

НАЦЫЯНАЛЬНАЯ АКАДЭМІЯ НАВУК БЕЛАРУСІ  
ІНСТЫТУТ МОВАЗНАЎСТВА ІМЯ ЯКУБА КОЛАСА

ГІСТАРЫЧНЫ  
**СЛОЎНІК**  
БЕЛАРУСКАЙ  
МОВЫ

ВЫПУСК 21

Никой — Оддухъ

Мінск  
«Беларуская навука»  
2002

Редактар выпуска А. М. Булыка

Памочник редактора З. К. Турцевич

Складальники:

- А. М. Булыка (новотворити — няцтво, обношати — обранити П,  
объедатися — огорнывати),  
Р. С. Гамзович (никой — новотворение, обраный — обтяжность),  
А. П. Груца (огорода — одухъ),  
І. І. Крамко (обтяжовати — обыяти),  
В. У. Мясникова (обельный — обливатися),  
Л. І. Рабаданава (о — обелькга),  
З. К. Турцевич (облигацыя — обношоныи)

Рецензенты:

- канд. філал. навук В. М. Нікалаева,  
канд. філал. навук Г. К. Шіванова

## Н

**Никой** займ. 1. *Тое што і ниякий у 1 знач.* рекоша мы емоу никого зла не сътвориш. а он с нами оу докончаніи бѣда ... нашѣ землю воюеть (Віл., 4456); мы никоего зла сътвориша емоу (Увар., 91); аѣродит ест тепль и мокрь. [е]рмис никоего есства неціи же глѣют его сѣха (Неба, 746); имъ никаая власть въ парафіи нашей чинити не належитъ (АЗР, IV, 27, 1589); никоемѣ же наганеню не соут подлеги (Апакр., 177).

2. *Тое, што і ниякийсь.* Сѣтый Лѣка ... Евѣліе ... писа къ ѣвѣфилѣ никоемѣ Игемонѣ, вѣровавшемѣ въ Хѣ (36. вып., 896).

**Николаита** наз. *Прадстаўнік ерэтычнай плыні першых часоў хрысціянства, паслядоўнік вучэння дыякана Мікалая.* вѣра хрестіанска оу розмаите части и людьске ѡтщепеніа естъ розделена подлуг тых людей которых имениа тоутъ пописаны ноубіаны сѣ золданы несторины латынницы индіане арменове грекове соуріане кѣшърькгиане ѡкобите николаите компоты исмы (Валх., 78); николаите соут хрестіаны настаршіи на свѣте ѡ тых чететсе в аполексіи межи иными многіми блоуды держать и кажоутъ за нечѣистеный грехъ (Там жа, 82).

**Николи** прысл. *Ніколі.* мы ... не хочемъ такожь николи отступити ихъ, коруны королевства Полско[го] (АЗР, I, 26, 1389); Видевѣ есмо знаменитоую службу намѣ верьную, николи не омешканую ... дали есмо предреченому пану Ильи Вячъкевичу за его верную службу село (Арх. ЮЗР, VIII—4, 1, 1407); нашихъ коней не мають они николи стравовати, а ни паствити (АЗР, I, 121, 1492); николи то им ѡт нас не можетъ быти (Троя, 176); николи на войну не ездять (КПД, 448, 1568); Николи есми не слыхала такъ великому пану бы са така жалост стала, такъ тобѣ (Трыст., 75—76); рокѣ 1542 в



ковне вродила невеста чотырох сынов а то болшыи дивъ ижъ николи ѿдного не врожала, толко albo четверо трое або двое (Царств., 72); николи **такъ** потреба не оугодил емъ (Мак., 126); николи бы еднак самой правды сѧ **ѡт** него не довѣдалъ (Варл., 306); цар бо посла николи не вбивает (Алекс. 1697, 23). *Параўн.* неколи II, няколи.

**Никоторый, никоторый займ.** 1. *Ніякі.* никоторого дѣла имъ не тягнути съ ними съ посполитыми людьми (АЮЗР, I, 15, 1444); он нехай на них ишет, а до Кортеня не мает никоторого дѣла (ПГ, II, 152, 1498); о томъ никоторого постановенья зъ вашою милостью есмы не въчинили (КПД, 4, 1538); жолнеры конные и пешие ... школы никоторое никому не мают чинить (Ст. 1566, 256); до тое земли боярское Чыковщины вжо никоторого уступу мети не маемъ (АВК, XXXVI, 217, 1582); грозил козакомъ ижъ бы ѡни никоторого квалтъ в месте по селахъ не чинили (Барк., 1666); врадъ нашъ замъковый никоторое трудности въ томъ ему задавати ... не маеть (ИЮМ, II, 247, 1646); позванные особы ... никоторое вѣдомости о нестанью своемъ намъ вradoви и сторонѣ своей не учинили (АВК, IX, 44, 1680).

2. *Тое, што і* некоторый у 1 *знач.* коли быхмо некоторыми дѣлы хотели пинскъ на ны взяти и мы маем кнегини имѣне таковоеж дати, как и пинескъ (Пін., 3, 1471); жаловали ... о забране никоторое маетности их милости в томъ дворе (АВК, XXXVI, 38, 1582).

3. *Тое, што і* некоторый у 2 *знач.* там ... люди и поста<sup>т</sup> еда<sup>т</sup> и пьют свѣ<sup>т</sup> дѣлають жалоуют плачоут радуютсе и веселетсе. ани держат<sup>т</sup> некоторых попов ани держатсе коу которой ѡпришней вѣре законуо albo ѡбычаю (Валх., 84); тотъ Езуръ зъ некоторыми помочники своими того дей брата моего до смерти забилъ (АВК, XXI, 217, 1556); сим не бждешь знанъ никоторым слоугам своим (Арыст., 164).

4. *Тое, што і* некоторый у 3 *знач.* коруны Полскоѣ не отлучитися ми еѣ, съ моими дѣтми, некоторымъ веременемъ, со всѣмъ съ моимъ имѣніемъ, и съ тымъ што держю нынѣ и потомъ отъ моего господаря (АЗР, I, 29, 1401); тые не повинни серебрящизны отъ сохъ дворныхъ ани отъ коней плату никоторого дати (КПД, 340, 1563); мандаты мают быти даваны ... ѡ иные некоторые рѣчи (Ст. 1566, 106--11).

5. *мн.* У *знач.* наз. *Тое, што і* некоторый у 4 *знач.* некоторые сѧ не противили ударцу моему (Трыст., 97); И оучинили такъ сынове Израилевы и назбирали одинъ болѣй дрѣгій мнѣй, а некоторые больше (Хран., 94).

**Никто займ.** *Тое, што і* никто. къ той рече никомуо прихода нѣтъ (АЗР, I, 27, 1399); жонѣ моей и дѣтемъ моимъ и всимъ прородичомъ никому не во што не вступатися (АЮЗР, II, 107, 1455); ѡ томъ доме никто не печалилсѧ (Валх., 44); ему никто кривды чинити не мае (АСД, I, 4, 1497); никто же воспѣтъ навратитсѧ (Скар. ПБ, 4); **ѡт** дѣлъ бо никто чистъ не быть (Будны, 160); Отповѣдил языкъ, ижъ никто его войска не перелечить, барзо великое (Мам., 180); ѡснованіа бо иного никтоже может положить (Дыяр., 174); не вступатисе въ тые дѣла и иншому никому (АВК, III, 2, 1661); на Капланство, ани на инныи чины и станы капланскіѧ, не можетъ никто два разы сѣтитисѧ (Зб. вып., 536).

**Никтъ займ.** *Тое, што і* никто. ани жона, ани дѣти, ани жадинъ зъ близкихъ моихъ ... не маеть ся никтъ уступати (АВК, XX, 3, 1543).

**Никуды, никуда, никуде займ.** *Нікуды.* іѣда со братиею своею внииде предъ іосифа, еще ѣбо не выходилъ быть никѣда зъ домѣ (Скар. КБ, 816--82); были сынове израилевы подъ сторожею божию и никуде не ѡтхожаху съ того места (Скар. ЛК, 246); ты не ходи никуды зъ двора, поедьмо ѡба посполе (Трыст., 42); не выходи ѡтполе никуды (Біблія, 409); збѣдѣй собѣ домъ во Іерсалимѣ, а мешкай тамъ а не выходи ѡтполе никѣды (Хран., 289).

**Никчемне прысл.** *Нікчэмна.* **ѧ** по такоѣ ласцѣ збавеніа дѣлѣ моѧ никчемне живучи в законѣ занедбалом (Зб. 107, 185). *Параўн.* ничѣмне.

**Никчемникъ наз.** *Нікчэмны чалавек.* ѡни ... 8 самыхъ поганъ в великоѣ възгартѣ были **ѧ**ко вырождковѣ и никчемницы шо вѣрѣ стратили а грѣхъ позыскали (Зб. 107, 87--876).

**Никчемность наз.** *Нікчэмнасць.* водлугъ которыхъ артыкуловъ яко дей фальшь, такъ и никчемность того листу не показетсе (АВК, VIII, 447, 1588); **задает** никчемност историѣ грецкихъ (Стрыйк., 416); в никчемностяхъ вшелакихъ жилъ (Хр. польск., 4); ничего илшого не **ест** ѿдно все никчемност (Пс. XVII, 12); пошли за никчемностями и зникчемнѣли (Хран., 3396). *Параўн.* ничемность.

**Никчемный, никчэмный прым.** 1. *Дрэнны, кепскі на якасці.* его милости помѣрчѣе нѣкоторые болота и лѣсы никчемные у волоки помѣрили (АЗР, III, 64, 1554); болотъ и мѣстъ никчемныхъ морговъ пять (АВК, XIV, 155, 1566); Ловы рыбные и гоны бобровые ... однимъ берегомъ на 2 мили ... але никчемные (АЗР, V, 40, 1640). *Параўн.* ничемный у 1 *знач.*

2. *Несапраўдны; неправамоцны.* таковы́й тэстамэнт мае́т бы́ти никчэ́мны́<sup>с</sup> (Ст. 1566, 886); та́кий за́пис у́ вше́лякого́ пра́ва, вра́ду и́ суду́ за́ никче́мны́ и́ неслу́шны́ мае́т бы́ти ро́зумень (АВК, XXXII, 360, 1596).

3. *Неістотны; нязначны, мелкі.* вели́кага́ то́ е́ст му́дрост для́ до́брога ... *и́* мне́шы́е и́ никче́мны́е рече́ недба́т (Зб. 752, 5356). *Параўн.* ниче́мны́й у 2 *знач.*

4. *Які́ выклі́кае пага́рду.* *и́*бычае́м лю́ду никче́много́ а́ не ва́лечного́ пе́ред не́прытеле́м на́шим спросне́ уте́каючы́ со́ромотны́ а́ зэ́льжыво́сти по́лныи́ ве́сти жы́вот (Аты́ла, 193); *езе́киа* ... бы́л чело́вѣ́къ ле́нны<sup>с</sup> никче́мны<sup>с</sup>, а́ псо́тлывы<sup>с</sup> (Бельск., 1466); Бы́ли никче́мны́и и́ без мо́згѣ́ праве́ пи́сари́ лѣ́топи́сцо́в ли́товских (Стры́йк., 521). *Параўн.* ниче́мны́й у 3 *знач.*

5. *Нягодны, нізкі ў ма́ральных а́дносі́нах.* не ўдава́тес за́ никче́мностми́, кото́рыи ва́м не по́могу́т, а́бо ва́с вы́рвати́ не мо́гу́т, бо́ никѣ́мны́ су́ть (Бі́блія, 318); *и́*бе́ца́л за́ бедны́<sup>с</sup> и́ никче́мны<sup>с</sup> та́нец по́лпанства́ (Зб. 261, 2186); скѣ́пи́лисѣ́ до́ него́ мѹ́жеве́ никче́мни́и и́ сы́нове́ злочи́нства́ и́ пере́могли́ (Хран., 306). *Параўн.* ниче́мны́й у 4 *знач.*

6. *У знач. наз.* *Тое, што́ выклі́кае пага́рду.* а́бы та́к за́цное́ прело́женство́, кѹ́ спра́ве рече́ по́сполито́<sup>с</sup> не́ при́ходило́, на́ низко́е грѹ́бое́ а́ никче́мное́ лю́де<sup>с</sup> (Бельск., 1736); *што́*ко́лвекъ́ бы́ло по́длогѣ́ и́ никче́многѣ́ то́ пока́зали́ (Хран., 215).

*Нимала́, нимало́* *присл.* *Ніко́лькі.* ка́кѣ́ сѣ́ль па́трирхъ́ ни́мала́ не по́молча́ль (Чэ́щя, 1066); не бо́исѣ́ нимала́ (Та́м жа, 3176); *и́* тых́ реча́х та́мо ни́мала́ не вѣ́даю́т (Ва́лх., 92); Не́ да́и во́де сво́ей вы́йти ни́мало́, и́ не да́вай же́не зло́и во́ли во́лочитисѣ́ (Скар. ІС, 42); бе́зъ кото́рого́ *и́*гню́ ни́мала́ терпѣ́ти не мо́гу́т (Алекс., 356); *и́* вси́м те́ды бы́ль вѣ́трѣ́ по́годны́<sup>с</sup>, *и́*дно́ на́шѣ́ ко́рабль зо́ста́ль на́ *и́*дно́мѣ́ мѣ́стѣ́<sup>с</sup>, кото́ры<sup>с</sup> презѣ́ ца́люю́ дне́<sup>с</sup> *и́* не́ по́ступѹ́ючи́ ни́мало́, кото́рому́ вѣ́трѣ́ и́ па́рѣ́сы не́ по́мага́ли ни́чого́ (Пра́лог, 5416).

*Нимашѣ́ безас.* у *знач. вык.* *Няма́.* сѣ́ по́льро́ли ве́спо́локѣ́ з де́сяти́ною гро́шей 6. А́ где́ е́е ни́машѣ́, то́гда по́ ше́сти гро́шей (КПД, 535, 1569); па́триа́рхѣ́вѣ́ по́зволеньѣ́ на́ то́е ни́машѣ́ (Апа́кр., 15); Ма́ртиѣ́сѣ́ па́пежѣ́ з фра́нцы́и пы́шны<sup>с</sup> а́ не́ўме́тныи́ *и́* кото́ромѣ́ ни́машѣ́ чо́го пи́са́т (Ца́рств., 75); ни́машѣ́ на́ свѣ́те́ сма́чнѣ́шого́ мса́ (Бельск., 4026); ни́машѣ́ за́здрос́ти а́ни не́нави́сти ме́жи ни́ми (Кн. Ма́к., 58); в ма́лже́нстве́ по́ра́дномѣ́ ни́коли ро́зводѣ́ ни́машѣ́ (На́вука, 162); ни́машѣ́ мѹ́же<sup>с</sup> па́мѣ́ти го́дных ми́хаіла́ кро́пивни́цко́го, ла́вренѣ́тіа́ дре́винско́го

и́ па́на ме́фодіа́ ки́селѣ́ (Ды́яр., 160); *и́*мѣ́ ни́машѣ́ на́ зе́млі́ по́добно́гѣ́ (Хран., 55).

*Нимѣ́ зл.* *Перш чым; паку́ль (ча́савы).* про́ситъ ме́не ... а́бых я́ пры́ немѣ́ мешка́ль, ни́мѣ́ се́ он у́ то́мѣ́ дво́рцы́ укгру́нтуе́тъ (АВК, XXXVI, 186, 1582); *и́*нѣ́ не́ста́нныхъ́ перѣ́ве<sup>с</sup> ни́мѣ́ в пра́во вѣ́стѣ́пи́тъ за́плати́ти не́ хоте́ль (Ст. 1588, 157); ни́мѣ́ *и́*мѣ́ на́ то́ *и́*тѣ́повѣ́ди́ли́ би́ти і́х в тѣ́вар ка́зал (Бельск., 367); та́мѣ́ ме́не [у]́ ве́зенью́ оку́ртномѣ́ а́ж до́ че́тверга́, ни́мѣ́ ку́пу зо́бра́ль ... го́лодомѣ́ тра́пи́ль (АВК, XVIII, 267, 1623); *и́*сѣ́щенни́ка до́ *и́*нѣ́хъ́ *и́*тѣ́сылае́м на́ то́гѣ́ ча́сѣ́ ни́мѣ́ до́ста́тѣ́чнѣ́йшѣ́ю́ кни́жицѣ́ *и́* се́дми́ та́йнахъ́ вы́дати́ спо́доби́тъ на́сѣ́ Гс́дѣ́ (Дзід., 31); се́на во́зѣ́ для́ ко́ней ме́скихъ́, ни́мѣ́ вы́ехали́ до́ па́на Ге́тмана́, да́ли зо́лот. *а́* (И́ЮМ, I, 60, 1679); бо́ до́лгѣ́ю́ це́ремо́нію́ ни́мѣ́ *и́*тѣ́пра́ви́тъ Іе́рей, мо́же́тъ хо́рый оу́мрѣ́ти́ бе́зъ Е́лешпо́маза́ніѣ́ (Зб. вып., 486).

*Нине́* *присл.* 1. *Тое, што́ і́ ны́не ў́ 1 знач.* по́сполны́м і́ме́нем се́ребре́ники́ зва́ны ка́к *нине́* пѣ́нѣ́зи́ зо́лоте́ зо́воу́тъ до́ука́ти (Ва́лх., 61); пе́рвыи́ ле́та бы́ли ле́пшы́е не́жели́ *нине́* сѣ́тъ (Скар. ЕК, 11); те́бе *нѣ́* мо́лю (Бельск., 16).

2. *Тое, што́ і́ ны́не ў́ 2 знач.* мы́ *нине́* да́ли то́е Кгі́рдутье́во і́ме́не́<sup>и́</sup>цо́ пи́сарю́ на́шему́ (КЗ, 15, 1466); *нине́* оу́виде́ли́ *и́*чи́ мо́и спѣ́не́іе́ тво́е (Па́к. Хр., 26); *ни́нѣ́* се́ ста́л хри́стовы́м про́повѣ́дни́комѣ́ (Пра́лог, 504).

3. *Тое, што́ і́ ны́не ў́ 3 знач.* по́идѣ́ *нѣ́* на́ по́ле (Зб. 262, 316); ре́кѣ́: де́тѣ́, і́ди́ *нине́* ро́би вѣ́ ви́нны́цы́ мо́ей (Ця́п., 296); то́бѣ́ пры́шо́л *нине́* по́следни́й де́нь (Ба́ва, 131).

4. *Тое, што́ і́ ны́не ў́ 4 знач.* *што́* жѣ́ і́зѣ́ вѣ́ка́ кѣ́ то́му Ры́чегѣ́ву́ при́слу́хае́тъ, то́ и́ *ни́нѣ́* і́мае́тъ слуха́ти (АЗР, I, 59, 1445); та́кѣ́ жи́ви́тъ, та́кѣ́ оу́мере́тъ *нѣ́* (Ля́м., 22).

*Ниней́ший, ниней́шый* *прим.* 1. *Тое, што́ і́ ны́нешни́й у́ 1 знач.* да́ли е́смы́ че́резъ *ни́нѣ́йші́й* ли́сь і́ дае́мъ вси́ пра́ва і́ во́льно́сти ... бо́яромѣ́ (АЗР, I, 120, 1492); ко́му бы́ то́го потре́ба бы́ла вѣ́да́ти, *ни́нѣ́йшимѣ́* і́ на́поты́мѣ́ бу́дучо́го вѣ́ку́ лю́демѣ́ (АСД, I, 5, 1507); ты́мѣ́ *ни́нейшы́мѣ́* ли́стомѣ́ на́шымѣ́ і́хъ́ ты́мѣ́ о́бѣ́дарае́м (Пі́н., 55, 1540); ку́ о́бѣ́та́жливѣ́сти́ ва́шої́ по́сполито́й *ни́нейша́я* ме́ра по́лубо́чѣ́кова́я (КПД, 153, 1547); на́ ро́кѣ́ *ни́не́шымѣ́* ... до́ пра́ва по́стана́вили́ (ККСС, 546, 1615).

2. *Тое, што́ і́ ны́нешни́й у́ 2 знач.* ты́е а́рмеа́не по́сполиты́е а́ж до́ *ни́нейшо́го* дна́ но́са́тъ по́рть і́ все́ пла́тье́ на́ то́т оу́зра́сѣ́ і́ ты́м *и́*бычае́мъ ка́кѣ́ ты́и́ три́ ко́ро́ли но́сили́ (Ва́лх., 80); *ни́не́шное́* но́чы́ з не́дѣ́ли́ на́ по́неде́ло́кѣ́ кѣ́хѣ́рка́ е́го́ на́ *сма́*

кахно ... прочь ҃текла (КВС, 4446, 1552); на день нинейшій зложоный терминъ (АВК, XV, 404, 1679).

**Нинейшній** гл. нинешний

**Нинейшый** гл. нинейший

**Нинека** присл. *Цяпер.* нинека еси посмехана (Пак. Хр., 10); нинека ҃поустѣла есми и стала есми оудовою (Жыц. Ал., 99).

**Нинечи, нинечы** присл. 1. *Тое, што і* нинечи ҃ 1 знач. нинѣчи таки и доселѣ служатъ тые люди тымъ Круповичомъ (АЮЗР, I, 15, 1444); нинечи дей тотъ Аньдрейко никому не служить (КЗ, 420, 1488); нинечи видиши ли бѣднице вже сѧ тобѣ приближила моука (Чэщя, 360).

2. *Тое, што і* нинечи ҃ 2 знач. тые Бастуни нинѣчы въ нихъ тыхъ людей оттягивали (АЮЗР, I, 15, 1444).

**Нинешний, нинейшний, нинешный** прым. 1. *Тое, што і* нинешний у 1 знач. знаменито чинимъ тымъ нашимъ листомъ нинѣшнимъ и потомъ будучимъ, кому будетъ потреба того вѣдати (АЗР, I, 23, 1388); маеть настоятель того монастыра ... нинѣшны и напотомъ будучы ... по тому завѣдати (АСД, II, 5, 1500); Синаи ҃бо гора ест во аравии прилучаетъ же сѧ кѣ нинешнему Ерусалиму (Скар. ДЗ, 46); Ознаймуемъ всимъ симъ листомъ нашимъ, нинѣшнимъ и на потомъ будочого вѣку людемъ (АВК, XIII, 36, 1569); перед соимомъ нинешнимъ запо-звали (Трыб., 46); если бы хто з нинешнихъ геретиковъ до цѣкви кафолическое наavernѣлсѧ (Навука, 33).

2. *Тое, што і* нинешний у 2 знач. празноуимо память его в нинешни днѣ (Чэщя, 2746); вже ҃т того днѧ до нинешнего днѧ годъ (Бава, 148); вси есмо нинешный день весѣли (Трыст., 8); на дню нинешнемъ за четвертымъ воланемъ преречоныѣ ҃мопозваныѣ позванныхъ ... домава҃лсе (ККСС, 14, 1615).

**Нинивить** наз. *Жыхар горада Нiнeвiя — сталiцы асiрыйскага царства.* На тѣю непевност нинивитове покѣтѣ чинили (Выкл., 1256).

**Ниодкуль** гл. ниоткуль

**Ниоднакий** займ. *Нiводны.* тогды ниоднакая таковая вымова твоя мѣстца въ насъ мѣти не можетъ (АЮЗР, I, 110, 1541).

**Ниодный** займ. *Нiводны.* ест сѧ нам за подобно вѣдѣло штобы нiводный жидъ оу нашої земли нашомѣ хрiстiанинѣ пѣнезеи бы не давал на записы (Вiсл., 396); жона некоторѧ будучи вѣ плыненью крови летъ дванадцѧть и много ҃терпевши ҃т многихъ лекаровъ и роздавши свое все, и ниодное польги [не] нашодши але больші вѣ горшое прiходшi ҃слы-

шавшi о иссе приходши межi тижбою сзадѣ доткнуласѧ одежи его (Цяп., 49—496); Трыщан ... взял лютню и почать играти, и коли играл немало, ниоднага пани не дбала ҃ приста-нищы (Трыст., 103); прыятеля з собою ниодного не маю и не вем, за чым не прыехали (АВК, XXXVI, 292, 1582).

**Ниотколь, ниотколе, ниотколя** присл. *Тое, што і* ниоткуль. сѣна на городъ имъ не возити ниотколѣ (АЗР, I, 144, 1494); не чюѧ собѣ помочи ниѣтколе (Увар., 107); видит иж ниѣткол иноуд вспоможена нема (Пс. XVI, 126); тѣрецькиѣ цар ... былъ всюды дороги позалегал, а мѣста позатворавши живности хрiстианомъ везти ниѣтколя не допѣшал (Бельск., 3846).

**Ниоткуду** присл. *Тое, што і* ниоткуль. постнѣю же добро-тоу сами видите ҃ко ниѣткоудѣ сваровъ ни досады дрѣгоу ҃т дрѣга (Чэщя, 2966).

**Ниоткуль, ниодкуль** присл. *Нiадкуль.* будучы потребни пене-зей ... а не могучы ихъ ниотѣкуль набыть, ино домъ свой ... продали (АВК, XX, 98, 1594); prysiahu panom swoim dali, iz po ich zywolech, pana sobie niodkul ne braty (Бых., 524); выживенѧ не мели и ниѣткул не везли (Зб. 261, 116); помочи ниѣткул не сподѣвалсѧ (Стрыйк., 439); монастырь Виленскій въ недостатку будучый и ниоткуль ратунку не маючій ... тымъ се-ломъ подперти (АЗР, V, 11, 1633); ниѣткѣль жадной вѣ томѣ потѣхи не дочекаеть (Варл., 338). *Параўн.* ниотколь, ниоткуду.

**Нипреложно** присл. *Бясспрэчна, несумненна.* Иссъ Хсъ не смешенно, а нипреложно ҃т чстыга сѣгѧ дѣвы мѣри преисходит (Чэщя, 157).

**Ниприязненный** прым. *Злы, нядобры.* того дни блюстисѧ всего зла и ниприязнена дѣла. на пѣт не ити (Неба, 876).

**Ниприязнь** наз. *Тое, што і* неприязнь у 3 знач. того ради вамъ велю блюсти их, дабых оу дрѣгие не ходиль до ада, и с ниприязню не спиралсѧ (Чэщя, 2776—278).

**Ниский** гл. низкий

**Нисколько** лич. *Тое, што і* несколько. еще надобѣя деля у Стрета нисколько поставовъ есми взялъ, какъ жалованье вчиниль (КЗ, 350, 1484).

**Нискость** гл. низкость

**Нислажатися** дзеясл. *Тое, што і* наслажатися. Прагнетѣ, не в зеркале и гаданіи, але лицемъ к лицѣ, неизреченное его доброты и красоты нислажатисѧ (Карп., 136).

**Ниспосылати** дзеясл. *Пасылаць; дараваць.* многiмъ бл҃гдти, Гдѣ Бѣъ ниспосылаеть (Зб. вып., 1016).

**Нисходително** *присл. Унижана.* гды перед пановъ сѣдовыхъ пришлоъ почалъ былъ впродъ до нихъ нисходително мовити (Дыяр., 1776).

**Нисходити, низходити** *дзеял. Сыходзіць*. потымъ до ада низходать (Скар. ЕК, 14); аньгели божиі восхожахъ и низхожаху по неі (Скар. КБ, 516); стопы еѧ низъходать во адъ (Скар. ПС, 11); слоугы ... *шт* звокоу [!] грома твоег лакноутса, преходат горы и нисходат по полѧм оу место которое еси збѣдовав им (Пс. XVI, 103).

**Нисходящий, низходящий, низходящий** дзееприм. у знач. наз. Той, хто спускаєця, сыходзіць. не мертвыи восхвалат<sup>с</sup> та гди, ни вси низходѧщие во адъ (Скар. ІН, 26—3); Гди воз-вель еси ѿт ада дшѹ мою, спасль мѧ еси ѿт низходѧщих в ров<sup>с</sup> (Там жа, 4); Іордань ... панѡв<sup>с</sup> розсѣдкѧ. аб Нисходѧщ (Бяр., 282).

**Нитка** наз. *Нитка*. розорвал шные везанга на нем так воднѣ нитку (Самсон, 25); рыболове ... коли ѣнѣстат на нитце ѣ водѣ таа рыба дрѣгихъ рыбѣ наловить (Царств., 79); Конѣра червленнаа: Нитка шовкѣ чирвоного, едвабѣ чирвоный (Бяр., 66); паукъ барзо тонкие нитки в сѣтце своеѣ робит (Зб. 259, 108); ни волосъ ани нитка жаднаа на нихѣ не згорела (Зб. 752, 295); Въ Несвижѣ: нитки, иголки, бумага и ложки (ИЮМ, XXIV, 28, 1713).

**Нитрополить** наз. Тоє, што і митрополить. шнь єсть шподинъ наш нитрополить (Чэцця, 976—98).

**Нитроха** присл. *Ніколькі*. владыка книг҃ евангеліе в҃ шгон велики҃с вкинул, которое нитроха ненар҃ушоно в҃цале с подиве-нем всех людей zostало (Стрыйк., 452).

**Ниттие** наз. (?) потравы и поведаніе большое помогают в сеи вѣщи, нежели зеліа лекарскаа, занеже засенъе заражается в ниттии третем а протожъ злыи бываетъ животь (Арыст., 209); ествы что помогаютъ семѹ, сии соуть всако что рождаетъ кров добрѹ грееть и воложить и боудеть в нѣм надоутіе еже ростечетсѹ в нѣм, в ниттии третем (Там жа, 210).

Нить, ниць 1 наз. Нітка, ніць. *wt* нити и до волоса ... ему по~~wt~~давати (КСД, 715, 1511); ~~та~~ко же нить червчата г~~б~~ы твои молвеніе твое л~~б~~по (36. 262, 84); камен бадзагир ... ~~в~~бретаєс~~я~~ во желчи веретенницъ великих и скреблют его нитю шолковою (Арыст., 237); Въ томъ же дей свирнѣ ... жупанъ шарый каразеи накрапяной зъ чирвоной нитью (АВК, VIII, 465, 1593); *wt* нити ~~у~~тьковой аж до ремен~~а~~ ~~в~~б~~у~~в~~у~~а, не

возму зо всего што твоего есть (Біблія, 36); тысь его нити не хотѣла до конца статечне довити (Лям., 5); на нити пташка привезаного маеть в рѣкахъ (Зб. 255, 3876); ницей до увязанья справъ и въ дорогу, асм. за два (ИЮМ, I, 24, 1679); На ници и на гафтки дали осм. (ИЮМ, XIV, 28, 1700).

**Нитяный** *прим.* Ніцяны. на престолѣ Евангелія апракосъ ... поясъ нитяный, лихтарь (АСД, I, 146, 1571); згнуло ему ... ермякъ белый тенкій зъ строкою белою нитяною, зъ гкузиками белыми нитяными (АВК, XX, 193, 1602); важыло в нихъ гривень тры, золота нитяного цевку (АВК, XXVIII, 158, 1635); поясъ нитяный вишніювый, дали асм. петнаццать (ИЮМ, I, 38, 1679).

**Ниувечъ** *присл.* *Тое, што і* **вниувечъ**. *выпись с книгъ, тако-*  
*вые выписы* *напротив* *Мулкуману* *и сыну его* *ку чти, або*  
*шкоде ихъ заводити не може* *и ниувечъ* *напротивъ сего листу*  
*нашого мають быти* (ABK, XXI, 134, 1556—1557).

## Нихдей гл. нигдей

**Нихто** займ. *Нихто*. *нихто* не может кѣпiti шелѣiства безъ изволенiа брата своего (Вісл., 8); не могли ег *нихто* видети (Чэщя, 102); *нихто* не въспоманѣлъ того чѣка оубогого (Зб. 262, 91); не даи его в опеку никому (Трыст., 8); *ниакихъ* практыкъ з *никим* чинити не маеть (Трыб., 3); *нихто* з ними противитисѧ не зможеть (Царств., 786); она того не повѣдала никому (Рым., 83); *нихто* паномъ быти не можетъ над речю зле взатою (Навука, 102); *хто* собѣ злыи, то *никомъ* добрый быти не может (Ст. бр., 15); антѣйскаго города не может *нихто* добыты (Алекс. 1697, 13). *Параўн.* некто II, нехто II, никто, никтъ, нихтось.

**Нихтось займ.** Тое, што і ніхто. какъ ми его милость дать тую землю, тогда къ той земли жадного наследку не было никого, и нихтось къ ней не припоминаль (КСД, 51, 1510).

**Ница** наз. *Падкладка*. Ница, пилъсци, подшевки, краше-  
нина, все за 2 зол. (ИЮМ, XVIII, 109, 1710).

**Ницарство** наз. зб. Драўляныя вырабы з разьбой. внъ ижъ быль ремесникомъ, собрать быль за манастыромъ з рѣчной работы своей ницарство: и то принесли предъ сѣго фешдосига, положишь (Пралог, 641б).

**Ницовати** *дзясл. // перан. Змяняць, скажачь сэнс, змест чаго-н., падаваць што-н. у скажоным выглядзе.* Грѣхъ есть чии слова ницовати, або што ѿ добрыи обычаи кто рече, на злы розумъ оборочати (Будны, 98); привлашивши собѣ вradь пастырски<sup>с</sup> писмомъ божым<sup>с</sup> ширмѣють ницѣють выворочають

(Унія, 4); которым способом ницѣте наоукѣ спѣсовѣ (Алакр., 1896); ничего до тыхъ словъ ани придаетъ, ани оуимѣть, ани ихъ такъколвекъ ницѣть (Карп., 176—18); несправедливе речи доброй спротивляючисѣ, шабасовый оучинокъ на всѣ стороны ницовали (Калист, I, 125); Сѣдѣи сѣды продавающіе которые, справедливые людей подлѣйших, и ѣбожших sprawy ницѣют (Навука, 110—111); мозкги геретыцкіе хотѣчие писмо ницовати завѣше ста ѡборочают (Зб. 259, 5436).

**Ниць I, ниць II займ.** *Ничога.* ниць не ма быть взято отъ старосты и судьи и подсудка (АЗР, I, 224, 1501); того ниць не дбають (Троя, 576); повѣдиль быти знакъ зъ едны стороны, але выжжены, а зъ другое стороны не знать ниць (АСД, I, 100, 1546); лихо ест ... кровь из мышок поускати родитсѣ забытие а кров на тых местѣх оучинить ниць роуце (Неба, 766); если бы неправы опекунь справовал речъ сироты, сентенция выдана не може ниць ублизить (АВК, XXXIX, 122—123, 1578); никгды ниць ... не допомог (Еўл., 40); тлѣмачом ниц не снило (Выкл., 45). *Параўн.* ниць.

**Ниць II, ниць III присл.** *Ниц, тварам уніз.* ѡт страха вси ниць пали лицемъ на земли (Чѣщя, 2676); Исѣсъ же расторга на собѣ ризы своѣ, и паде ниць на земли (Скар. ІН, 15); ѣслышавши ѣченики пали ниць (Цяп., 236); такъ ниць лежалъ безъ памяти черезъ всю божественную службу (АЗР, IV, 209, 1600—1605); падши на землю ниць плакали всѣ (Мак., 196); ѣслышавши то плакида ѣсѣмниста барзо и пад ниць тако мѣтвыѣ (Зб. 752, 106); еще молитвы не скончили, еще ниць на твари недѣжныѣ лежалъ (Пралог, 560); зараз на мѣсце пустое шедшы, ѣпаль ниць на земли (Зб. 82, 16).

**Ниць I гл.** нить

**Ниць II гл.** ниць I

**Ниць III гл.** ниць II

**Ничей гл.** ничий

**Ничемность, ничѣмность наз.** *Тое, што і* никчемность. скончались в ничемности дни их (Пс. XVI, 806); который будущы дла гнѣсности а ничѣмности своей з влоское земли выгнан до нашего панства утекъ (Атыла, 194); дла гнѣсности и ничемности не даваючи ѡтпору непрѣятелю вдать сѣ в спрсную а вечную неволю (Там жа, 207).

**Ничемный прим. 1.** *Тое, што і* никчемный у 1 знач. болота, лесы ничемные померчыє ... у волоки померыли (КПД, 261, 1554); в той одмене имъ дано кгрунту ничемного (АВК, XXIV, 206, 1558); подлѣ тыхъ хоромъ кганокъ старый ничемный

(АСД, I, 145, 1571); Тамъ же болота ничемного мор. ѣ (2), съ чого платити не повиненъ (АВК, XIV, 99, 1566); ловы рыбные и гоны бобровые того села ... ничемные (АВК, XIII, 348, 1640).

**2.** *Тое, што і* никчемный у 3 знач. не ведаєт ли оумыслов людскихъ же соут ничемны (Пс. XVI, 956); тут не будет ѡт насъ наша послуга имъ влачна, а и ласка ихъ намъ ничемна ... бо ихъ ласка не ест намъ пожыточна (Трыст., 69).

**3.** *Тое, што і* никчемный у 4 знач. идолы ... чѣйка нежива рѣками людскими вробена праве божѣствѣ мерзка и ничемна (Пс. XVI, 131—1316).

**4.** *Тое, што і* никчемный у 5 знач. штоколвек тамъ злого на насъ прышло, то прышло з ... ѡблудного шастѣ, которое такъ люди мужные, тако тѣж гнѣсные а ничемные ѡднако безъ браку многокrotь утискать упадкомъ звыкло (Атыла, 219).

**Ниченица, ничиница наз.** *Рамка ѣ ткацкім станку з нацягнеными на ѣй ницаными шнурками і петлями, якія служаць для падымання нітак асновы (ніт у ткацкім станку).* з ызбы вынесли на дворъ скрынню великую безъ замка, в той скрыни шубка лисья, мутывицкимъ кудномъ (сукномъ ?) крыта ... ничиницы, горло лисье, шапка черная (АВК, XXI, 194, 1557); С клетки выкинули ... пражы пачосное клубковъ деветь, основка тоєжъ пряжи, скобель, стругъ ... ниченицы трои, бердѣ одинѣнѣцѣ, пражы тонкое клубовъ чотыры, черевики двое (Там жа).

**Ничий, ничей, ничый займ.** *Ничый.* не будетъ приимати лица ничиего же богъ (Скар. ПБ, 96); торги ничые новые подле местъ нашихъ ... абы не были, окромъ торговъ старыхъ (КПД, 550—551, 1557); въ тыхъ троихъ хоромахъ ничиего иншого, но только одно пана Степана Сопежино хованье (АВК, XVII, 430, 1561); там не толко не слал никого але ани ведѣл ѡ ничием ехано (Еўл., 46); не беру ничего ничьего (Мам., 172); разѣмнымъ которые ничьего, ѡдно своего власного ищѣть, то ест богатствѣ ... ѡбѣывил (Зб. 255, 1476); нехай не ѣпадаетъ срдне ничіє (Хран., 2196).

**Ничиница гл.** ниченица

**Ничто гл.** ништо

**Ничъ займ.** *Тое, што і* ниць I. Тамъ повѣдили, же плотки [?], нѣмашъ ничъ за што бы ся брати мѣлѣ его королевская милость и рѣчь посполитая (АЗР, IV, 218, 1600—1605).

**Ничый гл.** ничий

**Ничѣмне присл.** *Тое, што і* никчемне. час ест абысмы сѣ ѡной давно поднатое поражки новымъ мужествомъ поместили,



што будеть без похибы, если не будем волѣли ничѣмне есть въ гнѹсности, нижли сѧ тое дороги а снадности, котораѧ се тепер подала, держать (Атыла, 219).

**Ничѣмность** гл. ничемность

**Нишань, нышань** наз. Ханская пячатка. Такъ рекучи, Бай-раша а Седыхмата послали есмо, а з нишаномъ есмо на то грамоту послали (КЗ, 334, 1480); на то есми сѧ нышаномъ ярлыкъ послать (Там жа, 357, 1484); для того подѧ золотымъ нишаномъ и подѧ алыми тамгы ярлыкъ данъ (АЗР, II, 5, 1506—1507).

**Нишкомъ** прысл. *Нишкам; употай.* теды арии спокоине заховалсѧ ... и много против емѧ мовил, але нишком з незбож-ными, евсевиѣм нікомідииским, валенсом, и оурсацѣем (Жыц. св., 102).

**Ништо, ничто** займ. 1. *Ништо (адмоўны).* ненадобѣ брати чор-ноѣ куны, ни иное ничтожѧ (АЗР, I, 53, 1440); без него же не было ништо (Чэщя, 22); Кто сѧ боить бога сеи не будеть боѧтисѧ ничесо [!] же (Скар. IC, 556); ничымъ рыбѧ не ловити въ озерахъ (КПД, 577, 1557); Ништо такъ не шмылаеть, такъ парсуна чововеческа (Трыст., 108); на всем ничому се не годил (Кн. Мак., 56); умыслили есмо тотъ плацъ ... никому ничымъ не пенный ани заведенный ... способомъ даровнымъ пустити (АСД, II, 54, 1635); ничог там не знашли (Дыяр., 1776); три дѣи ничогом во ѡстах не мѣла (Зб. 107, 1716). *Параўн.* нечего ѡ 2 знач.

2. *У знач. наз. Пустое месца; нічога.* богатество ꙗкобы ни-что же назвалъ есми кѧ прировнанию еѧ (Скар. ПБ, 11); его ничимъ ставить (Будны, 196); сребро на ѡн часъ за ништо мѣвали (Біблія, 420); ꙗко на ништо на муки не дбалъ (Кн. Мак., 51); у бачныхъ и мудрыхъ людей таковыѧ помылки за ништо ставятся (АЗР, V, 32, 1637); шкодливаѧ и проклѧтаѧ речъ естѧ, ѡтца гнѣвати и его розказанѧ за ништо мѣти (Варл., 2226); час живота моего перед тобою ничого (Пс. XVII, 12). *В о н и ч т о* — за *нішто; без падставы, без прычыны.* не хоцетъ Мардохеи пред нимъ падати на колена ани кланѧтисѧ, розгневалсѧ на него вельми а имель то ꙗкобы вони-что же самого ѡбити Мардохеѧ (Скар. КЕ, 76).

3. *Ані; нічуць; ніколькі.* тыхъ пенязей и сѧкна мѣлъ ми ѡтдати ничогожѧ нѣ мешкаѧ (КСД, 52, 1510); не мовиль есми зѧ жоною ничого (Бава, 132); возный и с тою стороною шляхтою на коняхъ, ничого не противечыся отъ того двора его ... уежѣдзаль (АВК, XX, 114, 1595); прилетѣли великии птахи

чирвоныи, а носы ѡ нихъ и ноги чорныи, котории имѧ ничого не шкодили (Алекс., 28); ѡнъ зась ничого не бавѧчисѧ з великимъ мнозствомъ людей въ дорогѧ сѧ пѡстиль (Варл., 361).

4. *Ніякі.* мы к вашой м(и)л(о)сти писали, штобы естѣ право вчинили ... и вы не хотѣли ничог(о) права оучинити (ПГ, I, 186, 1450—1458); тотъ чововекъ ничого статкѧ большъ не мелъ ѡдно двое клѧчъ (КВЗС, 66, 1533).

**Нишчытисѧ** гл. нищитися

**Нишший** гл. низший

**Нищаа** наз. *Гаротніца; жабрачка.* Недоѡмѣтелнаѧ: Нищаа (Бяр., 91).

**Нишати** дзеясл. 1. // *перан.* Бяднець; слабець, разарацца. так широког и богатог панства ꙗко перед вавилонскою неволею не мѣли; а помалѧ ѡжидаючи месца правдивог царѧ своег ѡное их панство свѣткое нищало (Бельск., 1966). *Параўн.* нищети ѡ 1 знач.

2. // *перан.* Змянишца, знікаць; гінуць. Истаеваю: таю, топнѣю, нишаю, гинѧ (Бяр., 60—61); цнотъ хрстиѧнскихъ наѡка квивѣнула ... поганѣские темѣности тѣмъ больше нищали (Пралог, 620); лѣта нѣша так нишають (Пс. XVII, 926); балвохвалскаѧ слѡжѣба нищала (Зб. 82, 72). *Параўн.* нищети ѡ 2 знач.

**Нишатисѧ** дзеясл., зв. ад нишати ѡ 2 знач. // *перан.* его блѣды ѡного сѧ дивными а божими дѣлы нищали (Зб. 82, 1956).

**Нишачий** дзеєпрым. ад нишати ѡ 1, 2 знач. переѣдет перед тобою ѡгон пожираючиѧ и нишачиѧ, коториѧ ихъ скрѣшит и выгладит (Біблія, 218); преѣдетъ предъ тобою огонь пожираючиѧ и нишачиѧ (Хран., 152).

**Нишачий** дзеєпрым. ад нишати ѡ 1, 2 знач. Истребительный: оубивательный, нишачий, которого треба вынищити, изгиблый (Бяр., 61).

**Нищелюбие** наз. *Схільнасць да беднасці; міласэрнасць да беднякоў.* З того, мовить Хѣ Гдѧ, познають васъ всѣ, же мои оуч-неве есте, если любовь бѣдете мѣти одинъ до дрѡгого, а сила або мощъ любви, естѧ нищелюбие, то естѧ, оубозства и оубо-гихъ миловане (Каліст, I, 25).

**Нищелюбный** прым. *Які дапамагае жабракам.* вола Пас-тырѧ нашего Хѧ потребуеть ... жебысмо были милосердни, милостивы, нищелюбны, страннолюбны (Каліст, I, 456).

**Нишенье, нижчене** наз. 1. *Дзеянне па дзеясл.* нищити ѡ 1 знач. которое мыте и нижчене писма старого аж до подпису руки Михайла писара досѣт дей явны значный фалшъ пока-зуется (АВК, XXXII, 11, 1596).

2. *Дзеянне па дзеясл.* нищити ў 6 знач. нехай мёркоуют где онаа превротне ничого не чиначаа, не надымаючааа, чести и славы своее з нишеньем з<sup>с</sup> осуженьем, з<sup>с</sup> бесчестьем, з гонением ближних не ищучаа ... все терпичаа, всем<sup>у</sup> вёрючаа, все оуповаючаа млсть, где лѣпшее мѣсце маеть (Апакр., 184—184б).

**Нищесаный** дзеенрым. *Непрычасаны.* мисвосет застѣпил а ўказааа цареви неўмыты<sup>с</sup> а нищесаны<sup>с</sup> (Бельск., 109).

**Нищета** наз. *Галеча, беднасць.* дѣи ... свазанныи нищетоу желѣзом развезалиа и расковалиа (Чэця, 170); Азъ мужъ видаи нищету мою в желе розгневаниа моего (Скар. ПЕ, 76); Соломон просиль абы на него нищета не пришла (Будны, 1956—196); щасливи, которые з<sup>с</sup> ўбфитости пребогатых<sup>с</sup> добръ твоихъ нищету свою наполняють (Карп., 37); сами врыхле до оубозства и нищеты прыходать (Мак., 138); ўбожіе, оубожество: ўбозство, нищета, нендза (Бяр., 175); казал ему долги ѡтдати ѡстаткомъ нищету свою питати (Зб. 81, 4); тажкие подачки выбирано для которихъ великаа нищета трапила (Зб. 259, 465).

**Нищети** дзеясл. 1. // *перан.* Тое, што і нищати ў 1 знач. гдѣ мѣщане нищѣють, тамъ тежъ и доходы и пожитки зменьшаются (АЗР, III, 203, 1577); многими юриздикциями и зверхностями мѣста нищѣють (АЗР, IV, 168, 1597); домъ заправды Івасафа росъ и змоцнааа, а домъ Авенировъ зходилъ и нищѣл (Варл., 310).

2. // *перан.* Тое, што і нищати ў 2 знач. за отнятьемъ тыхъ кгрунтовъ въ той церкви хвала Божа нищеетъ (АСД, II, 162, 1604).

**Нищетный** прым. *Жабрацкі.* ѡнъ ... пошоль во домъ ѡтца своего в нищетнѣмъ ѡбразѣ (Чэця, 149б); сам же визнаваеа, же нищетного инока еutihа з монастыраа его выгнати не могъ (Апакр., 134); ѡн ... ѡдѣвшиаа в нищетное ѡдене жил в пристенкѣ ѡрковном (Жыц. св., 256).

**Нищий, нищий** прым. 1. *Убогі, бедны.* сесь былъ рыболовъ нищии (Чэця, 41); не заприши мзды ўбогому и нищему брату твоему (Скар. ДЗ, 46б); высвобод ма же нищъ есми и вѣгъ (Пс. XVI, 112); Тамъ же идучи, Стаска нищего, то есть, мендыка, тручаючи межи собою, били (АВК, VIII, 29, 1598); Такъ тежъ нам божѣе писмо ѡповедаеа тако нѣсть рабъ и свобод, нѣст богат и нищи<sup>с</sup> (Пралог, 506).

2. *У знач. наз.* *Жабрак, убогі.* нищииа оуведи в домъ свои, накорми напои (Чэця, 288б); нищии и калека да не будетъ

межи вами (Скар. ДЗ, 32); Александръ досмотри нищихъ града своего (Арыст., 148); мног прав ўставил тот алеѣи<sup>с</sup>, заложил школы граматичкие, нищих и ўбогих живностью и над ўчителми ѡпатрѣючи (Бельск., 381б); подносит з<sup>с</sup> землѣ нищого (Каліст, I, 51); продай все што маешъ и ѡтдай нищимъ (Варл., 128); нищии ... заступилъ дорогу простиачы ѡ млстыню (Зб. 81, 95б); нищи<sup>с</sup> ѡдин хотѣлъ досвѣдчит терпливости а гошности ивана (Зб. 82, 142б).

**Нищити, нищити** дзеясл. 1. *Знищачъ, разбурачъ, руйнаващ.* которыхъ вса мыслъ и праца ест ... шпиталѣ нищити, школы розганать (Унѣя, 43б); прокляты<sup>с</sup> ўнит православного брата своего забиял ... церкви печатоваа ѡдбирать, нищилъ внивеч ѡборочаль (Дыяр., 164).

2. *Забѣващ, пазбаўлящ жыцця.* гды брали тѣло панское палило и нищило ихъ (Зб. 107, 90б); огнем и мечем такъ народ шляхецкий яко и посполитый нищыл (АВК, XXXIV, 290, 1663).

3. *Апустахащ, спаражнящ, пустошыщ.* не вемы, што быхмо за помочь съ того себе мели, ижъ быхмо неприятели на себе напомогали а скаръбы наши нищили (КПД, 8, 1538); скарбы наши нищили и панства наши къ убожству приводили (АЗР, II, 346, 1538).

4. // *перан.* *Разаращ, даводзіць да галечы, беднасці.* имѣнья и фольварки нищать и подданныхъ урядники и слуги ихъ браньемъ и вымоганьемъ на нихъ незвыклыхъ чыншовъ и податковъ пустошать и розгоняють (АЗР, IV, 16, 1589); обавамыа ... абысте над нами свѣцкими греческой релѣи людьми переводити, насъ правомъ матежити, трапити, нищити и оубожити могли ... ростагноувшиа в маестностяхъ нашихъ (Апакр., 202б—203); роботами тажкими и податками великими подданныхъ вам людіи не ѡбтажайте и не ниште (Каліст, I, 48).

5. // *перан.* *Бяднещ; слабець, разараца.* Генрик четверты<sup>с</sup> еще бѣдѣчы в пяти лѣтах ѡт ѡтца генрика третегъ выбран на цесарство, пановал лѣт ѣ ѡт того почало цесарство нищит, ѡт внѣтрныхъ валокъ [!] (Бельск., 398).

6. // *перан.* *Губіць; спыняць існаванне чаго-н.* абы толко того ѡдного мѣста мощность славы его с так много зацныхъ справ по всемъ свѣте квитнуое не нищыла (Атыла, 222); все што есть доброго псовати и нищити маеть (Унѣя, 44); в<sup>с</sup> добротъ завжды былесь щодрѣй, въ злости скѣпымъ: нищачи злыи речи злого чловека (Лям., 6); немащъ ничого в церкви што бы нам такъ шкодило, што бы такъ моць нашу нищило, пакъ чстаа сповѣдь (Зб. 82, 419).

**Нищитися, нишчытыся** дзеясл. зв. 1. // перан. Ад нищити ў 4, 5 знач. тые чужоземцы немало скарбовъ до своее земли съ паньства его милости выносятъ, а въ томъ ся паньство его милости и вы вси нищите (АЗР, III, 12, 1547); тьи чужоземцы немало скарбовъ до своее земли съ паньства его милости выносятъ, а в томъ ся паньство ... и вы вси нишчыте (КПД, 156, 1547).

2. // перан. Ад нищити ў 6 знач. цар зацатроный, видѣчи изъ его блуды шного сѣ дивным а божиими дѣлы нишили (Зб. 752, 656).

**Нищый** гл. нищий

**Нищити** гл. нищити

**Ниякий займ.** 1. *Ніякі.* дачь на насъ отъ нихъ некоторыхъ не имать, ни серебщизны, ни подымщины, ни ямщины, а ниякихъ метовъ на нихъ не метать (АЗР, I, 103, 1483); пошлинь ниякихъ на нихъ не брать (АСД, II, 5, 1500); ниякою сет[ь]ю рыбъ ловити не мають (КПД, 559, 1557); свобод и волносте<sup>с</sup> шпахѣтскихъ ... ниякимъ шсобамъ ... штдалѣти не маемъ (Ст. 1566, 28); шнѣ в себе не мѣлѣ ниякого оружѣ (Бава, 131); мене непреконаного ниякимъ штщепенствомъ, то юдашемъ, то зрадшею своей вѣры меноуетъ (Апакр., 19); ш чомъ абы кожды ведаючи ниякогъ пренагабанѣ и прымовокъ имъ чынитъ ... важы (КАР, 5, 1646). *Параўн.* никой у 1 знач., нияковый.

2. *Тое, што і* ниякийсь. нашолѣта ниякий кирил чловекъ побожны<sup>с</sup> которы ей чашу воды студеное подал (Зб. 752, 86); дарій пошлетъ ниякого велможѣ своего на имѣа клитовнѣшѣ<sup>с</sup> згнѣвомъ до Алеѣандра з листомъ (Алекс. 1697, 8).

**Ниякийсь, ниякийсь займ.** *Нейкі.* наперве<sup>с</sup> ниякийсь Свинделдъ пан зацны<sup>с</sup> (Стрыйк., 4446); можчаръ великій и гармата ниякаясь железная такъ лежытъ безъ ложа (ИЮМ, VI, 144, 1689). *Параўн.* никой у 2 знач., ниякий у 2 знач.

**Нияковый займ.** *Тое, што і* ниякий у 1 знач. не будетъ нияково розделение тварей (Скар. ДЗ, 6); на ложкѣ, не могѣчи нияковой земной справы справовати, лежитъ (Мак., 359); того датку донативы нияковымъ фортеlemъ ... не укрываю (ИЮМ, IX, 316, 1637); одъ даты оногъ нигдѣ у жалного суду и в раду ниякового валіору мѣти не будутъ (АВК, IX, 51, 1671).

**Ниякъ займ.** *Ніяк.* ꙗ мовлю вамъ, не присегатисе нѣкъ, ни небомъ ... ни землею (Цяп., 66).

**Но зл. 1.** *Але, аднак (супраціўны).* не впрашаи мене влѣко шт которыхъ есмь родитель но спѣи дѣшю гибнѣшю (Чэщя, 2); князь Михайло ко Смоленскоу не поиде, но поиде ... к Ви-

тебьскѣ (Увар., 107); Глава дъ поведаетъ ... ш старости еже естъ честна но нѣа долговѣчна (Скар. ПБ, 66); Александръ не боисъ вещи миновшихъ, или кровавыхъ, или властныхъ ... но оуказуи тымъ ласкою своєю и привчаи лицомъ добрымъ (Арыст., 150); Mindowh że sobrasia bi, y wmyśliw że sebi, ne bitysia z nimi poikom no wynide wo hrad imenem Boruta i wysłał szuryna swojeho ... y rozhnasza i Rusza y Jatwezi (Бых., 483); тое признаваю не чаровствомъ но силою боговъ моихъ (Зб. 752, 24); не пришлоу есми разорити закона, но исполнити (Зб. 82, 282); кондавлѣса прислалъ еси к намъ царемъ быти, но не принѣто (Алекс. 1697, 76).

2. *Таксама (далучальны).* избито бысъ вой много множество кнѣзи и богаръ но и самого великаго кнѣзя Святѣслава оубиша (Увар., 91); zbito byst woj mnohoie mnozestwo kniazey y bojarja, no y samoho kniazia Swetosława wbili (Бых., 511); великое множество мѣже<sup>с</sup> жонъ дете<sup>с</sup> но еще болши тыхъ было, которы на низѣ померли (Барк., 167).

**Новагородецъ** гл. новгородецъ

**Новагрожанинъ** гл. новгороджанинъ

**Новамесяцъ** гл. новомесяцъ

**Нованеликъ** наз. *Прадстаўнік пэўнай ерэтычнай плыні ў хрысціянскім веравызнанні.* нованеликовѣ иначеи чистѣца ilimbum Patrum запрѣти не могли (Выкл., 112).

**Новатианинъ, новатиянинъ** наз. *Прадстаўнік ерэтычнай плыні першыхъ часоў хрысціянства, паслядоўнік вучэння епіскапаў Новага і Наваціана.* Цесарь ... не толко свѣщенникѣмъ велми почитатъ, але и новатианы гомооусионъ визнаваючи<sup>хъ</sup> милостыю шгортывать (Апакр., 2186); в римѣ ... се зывави наватъ кацѣрмистѣрѣ церкви римское свещеникъ, шт которого се новатианами звали (Бельск., 2486); В римѣ бѣдѣчи новатъ, трафилъ на новатиана свещеника римскогъ ... то было еретицтво Новатиана того и новатиановъ, которы тыхъ што по крещеню згнѣшили до церкви и до стѣхъ таемницъ не припѣшали (Тамъ жа, 2496—250).

**Новатийский прым.** ♦ Н о в а т и й с к а я е р е с ь — е р э т ы ч н а я п л ы н ь п е р ш ы х ч а с о ў х р ы с т и я н с т в а , я к а я а т р ы м а л а н а з в у а д я е с т в а р а л ь н и к а , е п і с к а п а Н о в а т а . Новатіскаѣ ересъ (Бельск., 250).

**Новатиянинъ** гл. новатианинъ

**Новгородецъ** наз. *Жыхар Ноўгарада.* торговати имъ въ Новгородѣ безъ всякоѣ пакости, по старынѣ, а торговати зъ Новгородцы (АЗР, I, 52, 1440); Жаловали намъ тьи люди Новго-



родци Бартошь Мацко Головачевичи (КСД, 196, 1514); на красномъ городку Петръ Заболоцкій, а при немъ людей тридцать человекъ Новгородцовъ (АЗР, II, 332, 1534); dawali Nowhorodcy, wychodu kniazia wielkomu Witoltu na każdy hod desiat tysiacz złotych (Бых., 521); слышавши то Ярослав за-смѣтилъ и собрал Новгородцов (Стрыйк., 454). *Параўн.* новгороджанинъ у 2 знач., новгородецъ, новгороджанинъ.

**Новгороджанинъ** наз. 1. *Жыхар Новгородка (зараз Навагрудак).* полочане новгороджане, городняне, подлпшане и мазырянне, згажалиса ѿностаѣными голоса, на которог колвек з сынов данила кроля руског албо на лва албо на романа (Стрыйк., 526б—527); которыѣ ... прозбами ѿт подданных змакчоныѣ выехал з манастира пинског до Новгородка, а потом собравшиста з новгороджаны в княжатеи почте рѣшилста до кернова, где его вси панове, богаре и посполство з великим веселем и радостю ... принѣли (Там же, 527).

2. *Тоѣ, што і новгородецъ.* Свѣтослав ... Володимерови дал Новгород великѣ, бо новгороджане з намовы нѣкоторых преложенных ... володымера собѣ за кнѣзя ѿпросили (Стрыйк., 443б).

**Новейший** прим. *Навейшы.* штора з то новѣйших речей под заслоною апельской власти вѣ костель бжій втрѣчанье, тѣю едностъ цѣковнѣю розорвало (Апакр., 150); имѣ болшей богатѣеть, тымъ далей емѣ новѣйшыи дивы показѣютсѣа (Мак., 77); разорите ветхѣю храмину, а збудѣт ми ста лѣпшага и новѣшага (Зб. 752, 306).

**Новембрь, новемберъ, новембрий, новемрий, новэмбрь** наз. *Тоѣ, што і ноябрь.* Писанъ у Вильни, Новембра шеснаццатого, индикта шостого (АВК, XIII, 16, 1508); Toie ze oseni misiaca nowembra czterynadcaty deñ ... przedstawia bñahowirny i chrystolubiwy kniaz Semen (Бых., 566); тогож року мѣца новэмбра ꙗ жона мого сына мартина ꙗродила (Еўл., 33); дан в варшави дня ꙗ мѣца новембра (Дыяр., 176); ден нинѣшнѣ новембра по нашомѣ вториѣ кровь невиннѣю выланнѣю припоминает (Зб. 259, 577); Мѣцъ новемберъ (ИЮМ, I, 115, 1680); Мѣцъ Новембрий (ИЮМ, II, 149, 1684); Мѣца Новемрия зѣ дня (ИЮМ, III, 10, 1685); Новембра дня ꙗ (ИЮМ, XIV, 7, 1700).

**Новецыушка** гл. новицыушка

**Новикъ** наз. *Навічок; прислужник.* зоставши шхоластикомъ, оу всѣхъ правниковъ, новикомъ и послѣднѣйшимъ естѣ (Мак., 155).

**Новина, навина, новына** наз. 1. *Нядаўна атрыманае наведанне; навіна.* онѣ же поведалѣ емѣ новину сию ... иже ѣбитъ

ест Сауль (Скар. ДЦ, 66б); Новины, годные вѣдомости вашей панской милости ... зъ сего краю даю вѣдати (АЗР, III, 164, 1573); новина прышла, иж Тѣдѣвзыусъ цѣсар умер (Атыла, 181); Нешасливише новыны моему милостивому панѣ ѿзнаѣмую (Барк., 158); тѣю навинѣ емѣ повѣдаѣте (Бельск., 326); 3 тоѣй новины всѣ кнѣзи і воеводы, урадовавшиися ... мовили (Мам., 188); новины недобрыѣ тут в Смоленску зашли насѣ (АВК, XXXIV, 196, 1661); ѿдин бовѣмъ з вас намѣ новины потѣшенны на свѣт принесть (Зб. 82, 1406).

2. *Навізна; навінка; новая з'ява.* на Усоѣчи вѣзъ забивають старына жѣ, а варейнинахъ не бывало, то имѣ, господару, новина жѣ (АЮЗР, I, 17, 1444); не новина и монархѣмъ, же самѣж не кѣ пожиткѣ своемѣ сеймы складають (Апакр., 716); то все уросло зъ братшиковъ церкви новое Светого Духа сѣ поповъ своевольныхъ ... которымъ не новина розрухи чинити (АЮЗР, II, 44, 1608); маю его ѿдѣчати старины, абымъ новины наѣчили (Зб. 259, 3156). *Параўн.* новинка ў 1 знач.

3. *Новы дадатковы падатак або навіннасць.* новины непод[о]бны ново оуведены, чога ж было непод[о]бно черес старыѣ записи и докончанье (ПГ, I, 202, 1459); мы старины не рухаемъ, а навины не уводимъ (АЗР, I, 110, 1488); князь Семенъ увелъ былъ на нихъ новину: сено косити, на толоку ходити а ставъ сыпати; а того дей имѣ и [сѣ] старины не бывало: то новина на нихъ (КЗ, 162, 1490); мы никому новины не велѣмъ уводити, а старины рухати (АЗР, I, 146, 1494); жаловали намѣ воѣтъ и вси мѣщане мѣста Витебского на воеводѣ Витебского ... штожъ деѣ ѿнѣ кривды имѣ делаеѣт и новины ѣводити: беретъ вѣ нихъ мыто сѣ стрѣговъ и зѣ возовъ (КСД, 926, 1516); тежъ новину имѣ учинили, ѿт кождого солоду по полъ корца кажете брати (Арх. ЮЗР, V—1, 32, 1534); они кривды имѣ делають и новины уводятъ (ИЮМ, I, 230, 1630).

4. *Зямля, якая арѣцца ўпершыню.* отнялъ былъ ... Богданъ Битовѣтовичъ ... вѣ Михайла Войдиловича ... землю ихъ отчизную, на имя Гаевищо, новину подле могилищъ (КЗ, 737—738, 1499); мы ... ему тѣѣ люди отдали ... со всеми ихъ землями пашными ... и сѣ купленными и зѣ новинами (АЗР, II, 109, 1512); люди не маюѣт новин пропахивати (Пін., 28, 1517); позвали его децкимъ замковымъ Станиславомъ Шоршусомъ передъ мене ку праву о сеножать и о навину (АВК, XVII, 374, 1541); на новинахъ былъ дей он пан Ян Третьак в году прошломъ девѣдѣсят пятомъ бочокъ десѣт жыта ... посеел (АВК, XXXII, 109, 1596); ѿт того дуба пошла граница черѣзъ новину управо старая (АВК, XVIII, 161, 1598).

5. *Тэрыторыя; зямля.* ижбы еѣ милость на тотъ часъ до Браславля не ѣхала, а мѣшкала бы по иншимъ своимъ городомъ и дворомъ, для непрезпеченьства украинныхъ новинъ (АЗР, II, 107, 1512).

6. *Час збору новага ўраджаю.* въ новину давати ми вѣчно къ Лаврашеву монастырю изъ моя отчины три копы ржи шестерныя (АЮЗР, I, 4, 1401); мы, подлугъ его сознанья, присѣдили есмо Альжбѣте Мартиновой тое жито зъ навязкою платити въ новинѣ (КСД, 20, 1510); пожичиломъ ему осмь копъ жита до новины (АВК, XVII, 67, 1540); двѣ бочки жита маеть ему у новину дати (Там жа, 114); я тое жито ... посеяль, которое онъ все сполны [!] у новину пожавши и до дому своего отвозиль (АВК, XXI, 291, 1558).

7. *Новы ўраджай.* кдлы вамъ по долгомъ зимѣ лѣто швоцы приносим, новиною называете (Зб. 259, 5226).

**Новинка наз.** 1. *Тое, што і новина ў 2 знач.* Тое ста припоминает для тых, которым новинки хотѣли ани певныи ани грѣшновныи болшей анижли старыи поважныи и досвѣтчонныи речи и слова смакуютъ (Выкл., 336).

2. *памяни.* ад новина ў 4 знач. Тарасъ Сидоровичъ поступилъ Ивану Богдановичу кгрунту своего самъ передо мною добровольне вознымъ, на першомъ местцы у новинкахъ части своей и зо всимъ уходомъ своимъ (АВК, XXII, 338, 1570).

**Новинщина наз.** *Пачастунак з нагоды нечага новага, зробленага ўпершыню.* потомъ почаль емъ говорити тотъ жо деманъ ходоре то на тобе новинщина первыѣ раз еси тѣтъ в месте виленскомъ кѣпи намъ медъ (КВЗС, 736, 1538).

**Новицыатъ, новициатъ наз.** 1. *У каталіцкай царкве — назвы двухгадовага выпрабавання асоб, якія жадаюць уступіць у манаскі ордэн; паслушніцтва.* Новакъ: Новиціатъ (Бяр., 98); Чого потреба абы панна или вдова, была прынатаа до новицыатъ монастыра Дѣческаго? (Зб. вып., 74); Абы прынатаа была панна или вдова до новицыатъ, повѣнны на тое вса инокина зезволѣти (Там жа).

2. *Памяшканне ў манастыры, дзе жывуць паслушнікі.* шоль до господы ... швакгра своего до дому ... тутъ в месте Виленскомъ, за костеломъ Светого Духа, идучы новицыатомъ — лежачого (АВК, XX, 291, 1629).

**Новицыушка, новецыушка наз.** *Паслушница.* особа готовящаяся до законъ, называетсѣ: новицыушка (Зб. вып., 736—74); таа новицыушка маеть жити своимъ хлѣбомъ (Там жа, 74); Наставница новѣцыушокъ маеть шбѣратисѣ каждого рока (Там жа, 77).

**Ново присл.** 1. *Упершыню; толькі што.* ты таки ... на тыхъ земляхъ люди свои ново посажать (КЗ, 771, 1499); которые земли Дмитръ будучи в держани у своей стороне ново распахать и людши посадил (Пін., 17, 1511); на которыхъ мѣстнахъ ново суды засадили (АЗР, III, 52, 1554); Нам сѣ видитѣ якобы человекъ ново укопан, а хорт стоит на гробе (Трыст., 2); Потомъ зас шѣтилъ ново шт себе збѣдованную церков (Варл., 306); гроши ли готовые, сребро, злото, книги ... вцѣтѣ перед всею Братією ... шказати мают и личбѣ статечнѣ здавши ведлѣтъ порадкѣ вышей шписаного, ново шт всеа Братіи шбранимъ вѣ скарбецѣ ... штдати мают (Ст. бр., 12); рокъ третего ново до вѣры наворочонным, и приходнымъ десѣтъю часть добръ своихъ давалъ (Хран., 3836).

2. *Нанава; зноу.* рекла ему цѣца ... чимъ соугъ возвеличишасѣ и повчилис ново (Чѣшя, 184); нынѣ ново силу учинилъ Руси, чего напередъ того при его отцы и при его предкахъ не бывало (АЗР, I, 207, 1500); гдѣ бы въ рекахъ и озерахъ нашихъ ново бобры ся показали, и тамъ ловити мають (КПД, 576, 1557); на той половине сеножати од огорода овощового знаки ново кольемъ затыканные (АВК, XXXVI, 250, 1582); Тежъ прирекаемъ вси привильа земьские стародавныи, и ново штъ насъ даные вольности и звычаи добрие стародавныи ховати (Ст. 1588, 81); Гды покою сѣ уже сподеваючи ново се на него шт тых же неприятели и геретиковъ война и непогода взбѣрила (Пралог, 637).

**Нововведенный дзеепрым.** *Нядаўна ўзведзены (на прастол).* протосинкгель ... напредъ до царя Перекопского почѣхаль и, станье учинивши, потомъ до войска коронного, до гетмана и до того нововведенного господаря прѣхаль (АЗР, IV, 213, 1600—1605).

**Нововерникъ наз.** *Прадстаўнік пэўнай ерэтычнай плыні ў хрысціянскім веравызнанні.* шткул розѣмѣемъ шбразы хрстовы и сѣтых не сѣт балваны, и не заказѣт тутъ шбразов, тако то нововѣрники зле выкладаютъ (Бельск., 486); великаа се в томъ незбожност нѣшнихъ нововѣрниковъ показала, которіи пѣсти-вшисѣ законъ хрстового, хвытаютсѣ жидовскихъ або рачеи тѣ-репкихъ шбычаевъ (Выкл., 14); великое ест блузнѣрство нѣшнихъ нововѣрниковъ, которіи повѣдают, иж бѣтъ приводит до грѣхъ и ест самъ причиною грѣхъ (Там жа, 186).

**Нововерячый дзеепрым.** *у знач. наз.* Той, хто нядаўна прыняў хрысціянскую веру. мовиль Патрикиѣ великъ бог хрстіанскиѣ ... шт тои години мы хрстіане уже есмо ... Ликиниѣ послал иныхъ триста жолнеров, абы шныхъ нововѣрачыхъ побили (Зб. 81, 2346).

**Нововзниклый дзеепрым.** *Які нядаўна ўзнік.* важилистеся нововзниклую нѣякуюсь архимандрію ... ерикговати (АСД, II, 53, 1634).

**Нововпроваженный дзеепрым.** *Нядаўна ўведзены.* Старець зась повѣдѣль: Не нововпроваженный законъ тобѣ ѡзнаймѣю (оуховай того Бже) але з стародавна намъ поданый (Варл., 128).

**Нововчиненый гл. новоучиненый**

**Нововыданный, нововыданный дзеепрым.** *Нававыдадзены.* што ... маець быти уведено и уписано въ статутъ замѣскій права посполитого, тепер[ъ] нововыданный (КПД, 337, 1563); Пытамы ... откуль овую спросную и проклятую баламутную выдрать, которую въ своемъ "Требнику" нововыданномъ уписаль (Гарм., 197).

**Нововыложеный дзеепрым.** *Нядаўна перакладзены.* ѡ сихъ всехъ книгахъ мною на руский языкъ нововыложеныхъ ... въ предословіяхъ ѡм мене на кожны роздѣлне положеныхъ выписано знаидеши (Скар. III, 3).

**Нововымереный дзеепрым.** *Нанава вымераны.* За увязане ревизии полское а другое руское нововымереныхъ пляцовъ мейскихъ въ року 1678 чиненое, интролигатору заплатили золот. одинъ и асмаковъ пятнадцать (ИЮМ, I, 308, 1682).

**Нововыниклый дзеепрым.** *Які нядаўна ўзнік, з'явіўся.* незвычайнѣю и нововыниклѣю звездѣ такъ свѣтлѣю и дивнѣю обачивши, рушилися, и пошли, и шѣкали, и пилне сѣ старали знайти, обачити, и поклонитисѣ Хви (Каліст, II, 2606). // *перан.* же црство Хсво конецъ бѣдетъ мѣти, не слѣхай бо то есть ересь змиева, иншаѣ голова нововыниклаѣ (Каз. Кір., 163—1636).

**Нововыробленный дзеепрым.** *Упершыню апрацаваны, нядаўна разроблены.* панъ Семашко зъ людъми Вижевскими указаль полька нововыробленные, на которыхъ рѣпы постѣяны (АСД, I, 79, 1546); я возный бачиль есми ... ктунту межы дорогъ Слуцкою и Копиевскою нововыробленого и пшеницою посеяного можетъ быть на шесть бочокъ (АВК, XXXVI, 234, 1582).

**Новогоньский, новогонский прым.** *Сукно новогонское — назва сукна пэўнага гатунку.* Одверному королевскому Чупру 7 локоть сукна новогонского з мыта Ковеньского (КЗ, 201, 1441—1480); Двумъ царицамъ, по шубѣ куньей, самарханьками крыты, а по сукну люньскому, а по другому новогоньскому (АЗР, I, 165, 1496); два поставы махалскихъ, два поставы трицкихъ, два новогоньскихъ (Там жа, 343, 1501); сукна семь поставовъ лунскихъ, а шесть поставовъ новогоньскихъ (АЗР, II, 3, 1506); по сукни новогонской (КСД, 416, 1516).

**Новгородецъ, новгородецъ наз.** *Тое, што і новгородецъ.* Новгородци же пакы им чсть въздаша проводиша ихъ съ чстью до града Москвы (Віл., 4476); Новгородци же пакы чсть имъ въздаша и проводиша ихъ и с чстїю до Москвы (Увар., 93); новгородцы имъ великѣю чстѣ выражали (Патр. П, 102).

**Новогорожанинъ, новогорожанинъ наз.** *Тое, што і новгородецъ.* новогорожане рѣсацы з князства и мѣста новгорода великог ... сем лѣт з володымеромъ воѣною въ Греции сѣ на мори Понтскомъ бавили (Стрыйк., 4496); Собрался на нихъ князь гарославъ всеволодовичъ з новогорожаны, а догонивши ихъ поразилъ Литвѣ надъ Двиною (Там жа, 5166).

**Новоделанный дзеепрым.** *Нанава роблены.* окромъ того зостало тежъ ещо ему по новодѣланыи границы его земль, поль и лѣсу по сей сторонѣ рѣки Микитинки (АСД, I, 37—38, 1536).

**Новое прым. у знач. наз.** *Новое.* пошлины имати съ нашихъ людей ... по давному, а нового не примышляти (АЗР, I, 66, 1449); што было то и бѣдетъ а што сталосѣ то и станетсѣ а ничего нового подъ сѣцемъ (Зб. 262, 866); иншого ся его милости нового ничего въ томъ чинити не видить (АЗР, III, 5, 1547); выноситьъ зъ скарбу своего новое и ветхое (Цяп., 19); прирекаемъ ... нового ничего не вставляти (Ст. 1588, 81); они ... ничего нового въ той справѣ ... противъ стародавному звычайу не выкročили (АЗР, IV, 236—237, 1600).

**Новоженя наз.** *Малады чалавек, жаніх.* з тыхъ теды новоженеѣ были ѣродилсѣ великиѣ а мощныѣ мѣжъ именемъ ахилеѣ (Бельск., 37); женихъ, новоженѣ, панъ молодой, ѡблюбенець (Бяр., 43).

**Новозавиталый дзеепрым.** *Новопрыбыўшы.* на оныхъ новозавиталыхъ Израильской землѣ обывателеѣ лвы наслать, которые оуставѣчне великій оущирбокъ въ нихъ чинили (Каліст, I, 131).

**Новозаконный прым.** *Новозапаветны.* О уставахъ старозаконныхъ и новозаконныхъ (Пыт., 3); домъ плачѣ старозаконныхъ ѣсталъ, а новозаконныхъ ласки и веселѣ польныхъ ѣтѣхи настѣпилъ (Зб. 259, 505).

**Новозаложенный дзеепрым.** *Нядаўна закладзены.* сотники ... безъ жадного мешканья ... новозаложенный парканъ будовать и докончытъ маютъ (АВК, XXXIX, 442, 1579); Которая частка въ певныхъ границахъ лежитъ ... отъ стѣны новозаложенной (АВК, II, 70, 1638).

**Новозбудованный дзеепрым.** *Нованабудаваны.* дворъ каплана Ганязского отъ Нерешли на лѣво новозбудованъ (АСД, I, 19,

1536); припрывади́л их а́нгел на мѣ́стце названое триуго́льное, на котором знашли надзвычайъ испаналыи а новозбѣдованыи палацы (Бельск., 327); з кернова столии́хъ кнѣжацкѣю до троков новозбѣдованыхъ перепровадил (Стрыйк., 537); тому свещеннику Нестеру и отцу его церковь новозбѣдованая Воскресѣня святого ... подана была (ИЮМ, VIII, 284, 1609).

**Новозбудовати** *дзясл. Пабудаваць нядаўна.* Корчму дворную на мѣстечку панъ Янъ Комаевскій накладомъ своимъ новозбудоваль (ABK, XIV, 19, 1555).

**Новозеленый** *прим. Колеру маладой зелени.* товаръ мой ... тры поставы каразей — одны постав масти блекитной, други маковое ... а постав сукна каразей новозеленой земли (ABK, XXXIX, 82, 1578).

**Новозовый** *прим. Угноены, добра ўроблены.* онъ продать и на вечность спустиль три доли морька кгрунту новозового (ABK, XXXI, 92, 1591).

**Новозошлый** *дзеерым. Толькі што, нядаўна памёршы.* гдѣ бы нашли недолѣжныхъ зс скринки головной братской, абы кождомъ дано было по два пѣнази за грѣхъвъ шпѣшенѣ новозошлогъ брата (Ст. бр., 186).

**Новозрубанный** *дзеерым. Толькі што, нядаўна ссечаны.* потому оказали тые жъ Головки сосну новозрубаную (АЮЗР, II, 83, 1633).

**Новокононь** *наз. Тое, што і номоканонъ.* повторе, абымъ ведлугъ новокононовъ святыхъ отцевъ обрядки, около раченя врученыхъ мнѣ овецъ, въ пилности заховаль (ИЮМ, X, 379, 1684).

**Новокрещенецъ** *наз. Анабаптыст.* новокрещенцы ... всѣмъ деткомъ крестъ ѿдымѣють (Унія, 426); до новокрещенцовъ и евангеликовъ не маемо на тотъ часъ жадноѣ sprawy (АЗР, IV, 145, 1596); грекъ, евангеликъ, albo и новокрещенецъ ... могъ бы сѧ былъ не штрѣкати на опатствѣ бискупствѣ ... седѣти (Апакр., 78); тое зас мѣстце приводѧт новокрѣщенцы противъ божествъ хрстовому (Біблія, 53); Лѣта рафлг вынѣрилиста новокрещенцѣ, невѣдомо шткул, по всеѣ европе (Бельск., 404); кождый таковой есть арыянинъ и новокрещенецъ который Сына Божого неровнымъ чинить Отцеви (Гарм., 178); новокрещенцы выворочаютъ тые слова своими выкладами (Зб. 259, 81). *Параўн.* новокрещеный, новохрещенецъ.

**Новокрещенский** *прим. Анабаптысцкі.* секта геретическаѧ ариѧнскаѧ и новокрещенскаѧ есть (Унія, 436); которые геретическое новокрѣщенское заразы ѣшли, але коли ихъ спытаете

іако вѣрат, где се сповѣдають, и сакраменѣта приимѣють, зѣбы вамъ волчыѣ ѣкажѣть, и до коньца васъ и ѿвыѣ ваши распорошати (Бер. саб., 14—146); ѿ новокрещенскоѣ сектѣ (Бельск., 404). *Параўн.* новохрещенский.

**Новокрещенство** *наз. Анабаптызм.* рушила когъ крѣвност а ѿдражене з духа по новокрещенству або давно не было або на тотъ часъ ѣтекло ѿт него проч (Еўл., 46); Если же — крещеніе, ино то — явное новокрещенство и светокрадство (Гарм., 198). *Параўн.* новохрещенство.

**Новокрещеный** *дзеерым. у знач. наз. Тое, што і новокрещенецъ.* тое засъ мѣстце приводѧтъ новокрещены противъ бжствъ хрстовъ оуказѣючи хрста быть насѣньемъ Авраамовымъ а не бѣгомъ (Хран., 36).

**Новомесяцъ, новамесяцъ** *наз. Маладзкі.* іако Ісаіа пророчествовалъ гдѣ рече, и будеть новомесяцъ ѿт новомеся и субота ѿт суботы, ачъ тое по вскрешеніи достаточней сѧ збудеть (Будны, 41); што ѣтро есть новамеся, а іа водлугъ ѿбычаѧ звыклъ есмь седѣти подле царѧ (Біблія, 334).

**Новомесячье** *наз. Старажытнае яўрэйскае свята маладзкіа.* ваши сполечныи схоженѧ новомѣсячѧ и сѣъ вашихъ ненавидит дѣша мѣта, стали ми сѧ тѧжски (Бельск., 1376); Новомѣсѧчій, и шабасъ, и иншихъ свѧтъ не могъ стерпѣти (Каліст, II, 345); Сѣценники, дары, десѧтины, сѧботства, новомѣсѧчѧ, омыванѧ, ѿфѣры цѣлопаленыи и все иншее оусправедливленѣе точилосѧ въ законѣ (Мак., 207). *Параўн.* новомесячное.

**Новомесячное** *прим. у знач. наз. Тое, што і новомесячье.* Скривсѧ теды дѣдъ на полю, и пришло новомѣсѧчное, и сѣлъ царъ до столу (Біблія, 334); пришло новомѣсѧчное, и сѣлъ цѣрь до столѧ, абы елъ хлѣбъ (Хран., 2256).

**Новомодный** *прим. Наваможны.* прыняли сѧ того жъ повроту футерь беличыхъ новомодныхъ три, а четвертое подаровано въ Варшаве (ИЮМ, VI, 7, 1689).

**Новомурованный** *дзеерым. Новапабудаваны з цэглы або каменю.* маемъ мы в той нинешней великой соборной церкви новомурованой ... два престолы справити (СДГВ, 90, 1635).

**Новонаверненный** *дзеерым. у знач. наз. Той, хто нядаўна далучаны да праўдзівай веры.* Павелъ ... речъ мѣлъ або до невѣрныхъ, або до вѣрныхъ новонаверненныхъ (Выкл., 1046).

**Новонавоженный** *дзеерым. Нядаўна ўгноены.* іако в навозехъ старыхъ такъ тежъ и в новонавоженныхъ постѣпиль деѣ павлѣ юрьевичѣ третью часть (КВС, 5836, 1552).

**Новонаданный** дзеепрым. *Нованададзены.* также и то право, новонаданое отъ потомковъ ихъ милостей (АВК, III, 27, 1627).

**Новоназванный, новоназванный** дзеепрым. *Нованазваны.* Мошко Аврамовичъ, а теперь по крещенью новоназванный Митрофанъ ... просить дей мене, абы его ... охриститъ (АВК, III, 15, 1582); Абрагим Асанович ... у вере безсурьянской татарской будучы, а мешкаючи з новоназваною Нетою Карчевскою в блюде ... колькос дочок сплодил (АВК, XXXI, 311, 1619).

**Новонаправленный** дзеепрым. *Нядаўна напраўлены, адрамантаваны.* въ томъ дворѣ ... свиренъ зъ подклѣтьемъ, з ганками вколо, гонтами побіяный, новонаправленный (АВК, XI, 50, 1593).

**Новонароженный, новонароженный, новонароженный** дзеепрым. 1. *Нованароджаны.* тыи три королеве ѿ местци нароженіа короля жидовского новонароженного черес герода мистре и докторы и жиды исполна были наѣчены (Валх., 52); Аюѡ сына пригмавог полидора взѡл которог был дал кѡ выхованю новонароженог полинестрови (Бельск., 84); новонароженѡю нбс-ного царѡ маткѡ ... привитали (Каліст, II, 212); шене лвици новонароженое через три дни и три ночи спит (Зб. 259, 106); видел ѡтцѡ ег мужа в белых шатах, а ѡные в огню ѡнаг сына его новонароженнаг вѡжѡт (Зб. 752, 3436); пѡстилиста в дорогу ѡтдати поклон и подданство новонароженномѡ цареви (Зб. 82, 2766). *Параўн.* новорожденный у 1 знач.; новороженный у 1 знач.

2. *У знач. наз. Нованароджаны.* идѣмо к новонароженномѡ, поклонѡ ѡтдамо (Зб. 259, 503). *Параўн.* новорожденный у 2 знач.

**Новонасаженный** дзеепрым. *Нядаўна насаджаны.* поѡдиз наконец до рѡси новонасаженного винограда хѡа (Зб. 752, 2046).

**Новонаступующий** дзеепрым. *Які толькі што прыступіў да выканання сваіх абавязкаў.* по выйстю року нашего, новонаступующыя панове дозорцы неспроданого напитокку не приняли, то намъ зѡишолъ (ИЮМ, VI, 26, 1689).

**Новоначальный** прим. *Які толькі пачынае нейкую дзейнасць; першапачатковы.* то все только съвершеннымъ и досконалым, а не молодым и новоначальным подвижникомъ слѡжить (Карп., 186—19); новоначальных паненъ и невѣсть, для спасенія души до того монастыра приходячихъ, въ законъ постригати (АЗР, V, 69—70, 1641).

**Новообжалованный** дзеепрым. *у знач. наз. Той, на каго нядаўна падалі скаргу.* теперь новообжалованные и передъ вшмлсть позванные мають се сполне зъ ними усправедливити (ИЮМ, VIII, 213—214, 1593).

**Новообраный** дзеепрым. *Новаабраны; нававыбраны.* вси пожитки ... до рукъ ихъ подали, абы они тымъ справовали до того часу, поки той войтъ новообраный, привилей отъ короля его милости, пана нашего, одержитъ (ИЮМ, I, 330, 1593); все присагого поважною потом Генрик крол новообраныѡ подтвердил (Стрыйк., 622—6226); староста и шафары новообраные мають бывшыхъ передъ ними старосту и шафаревъ квитовать (ИЮМ, VIII, 412, 1625); на тотъ часъ и пѡове Дозорцы новообраные свои мѡсца засѣсти мають зѡполне (Ст. бр., 126).

**Новоокрещеный, новоокрещеный** дзеепрым. *Нядаўна ахрышчаны.* наветъ и малым новоокрещеным дѣтем бес печатована оустъ тоу наидорожною, агнца вземлющаго грѣхи мирѡ, кровю с того свѣта сходити, не допѡшаеть (Карп., 18); тым часом суда ѡкрутныѡ серениѡ захорѣтъ и хобоба его дала часъ сѣтым ѡным новоокрещеным през днеѡ чтыридестат изъ в законѡ бѡжомъ ... приѡвичыли (Зб. 752, 5536); *та (мовит) ест* з народѡ новоокрещеного болгарьского (Зб. 82, 156).

**Новоосадити** дзеясл. *Зноў засяліць.* Жробокъ войтъ 19 волокъ новоосадила (АСД, I, 31, 1536).

**Новоосажонный, новоосаженный** дзеепрым. *Нядаўна заселены.* Мещане всихъ мѡсть въ томъ панстве ... давныхъ и новоосажонныхъ ... мають дати отъ каждое головы по шести грошей (КПД, 359, 1565); вси кмети ... которіе собе або паномъ своимъ орутъ, або тежъ роботы откупають у тыхъ же пановъ своихъ, въ селахъ нашихъ стародавнихъ, яко и новоосажонныхъ, не ведлугъ стародавнихъ квитацый, але съ каждое волоки, сляду, жребя, або лану оселого мають платити (Там жа, 533, 1569); При томъ же дворѣ подданныхъ новоосаженныхъ два у двохъ подворьяхъ (АВК, VIII, 13, 1594). *Параўн.* новооселый у 1 знач., новопосажонный.

**Новооселый** дзеепрым. 1. *Тое, што і новоосажонный.* которые кольвекъ, кгда и земли подъ собою держать, зъ волокъ такъ давно, яко новооселыхъ, также войты (АВК, III, 273, 1577).

2. *Нядаўна асели.* они теперь вызволенные будучи съ присуду его мѡшкають, такъ отчизные, яко и новоосѣлые (АЗР, IV, 14, 1589); потомъ Жидѡве зѡ неволѡ вавилонской выпѡшены были, а до Самаріи вернѡлиса, ненависть оуставѣнѡю противъ новоосѣлымъ въ земли ихъ чѡжоземцѡмъ ассирійчикѡмъ маючи (Каліст, I, 1316).

**Новоотогнанный** дзеепрым. *Толькі што, нядаўна адмераны.* зѡ отмѣны новоотогнаное съ одное стороны, а подлѡ земли боя-



рина Федора Сасина зъ другое стороны, моркговъ чотыри, протовъ семь и три части прута одного (АСД, I, 137, 1562).

**Новопереправеный дзеепрым.** Нядаўна адрамантаваны. Отъ воротъ домъ невеликій, приземный, новопереправеный, свѣтло-чка съ коморкою (АСД, I, 144, 1571).

**Новопереставленный дзеепрым.** Нядаўна перанесены (пра хату). Домъ приземный, новопереставленный, подлѣ воротъ отъ церкви свѣтлица (АСД, I, 146, 1571).

**Новописаный дзеепрым.** Нядаўна напісаны. мы Жикгимонтъ Август ... дозволяемъ привиліи правъ и вольностей земскихъ въ статутъ новописаный вложить и вписать (АЗР, III, 118, 1563); мы жикгимонтъ Августъ ... дозволяемъ привиліа прав и волности шлахѣтские земские в статутъ новописаныхъ вложить (Ст. 1566, 2).

**Новоповышоный дзеепрым.** Тое, што і новоподвышоный. квит ... врожонымъ, зацнымъ а уцтивымъ паномъ приятелемъ, мне великоласкавымъ ... справцомъ мыт новоповышоных от его велеможной милости пна, пна Миколая Сапеги (АВК, XXXIX, 175, 1579).

**Новоподвышоный дзеепрым.** Нядаўна павялічаны. у везеню за забите и змордованье слуги пана Лукаша Кузминича Моревича, справцы на тот часъ мыта новоподвышонаго на коморе Могилевской будучого Марка Станкевича тепер осажонъ у в отказе за то ему быти не хотел (ИЮМ, XXXII, 106, 1578); от даванья того мыта новоподвышонаго ихъ вызволили (СДГВ, 121, 1580); што сѧ дотычетъ шправованья замьков и мостов старых, и знову будованя ... то маеть быти шпатровано з мытъ новоподвышоных (Ст. 1588, 94); мыто новоподвышонае платили (АВК, VI, 79, 1589); имъ въ плаченью мытъ новоподвышоныхъ въ некоторыхъ товарахъ обтяжливость до сихъ часовъ дѣялася (АЗР, IV, 249, 1605); за прошлы рокъ обещали дать пану администратору цла новоподвышонаго за горелку (ИЮМ, X, 48, 1695). *Параўн.* новоповышоный.

**Новопозатесываный дзеепрым.** Нядаўна пазачэсваны, зроблены высечкай. был есми прыданнымъ ... на огьледанье кгвалтовне повытесываных старых знаковъ, то есть клейна, а новопозатесываных (АВК, XXXVI, 283, 1582).

**Новопокладеный дзеепрым.** Новаўстаноўлены. То суть новыи грани, гдѣ были недавно новопокладены черезъ грани пана Станковы Судивоевича (АСД, I, 21, 1536).

**Новоположенный гл.** новоположенный

**Новоположити дзеясл.** Нядаўна, толькі што ўстанавіць. господарь его милость новоположилъ на насъ мѣзлевъ (КПД, 158, 1514).

**Новоположенный, новоположенный дзеепрым.** Нядаўна ўстаноўлены; пракладзены. будучы мне з ураду прыланым враднику пана Ивана Быковского Пятевскому Ивану Леоновичу на огледане новоположеное межы по кгрунтх пна его села Котязского ... виделом у него (АВК, XXXVI, 99, 1582); на полю его власномъ, прозываемомъ Тарасовскомъ, виделомъ дорогу новоположеную (Там жа, 154); взявши свежий следъ, шли есмо дорогою новоположеною (АВК, XVIII, 129, 1595); зъ Москалева мосту граница новоположена зъ паномъ Жукомъ, одъ имѣнныя его Гомля до Воронича (АВК, IX, 10, 1618).

**Новопомероный дзеепрым.** Нядаўна памераны. волокы теперъ новопомѣронныя во имѣнью Именинѣ (АВК, II, 16, 1590).

**Новопоправленный, новопоправленный дзеепрым.** Нядаўна на-праўлены. Прото тотъ статутъ новопоправленыхъ ... писмомъ польскимъ и рѣскимъ дрѣковати и в поветы розослати велели есмо (Ст. 1588, прадм.); На-первѣй, Статутъ правъ великого князства Литовского, теперъ новопоправленный черезъ депутатовъ, отъ становъ великого князства на то обраныхъ ... змоцняемъ и до уживанья даемъ (АЗР, IV, 4, 1588); календаръ, новопоправленный в панствахъ нашихъ принати казали (Апакр., 29); о календару новопоправленномъ (Пыт., 4).

**Новопопсованый дзеепрым.** Нядаўна папсаваны. з Горобейного острова тые знаки пошли старые, которых новопопсовано, повытесывано ажъ у болота (АВК, XXXVI, 283, 1582).

**Новопосажоный дзеепрым.** Тое, што і новоосажоный. село новопосажоно озлѣ рѣчки Нерешли на лѣвой сторонѣ (АСД, I, 23, 1536).

**Новопосечоный дзеепрым.** Нядаўна пасечаны. у пятомъ мѣсцу видель дуброва новопосечона на корень (АВК, XXII, 90, 1555—1565); возный огледавши тамъ пни новопосечонные ... ведомость донесеть (АВК, XXXI, 139, 1593).

**Новопоставленный, новопоставленный дзеепрым.** 1. Нядаўна ўстаноўлены. самъ тут у Речицы пилноват и отбирать побору новопоставленого ... не могучи, заставиломъ [!] ... на мѣстцу моемъ поборцою ... Матфея (АВК, XXXIX, 110, 1578); новопоставленной повинности дозорцовъ рочныхъ и подлѣгъ артыкѣлов давныхъ (Ст. бр., 226).

2. Нядаўна назначаны, новапрызначаны. отецъ Андрей Дукальчикъ до церкви въ Розвадовой, заложеной новопоставле-

ный прѣзбитеръ ... нѣякой перешкоды не чинилъ (АВК, III, 21, 1588).

**3. Нядаўна пасвячоны, узведзены (у рыцары).** был в корола Артиуша подчасшы именем Геушъ новопоставлен витезем (Трыст., 94). *Параўн.* новопостановленный у 1 знач.

**Новопостановленный дзеепрым.** 1. *Тое, што і* новопоставленный у 3 знач. он новопостановленъ рыцэром (Трыст., 19).

**2. Нядаўна пабудаваны.** Церковь передъ дворомъ новопостановленная, заложенъя Светого Пророка Ильи (АСД, I, 171, 1588).

**Новопочиненный, новопочыненый дзеепрым.** *Нядаўна зроблены.* просилъ мене о вознога, абыхъ ему прыдаль на оказанье тых новопочыненыхъ знаковъ и на оказанье роскопаня копыцов (АВК, XXXVI, 283, 1582); видель есми рубежи новопочиненые въ деревью въ пуши его милости пана подскарбего (АВК, XVIII, 161, 1598).

**Новоправленный дзеепрым.** *Нядаўна праўлены.* Ижъ есмы календаръ новоправленный въ панствахъ нашихъ принати казали, учинили есмы то зъ великихъ и важныхъ причинъ (АЗР, III, 280, 1584).

**Новопреложоный дзеепрым.** *Нядаўна перакладзены.* зъ Грецкого на Рѣскій языкъ новопреложоный, працею и старанемъ Инокъвъ (Мак., 1).

**Новоприбылый дзеепрым.** *Новапрыбылы.* за писане розныхъ справъ мескихъ подписку Александру новоприбылому дали зол. два и осм. петнацать (ИЮМ, VIII, 99—100, 1691).

**Новоприкупленный дзеепрым.** *Нядаўна прыкуплены.* Маеть она тотъ монастырь съ братствомъ, съ кгрунтами ... озерами, копанками и со всеми пожитками и приналежностями, здавна належачими и новоприкупленными ... держати и уживати, до живота своего (АЗР, V, 6, 1633).

**Новопринятый, новопрынятый дзеепрым.** *Нядаўна прыняты.* другая чотыри тысячи людей ... новопрынята и выведена была (АСД, I, 139, 1565); къ тому на оборону и тежъ служебнымъ новопринятымъ и старымъ жолнерамъ на заплату зволили се на податокъ головный (КПД, 839, 1566); Тепер[ъ] одну копу грошей дати ... на жольнери, тепер[ъ] новопринятые, позволили (Там жа, 444, 1568); Въ томъ селе новопринятая волока одна (АВК, XIV, 217, 1580); Василецъ огородъ одинъ, огорокъ новопринятый на рокъ пѣ (81) (Там жа, 230); Скоро мендокъ крол литовски въѣрхъ хрстианскую новопринатую покинул, а до поганской першои вернулса (Стрыйк., 5256); Купили шаптку слуге новопрынятому (ИЮМ, XII, 44, 1698).

**Новоприпалый, новопрыпалый дзеепрым.** *Які нядаўна з'явіўся, узнік.* в тыхъ новоприпалыхъ рѣчахъ естли будуть земскому суду приналежати або зъ замку суд маеть имъ сказати абы се ш то знову на иншыые роки позывали (Ст. 1566, 59); мы будучы од нихъ прыпозвани винни будемъ во вряде становитисе ... и не вимаваючысе одинъ другимъ ... хоробами и потребами ншыими новопрыпалыми (АВК, XXXII, 156, 1596).

**Новопрысипанный дзеепрым.** *Нядаўна насытаны.* таковыѣ ѣкрывжоныѣ шбведшы ... маеть того суседа ... напоменуть, абы воды знижыль и греблю новопрысипаную шм чѣшого берега шткопаль (Ст. 1588, 368).

**Новопрониклый дзеепрым.** // *перан.* *Які нядаўна пранік; распаўсюдзіўся.* тѣю ересь называють змиевою иною новопрониклою главою (Каз. Кір., 1656).

**Новопроробленный дзеепрым.** *Упершыню апрацаваны, разроблены.* тамъ не старыи поля, але новопроробленыи (КСД, 822, 1514); што се дотычетъ нивокъ новопроробленныхъ, за дорогою Новгородскою ... того ужывать Лошыцы Недведевской бороновано (АВК, XXXVI, 218, 1582); старосте Речыцкому пры той замене тые нивки новопроробленые тымъ же способомъ поступили (Там жа).

**Новопророковатися дзеясл. зв.** *Прапаведаваць нешта новае.* есть неслушно выналѣзки дитинные новыи вынайдовати ... вмѣсто Апостольскихъ и отеческихъ проповѣдей держати: што есть явно, ижъ отъ старого Риму новопророковатися, иногды святое вызнанье въѣрѣ для прикладанья и прилѣпленья плѣючи, а иногдѣ опресноки мертвые старого закону до Евангелія вносятъ (АСД, II, 14, 1598).

**Новопросеченый дзеепрым.** *Нядаўна прасечаны.* виделомъ мость новый ... и дорогу новопросеченую на кгрунтьте его милости (АВК, XXXVI, 230, 1582).

**Новопрынятый гл.** новопринятый

**Новопрыпалый гл.** новоприпалый

**Новорасленный дзеепрым.** у знач. наз. *Нованароджаны.* Неофутъ: Новорожденный, или новорасленъ (Бяр., 299).

**Новорасль наз.** *Парастак.* Сынове твои тако новорасли маслинные окрестъ трапезы твоеѣ (Будны, 72).

**Новоробленный дзеепрым.** *Нанава роблены.* около той лей деревяной новоробленной стѣны выкопанъ перекопъ, съ трехъ стоячихъ челоуѣковъ въ глубки, а въ ширки шести сажонъ (АЗР, II, 332, 1534); Обора для быдла новоробленая ... при ней пуны рубленая у чотыри стѣны (АВК, VIII, 417, 1586).

**Новорожденный, новорожденный** *дзеєприм*. 1. *Тое, што і новонарожденный у 1 знач.* тако новорожденны праве младенцы словесное а немленое млеко возлюбете (Зб. 261, 69); вшелакіе оучинки зненавидѣвши, такъ новорожденное дитѣ, розумного и неммыльного цнотъ молока пити пожайда (Варл., 1686—169); приналисте многие такъ розумѣю, тыхъ дне<sup>с</sup> стѣхъ, хѣта новорожденно до ста<sup>ни</sup> сердца вашего (Зб. 259, 4436).

2. *У знач. наз. Тое, што і новонарожденный у 2 знач.* до седмаго дна чекати слабость новорожденнаго, того не допу<sup>с</sup>щаетъ (Навука, прадм.); Неофутъ: Новорожденный или новорасленъ (Бяр., 299).

**Новорождение** *наз. // перан. Новѣе нараджѣнне на свет.* Крещаячи бо погружаетъ креститель под воду чѣлка, а тое естъ смерть, и опять скоро на свѣтъ вырываетъ, а се образуе<sup>т</sup> новорожденіе (Будны, 227).

**Новорожденный, новорожденный** *дзеєприм*. 1. *Тое, што і новонарожденный у 1 знач.* своимъ правом ѿ короли новорожденном егожъ тыи три королеве хвалити пришли не дбали (Валх., 516); Которымъ розказавши на покой до себе прыйти, ѿмъ каждого зѣсобна вывѣдывалса, што бы з новорожденнаго дитати напо<sup>т</sup>омъ мѣло быти (Варл., 19).

2. *Які нядѣуна ўзнік, з'явіўся.* тою речкою новорожденною унизь ажъ до рѣчки устья Иловица (ИЮМ, XXIII, 483, 1630).

**Новорозданный** *дзеєприм*. *Нядѣуна раздадзены.* Люди волости Гомельской новорозданные ротмистру Гомельскому пану Криштофу Ленскому (АЗР, V, 66, 1640).

**Новорозробленный** *дзеєприм*. *Нядѣуна разроблены.* правда дей естъ; штожъ тая новорозробленная сѣножать одъ семи лѣтъ, якъ попъ почоръ дерева, а вжо тому чотыри годы естъ (АВК, XI, 31, 1556).

**Новосаженный** *дзеєприм*. *у знач. наз. Той, хто нядѣуна прыняў хрысціянства.* Новокрещен: ... Новосажен (Бяр., 98).

**Новосаженный, новосажонный** *дзеєприм*. *Нядѣуна пасаджаны.* оуста мовили прожность, и правица ихъ правица неправды, ихъ же сѣве такъ новосаженные щепи оу молодости своеи (Пс. XVI, 138—138б); сѣнове ихъ тако новосажонные лѣторосли в молодости своеи (Каз. Кір., 38б).

**Новоседъ** *наз.* *Той, хто нядѣуна пасяліўся.* Павел Лебедевич кухар, а Станислав неводничый Лебедевич пивовар ... новосед и зят ... выкрали, то естъ взяли мяса (АВК, XXXVI, 356, 1582).

**Новоселитися** *дзеєсл. зв.* *Сяліцца на новымъ месцы.* на Лавномъ тежъ вказываль мне врадникъ пана Дмитровъ Рогачовский огородниковъ трохъ новоселечиса на сырыне ... а на ихъ селищахъ старыхъ дворъ свой панъ Быстрицкий селить (АВК, XXI, 79, 1555).

**Новосотворенный** *дзеєприм*. *Новаствораны.* Знаидешъ во светомъ Еѡвангеліи о новосотвореной звезде часу нароженіа нашего спасителя Іса Хрста (Скар. КБ, 36).

**Новосправленный** *дзеєприм*. *Нядѣуна спраўлены, набыты.* отцу моему духовному ... шуба моя бѣлиная хребтовая зъ кол<sup>н</sup>еремъ новосправлена (АСД, VI, 13, 1522).

**Новостановити** *дзеєсл.* *Устанаўліваць нанава.* ѡнъ де<sup>с</sup> въ тотъ же день новостановилъ себе торгъ въ Клевани (КСД, 686, 1511).

**Новостворенный** *дзеєприм*. *Нядѣуна створаны.* Бѣды [!] здоров иѡвишъ ... и вси богове домовые: богове новостворенные ... слезне прошъ и зо всихъ силъ моихъ жадамъ, допоможѣте в томъ небезпеченствѣ народови римскомъ (Бельск., 167).

**Новострадати** *дзеєсл.* *Пакутваць па-новаму.* Странностраждеть: Новостраждеть (Бяр., 157).

**Новость** *наз.* 1. *Навінка; навізна.* шо в нимъ было новостію то ста в нимъ южъ стае<sup>т</sup> налогомъ (Зб. 261, 856); намнѣй бысь не дивиль и не сѣмнѣл<sup>с</sup> зѣ новости той речи (Мак., 178).

2. *// перан. Абнаўленне; бязгрэшнасьць.* исусъ хсс ... намъ певную надею ѡчынилъ ижъ также зъ мертвыхъ встанемъ если тутъ зволокшы старого человека в новости живота ходитъ бѣдемъ (Зб. 255, 346); в новости живота ходитъ бѣдемъ, и тѣло съ пожадливостями ѡкрижѣмъ (Зб. 259, 38).

**Новосъединенный** *дзеєприм*. *Зноў далучаны.* Ему же яко новосъединенну буди у всихъ старѣйшихъ въ церкви святой и юнѣйшихъ обрѣсти благословеніе, милость и любовь молю усердно (АСД, I, 264, 1621).

**Новота** *наз.* *Навінка.* яко бы коли старожитное зъ ново<sup>то</sup>ю утверженіе и камень недвижимый зъ легкомысленностью и тростиною (АЮЗР, I, 284—285, 1598).

**Новотворение** *наз.* *Сатварѣнне новага.* Новосѣченіе: Новотвореніе. новины чинен<sup>с</sup>е, впроваженъ (Бяр., 98).

**Новотворити** *дзеєсл.* *Абнаўляць.* Новосѣдахъ: Новотворѣхъ (Бяр., 98).

**Новотеребъ, новотеробъ** *наз.* *Нядѣуна працярѣлены ўчастакъ зямлі.* жаловаль ... о моркѣ сеножатный, новотероб ... менечи его быти своимъ власнымъ розстеробомъ (ИЮМ, XXX, 127,



1577); ми дано было через пана Павла ... на полтретя моркга новотереб на сеножат (АВК, XXXIX, 327, 1579).

**Новотный** прим. 1. *Тое, што і новы* у 1 знач. его фамилия старожитна не новотна (Барк., 1506). *Параўн.* новотный.

2. *Тое, што і новы* у 3 знач. новотные штищепенства внесли в христианство (Апакр., 486).

3. *Тое, што і новы* у 4 знач. который человек похочет новотный на ряду сѣсти и тыми странными рѣчами торговати (АЗР, I, 194, 1499); для чего бы тот новотный календарь фалити (Апакр., 486); понел место стости носили, а насыпавши его в вино новотнымъ капляномъ давали пит (Бельск., 4016); у оное первое церкви новотный уставы суть впроважоны (Пыт., 27); иначе то новотни тлѣмачи выкладывают (Выкл., 37); пляцовому новотному Москалю за неделю золот. два (ИЮМ, V, 49, 1688); купили обухъ мистру новотному (ИЮМ, VI, 85, 1689).

4. *У знач. наз. Той, хто прыйшоў на змену ранейшаму.* призвано некоторых новотных которые были на свѣти зацных рыцери заволаны (Зб. 107, 1156).

**Новоуклеченый** дзееприм. *Новаўтвораны.* готовъ былесь не только тех речыи страдати, але и дѣлѣ положить за вѣру, анижели зѣ Наассомъ новоуклеченю згодѣ принати (Паўуст., 6).

**Новоураденый** дзееприм. *Новаўведзены.* будутъ повинны стать и усправедливитесе, не закладаючисе хоробою, большою справою, поветрьемъ моровымъ, листы, статуты, конституциями, рецесами — теперешними и новоурадеными (Арх. ЮЗР, V—1, 105, 1602).

**Новоустановеный** дзееприм. *Тое, што і новоустановленый.* на тое мыто новоустановеное у Верькахъ ставили перед нами свѣтки (СДГВ, 72, 1542).

**Новоустановленый** дзееприм. *Новаўведзены.* мыто новоустановленое подвышное а другое стародавное звыклое ... арендовалъ (АВК, XXXIX, 26, 1578). *Параўн.* новоустановеный.

**Новоуфаленый** дзееприм. *Нядаўна зацверджаны.* черезъ некоторые паны рады и все рыцерство и пановъ пословъ повѣтовыхъ новоуфаленый (АВК, III, 271, 1577); давши ему мощъ тот поборъ новоуфалены зѣ сейму Варшавского ... брать (АВК, XXXIX, 111, 1578).

**Новоучиненый, нововчиненый, новоучиненый** дзееприм. *Нядаўна ўстаноўлены.* людие мести того зѣреша ... телпа едина положена на олтари иже бѣ нововчиненъ (Скар. КС, 15—156); Я ... выполнилъ волокы за нововчинеными границами Слав-

ского (АСД, I, 37, 1536); тотъ статутъ правъ нововчиненыхъ и выданныхъ прозренъ и згодне отъ всихъ становъ ревидован[ъ] поправенъ быти не можетъ (КПД, 341, 1563); под которымъ домомъ пляцу прут и четверть, лежачы тут в месте Могилевскомъ, в поркане, на улицы новоучиненой, которою до Бородчычъ ездить (АВК, XXXIX, 390, 1579).

**Новофундованый** дзееприм. *Нядаўна заснаваны.* способъ отъ людей многихъ зацныхъ зѣ наше и ихъ стороны поданыи тотъ есть, абы былъ новофундованый вѣ нашихъ краяхъ, яко и вѣ Московскихъ (АЗР, IV, 513, 1624).

**Новохрещенецъ** наз. *Тое, што і новокрещенецъ.* все тамъ арыанни новохрещенышы [!] и иньшыи геретыки были (Бер. саб., 16).

**Новохрещенский** прим. *Тое, што і новокрещенский.* не вадитъ ничего конфедерация ... евангеликомъ, albo и новохрещенскомъ шм зборывъ выльчаню (Апакр., 776); восходная церковь наслѣдуетъ вѣ томъ новохрещенское секты (Пыт., 51).

**Новохрещенство** наз. *Тое, што і новокрещенство.* до новохрещенства [!] арыанства и иньшихъ блѣдовъ здаватесе не боите (Бер. саб., 13).

**Новохрещоный** дзееприм. *Толькі што ахрышчаны зноў.* пришедши мощно, ктвалтомъ до дому ... Волчковича, жида новохрещоного ... жону его збили (АВК, III, 14, 1582).

**Новоявленный** прим. *Раней невядомы, які ўпершыню выявіў сябе.* секты ... шдни римские, дрѣгие грецкие, а третие новоявленыи шнигаты (Бельск., 166).

**Новый** прим., *выш. ст. ад новы* у 1 знач. чие старшее зросшее знамѣ будет, тому борти и входы сказати мають, а тому чие новшее знамѣ будет сказати маюти (Ст. 1529—Ф, 125); на новшю нѣлакю шбчю (неслыханю) вѣрѣ, смыслѣ и житла способъ, над вси сего свѣта люди, виненес способлатисѣ (Мак., 379).

**Новый** прим. 1. *Новы, які не быў ва ўжыванні раней.* Торълопъ горьностащныѣ, новыѣ, сѣ пуговицами (КСД, 873, 1516); а которые шатров не мели станы собѣ новыи вделали (Троя, 29); з него дей небошыка тивуна зняли сермягу новую черную (АВК, XXXVI, 44, 1582); кожуховъ новыхъ два, за которые дей дано по осмидесятъ грошей (АВК, II, 7, 1584); елисеѣ взявши горнецъ новыѣ вложилъ соли (Бельск., 1246); начинили нового начинѣ (Кн. Мак., 556); зветшалю мою и подраню мантию тобѣ шдати, а иншее новое шдѣнье взѣм мнѣ сѣ не годить (Варл., 1846); банку новую зробили вѣ дорогу кгарца у полтора (ИЮМ, I, 22, 1679). *Параўн.* новотный у 1 знач.

2. *Які не існаваў раней, з'явіўся нядаўна.* городовъ оу русской земли новыхъ не ставити (АЗР, I, 1, 1340); передъ божьимъ нароженьемъ некотораѣ звѣзда нова а дивна надъ местом се оуказала (Валх., 676); дерево на бѣдованье хоромъ новыхъ и продавати або кому давати мели съ тое пѣщи (КСД, 146, 1514); они хотячи на томъ же мѣстцы церковь новую Успения Пречистоѣ Богородицы змуровати, просили насъ за то, абыхмо о томъ до вашей милости, за ними въ причинѣ, листъ нашъ писати казали (АЗР, III, 19, 1547); дороги мають новые быти положоны (Ст. 1566, 16); пуня рубленая нова поставлена (АВК, XXXVI, 183, 1582); на тоѣ границы знаки и натесы новые по деревьяхъ чынено (ККСС, 18—186, 1615); въ братствѣ своемъ новѣю церковь збѣдовали (Дыяр., 1606).

3. *Раней невядомы; які не давялося зведаць раней.* слѣжебніци ... новаѣ права на него вымышляють безъ вины (Вісл., 146); отецъ нашъ тые новые мыта имѣ отложилъ (АЗР, I, 175, 1498); гсдръ шлюбѣть вси ѡфалы старые держати а новые с паны радами прибавляти (Ст. 1529—Ф, 34); артыкълъ къ ѡ вызволене ѡт платовъ новыхъ и ѡд подвод (Ст. 1566, 346); пензонѣсъ нашолъ новые краины на полѣдни (Царств., 79); права порядокъ и захованѣ новые постановилъ (Бельск., 145); мѣ што днѣ новые въ срѣдцу родать боли (Лям., 3); новыми мѣками и необычайными смертями грозилъ (Варл., 66—7). *Параўн.* новотный у 2 знач.

4. *Які прыйшоў на змену ранейшаму, замяніў сабой тое, што было.* троіановѣ великую собѣ мощь згромадили а ку ѡбороненю мѣста своегъ новыми мѣрами и высокими вежами ѡправили (Троя, 17); его милость тотъ привилей свой новый пану канцлеру его милости справовати вамъ розказати рачилъ (АЗР, III, 4, 1547); тымъ статутомъ новымъ судили и справовалисѣ вси станы (Ст. 1566, 56); тые вси абы были повинни брать свои пенези на першіе сѣды, дасть ли панъ богъ по ѡбранью нового короля, або на першое леженье книгъ (Ст. 1588, 70); насъ до принятѣя нового календаря непохлпными чинать (Апакр., 10); тотъ помаленкѣ ѡводилъ новыѣ календаръ (Барк., 1536); самомѣ володымерѣ дано имя новое по крещению Василеѣ (Стрыйк., 4506); клеѡпатрѣ женѣ его новѣю поѣмано и ѡкованѣю до риму проважено (Рым., 816). *Параўн.* новотный у 3 знач.

5. *Этага года, апошняга ўраджаю.* его милость рачилъ тую серебризну брати увѣ осень, олижъ какъ хлѣбъ новый будетъ

(АЗР, II, 9, 1507); человекѣ пакѣ единѣ прииде ѡт ваальсалиса, несѣи мѣжу божію хлѣбы зѣ новаго жита (Скар. ЧЦ, 1926); вливають вино новое въ сумы новые (Цяп., 116); которые житомъ новымъ сѣтали, тые ни жали (Барк., 1646); тотъ былъ ѡставилъ абы новое збожье и ѡвожъ каждыи рокъ были на ѡтарю свечоны (Царств., 74); празникъ сей новыхъ ѡвожѣвъ и снопѣвъ свѣтомъ называли (Каліст, I, 165); Местъ: Новое вино, мощь, или вино молодое (Бяр., 78).

6. *Не той, што раней, іны.* которые бы гости хотели мыто нашо ѡбѣждчати новыми дорогами (КЗ, 226, 1488); купцы съ куплями своими иными новыми дорогами не ходили (КПД, 210, 1551); Дѣтрыкѣ и Матрынѣ по прошлой битве зобравшы новое войско зашли имъ дорогу на поли (Атыла, 177); в килка дниѣ потомъ новое и свѣжое воѣско половецкое сѣа зобрало (Стрыйк., 4686); выправилъ иѡанафана сына авесоломова и з нимъ воѣско новое до иѡппии (Кн. Мак., 63); потехъ дѣховныхъ ... богъ звыкѣ на початкахъ навороченыѣ новымъ жолнеромъ своимъ ѡзычатъ (Зб. 255, 57); вложилъ в ѡста мои пѣснь новую ку хвалѣ Бѣа нашего (Пс. XVII, 136).

7. *Чарговы, наступны.* тыми часы новое дѣло пришло до нашего господара (АЗР, I, 129, 1493); затрѣбите на новъ мѣсь трѣбою (Пс. XVI, 836); врядникомѣ всимѣ чинити личѣбу складаемѣ отъ нового лѣта (АЗР, III, 80, 1557); заплатити буду повиненъ ... на денъ нового лета (АВК, XXXVI, 417, 1582); мели чась замеронѣ бранѣа пенезеѣ на прошлые годы або на новое лето (Ст. 1588, 70); новаго лета была зима велми добра погодлива до великогъ посту (Барк., 168); рокъ ѡт негъ новыѣ завжды зачинали (Стрыйк., 4216); на новый мѣсѣацъ бѣснѣетѣсѣа (Каліст, I, 72).

8. *Узнач. наз. Новое, свежее.* тое то ново есть (Скар. ЕК, 36); приказуемъ ... ни въ чомѣ того не нарушати а нового не ѡставляти (Ст. 1566, 31); се не новое што, але ихъ же властное имъ подаѣт (Цяп. Прадм., 268); што такового нового задала (Ст. 1588, 223); если бы што нового ѡт негъ послышалъ (Варл., 816).

**Новына** гл. новина

**Новѣмбръ** гл. ноябрь

**Нога** наз 1. *Адна з двѣхъ ніжніхъ канечнасцей чалавека.* такъ стомилсѣа былъ на молитве, ажъ на ногахъ стоѣти не могъ (Пак. Хр., 66); ногу ми выбили (КСД, 1560, 1522); хто бы кого охромилъ, ногу альбо руку утѣлъ (КПД, 191, 1551); хто бы кому рѣкѣ або ногѣ вѣталъ (Ст. 1566 I, 866); виделъ есми рану кры-

вавую стреленую на нозе правой на голени (АВК, XXXVI, 192, 1582); первыѣ раз карают бичом дрѹгиѣ раз толко два разы третѣ раз рѹкѹ ѹтнут четвертыѣ раз ногѹ (Наб. тур., 23); тревик албо бот знал з ноги (Бельск., 776); пакъ жегларѣ все море, такъ сѣтый всю пѣщѹ перемѣрилъ ногами (Мак., 15). ♦ Д о б р ы х ѣ н о г ѣ — хуткі ѹ хадзьбе. Агаѹоподѣ: Бѣгоножный, добрыхъ ногѣ (Бяр., 223); к и н у т и п р е з ѣ н о г у г л. кинути ѹ 1 знач.; л е г к и и н о г и м е т и — быць хуткім у хадзьбе. сам царевич ѹтекль, бо легкии ноги мѣл (Бельск., 2306); н а н о г и у п а с т и — страціць здольнасць хадзіць. велми дей ест хор и на ноги упал (АВК, XXXI, 135, 1592); н о г и з а п л е т а т и — пераикаджаць. Запинаю, застановляю, ноги заплѣтаю, оувиклѹю, замѣтлѹю, заважаю, вмешковѹю, переж-кажѹю (Бяр., 49); п а с т и д о н о г ѣ — падначалица. до него с покорою прышли а до ногѣ его всего свѣта панове пали (Атыла, 229); п о д б и т и п о д ѣ н о г и — пакарыць, падначалиць. подбилъ люди под нас и народы под ноги наши (Пс. XVII, 256).

2. *Адна з канечнасцей большасці жывёл.* привелся передъ мене Петрѣ ... зѣ лицомъ — зѣ двема ногами дикой свини (АВК, XVII, 223, 1540); конь ... всталъ на задние ноги, а передние ноги положыл Бову на плечы (Бава, 153); конь один зворонаплеснивый, задняя нога на правой стороне у коте бела и копыто бело (АВК, XXXVI, 31, 1582); хто бы мель конѹ васнивого которыѣ бы билъ, тогды повиненъ звонокъ на немъ на похвахъ албо на нозе мети (Ст. 1588, 518); зелье рвали а метали перед ноги конем и мѣлом (Алекс., 17); подшолъ под ноги слона и подложилсе под него (Кн. Мак., 57); котятся прилбицы золотыи под ноги конскіи (Мам., 185); китоврасы конскіе ноги мают (Алекс. 1697, 186).

3. *Нижняя частка мѣблі.* зготуеши ... до четырехъ ѹгловъ того жѣ стола единъ при каждой нозе (Скар. КВ, 47); свѣтлица въ сажня полтретя, въ ней столъ малый нѣмецкій, ноги паламаные (АВК, VIII, 416, 1586); ѹчините теж стол ... ѡ чотырох ногах (Бельск., 50); зготѹешѣ теж четыре колца золотыи и приправишѣ ихъ до четырехъ оугловъ того жѣ стола каждой ноги (Хран., 1026).

4. *Падстаўка, апора.* пришолъ до ног тарановыхъ, а коли спали римѹане подгорѣли кола и ноги таранови (Бельск., 2306).

**Ногавицы** наз. *Нагавицы.* отъ шапокъ, отъ ногавиши, отъ корды, отъ меча, отъ гривны по три гроши (АЗР, I, 31, 1407); другіе безъ ногавиць какъ бернардыны гуляли (Мял., 316).

**Ногата** наз. *Тое, што і нагота ѹ 2 знач.* хто нас разлучит ѡт любви божое, и сами ѹтискъ або голод або ногата и меч (Зб. 82, 256).

**Ноговичникъ** наз. *Рамесникъ, які шыѹ нагавицы.* сермяжники и ноговичники ... sprawy свое цеховые посполу у одномъ собранью своемъ отправують (АСД, I, 158, 1580); шапочники и сермяжники и ноговичники ... мають сѣ посродку себе vybrati старшихъ чотырохъ мужовъ добрыхъ, статечныхъ (Там жа, 160, 1582).

**Ноговичникий** прим. *Звязаны з пашывам нагавиц.* били намъ господару чоломъ подданные наши, мѣщане ... ремесла шапочницкого оксамитного, сермяжницкого и ноговичницкого (АСД, I, 159, 1582).

**Ноготь** наз. 1. *Ногачь.* она же да оголить главу свою и обрежетъ ногти свое (Скар. ДЗ, 416); ногти малкии и великии прѹмы и тонки знама сырости слианныѹ (Арыст., 191); ногти и волосы ѹрѣжѣ ему (Біблія, 39); ногти рѹкѣ твоихъ ѡбрѣзал (Бельск., 16); маеть ... волосы и ногтѣ без жадной чѣлости (Каліст, II, 1486); ногти с палцов зриват казал (Зб. 752, 86); жона Путифриева тако своими его ногти тако лвища шарпала (Пралог, 528); вышли жоны дивныи ... а ногти въ нихъ пакъ серпы (Алекс. 1697, 186).

2. *Кіпцор.* птица оувазнет в силѣ не за головуу, ни за ногуу, но за ѡдинъ ноготь (Чѣщя, 346); левъ скочыль къ Пулкану и вдарыл его ногтями у перси (Бава, 161); пры нихъ кладывали ногѣ рыси албо медвежи (Рач., 305); на которѹю горѣ трѣдно бѹдетъ взыти безъ тых ногтеи рысских (Патр. П, 866); при нихъ клали рисии ногти (Стрыйк., 529); ногти ѡрловы черево его распорол (Зб. 82, 3156).

3. *Востры металічны кручок.* макрипѹмъ повелѣль ю ѡбѣсити на дрѣве и ногти желѣзными повелѣл дрѹати по ребромъ ее (Чѣщя, 866); потомъ засѣ на деревѣ завѣшеного ногтями желѣзными тѣло его стрѹгано (Пралог, 485); староста казал иѹлипанѹю завѣсити, такожѣ желѣзными ногтями тѣло ей дрѹати (Зб. 82, 2086).

**Ногутъ** наз. *Нут (расліна сямейства бабовыхъ).* Сланѹтокъ: Горохъ рогатый, ногѹтъ, крѹпы (Бяр., 149).

**Ногъ** наз. *Грыф.* вси птицы чистые ежте а нечистыхъ не ежте ѡрла, и нога, сагана (Скар. ДЗ, 31); оуничижаецѣ тако ѡсель, разбоиникъ тако ногъ, гордѣ тако пава (Арыст., 160).

**Ноебрь, ноеврий, ноембрий, ноембрь, ноемврий** наз. *Тое, што і ноябрь.* Данѣ у Дорсунишкахъ, ноев[рія] 11 (КЗ, 95,

1473); 29 ноембрія, во Александріи (АСД, II, 14, 1598); в<sup>с</sup> мѣсѣ ноеброу индикта ѿ (Апакр., 886); того рокѣ напал снег мѣся ноембра ѿ молодика (Барк., 1076); на которыѣ то собор был ден и час зложоны ноевриа ден семи (Бельск., 3436); бѣхъ дѣхъ ѿтдал семогъ днѣхъ ноевриа (Стрыйк., 4586); переселилсѣ до мѣстѣ споко<sup>с</sup>ныхъ ... ноемвриа къ днѣхъ (Зб. 752, 32); мѣсяць ноемврій (ИЮМ, I, 293, 1682); мѣць ноемврій ѿ дня (ИЮМ, II, 217, 1684); мѣца ноевриа ѿ дня (ИЮМ, III, 26, 1685).

**Ножевникъ** гл. ножовникъ

**Ноженки** наз., *памяни.* ад ножны. пограбить у него ... по-ясъ едwabный з ноженками серебромъ оправными (АВК, XX, 193, 1602); ноженьки купили до скарбцу (ИЮМ, XIV, 58, 1700).

**Ножикъ, ножыкъ** наз., *памяни.* ад ножъ. которые сѣ ... з<sup>с</sup> ножиками и с пѣйналми на королѣ помазанци бѣжи порыва-ють (Апакр., 77); ножики серебромъ оправные (АСД, III, 82, 1617); ножыкъ хлопцу, асм. ѿ (ИЮМ, I, 96, 1680).

**Ножицы, ножыцы** наз. *Нажніцы.* прасѣ, ножицы, акравки муравского сукна (АВК, XXXIX, 79, 1578); люль посполитый простыи ремесники, которые покинувшы ремесло свое драгвѣ ножыцы и шило а привлащивши собѣ врадѣ пастырски<sup>с</sup> пис-момъ божымъ ширмѣють ницѣють выворочають (Унія, 4); в ... ольстру было ... брытвы, ножыцы, гребене (АВК, XX, 141, 1598); взявши ножицы, голову на чотыри стороны самъ стригъ (АЮЗР, II, 11, 1601).

**Ножички, ножычки** наз., *памяни.* ад ножицы. ножички тежѣ и в чом ѣстрижски будѣт гашоны, нехай будѣт з золота начистшого (Біблія, 140); оучинилъ семь лампъ з ножичками ихъ (Хран., 113); за ножычѣки и замокъ до скарбцу паномъ дозор-цомъ 1 зол. (ИЮМ, XVIII, 100, 1710).

**Ножка** наз. *памяни.* 1. Ад нога ѿ 1 знач. дворанинъ въ нож-ку какъ соколь загледаеть (Мял., 318); Самуелъ взялъ правѣю ножку такъ же под коленомъ (Зб. 752, 274).

2. Ад нога ѿ 2 знач. третий доломанъ, ножки ветхия вельми (КСД, 514, 1517); продать коня ... на левой нозе знакъ якобы сороця ножка (АВК, XXXIX, 238, 1579); каждыѣ птахъ водлугъ власного своего рожаю былъ вымалеван, ножки ихъ и пазногти были з чистого золота (Алекс., 256).

3. Ад нога ѿ 3 знач. роженъ великій зъ ножками же-лѣзными, коштовать двадцать чотыри гроши (АВК, VIII, 485, 1599); у старомъ услоне ножки уробилъ (ИЮМ, IV, 238, 1686); до стола на ножки бервень осемь (ИЮМ, V, 8, 1688).

**Ножковый, ношковый** *прим.* ад ножка ѿ 2 знач. козхъ ли-сей, ножковый, лунскимъ зеленымъ сукномъ крытъ, который стоялъ двухъ копѣ грошей (АЗР, III, 48, 1553); покладалъ передъ урядомъ ѿ-утро лице ношковое старое (АВК, XXXIX, 64, 1578).

**Ножли** *часц.* *Тое, што і* ноли. не приими к слоужбе своей близкого и враждѣ свою чужеземцомъ ножли извѣстныхъ тобѣ, а варѣсѣа приимати милостника, неприятеля твоего (Арыст., 166—167).

**Ножна** гл. ножны

**Ножницы, ножница** наз. *Тое, што і* ножны. вложи мечъ свой оу ножница (Пак. Хр., 66); свѣтил<sup>н</sup>никъ со свѣтилами и с ножницами (Скар. ЛК, 126); пограбили ... ножъ костеный з ножницами московское оправы (АВК, XX, 166, 1601).

**Ножнички** наз. *Нажнічки.* Самѣл ... потомъ дрѣгомъ далъ ножнички и такъ и дрѣгѣ выкроилъ частъ мѣся (Зб. 752, 2736); взявши ножнички секъ тваръ его (Тамъ же).

**Ножны, ножна** наз. *Ножны.* имѣлъ повешеную деку в нож-нахъ ѣ ладвей (Скар. ДІІ, 107); ѣликсес ... вырвавши з ножень влочню ... ѿ-илимена ѿкрутне ранил (Троя, 236); згинуло мнѣ ѣ копы грошъ, корѣдъ з нож[н]ами, шапка серая (АВК, XXI, 225, 1556); ѿ-икара: Ножна, похвы, пѣздо (Бяр., 280); ножны до ножа, асмак. одинъ (ИЮМ, I, 232, 1682). *Параѣн.* ножницы.

**Ножный** *прим.* ад нога ѿ 1 знач. ѿболокоутсѣ оу кожухи аж до пѣтъ ножныхъ (Валх., 936); знакъ той кости ножный видѣлъ есми (АВК, XXI, 276, 1558); смотреть на ножнымъ пѣты и перѣсты (Неба, 76); ѿтдверныѣ емѣ палецъ ножныѣ дверми при-тиснул и зламил (Стрыйк., 571); ѿт подошвы ножной аж до головы нѣмашѣ в<sup>с</sup> нихъ цѣлости (Каліст, II, 345); Плеснѣ: Плесна ножнаа, врѣхнаа часть стопы ножной (Бяр., 104); рѣчныхъ и ножныхъ палецѣ концами збирали под столомъ мо-имъ ѿстанки потравъ (Зб. 259, 3026); шатанъ заразъ ишва не-мочью и вродомъ што нагоршимъ ѿт стопы ножное аж до верхѣ головы (Пралог, 662); протестанта ... били, мордовали, по плечахъ отъ головы аж до стопѣ ножныхъ (АВК, XII, 490, 1689); повиненъ Іерей мазати окрещеннаго ... на персѣхъ, на рѣкахъ, по плещію, и на пѣтахъ ножныхъ (Зб. вып., 17).

**Ножовникъ, ножевникъ** наз. *Рамесникъ, які вырабляѣ нажы.* хотѣчы собе тотъ Сергей ... позыскатъ тыхъ сто ножовъ на пане Іакубе Краковіанине, ножовнику, оное оповѣданье шкоды своеѣ далъ до книгъ ... записать (ИЮМ, XXXII, 210, 1578); ремесниковъ, а меновите Войтеха, ножовника, а Якуба, шевца ... черезъ ночь на колахъ взовыхъ попривязувавши держали

(АВК, XX, 190, 1602); наняли на две недели Чурылу ножевника по улицам ходить (ИЮМ, VI, 93, 1689).

**Ножчатый** *прим.* ад ножка у 2 знач. мель и маестности моее только тры кони а три шатинки, одна пурпурьяну гвоздикового, футромъ лисимъ ножчатымъ (АВК, XXI, 253, 1556); Охматовы речи: шесть шубъ белиннихъ брушшатыхъ, а семь торлопъ бручатый же белинный, а пятери лисии ножчаты бланы (Арх. ЮЗР, III—1, 1, 1603).

**Ножъ, ножъ** *наз.* *Нож.* продавати мають ... сѣкиры, ножи и иные рѣчи таковскіе тахромъ або въ тузинъ (АЗР, I, 180, 1498); одному таваришу [!] далъ есми ножъ (КСД, 292, 1516); втратилъ ми саблю и ножъ ческий (АВК, XVII, 247, 1540); моихъ дей речей гарелки две кварте, остроги, ножовъ пара (АВК, XXI, 215, 1556); взяла у руки хлѣбъ и нож, и режучи хлѣбъ упустила нароком под столъ нож (Бава, 137); кды бы хто кого ѿмыслѣне з гнѣву а запаметалости сердца злого ножомъ пуѣналомъ кгинчалом забилъ (Ст. 1588, 411); выгнавши нож сама себе зараз забила (Бельск., 151); знашли у дому моемъ речей въ избе, то есть кубокъ цыновыи, сковороду, шапку, ножъ, огниво (ИЮМ, VIII, 282, 1609); вложи нож твоѣ в похвы (Зб. 255, 247); купили ножъ, дали осм. девять (ИЮМ, VI, 132, 1689).

**Ножыкъ** *гл.* ножикъ

**Ножыцы** *гл.* ножицы

**Ножычки** *гл.* ножички

**Ножъ** *гл.* ножъ

**Ноздра, ноздря** *наз.* *Ноздра.* запахъ пришол оу ноздри мои (Пак. Хр., 376); запахъ ноздреи твоихъ тако табака (Зб. 262, 856); ноздри мають и вони на чюють (Пс. XVI, 1156); ноздри обе троху нарезано (АВК, XXXIX, 348, 1579); таковомъ ноздра розрезана быти маеть (Ст. 1588, 269); коли набоженство чинит себе последною част тела рама живот рѣки ѿши ноздри вчи волосы ноги ... трѣть землю свежою (Наб. тур., 20); роскошнага воинность идет в ноздри наши (Алекс., 33); чѣвкъ на выображенѣ Бжее створеный двѣ оцѣ маеть, двѣ ноздрѣ, двѣ рѣки, двѣ ноги (Мак., 298); вложи колько в ноздри твои (Зб. 259, 5416); ему казали роспушеное шлово лити в ноздри (Пралог, 5546).

**Ноипаче** *присл.* *Тое, што і* найпаче. при Давидѣ служѣ Сауловѣ и ноипаче царство Израилево строилося (АЗР, IV, 497, 1615).

**Ноли часи.** *Магчыма.* вароуиса сѣло велми понижати, кого еси повышил ноли по винам его (Арыст., 168). *Параўн.* ножи.

**Нолны часи.** *Аж, ажно.* поливал бы рѣки и ноги на кожѣю ночь ложаса нолны почерленеють (Арыст., 215).

**Номинать** *наз.* *Архіепіскап, прызначаны на пасаду, але яшчэ не пасвечаны.* противъ каменицы его милости ксендза Мальхера Гелиашевича, архидиакона и каноника Виленского а теперешнего номината жомойтского (АВК, XX, 303, 1631); звитѣжа же зрацѣвъ первѣ ѿнѣатовъ препозитѣ так же и их номинатовъ (Дыяр., 1656); его милости отцу ксендзу метрополитѣ Киевскому и его милости отцу Кудрицкому номинатови ... приходитъ вольность зоставуемъ (АВК, XV, 169, 1666); покладаль и призналъ листъ добровольный вѣчистый ... отцу Клеменсу Тризнѣ — номинату епископіей Бѣлорусской (АВК, XI, 229, 1679); его млсти ойцу номинату вина кгарцѣвъ чотыри, заплатили золот. чотыри (ИЮМ, I, 236, 1682); высылаъ до его милости ойца номината отца Жолдубовского (ИЮМ, II, 134—135, 1684); ходили ... зъ волочобнымъ до его млсти въ Богу превелебнаго отца Климента Тризны номината епископии Белоруской (ИЮМ, IV, 105—106, 1686); просили на ратушъ пана поручьника и писара хоронкѣви венкгерской велможного ксендза бискупа виленского и отца номината спаского (ИЮМ, IX, 34, 1692).

**Номова** *гл.* намова

**Номоканонъ, намоканунъ, намокононъ** *наз.* *Збор царкоўных законаў.* онъ права духовные выложыть съ правъ духовныхъ Грецкихъ, то есть з номоканону Восточное церкви (КЗ, 748, 1499); онъ права духовныи выложил с правъ духовныхъ грецкихъ, то есть з намоконону восточное церкви (ПГ, II, 192, 1502); чти номоканонъ то есть правило събора седмого (Будны, 15); выпишь съ книгъ духовныхъ митрополіи Киевской свитка и номоканонъ князя Ярослава (ИЮМ, I, 363, 1620); клали передъ нами ... выложение правъ духовныхъ грецкихъ, то есть зъ намокануну восточное церкви (Там жа, 357). *Параўн.* новокононъ.

**Ноне, нонне** *присл.* *Цяпер, сёння.* нонне бурьмистрове и ратѣмонове ... за тую шкоту [!] дали сто рублевъ (РЛА, 234—235, 1478); гдѣ вже лише о Трубчевскѣ, Почепѣ и Красное шло, которое и нонѣ вѣстѣ лежитъ (АЗР, V, 36, 1637).

**Нонешний** *прим.* *Цяперашні.* всихъ, не токмо нонѣшнихъ, але и въ прежнюю войну побраныхъ полонениковъ Московскихъ ... отпуцано и не задерживано (АЗР, V, 30, 1637).



**Нонне** гл. ноне

**Ноннечи, нонячи** прysł. Цяпер. ноннечи послали Полоцькыи бояре и мещане и все посольство Полоцькое место, свои послы Полоцькыи из верещимъ листомъ (РЛА, 234, 1478); нонячи того не исполняеть (КЗ, 170, 1490).

**Норбарка** гл. нурбарка

**Норець** наз. *Старажытная назва балгарына.* которых в<sup>с</sup> вны<sup>с</sup> час норцами называли (Стрыйк., 4296).

**Норица, норыца** наз. *Футра норкі.* будутъ куповати ... белку, горноста, ласицу, и норицу по полтретяста (ПГ, II, 155, 1498); продавати ... белку, горноста, ласицу и норыцу по полтретяста (КЗ, 741, 1499); купци чужіи подъ тою мѣрою будутъ куповати ... белку, горноста, ласицу, норицу по полтретяста (АЗР, II, 77, 1510); продавати повинны будутъ ... горноста, белку, ласицы, норицы по полтретяста (АЗР, III, 256, 1580). нориць 11, горностаевъ 6 (АСД, III, 301, 1583). *Параўн.* норка ў 2 знач.

**Норка** наз. 1. *Норка.* за нечистые положены будутъ ... кроликъ тхоръ норка (Скар. КЛ, 226).

2. *Тое, што і норица.* соболи куниці тхори по сороку белки горноста, ласицу норку по сту (СДГМ, 4, 1511); шлыки два соболич ... норка одна, волчки два (ИЮМ, XXXII, 28, 1578).

**Нормандъ** наз. *Нармандзец.* за его часъ норманди чинили великую шкоду во францїи (Бельск., 3926).

**Норовити** дзеясл. *Наравіць.* самого кнзя Юра задержал в себе на тые роки норовечи тестю своему великому кнзю Витовту (Рач., 332).

**Норовникъ** наз. *Памагаты.* твоя милость тыми разы до господаря короля его милости и до мене повольного норовника ваше милости писать рачиль (АЗР, II, 337, 1535).

**Норовъ** наз. *Нораў.* душа веселиться бгвгодному норовоу ее (Чэщя, 156); лепшеи плакати нежели их норовы выписовати (Будны, 76); Нравъ: Норовъ, обычай, или звыклость, образъ (Бяр., 99).

**Норогъ** гл. нарогъ

**Норотъ, норость** наз. *Тое, што і неротъ.* ему оу том взере оу Солонци ходити и норотъ при своем березе класти (ПГ, I, 170, 1447); не надобе ихъ имъ неводы волочити ани подволоками, ани бродники, ани нороты (КЗ, 809, 1500); который на томъ езе норостовъ рыбныхъ пилновал (АВК, III, 101, 1591); именье свое власное ... з озеромъ Черъницею и з ловеньемъ в

нимъ рыбъ всякимъ начиньемъ, неведомъ, подволочьками, кригами, норотами ... мають на себе держать (ИЮМ, XXIII, 475, 1630); ловене рыбъ норотами, вудами ... каждому з насъ вольно (ИЮМ, XXIV, 215, 1634).

**Норский** прым. *Сукно норское — галандское сукно, какое выраблялася ў горадзе Наардэн.* влбрахтъ Гингъ винен застал [!] семь поставов сукна норского тому влхомеру (ПГ, III, 41, 1509).

**Нортманъ** наз. *Прадстаўнік старажытнай еўрапейскай народнасці (?).* вбрал колко гэтманов, абы тагнувши войском калетаны, нортманы, морыны, тунктры, фрызы, цымбры и прусы воевали (Атыла, 214).

**Норъ** наз. *Нырок (?).* Сокола и лебедя ботыана негасити нора лелека калуса морскаго врана ... не имате ести (Скар. ДЗ, 30); зптаства ести не маєте ... крактула, пѣгача и нора (Біблія, 164).

**Норыца** гл. норица

**Носатка** гл. насадка

**Носатый** прым. *Насаты.* коней пятеро полездковъ, не вем чые, тры сивых, четвертый белый носатый, пятый мышастый (АВК, XXXVI, 115, 1582).

**Носила** наз. *Насілкi.* несли его на носилѣх (Чэщя, 248); выникали носила, ими же несли суть кивотъ (Скар. ТЦ, 142); сами теж носила вчинишь з дерева негниюскаго (Біблія, 190); ходити не могъ але на носилах был ношенъ (Зб. 81, 566); староста ... ходит не могъ, але на носилах был ношоный (Зб. 82, 116). *Параўн.* носилицы.

**Носилицы, носилници** наз. *Тое, што і носила.* я не могу на кони седѣти ани на носилицахъ нестиса (Трыст., 22); *sebe ze roweli otneſty na nosilicach do Wilni* (Бых., 569); серебряные мотики и лопати и носилници мѣли и зацные их жоны из дѣтми землю на фѣдамент выносили (Бельск., 282).

**Носило** наз. *Насілкi, паланкін.* прыправили носило на два кони и понесли короля (Трыст., 13); рассказал песар женѣ в носилѣ запечатанѣю до себе послати (Рым., 82); оучинишь тежъ два носилы до олтаря ... и бѣдѣтъ зѣ обохъ сторонъ олтаря до ношеня (Хран., 1046).

**Носимый** дзеепрым. *ад* носить ѱ 1 знач. Семишнь ... вѣвидель дѣвоу мѣю, а носимаго дѣтища не оувидел (Чэщя, 135—1356); бѣтъ над вси бѣги на херѣвимех носимы и пѣваемы (Бельск., 16); сплачіи вѣ корабли самым вѣтром носимыи ... сами о плыненію своемъ не вѣдають (Каліст, II, 201); таковою естѣ Бѣга носача, а рачей Бѣгомъ носимаа душа (Мак., 304); ви-

дѣли свѣжокапающую кровь на мисе з головы мужа сѣто през марную всобу носимую и за малую речь того доступленѣ (Зб. 82, 414).

**Носителный** *прим.* *Падвесны.* з воѣском ... переправилста за ним през мост носителны<sup>с</sup> сарварас (Бельск., 338).

**Носитель** *наз.* *Носѣбит.* першій агѣль перед тымъ денницею ... званий, теперъ темности носител, зѣ нѣа спалъ (Каліст, II, 1256).

**Носити, носить** *дзясл.* 1. *Насіць (перамяшчаць, несучы).* пред дверми тое каплички коу востоку сѣнца естъ колодезь ис которого панна Мѣіа водѣ черпала и носила (Валх., 73); ѣстановиль имѣ Исусъ ... рубати дрова и воду носити (Скар. ІН, 206); онѣ дей сѣ пасынкомѣ своимѣ погонивши мя передѣ домомѣ моимѣ мене самого збилѣ, поведаячи, якобыѣхъ его плоть носиль (АВК, XVII, 167, 1540); сметѣмѣ, з двора носечы, тое месце, где копецъ был, засыпано (АВК, XXXVI, 250, 1582); дрова рѣбали а водѣ носили (Бельск., 69); казал ему пѣсокѣ *ѡт* мѣстца до мѣстца носити (Зб. 107, 109); воды не было комѣ носит (Пралог, 643); Васку Пушному и Ивану за день, што глину носили и подклеты хондожили, по асмак. еѣ, золот. ѣ (ИЮМ, I, 188, 1681).

2. *Адносіць; дастаўляць куды-н., каму-н.* казали есмо имѣ данѣ нашу и тивуньшину зѣ ихѣ волости старцу ихѣ збирати, окромѣ васѣ Торопчанѣ и носити до скарбу нашего самымѣ (АЗР, I, 171, 1497); хто што у кого вкрадець ... а кѣ жонѣ будетѣ носиль (АЗР, II, 34, 1507); на соймы маєте ѣздити и серебшизну носити (АЗР, III, 100, 1559); *вргаѣ* возного позвы носити и ими позывати ... маєт (Ст. 1566, 436); листы соѣмовые с канѣцларей наше ... до домовѣ ихѣ маюць носитѣ (Ст. 1588, 73); носили до ѡкрѣтов лѣпы грекове которых досыт набрали в мѣсте (Бельск., 806); берѣт перець а в печери свои носѣт (Алекс., 30); многую казну господарскую и церковную я на-мѣстникѣ гетманскій будто кѣ себѣ на подворѣ велѣль носити и себѣ тымѣ обогатиль (АЗР, IV, 495—496, 1615).

3. *Мець на працягу пѣўнага часу; насіць або вазіць з сабой.* в роуцехѣ носѣт ѣблоко аж до нинейшого дна (Валх., 55); ходишь ты следомѣ а потомѣ ты и черева бѣдешѣ ѣ приполе носити (КВЗС, 55, 1533); ѡдна панна носила королевича сына ее, ушла в ложницу, а дитѣ почало плакати (Трыст., 9); палили тые дѣтки, и тотѣ попел вместо свѣатостѣ<sup>с</sup> носили (Царств., 726); ѡбразы на процесіи носѣт або коли набоженство такое ѡтправѣют (Зб. 261, 209); александерѣ мѣл слонов тисечу ко-

тории золото его носили (Алекс., 27); станул млоденец подле нее три пѣлькѣ в кошыкѣ и тры рожи носѣчы (Зб. 752, 5346); ѣ рѣкахѣ<sup>с</sup> носили вѣтвѣ дофиново, со ѡрѣхами (Алекс. 1697, 16). Ѧ *Н а р у к а х ѣ н о с и т и* — *шанаваць.* ты бо на роукахъ своихъ имаеши носити всѣхъ нас (Чѣция, 1616); бѣдѣт тебе носити на рѣкахъ своихъ (Пс. XVII, 946); на рѣкахѣ тѣ будѣт носит (Пралог, 5486). *Параўн.* ношати ѣ 1 *знач.*

4. *Разносіць.* шотове, которые речи свои ку продаванью на собѣ<sup>с</sup> носять ... платити маюць по грошей дванадцати (АВК, III, 274, 1577); дрѣгие ходѣт по вулицѣхъ носѣт водѣ свежую даючи пити хто в нихъ просит (Наб. тур., 206); подчашии носили *пите* в кубкахѣ золотыхъ и в перлахѣ велми коштовныхъ (Алекс., 18); Арістофоронѣ: Начине на которомѣ обѣды носѣть (Бяр., 235).

5. *Выношваць (дзіця).* то естъ кости того, хто тебе родил, а то голова того, которѣа тебе у чреве носила (Трыст., 76); не затворила двери живота матере моеѣ, которѣа мене носила (Біблія, 81); сынѣ мой змили<sup>с</sup>ста надо мною, которѣа есмѣ тебе девѣт мѣсе<sup>с</sup> в животѣ<sup>с</sup> носила (Кн. Мак., 516); невеста рекла благословены<sup>с</sup> животь которѣ<sup>с</sup> тебе носиль и перси которѣхъ еси поживаль (Зб. 255, 146); изали матка поты только чти годна естъ поки в животѣ<sup>с</sup> носитѣ (Пралог, 577).

6. *Надзяваць на сябе, апранаць; мець на сабе.* на голомѣ телѣ<sup>с</sup> волосеную сорочку носил (Валх., 83); жоны ихѣ ... шатѣ коштовныхѣ абы не носили (КПД, 480, 1568); Даи ми тот венок, абыхъ его с твоее ласки носила (Бава, 138); люди боудоут носити ѡдежѣ предивнѣ (Сівіла, 7); Проментеѣс ѡгон с каменѣа кресѣт вказал и перстени носит на пѣлѣ<sup>с</sup> (Царств., 746); на пѣлѣ<sup>с</sup> перстен нехѣ<sup>с</sup> носит (Бельск., 2536); *ѡт* головы до ногѣ королевское одѣнѣе носити бѣдетѣ (Мак., 15); не носить мѣжѣ женской ани женѣ шаты мѣжской (Хран., 156). *Параўн.* ношати ѣ 2 *знач.*

7. *Мець пры сабе; карыстацца чым-н.* не без ума бо мечѣ носитѣ (Скар. ДЗ, 36); вшитци носили зброю чирвонѣ а жолту (Троя, 126); кордѣ и меч то при собе мети и носити можѣть (Ст. 1566, 576); не могу носити оружѣ цѣлыи годѣ (Трыст., 35); коли будешъ могѣ зброю носити, тогды дам ти зброю (Бава, 134); мечѣ носил, такѣ ѡн сам мнимал, ѡт бога посланныи (Атыла, 180); ѣдарили неѣкѣсты шефелином, которѣ<sup>с</sup> минерва носила, выросла ѡлива (Бельск., 376); носи на собѣ<sup>с</sup> зброю македонскѣю (Алекс. 1697, 76).

8. *Мець як адзнаку чаго-н.* гетман знамена которое носил на зброи и на тарчи на своем так малевано было все поле злото а впосредку един левъ (Троя, 366); даемъ тому Ивану а Яцку ... знамя гербъ, которымъ ся в потребах и справах своихъ они значыти и его вживати и носити мають (Пін., 55, 1540); *гэрбъ такъ* на тарчы так на хоругвах носил *врла*, коруну на голове мающую (Атыла, 180); *сѣое имѧ гѣне абы носил на челѣ своем* (Бельск., 52); *клеѣнот вбрал*, которѣю на хоругвах и на иных знаках носит и малеват казал (Хр. польск., 1); *тавные знаки поражки свои на злосливом вбличѣю своемъ носили* (Варл., 2826); *законъ на брамах шатъ носили* (Зб. 255, 856); *бѣде носилъ Ааронъ имена сновъ Израилевыхъ во словѣ сѣдѣ на персѣхъ своихъ* (Хран., 1056).

9. *Выконваць пѣўны абавязак.* лентвойтъ место его милости пана войтово заседаетъ, за чымъ на себе зверьхность болшую надъ иншыя персоны ураду меского носить (ИЮМ, VIII, 223, 1593); *вѣ котврихъ то книжкахъ выписано способъ втправованѣа синодѣ того ... которіи всобы такоую повинность на собѣ носили* (Апакр., 9). ♦ П о д в о д у н о с и т и — *выконваць подводную павіннасць.* землянскіе люди, хто повиненъ носить подводу ... мають платити зъ службы по шести грошей (АЗР, III, 92, 1557); нехай бы платъ давали ... альбо подводу по старому носили (КПД, 277, 1559); зъ мѣстѣ, гдѣ бы которые мѣста подводу носили, нехай бы платъ давали, яко и мѣщане господарскіе (АЗР, III, 101, 1559).

10. *Мець якое-н. імя, званне, тытул.* даруемъ Василю Тышкевичу ... тытуль ... грабство, которое его милость ... на вечные часы уживати и на особахъ своихъ носить мають, заровно, яко иные граби (АВК, XXXVI, 169, 1582); которго имѧ, на крещеніи собѣ даное не без таемници носишь (Мак., 6).

11. *Цярпець, пераносіць.* 8коризнѣ и досадѣ на собѣ *вт* каждого носили (Рым., 826); один дрѣгомѣ бѣды и долегливости носить помагаймо (Каліст, I, 436); чим могѣчи дрѣгъ дрѣгѣ таготѣ носил (Мак., 8); Трыплю: ... трваю, задержѣюса, ждѣ, вжидаю, творю, ношѣ (Бяр., 170); все то им збили бомъ се сповѣдалъ грѣховъ вныхъ и носилъ покутѣ (Пралог, 552). ♦ Н о с и т и б е р е м е н а (я р е м ѣ) — *накутаваць; пераносіць цяжкасці.* добро чѣкѣ которыми носит *паремъ* з молодости свое (Зб. 262, 112); кожъдый свои беременна носить (КПД, 31, 1538); хто всегаеъ добра повиненъ носить и беременна (Ст. 1588, 324).

12. *Утрымліваць у сабе; адчуваць.* премилата матко, моушишь оувидети моюку мою терновую и вплевание мое, и всѧ оудроученіа моя, и невинноюю смерть мою оу сердци своемъ носити (Пак. Хр., 36); *гнѣвъ* божий напротивъ грѣхмъ нашихъ, которые на собѣ носилъ, почуль (Будны, 1446); *сын втщевское злости не бѣде носил и зас втщѣ сыновское* (Бельск., 1286); *правдѣ вѣ срдцѣ, правдѣ на тазыкѣ* носить (Карп., 106); *могѣ* неприятелскаа ломить, носить мысли, и колышетъ глѣбокостами срдца (Мак., 343); слова его оуставичне вѣ срдци своемъ носачи, былѣ подобный деревѣ всаженомѣ близко текѣчихъ водѣ (Варл., 2606); которіѣ всегъ свѣта носил грѣхи (Зб. 752, 5266); *тоѣ на срдцѣ тяжкостью* носил, чого николи не коштовал (Зб. 82, 1006).

*Носитися дзеясл. зв. 1.* Ад носить ѣ 1 *знач.* ковчегъ же былъ есть *носащисѧ* по верху водѣ (Скар. КБ, 18); *духъ* божій *ношаашесѧ* по вѣрху воды (Будны, 153); *носитисѧ* теде и возить сѣдѣчи возом (Мак., 4); *дѣхъ* божіѣ *носилсѧ* надъ водами (Выкл., 1); *якъ* пожаръ въ месте стался, *носячыся* зъ крамы згубили грошей мескихъ, клепачовъ, золот. сорокъ (ИЮМ, VI, 101, 1689).

2. // *перан. Разносица.* в которомъ розныи повѣсти *носащисѧ* (Мак., 12); *такіѣ* голоса *носащисѧ* посполите межю людми (Дыяр., 178).

3. *Быць, знаходзіцца ў нашэнні.* ани маеѣ сѧ носить передъ ними мѣтра (Зб. вып., 70).

4. *Здавацца; выдаваць сябе за каго-н.* там се за доктора носил в школѣ в наѣкахъ звѣздарскихъ, аж се за знаменитогъ астронома быт вславил (Бельск., 1696).

*Носланый* гл. насланный

*Носокъ* наз. Рѣмень для *падвешивання на пояс шаблі.* на взгарду и пыху свою казавши мне челеди держати, пястью, рукою по голове, носцами, чымъ могѣ, побилъ, ажъ ми се поесъ порвалъ (АВК, XVIII, 267, 1623); за хендожене шабель трехъ и поховъ, приробене до двухъ шабель ратушныхъ, дали зол. два и осмак. петнацать; носки до шабли дали осм. четыри (ИЮМ, III, 58, 1685).

*Носъ* наз. 1. *Нос.* приидоша къ црѣю впадения ввомоу глава, иномоу вчи, ввомоу носъ (Чѣшця, 134); *тѣло* того слуги, вбрезавши 8ши, 8ста, носъ и голову вблупивши, вбесилъ (КСД, 1387, 1519); потомъ пришлоъ внѣ до избы из носа кровь идеть (КВЗС, 74, 1538); хто бы кому рѣкѣ або ногѣ *втпал*,



або ўко, ўхо, гўбў зубы выгпал, або нос ўтал (Ст. 1566 I, 866); вся твар спухла и носъ и губы попухли (АВК, XXXVI, 213, 1582); сильные были морозы многимъ поморозило кому ногу кому пальцы дрўгому вид ўши носъ а дрўгие з морозў померли (Барк., 1646); вода ротомъ и носомъ съ того трупа течеть (АВК, XVIII, 241, 1615); ангель стўс мимо него идўчи носъ затыкаль не могўчи смродў знести (Зб. 259, 485). ♦ В е р н у т и с я з н о с о м ъ — пацярпець няўдачу. вернульста теды и тоўдно з носомъ до старшого своего дїавола мовечи (Пралог, 6296); в о д и т и з а н о с ъ — уводзіць у зман. крстом стўм праве его за нос водит могут (Зб. 82, 327). Параўн. нусъ.

2. Дзюба (у птушкі). прилетѣли великии птахи чирвоныи а носы ў нихъ и ноги чорныи (Алекс., 28).

3. Хобат (у слана). тыи столпы коли слонове ўзрѣли, мнимаючи ихъ быт людиѣ, стагали носы свои, хотїачи ихъ притїагнўт тако и людиѣ (Алекс., 25).

4. Пярэдня частка судна. камень ... покотилсе на дол у реку Днепръ и ударил у бойдак мой и того бойдака нос отшиб (АВК, XXXIX, 206, 1579).

5. Пярэдня частка якога-н. прадмета. ўсцалница: Носъ такои-колвекъ речї (Бяр., 183).

**Носячий дзеепрым.** 1. Ад носити ў 1 знач. видѣвъ дїавола кожух смродливыѣ з пекла носачого (Зб. 107, 1646); ўбачиль лва носачого водў (Пралог, 489); не оустане з народў вашегу дрова робаючи и водў носачїи (Хран., 166).

2. Ад носити ў 3 знач. велблюдѣ тажари носачїи и блўдачїи по пўщи (Мак., 136); ўвидѣль теж и третего чїка на коню пламенегнистомъ сѣдачого пуклѣ ўгнїстыи на собѣ носачого (Зб. 107, 104).

3. Ад носити ў 6 знач. видѣль Хї Гда розшарпанўю шатў на собѣ носачого (Калїст, I, 159); аїгла зстўпуючого з неба видѣвъ носачого вѣнец з бѣлых рож (Зб. 107, 164—1646); мѣль три тїсачи слугъ попасы золотые и едўвабные шаты носачихъ (Пралог, 5216).

4. Ад носити ў 7 знач. мѣль асса в воѣску своем носачих тарчъ и древца (Бїблїя, 432).

5. Ад носити ў 8 знач. пўстынного живота знаки павные на собѣ носачого ўбачиль (Варл., 9).

6. Ад носити ў 12 знач. дїа ... гїсторию жывота своего на сўмненю своемъ написанўю носачага (Зб. 255, 397).

**Носящий дзеепрым.** 1. Ад носити ў 3 знач. золото и ладан носаше и хвалоу бгоу преповедающе (Валх., 506); стогаи ... пред ними жерци носашїи кивотѣ завета божиа (Скар. ІН, 186); носашїѣ речи пахнўщие идеи за ним пак за аптыкаром пакии (Зб. 261, 1516).

2. Ад носити ў 11 знач. Добрѣ ест мужу носашемў гармоўт младости своеа (Скар. ПЕ, 8).

**Нота наз.** 1. Нота, гук. исполнило сѣ серцѣ весельемъ слушаючи ноты лютни Трышановы (Трыст., 112); то было имѣа инструмѣнту мўзычкого, або початокъ пѣсни, на которой ноту мѣль быти тот Ѳалмъ спѣваныи (Выкл., 118).

2. // перан. Тон, інтанацыя мовы, якїя выражаюць якое-н. пачуццѣ. на тоуюжъ нотў прўзбъ и попиранўа через послы свой взгладомъ задержанўа цалостъ релѣи нашей до кр его мїчинили (Апакр., 796).

**Нотарий, натарыушъ наз.** Пїсар. добра и маетности ... натарыўшў нашомў вернўти (ККСС, 746, 1615); Маркіанѣ: Помыслител. има Нотарїа, то ест Писара (Бяр., 296).

**Нотация, нотацыя наз.** Заўвага. на верху сего фундушу нотация въ тые слова (АВК, XII, 435, 1617); за переписане нотацийей, якъ панъ райца выежджалъ въ дорогу, подаль намъ писаную личѣбою польскою (ІЮМ, VI, 136, 1689).

**Нотно прысл.** У нотнымъ выражєнні. па наўстаток и в пѣсни в тўрмѣ зложоноѣ се ўголошаю нотно в тые слова (Дыяр., 165).

**Нотованый дзеепрым.** ад нотовати. кождогу зѣ таковых нотованого первѣй пїшмѣ дозорцѣм, а потымъ всемў братствў на схажках што мсцѣ ўзнаймовати (Ст. бр., 11).

**Нотованье наз.** Дзеянне па дзеясл. нотовати. панъ Мостицкїй о собе справу даючи, поведиль ... ани нотованя рукою моею на справахъ не показуетъ (АВК, XXVIII, 158, 1635).

**Нотовати дзеясл.** Патаваць. Писару, што у важницы Анѣдрею Дутому за працу, што важыли, то намъ нотуемъ, за все разомъ дали зол. (ІЮМ, VI, 160, 1689).

**Нотусъ прим.** Звычайны. лѣпѣй со всимъ хрестїянствомъ, анижыли зъ Юліаномъ апостатою, который Христа называль "нотусъ" (АЗР, IV, 90, 1595).

**Ноходникъ наз.** Тоє, што і находникъ. коней роботныхъ четверо, а пятый ноходникъ вороный (АЗР, I, 137, 1494); видель есьми коня шерстью сивого, ноходника, слуги его miłosti Siemiena Горбацкого вельми шкодливе посечоного (АВК, XXXVI, 245, 1582).

**Ноходный** *прим.* *ад* ноходникъ. *га* дать ей коня надто ноходного (КСД, 446, 1517).

**Нощле҃гъ** *наз.* *Тое, што і* нощле҃гъ у *І* *знач.* товѣа пошоль и песь за ним бѣжалъ, а первым нощлѣгом зосталъ при рѣцѣ тігрѣ (Хран., 3866); у Головчине на нощле҃гу стратилъ зол. (ИЮМ, V, 179, 1688); у Рожане, на нощле҃гу, купили менса (ИЮМ, IX, 187, 1692).

**Нощь** *наз.* *Тое, што і* нощь. *банкэ*т великѣс въ дне и в нощи з танцами чинено (Еўл., 21).

**Ночвы** *наз.* *Ночвы.* столь презъ всю избу, столь другій малый, дежи двѣ, ночвы двои (АСД, IV, 240, 1571); аввакум ... надробилъ был хлѣба в ночвы и ишоль на поле, абы занеслъ жемцомъ (Біблія, 560); кѣпати его хотѣчы положила его в ночвахъ (Зб. 752, 1916).

**Ночевати** *гл.* ночовати

**Ночка** *наз., памяни.* *ад* нощь. на той поуустыни ісус сорок дновъ и ночек постил (Валх., 856).

**Нощле҃гъ** *наз.* **1.** *Прыпынак* *нанач* *для* *снѹ,* *адпачынку;* *начны адпачынак.* будучи дей имъ въ Новѣгородцы на нощлизѣ, тамъ дей врьдники ... ихъ самихъ и слугъ ихъ збили (АЗР, II, 396, 1544); в дорозе на нощле҃гах и на лежах з строн живность звезеную ѿни торгомъ албо ѣставою ... мають куповати (Ст. 1566, 25); нощле҃ги гдѣ тые послове, ѣдучи до Литвы, которого дня мѣти будутъ (АЗР, III, 239, 1578); нощле҃гъ свой тое нощи изъ пятницы на субботу вывелъ и очистилъ (АВК, XVIII, 48, 1582); маючи нощле҃гъ у Мелетія и доставши ключовъ, спящимъ всѣмъ, досталъ шкатулы его (АЗР, IV, 208, 1600); приѣхалисмо на нощлѣ҃гъ до села названого великага зноба (Дыяр., 151); по розных селах ставане, нощле҃говъ одправоване (ИЮМ, XXVI, 514, 1669); въ Головчине, на нощле҃гу за сено и пиво зол. два и осм. шесть (ИЮМ, XI, 158, 1697). *Параўн.* *начле҃гъ, нощле҃гъ.*

**2.** *Пасьба коней нощчу.* едучы сегожь дня зъ нощле҃гу ... обачилиомъ то, ижъ на томъ полю моемъ подданные тыхъ Сопегъ жито жнуть (АВК, XVII, 410, 1556); поехалъ на нощле҃гъ с ключою своею до Повильна на сеножати (АВК, XX, 319, 1638); слуге Радку и хлопцу дворникову за пилноване на нощле҃гу дали имъ асмак. десять (ИЮМ, II, 134, 1684); поехалъ на нощле҃гъ з конми мескими (ИЮМ, XXI, 22, 1711).

**Нощница** *наз.* *Начная зорка.* Завѣлонъ розѣмѣтѣсѣа нощница, а Нефѣалимъ розширене, бо погане и нощи мѣли, и широкости въ животѣ своемъ заживали (Каліст, II, 289).

**Нощнодневный** *прим.* *Які* *мае* *працягласць* *сутак.* вѣдаль рачишь о его подвигахъ, о потахъ, въ нощнодневном стоѣнѣю, о працахъ, работахъ (Лям., 12).

**Нощный** *прим.* **1.** *Які* *мае* *адносiны* *да* *ночы,* *уласцiвы* *ѣй.* естли бы жиждѣ нѣкоторый, припужоный великою потребиною, часу нощного воласть бы (АЗР, I, 25, 1388); ѿ бѣжемъ звостованіи въ всехъ слоужбахъ и годинахъ денныхъ и нощныхъ пели (Валх., 73); грекове ... оурадили заправду ижъ бы часъ нощного то дело пререченого оуделали (Троя, 16); поѣди зо мною години нощной а ѣкажъ тобѣ ю (Алекс., 46); ѣже приходила темность нощнага (Там жа, 19); часоу нощного голосомъ себе оказалъ (Каліст, II, 516); нощныи темности на весь свѣтъ розходатѣсѣа (Мак., 51); вжо смеркане на дворе нощное настѣпвало (Пралог, 643). *Параўн.* *нощный* у *1* *знач.*

**2.** *Такі, які бывае нощчу.* голова моѣа наполниласѣа росы а кѣдри мои краплями нощными (Зб. 262, 846); не боудет ѣа боати страшковъ нощныхъ (Пс. XVI, 93); небожчыкъ подъ тымъ часомъ нощнымъ покоемъ ... ѿтпочиваль (КЛС, 926, 1597); коли хто змазъ мает нощнѣю безъ доброи воли ... не ест грехомъ смертельнымъ (Зб. 261, 257); мы ѣа нощногѣ и наболшогѣ страха боати не бѣдемо (Сматр., 53); ѿткѣль тежъ и млоденцови въ нощномъ видзенію все ѿткрилъ (Варл., 205); не ѣлакнешѣсѣа ѿт страхъ нощного (Выкл., 1386). *Параўн.* *нощный* у *2* *знач.*

**3.** *Які адбываеца нощчу.* Глинскій, тоѣ зимы, безъ бытности нашое, наѣхавши нощнымъ дѣломъ, розбойнымъ, на домъ пана Яна Заберезинского и его забивши зъ земли Литовскоѣ къ границамъ втекъ (АЗР, II, 49, 1508); онъ поведилъ, ижъ дей нощное дело было (АВК, XVII, 333, 1541); выжыгли деѣ ему дворецъ ѣ чѣрылове нощнымъ ѿбываемъ (КВС, 4546, 1552); другий позовъ о побранье коней осмеро ихъ самыхъ и подданныхъ и нощнымъ обычаемъ (АВК, XXXVI, 7, 1582); наѣка спасеннага ѣстала, ѣспѣванна нощного немашь (Бельск., 2866); о тое, южъ то другое, выбране нощнымъ деломъ, по злодейску, помененыхъ свечъ зъ другое церкви, Успения Пречыстыя Богородицы, жалити и оповедатисъ велель (ИЮМ, VIII, 380, 1623); Діониса межи боги поличаютъ, нощные бесѣды справѣючого, наѣчаючого пѣанства и порываючого чѣжые жены (Варл., 244—244б); в недѣлю рано по нощноѣ ради ... выпадла фѣрига витебскага (Зб. 259, 5816).

**4.** *Які працуе, дзейничае нощчу.* сторожа нощнага и еще оуменшене ихъ боудет (Пс. XVI, 92); ворота гвоздемъ железнымъ збиты для вырубания нощного (СДГВ, 58, 1536); о четвертой

сторожи ночной пришлол к<sup>с</sup> нѣмъ (Цяп., 516); постановили ночнѣю сторожѣ и деннѣю (Бельск., 2316); в<sup>с</sup> четвертѣю сторожѣ ночнѣю шол до них (Каліст, II, 48); тисгача лѣтъ перед тобою тако ден вчорашни<sup>с</sup> котори<sup>с</sup> проминул и тако сторожа ночнага (Пс. XVII, 916).

5. *Такі, актыѹнасѣ якога прыпадае на ноч (аб жывѣлах).* был есми тако ночныи ворон (Пс. XVI, 1006); Вран<sup>с</sup> ношныи: Ночныи ворон<sup>с</sup> (Бяр., 16).

**Ночовати, ночевати, ночовать** *дзеял. Начаваць.* дванадцать ночей имъ ночовати у волости (КЗ, 465, 1488); за польторы мили *шт* Вилни ночеваль в Роудоминѣ (Увар., 105); заехал есми ночовати до чѣка его (КСД, 399, 1516); велѣлъ бы князь Микита Ивану Фомину и Юрью Мещерскому съ послы ночевати не доѣзжая города (АЗР, II, 267, 1533); заехали дей есмо ночовать до земаина господарского Шостака (АВК, XVII, 428, 1561); ночовали первую ночь под замкомъ (Бава, 134); заехал ему иванафан до ишпии з хвалою и привиталисе сполечне, и ночовали тамъ (Кн. Мак., 61); кгда се въ пятницу спозниль, у Фарыника ночоваломъ (ИЮМ, VIII, 424, 1629); ночовать нигде проч монастыра не могъ (Пралог, 5186); у Новогородку ночовали, горелки доброй узали до бочурки и до олстровъ (ИЮМ, V, 180, 1688). *Параѹн.* начовати.

**Ночовки** *наз. Начоѹкі.* У пивницы бочокъ пивныхъ двадцать ... ночовки одни, корито для сѣянья муки одно (АВК, XIV, 201, 1580).

**Ночь, ночь** *наз. Ноч.* быс ночь, и не вѣдахоу коуда пойти (Чэщя, 946); три дни и три ночи оу гробе лежал (Пак. Хр., 25); кгдаж пришла темность ночи битва есть ѣнѣта (Троя, 286); ночь стала и люди сторонни ... розѣехалисе прочъ (АВК, XXI, 202, 1556); которая ночь была межи днями двадцать семымъ а двадцать осмымъ днемъ (АВК, XXXVI, 193, 1582); козаки на всю ночь ехали до Быхова (Барк., 154); в том зашла ночь которага была тасностью звѣздъ велми слична (Бельск., 15); всю ночь без<sup>с</sup> сна пребылъ (Варл., 26); ночь мене тут зашла, идѣчѣю з ѡдного монастыря (Пралог, 4906); ночовали панове на ратушы ночи тры (ИЮМ, XI, 127, 1697). *Въ день и въ ночь, ве дне и въ ночи* *гл.* день; *великая ночь* — *Вялікдзень.* на концѣ постѣ справѣют великѣю ночь (Бельск., 409). *Параѹн.* ноцъ, ношъ, нучъ.

**Ночью** *гл.* ночьюю

**Ночы** *присл. Тое, што і* ночьюю. *та* раб хсѣвъ филиппъ ночи потаемене взѣл есми з сыном моим тѣла их в дом мо<sup>с</sup> (Зб. 752, 441).

**Ночь** *гл.* ночью

**Ночью, ночьюю** *присл. Ноччу.* в город вшлол ночьюю (Чэщя, 936); доидеть его как вода переполохъ ночьюю (Зб. 262, 23); днемъ и ночьюю абы еси ехаль (КПД, 700, 1563); король почал до нее ходоти ночьюю (Рач., 289); встали теды и ѣтекли ночьюю и zostавили наметы свои (Біблія, 470); тагнул за ними ночьюю (Бельск., 15); замок ѡблегли, ѣставичне ночьюю и днем штѣ-рмѣючы (Стрыйк., 533); мы оуставѣчне днемъ и ночьюю плаваем, в<sup>с</sup> непогоды, в<sup>с</sup> вихри (Каліст, I, 52); днемъ и ночьюю до Гѣа Бѣа своегѡ волаючимъ (Сматр., 22); старецъ всѣлъ в малую лодку ночьюю таемене *шт*тамтола *шт*плыл (Зб. 81, 42). *Параѹн.* ноцы, ношю.

**Ноша** *наз. Ноша.* Данило ... также и Артюху Постушонку дозволил муки з млына брат и при мне дей муки ношу узал (АВК, XXXIX, 539, 1579); травы пляцовые принесли ношу за асм. шесть (ИЮМ, I, 50—51, 1679); сена зъ цекавзу ноши две (ИЮМ, V, 41, 1688); купили ношу дровъ у шпитали (ИЮМ, XI, 135, 1697); купили ... сена ношу (ИЮМ, XXI, 1, 1711).

**Ношати** *дзеял. 1. Тое, што і* носити *ѹ 3 знач.* выбрал<sup>с</sup> собѣ пать каменков<sup>с</sup> с потока наилучнейших и вложил е въ мошницу пастырскую юже ношаше с<sup>с</sup> собою (Скар. ПЦ, 376).

2. *Тое, што і* носити *ѹ 6 знач.* ношаше ризу жреческую (Скар. ПЦ, 27).

**Ношене** *гл.* ношенье

**Ношение** *гл.* ношенье

**Ношеникъ** *наз. Той, хто пераносіць што-н.* отробочинѣ ме-доносомъ и ношеникомъ дали на горелку осмаковъ осемъ (ИЮМ, IV, 287, 1688); тымъ же ношеникомъ за ушатковъ три, которые спускали зъ вошинъ, дали осм. шесть (Там жа).

**Ношенне** *гл.* ношенье

**Ношениый** *гл.* ношениый

**Ношенье, ношене, ношение, ношенне** *наз. 1. Дзеянне на* *дзеял.* носити *ѹ 1 знач.* *шт* ношенѣ сена и *шт* инших несправедливыхъ работъ вынѣты были (Ст. 1529—Ф, 16); тым по воздѣхъ ношеніемъ люд зводит (Каз. Кір., 626); подложил рама свое ку ношеню (Біблія, 104); были вежи деревѣяны кѣ ношеню потребъ (Бельск., 176); рѣки его слѣжили в ношеню кошовъ работ гончарских (Пс. XVII, 756); за волочене тыхъ дровъ и за ношене дали золотый (ИЮМ, II, 125, 1684); за ношене квасу и молоту (ИЮМ, X, 18, 1695).

2. *Дзеянне на* *дзеял.* носити *ѹ 2 знач.* потребуеъ каког конѣ ... коу ношенію албо къ езде (Валх., 436); за ношене

дровъ зъ цекавзу на ратушъ поденщику асмак. два (ИЮМ, I, 233, 1682); за ношенне овса до замку, за працу дали (ИЮМ, XIX, 35, 1711).

3. *Дзеянне па дзеясл.* носити ў 3 *знач.* колца ... были по бочехъ скрини к ношению еѧ (Скар. KB, 70); у той же коморе ... ворець стары до ношенья копеняка (ABK, XX, 136, 1598); носила ... для ношенѧ столу справишъ (Біблія, 190); дрѹки на ношене з дерева сетимъ ѡдѣланы (Бельск., 496); ѡхотнѣйшими до ношенѧ вшелѧкихъ побожностей справъ и тажарѡв ставалисѧ (Ст. бр., 10); все ѡбѡвѧзане человека законного во ѡстави-чнымъ ношению креста своего (Зб. 255, 379); тебе помощникомъ в ношеню на милшого сыначка своего мѣт хотѣла (Зб. 259, 447); ношенѧ такъ великого крста было потреба (Пралог, 661).

4. *Дзеянне па дзеясл.* носити ў 6 *знач.* ѡзлоношеніе, или оузоношеніе, ѡбѡвѣшенъе на выи, чаровное ношенъе (Бяр., 178); предъ перстами такобы ношенъе широкое (Выкл., 44); дивилсѧ на Алегѧндрово ношеніе (Алекс. 1697, 41).

5. *Дзеянне па дзеясл.* носити ў 7 *знач.* рыцѣрь с ким ти сѧ бити, але знат по немъ, иж добрыи по седенью и на ношенью оружѧ (Трыст., 62).

6. *Упрыгожанне.* старшой дочцѣ моей Ганнѣ ланцухъ мой великій ... а ношенъе, што у Вильни роблено, двѣстѣ золотыхъ (АЮЗР, I, 76, 1529); артыкулъ ѧ: ѡ ношеню жидовскомъ (Ст. 1566 I, 906); ѡ ношеню жидовскомъ жидове з ланцѹхами и с клеѣноты золотыми ходити ... не мають (Ст. 1588, 491); оувасло — клеѣнот ношѣне (Зіз., 52); ланцѹги и ношенъя золотые ... забрала (ABK, XX, 138, 1598); ношенъе нахштальтъ сердлушка с каменемъ изытрыномъ (ABK, XXVIII, 57, 1605); вшелякихъ пожитковъ ... яко въ ѣдзенью и питью и въ ношенью ... уживати маеть (ABK, XII, 545, 1612); ѡбшлѧг: Колнѣр, ношенѣ (Бяр., 194).

7. *Дзеянне па дзеясл.* носити ў 11 *знач.* Ношеніе: Ношене, мет: терпливост (Бяр., 99).

**Ношивати, ношовати, ношувати, ношывати** *дзеясл. иматкр.*

1. *Ад носити ў 1 знач.* листы тайные отъ иншихъ ношивали (АЗР, IV, 308, 1608).

2. *Ад носити ў 2 знач.* рубль подскарбему и до скарбу ношивали (КЗ, 474, 1448); вальцышъ и побережное до Бѣльска ношиваль (АСД, I, 16, 1536); на замокъ дрова воживали, и воду ношивали (Арх. ЮЗР, VIII—5, 10, 1536).

3. *Ад носити ў 3 знач.* пушка серебряна, въ которой перфумы ховаль, которую при собѣ завжды ношиваль (ABK, VIII, 484, 1599).

4. *Ад носити ў 6 знач.* шату его которую ношиваль ... зъжог (Рач., 305); сожже ... шатѣ его которѹю ношѣвал (Патр. П, 866); шатѣ которѹю ѡн ношовал ... спалил (Стрыйк., 529); тотъ каменъ ношовал ѡсс наввин на пѧлци (Алекс. 1697, 27).

**Ношка** *наз.* *Ношка, ахапак.* хлеба не доставаеѧ в ношкахъ нашихъ (Скар. ПЦ, 186); они прышли сами в цѧломъ здоровю и принесли до мене ношку его (ИЮМ, XXXII, 189, 1578); тые злодееве, опустивши ношки, мехи, прочъ поутекали (ABK, XVIII, 193, 1603); сѧна купили ношками за асм. двадцѧть пять (ИЮМ, II, 57, 1683); купили сѧна ношку (ИЮМ, XVII, 38, 1710); куп. ... у вечоръ травы ношку (ИЮМ, XXI, 5, 1711); сѧна ношакъ 2 за 25 осм. (ИЮМ, XIX, 26, 1711).

**Ношковый** *гл.* ножковый

**Ношовати** *гл.* ношивать

**Ношоный, ношеный** *дзееприм.* 1. *Ад носити ў 1 знач.* взяли дей в той же клети ... котлов, которыми дей мед ношоно, два (ABK, XXXVI, 59, 1582); тажкаѧ заправды еѣтъ речъ терпѣти хоромъ жебы былъ ношенъ зъ мѣстца на мѣстце (Каліст, I, 55); самъ человекъ ничего не ѡмееть, ничего не можетъ, коли бы иныхъ рѣками не былъ ношоноуѣ (Зб. 255, 425).

2. *Ад носити ў 2 знач.* потраф предъ него не ношоно (Біблія, 548); шоль есми, куды тое жито зъ млына ношоно (ABK, XVIII, 193, 1603); ношоно емъ потрафы кошѣтовъные (Зб. 259, 502).

3. *Ад носити ў 3 знач.* провлече до нихъ жердѣки абы столь могъ ношенѣ быти (Скар. KB, 70); ѡчинишъ тежъ носила ... на бокахъ скрини, абы еи на нихъ ношоно (Біблія, 139); на иншихъ начиньѧхъ ношоно потрафы (Хран., 377); староста ... ходитъ не могъ, але на носилахъ былъ ношоноуѣ (Зб. 82, 116).

4. *Ад носити ў 8 знач.* передъ которымъ тежъ знаки мѣстские ношоно то еѣтъ метлы привѧзаны до секер (Бельск., 166).

5. *Ад носити ў 9 знач.* всякіе бремена речи посполитое были бы отъ нихъ посполъ со всѣими нами ношоно (КПД, 23, 1538).

**Ношувати** *гл.* ношивать

**Ношывати** *гл.* ношивать

**Ношю** *присл.* *Тое, што і* ночью. олекѣи ... изышолъ ношю вѧи з города тогъ (Чѣщя, 1476); аврамъ ... розделивши дружину наскочилъ на нихъ ношю (Скар. КБ, 276).

**Ношный** *прим.* 1. *Тое, што і* ночной у 1 *знач.* глава моѧ полна еѣтъ росы, и кудри мое краплеи ношныхъ (Скар. ПП, 7); день припознилсѧ во тмахъ ношныхъ и въ сѣмраце (Скар. ПС,

136); часу ношного кликалъ бы квалту (АВК, V, 136, 1580); тое видение не правоѡ ка але лѣвоѡ видене не денное але ношное (Зб. 259, 140).

2. *Тое, што і* ночный у 2 *знач.* одинаго кажъдого мечъ на бедрахъ его страху дла ношного (Скар. ПП, 56); муж сѣтый прекладал ей великие посты работу тѣжкую, трѣды працы монастырские, неспане ношное (Зб. 752, 136).

**Нощь, нощь** наз. *Тое, што і* нощь. в тѣ нощь павильса гсѣ (Чэщя, 676); тамо въ крѣвѣ пѣтое ноши кнѣзѣ великоѡ кестоу-та оудавили коморники (Віл., 444); на постѣльце моеи черезъ нощь искала есми того его же милуетъ душа моѣ (Скар. ПП, 5); нощь сѣла была бы пѣстотна (Зб. 262, 13); Іѡна бѣ въ чрѣвѣ китовѣ три дни и три ноши (Будны, 1346); там каковѣ днѣ такова и нощь (Царств., 796); постил ѿ дниѣ и ѿ ношиѣ (Зб. 261, 90); през всю нощь з власное воли своеѣ робечы ничего не ѡловили (Зб. 255, 466); того днѣ спознившыся завернула на нощь до монастыря (Зб. 752, 15); тридцатъ дней и тридцать ношей плавали (Алекс. 1697, 196).

**Ноябровый** прым. *ад* ноябрь. на рочки ноябровые ... запозвали (АВК, XXXII, 12, 1596); на рочки прошлые ноябровые о фалшоване декрету его кр. млсти ... припозвани были (Там жа, 14).

**Ноябрь, ноябрь** наз. *Лістапад.* писанъ у Вильни ноября во 2 день (АЗР, I, 68, 1450); мѣца *ногабръ* въ ѿ днѣ (Чэщя, 666); писанъ въ Городне, *ногабръ* 23 день (КСД, 585, 1507); писанъ увѣ Оникштахъ, ноября 17 дня (АЗР, II, 109, 1512); писанъ у Вильни подѣ лѣто Божьяго нароженья 1529, мѣсеца ноября 1 (АСД, I, 13, 1529); ноября перъвей день (КПД, 11, 1538); мѣсеца ноября 20 дня (АЗР, III, 31—32, 1551); мѣца *ногабръ* ѿ днѣ в понеделокъ ... дома, крамы ѡстрогъ выжгли (Барк., 1536). *Параўн.* новембрь, ноебрь, нояврий.

**Нояврий** наз. *Тое, што і* ноябрь. ѡстисѣа смерти долѣ бѣдѣчи на рокъ завитыѣ позваныѣ рокѣ аѣ *ногавриѣ* ѿ днѣ (Стрыйк., 478).

**Нравоучителне** прым. *Маральна.* всѣ теды тые речи, если нравоучителне вѣдати хочемо, слѣхаче, ѡтцѣове сѣи ѡ ѡпадѣхъ першого родича нашего Адама розѣмѣютъ (Зб. 259, 277).

**Нравоучительный** прым. *Які адносіцца да маральнай філасофіі.* ѡт того можемо нравоучительнѣю наѣхъ мѣти (Зб. 259, 177); што бы сѣа черезъ тые речи нравоучительнымъ спѣсѣомъ значило, авѡакѣм нас наѣчае (Там жа, 226).

**Нравоучитель** наз. *Прадстаўнік маральнай філасофіі.* ѡ которыхъ Григорій Бѣгослов в нравоучител и инѣшыѣ ѡтцы сѣиѣ достатечне наѣчаютъ (Навука, 52).

**Нравъ** наз. *Маральны воблѣк; паводзіны.* потреба естѣ направити нравы своеѣ (Скар. ІС, 2); пишеть же в нихъ Соломонъ ... ѡ наѣце ѡ карании злыхъ нѣравовъ (Скар. ПС, 46); были бы в нѣмъ нрави сѣи (Арыст., 158); если бы сѣа трафилъ который с презвитерѡвъ годный каранѣа ведѣе права, албо оуничажѡщій нравы и наѡукѣ нашей сѣой цѣркви (Апакр., 88—88б); ѡстав, Веленіе, преданіе, вѣбра: ... догма, нравъ, предѣлѣ, оученіе (Бяр., 182).

**Ну** выкл. *і* часѣ. *Ну.* нѣ еда нынѣ правдѣ вже повеси мнѣ чимъ бы тѣа могли свѣзати (Скар. КС, 35); фѣрфантъ то *ѣаки*сѣ, а не хрѣстѣ былъ, нѣ з дрѣгими сусѣды по нихъ (Хр. польск., 156); нужъ теды ѡкапанниче. Чини тое самъ (Зб. 107, 123); реклѣ товаришомъ: ну, вы, мои, чѣюсѣа ѡтѣжалымъ, а хотѣлъ бымъ бытѣ легшымъ (Зб. 752, 463).

**Нубианинъ, нубиенинъ** наз. *Нубіец.* ихъ же тамъ ноубіены зѡвоутъ (Валх., 496); ноубіане соутъ люди с королевства ноубіе (Там жа, 78).

**Нубианский** прым. *Нубійскі.* в оныхъ сторонахъ капліца королевѣ ноубіанскихъ (Валх., 696). *Параўн.* нубский.

**Нубиенинъ** гл. нубианинъ

**Нубский** прым. *Тое, што і* нубианский. ѡказала ... корону молатѣ быти мелхиѡра корола ноубского (Валх., 40).

**Нугаксѣ** наз. *Ашуканец.* Блѣливый: Сѣсловный, свѣготливый, прѣжжомовный, лгарѣ, нѣгаѣ, баламѣтъ (Бяр., 8—9).

**Нуда** наз. *Нуда.* безѣ замѣшканиѣа и нуды далѣи идѣтъ (Скар. ДЦ, 99).

**Нудимый** *дзеепрым.* *ад* нудити. ноудими быша пожрѣти дѣмономъ (Чэщя, 140).

**Нудити** *дзеясл.* *Примушацѣ.* чѡмоу гсѣи мои ноудишѣ мѣа немошного (Чэщя, 126); дѡчки твоеѣ, а нашеѣ великоѣ кнегини къ Римскому закону не нудили (АЗР, I, 154, 1496); чернцѡвъ Бернадыновѣ посылали, нудѣчи ихъ, абы они своеѣ вѣтры Грѣческоѣ отступили (Там жа, 205, 1500); прочѣто нудилѣ еси мѣа възбудити (Скар. ПЦ, 596); ноудили его оучитисѣа премѣдрости (Арыст., 156); его милѡст къ Ижѡте нудила (Трыст., 30); прозѡбою и грозѡбою великою до ѡтѣрѣченѣа в хрѣста вѣри сѣои прѣтискать и нудилѣ ихъ вѣлѣми (Пралог, 582).

**Нудитися** *дзеясл., зв. ад нудити.* почал ананіа нудитися абы хсвѣ бжествѣный вобразъ написати (Чэщя, 267).

**Нудно** *присл.* Нудна. ти нудно водѣ пити по времени (Арыст., 231).

**Нудный** *прим.* Нудны. идоут и крѣжатъ черес королевство парсие черес дорогоу велми долгоую и нудною (Валх., 47); я, бачечи уставичную отмѣнность того нудного свѣта ... умыслиломъ тестаментъ справити (АВК, VIII, 460, 1588); на-смотримъ ... на тые нудные нѣмецкіе штуки (Мял., 317).

**Нужа** *наз.* 1. *Беднась, нястача.* их ѡрадь есть ... ѡбогих стери, абы такое нужи не терпели (Будны, 916—92); припало великое ѡбожество и нѣжа (Біблія, 80); в великоѣ нѣжи бѣдѣчи сам себе рѣкою своею забил (Бельск., 2076); не есть хвалебныѣ мужь коториѣ завжды в нѣжи живет, але коториѣ мѣрне богатствѣ ѡживает (Алекс., 346); иныхъ въ неволи тяжкой, въ голодѣ и нужи держачи (АЗР, V, 26, 1637); нѣжею и голодомъ страпена (Зб. 107, 1716); там же з нужи и голоду стѣѣ Мартинъ ѡмерлъ (Пралог, 596); две лѣте жил на пѣшы ѡ великоѣ нѣжи, зельемъ самъ только живачи (Зб. 82, 1716). *Параўн.* нужда ѡ 1 знач.

2. *Бѣда, гора.* вашѣ землю зьедѣт кобылки, хрѣщи, моли, ржа, и иныи нѣжи (Бельск., 1366); всеволод ... бѣдѣчи велми нѣжою ѡтисненыѣ зѣхал на киев з сыномъ (Стрыйк., 4626); наѡчитъ насъ щодробливости, добротливости, и всѣхъ заповѣдѣй Гсднихъ без печали и нѣжи (Мак., 202); чѣвкъ тоѣ з великой нѣжи шалѣет и мовит ледашто (Зб. 82, 4066); во вѣчной нѣжи хвалѣ нѣснѣю оутративши зѣстали (Хран., 36); ѡдарила на нихъ ѡнаѣ нѣжа (Пралог, 536); ѡставилъ войско и побѣгъ з великою нѣжею и крикомъ (Алекс. 1697, 49). *Параўн.* нужда ѡ 2 знач.

3. *Патрѣба, неабходнась.* ис початка то есть слово, ноужа есть великаѣ его поведати (Чэщя, 1896—190); ѡ діаконѣхъ есть извѣстно ѡ лѣки выписано, за такую нужю или потребу были избрани (Будны, 241); мѣшканья ему долгого не будетъ, а нужы ему нѣтъ (АЗР, III, 176, 1574); што за нѣжа што за ѡтрапене што за ѡтискъ поддатис такоѣ злоѣ склонности (Зб. 107, 1926); ѡтвсюл до себе люди своими нѣжами и потребами вбернѣль (Пралог, 4916). *Параўн.* нужда ѡ 3 знач.

**Нужати** *дзеясл.* *Примушаць.* нужаста его глаголюще: облязи съ нами, яко къ вечеру есть, и преклонился есть день (Гарм., 204).

**Нужда** *наз.* 1. *Тое, што і* *нужа ѡ 1 знач.* тако дла нѣжды братовы принѣвъ ісавѣ дары (Скар. КБ, 616); если бы нѣжда

была така, альбо голодъ (Навука, 67); емѣ долежали абы долгъ ѡтдал и нужда ему была барзо великаѣ (Зб. 752, 256).

2. *Тое, што і* *нужа ѡ 2 знач.* если бы нѣжда и гвалтъ вы-тагалъ, можетъ и непосвѣщеною водою ѡкрестити кого сѣценникъ (Сакр., 36); ѡн в великихъ нѣждахъ должеѣ сѣа мо-литъ (Зб. 259, 6326); з тыхъ нуждъ великихъ перенесѣѣ до ѡныхъ вѣкуистыхъ роскошеѣ небесныхъ (Пралог, 499); през многа нѣжды внѣйти треба въ црствіе нѣсное (Зб. вып., 100).

3. *Тое, што і* *нужа ѡ 3 знач.* аще ти есть нѣжда, то мною самъ клени (Чэщя, 56); девство потребно быти за настоящую нуждѣ (Будны, 27); кнѣз великого Димитрия ранено, ажъ, нуждею схилившися з коня, пошол з побоища (Мам., 186).

**Нуждно** *присл.* *Тое, што і* *нужно ѡ 2 знач.* Потребнѣ: Нѣжднѣ (Бяр., 115).

**Нужный** *прим.* 1. *Тое, што і* *нужный ѡ 1 знач.* войзри на мене, нѣжднѣю, котораѣ толко зпѣщаю на млсрдѣе твое (Хран., 374).

2. *Тое, што і* *нужный ѡ 2 знач.* радю и ратункомъ въ нужныхъ дѣлѣхъ ему быти (АЗР, V, 70, 1641); Насилован-ною: Нѣждною (Бяр., 88).

**Нужли, нюжли** *зл.* *Тое, што і* *нижли ѡ 1 знач.* лепѣи емоу масѣ своихъ оурѣзавъ подати нишемѣ, ноужли оу клети лежа-щего богатства дати (Чэщя, 3396); вготовахъ вечную мѣкоу ... нюжли здѣ быти оу мѣце сеи вѣчной (Там же, 3606).

**Нужне** *гл.* *нужно*

**Нужнейший** *прим., выш. ст. ад* *нужный ѡ 2 знач.* што нѣжднѣшого зѣ собою ѡзми (Дыяр., 153).

**Нужникъ** *наз.* *Пакутникъ.* нужно есть царство небесное, и нужники восхищаютъ его (АЗР, IV, 230, 1600); хотел бы нѣжникъ ѡт себе самого ѡтечы, але то не бѣдет могло быт (Зб. 255, 3936).

**Нужно, нужне** *присл.* 1. *Бѣдотна; пакутлива.* взглядаѣ прето на мене а бачѣ таковымъ вчорашнего днѣа был, а такиѣ естемъ нынѣ, коториѣ нѣжне, ажъ до земли естемъ потлумленъ (Алекс., 216—22); тазыкъ его ѡкрѣтне черви росточыли, и самъ нѣжно ѡмеръ (Зб. 255, 3626).

2. *Патрѣба, неабходна.* в литовскои земли отчинѣ его бысть емѣ нѣжно (Віл., 4466); ноужно кождомѣ разоумномѣ стати (Арыст., 223). *Параўн.* нужно.

**Нужное** *прим.* *ѡ знач. наз.* *Неабходнае.* нужное ему, то есть пища и одежда изъ монастыра маеть быти давана (АЗР, V, 70, 1641).



**Нужный** *прим.* 1. Бедны, няшчасны; *накутлівы*. бѣ даровать ... *шт* темнице ноужных свободити (Чэця, 36); кнѣзь Романъ Бряньскій тоу бе тогды *шт* Витовта оубить ноужною смѣртию (Увар., 98); воъзри на мене нѣжнѣю, которая се толко зпущаю на милосердье твое (Біблія, 565); был *так*о *впазен* нѣжны<sup>с</sup> и *шдѣрты<sup>с</sup>* и *зарослы<sup>с</sup>* (Бельск., 286); подлыхъ и барзо нѣжныхъ покармовъ оуживали (Варл., 1026); жона его свѣт *тот* нѣжnymi молодо пѣстила (Зб. 81, 94); которы<sup>с</sup> *та* з нѣжного рыбака кнѣжатемъ людѣ своего постановил (Зб. 255, 254); был велми нѣжною и великою работою згрѣбѣл (Зб. 82, 41). *Параўн.* нужный у 1 *знач.*

2. *Патрэбны, неабходны*. нужна<sup>а</sup> требованія да не будутъ бесплодны (Будны, 61); мусить мѣти велми нужные рѣчы (Трыст., 66); моудрость *сала* ноужена<sup>а</sup> цѣю болши, и нижели иному чѣкоу (Арыст., 175); нѣжныхъ и потребныхъ намъ речей занѣ оузычати не бѣдете скѣпѣти (Паўуст., 10); земныхъ и тѣлѣ нѣжныхъ потребъ жати не могѣт<sup>с</sup> (Мак., 7); наприимоваль собѣ мѣжевъ нѣжныхъ (Хран., 1796). *Параўн.* нужный у 2 *знач.*

**Нужь** *выкл.* Ну. ноуж пак *шлтар* твой гси силь (Пс. XVI, 86); нужъ тѣды, мои милые товарышы (Атыла, 219); нѣжъ што тыхъ *тавныхъ* потварѣ<sup>с</sup> и словныхъ и на писме выданныхъ на-смотрелиса есмо (Унія, 3); ноуж облѣда, нещирость, шалбирство, фортеле и фалше ихъ (Апакр., 207); нѣжъ иншого людѣ посполитого з собою выпровадили (Хр. польск., 106); нужъ светые богоносные отцы церкви Римское ... тые также о томъ шыроце писали (Гарм., 177—178); нѣжъ теперь богатыи, плачте (Каліст, I, 36); нѣжъ *шбо<sup>с</sup>ма<sup>с</sup>мы* и *проща<sup>с</sup>моста* (Зб. 255, 244б); нужъ хто может *так*ъ великие тамъ знеслѣ працы, годне любъ словы, любъ хвалами выложити (Пралог, 558).

**Нуздати** *дзеяс.* *Звязваць; стрымліваць*. если бы ихъ богъ не нуздаль, чинили бы вѣрнымъ што бы хотѣли (Будны, 118).

**Нуллитеръ** *присл.* *Безадгаворачна*. также у подданныхъ збоже розное, кони, быдло, фанты до себе нуллитер забрал (ИЮМ, XXV, 225, 1670).

**Нунциушъ** *наз.* *Нунцій*. видилемъ нѣнціуша легата в коронѣ папѣжско<sup>с</sup> (Дыяр., 1596); читаль листь съ декрету его милости ксендза нунциуша (АВК, III, 77, 1672).

**Нунциатура** *наз.* *Вышэйшы духоўны суд*. маеть апеллювати до сѣдѣ вышшаго, то есть до нѣнцятѣры (Зб. вып., 726).

**Нурбарка, норбарка, нурбалка, юрбарка** *наз.* *Від шапкі*. при томъ дей бою згинула ми шапка нурбарка (АВК, XVII,

200, 1540); згинуло с коня седло з войлокомъ, шапка нурбарка чорная (АВК, XXII, 280, 1565); шапѣка нурбалка коштовала польосма гроша (АВК, XXXVI, 150, 1582); взяли ... шапку юрбарку, за тридцать шесть грошей литовскихъ купленую (АВК, VI, 114, 1625).

**Нуроць** *наз.* *Прадстаўнік рэлігійнай секты нуркаў*. блѣкаючысе по пѣстыни хто *с*а колвекъ натрафилъ будто лютар, будто калвин, будто проклѣты<sup>с</sup> *аре<sup>с</sup>* ебишн албо нѣроць (Унія, 2); Восходная церковь наслѣдуе<sup>т</sup> въ томъ но[во]хрещенское секты, которыхъ зовуть нурками (Пыт., 51, 1603).

**Нуртъ** *наз.* *Цячэнне; стрыжань*. южъ се з нами промъ почи-налъ былъ на нурте заливатъ (Еўл., 31).

**Нусъ** *наз.* *Тое, што і* нось у 1 *знач.* также видилемъ нусъ и губа спухла (АВК, XXVIII, 200, 1645).

**Нутити** *дзеяс.* *Примушаць*. не нутить никто ко питию не хотащихъ пити (Скар. КЕ, 4); нутити ли *ма* к томѣ абыхъ ель не буду ести хлеба твоего (Скар. КС, 306).

**Нутра** *наз.* *Тое, што і* нутро у 1 *знач.* лотоки имають в нутри своеи (Арыст., 195).

**Нутреный, нутренний, нутриний, нутрный, нутрыный, нутряный** *прим.* 1. *Які знаходзіцца ўнутры чаго-н.* цѣрь вернѣлса *шт* полаты нѣтреное к домѣ пирѣ винного (Зб. 262, 131); самъ *ста* в нутренюю коморку замкнул (Зб. 81, 236).

2. *Уразны, не вісячы (аб замку)*. тые злодеи уже съ церкви, отворивши замокъ нутреный, выходили (АВК, XVII, 403, 1556); защепки увѣ одныхъ дверей желѣзные, а у другихъ замокъ нутрьный деревяный (АСД, III, 239, 1571); двери вси на завѣсахъ желѣзныхъ изъ защепками и зъ замкомъ однимъ въ одной свѣтлицы нутринимъ (АВК, XIV, 186, 1576); в той церкви двери зъ замкомъ нутрынымъ (СДГМ, 34, 1579); у коморы замокъ нутрный и приборъ зломаны (АВК, VI, 44, 1589); отъ того дому идучи кухня на столпью, при ней двери на завѣсахъ, замокъ нутреный (АВК, XIV, 437, 1592); двери одны на завѣсахъ зъ замкомъ нутренымъ (АВК, IX, 4, 1618); за на-праву замка нутряного до светелки ратушной дали Метелскому осм. двадцать (ИЮМ, III, 116, 1685).

3. *Які адносіцца да ўнутраных органаў чалавека*. масло и сало *шт*шибають силѣ *шкормовѣю* и застѣпають соуставы ноутрении *шт* окормѣ (Арыст., 206); иномоу слабость ноутрена<sup>а</sup> се же *нѣст* пропѣщеніе (Тамъ жа, 226).

4. *Звязаны з псіхічнай і разумовай дзейнасцю*. король ... моего нутреного слова не зведае<sup>т</sup> (КЗ, 333, 1480); грехъ в

нѣтърныхъ скритостяхъ мешкаючи<sup>с</sup> внивеч ѡборочаетсѧ и забѣает скоро приѣдет до дѣи пост (36. 259, 362).

**Нутро** наз. 1. *Унутранасць живога арганізма.* перевернѣлося срѣце мое в нѣтри моем (36. 262, 1106); з нутра бо сердца човоуеьего помышленьѧ лихѣе выходѧть (Цяп., 53); дочка котанова ... допадши ѡгнѧ ѡгнѣстоу почала его полыкать, ажъ собѣ в нѣтре спалила и ѡмерла (Бельск., 190); хоруба ... з<sup>с</sup> нѣтра причинѣ маеть, а не з<sup>с</sup> надворѧ входѣть (Калѣст, II, 58); болест его в члонках до нѣтра се ѡборотило (36. 752, 328). *Параўн.* нутра, нутрь у 1 знач.

2. *Унутраная частка чаго-н.* оувидѣх видѣние светлѣе солнца из ноутра нѣсѣ (Чэщя, 3726).

3. *Унутраная сутнасць чаго-н.* покѣта ... здаетсѧ шпетнаѧ леч в нѣтрѣ пекнаѧ (36. 261, 87). *Параўн.* нутрь у 2 знач.

**Нутрь** гл. нутрь

**Нутрыный** гл. нутреный

**Нутрь, нутрь** наз. 1. *Тое, што і нутро* у 1 знач. загниетсѧ ноутрь в них и приложѣтсѧ ѡгнь их, и оумрет (Арыст., 220); забѣвши вола ѡдерут скуру нутрь з него выкинут (Наб. тур., 22).

2. *Тое, што і нутро* у 3 знач. бже которыи испытѣеш срѣца и нѣтрѣ праведных (Пс. XVI, 11).

**Нутряный** гл. нутреный

**Нученый** дзеепрым. ад нутити. прииметь господиѣ присѧгу его, а не будетъ нученъ кѣ заплате (Скар. KB, 41).

**Нучь** наз. *Тое, што і ночь.* могло бытъ дей у нучѣ годинѣ чотыры ... зраненье свое менилъ собе бытъ (ABK, XXVIII, 200, 1645).

**Нывка** гл. нивка

**Ныдети** дзеясл. *Сумаваць, журыцца.* нью — оунываю, ныдѣю (Зіз., 46); ѡнываю: Ныдѣю, зныдѣваю, гнѣснѣю, срѣще трачѣ (Бяр., 180).

**Ныкоторий** гл. никоторый

**Ныне, ныни** присл. 1. *Цяпер.* съ которыхъ кгрунтовъ нынѣ и на потомъ будучіе потомкове жадное пошлины намѣ князю и державцомѣ нашимѣ давати не мають (ABK, XIII, 4, 1395); прото мы нѣнѣ укладаемъ тот ѡбычай (Вісл., 236); нѣе сѣве послѣшаите мене (36. 262, 966); маеть быти держана ... ни въ чомѣ непорухомо, нынѣ и потомъ, на часы вѣчныя (АЗР, III, 24, 1551); Анцолот рек: Будь ты ныне мои пан, а ѧ твои ѡправца (Трыст., 122); pnyhodylosia im uhonity oleney mnoho w tom ostrowe, hde nuni Kamenec lezyt (Бых., 496—497); нехай

бѣдетъ ѡм насѣ честь слава и поклонѣ, нынѣ и завжды и навѣки вѣкѡмѣ (Калѣст, I, 20); ныне безпрестани молюсѧ емѣ (36. 752, 806); вижѣ та нѣнѣ смѣтна и жалослива (Алекс. 1697, 38). *Параўн.* нине у 1 знач.

2. *Нядаўна, толькі што.* ныне пазѣ и своимъ братомѣ со кн[я]з[е]мѣ Скирикгаиломѣ оумыслили есмы и приимаемѣ б[о]ж[и]и дарѣ (ПГ, I, 50, 1387); ныне еже въ ерслиме погѣбли празники жидовьскѣа (Чэщя, 25); ныне пако бога чтѣти почалѣ (Скар. ПБ, 22); нынѣ отняли есмо отъ Лиски Узводѣ и дали есмо опятѣ Кголимонтѣ Узводѣ вѣчно и непорушно (РПП, 162, 1523); нынѣ всехъ хрѣстианѣ скаралѣ (Будны, 86); нынѣ бѣ млстивый ѡжалившысѧ насѣ ѡткрыл намѣ грѣшнымѣ слово свое правдивое (Там жа); которыиже соут мене нѣе ѡм бѣа зѣявлени (Сівіла, 3); дѣла чого насѣ нынѣ гсѣдѣ поразил предъ филистыны (Біблія, 305). *Параўн.* нине у 2 знач.

3. *Сѣння.* пане, ты сѧ можешѣ веселѣти ныне со Ижотою, а завтра маеш сѧ бити (Трыст., 79); ныне дѣнь сѣниѧ (36. 261, 126); чому не пришол сынъ иесѣѣев ани вчора а нынѣ ести (Біблія, 335); взглядаѣ прето на мене а бачѣ таковымъ вчорашнего днѧ был, а такиѣ естемъ нынѣ (Алекс., 216—22); который нѣнѣ грозѣт, а завтра оумираетѣ (Кін., 50); видѣчи вси которыи егѡ знали вчора и нынѣ третій дѣнь же былѣ межи пророками и пророковалѣ, рекли одинѣ до дрѣгогѡ (Хран., 2086). *Параўн.* нине у 3 знач.

4. *Зараз жа, неадкладна.* тутѣ бы и нынѣ каждыи свои мостѣници замостили и задѣлали (АЗР, I, 83, 1468); вниидѣте жѣ нынѣ и начните владѣти землею (Скар. ДЗ, 56); порозоумеѣте нѣнѣ безоумные в людѣх (Пс. XVI, 956); нынѣ по тому жѣ ему сѣ той земли служѣти (РПП, 342, 1520); веселѣтсѧ нынѣ зѣ авѣмелѣха и ѡн се з вас нехай веселѣт (Біблія, 1266); ѡтдаюсѧ тебѣ нѣнѣ за слѣгѣ и неволницѣ вечнѣю (Ст. бр., 1); ныне вѣлко гѣи ѡтжени сатанѣ ѡм сихѣ рабовѣ твоихѣ (Пралог, 508); нехай мнѣ нынѣ кленетсѧ соломѣнѣ же не забѣет мене слѣгѣ своегѡ ме-чемѣ (Хран., 2836). *Параўн.* нине у 4 знач.

**Нынейший** прим. *Тое, што і нынешний* у 1 знач. мы враль ... позволили и абы на термине нынейшемѣ для информѧции насѣ самихъ тѣе пакта ... продукованые были, наказали (ABK, I, 96, 1666).

**Нынечи, нынеча, нынече** присл. 1. *Цяпер.* то все есмо потвердили ... со всѣми ужѣтки, што нынѣчи сѣуть и потомъ могутъ быти (АЮЗР, I, 1, 1361); нынѣчи пакѣ ваша милость



жалуете ѡдного слова (ПГ, II, 16, 1466); нѣчи молима тобѣ (Алекс. XV, 26); нынѣча ты, братъ нашъ, на сердцы то собѣ держишь (АЗР, I, 344, 1501). *Параун.* нинечи у 1 знач.

2. *Нядаўна, толькі што.* нынѣчи, якъ было у Кіевѣ Божое зневоленіе, такъ тежъ и записы предковъ нашихъ погорѣли (АЗР, I, 130, 1493); нѣчи ѡт нехоробрыхъ и непотребныхъ оубоалима есте индианъ (Алекс. XV, 16); нынечи ѣчинилъ мне гдѣ богъ добро (Скар. КС, 38). *Параун.* нинечи у 2 знач.

3. *Сѣння.* прото и нынѣчи напминаемъ тебе, брата и тѣтя [!] нашего, ижъ бы ся намъ въ томъ отъ тебе справедливость стала (АЗР, I, 155, 1496).

4. *Зараз жа, неадкладна.* нынѣча братѣ твоей ... многіе поминки будемъ посылати (АЗР, I, 345, 1502); ты пакъ нынечи хошеши взати землю его собѣ (Скар. КС, 276); нынече погублю ихъ (Скар. ЛК, 39).

**Нынешний, нийнешний, нынешний, нынешний** прим. 1. *Ця-пераши.* ознаймуемъ симъ нашимъ листомъ, кому то ведати будетъ належало нийнешнимъ и напотомъ будучымъ (АВК, XXIV, 7, 1503); по томъ нынѣшнемъ объѣздѣ, яко посланыцы его милости на границы великого князьства Литовского выѣзджали, тымъ большіе кривды той братъи ... дѣются (АЗР, III, 10, 1547); съемъ нынешни<sup>с</sup> валны<sup>с</sup> ... в люблине зложили есмо (Прыв., 1076); розоумѣли есмо за реч потребнѣю тымъ нынѣшнимъ писаньемъ, короткою о нихъ справѣ дати (Апакр., 11); што се з нимъ мае деѣт напотомъ, то бы в нынѣшнемъ часѣ розмышлял (Алекс., 196); срокъ тому зѣзду отъ насъ написанъ вамъ и объявленъ на 20 день мѣсяца Августа нынѣшнего году (АЗР, IV, 446, 1615); в семъ абовѣмъ нынѣшнемъ вѣкѣ, сѣтъ бѣдована и мешкана, где живѣтъ люди (Мак., 100); ѣтрапениа часѣ нынешнегъ не сѣтъ годны (Зб. 259, 551). *Параун.* нинейший у 1 знач., нынешний у 1 знач., нынешний.

2. *Сѣнняши.* даемъ вѣдати каждому доброму, нынѣшнымъ и напотомъ будучымъ (РПП, 327, 1392); крстѣ ... в нынешний бо днѣ какъ солнце возсиятъ (Чѣщя, 26); нынешнихъ часовъ неразумные дѣтки ѣ насъ крестѣтъ (Будны, 2306); дня нынѣшнего ... пошолъ дей за быдломъ своимъ (АВК, III, 12, 1577); ѡтцове же ст ховали тотъ звыча<sup>с</sup> и по нынешны<sup>с</sup> днѣ ховаютъ (Зб. 261, 75); нынѣшний день в<sup>с</sup> благословеніи празнѣмо (Каліст, I, 396); его дорогими мастми мазано по нынѣшни<sup>с</sup> днѣ (Зб. 752, 457); нѣшний поселъ макидонскій самъ

естъ Александръ сынъ филиповъ (Алекс. 1697, 456). *Параун.* нинейший у 2 знач., нынешний у 2 знач.

**Ныни** гл. ныне

**Нырнще** наз. *Руины, развалины.* Ношный вранъ: Слѣпо-воронѣ, птица си плачлива ест<sup>с</sup>, и на ныришихъ [!] и на здѣхъ, тѣ любить сѣдати (Бяр., 99).

**Нырка** наз. *Нырка.* лой весь и двѣ нырце спалил на ѡларѣ (Біблія, 162); Бѣбрѣги: Почки, Нырки (Бяр., 11); споеньѣ нырокъ егѡ слабѣли (Хран., 364); в домъ купили мяса и нырки (ИЮМ, XVIII, 41, 1710). // *перан.* встреслисе нырки его, и распалиласѣ запалчивостъ его (Кн. Мак., 53); выпаль нырки мои и срѣце мое (Мак., 229).

**Ныти** дзеясл. *Пераварваць ежу (у страўніку).* коли бѣдетъ желоудокъ горѣчъ ... ныють в немъ паствы (Арыст., 187).

**Нытѣ** наз. *Дзеянне на дзеясл.* ныти. варѣисѣ ести ѡлижъ доконалосѣ нытѣ первое а то познаешъ по хоти (Арыст., 232).

**Ныпанъ** гл. нишанъ

**Нѣполчиць** наз. *Жыхар Неапалѣ.* былъ в нѣполимъ моремъ тамъ ездилъ така тамъ ѣчтивостъ нѣполчицы ѣказовали кнѣжати не мнѣ тако велкему монарше (Еўл., 51).

**Нюжли** гл. нужли

**Нюхати** дзеясл. *Нюхаць.* нюхалъ бы запахъ добрый (Арыст., 234); мысливы<sup>с</sup> песъ нюхаючы и шѣкаючы слѣдѣ бѣгае абы нападышы на слѣдъ натрафилъ на заѣца (Зб. 259, 222).

**Нядро, нядра** наз. 1. *Улонне, лона; пазуха.* Лоно з<sup>с</sup> нѣдромъ за ѡдно сѣ часомъ розѣмѣтъ (Бяр., 99); молитва пребывала в нѣдре моеи (Зб. 82, 70).

2. *Адгалинаванне, заліў.* Колпосъ: Нѣдро, ѡтнога на мори (Бяр., 289).

**Нѣдство** гл. нѣдство

**Нѣколи** присл. *Тое, што і николи.* я на гетакихъ зѣздахъ нѣколи не бываѣтъ (Мял., 316).

**Нянька, нянка** наз. *Нянька.* ѣкрала его ѡт среды сыновъ царевыхъ ихъ же оубиѣхъ тогда в<sup>с</sup> полате, и няньку его с нимъ (Скар. ЧЦ, 208); взяла наами ѡное дитѣ и вложила его въ пазоухъ свою и была емѣ нянькою (Зб. 262, 336); свѣдомо дей то естъ ихъ наймитце Марьюсе а другой нянце Химе (АВК, XVII, 194, 1540); ямъ чыталъ няньки и наймитки ихъ (Тамъ жа, 195).

**Нѣтець** наз. *Палонны; вязень.* мы тыи нѣтѣцы и товар ... местер[ю] слюбуемъ поставит[и] (ПГ, I, 92, 1404); всѣхъ

натцовъ пѣстиль (Чѣщя, 21); ѡбычаи есть оу вас оу день сѣиѡдного натица выпоустити (Пак. Хр., 21); жилы натце привели (Валх., 416); нятцовъ имъ никакихъ не стеречи (КЗ, 548, 1494); нятцовъ на слюбѣ добровольно пушаютъ (АЗР, I, 242, 1503); тотъ нятець самъ прибежъ на цвинѣтарь и въ костель Лидскиѣ на кони звязанъ, и ноги подъ конь ѡкованы (КСД, 921, 1516); ѡнъ же поддалъ в руке Юсифу всехъ натцевъ иже быша в темници (Скар. КБ, 726); натици оумирились ани слышали голоса приставового (Зб. 262, 13); менесцесь за правдѣ для изыманыхъ троила оушистокъ оусилують ижъ бы его моглъ метъ натцомъ своимъ (Троя, 446). *Параўн.* нетецъ.

**Няти** *дзеяс.* 1. *Узяць.* стагноувши Исъ рѣкоу и навши правию адемови рекль (Пак. Хр., 27); *на*, его немши за плѣчо, и велъ есми его (КСД, 141, 1514); навшы его за руку и выволок на берег зубами своими (Трыст., 2); навши за рукъ ее, и оставила ее огневата натыхмесь (Цяп., 44); навшы ее за рѣку ѡказал ей головѣ свою (Зб. 752, 91).

2. *Сханіць, злавіць, затрымаць каго-н. сілай.* онъ, немъши королева наместника Онисима, вѣбилъ до смерти (КЗ, 470, 1448); црѣ ... велѣл нати ѣто мѣнка нестера (Чѣщя, 59); кнѣзѣ великаго нтали Васильѣ татарове на побоищи и Можайскаго кнѣзѣ Ивана нтали (Увар., 110); нтали его и ѡсадили его ѡ комороу (Пак. Хр., 346); юноши же не можахомъ нати тако силнейшии насъ быть (Скар. ДП, 366); велика заправду часть шпиць грецкихъ гектора ѡгарнули абы его нтали и забили (Троя, 49—496); навшы его там привели до братѣи (Рач., 316); невши его там привели до братѣи и ѡни посадили его за сторожѣ (Патр. К, 436).

3. *Пачаць (рабіць што-н.).* колі вышел тотъ рокъ тогда нтали его нагабать ѡ границахъ (Вісл., 42); иншии полидама ѡпустили а нтали оутекать (Троя, 506); нтали трѣбѣит в трѣбы (Біблія, 124); исус ѡт початку всхожениѣ своего на свѣтъ нтал терпети ѣтиски (Зб. 259, 141—1416).

4. *Аханіць.* двоѡкаѣ ѣбо ихъ нала тошность (Скар. ПБ, 17).

5. *Абѣнаваціць.* черната его оу томъ слишкѣ наль и поставил перед нами (ПГ, I, 133, 1436); няли были у томъ долгѣу, и я есми Ильѣса выручилъ (КЗ, 361, 1484). *Ѡ веры няти* — *паверыць.* нельзѣ тому вѣри няти (АЗР, IV, 447, 1615); *в е р ы н е н я т и* — *не верыць.* хто коли на него молвить, тому ми веры не нати (ПГ, I, 51, 1387); холопу и робе веры не няти (КЗ, 847, 1503); холопу и робѣ вѣры не няти (АВК, XIII, 67, 1593).

**Нятися, нятисе** *дзеяс. зв. 1.* Ад няти ѣ 1 *знач.* видѣл теде саѣлъ же был велми ростропныѣ и нтался его стеречи (Біблія, 332). *Ѡ з а н о с ѣ н я т и с я* — *ашукваць.* дѣяволѣ за нос нятисе допѣстили (Зб. 255, 309).

2. Ад няти ѣ 3 *знач.* *на* съ нимъ нялся по стайни водити, а проводникъ светить намъ (КСД, 293, 1516); нендзныѣ человекъ здѣмевшиѣ на такіѣ чѣдѣ, зараз нталсе жаловат (Зб. 255, 3546).

3. *Выразиць гатоўнасць да чаго-н.* тотъ слуга ее нялся за присягу (КСД, 375, 1516); Романъ нялся присягнути зѣ жоною своею (Там жа, 509, 1517).

4. *Паручыцца; запѣўніваць у чым-н.; паабѣцаць.* што были есмы повоевали и поймали, а то есмъ нялся отворити и отда-ти (АЮЗР, II, 102, 1386); нтался есмы крѣпко блюсти его кнѣж[е]нѣѣ (ПГ, I, 50, 1387); онъ нялся паки здѣ у насъ быти, церковь строити (АЗР, I, 36, 1415); со всимъ по тому жѣ, какъ самъ держаль, и отвести ему нялся по тому жѣ (КЗ, 93, 1473).

**Нятство, нядство, няцство, няцтво** *наз.* *Палон; зняволенне.* оу нятство ихъ имаючо, сажае оу свои казни (ПГ, I, 191, 1458); боѡрь в нятство имали (Увар., 92); кнѣзѣ корбѣта и кнѣгиню его и дѣти в нятство посла (Віл., 4486); ѡнъ мя поймавши, и въ нятство ѡсадилъ (КСД, 413, 1516); мѣшанъ дей нашихъ имаючы въ нятство сажаешъ (АЮЗР, II, 132, 1523); коли бы хто ѡ речъ посполитую в неприѣтелеи нашихъ в нятстве былъ (Ст. 1529—Ф, 7); черезъ поруку въ нятство не сажати (АЗР, III, 16, 1547); намъ его не карати ни одною виною, ани имѣньемъ, ни нятствомъ, ни серебромъ, ни горломъ (АВК, XIII, 66, 1593); пошлетъ по великаго кнѣзѣ витолѣ кнѣзѣ великии такгѣло в нятство до крева (Патр. П, 99); kniazia Korbuta y kniahiniu jeho y deti ieho w niadstwo osadył (Бых, 514). *Параўн.* нетство.

**Нятый** *дзеепрым. 1.* Ад няти ѣ 2 *знач.* оу нихъ же шлѣхтицъ наты и скованы сѣдѣт (Валх., 47); тотъ князь былъ нятъ и былъ припужонъ на все дозволити, какъ то нятый, и дос-вѣтчатъ, какъ ся тымъ видѣло, у которыхъ онъ былъ у моцы (АЗР, I, 349, 1503); видите троила сѣна крола приѣмова и бра-та гекторова ижъ нятото ведутъ (Троя, 446—45).

2. Ад няти ѣ 4 *знач.* кто грѣшныи есть тои нятъ будетъ ѡт неѣ (Скар. ЕК, 12); да не пожадаеть красоты еѣ сердце твое, абы не былъ нятъ возгледаниемъ еѣ (Скар. ПС, 126).

**Няцство** *гл.* нятство

**Няцтво** *гл.* нятство

# О

**О I** Літара старабеларускага алфавіта, якая абазначала гук “о” і мела лікавае значэнне “70”. Авимелех ѿ сынов гедешна вытратил (Біблія, 1256); мѣл теж дѣдъ ... ѿ сѣдиев (Бельск., 105); было ихъ всѣхъ в личбѣ ѿ и два мужи (Кн. Мак., 466).

**О II** выкл. **О 1.** Ужываецца для ўзмацнення экспрэсіўнасці выказвання. О бѣда мнѣ ѿкаинои [!] грѣшной (Чэця, 15); прыгнул теды дѣдъ и рекъ ѿ бы мнѣ се дал хто напиток воды з студни (Біблія, 397); вси речи котории в пеклѣ повѣдали в тобѣ се без вонтпенія наѣдѣют. ѿ горе тобѣ бѣдному (Алекс., 34); ѿ заправды барзо безрозумнаѿ и шаленаѿ естъ речъ, злаѿ и превротнаѿ, зазрость (Каліст, II, 261); ѿ здарилъ бы то былъ добротливый Гдѣ Бгѣ ... гды бы та былъ Церкви своей сѣой еще дароваль (Сматр., 47); ѿ тако жъ законъ пански кротки, але пожитечныи (Зб. 107, 1866).

**2.** Ужываецца ў зваротку (у тым ліку ў рытарычным) для ўзмацнення яго выразнасці. гдѣ емоу старецъ. о чадо почто мѣа искоушаеши (Чэця, 16); ѿ мои милыи велемошныи мои макидонѣе и всех ѿзыкъ силнейшии и великии витази (Алекс. XV, 16); дал бы то пан, иж бы вы каждыи ѿт себе, ѿ зацные панове, которіе сте тои речи ѿкобы ѿѣами по таких фалебных предках своих позостали (Цяп., Прадм., 2696); иные панны мовечы сметали сѣа еи: ѿ глупаѣа дѣвко, такъ може не ѿборонившы вернути тот цудныи венець (Трыст., 122); ѿ боже великии, ѿкаѣа болестъ нашла сѣа (Бава, 133); поглядѣлем ѿконкомъ мовѣаѣи ѿ пречистаѣа бѣѣа бѣдъ зо мною (Дыяр., 150); ѿ бѣгословенныѣ ѣчню, которыѣ есь на такого ѣчителя трафилъ (Зб. 752, 494).

**3.** Вокліч, пры дапамозе якога выражаецца пачуццѣ здзіўлення, абурэння і пад. пилат оувидевши езоуса ... пыталъ жидов. ѿ што лихого ѣчинил тотъ чѣвкъ (Пак. Хр., 86).

**О III** прыназ. **I.** З вінавальным склонам. **1.** Аб, пра, наконт, адносна (пры выражэнні аб’ектных адносін). **а)** Указвае на

прадмет гаворкі, думкі, меркавання, пачуцця. припоминаешъ ми ѿ тую купленинѣ твоеѣ милости (КСД, 14, 1510); я неоднократно ему о то мовилъ (АВК, XXII, 168, 1565); тымъ же ѿбычаемъ и ѿ лесные товары, и ѿ всякое гедрство маеть се розѣмети (Ст. 1588, 40); межи розными вары ани се пытаѣ ѿ милостъ ширость и правдиве добрѣ заховане (Еўл., 3); принѣл есмъ прозбу твою, абых не выворотил мѣста ѿ которое естес мовил (Біблія, 47); жидове ... кды сѣа рѣшили, почели шемрати ѿ водѣ (Выкл., 38).

**б)** Указвае на прадмет або асобу, на якія накіравана дзеянне. пачуццѣ. позваль Кундрата Борсничѣа о границу о Вашичиньскую (АЮЗР, II, 104, 1401); естли воѣтъ або бурмистры бѣдѣтъ видѣтисѣа несправедливы, тогды ѿ тѣю речъ мають позваны быти передъ насѣа самыхъ (КСД, 893, 1516); кѣзь Витовт послал к нему послы ѿ справу (Рач., 327); въ ѿбозе Атылемом велми трудно было ѿ живность (Атыла, 221); некоторые станы люди возможные звыкли приездчати до судовъ и врадовъ нашихъ з великими почты слѣгъ и приятель своихъ ... а ѣбожышымъ людемъ и ѿ господы, а ѿ покоѣа передъ такими трѣдно бываеъ (Ст. 1588, 205); жаловалсѣа ѿ то итакѣа на лавана, иж его ѿшѣкал жоною, а не тѣю дал ѿ которѣа была змова (Бельск., 22).

**в)** Указвае на прадмет або асобу, якія з’яўляюцца аб’ектамі назірання, увагі. та, сокъ Милушшѣа ... сочѣа Мацку ѣедковичю ѿ чѣвка его ѿ Юля (КСД, 38, 1510).

**2.** Аб (пры выражэнні аб’ектных адносін). Указвае на прадмет, з якім што-н., хто-н. сутыкаецца, збліжаецца ў працэсе дзеяння. бѣвен бѣдетъ которыи имет и розобѣет младенцов твоих ѿ камень (Пс. XVI, 1336); на рукахѣа озмут тебе, бысь коли не поткнулѣа ѿ камень ноги твоеѣ (Цяп., 46); ѿни почали трѣбит, а збанками толчи ѿдин ѿ дрѣтого (Бельск., 726); дѣточокъ маленкихъ ѿ мѣрѣ розбѣпано (Тр. гіст., 72); мовилъ ... ижѣ на новый мѣсѣцъ бѣснѣетѣа сѣа, и окрѣтне мордѣетъ: и гдеколвекъ его порываеъ ѿ землю его кидаетѣа, и бѣетъ (Каліст, I, 72); если же ... мѣстѣа оныи трѣдныи минѣти, забравши рѣками и ногами ѿтвсюль сѣкню жебы сѣа ... ѿ мечъ не розшарпала (Мак., 26—27); суда ... ногѣа ѿ камень ѿбразил (Зб. 107, 1576).

**3.** Да, на (пры выражэнні аб’ектных адносін). Ужываецца пры абазначэнні выніку дзеяння. почаль ѿ томъ мыслити такъ бы его мѣлъ ѿ смертъ прыправити (Рач., 308); там его спотварила и ѿ везене невинне приправила (Біблія, 83); Пыха ... до са-

мыхъ цнѣтъ приважавшиа, о великій насъ шкѣды приправѣть (Каліст, I, 26); панну богу посвященнѣю ... товариши мои в ѣтрату встыдѣ хотѣли приправити (Зб. 107, 171).

4. *З-за, з причины; дякуючы (чаму-н.) (пры выражэнні прычынных адносін). Указвае на прычыну або падставу дзеяння.* спіраліа кедройтскіі князі з бискоупомъ виленьскімъ, в ѡзеро в исето (АЗР, I, 28, 1399—1429); Кто коли бѣдѣть перед нами а любо пред старостою нашимъ обаженъ о некторѣю простѣпкѣ ліхѣю (Вісл., 19); о тое богъ скараць, тако оубіство вѣ немъ пановало (Будны, 816); естлиж бы хто бѣдѣчи в такіѣ выступъ через вѣдѣ нашѣ дворныи заказанъ, не ѡсправедливившиа прочѣ зѣхал (Ст. 1588, 11); господь богъ греки и царѣства ихъ в то покараць, ижѣ тѣю згодѣ ѡм христа ... розказанѣю торѣгали (Бер. саб., 546—55); умоцованый его милости пана старосты Гомельскаго ... протестовалсе на насъ о такіѣ всказъ (АВК, VI, 208, 1600); там знамените валчили з немцы в границы (Хр. польск., 1); мѣжѣ моѣ двѣ лѣте ѡже сидит в вѣзено в триста золотых долѣ (Зб. 82, 199).

5. *Для, дзеля, за (пры выражэнні мэтавых адносін). Указвае на прадмет ці з'яву, якія выступаюць у якасці мэты пѣўнага дзеяння.* просите ... о уходы стародавныи вѣ пушчахъ его милости (КПД, 236, 1554); в том часе маець са тот в заплату старать (Ст. 1566, 15); просили в цедѣлу тую, ѡдно ей имѣ не дано (Барк., 148); каждыѣ з них болшеѣ стога в своѣ пожиток ниж в посполитыѣ (Хр. польск., 16); ты в марный дочасный, и той в плохомъ здоровю твоємъ земдлений животъ просити кажешъ (Сматр., 46); никгды в тѣю речъ не покѣшайса, кторой достѣпити не можешъ (Варл., 816); до ваш: кр: млсти пана мнѣ млстивого, в ѡспокоене вѣры правдивои кафолицкой грецкой а в знищене ѡнѣи проклѣтои, писалем (Дыяр., 1666); нѣкотораа панна ... просечи сѣго апсла фомы в пенкныи вчи до конца ѡслѣпнѣла (Зб. 107, 195).

6. *З, са, каля (пры выражэнні колькасных адносін). Ужываецца для ўказання на колькасць прадметаў, асоб і пад.* твой отецъ ѡт мене уже о шестьдесятъ годѣ на отделе (АВК, XXI, 4, 1555); хмелю у нас было о два возы (АВК, XXXIX, 465, 1579); которых прыѣтелеи кѣзаа Михаила Глинскаго ... в двѣхъста назад до корола з Москвы повтекало (Рач., 345); в тридцать и семь тисечеи людеи там забито (Атыла, 224); на тых сеножатеа zostали есѣмо гусей большѣ нижи о полтораа (АВК, XXXVI, 261, 1582); было людеи в три тысячѣи и так готовых на неприѣтѣлаа аж мне мило было (Еѣл., 44); выкупил в своихъ

египтаа всѣ жидовскіи вѣзани которых было в сто тысячѣ (Кн. Мак., 47); зо всѣаких мѣстѣ царства ѡного в двестѣ бѣсноватых до него пришло (Зб. 752, 4556).

7. *Каля, побач (пры выражэнні прасторавых адносін). Указвае на мяжу распаѣюджаннѣ дзеяння.* тот огород ... надѣ рекою Лобжею, боком ѡт огорода пана Федора ... до дороги Хотѣлицкое межою о тую реку Лобжу (ИЮМ, XXVIII, 125, 1666).

8. *На працягу, каля (пры выражэнні часавых адносін). Указвае на меру працягласці дзеяння.* видѣли вси ясность великую ... котораа в полгодаи трвала (Зб. 752, 171).

II. *З месным склонам.* 1. *Аб, пра, наконт, адносна (пры выражэнні аб'ектных адносін).* а) *Указвае на прадмет гаворкі, думкі, меркавання, пачуцця і пад.* панъ Миколай передѣ нами повѣдалъ, ижѣ опытывалъ тамъ у Смоленску о томѣ старыхъ людеи (АЗР, I, 106, 1486); хочю вамъ поведати в великомъ кѣзи ѡлександрѣ Витовтѣ (Увар., 102); мнѣ естѣ в твоѣи мудрости и в красотѣ твоего двора повѣдано (Сівѣла, 2); жаловали намѣ бояре наши ... о томѣ, ижѣ бы Ильковскій, приворочаючи ихъ ку службѣ путничкой, земли ихъ на волоки помериль (АВК, XXII, 435, 1570); о одежи што печалѣтесе (Цяп., 86); Коли то ѡчулъ Менѣлаѣ цар грецкѣи в жонѣ своѣи Еленѣ, воротилса з воѣны заразом (Тр. гѣст., 686); Не фрасѣйтеса в дѣню завтрѣшнем (Варл., 926); по тридцати днѣхъ ѡвѣдалъ в первомъ гетманѣ селевкѣши (Алекс. 1697, 20).

б) *Ужываецца ў загалюках пры ўказанні на падзеі, з'явы, з якімі звязаны змест твора.* О ріцѣри имаюѣ стати под своѣю хорѣговью (Вісл., 106); артыкѣл кѣ в вызволенѣ ѡм платовѣ новыхъ и ѡд подвод (Ст. 1566, 346); в княжати Палемоне и в трехъ сыновѣхъ его (Рач., 297); Розделъ первыи в персоне нашои гѣдѣрской (Ст. 1588, 1); в нароженю моисѣа законодавѣцы (Біблія, 107); в заложеноу салѣма которогъ названо потомъ иерѣсалѣим мѣсто (Бельск., 106); Артикѣль ѣ. в днѣхъ ѡбхоженѣа слѣжбы Бѣей и молебнѣвъ (Ст. бр., 86).

в) *Указвае на асобу, прадмет або паняцце, да якога мае дачыненне тое, што выказваецца.* послали есѣмо вѣ Царѣградѣ, кѣ царю и патріарху, жалуюся и вся тая дѣла имѣ являя о церкви Кѣвской (АЗР, I, 36, 1415); потомѣ стогаи передѣ паномъ со мною в тыхъ пяти копахъ (КСД, 28, 1510); Аѣцѣусъ ѡбетницѣ, которые былѣ утрѣм в вѣлоской земли учынил, не держалѣ (Атыла, 186); зде идѣтъ в всѣхъ насъ и сумненѣа нашоа (Барк., 1486); нехай са тобѣ не здаѣт прикро в дѣтѣати и в неволѣниці твоѣи (Біблія, 50); ани могѣлѣ далѣй слова промовитѣ, ани

росправы ҃чинит в дому своем и ҃мерть алким на шнѣ часть з великою болестю (Кн. Мак., 59); то ҃чинил Авраам бѣд҃҃чи певен в вѣрности жоны своей (Выкл., 116).

2. У (при выражѣнні аб'єктных адносін). Ужываеца при ўказанні на сферу прымянення або праяўлення якога-н. дзеяння, прыметы, уласцівасці. ігумен побожны<sup>с</sup> иларіѡнѣ денисовичѣ ҃чинивыши радѣ зо всею еже в хѣ братією: в то<sup>с</sup> жебранини вложилѣ **тѣжар** послушенства на мене (Дыяр., 1496); сѣны в хѣ возлюбленные и православные епископства нѣшого, бѣгослови- тиста им **шт** нашего смиренія достоѣно пріати чин виленского и лвовского бѣгословенного братства (Там жа, 1536).

3. З-за; за, з прычыны; дзякуючы (чаму-н.) (при выражѣнні прычинных адносін). Указвае на прычину або падставу дзеяння. тогда в телех и в реликвиѣхъ тыхъ королевъ ... почала твердо мѣстити (Валх., 746); быс же королю **іакаилоу** велика жалость в томѣ (Увар., 94); мене съ ними в томѣ судилѣ панѣ **іанѣ** **іановичѣ** Заберезенский (КСД, 48, 1510); палѣ быхѣ пред лицемѣ сѣпротивниковѣ своих, и радовалѣ бы сѣ о мне врагѣ мои (Скар. ІС, 366); шна вышла и стала близко тое **іаблони** велми весела в милости Трыщановой (Трыст., 85); ітоломеѣ царѣ египетскіѣ ... бралѣ на жидовѣ подачку. в чомъ теды ҃теклистѣ до антиѡха (Кн. Мак., 48); ҃передивши тоѣ часъ перед сѣмѣмъ за килканадцѣ недѣль, **іахбы** в причинѣ иншоѣ (Дыяр., 1586).

4. Для, дзеля; за (при выражѣнні мѣтавых адносін). Указвае на прадмет ці з'яву, якія выступаюць у якасці мѣты пѣўнага дзеяння). смелъ бы главѣ свою положить, в чѣсти гедра своего (Арыст., 163); народъ сѣкли и в неволю брали и старалисѣ в збѣреню трои (Тр. гіст, 69); симонъ **шбѣжчаючи** мѣста котории были в краинѣ жидовской, и стараючисѣ в нихъ вступил до иерихона (Кн. Мак., 65).

5. У; а; на працягу; праз (при выражѣнні часовых адносін). а) Указвае на момант або перыяд, у які што-н. адбываеца. зѣехал на **іана** Заберезинского маршалька великого до двора его ... в першоу године в нощ (Рач., 344); сторона не пилнуюча **рокѣ** маецѣ быти третего днѣ в нешпорноѣ године здана и сказана за нестанье свое (Ст. 1588, 146); ворочѣсѣ до тебе в томъ же часѣ (Біблія, 45); потомъ в одинадцатѣ године на день, нашли озеро роскошное (Алекс., 276); Кгды теды в полѣдни вѣ самое наболшее оупалене **шт** сѣнца дорогою ишоу, болшимъ распалѣсѣ прагнѣнѣемъ вѣ шной сѣхой сторонѣ (Варл., 337—337б); **іа** тежѣ тебе прошу на вечерѣ свою, третего днѣ пріѣдешъ в тоѣ годинѣ (Зб. 107, 1586); вспомнѣль на своѣ звычаѣ и часѣ, в которомъ на ҃трню вставалѣ (Зб. 752, 500б).

б) Указвае на падзеі, з'явы, адначасова з якімі адбываеца дзеянне. оу Вилни былѣ [!] в кѣшени. и **шттолѣ** поехалѣ. к Борисовѣ (Увар., 109); людци мои шѣли до церкви в Бѣжѣемъ Нарожѣнны (КСД, 36, 1510); о четвертой сторожи ночной, пришолѣ кѣ нѣмѣ по морю ходечі (Цяп., 516); роки маюць быти сужонные первшыє в светоѣ троѣцы римского свѣта (Ст. 1588, 192); маюць платити сѣ каждое волоки о светомѣ Мартинѣ по сороку грошей (АВК, XIV, 439, 1592); ҃ восень в По- крове на дереве листь не **шпаль** (Барк., 1526); коли было в вторихъ курахъ в нощъ, велми нагле припали на нихъ лвоѣ бѣлыи (Алекс., 276); такѣже дрѣгое нощы в **спѣваню** куровѣ, тѣежѣ есми млодецы **іавѣное** молѣчы видѣль (Зб. 752, 439—439б).

в) Указвае на падзеі, з'явы, пасля якіхъ адбываеца дзеянне. в ҃паданю воды по стѣ и **іаіадесѣат** днеѣ вспомнелъ гѣѣ бѣѣ на нощи и на всѣ звѣрѣтѣ и скоты которіє были в кораблю (Бельск., 9).

б. У; з (при выражѣнні колькасных адносін) а) Указвае на колькасную прымету прадмета (колькасѣ яго састаўныхъ частак, членаў і пад.). его листьє какъ бы в трехъ верхохъ ростоут (Валх., 59); Антонъ поведил, ижѣ онъ, Аникей, тую корову о одномѣ рогу ... перенял (АВК, XXXIX, 391, 1579); нѣкоторые зо псими головами ... нѣкоторые в двухъ **шбличахъ**, и иныхъ людѣ розмаитыхъ не мало (Бельск., 126); лихтари два, одинѣ о двѣ свѣчахъ, а дрѣгій в седми (Мак., 311); Скулла, свѣра морское, в шести головѣ **песѣхъ**, а постѣтѣ красной невѣсты (Бяр., 310).

б) Ужываеца при ўказанні на адзінкі вымярэння. Вѣѣдро, албо мѣра в шести и тріадцѣи квартѣ, албо каль, кѣфа (Бяр., 12).

в) Ужываеца при ўказанні на меру адлегласці. pozwoliły naradyty iez na rece Pyne ... po oboch storonach o poltorasta u czotyroch sazniach (Пін., 8, 1503).

7. На; з (при выражѣнні адносін характару і спосабу дзеяння). а) Указвае на ўмовы, абставіны дзеяння. ей волно будетъ при пасынкахъ мешкат, поки воля ее будетѣ, сполне прикладаючисе и в дому робечи о одной страѣ (АВК, XXXIX, 129, 1578); не о хлебе одномѣ живѣ бѣдетъ чѣвкѣ. але о каждой мове выходачой зѣ ҃стѣ бѣжыхъ (Цяп., 46); середѣ и пятницѣ в водѣ и в хлѣбе постила (Пралог, 580б — 581).

б) Указвае на прыладу або сродак, з дапамогай якіхъ адбываеца дзеянне. пришолѣ панѣ чѣладниковѣ тыхъ, и розмовѣлѣ сѣ ними о слоѣ (Цяп., 356); **ш** пососѣкъ перешол есми тот

ишрдан (Бельск., 236); шбралсе шдин чехъ з домъ варшовцов, будъчи свѣдомы<sup>с</sup> ческого шбозъ, ш двъ коню ехаль сам (Хр. польск., 8).

8. Па (пры выражэнні адносін характару і спосабу дзеяння). коли се шкрѣпили и шмоцнили такъ, теды и з<sup>с</sup> подданства се и из неволи вавилонской и халдѣйской выбили, и сами шсобѣ стали, податковъ и чиншъ жадного никомъ не дали (Хран., 394).

9. Аб; пра; наконт (пры выражэнні азначальных адносін). Ужываецца пры характарыстыцы якога-н. выказвання, меркавання, твора і пад. з боку зместу. вышол<sup>с</sup> слух о нем<sup>с</sup> по всеи сирии (Цяп., 56); Потомъ з великое хлубы а шсобѣ мниманѣ, рассказал **яко** был пустѣльник рѣк, абы его звано бичом божым (Атыла, 203); Апокрисисъ албо штповѣдъ на книжкы о съборѣ берестейскомъ (Апакр., 1); скоро ему новина пришла ш смерти брата карѣлюса кроля французского (Хр. польск., 17); овъю нам о мытари и фарисеи приповѣсть прекладаеть (Каліст, I, 16); вшелакое ихъ ш натѣре богвъ розъменѣ, блѣдъ ест<sup>с</sup> полное (Варл., 248—248б).

10. Ужываецца пры ўказанні на ўласцівасць, прымету прадмета. коровъ дойных чотыры ... пятая корова о теленью рыжая (АВК, XXXVI, 31, 1582).

Оба, обе ліч. Абодва, абедзве. шт обою сторонамъ бывають недостаткы велікыи (Вісл., 28); по великой дорожѣ по шбѣ стороны землі што никола (Гр. Сем.); княз витовѣтъ съ шѣмъ своимъ с великимъ княземъ кестѣтемъ. шба поидоут из воискы (Віл., 443б); был заправъ шн то потроклос ... с которымъ же ахилес в такомъ приатѣльстве и в милости был ижъ шбеюхъ была шдна дѣна (Троя, 376); рокъ который<sup>с</sup> за тыми позвы зложон мает на шбеюхъ позвехъ написати (Ст. 1566, 456); где бы са таа шесть шсобъ для дѣховныхъ справъ высажонны не згодили а на шбе стороне ровны бы вота были, то мають до насъ гедра за дворомъ рокъ положившы штослати (Трыб., 4); помогъ богъ авѣсту цесарѣ, котори<sup>с</sup> шбѣ такъ антоніа **яко** и клешпатри поразил во<sup>с</sup>ска (Рым., 816); шба тежѣ такъ ста згодити могѣтъ (Выкл., 9); с обоихъ<sup>с</sup> сторонъ трыбамъ рознымъ ѣдарити велѣл въ сѣрмы въ бѣбны въ розмаитыя игры (Алекс. 1697, 346—35); коли чѣкъ народитса, маючій двѣ главы чѣцкіа, въ той часть на обѣ главы водѣ влѣвати потреба (Зб. вып., 11).

Обаватель I наз. Чарадзей, заклінальнік. обавник — обавател, заклінач (Зіз., 49). Параўн. обавникъ.

Обаватель II гл. обыватель

Обаватися гл. обавятися

Обавленься наз. Дзеянне па дзеясл. обавлятися. Бѣго-вѣніе: Приазнь, чистост, боажнь, шбачност, шпатрност, набо-жеństwo, побожност, вколо шпатрное шбавлен<sup>с</sup>еса: всюды оба-чност. гды што мовимо або чинимо (Бяр., 4).

Обавлятися, обавлятисе, обовлятися дзеясл. зв. Тое, што і обавятися. отъ Татаръ вторгненья обовлятися потреба (АЗР, III, 209, 1577); панове преднеишыя рымскіе, шбавляючы са абы са Атыла до шблежена Рыму не поспешыль, шли до Лва папежа (Атыла, 227); того обавляючыся, абы тежъ и нас такая зельжывость тамъ не потъкала, вотькнул есми у ворота ... два листы впоминальные (АВК, XXXVI, 8, 1582); велми мало та-кихъ, котвры бы або не болѣли на тые раны, або са ей не обавляли (Апакр., 140б); шбавляючысе абы **якое** шмешканье справомъ и потребомъ речы посполитое не сталосе (КЛС, 28, 1596); людей пьяныхъ ... постерогшы а обавляючысе, абы ихъ поткавы не удеспектовали, назадъ в заулосъ ... вернулись (АВК, XX, 291, 1629); обовляючысе отъ мешанъ Виленскихъ квалту и спаленья, абы ихъ ... **яко** заповетронныхъ, з домомъ не спалили, ночью ... уехала (Там жа, 298, 1631); въ роспѣстѣ и роскошахъ, ничого не шбавляючиса зоставал (Варл., 118); Сомнюса: Вонтілю, не смѣю, шбавляюса, здѣмѣваюса (Бяр., 153); епископъ ... шбавляючисе жебы и дрѣгіе такіе не были, до гсда бѣа през мѣтвы се ѣдал (Зб. 107, 906).

Обавляющийсѣ дзеепрым. ад обавлятися. Говѣйнь, йный: Оучтивый, честный, почтивый, обавляючійса (Бяр., 29).

Обавникъ наз. Тое, што і обаватель I. штвѣщаща паки халдѣяне предъ цѣремъ и рѣша нѣст чѣка на земли ижъ можетъ сказати гѣъ цѣрви понесъ цѣрь велии и князъ гѣъ тако не въпро-шаетъ всакагъ шбавника вѣлѣхва халдеа (Зб. 262, 1146).

Обавятися, обаватися, обавятисе, обавятсье, обовятися, обовятисѣ дзеясл. зв. Баяцца; асцерагацца. ты обавяешьса, абы тые знаки ... снѣгомъ не запали (АВК, II, 131, 1542); Къ цѣрю не каждого пушають обаваючиса **якое** льсти (Будны, 1766); самъ шбавал са даватъ штпор такъ великому мноштву не-прыател (Атыла, 173); обаваемоса тогды же вамъ не о то идетъ, абысте насъ до лѣпшихъ пашъ припровадили, але о то, жебысте з насъ волнѣ брали (Апакр., 202б); послы цѣсарске ... розорвана з литвою шбовтали се абы се литва з московскимъ не порозумели (Еўл., 12); шни шбавляючиса абы шн тое взгарды не



мстилсѧ перепрошали его (Зб. 261, 2496); люди ... чо҃ горшого се ѡбавѧли (Бельск., 3146); болеслав ... мѣравѣ и чехи зновѣ попленидровал, аж вротислав крол ѡбѡвѡяучисѧ болшого небезпеченства мѣсил его перепрошат (Стрыйк., 607); ѡбавѧтсѧ потреба жебы мѣсто причинителѧ ... не сталсѧ ѡскаржителемѣ твоимѣ (Зб. 259, 876); где вы ѡбавѡяучисѧ, абы на том злом учынку не попоймено вас, в розсыпку пошли есте (АВК, XXXI, 398, 1668). *Параўн.* ѡбавлятися, ѡбовяти.

**Оба҃грянѡвати** дзеясл. *Ба҃грыць, фарбаваць у барвовы або чырвоны колер.* вода ... розна дѣлаець. ино҃гда оубѣливаѧ. и ѡчерниваѧ. и ѡба҃грянѡваѧ. сладость чинѧ (Чэщя, 212).

**Обада** наз. *Нагавор, абгавор; абвінавачванне.* холопу и робѣ вѣры не няти, а о обадаѣ исправа дати (АЗР, I, 352, 1503).

**Обадва, обеде, обеда, обеде** лич. *Абадва, абадва.* естли бы жидѣ ... быль бы позванѣ кѣ суду, первый и другий раз не пришољ бы: маець заплатити вину, за обадва разы (АЗР, I, 24, 1388); ѡбадва соу҃т по҃ганбены (Валх., 776); ѡбеде стороне на широко поле выехали дѧ битвы (Троя, 39); кто бы ѡбеде рѣки ѡбеде ноги ѡбадва ѣха вѣл (Ст. 1566 I, 866); обеде рыбы розьделиль всимѣ (Цяп., 516); взявши самсон ѡбадва столпы рѣками треснул ими (Самсон, 26); Рыхло те҃ды обадва кѣзи Ол҃гердовичи, браты, пришли к Сѣверу (Мам., 179); Тыѣ обадва крещенѧ спасаю҃т челове҃ка (Навука, 13); ѡбадва стороны въ колѣ духовномѣ розправу принять маю҃т (АВК, XV, 486, 1686); наняли петна҃дцати человековѣ гребти улицы обеде и на рынку (ИЮМ, XI, 83, 1697). *Параўн.* обидва, ободва, обудва, обыдва.

**Обадити** гл. обвадити

**Обажены** гл. обваженный

**Обажити** дзеясл. *Тое, што і* обвадити. жидовскыи оумыслѣ и злость их ест на то какѣ бы христѧнство ѡбажили (Вісл., 39—396).

**Обазритисѧ** дзеясл. зв. *Тое, што і* обозретисѧ. видѧчи и҃ж далеко тонет по рецѣ такѣ по земли побежалѣ, и за волосы его на бере҃г вытягнуль, а ѡбазрившисѧ тепер а ѡбачиль и҃ж по водѣ ходил (Пралог, 516).

**Обакона** наз. *Тое, што і* обоконка. За направу обаконѣ у ратушу, у судово҃й избе, кватерѣ чотырохѣ, заплатили (ИЮМ, XIII, 99, 1699).

**Обалены** дзеенприм. 1. Ад обалити ѣ 1 знач. ѡныѣ великиѣ и славныѣ болван которог серапис звано ... ѡбаленыѣ и скрѣшоныѣ ест (Бельск., 293); димитреѣ ... наклады великии на будо-

ване дому ѡбѣцѧть дати: а мѣста ѡбаленыи понаправовати (Кн. Мак., 596); в том мешканию, хотѧ ѣже по части ѡбаленыи даѣт се чут барзо вѣдѧчаѧ ѡнно҃ст (Зб. 255, 3326—333); были там старое церкви по҃ганское мурѣ ѡбаленыи (Зб. 752, 456); не будем сѧ бо҃гати, хочѣ бы сѧ захватила землѧ, и хотѧ бы гори ѡбалены были в҃посеред морѧ (Пс. XVII, 27); отобралисмо ... штабы зѣ ве҃жы обаленой (ИЮМ, VI, 159, 1689); на розберане ве҃жы обаленые золотыхѣ чотыри҃ста (ИЮМ, IX, 7, 1692). // *перан.* *Звергнуты; знішчаны.* постановили зо всихѣ прошлыхѣ наѡкрѣтѣ҃шое ... на христѧны преслѣдованье: жебы з фѣ҃даменѣтомѣ ѡбалены и выкоренены были (Пралог, 6116).

2. Ад обалити ѣ 2 знач. такѣ добрыѣ ремесникѣ дерево грѣбое и нештесаное, и въ болотѣ ѡбаленое, познал што з него быт мѣло (Зб. 752, 4756); з Чорного озера ручавиноу, живоу водоу и рубежами в березе, в҃же обаленой, и в двух соснахѣ, еще стоячых (ИЮМ, XXIV, 316, 1668).

**Обаленье** наз. *Дзеянне на дзеясл.* обалити ѣ 1 знач. если бы ... тот домѣ ... до спустошенья и обаленья пришољ, ино мы ... нияких шкод на его мсти ... поискивати не маемѣ (АВК, XXXIX, 248, 1579); гдѣ бѣ҃гѣ ѡное мѣсто того҃ж рокѣ трасенем земли ѡбалил и мног там ари҃ганов вѣ ѡбаленю ѡном позабивал (Бельск., 277); Выкладаѣ҃сѧ Галилеа обалене и окалене: по҃гане бовѣмѣ не знаю҃чи Бѣ҃га которыи вѣ ней жили, вѣ грѣ҃хахѣ валѧли сѧ (Калист, II, 289); Галилѣа: обротный, нестатечный, або коло, або обалене, и окаленье, або ползкое (Бяр., 262); припала справа ... о взятыѣ тѣла тоѣ панны ... и обаленье въ той избѣ, гдѣ тая законница мѣшкала (АВК, XV, 68, 1662).

**Обалины** наз. *Руины.* по҃псую божницы ваши и балваны ѡбалоу, падете ме҃жи ѡбалины балванов ваших (Біблія, 176); ѣехал и ѡванафанѣ з своими до вефвасии коториѣ ест на пѣщи, и побудовал ѡбалины его, и ѡпатрили его мощно (Кн. Мак., 59).

**Обалити** дзеясл. 1. *Тое, што і* обвалити ѣ 1 знач. мо҃ц воды ѡнои з гори се пѣдом великим спѣсѧю҃щие мѣри мѣста ѡно҃г ѡбалила (Бельск., 2726); ѡбалил мурѣ замку их си҃мѣ (Кн. Мак., 57); незбо҃жности дѣла ихѣ обалиль плоть винницы тои Гдѣ (Калист, II, 756); такѣ гды бы хто зпѣсто҃шное мѣсто хотѣль поднести, мѣсѧсѣ бы первѣй, на оутленыи и рѣиноу пахнѣ҃чи бѣдованѣ зкидати, и ѡбалити до щаткѣ (Мак., 164); тоѣ ... ѡднуу балвохвалскую церковь мешкане дѧволское ѡбалиль и збуриль (Пралог, 556); Запалили ѡгнем сѣ҃ню твою. и ѡбаливши на землю сплю҃гавили мешкане имени твоего (Пс.

XVII, 566—57); што есми збѣдовала то все ѡбалила (Зб. 82, 123). // *перан.* ѡбаливши вже такъ тые подпоры блоудоу дѣписового, то зѡсобна зѡ стороны самого синодѣ берестейского придаю (Апакр., 576); Хѣ бовем естъ поеднане нѣше ... стѣнѣхъ неприязни ѡбалил тѣлом своимъ (Жыц. св., 1426).

2. *Тое, што і* обвалити ў 2 *знач.* бура тое дерево обалила (АВК, XVIII, 99, 1592); порвали мене за лобъ и на землю обаливши за волосы мене рвали (АВК, XXXI, 268, 1597); одинъ на дрѣгого натираеть: кождый з них стараючися оусилне, *такъбы* обалити и звитажити неприятеля (Мак., 329); его, отца Іова, жидъ Лейба пхнулъ и обалилъ его на камене (ИЮМ, VIII, 436, 1631); слѣги его зараз торгнѣли и били на землю обаливши (Зб. 752, 61). // *перан.* Адолецъ у барацьбе. Бо если бы то до Іова вѣдал, же сѣ не мѣлъ дати ѡбалити вѣ покѣсахъ, овшемъ е стало вытравати, не трапилъ бы его, жебы не дошолъ встыдѣ (Мак., 236); ѡбалилъ голигада самого, але реклъ пыхѣ, гордость, бѣтѣ его ѡбалить (Зб. 259, 337); *звергнуць, скинуць; зніщыць.* то естъ ѡное намѣжнеѣшее воѣско Бога застѣпов, през которые по всемъ свете балвофалство ѡбалить а ѡног до послѣшенства веры привел (Зб. 255, 2166).

3. // *перан.* Абрушыць, накіраваць на каго-н. (*нападкі, злосць і пад.*) спешитеса выходити, бы *такъ* пришедши не поймал насъ и не ѡбалил на насъ ѣпадку и не выбил мѣста мечем (Біблія, 383).

4. // *перан.* Звалиць, несправядліва прыпісаць каму-н. чужую віну. каждый бы такъ радъ учинилъ, же самъ што зброивши на другого бы обалилъ, але то ему водле права ити не можеть (АВК, II, 278, 1590).

**Обалитися, обалитисе** *дзеясл. зв. 1.* Ад обалити ў 1 *знач.* Два свирны высокіе посполу, але подъ однимъ поклѣтъ згнилъ и обалилъ се (АВК, XIV, 298, 1585); Невкесарита тра-сенем земли ѡбалиласѣ (Бельск., 273); боговѣ наши глѣдите *такъ* се прѣдко ѡбалили и зоеватисѣ дали (Зб. 752, 89); з великимъ гурмомъ болванъ сѣ ѡбалить и покрѣшилъ (Пралог, 6156); коли припало земли трасене во антихїи ѡбалилсѣ збор ихъ где зхажку мѣли (Зб. 82, 1486); дойлидовъ змовили турму огородить, которая горожа обалилася ... городили дней два (ИЮМ, V, 82, 1688); наняли поденщиковъ, человекъ осемъ, што грузъ обалился былъ ведле Кракова дому (ИЮМ, VIII, 66, 1691); снилсѣ мнѣ сей ночи сонъ, *такъ* бы великого бѣа нашего храмъ розвалилсѣ ... ворота царскіе на Алѣксандра ѡбалилсѣ (Алекс. 1697, 136).

2. Ад обалити ў 2 *знач.* *такъ* дерево в котором борти их будѣт ѡбалитсѣ со бчолами або без бчол волно имѣ ѣлеѣ з бор-тью выпустити и вывезти (Ст. 1566 I, 806).

3. // *перан.* Ад обалити ў 3 *знач.* што колвекъ ѡсудите на вас се ѡбалит (Біблія, 452); на мене сѣ то все зло ѡбалило (Бельск., 30); молисѣ за мене до гѣда бѣа своего, абы се гнѣвъ его на мене не ѡбалить (Пралог, 5646).

4. // *перан.* Ад обалити ў 4 *знач.* если за сведецством пилатовымъ хсѣ естъ невинныйѣ, *ѡткул* же се то на нег ѡбалило? а тож с пыхи твоеѣ насмевиска, з лакомства нагость (Зб. 255, 272).

**Обаляный** *дзеясл. ад* обаляти ў 1 *знач.* Цесар ... гавныѣ мандат выдал, абы ѡбразы ѡбалѣно и псовано (Бельск., 3626).

**Обаляти** *дзеясл. 1.* Абвальваць, бурѣць што-н. посчастлилсѣ ѡлофернови, ижѣ ѡпановал праве вси царства на входъ сѣнца ... и ѡбалѣл мѣста и боги ихъ (Біблія, 561); Потом титъ выехал на горѣ сиѡн и възѣл ю а мѣри замковые казал ѡбалѣт (Бельск., 236); ты оусилѣшѣ выворотити мѣсто и збѣрити маткѣ во Израилю; чомѣ обалѣшѣ наслѣдіе гѣдне (Хран., 2756); Сѣокрадцтво естъ гвалтъ оучиненный ... коли кто ... цѣковъ выпамѣеть, ѡбалѣеть, запалѣеть, ѡкрадѣеть (Зб. вып., 1056).

2. Валиць, звальваць каго-, што-н. дерева великіе, которые были ѣмыслне поподтинали, снадне ѡбалѣли, дороги заме-таючи (Стрыйк., 5726). // *перан.* Адольваць у барацьбе. вѣ сталости оумыслѣ своего и вѣ зѣполной цѣлости Бѣгочестіѣ трвалѣ не-подвиженъ, не даючисѣ навалностѣмъ свѣта, и ихъ вѣтромъ обалѣти (Паѣуст., 66); зновѣ грѣхъ по десѣти и по двадцати потаржкахѣ перемагаеть, ѡбалѣеть, и звитажае дѣиѣ (Мак., 24).

**Обалятися, обалятисе** *дзеясл. зв. ад* обаляти ў 1 *знач.* До тог теж было и земли трасене *такъ* громы и гримене под зем-лею слыхано было и мого ( [!] ) се бѣдованыѣ [!] ѡбалѣло (Бельск., 2526); вси бѣдованаѣ дома мешьканѣ ѡбалѣтисѣ мѣстѣмъ (Зб. 259, 356).

**Обанадесеть ліч.** Дванаццаць. сѣдете и вы на дванадесети престолѣхѣ судѣще обемонадесетема коленомъ израилевымъ (Скар. ДЗ, 46).

**Обаполне** *гл.* обапольне

**Обаполный** *гл.* обапольный

**Обаполь, обополь** *присл. і прыназ. 1.* *присл.* Абѣпол; з абод-вухъ бакоѣ. растоупиласѣ вода ѡбаполь (Чѣщя, 235); на Степа-не Кѣрозулю раны рубане две — обапол на правой и на левой стороне (АВК, XXXVI, 68, 1582); на вровичу у Борку дубѣ

великий обополь выпаленый и рубежъ выщепаный и вычер-  
 чоный (АВК, XVIII, 98, 1592); ҃чинил собѣ мечъ ѡбаполь  
 ѡстриѣ вдоль на долонь то ест на падь (Біблія, 120); при  
 каждом слонѣ тистача мужов пѣших а пѣтсотъ ездных в пан-  
 цырах и в прилибахъ вставичне не ѡтступовали, а ѡстатокъ  
 зъ ездных розшиковал ѡбапол (Кн. Мак., 57); хотѣ бовѣмъ на  
 такий часъ горло ѡсолодитъ, потомъ еднакъ ... над жолчевѣю  
 горкость травитсѣ, и над мечѣ ѡстрый ѡбаполь ест ѡс-  
 трѣйшыи (Варл., 2256).

2. *прыназ. Абапал (указвае на размяшчэнне з абодвух бакоў чаго-н.).* тот пан чіи то лѣс имеетъ свое жалѣдие браті а любо  
 спаствіть на тридцат лакот [!] ѡбапол дороги (Вісл., 38); по-  
 чавши отъ рѣки Бобровое а другое рѣчки, обополь крыницы  
 ... допустили есмо имъ осягнувши мѣтъ (АСД, VII, 6, 1480);  
 Сѣножати обополь рѣки Березины належать до тыхъ сель  
 (АВК, XIV, 3, 1501); обополь тыхъ уходовъ, по правой и по  
 лѣвой сторонѣ, кгрунтъ господарскій и землянскій (РПП, 71,  
 1517); привели его сѣхорѣки к ладѣ в кочанова рѣчѣ на сходе  
 ѡбаполь дороги великое (КВЗС, 1096, 1539); потомъ идучое  
 поле недалеко двора Величковского обополь дороги ... также  
 объѣхалемъ (АСД, II, 156, 1590); земля прилегла къ самой ре-  
 це Немну, подле самое стены дворца мещанина ... Яцуты Но-  
 никовича обополь дороги (АВК, I, 65, 1633); ѡбапол моря ...  
 вси мѣста и села ѡгнем попалили (Зб. 752, 111).

**Обопольне, обополне, обопольно** *присл. Сумесна, разам.*  
 тые речи рачили собе взять къ сердцю и рачили бисте имъ въ  
 тыхъ речахъ радити обопол[ь]не (КЗ, 462, 1486); радцы з вой-  
 томъ посполито мають обрати ... два бурмистры ... которыхъ  
 же руками з войтомъ обопол[ь]но поспольство маеть быти ря-  
 жоно (Там жа, 705, 1498); радцы зъ войтомъ посполито мають  
 обирати промежду себе на кождый годъ двухъ бурмистровъ,  
 которыхъ же руками обополнѣ зъ войтомъ поспольство маеть  
 ряжено быти (АЗР, I, 189, 1499).

**Обопольный, обополный, обополный, обопольный** *прим. 1.*  
*Які знаходзіцца або жыве з абодвух бакоў ад чаго-, чаго-н.; на-*  
*вакольны.* которые мы кривды ѡт ѡбапольныхъ пановъ и  
 богаръ маемъ (КСД, 1300, 1519); привели насъ тою Кмитов-  
 кою къ Толкачова смугою до могилецъ, гдѣ обополныхъ сель  
 людъ Русь кладутца (АСД, I, 19, 1536); инъшыи земьли ... лю-  
 демъ ѡбапольнымъ зъ своею рѣки пахати подавалъ (КВЗС, 926,  
 1539); который же звонъ люди обополнїи вслышавши, тамъ до  
 церкви ся збѣгли (АСД, VI, 24, 1544); Поставилъ на то

свѣтковъ сумежниковъ своихъ ... зъ сель обополныхъ осмна-  
 дцать чоловѣковъ (РПП, 250, 1545); люди обополнїи сугра-  
 ничники присудили на людехъ его Гатовскихъ шкоду зло-  
 дѣйскую за кони (АСД, I, 129, 1553); Я тую наймичку свою  
 збитую тогожъ часу ... суседы обопольными обвелъ (АВК,  
 XXII, 181, 1565); ихъ милости ... тую ниву въ тыхъ обополь-  
 ныхъ границахъ дали мне вечно (АВК, I, 45, 1614).

2. *Які ўваходзіць у склад чаго-н у якасці складанай часткі.*  
 то есмо вчинили для панствъ абаполныхъ его милости, яко  
 коруны Польскоѣ, такъ и великого князства Литовского,  
 абыхмо мѣли згоду (АЗР, I, 117, 1492); важные дела ... не  
 только ся дотычуть панства его Милости Корунного, але и  
 инъшихъ обопольныхъ панствъ (КПД, 45, 1538).

3. *Які з'яўляецца прадстаўніком абодвух бакоў, груп людзей,*  
*якія супрацьстаяць адна другой у якіх-н. адносінах.* господарѣ  
 королю и паномъ радамъ его милости ѡбапольнымъ, какъ  
 Короны Польское, такъ великого князства, виделосѣ и такъ  
 сказано (КСД, 648, 1510); просилъ мене панъ Михайло Соко-  
 ловский, абыхъ тое сознанье тыхъ врьдниковъ обопольныхъ  
 того имения Деревеиского записать (АВК, XXII, 71, 1555);  
 potom so wsimi panu radami swoimi obopolnymi, zjechalisia na  
 seym do Parcowa (Бых., 554).

4. *Узаемны; двухбаковы.* зъ обополного позволения нашего,  
 угоду есмо прынявшы, одинъ другого есмо зъ стану мальжен-  
 ского выпустили (ИЮМ, VIII, 315, 1611).

**Обаранокъ, обарянокъ, оборанокъ** *наз. Тое, што і абара-*  
*нокъ.* Пива за 6 грошей, обарянокъ за полъ гроша (АСД, VII,  
 21, 1538); купили ... ситницъ и обаранковъ за асмак. петна-  
 дцать (ИЮМ, I, 18, 1679); Обаранковъ купили зъ кминомъ и  
 чорнушкою за зол. два (ИЮМ, VIII, 138, 1691); Оборанковъ  
 до того вина за осм. ҃ (ИЮМ, XIII, 41, 1699); не мають іереи  
 на обаранкахъ, хлѣбѣ кѣпленномъ въ рынокѣ, и на винѣ  
 кѣпленномъ ѡт жидовъ, слѣжбы Бжїеѣ ѡтправовати (Зб.  
 вып., 256).

**Обарунокъ** *гл. обварунокъ*

**Обарянокъ** *гл. обаранокъ*

**Обачати** *дзясл. Бачыць; разумець, усведамляць.* Што надобѣ  
 при кажъномъ словѣ заповедѣи божїихъ обачати (Будны, 104);  
 обачаючи то, иж Мартинъ ... квити не показал ... сказал уряд  
 Мартину ... абы за тую шесть копѣ грѣши Артему ... досить  
 учинилъ (АВК, XXXIX, 72, 1578); Обачаючи пожитокъ не  
 меншиѣ народѣ шляхетского такъже и мѣсть нашихъ головныхъ

... ґставѣмъ (Ст. 1588, 41); мы, врадъ ... обачаючы въ той справе вонтпливость того обжалованого ... тую справу для лепшого выведованья отложили есмо (ИЮМ, VIII, 242, 1597); Претоже брате а гетмане нашъ ... ѡбачаѣ просимо а пилне розважаѣ справѣ моѣсеа наѣчителѣа нашег (Бельск., 220); мы судъ ... обачаемъ то, ижъ се збите тому Воробевичу ... стало (АВК, I, 210, 1613); всходитъ сѣнце, а ѡбачаетъ дша свою згѣбѣ (Мак., 93); ґсмотримъ: Конѣктѣрѣ чиню, присмотрѣюсѣ, ѡбачаю, зри Сразѣмѣваю (Бяр., 182).

**Обачатися** *дзеясл., зв. ад* обачати. неровно прето лѣпшаѣа есть речъ, кгда сѣ грѣшний обачаетъ, и до покоры приходитъ (Каліст, I, 66); Раскаеваюсѣ: ѡбачаюсѣ, оужалуюсѣ (Бяр., 137); ґцѣломѣдраюсѣ: ґпамѣтываюсѣ, ѡбачаюсѣ (Там жа, 184).

**Обачающий** *дзеєприм. ад* обачати. Сіла, ел: оусмотрѣючіи, аб обачаючіи (Бяр., 309).

**Обаче** *зл. і пабочн. слова 1. зл. Аднак, але (супраціўны).* а) *Ужываецца для злучэння сказаў са значэннем неадпаведнасці.* рече илыѣ. ко елисеѣви. оускориѣ еси просити. ѡбаче боудетъ ти тако (Чэщя, 235).

б) *Ужываецца ў складаназалежных уступальных сказах для проціпастаўлення галоўнай часткі даданай.* ачькольвекъ томѣ не могѣ вѣрити ѡбаче ѡ том рад слышати (Сівіла, 4); *іако* колве тії цареве. и цесарь црствовать боудѣ. ѡбаче римское црствіе велми ѡпоустееѣ. и скажено боудет (Там жа, 6).

2. *пабочн. слова. а) Аднак, тым не менш, усѣ ж.* хотѣша онии врази испѣстити рѣкѣ тѣю. и сѣю водою. и не возмогоша. но обаче искѣсишасѣ. пѣстиша (Чэщя, 96); Лепшии есть тои он же сокриваетъ безумие свое, нежели тои человекъ онъ же сокриваетъ мудрость свою. ѡбаче имейтесѣ почливе к тымъ речамъ еже исходитъ изъ ґстъ моихъ (Скар. ІС, 67); ѡбаче ѡ сем ѡ мѣтвѣ просите и преч: ѡтѣа Кирилла, гѣю: *іако* аще вѣрѣете тако быти вам ѡт сих мѣтвѣ (Дыяр., 1766).

б) *Сапраўды.* ѡбаче грѣшенъ есмъ чѣвкѣ. но надѣюсѣ на милосердіе (Чэщя, 816).

**Обаченый** *гл.* обачоный

**Обаченье** *наз. 1. Дзеянне на дзеясл.* обачити ў 1 *знач.* кгда сѣ боѣл ѡтѣа вѣ ѡбаченю, ѡбшила емѣ ревека матка рѣки козлячими скѣрками (Бельск., 21); панове маистратовые ездили на границы около места, для обаченя, где копцы копать (ИЮМ, I, 294, 1682).

2. *Дзеянне на дзеясл.* обачити ў 2 *знач.* а то-мъ имѣ далъ до розезнаня и обаченя его милости пана Кундыры (АВК, XXIV,

276, 1564); мѣль моѣ римскій бискѣпъ иншихъ навпоминати, а ласкавостью и пріємностью ... до обаченьѣа приводити (Апакр., 118); высилѣте смыслы ваши, але не на марные речі, леч на ѡбачене дѣховъное (36. 259, 557).

3. *Дзеянне на дзеясл.* обачити ў 3 *знач.* прыехалъ панъ Лодята, дворанинъ его кор. милости, для обаченя квитовѣ на донативумъ и на иншыѣ поборы (ИЮМ, IX, 95, 1692).

**Обаченьесе** *наз. 1. Дзеянне на дзеясл.* обачитися ў 2 *знач.* ажебы до обаченьѣа приходити не могли, межи иншими на ихъ тоѣ право постановили, котѣрымъ талмѣтъ замкнуули, абы жаденъ с простых жидѣв в розсоудокъ и в пытанье о такъ трудоных речах вдавѣтисѣ не смѣтъ (Апакр., 67—676).

2. *Дзеянне на дзеясл.* обачитися ў 3 *знач.* Кгда обачимо его, же сѣ гнѣваетъ на насъ, и часто караетъ, а до обаченѣа насъ навернѣти хотѣчи, раны на раны задаѣтъ: не затвердѣваймо, анѣ сѣ опѣскаймо (Каліст, I, 173); жадного пожиткѣ з таког ѡбаченѣа не дознаешъ: кгдаж вѣ преисподней покѣтѣ и сповѣди мѣстца немашъ (Варл., 2146); прошѣ вас братие. жебы не в тот час пришло до нас ѡбаченѣа, гды юж покѣта мѣстца мѣти не бѣдет, але сама распач все загорнет (Жыц. св., 1416).

3. *Дзеянне на дзеясл.* обачитися ў 6 *знач.* ѡ томъ кгда сѣ пыталъ Варлаам, Іѣасафъ зѣ початкѣ възавши реч, што сѣ з ним по ѡдестю его дѣлало, и *іако* далъ Гѣъ во всѣхъ речахъ шасливое повожене, аж до того ѡбаченѣа зѣ собою, порядкомъ ѡзнаймилъ (Варл., 3436).

**Обачиванье** *наз. Дзеянне на дзеясл.* обачивати ў 2 *знач.* то не без великое се потреби чинит, таѣа бо тепер межи ними *іако* ґстала, *іако* загинѣла обачиване речеи жалосных, кѣвалом слова до ґстъ гонит (Цяп. Прадм., 2686).

**Обачивати, обачовати, обачывати** *дзеясл. 1. Успрымаѣ зрокѣ; заўважаѣ.* злегка той пожар идетъ, хто его на чѣжом не гасит, той посполите на своемъ его кѣроунте, а прѣдко обачѣетъ (Апакр., 216).

2. *Аглядаѣ; разглядаѣ.* ґсмотримъ ... оумышляю, намѣраю: мѣрѣ до цѣли, годжѣ, змѣраю або смотрѣ, ѡбачываю, ѡгладѣю, маю взглядѣ, баченье (Бяр., 218).

3. *Разумеѣ; усведамляѣ; выяўляѣ.* не есть то рѣчь ваша, обачивати, хто на врадъ годенъ, а хто негоденъ (АЗР, III, 26, 1551); Обачывали то ґсихъ вековъ люди мѣдрые же в кождоѣ речеи посполитоѣа человекѣ почѣстивомѣ, ничого не маѣтъ быти

дорожшого надъ вольность (Ст. 1588, прадм.); я обачуючи за неслушную речь, абы мѣль одинъ попъ двѣ церкви мѣти, отдавши того попа ... отъ моей церкви (АВК, III, 20, 1588).

4. *Назіраць; сачыць за кім-н.* есть еще 8радъ ихъ обачовати которые въ мѣсте побожне и сѣобливе живѣтъ, а которые непристойне (Навука, 132).

**Обачити, обачыти** *дзеял.* 1. *Убачыць, успрыняць зрокам; заўважыць.* Василецъ а Протасецъ, обачивши мене спящего, обудили и зъ собою взяли (АВК, XVII, 299, 1541); Ижота ... посмотрела по 8городцу и 8бачыла тѣнь чоловічьи на земли (Трыст., 86); коли его 8бачили Филистимане самсона звязанаго крикнули великимъ голосомъ радѣючися (Самсон, 246—25); пав ... пышнитсѧ, але кгда 8бачыт спросные ноги свое 8пѣщает хвост и покорне ходит (3б. 261, 1626); коли емѣ сказано, ижъ в небытности его злохъ кон казал себе вести до ег костеѣ, жебы ихъ 8бачил (Стрыйк., 4396); которые выросткове, кгда ихъ обачили идучихъ двухъ, не ведаючи хто, заволали на нихъ (АВК, XVIII, 254, 1621); посторонного кгда 8бачагъ, въ домъ свой впроважают (Варл., 2516); Александр ... 8бачил зновѣ дарѧ теста своего (Алекс. 1697, 836).

2. *Выявіць; усвядоміць, зразумець.* ижъ бы кождый могъ познати и обачити съ которою ласкою ся обыходимъ яко зъ иншими поддаными нашими такъ тежъ съ панею воеводиною (АСД, I, 13, 1522); Возри пилно в тые слова сѣго дѣа, а 8бачишь 8 комъ сѧ розумѣють (Будны, 28); мы с паны радами нашими 8бачившы ижъ перед тымъ тот привилеѣ в городне выдан ... на тот сѣемъ до городна приехали (Ст. 1566, 26); Панъ Янъ Горновскій, обачивши оныхъ особъ помененыхъ быть на урадъ годныхъ ... Андрея Слупского и Яна Бѣлковича бурмистрами обрагъ (АВК, VI, 27, 1589); птоломеѣ ... 8бачиль ижъ люд и газыкъ жидовскиѣ на свете быт старшиѣ (Царств., 71); зрозумѣймо а обачмо такъ недалеко ходитъ 8т посѣжена и 8т пыхы оупадокъ и погибель (Каліст, I, 8); 8бачили затымъ и самые панове сѣдовые, же не было жадного на тое доводѣ (Дыяр., 1776); Александр 8бачиль ижъ пор моцнѣишыѣ ест (Алекс. 1697, 73).

3. *Разгледзець; агледзець.* маеть его ... милость ... высадити на то пети особъ ... которые мають въ сѣсь статутъ добре обачыти и розважыти ... чого бы потреба была прибавити, альбо убавити (КПД, 184, 1551); Кто хочеть писмо сѣое неумыльно вырозумѣти, потреба ... все што и напредѣ и назалѣ писано с пилнистю [!] обачити, распытати (Будны, 142); Вѣсе можемъ

своимъ 8комъ, лацно 8бачити, Должыню и шырокость, шырокомъ позначити (Ст. 1588, прадм., Рымша); погледи на такъ хорошее нѣо, 8бач землю (Жыц. св., 22).

4. *Дачакацца.* направил на нег шест подданных, которые 8бачивши часъ такъ великиѣ князъ троѣден в лазни милсѧ [!], пилновали, и там его кнѧми забили (Стрыйк., 5306); обачивши днѣ Гсдній, а своего конца дочекавши з радостю заспѣвать весело (Мак., 26); Коли 8бачу часъ замѣроныѣ, тогды будѣ судити справедливе (Пс. XVII, 59).

5. *Сустрэцца з кім-н. асабіста.* триггин ... 8бачыл 8ного витинѧ еще малымъ млodenцемъ (Патр.П., 90); творци своего ... каждыѣ можетъ 8бачити, если греховъ сѧ варовати не бѣдет (3б. 261, 826).

6. *Зведаць; зазнаць.* кто бы былъ такіи члѣкъ абы пожили не 8бачилъ смѣрти (Пс. XVI, 916).

**Обачитися, обачитисе, обачытисе, обачытисѧ** *дзеял. зв. 1.* Ад обачити 8 1 знач. Аггли ... едны теды 8бачывышысѧ 8бфите красотою и возможностью приуздоблеными, 8тдали за то гдѣ бѣѣ ... чест и слава и поклон (3б. 752, 469).

2. Ад обачити 8 2 знач. 8мыслилъ моцю королю 8тпирать а потомъ 8бачылсѧ ижъ моцы такое мѣти не могъ зѣехал до Москвы (Рач., 344); абы то читаючи розѣмели и 8бачилисе в томъ слѣшне ли тое згоды бегаютъ (Унія, 76); кгда се воѣска 8бачили ним до битвы пришло, такгѣло през брата скиргѣла кестѣта и витовта сына его под претекстомъ розмови до себе возвавши, казал ихъ поѣмат (Стрыйк., 5466).

3. *Адумацца; зразумець памылковасць сваіх учынкаў і намераў.* Вѣстани 8т сна, 8же пора обачитисѧ (Будны, прадм., 76); 8т слѣв его выишней през мене написаныхъ, наоучитисѧ, а затымъ и в томъ обачитисѧ можетъ (Апакр., 1026); такъ шкарѣдо доканаешъ дниѣ твоихъ 8бач же сѧ прето в томъ, повѣдамъ тобѣ то бѣднику 8богиѣ (Алекс., 7); Обачтесѧ жъ и вы, што въ церкви Божой незгоды сѣете (Гарм., 189); того дей есте одступили, снатъ дей обачывшисе въ томъ, ижъ бы то се великимъ грехомъ и обытежаньемъ сумнѣненя вашого быти мусело (АВК, XVIII, 228, 1611); такъ и злыхъ обычаевъ людемъ, жебы сѧ обачили, а до покѣты навернѣли сѧ, злыи припадки оутерпѣти пристойтъ (Каліст, I, 566); такъ се не 8бачишь малыѣ тоѣ 8гонъ похватит и дѣшу и тѣло твое и все спалитъ (Пралог, 550—5506).

4. *Ханіцца; апамятацца.* которыѣ идет в дорогѣ не ведаючи до которого местца и 8бачывшисѧ же не ведаетъ дороги своеѣ

певног конца ворочаетса додомъ (Зб. 261, 71); Атоли теперь одинъ зъ владыковъ, Балабанъ обачылся, же тую церымонію ... уписаль въ свой "Требникъ" (Гарм., 195); по престѣпленіи заказъ, ѡбачилиса же были нагими, и завстыдалиса (Мак., 107—108); Если обачитса оцъ твой а бѣдетъ се пытати ѡ мнѣ, ѡтповѣдаешъ емъ (Хран., 225).

5. *Апамятаца; пасля моцнага душэўнага ўзрушэння зноў прыйсці ў спакойны стан.* потомъ обачилася, поведила, ижъ тотъ наймитъ Левко отшоль отъ пана Богдана Савицкого о Вспении светой Пречистой (АВК, XVIII, 50, 1582); такъ захо-валъ собѣ тиранства державъ, же сѧ весь свѣтъ обачити не можеть (Апакр., 1896).

6. *Убачыцца, пабачыцца з кім-н.* ямъ съ тыми паны выш-шеменеными на томъ обачившися ехаль есми предся тамъ на тое местцо и дорогу великую (АВК, XVII, 328, 1541); оттол пустил на трое сторожовъ, жебы обачилися з татарскими сто-рожами (Мам., 177); такъ мене до тетрафорни на берег выки-нѣло, а брата во малфету: и ажъ есми се тепер в три роки з со-бою ѡбачыли (Зб. 752, 509—5096); ѡбачившиста теды и розмо-вивши з маткою своею ѡ сѣо вѣре, шолъ заразы до гори гавашны за указанемъ ангелскимъ (Пралог, 5386).

7. *Зірнуць; звярнуць увагу.* ѡбачста на людъ своѣ если схочешъ абыхъ его вывелъ да ми знакъ кого со мною пошлешъ (Бельск., 53).

8. *Правяцца, выявляцца.* ѡсиротѣлъ есмь и оучинили есте мене безъ дѣтей. одинъ згинѣлъ, другій вѣ вѣзенью зосталь, а тогѡ сѧ моего и Рахили взѣтъ хочете, на мене се то все сло ѡбачило (Хран., 69).

**Обачность** наз. *Абачлівасць; разважнасць.* Бѣгоговѣніе: При-азнь, чистост, боѣзнь, ѡбачност, ѡпатрност, набоженство, по-божност, вколо ѡпатрное ѡбавленѣсѧ: всюды обачность, гды што мовимо або чинимо (Бяр., 4).

**Обачный** прим. *Абачлівы; асцярожны.* Бѣгоговѣнныи, (кѣ Бѣгъ, и чѣкѡм) набожныи, побожныи, ѡпатрныи, который зѣ ѡбавленьемъ сѧ до таковой справы пристѣпѣтѣ. боѣзливый, всю-ды ѡбачный (Бяр., 4).

**Обачовати** гл. обачивати

**Обачоный, обаченый** дзееприм. 1. *Ад* обачити ў 1 знач. жалѣючи сына ѡтец и matka заховали его през три мѣи, але боѣчиста бы не ѡбачоно вложивши его в плетѣникъ з рогозъ смолою намазанѣю положили (Бельск., 406); коли розвиднѣло ѡбачено з мѣста воѣско титово на горѣ (Тамъ жа, 2276); из

мертвыхъ востание, коли его повторе ѡгледали, абовемъ звык-гсѣ для того смѣтныи речы проповедатъ жебы пострель ѡба-чоныѣ снаднеѣ могъ быт ѡверованыѣ (Зб. 255, 546—55).

2. *Ад* обачити ў 2 знач. Лепѣй прото вѣдаючи, ижъ против-ныи а рѣзныи ѡт себе речы подле себе положоныи сами сѧ ѡбѣяснати звыкли, а простота котораа завше есть одна, ѡба-чона до кривости хотѣй незлѣчныхъ, латвого постережена есть барзо певнымъ инстрѣментомъ (Апакр., 8); заразы ѡвошло малое плюгаство, и такъ малое же не могло быти ѡбачоно, потомъ ѡвошло болѣшее недбалство, такъ непрѣдкимъ се стал до мѣтвы (Зб. 107, 121).

**Обачывати** гл. обачивати

**Обачыти** гл. обачити

**Обачытисе** гл. обачитися

**Обачытисѧ** гл. обачитисѧ

**Оббирание** наз. *Абѣрание, зняцце пладоў з дрэў, кустоў.* ѡнъ же посылаетъ наказаніе тако светло, и пристойтъ тако река Еомъ в день оббираніѧ вина (Скар. ІС, 40).

**Оббороновати** дзеясл. *Апрацаваць бараной.* онъ ... на томъ поли мене самую збилъ и зранилъ и того овса моего обборо-новати не допустилъ (АВК, XXI, 108, 1556).

**Обвадити, обадити** дзеясл. *Абгаварыць, нагаварыць; узвесці абвінавачванне.* тотъ который его ѡбадил а на него потомъ не конаеть ... не имаеть мѣста жалобы (Вісл., 326); панъ Судимонтъ ... пана Василью дядю моего обадилъ великому князю Жикгимонту тымъ обычаемъ (АЮЗР, I, 22, 1483); хто кого обадитъ(ь) явно, а любо тайно, ино намъ его не казнити ни од-ною виною (ПГ, III, 86, 1511); хто кого обадить, а любо об-мовить, тайно ли, явно ли, ино того ни одною виною не каз-нити (АЗР, II, 208, 1529); хто кого обвадитъ явно, або ли та-емно, ино намъ его не карати ни одною виною (АЗР, III, 15, 1547). *Параўн.* обажити.

**Обваженный, обаженый, обважоный** дзееприм. *ад* обвадити. кто бѣдетъ ѡбаженъ предъ сѣдомъ ѡ злодеистве (Вісл., 8); час-токротъ прѣгожалосѧ ижъ дваи а любо чѣтыри ѡбажены ѡ мѣжебоиство (Тамъ жа, 24); Тежъ, естли бы были нѣкоторые жалобы напротивку имъ, а естли бы тежъ былъ хто обважонъ альбо обвиненъ, тогды не маеть быти на рокъ, только напе-редъ правомъ Литовскимъ маеть быти сужонъ (АЗР, I, 121, 1492); про тое бы имъ в соуде за силную кривдоу был ѡбвиненъ и ѡбважен (Валх., 85). *Параўн.* оваженный.

**Обваланный** гл. обволанный



**Обвалати** гл. обволати

**Обваленый, обвалиный** дзеепрым. ад обвалити ў 1 знач. Бачачи то жидове ўже им мѣсто взято и в церкви з людом ѡбвалено ... ҃чинили радѣ, што бы мѣли чинит (Бельск., 234); были тамъ старіе поганства божницы ѡбввалиныє, в которыхъ великаѣ реч диаволовъ мешкала (Зб. 81, 426); болванницы вси и столпы поганскіє ѡбвалены сѣмъ всюды (Зб. 82, 189); купили до ратуша старого бервеня на направене замету ѡбвваленого, бервень сорокъ пять (ИЮМ, VII, 98, 1690). // перан. *Скінуты, звергнуты*. Такожъ и того онѣ же бурьсуєт с мужемъ неправеднымъ, и обваленъ естъ въ грехи его (Скар. ІС, 22).

**Обваленье** наз. Дзеянне на дзеясл. обвалити ў 2 знач. у Вильни зъ засацки жалуючого пана Славинского, въ подоломъ вѣку будучого, вперодъ за лобъ порванье и на землю обваленье (АВК, XII, 488, 1684). // перан. *Падзенне; звяржэнне*. которые сѣ обороучнымъ щастѣмъ пѣствованьемъ, теперъ з долней низкости на малю горкѣ вынесши, ани троха вынесенья своего не оукрѣнтовавши, и шмъ маленкихъ неласкъ людскихъ вѣтрѣвъ ѡбваленья болѣтсѣ (Апакр., 3).

**Обваливати** дзеясл. *Абрушваць, з сілай кідаць што-н. на каго-н.* пришло студентовъ колькодесять ... тамъ же въ церкви людей попихали, гробъ Панскій обступивши, трясли, перли, пхали, на люди обваливати хотѣли (АВК, VIII, 30, 1598).

**Обвалиный** гл. обваленый

**Обвалити** дзеясл. 1. *Абвалиць; абурьць*. бѣючи дей оныє свинѣе мое, пчолы мое властныє ульєвъ шесть ѡбвалила (АВК, XVII, 443, 1565); мѣры ѡбвалит и пристѣпъ дастъ неприателемъ (Зб. 261, 1526); штомъ збѣдовала, тоемъ все ѡбвалила (Зб. 81, 73); пришло до того изъ сѣа всѣа Арменіѣ до хѣ ѡборотила и ѡбвалили балвохвалскіє идолы (Зб. 752, 226). // перан. *Што повстать противъ тебе шатанъ, который штѣкою побожности хочеть мѣры збавеня твоего ѡбвалити* (Зб. 107, 65). *Параўн.* обалити ў 1 знач.

2. *Павалиць; звалиць каго-, што-н.* Жидъ Пинский ... стегнувши мене зъ воза а обваливши на землю ... у того брода Козляковского билъ (АВК, XXVIII, 199, 1645); его Ейсимонта за лобъ, о землю обваливши ... на забите того пана Адама Ейсимонта вжо ранного повели (АВК, I, 320, 1646); ѡдинъ жидъ с порадакъ ереѣского ... смелъ ѣдарит в мары, абы тѣло пресветое на землю ѡбвалиль (Зб. 255, 3546). // перан. *Адолець у барацьбе*. такий еще под ѣаромъ боѣзни, войны и оупадкаъ есть: и если не ѡбварѣтсѣа, ѡбвалитъ его шатанъ (Мак., 242). *Параўн.* обалити ў 2 знач.

**Обвалитися, обвалитисе** дзеясл. зв. 1. Ад обвалити ў 1 знач. жадною мѣрою стѣна, а ни вѣжа обвалитися не могла (АЗР, III, 141, 1568); двери на завѣсахъ и зъ замкомъ нутренымъ и зъ клямкою, а коминъ ся обвалиль (АСД, I, 145, 1571); шатеръ его кгда повѣтрѣ тихое было и небо пасно нагле сѣа ѡбвалил (Атыла, 181); Заметъ, который стоялъ подъ брукомъ за брамою Олейною, обвалиль се (ИЮМ, XIII, 91, 1699).

2. *Звалицца, упасці з чаго-н.* бусель ... хотѣлъ дѣти свои мѣтъ на волности, абы потомъ восполѣк з мѣстомъ вборзде не згорѣли, або сѣа з вежою не ѡбвалили (Атыла, 223).

3. *Абрушыцца, накіравацца ўсёй сілай на каго-, што-н.* Смотрите што маєе чинити, бо не справѣете сѣдѣ чѣвчего але сѣдѣ божіѣ. А што кольвекъ ѡсѣдите все на васъ се ѡбвалитъ (Ст. 1588, тыт. л.).

**Обвалыный** дзеепрым. *Які падваргаецца разбурэнню*. коли мѣры бѣдѣтъ ѡбваланыє трѣдно неприателѣа ѣстеречи (Зб. 261, 1526).

**Обваранокъ** наз. *Тое, што і абаранокъ*. купили ... пироговъ и обваранковъ за асм. дванадцать (ИЮМ, I, 268, 1682); купили ... пироговъ и обваранковъ за полталера (ИЮМ, II, 137, 1684).

**Обварованейший** прым. *Які ў большай ступені дае гарантыю ў чым-н.; які мае большую юрыдычную моц.* жебы не подкупѣе не посулѣе дле [!] поседаня столицъ одинъ передъ дрѣгимъ, не доживотеи і привилієе, одинъ надъ другого ѡбварованейшихъ (Цѣп. Прадм., 270).

**Обварованый** дзеепрым. 1. Ад обваровати ў 1 знач. ѡбозомъ всѣкими потребами ѡбварованымъ, тако накрепчеишымъ муромъ шточоны сѣт (Атыла, 198); хотя бы и великое ѡкно было а замкненьемъ знѣтра было добре ѡбваровано, то вжо такое лицо маєе быти полично за злодѣство (Ст. 1588, 538); мѣсто валами и перекопами ѡбваровано было (Стрыйк., 4606); чѣлого гетмана опатрностью мѣста всѣа, всѣа мѣстечка, и каждый замокъ оузброенымъ жолнѣремъ напротивъ неприателскихъ набѣгѣвъ зо всѣхъ мѣстѣа пилно обварованы бывають (Каліст, I, 148).

2. Ад обваровати ў 2 знач. *Живѣмо ... не такъ вѣчнымъ покоемъ обварованыи, але такъ въ оуставѣчномъ небезпеченствѣ найдѣючии сѣа* (Каліст, II, 2726—273); таковою горливостю, интенцією и терпливостю обварованымъ дѣшамъ, самъ Гсдѣ притомнымъ бываетъ таємне, помагаєт и подкрѣпляетъ, кож-

дый зособна цноты швоць (Мак., 278); дочка моя, помененая ... была до росправы покоемъ обварована отъ него пана Коськевича (АСД, I, 303, 1638).

3. *Ад обваровати ў 3 знач.* просите, абы то статутомъ было обваровано, ижбы заруки заочно не выходили: одно такъ, яко въ статуте описано (КПД, 122, 1544); то вамъ было особливимъ листомъ отъ его милости обваровано (АЗР, III, 9, 1547); sprawy людскіе, которые суть памети годные, съ часомъ минають и въ забытѣ приходятъ, кгда письмомъ обварованы не бывають (АВК, V, 219, 1576); кождысѣ шбыватель годенъ есть наганенья, которысѣ вольностью се фалить, и правъ своихъ шмети и розшмети не хочеть, которыми правомъ шсю вольность свою шбварованшю маеть (Ст. 1588, прадм.); Вже сѣ вышей преложило с конституціей правъ, котшрымъ обваровано добра дшвныи вшры греческой абы толко людемъ тоеежъ вшры греческой слшжили (Апакр., 386); маемо дей тотъ стародавншй звычай, правомъ посполитымъ обварованшй (АВК, XVIII, 248, 1619); за таковымъ черезъ трибуналъ владзы собе привлаченемъ великая бы звершности маестату нашого ... статутами и конштытуціями обварованой, уйма быти мусела (ИЮМ, II, 228, 1630); все досконале обваровано есть, яко то: книги, аппарата, серебро въ чьемъ дозорѣ и ключами въ скарбницѣ зоставать маеть (АСД, I, 279, 1634).

4. *Абведзены, абшэрчаны лініямі.* Есть црковъ шкршжнымъ шбведена и шбварована шырклемъ, шм которого слова и етімонъ свой, то есть выводъ маеть (Бяр., 219).

**Обварованье наз.** 1. *Дзеянне па дзеясл.* обваровати ў 2 знач. панна ... до риму з шмцемъ своимъ пришла на заховане и сторожъ чыстости еи, и на шбварованшя кревокости слабош плоти (Зб. 752, 4366).

2. *Абарончае збудавање.* мають воеводове ... лжешное везенье але предъсе за замшкеннемъ, и добримъ мощнымъ шбварованнемъ мети (Ст. 1588, 171). // *перан.* есть плоть самого Бга обвароване, которое не допшскало поганшмъ повстати и згодловати жида (Каліст, II, 756).

**Обваровати, обваровать дзеясл.** 1. *Умацаваць, зрабіць абараназдолным; абгарадзіць (валам, мурам і пад.); акружыць (вартай).* мы умыслили въ шбозе сѣ замкнути а гуфшэ наши добре справившы и шбшваровавши помалочку назадъ уходить (Атыла, 193); забшдовалъ замок, которогъ перекопомъ и валомъ шбваровалъ (Стрыйк., 537); семомиславъ границш кролевства шмвсюль шбваровавши, и покош сынови мешкови зоставивши

з того свѣта шстшпил (Хр. польск., 5); туя церковь хочети варункомъ добрымъ обваровати и отъ огня дома и пляшы, ку ней прилеглые (ИЮМ, VIII, 27, 1605); надали ... имене ... зо всимъ на все шшгломъ шко се в собе маеть. шбваровавши певными старыми знаками и границами (ККСС, 265, 1615); навшди винницш свою, а обваршй которшю посадила правица твоѣ (Каліст, I, 1326); гробъ гдшн печатшю шбваровавши ведлугъ поршдку военного сторожу шмправовали (Зб. 752, 4446); новходоносоръ ... збшдовалъ мшсто вавилон велми великое, мшры шбширными великими обваровати и оумощнить (Хран., 3916).

2. *Засцерагчы ад небяспекі, непрыемнасцей і пад.; ахаваць* шм страху зъ жонами и з дштми до лшсовъ близскихъ хочети здорвье свое шбваровати утекали (Атыла, 205); мы ... отъ стояншя гостей вшелякихъ тотъ домъ обваровали (АВК, XX, 43, 1582); мыслилемъ о томъ шкобымъ тое свое писмо на свѣтло пшсчаючи, шм такого огна обваровати былъ мшль (Апакр., 2); *тот* ... не грешитъ бо шн шбваровалъ и былъ шпатршнысѣ (Зб. 261, 242); Встанеть заисте Гдш натыхшмшсть ... и всш трвоги, шкоды, и небезпеченства знесеть, нагородить, и обваршеть (Каліст, II, 266); теперь насъ и всю шшшю нашш Церковь ... шбваршй и шсмотри (Сматр., 53); шбваршй же себе и розмышлай шкій промыслъ сталъ для тебе (Мак., 146).

3. *Абумовіць, асаварыць; гарантаваць; забшспечыць.* того впередъ обваруючи, абы панство наше въ лепшшомъ опатреншю и обороне было, озшнаймуемъ ... радамъ нашимъ, волю нашу господаршскую (КПД, 6, 1538); то имъ особливимъ привилшемъ нашимъ опатрили обваровали: и упевнили (СДГВ, 109, 1564); штецъ выдаючи девшку свою замужъ маеть шбваровати и впшвнити записане вена шм зштш (Ст. 1566, 696); будучы в старости летъ своихъ и обваруючы то тестаментомъ по животе своемъ ... записалемъ тестаментомъ ... зштю своему третюю часть и будованшя (АВК, XXIV, 381, 1581); хотшчи то срокшстю права посполитого шбваровати, и завстегнути, шставуемъ (Ст. 1588, 13); Потомъ шже за певными кондиціями границы свои зшбополне шбваровали (Стрыйк., 600); который слушную речъ ... ласкаве конфирмовати и вольностью обваровати рачиль (АСД, II, 50, 1633); шляхтичъ упрашаетъ, аебы тотъ першшй его поступокъ былъ перебачоншй, кгдажъ и право посполитое такъ обваровало (АВК, V, 78, 1695). *Параўн.* оваровати.

4. *Перасцерагчы.* долгиш тежъ вшкъ богъ людемъ шмнгалъ. и шбваровалъ тымъ, абы забиваючи птахи и скоты крови ихъ не ели (Біблія, 26).

**Обвароватися, обвароватисе** *дзеясл. зв.* 1. *Ад* обваровати ў 2 *знач.* такий еще под гармомъ боязни, войны и оупадкѣ есть: и если не обварѣтсѣ, обалитъ его шатанъ (Мак., 242).

2. *Ад* обваровати ў 3 *знач.* не бачы его милость причыны, для чого бы то надъ привилей земський поновяно быти мело другимъ листомъ, што ся привилеемъ достаточне обваровало а николи не рушано (КПД, 227, 1554); *тот* хто закупилъ ... службу земскую с того заступовати маеть нижли если бы того собе на записѣ wpisалъ своимъ в то бы се обвароваль (Ст. 1566, 206).

**Обваровывати, обварововати** *дзеясл.* 1. *Засцерагаць ад небяспекі; ахоўваць.* мы томѣ ... не хотели допѣстити больше шыритисѣ, а покоѣ посполитыѣ добре обваровываючы за радю и позволеньемъ пановъ радѣ нашихъ ... ѣставѣмъ (Ст. 1588, 408); Вшелѣкимъ способомъ готѣтъ ихъ, и такобы зброєю такою до смѣлого и натажшихъ припадковъ зношенѣ обваровѣтъ (Калист, II, 16).

2. *Абумоўліваць, агаворваць; гарантаваць.* симъ привилеемъ нашимъ то имъ обваровываемъ, объясняемъ и умоцняем (СДГВ, 109, 1564); то мы за квитамъ своими в тую жъ суму пенезей вышей помененую примовати будемъ, нижли то обваровываемъ (АВК, XXXI, 16, 1567); уставуемъ ухваляемъ на сеймѣ теперешнемъ ... и симъ привилеемъ обваровываемъ и утвержаемъ (АЮЗР, II, 163, 1568); обваровываемъ имъ то под присягою нашою (Прыв., 1096); я, обваровываючи подлугъ обычаю права посполитого ... ошачоваль и вынялъ есми со всихъ именей моихъ за третюю часть одно именье Явору (АВК, XXII, 362, 1570); *хотѣ* жъ подѣ часть то собе обваровывають, если бы ѡдинъ дрѣгого ранилъ, або забилъ, же того на собе сами и потомковѣ ихъ позыскивати не мають (Ст. 1588, 408).

**Обварунокъ, обарунокъ** *наз.* 1. *Умова; дагавор.* подлугъ прозбы и обварунѣковъ вашихъ только на сѣсь часть одинъ ... мають пословѣ на тотъ сѣмъ ... выправити (КПД, 495, 1568); яко ся тыи сельца сами в собе и в своихъ пожиткахъ мають, отдаляючи отъ всихъ крѣвныхъ и близкихъ своихъ и зо всеми тыми обарунки, которыхъ ширей и достаточней в томъ ... описаны и доложоны (АВК, XXII, 436, 1570); которое дей именье я маю на аренѣе отъ пана Олбрыхѣта Кавечинского, за листы его и под певными обварунками, в листе описанными, на годъ пят (АВК, XXXVI, 346, 1582); по отцу его ему се тотъ паробокъ достать з делу за добрымъ обварункомъ отца и его

самого (АВК, XXIV, 41, 1584); такую обборонѣ и обварѣнокъ постановляемъ бы тежѣ и наболѣ тотъ противникъ его словѣ такихъ доткливыхъ славѣ и ѣчтивности его домовляючи и дотыкаючи на рѣкѣ его повабаль (Ст. 1588, 410); тая особа во вси обварунки, в томъ листе доброволномъ нашомъ записе описанные, подпасти и подлечы мает (АВК, XXXII, 254, 1596). *Параўн.* обоварунокъ.

2. *Умацаванне (?)*. они ... ку полѣпшенью мѣлыхъ животныхъ людскихъ, церкви зъ добрымъ обварункомъ будовали (АВК, I, 3, 1585).

**Обведеный** *дзеясл.* 1. *Ад* обвести ў 1 *знач.* ввес монастыр печерскиѣ вколо на двѣ стрѣлища, а вшир на сажень мѣри былъ обведен (Стрыйк., 4956).

2. *Ад* обвести ў 3 *знач.* домавлять се жыдѣ приданя ураду на шукане знаковъ до тое, паномъ лавникомъ обведеное матерый (ИЮМ, VIII, 423, 1629).

3. *Абвѣдзены; абчэрчаны (лініямі, межамі і пад.).* Есть црковѣ ѡкрѣжнымъ обведена и обварована цырклемъ, ѡт которого слова и етімонъ свой, то есть, выводъ маеть (Бяр., 219).

**Обведение** *наз.* *Дзеянне па дзеясл.* обвести ў 3 *знач.* урадъ мѣстскій и все поспольство мѣста Берестейского ... бралисе за тымъ до обвѣденья сѣ свѣтками зъ девѣти сель ... кгрунтовъ (АВК, VI, 159, 1599).

**Обвежати** *дзеясл. // перан.* *Звяззаць пэўнымі абавязкамі, адносінамі; ставіць ў залежнасць ад каго-, чаго-н.* именья мое тымъ тежаромъ въ заступку и варунку з потомѣками моими обвежаю и обовезую (Арх. ЮЗР, V—1, 1602).

**Обвеженный** *дзеясл.* *Звяззаны пэўнымі абавязкамі, адносінамі.* малжонѣки моеѣ, шлюбомъ обвежежное и венчалное, а ни маетности моеѣ, зъ нею забраное, отдати не хочеть (ИЮМ, VIII, 327, 1614).

**Обвезанный** *гл.* обвезанный II

**Обвезати I** *гл.* обвезати I

**Обвезати II** *гл.* обвезати II

**Обвезатисе** *гл.* обвезатисѣ

**Обвезатися** *гл.* обвезатисѣ

**Обвезеный** *дзеясл.* *ад* обвезати. обвезенъ будетъ Кивотъ около по всѣхъ градехъ (Скар. ПЦ, 13—136); видель есми ... сеножать кгрунту его свежо поорано и около плотомъ окиданы обвезеный сеенья жита на польбочки солянки (АВК, XXVI, 123, 1585).

**Обвезенье** наз. *Тое, што і* обвѣзанье. его королевская милость водле захованья предковъ своихъ и водле описан[ь]я и обвезенья отца своего и своего и въ томъ ласки своею вамъ отъмовати не рачытъ (КПД, 135, 1547).

**Обвезовати** гл. обвязовати II

**Обвезоватисе** гл. обвезоватися II

**Обвезти** дзеясл. *Правезці на ўсёй прасторы чаго-н.* обвезли суть Кивотъ бога Израилева. И внегда и вожаху бысть рука гсда по всехъ градахъ побиаючи ихъ моромъ великимъ сѣло (Скар. ПЦ, 136).

**Обвернутися** дзеясл. 1. *Вярнуцца.* кто копаеъ ровъ въ него выпадеъ и кто котить камень къ немѹ обвернетсѧ (Зб. 262, 107).

2. // *перан. Зірнуць, звярнуць увагу.* на сиротѹ наклѣте и рыеъ на друга своего: а теперь похотите, и обвернитесѧ на мене, и предъ лицомъ вашимъ солгѹ ль (Зб. 262, 146).

**Обвеселение** наз. *Развеселенне, забаўленне.* Вино ко обвеселению изначала сотворено ест (Скар. IC, 516).

**Обвеселенный** дзеепрым. *Прыведзены ў добры настрой.* Молитва покорнаго неба проидеъ, и докуду же сѧ не приблизить не будетъ обвеселенъ (Скар. IC, 57—576).

**Обвеселитися** дзеясл., зв. *Развеселяцца, прыйсці ў добры настрой.* Коли Трышанъ то чуль, вельми сѧ обвеселилъ (Трыст., 70).

**Обвеселяти** дзеясл. *Весяліць; рабіць вясёлым.* не могу га опустити вина моего иже обвеселяеъ бога и челоуѣка (Скар. КС, 216); ты напоиваешъ горы *шт* верховъ своихъ ... чиниши рости пашоу скотомъ а зельѧ на послоугѹ чѣкомъ, и тежъ вывести хлебъ *шт* земаѧ, и вино которое абы обвеселяло срдце чѣко[!] (Пс. XVI, 1036).

**Обвесити** дзеясл. 1. *Тое, што і* обесити ў 1 знач. цѣи же слышавше повелѣша ю обѣвѣсити за власы (Чэщя, 286).

2. *Тое, што і* обесити ў 2 знач. князъ Федор ... двѣхъ челоуковъ съ нихъ поѣмать и ѡднаго обвесити а дрѣлаго втопити даъ (КВЗС, 786, 1538); Миколай Дерезинский, поймавши того боярына моего, нетъ ведома въ который обычай, поймавши его, и казаль обвесить (АВК, XXI, 129, 1556).

**Обвести** дзеясл. 1. *Абнесці, абгарадзіць (мурам, сцяной і пад.); акружыць (ровам).* моисеи ... обведе и притворъ около храму и требника повесивъ во двѣрехъ его опону (Скар. КВ, 756); покладали мѣшане ... другій реестръ его милости пана Дмитра Сапѣги ... который первшюю ревизию кончечи ... волокъ шестьдесятъ вымѣрилъ, стѣны починилъ и копчами обвелъ (АВК, VI, 110, 1599); обвели теды ѡколо иерѹсолиму

мѣста тремя стенами муровъ (Біблія, 609); тоѣ подле кракова заложил, и обвести далъ водою мѣсто Казимеръ (Стрыйк., 6156).

2. *Раскінуць, распасцёрці.* вѣдаите оужо иже бѣгъ покривдлѧ и ловитвѹ свою надо мною обвелъ (Зб. 262, 20).

3. *Засведчыць; давесці з дапамогай сведкаў.* мы ... скоро по таковымъ битью, мордованью и наѣждчанью квалтовномъ его милости пана писаровымъ, хотечи то вознымъ и стороною шляхтою сказати и обвести оногъ Тихна Глазка и другога Мартина Гриба ... до тое справы ужили есѣмо (АВК, VIII, 496, 1507); Тогда назавтриежъ тотъ, хто его забилъ, воземшы сторону околичныхъ суселовъ, маеъ то обвести (Ст. 1529, 104); наместникъ его Ѳзденский павель дѣбенъ того жъ часѹ тѣю пожогѹ обвелъ стороною людми добрыми (КВС, 455, 1552); они ... тотъ квалтъ домовый того жъ дня суседьми околичными обвел (АВК, XXI, 110, 1556); *тотъ* хто заѣмъеъ маеъ обвести тую испасъ людми добрыми (Ст. 1566 I, 94); тогда ѡныѣ ѡкривжоныѣ маеъ безъ мешканѧ [!] тѣю кривдѹ свою на враде судовомъ ѡповедати и записати, и вознымъ и стороною обвести (Ст. 1588, 249); панъ Калиницкий порубаный гай тотъ и збитъе сторожа лесничого ... вознымъ поветовымъ обвелъ (АВК, XVIII, 192, 1603); помененый отецъ и братчикъ нашъ, съ поменеными слугами мескими, тую диру и вси шкоды въ церкви ... почыненые знашодшы, ими обвели и осветчили (ИЮМ, VIII, 381, 1623).

4. *Агледзець; абследаваць правільнасць правядзення граіцъ зямельныхъ участкаў з дапамогай сведкаў.* обвели есѣмо границу съ паномъ Рукиромъ, то на тотъ часъ маемъ (АСД, I, 96, 1546); якожъ и границы того имени, такъ тежъ застенки ... панъ Пуртилъ ему обвел (АВК, XXXII, 145, 1596).

5. *Паставіцца да каго-н. пѣўнымъ чынам; абыхціся такъ ці інакш з кім-н.* Цесаръ ѡднакъ великие шкоды королевѣ чинилъ на шлензскѹ, которогъ кролъ хотѣчи первеѣ пригѣтелско обвест, послалъ посла своего Скарбка ... до цесара простѣчи абы емѹ земли не пѣстошил (Стрыйк., 6086).

**Обвести** дзеясл. 1. *Апавясціць; давесці да ведама з дапамогай афіцыйнага пісьмовага наведання.* то будетъ волно ѡчинити каждомѹ на своемъ властномъ кгрѣнте и по старыхъ знакахъ и границахъ, ведъ же *шт* подѣкоморного коморника взѣвъшы и сторонѹ черезъ возного обѣвестившы съ кимъ границѹ тую маеъ (Ст. 1588, 365); Евѣгении четвертый папа зъ великою працою накладомъ обѣвесилъ всихъ на свете христіанъ не толко кгреки але и иные патриѧрхи и ѡрѣмѧны и мѣрины и пако-

биты просечы абы се до ферара зъехали (Бер. саб., 44); панове комиссаре на онъ часть ани самого дѣдича ани сусѣдъ околичныхъ не обвѣстили (АВК, VI, 216, 1601); инквизиторове наши ... обвѣстившы стороны обеде водле права черезъ листы свое, на тотъ кгрунтъ зъехати мають (АВК, XX, 263, 1620); кгда похочемъ тую землю оставную ... у нихъ окуповать, маемъ и повинни будемъ листомъ правнымъ обвѣстити за двенадцать недель окупну (ИЮМ, XXI, 410, 1623); Нижли его милости ксіондзъ Заленскій до оддана тое сумы его милости пана Нелоевского обвѣстилъ и на припаломъ терминѣ пильность чинилъ (АВК, XV, 451, 1683). *Параўн.* обвѣстити.

**2. Аб'явіць; назваць.** можетъ имъ обвѣстити особы, хто на какое предложение везанъ (КПД, 880, 1566).

**Обвѣститися** *дзеясл. зв. Паведаміць аб сваім знаходжанні дзе-н. або прыбыцці куды-н.* чужеземци приежаючи с товары своими до мѣста нашего виленского и напервей обвѣстившись на-мѣстнику ... становитися в том одном дому (СДГВ, 17, 1503).

**Обвѣстка** *наз. Від падатку, які купцы павінны былі плаціць пры паведамленні аб сваім прыбыцці на месца гандлю.* которых доходы, обвѣстки и иншыи, што въ томъ нашомъ листѣ не выписаны, на державцовъ Могилевскихъ хоживали, тые и нынѣ потомужъ онъ маеть брати (АЗР, II, 113, 1514); старостѣ нашему пожытки належачые отъ купцовъ явка, обвѣстка, подужное и иные доходы ... на насъ и на старостъ нашихъ заховываемъ (АЮЗР, I, 168, 1569); абы в него будучи ув Острый напервей ку своей потребе коп двѣ и грошей двадцатъ позычат, а потомъ за обвѣстку владу Речицкого (ИЮМ, XXXII, 88, 1578); до того отъ вытеганья на нихъ воденымъ, струговымъ, човновымъ, и сухимъ путемъ не слышнымъ объявокъ и обвѣстокъ ... ижъ бы есмо ихъ оборонили и кривды имъ въ томъ терпеть не допустили (ИЮМ, I, 354, 1619). *Параўн.* обвѣстка.

**Обвѣщение** *наз. 1. Дзеянне па дзеясл.* обвесити ъ 2 *знач.* по присезѣ водлугъ алекгованого права, артикулу чотырнадцатого зъ роздѣлу того жъ, всихъ пенами криминальными на горлѣ обвѣщениемъ покаранья (АВК, V, 81, 1695).

**2. Предметы, упрыгожанні і пад., якімі абвешана што-н.** злоношеніе, или оузоношеніе, обвѣщение на выи, чаровное ношеніе (Бяр., 178).

**Обвѣщенье** *гл.* обвещенье

**Обвещанье** *наз. Дзеянне па дзеясл.* обвещати ъ 1 *знач.* намъ жадного обвещанья не дано и о выезде твоимъ не ведали есмо (СДГВ, 46, 1609); они передъ владомъ кгородскимъ Рѣчицкимъ

на рочкохъ ... по семь декретѣ нашомъ сужоныхъ, по поданью обвѣщанья ... выконати мають (АВК, XV, 60, 1653).

**Обвещати** *дзеясл. 1. Абвяшчаць, даводзіць да ведама, паведамляць.* чому дей онъ мне не обвещал того жъ вечора, коли ему была корова згинула (АВК, XXXIX, 68, 1578).

**2. Урачыста аб'яўляць.** розв'язал сынов помордованых. абы обвещали в сишне имга гдѣне (Пс. XVII, 1056).

**Обвещатися** *дзеясл. зв. Паведамляць аб сваім знаходжанні дзе-н. або аб прыбыцці куды-н.* чужеземци приежаючи ... хотятъ никому ся не оказываючи ани обвещаючися и торгуютъ з немци и з ыншими купши (СДГВ, 17, 1503); которых мѣщане ѣдутъ съ куплями своими ... не мають они тобѣ, а ни вядникомъ твоимъ обвѣщатися и отъ того бы еси на нихъ жадныхъ обвѣстокъ не казалъ брати (АЗР, II, 180, 1527).

**Обвещение** *гл.* обвещенье

**Обвещеный** *гл.* обвещеный

**Обвещенье, обвещенье, обвещение** *наз. 1. Дзеянне па дзеясл.* обвѣстити ъ 1 *знач.* розправѣ водлугъ права посполитого принати маемъ, за обвещеньемъ и зложеньемъ намъ року черезъ листъ штвороны того то вралѣ (Ст. 1588, 9); по обвещенью того всказѣ водлугъ права в чотыри недели (КЛС, 153, 1597); Мы церкви оріентальной греческой сыншве ... хоч за барзо глѣхимъ обвѣщеньемъ тоутъ до береста литовского зъехали (Апакр., 11); его милости пану столнику од дворенина обвещене чинил (АВК, XXX, 300, 1605); за присегою двѣхъ лесничыхъ ... на томъ же рокѣ за обвещеньемъ ихъ в чотырохъ неделяхъ за веденемъ стороны позваное выконаною (ККСС, 31, 1615); терминъ выконанья ... тое присеги в чотырохъ неделяхъ отъ обвещенья, по третимъ воланю на заутрее складаемъ (АВК, I, 136, 1677); Слугамъ Васку и Тишку на розные арешты, обвещене, розными часы, асм. чотырнадцать (ИЮМ, I, 199, 1681); енералу замковому Мировскому за обвещене Путятю до справы на день двадцать седмой того жъ мца, дали золот. три (ИЮМ, III, 94, 1685).

**2. Афійційнае пісьмовае паведамленне, звычайна з выклікам куды-н.** тое обвѣщенье на маестности моей въ воеводствѣ Новгородскомъ ... маю (АСД, I, 259—260, 1617); За поданье обвещенья жыду Лейбе за кабакъ енералу Буткевичу дали золотковыхъ два (ИЮМ, I, 45, 1679); розправы зъ ихъ милостями паны Лускинами, о маестность Гуторовищизну маючое, за покладаными обвѣщеньями не озывали, а то собѣ упустили (АВК, XV, 7, 1643); обвещенье на писме по маистратъ прошлороч-



ный ... выдать зъ канцеляріи велели (ИЮМ, IX, 287, 1637); на которой о то первой позвы, а потомъ обвѣщено покладано, и вжо всказъ палъ (ИЮМ, XXVI, 288, 1669); за написане копие и позву обвѣщено дали золот. одинъ (ИЮМ, III, 94, 1685).

3. *Абвѣщенне, наведанне аб чым-н.* нѣкоторые през обвѣщеніе бжое также сѧ народили (Зб. 752, 407).

**Обвѣщивати** дзеясл., *шматкр.* ад обвѣщати ў 1 знач. панъ Миколай Яновичъ Кгинтовъ ... тѣло небожчиковское не обвѣщиваючи намъ, повиннымъ небожчиковскимъ, въ костелѣ въ мѣстечку Подберезскомъ ... поховалъ (АВК, VIII, 483, 1599).

**Обвѣщенный, обвѣщенный** дзеепрым. 1. Ад обвѣстити ў 1 знач. тако митрополить и зѣ ѡтстоупными владыками до данѣа о собѣ справы былъ призываный, достатечне описало сѧ въ книжках ... въ которыхъ и трое парагностикон, которыми былъ в той мѣре обвѣщонъ, выписано (Апакр., 71); пан Мартин ... теж вравовне до тое справы былъ на тот рок передо мною становитисе обвѣщон (АВК, XXX, 212, 1602); До которого декрету поневажъ пани Шамранковая, будучи обвѣщаною ... тыхъ обликговъ вжо выплачоныхъ не покладаетъ (АВК, XV, 13, 1645); двоухъ енераловъ ... придаемъ, которые на поданомъ княжати его милости въ чотырохъ неделяхъ обвѣщени (АВК, I, 102, 1666).

2. *Аб'яўлены, абнародаваны.* позов кгородски дня сегого ... челеди дворной обвѣщон и оказан ест (АВК, XXXII, 137, 1596). ♦ Л и с т ь о б в е щ о н ы й гл. листъ.

**Обвивати** дзеясл. 1. *Абвиваць, абмотваць што-н.* вакол чаго-н. старыи свои книги звивали, або ѡколо лѣски обвивали, тако и тепер жиды законъ в своих божницахъ (Выкл., 1216).

2. *Абгортваць, укручваць у што-н.* лѣкаръ даючи лекарство прикрое ... в речъ такъю лагоднѣю кладет, albo обвивает (Зб. 259, 6246).

**Обвинение** гл. обвиненье

**Обвиненый, обвиненный** I дзеепрым. ад обвинути. ее голова намѣтцемъ лнанымъ была оуса обвинена (Валх., 536); если семь пленицъ волосовъ головы моей сплетешъ съ прѣдливомъ а гвоздь в нихъ обвиненый вбешъ в стѣнѣ слабымъ будѣ (Біблія, 1326); тое стое панское тѣло ... лежало в гробе обвиненое простирадломъ (Зб. 259, 76); Подавши панѣнѣ перстень своѣ, и погасъ рицериѣ обвиненѣ в порпурѣ реклѣ (Пралог, 522); Самѣон ѡтповѣдалъ: если зъ пленицъ волосовъ головы моей сплетешъ сѣ прѣдливомъ, а гвоздь въ нихъ обвиненный вбешъ въ стѣнѣ слабымъ будѣ (Хран., 1866).

**Обвиненый, обвиненный** II дзеепрым. 1. Ад обвинити. грознѣ приказуемъ, абы на томъ жидове, остаточнѣ въ панствѣ нашоу уставены, мѣли быти обвинены, ижъ поживають чело-вѣчоу крови (АЗР, I, 25, 1388); про тое бы имъ в соуде за силную кривдоу былъ обвиненъ и обважен (Валх., 85); тотъ Члонокъ обвиненый, для немоцы своее, самъ не могъ станѣти (КСД, 951, 1516); коли бы которые з урядниковъ тако рос-прошителя а шкодника двора нѣоу в насъ былъ обвинен (Ст. 1529—Ф, 33); обвѣвинены в таковыхъ рѣчахъ позванъ быти ма-етъ передъ насъ гедра (Ст. 1566, 586); тогды ихъ млсть тыхъ служебниковъ обвиненыхъ на рукоемство ... взяли (АВК, XXXVI, 229, 1582); былъ обвиненый и арестованый тако шпикѣ (Апакр., 89); ѣрганѣ ѡплванѣ и ѡсмѣганѣ и обвѣ-ненѣ засталемъ (Дыяр., 1616).

2. У знач. наз. *Асоба, якая лічыцца вінаватай у чым-н. і пры-цягваецца да судовага разбору.* хто кому вину въ чомъ дастъ, кождому сѣ таковыхъ обвиненыхъ справедливость неотволоч-ная будетъ вчинена (АЗР, III, 28, 1551); вѣрадъ по выштію ѡного року обвѣвиненного маетъ волнымъ ѣчинити (Ст. 1566 I, 1056); естли бы в тыхъ чотырохъ неделяхъ рѣкоемства по собе не далъ, тогды предсѧ обвиненны ѣ везеню заоставетъ (Трыб., 66); покажетъ ли сѧ невинность обвиненного, тогды тотъ хто такового помовил, самъ тоѣ винѣ подлѣгае (Ст. 1588, 5); тые обвиненные на праве были становены (АВК, XVIII, 147, 1597); маетъ ѡныѣ обвиненны посагъ датъ (Зб. 261, 256); ѣчинилъ ѣже волными обвиненыхъ (Рым., 816); ксендзъ ... симъ позволю ... обвиненного Свинарского припозываетъ (АВК, I, 331, 1666).

3. *Прыпісаны каму-н.; узведзены на каго-н. (пра віну, паклён і пад.).* землянка господарская ... оповедала, ижемъ дей мела право передѣ ... судьями полюбовными, о злодейство, обвиненое на мене отъ земенина господарского (АВК, XXII, 261, 1565).

**Обвиненье, обвинение** наз. 1. *Дзеянне па дзеясл.* обвинити. Абакун претивко обвиненю стороны своее поводовое присег-нути хотел, нишли за розваженемъ своимъ до того самъ пришел (ИЮМ, XXX, 92, 1547); поки деѣ ѡни такого розбоѣного обвѣвиненѣа не справѣтца та ихъ за сыны мети не хочѣ (КВС, 5996, 1552); поручникъ ... мае (т) ... ѣ везеню такъ долго седѣти ажъ тотъ по комъ ручилъ приехавши съ такового обвѣвиненѣа вы-правити або естли будетъ виненъ заплату свою ѡзметъ (Ст. 1566 I, 86); вѣрадъ кгородскиѣ в такомъ обвѣвиненю маетъ бы-ти ку росправе притѣгиванъ до того сѣду (Ст. 1588, 183); за



прывыволаньемъ черезъ возного порадыкомъ права посполитого не становилъся и въ томъ обвиненію владови и стороне никоторое ведомости не учинилъ (КЛС, 456, 1596); выявилъ прешлый сеймъ тое обвиненье его (Апакр., 89); Въ которомъ таковомъ непевномъ обвиненію близшій есть тотъ Карпъ Василевичъ до отводу (АСД, I, 315, 1640); тотъ умоцованный ... хочечи се о таковомъ обвиненію усправедливить, на копию справъ наказу врадъ упрашалъ (АВК, I, 90, 1664).

2. *Процїзаконны учынак, у якім абвінавачаецца хто-н. хто дан в казнъ нашу ... въ которое иное обвинене* (Ст. 1529—Ф, 9); тогда таковыи бѣдѣчы вчивисте черезъ возного зазванныи в такомъ обвиненію виненъ бѣдет перед тым сѣдом головнымъ (Трыб., 9); гетманъ обѣцался Никифора отыскати и вольнымъ учинити, яко невинного въ томъ обвиненію (АЗР, IV, 220, 1600—1605); позванный, такъ яко и перъвей, невиннымъ себе въ томъ обвиненію твердечи, тое Доси Матюшиное ... за акторку не примоваль (ИЮМ, VIII, 528, 1636).

3. *Абвінаваўчае заключэнне*. за четвертым обвиненьемъ токовый кождый мает быти обещонъ злодейскимъ обычаем (Ст. 1529, 101); до розсѣдку нашего вшеллака примовька, або обвиненье почтивости много обвиненого ничего не маеть шкодити (Ст. 1588, 36); колонта ... в оныхъ обвиненьяхъ и примовькахъ такъжо и в обудвухъ тых всказахъ и пересѣдехъ права ... невинность свою указаль (КЛС, 169, 1598).

**Обвинити** *дзясл. Абвінаваціць ва ўчыненні процїзаконных дзеянняў; палічыўшы вінаватым у чым-н., прыцягнуць да судовага разбору*. мы, подлугъ права, сихъ есмо Круповичовъ оправили, а тыхъ Бастунцевъ обвинили (АЮЗР, I, 15, 1444); пан мой и бог мой тот был. которого пилат черес завистъ выданого обвинил и оукрижовати велѣлъ (Пак. Хр., 24); Кто бы шляхтича первый раз обвинилъ перед правом (Ст. 1529, 100); тотъ Кочмеровский при оповеданію жалобы своей тыхъ татаровъ о бой и раны свои обвинилъ (АВК, XXI, 112, 1556); кто ... свидѣцствомъ обвинил и не довель сам втсужаемень почтивости и горломъ маеть быти каранъ (Ст. 1566, 10); домавлялся звышъ мененые панове, абы зъ везенья тотъ его взять, хто обвинивши до везенья далъ (АВК, XVIII, 79, 1589); мѣгъ вѣдцеве старшій обвинили розмѣючи жем то сам през себе учинил а не з воли бозской (Дыяр., 1566); Порещи: обвинити (Бяр., 113); администраторъ метрополіи Кіевское, обвинилъ актора моего его милость пана Свинарского (АВК, XV, 171, 1666). *Параўн. обвиновати, обвиноватити.*

**Обвинитися** *дзясл., зв. ад обвинити*. хитрый видель зло и оутаилъся а глѣпыи пришли и обвинилися (Зб. 262, 104).

**Обвиннейшый** *прым. Які ў большай ступені вінаваты ва ўчыненні процїзаконных дзеянняў*. некоторыхъ старшихъ вашихъ, которые до тыхъ бунтовъ поводомъ были, а обвиннейшихъ покаранемъ на горле, пры томъ иньшыи вины декретомъ нашимъ сказаны суть (ИЮМ, VIII, 418, 1627).

**Обвинованный** *дзеепрым. ад обвиновати*. если хто есть безъ наганы, мужъ одиное жоны сыны вѣрные маючий, не обвинованные въ выступномъ збытку або вшетечности (Пыт., 86).

**Обвиновати** *дзясл. Тое, што і обвинити*. вырозумевши теж то, иж об одну речъ двухъ персонъ обвиновати и права на них просити не маеть, одложили то (АВК, XXXIX, 19, 1578).

**Обвиноватити** *дзясл. Тое, што і обвинити*. бог ... насыщаетъ ма горкостями: естли насилъ а тожъ ми силно а естли на соуд хтожъ ми посвѣтит: направляю оуста свои обвиноватити ма цѣл есми вкривит ма (Зб. 262, 156); обвиноватити та оуста твои а не а и оустны твои посвѣтчат тебе (Там жа, 18).

**Обвинути, абвинути** *дзясл. Абвінуць, абкруціць, абгарнуць*. есми ісс назаренскій которого ты тело погребѣлъ еси. абвинуул еси оу простирю (Пак. Хр., 376); Іудеѣ ... снала опону ис столповъ, и обвинула есть в ню тело безъ главы (Скар. КЮ, 206); скорки козлачии обвинѣла около рѣкъ (Біблія, 61); прѣстага дѣва породивши, гдѣ нашегъ Ісусъ Хста а обвинѣвши в пелюшныи положила его в псалех (Бельск., 202); разлупивши коль осиноый не малый и въ тотъ коль того жита наклавши и коло того кола обвинувши на властномъ полю Яна Федоровича, где могила мерътвого стоитъ ... въ землю закопаль (АВК, XVIII, 263, 1622); познал прокопѣ моцъ крста сѣго, и целѣючи его в дорозе полотно обвинул (Зб. 752, 101).

**Обвинутый** *дзеепрым. ад обвинути*. сынове ... понесутъ речи тые обвинутые (Скар. ЛК, 13); рече жрецъ сѣ мечъ Голиафовъ филистимлянина его же убилъ еси в долине смърьковѣ, есть обвинѣтъ въ плащи за ризами жреческими (Скар. ПЦ, 466).

**Обвиняти, обвинять** *дзясл. 1. Абвінавачаць; лічыць каго-н. вінаватым у чым-н.* Леч што са тычетъ конфедерации ... втстоупныхъ владыковъ не заслонаетъ, и всобѣ на синодѣ берестейскомъ згромаженныхъ взглядомъ постоупкѣ противъ тымъ втстоупникомъ оучиненого ничего не обвинаетъ (Апакр., 77); Погане по всемъ панстве римскомъ вбѣрилися на християны, а ижъ само поганство вѣрныхъ обвинят не могли (Бельск., 241); вбачили то вси и епскпъ самъ и тымъ его болше обвинали ижъ чарѣ (Зб. 82, 52).

2. *Асуджаць; папракаць за што-н.* зазираю — шкаеваю, шбвинаяю, шсшждаю (Зіз., 33); *Порицаю:* Испрашаю, скаржэска, шбвинаяю, жалю на кого (Бяр., 113); *Писмо сёе шбвиняет* того которые иньшым не зычат того, што дармо шт гда бга мают (Зб. 752, 4386); *дiаволь такш задростливый* такой ласки Ішвовт оу бга, хочаши ем' еи выдрать, почаль шбвинять Ішва (Хран., 55).

3. *Выступаць у якасці абвінаваўцы.* На том збориш' мелетигане, шбвиняли, а евсевигане с'дили (Бельск., 270).

**Обвити** *дзеял.* 1. *Абгарнуць, абвінуць, укруціць у што-н.* шсиф' ... штгвоздиль ег шт др'ва крстного. шбвиль плащаницею (Чэця, 338); *шзал' даниил' смолу и сало и шерсти и свари вкупе и шчини кругло, и обвие в кожу волову* (Скар. ДП, 39); *взавши тело иосиф', обвиль его полотном'* (Цяп., 42); *Коли сулицу взяли, аж шна мхом поросла, и шбвили ее ручниками* (Трыст., 125); *иуди-т' ... знала з столпов' наметок' его и шбвила тр'п' его без головы* (Біблія, 567); *т'гло Гне ... простиралом' оным' обвивши ... до гроб' внесли и положили* (Каліст, I, 1166); *Ішасаф' теды з' великим' пошанованем' и плачем' ш'ца шбнавши ... и шстрою шною волосенницею ... шбвивши, звычайные псалмы над ним' штправоваль* (Варл., 355—3556).

2. *Абвіць, абматаць вакол чаго-н.* Шдин пан ... шбвил соб' хвост конски' школо р'ки а др'гою р'кою кон'а бичем зат'гал (Стрыйк., 5476); *теды самаритан' ... милосердием' зр'шонь' раны шбвиль, ранного на кон'а вложил'* (Зб. 259, 282); *симеон ... шедшы для воды до колодез'а штвгзал волас'аное шжище и шбвиль ним' все т'гло свое* (Зб. 82, 16). // *перан.* храни сн' мои запов'д' ш'ца своего а не шп'шцаи закон' м'тре свое: *зв'ажи их на ср'дци своем' всегда шбвии их на гортани своем'* (Зб. 262, 96).

**Обвитися** *дзеял., зв. ад обвити ў 2 знач.* Швгзла голова его на д'б'т, бо шбвилис'а волосы его школо голь'а (Біблія, 389); *зм'би великий шт само'т п'аты аж до шсть шбвивс'а, и за шта его держит* (Алекс. 1697, 62); *показалас'а им' абіе там нев'ста, ид'чал' на смок', два псы е'а р'ки гр'зли, дв' зм'би коло шьи обвившис'а перси е'а ссали* (Зб. вып., 42).

**Обвитый** *дзеял. ад обвити ў 2 знач.* коли зас шбачили школо него шбвитое шжище зл'аклис'а вс'т' (Зб. 82, 26).

**Обвлачить** *дзеял.* *Абвалачы, накрыць сабой з усіх бакоў.* Повлачаем, шбвлачим (Бяр., 107).

**Обводити, обводзिति** *дзеял.* 1. *Абносіць, агароджваць (мурам, сцяной і пад.).* василе' велики' кн'аз московски' замок москв' почал м'ровати, и великими вежами шбводити (Стрыйк., 432); *Тогож рок' выгневицы ... м'р школо вилн'а шбводити и замков шпатроват почали* (Там жа, 5756).

2. *Сведчыць; даводзіць з дапамогай сведкаў.* мы ... тот' розбо' и шкод' ими шббводили и шказывали (КВЗС, 64, 1538); *я-м' то вижом' твоей милости, пане Требский, обводиль и врьднику есми князя Федоровому тое с'кно приручил'* (АВК, XVII, 55, 1539); *Которые ж' есмо шкоды от' них' под'клан-ные вижом' замковым' обводили* (РПП, 248, 1545); *если она кому тот' кгвальт' оказала, або суседьми околичными обводила, нехай тут' перед' вами судьями покажет'* (АВК, XXI, 227, 1556); *его милость ... раны на оных' конех' своих и слуг своих оказываль и оббводиль* (АВК, XXXVI, 245, 1582); *Урбан' Ясевич' ... тое посеченье ворот' тыми ж' суседьми оббводиль и оказоваль* (АВК, XX, 59, 1588); *потом' и возному оповедаль за разом' пры той копе тот' след' оказаль и оббводиль, же отводить не хотели* (АВК, XVIII, 225, 1611).

3. *Аглядаць; абследаваць правільнасць правядзення граніц зямельных участкаў з дапамогай сведкаў.* шббводили ль их' тыи свет'ки границы Неверовские з' Сверхном', аль не шбводили (КСД, 724, 1511); *И тое ограничение ... подданные ... обводили и каждый з' них' на полях' своей границы стояли* (ИЮМ, XXIII, 390, 1639).

4. *Водзячы каго-н., наведваць многія месцы.* по всим' уро-чышам' ... шбводили з' великого князства врьдники королевое ее милости (АСД, I, 80, 1546); *авенир ... вз'ал иевостета сына с'а'лого и шбводил его по шбоз', и постановил его царем' над галадитиею* (Біблія, 358).

5. *Праводзіць каго-н. кружным шляхам.* гсд' на изра'ля розгн'квашис'а шбводил его по пуши м' л'кт' (Біблія, 213); *не вель их' б'г' дорогою земли филистінской котора' близкш' есть ... але шбводиль дорогою п'стыни котора' есть над морем' червоным'* (Хран., 916).

**Обводъ** *наз.* 1. *Тэрыторыя, зямельны ўчастак з пэўнымі межамі.* оббвод той земли рубежы почонши от' Овлич(ь)я озера со владычными люд(ь)ми граница межа, а межою на дорогу великую Сушинскую (ПГ, III, 82, 1511); *того всего укруг' якобы на милю, а в' ширки межы тых' двух' оббводов' Лу-динского и Городского якобы на пол' мили* (АСД, I, 90, 1546); *Напервей граница от' первого оббводу князя Стефана*

Збаразскаго ку замку подь мѣсто Серазское (АВК, VII, 454, 1592). *Параўн.* обвожене ѓ 1 знач.

2. *Дзеянне па дзеясл.* обводити ѓ 3 знач. при томъ обводѣ и оказанью знаковъ кgrundтовъ монастырскихъ мѣѣ Василю Болобану были люди добрые ... мѣѣшане Глинянскіе (АЗР, III, 266, 1581); Въ чомъ споръ не малый обоя сторона ... зъ собою вѣдучи домовялися, абыхмо ихъ каждую сторону водле обводу границъ zostавили (АВК, VI, 146, 1586); по томъ обводѣ свѣтковъ его милость панъ Лукашъ Копоть, застановившисе подле болота Голешова на новинѣ, повѣдиль (АВК, VI, 157, 1597). *Параўн.* обвожене ѓ 2 знач.

**Обвоженный** *дзеепрым.* ад обводити ѓ 2 знач. тое скаженье знаковъ есть обвожено вижы замковъ короля (АСД, I, 78, 1546).

**Обвожене** наз. 1. *Тое, што і* обводъ у 1 знач. Тыхъ Цырскихъ обвоженъя вдолжъ якобы на три мили (АСД, I, 72, 1546).

2. *Тое, што і* обводъ у 2 знач. просиль мене о возного на обвожене и выпроважене тыхъ подданныхъ вышей менованныхъ и выбитье зъ упокойного держанья (АВК, XXXVI, 247, 1582); просилъ мене тотъ урядникъ ей милости на обвожене и на огледане тыхъ сеножатей о возного (Там жа, 261); которые грунты ... служебникъ его милости ... при обвоженью на тотъ часъ будущее, далъ братству церковному Виленскому святое Троицы (АВК, XI, 52, 1593).

**Обвоживанье** наз. *Сведчанне; давядзенне з дапамогай сведкаў.* месеца Июня ё (5) дня, за обвоживаньемъ отъ служебника пана Матея Душевского ... огледалъ есми битыхъ и раненыхъ подданныхъ села Волчи (АВК, XVIII, 138, 1596).

**Обволаный, обваланый** *дзеепрым.* 1. Ад обволати ѓ 1 знач. тотъ листъ маеть быти везде в томъ повете обволанъ и обвоглошонъ (Ст. 1588, 120); которые слова оные межи иншими всобливой памяти годни, писари историй костелныхъ с писма черезъ его о дѣлахъ синодовыхъ обволаного, приточають (Апакр., 536); то по всемъ панствѣ земель твоихъ нехай будетъ обвалано (Біблія, 573); сес листъ нашъ ... актикованъ пѣбликованъ и обволанъ былъ (КАР, 56, 1646); обволаныи былъ в мирлікии вырокъ на нихъ срогии жебы або бѣгомъ поклонили, або мѣніе приимовали (Жыц. св., 75); обвалано во Іудѣи и во Іерусалимѣ, абы каждый принеслъ пѣнѣзи гдѣ (Хран., 3326); абы сесъ листъ нашъ баніційный вездѣ за поданьемъ его до актѣ, до книгъ ... публикованъ и обволанъ быть конечно (АВК, IX, 554, 1677).

2. Ад обволати ѓ 2 знач. ишлиган в галилеи на панство римское *шт* жолнеровъ былъ поднесенъ и цесаромъ обволаныс (Бельск., 277); мстиславъ ... коронованъ *шт* владыкъ всес россии царемъ обволаныс (Стрыйк., 4876).

**Обволанье** наз. *Дзеянне па дзеясл.* обволати ѓ 1 знач. третій листъ трибунальскій подь тою жъ датою зношенья того выволанья зъ небожчика Шумского, писаный до всихъ вобецъ, зъ обволаньемъ, о томъ ознаяуючы зъ трибуналу (АВК, II, 244, 1580); где бы хто ... вѣдаючы *ш* таковомъ переводе права на противнаго и по обволанью такового декретѣ в томъ повѣте гдѣ *шныи* выволаныи вселость маеть обвоцованье зъ нимъ мѣль (Трыб., 146); часу *ш*зычаемъ *шт* обволаныа сего листу нашего до недель дванадцати (КЛС, 56, 1596); што се дотычетъ Курылы, ката, ижъ то пьяный, въ нocy, хотя жъ, мовить, борончы се, то учинить есми, але одъ святченья, албо обволанья найстя своего въ семъ жадного не учинить (ИЮМ, VIII, 364, 1620); Възглашение: обволанье, кричанье, шповѣданье (Бяр., 19); *ш*дного дня казалъ царъ *ш*чинитъ обволане справившы мѣстце певное, где бы вси могли глѣдети (Зб. 752, 79—796); За обволане слуге Асипу, що проволать на място и записать до книгъ, дали за працу осм. десять (ИЮМ, IX, 56, 1692). *Параўн.* обволанье.

**Обволати, обвалати, обволать** *дзеясл.* 1. *Абвясціць, аб'явіць, абнародоваць.* господаръ домовыс ... скоро по *ш*номъ квалте маеть сѣседомъ *ш*количнымъ обволати и шповедати (Ст. 1566 I, 84); тое выволанье съ пана Шумского знесли ... и презъ возного въ земли Волинской обволать наказали (АВК, II, 247, 1580); сесъ нашъ листъ везде, где того потреба бѣдетъ обволати (Гр. 1589); посвѣдчасть того и декретъ, котрый сами дѣхъвные списали и обволали (Апакр., 766); взбудилъ гдѣ дѣха кира царѣ перского: казалъ обвалатъ по всемъ царствѣ, и на писмѣ далъ рекучи (Біблія, 602); презъ возные засъ кандидиган комесъ *штсѣжене* *ш*ное нестора обволатъ мѣсил (Бельск., 3076); Наштатокъ обвалати в мѣсте и по сторонахъ казалъ, абы сѣа хса запрели (Зб. 752, 76); Кликуну Паторочи, що бы обволать, ходечи по вале, жебы не псовали валу и не ходили, дали ему осм. пятнадцать (ИЮМ, IX, 43, 1692). *Параўн.* оволати.

2. *Афіційна прызнаць каго-н. кім-н.* там же его еікпи короновали и монархою галицкимъ обволали зъ триѣмфомъ великимъ (Стрыйк., 4876).

3. *Праславіць; зрабіць вядомым.* славу прцствіа твоегъ вымоватъ, и моцъ твою обволають (Пс. XVI, 139).

**Обволочи** *дзеясл. Акружыць, абкруціць, абвіць.* вси людие ізраилевы обволокуть градъ тои повразы, и вовлекуть и до рѣки: да не останеца ни единыи камень *шт* него (Скар. ДЦ, 986).

**Обволхвовавший** *дзеясл. у знач. наз. Той, хто насласу чары (на каго-, што-н.).* ныне же мы поустѣмъ рѣки. на *обволхвовавши* боги наша да рѣчными стрѣлами ... погибнуть храм сии (Чэцця, 106).

**Обволываний** *дзеясл. ад обволывати.* черезъ возныхъ *обволыванъ* рокъ емъ кѣ справе (Ст. 1588, 12); таковые листы мають быти *обволываны*, в местех по торгохъ при костелехъ (Там жа, 50).

**Обволывати** *дзеясл. Абвяшчаць, аб'яўляць, абнародаваць.* вси[мъ], хто войну служити повинень, ознаймавал[и], въ торгохъ и при костелахъ у *парафеяхъ* обволывати казали, абы неведомостью ништо причины вымовы не находвалъ (КПД, 758, 1563); хто ... зъехалъ до земли *такого* суседа нашего ... тотъ кглеѣтъ ... по местомъ торгомъ и при костелехъ маеть давати *обволывати* (Ст. 1566, 10); възглашаю — *шповѣдую, обволываю* (Зіз, 20); приказѣмъ ... сесь листь нашъ на торгохъ пры костелехъ *обволывати* (КЛС, 46, 1596); тую баницію публикуючи, обволываючи ... зъ нее копіи до брамъ, костеловъ, церквей поприбѣлять есьми (АВК, VIII, 588, 1605); публице обволываемъ презъ духовного отца Сылуяна (АСД, I, 281, 1637); Народословлю: Казанъ кажъ, *обволѣю* (Бяр., 88).

**Обвоняти** *дзеясл. Тое, што і обоняти ў і знач.* они же не видать ани слышать не *тадать* и не обвонѣють (Скар. ДЗ, 14); что пользуетъ жертва данаа идолови, понеже ани ести можетъ ни обвонѣати (Скар. ІС, 496).

**Обвыкнути** *дзеясл. Привыкнуць; асвоіцца з кім-, чым-н.* с тако великим и тажким тоутном и зимном и прегрозным тресченѣмъ сѣнце оусходит. иже толко кто не *обвыклъ* никто не можетъ стерпѣти (Валх., 54). *Параўн.* обвыкнути.

**Обязанный** *гл. обязанный II*

**Обязанный I** *дзеясл. ад обязати I.* Таковый да имать ризы розодраны главу неприкриту, ѣста платомъ *обвазана* (Скар. КЛ, 266).

**Обязанный II, обвезанный, обязанный** *дзеясл. ад обязати II.* татаринъ ... пану земли ничего не платить, але только дворную службу естъ *обвезанъ* служить (АСД, I, 30, 1536); я будучи справами господарскими на тотъ часъ уряду (з) моего *обвазанъ* и не могучи певнего выведаня ... вчинити ... заста-

вильемъ тыхъ боярь ... Григорю Корызовичу служити (АВК, XXIV, 183, 1555); ани суть *обвазаны* которыхъ винъ платити (СДГВ, 156, 1607); тотъ святой ... ходил на каждыѣ днь до цѣкви ... што день *горячага* млсть в ним се розжигала, а еще не *обвазаннаго* закона [!] в законныхъ трѣды и *умертвенна* тѣла заправовальста, шоль *обовѣмъ* *одного* часъ до кѣзни и тамста железом *шкова* казалъ в пасѣ (Пралог, 6386); дочокъ нашихъ дати не можемо имъ, бѣдѣчи присагою и клатвою *обвазаны* (Хран., 192).

**Обвазанье** *наз. Дзеянне па дзеясл. обязати II.* его королевская милость, водлѣ захованья предковъ своихъ и водлѣ описанья и *обвазанья* отца его милости и своего и въ томъ ласки своею вамъ отмовляти не рачить (АЗР, III, 4, 1547); мы ... ихъ с того *обвазанья* вызволаемъ (КВС, 4976, 1552); тотъ дей Андрей Сиркутевичъ на ономъ року водлугъ *обвазанья* своего самъ не сталъ (АВК, XVII, 408, 1556); мы потомъ Рабея неоднократно пытали, абы онъ тые листы водлугъ *обвазанья* своего передъ нами положилъ (АВК, XXI, 270, 1558); мы зъ грѣбой невѣдомости, дѣтинства, и *обвазаньемъ* злости, *одворочаемъ* правдивого живота (Мак., 38—39). *Параўн.* обвезенье.

**Обвазати, обвезати I** *дзеясл. Абвазаць, абматаць што-н. вакол чаго-н.* цѣрь славы ретезъ оу роуце своей держа. сотоне *школо* шіе *обвазал* (Пак. Хр., 296); тые счепки баволною *обважоут* (Валх., 596); *обважи* *та* около шии твоеа, и напиши *та* на дѣскахъ [!] серъдца твоего (Скар. ПС, 8); Делфина ... ходила в чорном *одѣню* мислѣчи, *обвезавши* волосы *школо* головы (Бельск., 191); Немашъ раны ни стрѣпа, немашъ пѣхлой раны, немашъ где пластра приложити, ни *шлѣйкѣ* влити, албо *обвазати* (Мак., 287); *штрыти* бовемъ таемнищъ ближнѣш, болшаа речъ нижели емъ ранъ задати, и тажшаа нижели егѣ чимъ спотварити, бо обойгъ томъ, латѣмъ са, забѣжитъ. ранъ *обважешъ*, потваръ знесешъ (Ст. бр., 76); сѣтъ ... хѣстоу ранъ добре *обвезавши* пустил его [лѣва] (Зб. 752, 585). *Параўн.* обязати I.

**Обвазати, обвезати II** *дзеясл. Абвазаць, ускласці на каго-н. якія-н. абавязкі; звязаць (клятвай, абяцаннем і пад.).* тотъ Иванъ ставши обличне у права, самъ добровольне того *обвезать*, хотечи того брата своего ... на рокъ ку праву поставити за чотыры недели (АВК, XXI, 113, 1556); коли вси *штво* вѣдали немашъ его тутъ *обвазал* присагою каждое царство и народ *для* того жес се не нашол (Біблія, 439); хотячи ... *шлю* бами законными в томъ же монастырѣ себе вечно *обвезати*,





**Обглядати** дзесял. Аглядаць; заглядваць усюды, шукаючы што-н.  
 «...и зась мовил им шпикгове есте, пришли есте **обьглядати**  
 слабьшии мѣстца земли (Біблія, 93).

**Обгноевати** *дзясл. Забруджваць.* поменены Кгабрыель Самуелевич и жона его Рухома, въ тымъ дому мешкаючы, збытковати ани обгноевати не маюць, але теперь увошли (ИЮМ, VIII, 375, 1622).

**Обголошенный** дзееприм. *Ирачытаны ўголас*. тот листъ ма-  
еть быти вездѣ в томъ поветѣ *вбъволанъ* и *вбъголошонъ* тымъ  
*вбычаемъ*, *тако* и *в* *иныхъ* листехъ ... *есть* *выше*<sup>с</sup> *вписано*  
(Ст. 1588, 120).

**Обгоняти** *дзеясл.* Адганяць, праганяць. слетешес<sup>л</sup> пtiци на ма<sup>л</sup>са мерътва<sup>л</sup> и обгона<sup>л</sup> ест е аврамъ (Скар. КБ, 286).

**Обгорети** *дзеяс.* Абгарэць, атрымаць пашкоджанні ад агню. тые жоны не вѣдали горачасты **ш**гненной, и пали на **ш**гни, и такъ имъ крила обгорѣли, и пали на землю (Алекс. 1697, 186).

**Обгородити** дзеясл. *Абгарадзіць; наставиць агароджу вакол чаго-н.* Наняли двухъ поденщыковъ посыпать стаю и коло склепу обгородить, по шесть потройныхъ на день (ИЮМ, VI, 96, 1689).

**Обгороженный** *дзеэрым. ад* обгородити. // *перан.* Ахаваны, абаронены. *вна* скончивши мѣтву, и тую мнѣ мысль з сердца вынела мовечи: видишь мене грѣшную невѣсту крѣстом сѣтымъ ѡбгороженую, *ест* есми порохъ и попель (Пралог, 570).

**Обгортати** дзеясл. Ісці кружным шляхам. **Ўбхожд<sup>8</sup>**: Вколо ўбхожд<sup>8</sup>, ўбгортаю, перехитр<sup>8</sup>ю, вш<sup>8</sup>к<sup>8</sup>ю (Бяр., 194).

## Обдарати гл. обдаряти

**Обдареный, обдароный дзеєным.** 1. Ад обдарити ў 1 знач. жаждѣн *wm* апслѣвѣт, а на остатокъ ани петръ сѣти, особливыми дары *wm* бѣа обдароный старшенства і едновластіа над всѣмъ костеломъ собѣ не привлащал (Апакр., 1086); быдломъ и вшелякими иными великими достатки ... быть гойне отъ Бога Сотворителя обдаронъ (АСД, I, 218, 1598); тые ... большими дары сѣт ѡбдарени (Зб. 261, 1616); еще в тоѣ час кды были вѣ египте не был ѡбдарен достоинствомъ священническимъ (Бельск., 606); Кѣ воли бовѣмъ, томоу титоулови, и самое мѣсто збѣдовано, и всѣми тыми, которыми сѣ хлюбить, ѡздобами и прерокгативами естѣ ѡбдароно (Карп., 36); Давидъ вынесеныѣ ѡбдароныѣ *wm* пана почаль быт гордымъ (Зб. 259, 3386); Чѣкъ богобоуныѣ вшелпакими, прави, добрами бѣдет ѡбдароныѣ (Вykl., 144). // *перан.* А маючіи розсѣдокъ, и бѣдѣ-

чіи смѣслными *шм*мовитисѧ не смѣютсѧ, жебы ихс хотѧй ласкою Бжею *шб*дароны сѧть спросныи и брыдкіи мысли не трапили (Мак., 180); ласкою *ш*кою дѣховною або тежъ дочасною *шб*дарени бѣдемо (3б. 259, 629); свѣдѣками *шм* тымъ речамъ што есмо мовили, але ихъ презъ него дѣа сѣго вымовою и ласкою *шб*дарени zostали (Пралог, 561).

2. Ад обдарити ў 2 знач. побожностъю, котора бы справи ег залепати была могла не был обдароныи (Апакр., 1236); *уакгирдь* и кестут братове, бѣдѣчы над инших цвичоными *убыча*ми и ўродою и прирожоною дѣлностю рицерскою, так и иншими спанталыми и великомыслными приметы *у*бдарени (Стрыйк., 539б); *так*о теж, не мнѣй знаменитыми *у*шелажкихъ цнотъ *у*здобами, и непоколебимую въ Православной Вѣре *у*статечностъю, гоине, а *у*бѣтите *у*бдароных, наслѣдючи (Карп., тѣт. л. б); король его милость ... великою побожностъю и высокими цнотами королевскими обдареный и *у*благословеный, такое жъ *у*хованье далъ и сыну своему (АЗР, IV, 473, 1615); Чѣкъ *у*бовѣтъмъ быть паномъ всѣхъ речій ... *у*бдареный розсѣдкомъ намѣтностій, воленъ *у*д бѣсѣвъ (Мак., 230); в першимъ стане сотворены<sup>с</sup> быть *у*человѣкъ не смертелны<sup>с</sup> *у*сими досконалостями *у*бдароны<sup>с</sup> (Зб. 259, 279); быть и дѣхомъ *у*прошкимъ *у*бдареніи *у*мъ гѣ бѣа (Пралог, 525).

**Обдаренье** наз. *Дзеянне па дзеясл.* обдарити ў 1 знач. ктды бы есмо, зъ нашое ласки, нѣкоторому нѣшто дали, або его чимъ осмотрѣли: отъ того жадный тивунъ, маючи взгляды на тако- вое опатренье и обдаренье, не маеть брать отъ таковыхъ посу- лу (АЗР, I, 121, 1492); Его королевская милость ... тыи приви- лья ... вамъ оказати ... рачыль, съ которыхъ есте ласце и объ- даренью предковъ его милости ... добре вырозумели (КПД, 135, 1547); хѣ ... тебе не зычыл нового **обдарента** недзны<sup>с</sup> бы то был чѣкъ (Зб. 261, 114). // *перан.* то зрозумѣль добре ... я Иванъ Хребтовичъ за обдаренье мнѣ въ томъ ласки Божой (АВК, I, 3, 1585).

**Обдарити, обдарыти дзеся.** 1. Абдарыць; надзяліць падарункамі. на молитвы их панъ бог их сномъ вбдарил (Жыц. Ал., 97); воюющихъ противъ поганства ихъ милость хотѣлъ обдарити (АЗР, I, 220, 1501); абысьмо ему з ласки наше гошподарское ... именичомъ яковымъ ... обдали (АВК, XXIV, 289, 1566); унижоне насъ, господара просили, абыхмо ихъ таковою волностью обдали (ИЮМ, I, 318, 1593); вбѣтитостю даромъ своихъ гоине ихъ вбдарил и оубогатилъ (Карп., 216);



прошу, абы онъ, водлугъ воли и милости своей, опатрилъ и ялмужною обдарилъ (ИЮМ, XXIV, 401, 1647); съдѣя выбра-ные такъ гоѣною заплаатою ѡбдаривши: страшливую твар на ле-вую сторонѣ ѡворотитъ (Зб. 255, 1226). // *перан.* если поѣзришь на высокост ласки надъ прироне которою ихъ бѣѣ ѡбда-рилъ, знаѣдешъ в нихъ всихъ ласку невинности (Пралог, 5476). *Параўн.* обдаровати ў 1 знач.

2. // *перан.* Адарыць; багата надзяляць якімі-н. якасцямі, здольнасцямі, уласцівасцямі. ѡнымъ правдивымъ розсѣдкомъ а мѣдрымъ ѣмыслѣ човечого баченъемъ, которымъ панъ Богъ натѣрѣ човечѣю ѡбдарити рачыль (Ст. 1588, прадм.); ѡжи-даемо змилованъа бѣа вседержителя, просачи его, абы намъ того крста ослабилъ, а тымъ часомъ насъ терпливостыю обдарити рачиль (Апакр., 214); Надъ то маю надѣю зѣполнѣю в бозскихъ дарехъ знаючи невинност мою иже мене не смертелностю ѡбдарит (Бельск., 896); хочетъ тебе по такъ долгихъ працахъ заплаатою не смертелности і славы вѣчное ѡбдарити (Зб. 107, 1756). *Параўн.* обдаровати ў 2 знач.

**Обдарованый** *дзеясл.* 1. Ад обдаровати ў 1 знач. абы то вамъ было особливимъ листомъ отъ его милости ѡбдаровано (КПД, 147, 1547); судили ... водлугъ привила и надана ншога на соѣмѣ белскомъ ѡдъ насъ ѡбдарованого (Ст. 1566, 56).

2. Ад обдаровати ў 2 знач. Людие велиции в силе и мѣдростию его обдаровани (Скар. ІС, 706).

**Обдарованье** *наз.* Дзеянне на дзеясл. обдаровати ў 1 знач. не-которые артыкулы потрѣбують шыршого ѡбѣясненъа ку латвеѣшому вырозумѣню а то в тотъ напервеѣ тако се стало ѡбдароване и на-дане ѡт прадеда нашого славное памети такгеѣла (Ст. 1566, 2); Яко жъ есми тое обдарованье мое передъ врьдомъ кѣролскимъ замку господарьского Володимерского очевисто сознала и до книгъ ... тотъ мой листъ уписати дала (АВК, XXII, 555, 1570); они такое обдароване и вызволене отъ плаченъа мытъ зъ ласки продковъ нашихъ мають (ИЮМ, VIII, 276, 1606).

**Обдаровати** *дзеясл.* 1. Тое, што і обдарити ў 1 знач. Мы Жикгимѡнт ... маючи себе достаточное розмышлене ѣмысломъ добрымъ и з ласки наше гѣдрское хотячи ѡбдаровати правы хрестъанский всимъ прелатомъ княжатоу паномъ (Ст. 1529—Ф, 1); за таковыя ихъ повольности ... ихъ тымъ ѡбдаровати и поте-шить рачиль и теперешнѣе прозбы ... милостиве выслуخالъ (КПД, 41, 1538); землю Волыньскую его королевская милость обдаровати и тыхъ врьдниковъ къ радѣ своей господарьской

припустити рачиль (АЗР, III, 65, 1554); На сойме великомъ вальномъ зъ звыклое щодробливости ласки и доброты наше гѣдрское за жеданъемъ и прозбою велебныхъ ... ѡбдаровали (СДГВ, 108, 1564); его королевская милость съ плаченъа пру-тового пляцовъ местскихъ домами оселыхъ насъ вызволити и тымъ насъ обдаровати рачиль (АВК, I, 158, 1584); Гдѣ Бѣѣ ѡбдаровалъ мѣсто свое стое иерѣсолимъ выбавенемъ ѡтъ всѣхъ неприятелеѣ его (Пс. XVII, 26).

2. // *перан.* Тое, што і обдарити ў 2 знач. ваше кнежацкое милости прошу то все ... зъ высоцѣ мудрого баченъа своего, которымъ тебе Богъ обдаровалъ ... розумѣти и оборочати ра-чиль (АЮЗР, I, 281, 1598).

**Обдаровывати** *дзеясл.* Тое, што і обдарити ў 1 знач. тыхъ завжды особливою ласкою ... и всимъ помноженьемъ добра ихъ помножати и обдаровывати мають (Пін., 55, 1540).

**Обдароный** *гл.* обдареный

**Обдартый** *дзеясл.* Аграблены, аграбаваны. покорные ко-торие набытые добра маестности мають бѣдѣтъ ѡбдартые (Зб. 259, 342).

**Обдартье** *наз.* Аграбленне, аграбаванне. вси они ... на лупъ и ѡбдартье людей всякого стану богатыхъ и убогихъ ... шли (АВК, XXXIV, 193, 1660).

**Обдарыти** *гл.* обдарити

**Обдаряти, обдарати** *дзеясл.* 1. Абдорваць; надзяляць пада-рункамі. тымъ нинейшымъ листомъ нашымъ ихъ тымъ ѡбда-раемъ (Пін., 55, 1540); такъ же гоѣне гѣдъ богъ мѣченики ѡбда-раетъ: абовемъ достатечне светъ тѣло свое, и сатанѣ звытѣжыли (Зб. 255, 2206); намъ милые были дары которыми насъ бѣѣ ѡбдарѣетъ (Зб. 259, 169). *Параўн.* обдаровывати.

2. // *перан.* Адорваць; багата надзяляць якімі-н. якасцямі, здольнасцямі. велце сѣ дивовали, Бѣа за все выхваляючи, ко-торый себе милѣющимъ помоч и ласкѣ подавати никгды не пере-ставетъ, и великими добродѣйствы ѡбдарѣетъ (Варл., 362).

**Обдарятися** *дзеясл.* зв. ад обдаряти ў 2 знач. Часомъ ро-зѣмъѣмъ такимъ, таемною мѣдростыю и невыбаданною вѣдо-мостыю дѣа, зѣ ласки обдарѣетъсѣ, што пазыкомъ и оусты вы-мовитисѣ не можеть (Мак., 194).

**Обдержанный** *дзеясл.* ад обдержати ў 3 знач. індітане то слышавшы страхомъ великимъ ѡбдержаны были (Алекс. 1697, 486).

**Обдержати** *дзеясл.* 1. Дабіцца, дамагчыся ўлады надъ чым-н., завалодаць чым-н. Море и страну полуденную обдержати

(Скар. ДЗ, 65); приимуть сватии бога вышнего и обдержать Царство даже вовеки, и ввекъ векомъ (Скар. ДП, 24).

2. *Атрымаць што-н. иляхам намаганняў, барацьбы.* где бы *обдержалъ* *обчого* народу *чѣвкъ* которыхъ *ѡрадъ* *дѣховныѣ* и *свецкиѣ* противъ сему статуту и напомененныи пустити того не хотелъ (Ст. 1566, 30). // *перан.* вбогихъ призываа. тако бо сотворяюще. обдержимъ ее *стоую* милость (Чѣщя, 47); жертва спасительнаа *ест* *пилну* быти заповѣдеи божиих, и *втступити* *вт* каждого грѣха. и помилование приношениемъ обдержати надъ несправедливостию (Скар. ІС, 586); в то время приидоша людие божии ко вратомъ градовымъ, и обдержали суть господствие (Скар. КС, 12).

3. // *перан.* Аханіць; апанаваць; уключыць у сферу свайго ўздзеяння. все страны прихожаху до египтѣ купити пищу, обдержа *ѡбо* гладъ всю землю (Скар. КБ, 766); *ѡвен* ... силѣ имаеть *гора*чоу и *соухѣ*. а *обдержитъ* *головѣ* и *вчи* и *иныѣ* части *головныѣ* (Неба, 64); зле то же вась *стѣнѣ* милость обдержитъ, и *коханье* *сѣ* в них *огорнѣло*, зле же *цѣковѣ* *бѣію* вѣ дахахъ и в *бѣдованью* *оусмотрѣючи* *читие* (Апакр., 846).

**Обдержашій** *дзеепрым.* ад обдержати ў 3 знач. азъ *іако* раба ... почию *вт* трудовъ своих, и *вт* *объдержашихъ* *мѣ* *болѣзней* *иже* *мѣ* ныне *содѣржать* (Скар. КІ, 66).

**Обдерживати** *дзеясл.* *Трымаць што-н. у свайй уладзе; валодаць чым-н.* Въ силѣ мышце твоеѣ овладеть еси землю, и насилеишии сыи *объдерживалъ* еси ю (Скар. КІ, 28). *Параўн.* обдржати.

**Обдержимый** *дзеепрым.* ад обдержати ў 3 знач. вес миръ *обдержим* грѣхи. *молбами* *своими* *разрѣшаеши* (Чѣщя, 229); голодом стали *обдержими* *живоущаѣ* во земли тои (Там жа, 233); слышавши то *іерусалимскій* сонмъ со страхомъ великимъ *обдержимы* были (Алекс. 1697, 25).

**Обдилание** *наз.* *Будавање; уладкавање.* ты ему дал из братею до нашею воли *мѣстце* в замѣку *мѣнском* на обдилание дому *убѣжища* (СДГМ, 7, 1513).

**Обдирати** *дзеясл.* // *перан.* *Грабіць, рабаваць.* банитове ... *розбоем* *ста* *бавити* и *подорожныхъ* *обдирати* *раны* *имѣ* *задаючы* *звыкли* (Зб. 259, 280).

**Обдирающий** *дзеепрым.* ад обдирати. *Сілшамъ:* *Посланыи*, *аб* *голь*, *аб* *връжѣе*, *зѣ* *свр:* *обдираючии* (Бяр., 309).

**Обдинокъ** *наз.* *Абрывак.* таіа *полкопы* *мне* *іако* за годъ *гостинца* *дошла* и *положилъ* *обдинокъ* *того* *запису* *Лукьяна* *Митковича* (ІЮМ, XXXII, 184, 1578).

**Обдржание** *наз.* *Падтрымка; апора; утрыманне.* Вина: *Емленіе*, *причина*, *албо* *оухо*, *рѣкоѣсть* *всѣкой* *речи*, *албо* *подложене*, *непщеваніе*, *основаніе*, *обдржаніе*, *ключка*, *извѣтъ*, *или* *повод* (Бяр., 14).

**Обдржати** *дзеясл.* *Тое, што і* обдерживати. Всю Трацию, Дардарию, Харватию ... Руссию Малую и Великую и *всѣ* *полночные* *стороны* *ажъ* до *Акіянь* *великого* *моря* *обдржачи*, *благословенство* *пастырское* *роздаемъ* (Пыт., 9).

**Обдукция** *наз.* *Дакумент аб выніках судово-медыцынскага ўскрыцця.* *пленипотентъ* *жидовъ* *Берестейскихъ* ... *при* *томъ* *обдукцію* *енеральскую* *презентованья* *того* *забитого* *жида* *на* *врадѣ* *выписами* *врадовыми* ... *покладалъ* (АВК, V, 30, 1665).

**Обе** *гл.* *оба*

**Обегати** *дзеясл.* *Аббягаць; бегучы ў абход, абмінаць каго-, што-н.* *твоя* *милость* *мене* *повольного* *своего* *предъ* *тымъ* *рачиль* *ся* *стронити* и *обѣгати* (АСД, I, 143, 1567); *обтичѣ:* *обѣгаю* (Бяр., 193). // *перан.* *Пазбягаць; старацца не рабіць чаго-н.* *лихоты* *обегаймо.* *ани* *с* *кимъ* *гнѣвъ* *имѣемъ* (Чѣщя, 163); *блѣда* и *граблѣннѣ* *обегаймо* (Там жа, 2986).

**Обегриванье** *наз.* *Тое, што і* обогриванье. для сторожей *крамныхъ* *для* *обегриванья* и *пилнованья* *кабаку* *купили* *дровъ* (ІЮМ, I, 77, 1679).

**Обегчи, обечи** *дзеясл.* 1. *Абабегчы; бягом зрабіць круг вакол чаго-н.* *Которые* *студенты* *вколо* *обѣгши* и *другими* *вороты* *изъ* *Острое* *улицы* *до* *колеуму* *русского* *впадши*, *того* *пана* *Симона* ... *ранили* (АВК, VIII, 30, 1598); *обѣгши* *замок* *андреѣ* *кролевич* *венкгерскиѣ*, *всадил* *его* *добре* *венкграми* (Стрыйк., 482); *тотъ* *мужобойца*, *обегши* *дворъ*, *до* *коморы* *дей* *его* *небошчиковское* *прыбегъ* (АВК, XVIII, 211, 1607).

2. *Паспешліва наведаць усе або многія мясціны.* *Обегши* *всю* *сторону* *тую.* *почали* *на* *короватахъ* *пріносити* *хорихъ* (Цяп., 52). *Параўн.* *обежати* ў 1 знач.

**Обедати** *дзеясл.* *Абедаць, есці абед.* *коли* *вныѣ* *паніе* *устали* *обѣдавши*, *поклонившы* *сѣ* *пошли* *кождаѣ* *до* *своее* *господы* (Бава, 137); *цесар* *иѣстиниѣн* ... *през* *ві* *днѣѣ* *не* *обѣдал* *ни* *вечерал*, *але* *все* *падене* и *напиток* *своѣ* и *пнѣѣ* *велми* *мног* *роздал* *нищим* и *ѡбогим* (Бельск., 326); *тарополкъ* *в* *малоѣ* *своеѣ* *дрѣжине* *обѣдал* (Стрыйк., 474); *По* *отпустѣ* *литоргіи* *просил* *отцѣ* *Сергіи* *кнзя* *Дмитрия*, *жебы* *обѣдал* *у* *нихъ* (Мам., 174); *впала* *в* *домъ* *чѣжыѣ*, и *вшедши* *где* *обѣдали* *вес* *дом* *плачем* и *смѣтком* *наполнила* (Зб. 255, 170—1706); *теперь* *хочу* *жебыс* *со* *мною* *обѣдала* (Зб. 82, 437); *Якъ* *обедали* *панове*, *въ* *той* *часъ*

купили ситниці и пироговъ (ИЮМ, XI, 44, 1697). *Параўн.* обедовати.

**Обедающий** *дзеяприм.* у знач. наз. *Той, хто абедает.* Подобенство ... *ѡд* трѣдоватого, *рѣѡ.* *ѡд* шляхтича, *рѣ.* *ѡд* ѡбѣдающего, *рѣа.* *ѡд* велерыба, *рѣв* (Мак., 399).

**Обедве** *гл.* обадва

**Обедвы** *гл.* обадва

**Обедити** *дзеясл.* *Прыгнесці; наставіць у цяжкія ўмовы.* рекль бых бѣѣ не виноват ма поведати ми про што сварииш со мною: чи лѣпшеи тобѣ иж ѡбедиш иже ѡмерзѣешь трѣд ланей своих и нарадѣ нечестивых сѣзнили еси (Зб. 262, 16).

**Обедка** *наз.* (?). Посудь домовыхъ ... сукна ... плотенко турецкое ... скуръ лосихъ двѣ, и обѣдокъ выправные (АВК, IX, 468—469, 1626).

**Обедний** *прим.* ад обедня. въ неделю, въ годину обеднюю, слыхъ быть по рынку, же чернцы спаскіе хочуть звоны знимать (ИЮМ, VIII, 444, 1633).

**Обедня** *наз.* *Абедня (набазжэнства ў хрысціян, якое адбываецца раніцай або днём).* оусхочомъ къ сѣои ѡбѣдни поити (Чэщя, 363б); того дни князь великій звалъ пословъ къ столу, а самъ пошелъ къ обѣднѣ (АЗР, I, 231, 1501); теперь не старца или презвитира, але того што с плешом обѣдню служить попом зовуть (Будны, 240б); кто будет заутриню и божию службу то ест обедню у большого олтаря церкви светое Троицы отправоват (СДГВ, II, 15, 1594); Митрополить киевський и всеа рѣси ... в костеле латинском рымском ѡбедню або литоргию мел (Бер. саб., 46б); шоль у неделю прошлую зъ дебри, зъ гулянья, передъ обеднею (ИЮМ, VIII, 321, 1612); служачи ѡбѣдню коли подносил животворящие таѣны хрстовы, видѣл василеѣ и иншиє ... *гасност* великую (Зб. 82, 291б).

**Обедовати, обедовать** *дзеясл.* *Тое, што і* обедати. заѣтра опать имамъ в нее обедовати с царемъ (Скар. КЕ, 11); съ мужемъ завидливымъ не обедуи (Скар. ПС, 35); царевага тежъ есѣир жадного иншого не возвала на ѣшту з царем ѡдно мене; ѣ которой тежъ ѣтро з царем ѡбѣдоват маю (Біблія, 580); сам ажъ ѡ девятѣ годинѣ зѣ мнихами подорожными ѡбѣдоваль (Пралог, 521б).

**Обедь, обидь** *наз.* 1. *Абед (яда сярод дня); форма прыёму гасцей.* ѡнѣ того ивана. на ѡбѣде сталъ (Чэщя, 318); ѡнѣ собе на кривомъ столе прилегъ спати по ѡбеде (КВЗС, 103б, 1539); хочу вам служити, ѡдному пры ѡбеде, а другому пры вечера (Бава, 13б); волынцовъ и подоланъ мело быт немало ѣ пана

подскарбего на ѡбеде (Барк., 151); потом ихъ просилъ до себе на ѡбѣдѣ (Хр. польск., 18); посланца ... послалъ, просечы его милости ... на обидѣ (АВК, XX, 274, 1621); барзо з великою тескностью конца ѡбѣдѣ дочекал не могъ (Зб. 81, 69); купили ... на обѣдѣ мяса шроты два до печеня, за полталера (ИЮМ, VIII, 64, 1691). *Параўн.* обядь у 1 знач.

2. *Ежа для спажывання ў час абеду.* даниелови межѣ грозныхъ львовъ сѣдчому ѡбед принеслъ (Валх., 49); ото обѣд мой зготоваломъ (Цяп., 30б); коториѣ ѡткладаетъ прыготоване ажъ до часѣ медитацыѣ подобныѣ естъ томъ коториѣ кды гаси часъ готуетъ ѡбед (Зб. 261, 70); ѡлофернѣ справилъ ѡбѣдъ великиѣ (Бельск., 159); у него дей обѣдъ зѣвшы ехалемъ до Пасиничѣ (АВК, XVIII, 250, 1619); Аристофоронъ: Начине на которомъ обѣды носятъ, або широкаа миса, або талѣръ (Бяр., 235); авваѣмъ сѣтыѣ на земли своей бѣдѣчи и неслѣ жемцемъ своимъ ѡбѣдѣ на поле (Зб. 82, 208); Зѣ розказаня п. бурмистра, справовали обѣдъ для пановъ поборцовъ (ИЮМ, XIII, 100, 1699). *Параўн.* обядь у 2 знач.

3. *Абедзенны час.* сѣд израна а любо до ѡбѣда а любо да полѣдни имаеъ быти сѣженъ (Вісл., 6); оубиенъ кнѣзь великий Жидимонтъ [!] оу Троцехъ оу верьбноую недлю. передъ ѡбедомъ (Увар., 107); вы рано до обѣда причащаетеся (Будны, 24б); ѣв обѣдъ верема звѣзды сѣ тавили (Рач., 331); перепустилъ гдѣ богъ морѣ на израиля, ѡт поранку ажъ до ѡбѣда (Біблія, 399); В хоробѣ смертелнои могът сѣ и по ѡбѣдѣ причащати, и на кождый часъ (Навука, 46—47); назавтрее в сѣботѣ в ѡбѣд пан канцлѣр в дорогѣ ма выправѣючи пѣат талпаров до турмы прислал (Дыяр., 17б); Того жѣ дня, у обѣдѣ, еще умовили человека десѣть на варту (ИЮМ, XI, 62, 1697).

**Обедье** *гл.* обадва

**Обежати, обежать** *дзеясл.* 1. *Тое, што і* обегчи у 2 знач. вернѣлиса шпекгове по мѣ дняхъ ѡбежавши крайны вси до своихъ на пѣщѣ (Бельск., 60).

2. *Акружыць, узяць у кальцо; асадзіць.* нарадившиса порадне и достатечне, назначили собѣ певныѣ час, и ден коли ѡбадва мѣли вилню ѡбѣжат и ѡпановат (Стрыйк., 540); кестут ... замки ѡбадва виленские вышшиѣ и нижныѣ, або кривыѣ ѡбѣжал (Там жа).

**Обеженье** *наз.* *Дзеянне на дзеясл.* обежати у 2 знач. Кестѣт на ѡн час пилно готовал сѣа промышляючи и вынаѣдѣючи фортели розмаиты до ѡбѣження замковъ виленскихъ (Стрыйк., 540).

**Обежратися** *дзеясл.* *Тое, што і* обежратися. абы не ўдног мнѣ а другог боле, або постившы два дни або тры, потым са обежрати (Зб. 261, 1026).

**Обезати I** *гл.* обязати I

**Обезати II** *гл.* обязати II

**Обезатисе** *гл.* обязатися

**Обезпечати** *дзеясл.* *Супакойваць; расейваць трывогу, хваляванне.* онъ не слухаючи мене, словами уводиль и обезпечаль, же ми ничого за то не мело быти (ИЮМ, IX, 304, 1637).

**Обезпечатися** *дзеясл., зв. ад* обезпечати. тое все его подручники за рѣчь правдивую пріймуютъ ... на то ся обезпечаючи, ижъ будто бы онъ мѣль быти Петра святого намѣстникомъ, которого и брамы пекелные премочи не могутъ (АЗР, IV, 234, 1600—1605); кгда поблажѣ, не обезпечайтеса: бо если са негвѣдными станете, не дойдетъ васъ обѣтница моа (Каліст, II, 106).

**Обезпеченый** *дзеяприм. ад* обезпечати. в рокоу еще аѣчв, данью, (вѣ котором сѣть обезпечени, же дла всакого оскарженьа, клатвы и оголошенъа, бы добре противъ станомъ ихъ ведлѣтъ правъ дѣхвныхъ и свѣцкихъ было достоинствъ не мѣли тратити) (Апакр., 207—2076); што всобливе дла того чиниль, абы неприятел, порожню и обезпеченю дѣл его нашовши, нечистыхъ мыслей вѣ немъ не всѣал (Варл., 272).

**Обезпеченье** *наз.* *Дзеянне на дзеясл.* обезпечити. обезпеченье границъ и опатрованье замковъ нашихъ украинныхъ (АЗР, III, 192, 1576).

**Обезпечиватися** *дзеясл.* *Супакойвацца; пераставаць трывожыцца, хвалявацца.* гонецъ ... радить и напминаеть, абысмы ни на што ся не обезпечивали, але въ чулости и въ готовности и въ осторожности были (АЗР, III, 147, 1568).

**Обезпечити** *дзеясл.* *Засцерагчы ад небяспекі.* естли быхмо гсдрь кого кглеѣтомъ своимъ обезпечили ... а хто бы такового под тымъ часомъ ранил або забилъ ... самъ масть быти каран горломъ (Ст. 1566, 106); обезпечивши мя зарукою господарскою ... а на тотъ часъ ... мнѣ великіе а незносные кривды чынить (АВК, II, 232, 1580).

**Обезпечитися** *дзеясл. зв. 1.* *Ад* обезпечити ѱ I *знач.* ино, по грѣхомъ, ведучи тыхъ пословъ, люди наши у великомъ князствѣ обезпечилися (АЗР, II, 79, 1510); листа ихъ купчого ... при себе не маю, обезпечилъ се есми, ижъ вчорашнего дня, в субботу, приезжалъ до мене бояринъ Видуклевский (АВК, XXIV, 105, 1547); мыслащемъ много разныхъ срдковъ до того

слоужити мнѣщихса, на память приходило; ѡднакъ жадень не былъ такой, которымъ быхъ достатечне писмо свое ведле зданъа своего обезпечитиса былъ сподѣвал (Апакр., 2).

**2.** *Супакойцца; перастаць трывожыцца, хвалявацца.* Абысмы теды грозоу перестрашени, распачивши не затвердѣлиса: а обѣтницею поблажены обезпечившиса не шпѣстили са (Каліст, II, 106); Потомъ засъ, кгда вже обезпечившиса жил, и вѣ распѣстѣ и роскошах ... zostавал, и долголѣтное свое пѣноване быть розѣмѣль, знагла мешчане противко немъ повставши ... до великого нѣакогос и далеко ѡтлеглого островъ ѡтсылали (Варл., 118—1186).

**Обезряный** *прим.* *Бачны, аглядны.* оузгоріа дивы и звезды везде пасне были обезряны (Валх., 426).

**Обезславление** *наз.* *Ганьба, знявага.* *Вхѣжденіе:* *Вбезславление,* шплошеньеса (Бяр., 201).

**Обезстудити** *дзеясл.* *Абняславіць; зганьбіць, асарамациць.* *Вбезсрамить:* *Вбезстѣдилъ* (Бяр., 191).

**Обезстужатися** *дзеясл. зв.* *Пазбаўляцца сораму.* добрымъ безстѣдствомъ обезстѣжаеѣса, и занехавши здалека кричати, близко приходит, и кланаетъса Хѣу (Каліст, II, 1006).

**Обезчествованный** *дзеяприм.* *Зняважаны.* послы твои у насъ обезчествованы и задержаны (АСД, IV, 4, 1562).

**Обезчествати** *дзеясл.* *Ганьбаваць, няславіць.* Поповъ до той унѣ квалтомъ притягали, а которые зводити ся имъ не давали, оныхъ обезчествали; другихъ вязенемъ и муками трапили (АЗР, IV, 220—221, 1600—1605).

**Обезчестеный** *дзеяприм. ад* обезчестити. ѡт тебе наши спросне соут а к томоу невинне, такъ са показало, обезчестени (Апакр., 1696).

**Обезчестити** *дзеясл.* *Абняславіць; зганьбіць.* патріархъ за леда обмовы обезчестить и врьдъ здойметъ (АЗР, IV, 211, 1600—1605); шбельживши и шбезчестивши его, наостатокъ крестною смертю покарали (Мак., 42).

**Обезчестье** *наз.* *Абняслаўленне; ганьбаванне.* мы ... в томъ пакова перевалкѣ винного есмо знашли а шбезчестье пѣшкарова ѡтложил есми до шпытанъа пана его млсти (КВЗС, 11, 1533).

**Обезьяна, обезьяна** *наз.* *Малпа.* ѡттолѣ приношали злато, и серебро, зубы слоновы, шбезьяны, и павы (Скар. ТЦ, 151); Пѣнѣкъ: Котъ морской, малпа, кочкодан, шбезьяна (Бяр., 303); шбезьяна скоштовавъши часто шреха, коториѣ ест зверхъ горкиѣ заразъ шныѣ покидает (Зб. 259, 463).

**Обезьествие** наз. *Адсутнасць ежы*. хто наражае воронѣ кормь его иже дѣти его к бѣ вскликають приближаются ко обезьѣствию (Зб. 262, 29).

**Обеймати** дзеясл. *Тое, што і обнимати*. ты, Андрею Ейсмонте ... зъ челядью домовою ... того пана Адама Ейсимонта вжо ранного повели, обеймаючи по плечахъ (АВК, I, 320, 1646).

**Обеймовати** дзеясл. // *перан. Ахопліваць, авалодваць поўнасію (пра пачуцці, думкі і пад.)*. мѣ тежъ страхъ wobeмоваль и мыслити ѿ тымъ (Зб. 259, 341).

**Обейсте** гл. обейстѣ

**Обейстисе, обейстѣсе** дзеясл. 1. *Абысціся; задаволицца тым, што ёсць у наяўнасці*. сторона... и безъ присеги обейсти се могла (АВК, I, 315, 1646).

2. *Паставіцца пэўным чынам да каго-, чаго-н.* с писма сѣго кѣ пожиткѣ ихъ збавеномѣ ўпомянана приводилъ, звлаща тако се на панстве с поддаными obeистъ мели (Пралог, 6646).

**Обейстѣ, обейсте** наз. *Тое, што і обейстѣ ў 1 знач.* Поневажъ ничего на земли не маемо, прейдѣмо на нѣо, гдѣ скарбъ и obeистѣ наше (Мак., 96); не кладетъ надѣи въ працахъ своихъ и obeистю своимъ, нимъ чого сѣ сподѣваль осягнеть (Там жа, 119).

**Обейстѣсе** гл. обейстисе

**Обелга** гл. обелкга

**Обелженный** гл. обелжонный

**Обелжение, обелжение** наз. *Дзеянне па дзеясл. обелжити*. пан Станислав Сологуб ... за тое обелжение мое мне дей перепросил и досыт учинил (АВК, XXXVI, 333, 1582); где бы се трафило жаловати которомѣ шляхтичѣ на мешанъ нашихъ виленскихъ ѿ збитѣ ѿ раны и ѿ забѣство и ѿ кождое обелжение (Ст. 1588, 105); наибольшое обелжение такобы такимъ безецникомъ не з рѣкъ в рѣце, але на киѣ ўзавшы свое писма черезъ ѿсобѣ легкихъ незнаемыхъ подають (Унія, 4 — 46); шнѣ ... не хочеты такового обелжения на себе поносити (КЛС, 226, 1596); великое обелжение стану моего духовного ... поткало ме отъ архимандрита (АВК, VIII, 72, 1607); ѿ обелжение свое на ѣчѣстивости к ѣроженью своемѣ шляхетскомѣ за противнымъ до нас ѣданьемъ ... позовъ выдали (ККСС, 226, 1615); зѣ неславою и обелженемъ положивши обѣ рѣки на головѣ выгнана бѣдетъ (Мак., 124); Нечестіе: Обелженѣ (Бяр., 3); пану Нарубню и пану Путяте на замку, за обелжение словами непристойными енерала ... дванадцат недел в Оршы сидет нака-

зуем (ИЮМ, XXVI, 320, 1669); ку суженью припала справа ... о обелжение и неслыханое ... змазанье на гонорѣ презъ пашкиле (АВК, XV, 268, 1670).

**Обелжити, обелжыти, обелжити, обелжыти** дзеясл. *Абразиць, зняважыць*. гдѣ бы тежъ хто кого невинные ѿбжаловаль, и за его ѿбжалованьемъ, на враде задержанъ быть, а тымъ задержаньемъ его ѿбелжилъ, ку шкодамъ и накладомъ привель (Ст. 1588, 166); панъ Янъ Бацевскій ... зо всимъ мѣстомъ Милечицкимъ збунтовавшисѣ ... догонивши его пана Яна Телятыцкого ... зшарпали и обелжыли (АВК, VI, 18, 1589); Ольбрихтъ Чаплинскій ... у плеча его ударилъ и тымъ особу его духовную обелжилъ (АВК, VIII, 69, 1605); обелживши и ѿбезчестивши его, наостатокъ крестною смертю покарали (Мак., 42); умысливши мене обелжыти и на утѣвности моей мене утѣвного шляхтича помазати (АВК, XVIII, 288, 1627); твоя милость ... розказалъ слугамъ и чeledи своей ... пани Радишевскую обелжыти (АСД, III, 111, 1631); кгда Бѣ так зезволилъ, абы Сѣ его на землю пришолъ, шного ѿбелживши, Понтійскомѣ пілатѣ ... выдали (Варл., 2496—250).

**Обелжонный, обелженный, обелжонный** дзеясл. *ад обелжити*. ктвалѣ верхѣ менованого, стороне ѿбелжонѣ заплатити не хотель (Ст. 1588, 219); староста ѿбелжонѣ бѣдѣчи, представж мѣстю ѿбнѣатѣ розказалъ всѣхъ побити (Бельск., 2866); Гды предъ килкома лѣты для Бѣгочестіа, за інстинктомъ и інстанцією незбедной ѣнитской Апостасіи, и на оучтивомъ и на животѣ ѿбелженъ и пожитъ быти, шляхетный сей мѣжъ вседѣшнѣ шѣканъ былъ (Сматр., 30).

**Обелжыти** гл. обелжити

**Обелити** дзеясл. // *перан. Зрабиць чыстым у маральныхъ адносінах. ѿ розѣмныхъ соблазнатѣ прочищати в нихъ и пяснити* и обелити до часѣ конца еще бо виденіе шномѣ часѣ (Зб. 262, 1256).

**Обелитися** дзеясл., зв. *ад обелити*. // *перан.* Замкнены суть и запечатаны слова сѣа даже до часу ѣставленого. выбрани будуть и обелатѣся и тако огонь искушени будуть мнози (Скар. ДП, 34); изъяснатѣся и ѿбѣлатѣся и ѿчистатѣся многыи и оунечестиватѣся нечестивыи (Зб. 262, 1266).

**Обелкга, обелга, обелга, обелкга** наз. *Абраза, знявага*. сѣд головны ... за ѿбелѣ ѣрожоногъ росохацкогъ на шест недел седенѣа в замок мински всказавшы шное под виною выволапѣа выконатъ наказал (КАР, 826, 1648); акторъ мой укывжонный обелги своей реквизиловать не могль ничимъ (АВК, XV, 63,

**Обель, абель, обель** *присл. У поўную ўласнасць; цалкам, поўнаасцю; зусім.* дядько нашъ Григорей ... тое селіно прадать Сеньку Дичку обел вечно (Арх. ЮЗР, VIII—4, 123, 1498); на-писано в листе отца его, естли бы тое земли не выкуплено до дванадцати лет, тогды обель маеть быти держана (ПГ, II, 200, 1502); селищо свое ... продать есми обѣль вѣчно и непорюшно (АСД, I, 4, пач. XVI ст.); двѣ сыножатиі [!] ... пану Бортку Юревичю ... и дѣтемъ его, абель вѣчно и непорюшно (Там жа, 5); она послѣ того тотъ домъ продала пану Льву Богови-тиновичу ѡбель (КСД, 265, 1516); она мнѣ тую дочку свою не заставила, але обель продала за копу грошей (АВК, XVII, 25, 1539); Мы ... продали есмо землю свою бортную ... обель вѣчне (РПП, 174, 1553); тая жонка Кулиница в часть голодный отъ батька своего Мокея ... Семену Цырскому за полторы ко-пы грошей обель продана (Пін., 128, 1561); мы ... тотъ домъ и пляць ... продали есмы обель вѣчно и ничимъ непорушно (АВК, VIII, 11, 1594); одписываю пашню свою всю ... и што есть поль [!] иншихъ купленые обель опрочъ тое пашни (АВК, I, 55, 1633); теды тые добра обель вечно и непорушно пу-шаю, даю, дарую и записую ... всей братіи монастыра брат-ского могилевского (ИЮМ, IX, 316, 1637). ♦ **Н а о б е л ь** — *назусім, назаўсёды.* шлюбиль учъстиве ховати презъ вырокъ вашьмости, але онъ ховаеть ее не такъ, яко обещаль, снать ижъ на обель жене моей (ИЮМ, VIII, 258, 1600).

**Обельжонный** *гл.* обелжонный



**Обервати** *дзеясл.* Тое, што і оборвати ў 1 знач. При котро-  
ромь бою ... з мешкомь обервали грошей литовскихъ петъна-  
дцать (АВК, XXVI, 493, 1586); у молодежи войтовое обервали  
з шьи шнур денег московских, на котромь было тридцат ко-  
пеекъ (АВК, XXXIV, 421, 1666).

**Оберегати** *дзеясл.* Ахоўваць, сцерагчы. воеводове, оберегая  
своего безголовья, мусили его Борисово повелѣніе полнить  
(АЗР, IV, 268, 1608); говорили гетману, полковникомъ и рот-  
мистромъ, штобъ гетманъ съ войскомъ шоль стояти въ Моск-  
ву и вмѣстѣ съ бояры того оберегаль, штобъ люди Московскіе  
не шастнулися къ вору Калужскому (АЗР, IV, 476, 1615); онъ  
того оберегаль, што при Новогородку написаны и городища  
старинные (АЗР, V, 36, 1637).

**Обережение** *наз.* Ахоўванне каго-, чаго-н. ад чьіх-н. напад-  
каў, варожыхъ дзеянняў. гетманъ корунный въ столицу вшоль, и  
мене ... оставить, не для уряду на Москвѣ, але надъ войскомъ  
Польскимъ и Литовскимъ, для обереженія вмѣстѣ съ бояры,  
штобъ столицы вору не подати (АЗР, IV, 478, 1615).

**Оберечи** *дзеясл.* Аберагчы. они для имени господарского и  
для береженья своего приговорили, какъ бы впередъ намъ  
оберечи столицу и себе самихъ отъ воровского промыслу  
(АЗР, IV, 481, 1615).

**Оберненный** *дзеяприм.* 1. Ад обернути I у 2 знач. былъ шдин в  
царѣгородѣ рынок, по котромъ на шслѣ звязаног и тварю  
втылъ оберненог тогъ анастасія ... волочоно (Бельск., 3486); До  
того маецьшъ штправовати зе встыдомъ, покорою, и для того  
кающійсѣ пры исповѣди сѣой, з боазнію, знавшы шапкѣ,  
тварь не до сѣенника, але вбокъ, его оберненію маючи,  
стоати маец (Навука, 80).

2. Ад обернути I у 3 знач. Тежъ што есте въ той же прозбе  
своей на писме доложили, ижъ не малое вонътпенъе межы  
вами есть, где ся тыи пенези поделѣ и на которую потребу  
земьскую оберънены (КПД, 142, 1547); тотъ мой дворъ ... при  
рогу двора ... Горностаевского, который на зборъ хрестиян-  
ский оберненъ и збудованъ для преповеданья слова Божьего  
(АВК, XX, 44, 1582); мають быти тые пенези хованы и обер-  
нены быти каждому посполитому человеку на мѣстскіе по-  
требы (СДГВ, 158, 1607).

3. Ад обернути I у 4 знач. всѣхъ противникѣвъ нашихъ рос-  
паленный, а на насъ оберненны стрѣлы гасиль и штворочал  
(Каліст, II, 2226).

4. Ад обернути I у 6 знач. тѣло мое, ижъ отъ земли есть  
взято, въ землю будетъ обернено (АВК, VIII, 472, 1594); але

така практыка шт нихъ была в смѣхъ шбернена (Бельск., 816);  
шт братія такъ мизерна речъ намѣтность або страст мѣти за-  
старѣлое и в звываѣ шберненное (Зб. 107, 1926).

5. Ад обернути I у 7 знач. жона лотова ... шбернена естъ въ  
столпъ соли (Выкл., 166).

6. Ад обернути I у 10 знач. томъ былъ подобный, который  
великій скарбъ згубившы, до знайдена шного всю свою мысль  
шберненію и вперенію маецъ (Варл., 366). ♦ О б е р н е н ы й  
в н и в е ч ь г л. внивечъ; о б е р н е н ы й н и в ь в о ш т о  
(н и у в о ш т o, у н и в е ш t o) — зведзены на нішто; адме-  
нены; скасаваны. зосромочены были и преможены и с коренія оу  
ни ве што шбернены (Валх., 77); Тогды тотъ первый записъ маецъ  
при mocy zostати, а последній ни у во што маецъ оберненъ быти  
(Ст. 1529, 38); тогды тотъ першый записъ маецъ пры mocy zostати,  
а последниъ маецъ ни въ во што шберненъ быти (Ст. 1588, 310).

**Обернение** *наз.* 1. Дзеянне на дзеясл. обернути I у 2 знач.  
ѣна, звѣра окрътное, безъ оберненъшъ шьи (Бяр., 317); коло ...  
гды се шберненемъ шгромнымъ шборочало здѣмалому и страхъ  
полному мнихови речоно (Зб. 107, 105—1056).

2. Дзеянне на дзеясл. обернути I у 3 знач. картовъ ... у жа-  
лующого забранье и на пожитокъ свой обернение (АВК, XV,  
437, 1683); ку суженью припала справа ... о неслушное презъ  
обжалованого ... заведуючи стругами ... всѣ гроши на свой  
пожитокъ обернение (АВК, XV, 470, 1685).

3. Дзеянне на дзеясл. обернути I у 6 знач. ани бовѣмъ томъ,  
которій шное шт початкѣ, зъ земли створил, по шберненію въ  
землю, з которой взято есть, водлѣтъ воли тогожъ створителя,  
зновъ шживити, естъ речъ неподобна (Варл., 656—66). ♦ О б е р -  
н е н ь е в н и в е ц ь (в н и в е ч ь, в н и в е ч ь)  
г л. внивечъ.

**Обернути I** *дзеясл.* 1. Павалиць на бок; перавярнуць дагары;  
перакуліць. волна выбила васло изъ рѣкоу и потомъ шбернуло  
карабѣль (Чѣщя, 936); въ недѣлю великоденную русскую, въ  
часъ литургіи службы Божое, пришло студентовъ колькоде-  
сять ... гробъ Панскій оступивши тресли и на людъ его обер-  
нуть хотѣли (АВК, VIII, 34, 1598); Иванъ златоустый шлюною  
писалъ тогды чортъ калѣмаръ шбернулъ тое было писмо сѣое  
златое (Царств., 706); взяломъ пистолетъ зъ воза забитый и  
маючи тотъ пистолетъ выстрелить, изъ воза обернулъ (ИЮМ,  
IX, 339, 1638). // перан. Пераўтварыць; перабудаваць. тотъ  
шстров такъ шбернути могоуть, ижъ ни шдного чѣвка войти  
албо прейти не перепоуста (Валх., 916).

2. *Павярнуць што-н. назад, убок, куды-н.; варочаючы, змяніць становішча каго-, чаго-н. та* мовлю вамъ, не противитца лихомъ. але если тебе хто ударит въ правѣю челюсть, оберни ему и другѣю (Цяп., 7); вни обернули къ острову, а другого дня пришли ув — островъ къ пристанищу под Плачныи городъ (Трыст., 78); Бово скочыл с конѧ и вскинул узду на седло, а шыт обернулъ на плечы (Бава, 155); 8вѣрила 8жови внаѧ невѣста ... вчи свои на пенкност ввоцѧ а 8ши на слѧхане 8жа обернѧла (Бельск., 5); **В**берни, на насъ, добротливый свой взрокъ, который, на бѣды и оутиски людскіе, без злитованѧ се и пожалованѧ, никгды не смотритъ (Карп., 486); скоро до вѣтрѧ вчи обернѧлѣ, натыхмѣсть оутонѧл бы былъ, кгда бы засъ на Хѧ не взглянѧл и не просилъ (Каліст, II, 526); збавител ... на него только самого вчи свое наѣстеѣшие обернѧлъ (Зб. 259, 332).

3. *Накіраваць; прызначыць; прымяніць (пра сродкі).* што жъ изъ вѣка къ тому Рычегову прислухаетъ, то и нинѣ имаеъ слухати; волни продати, или за даръ дати, на свое лѣпшее обернути (АЗР, I, 59, 1445); Воленъ онъ тые земли отъдати и продати ... и, где хотя, къ своему лепшому обернути, и прибавити, и розширити (КЗ, 376, 1482); панъ подскарбій слушнѣ, а раднѣ, и ни на што иншое, одно на тые потребы земскіе оныя первшыя пѣнѧзи серебшизныя обернулъ, на што есть обычай ихъ выдавати (АЗР, III, 8, 1547); тотъ ... можеть тые рѣчи обернути куды похочѣт (Ст. 1566, 84); маетность властную зятя моего, помененого свещеника, и ее также при собе оставилъ и на свой пожитокъ обернулъ (ИЮМ, VIII, 208, 1593); теды есми тые гроши на пожитокъ свой обернулъ (Там жа, 360, 1620); добре бы тые гроши на церковь тамтую обернути (Дыяр., 1496); попродавши великую маетность свою, на недостаточных обернѧли (Зб. 82, 3436).

4. *Накіраваць, даць пэўны напрамак развіццю якога-н. дзеяння, з'явы; абярнуць на каго-н., супраць каго-н.* его милость войско Жомойтское наprotivку людей неприятельскихъ тамъ рачиль обернути (АЗР, II, 386, 1542); мыслил в том во дни и в нocy, абы звитажывши вжо Эуропу силы свои на Азию, Асырию и Египт обернулъ (Атыла, 231); Афанаси ... казал назад лодю зараз противко них обернѧти (Бельск., 281); антониѣ и клеопатра зобравши великий воѣска обернѧли вныи на римское пѧство (Рым., 81); **в**берни воѣну которую терпит брат вныѣ на того старца (Пралог, 521).

5. // *перан.* Схіліць да чаго-н., выклікаць прыхільнасць. внѣ ... много паганных обернѧл въ вѣроу хрстыѧнскѣю (Чэщя, 106); знаю, иж его Махомет обернетъ у нашу вѣру (Бава, 146); неволников домъ своего до вѣры стое обернувши и покрестившы, волност им ... даровал (Зб. 752, 517); святими поступки своими вславлен иѧковъ бѣдѧчи втвсюл до себе люди своими нѧжами и потребами обернѧлъ (Пралог, 4916).

6. // *перан.* Ператварыць; змяніць; перавесці адну якась у другую. црѣ ... парость оу ласку оберноулъ (Чэщя, 58—586); пан бог жывотъ твой в веселе и в радость обернулъ (Трыст., 6); то подобно, хоть правда в жартъ собѣ оберноулъ (Апакр., 826); **вн** то сам злѣю реч в добрѣю обернул (Бельск., 35); живот моѣ за твоѣ живот втдам а твою жалост на радостъ обернѧ (Алекс. 1697, 38).

7. // *перан.* Ператварыць адну істоту, з'яву або прадмет з дапамогай чараў у іншую. внѣ ... полома в росу стѣденую обернѧлъ (Чэщя, 72—726); бог ... знает дѣла их и обернет нocy и скроушатсѧ (Зб. 262, 266); вси речы едомые в камѣне обернѧли (Бельск., 3346); хтожъ выповѣсть моцъ твою, и до слышенѧ подаетъ вси похвалы твои; которымисѧ обернѧлъ камень вѣ озеро водное, и скалѧ вѣ жродло текѣчее (Варл., 312—3126); пришли погане ... сплюгавили церковь твою стѣую, обернули іерусалим в будки в которых стерегут пѧблокъ (Пс. XVII, 71).

8. // *перан.* Абрушыць, накіраваць на каго-н. што-н. на мене, в жолнере, который есть есми ихъ пастыром, вашу пѧловитост оберните (Атыла, 210); але коли непорѣшеного вбачиль, вси способы мѧкъ на него обернѧлъ (Пралог, 498); гдѣ ест вборонцею здоровѧ моего. **вн** обернетъ злое на неприѧтели мои (Пс. XVII, 366).

9. // *перан.* Змяніць, прыдаць іншы напрамак чаму-н. обернѧл ѧ на вѣчаніе срдце свое в весь трѣд иж трѣдих сѧ под сѧнцом (Зб. 262, 876); то самое што было причиною до грѣховъ, вберни на оулѣчене тыхъ грѣховъ (Кін., 56); имѣ надѣѧ ... до милосердѧ гинула, але гдѣ иначе обернулъ (Пралог, 600).

10. // *перан.* Сканцэнтраваць, скіраваць увагу, погляд на што-н.; аддаць перавагу чаму-н. розказѣть им ириней вчи оберноути на костелы, през апслы постановленые (Апакр., 1146); прудко на дари своѣ 8мысль обернѧли (Бельск., 936); обернул всю мысль свою володымер до воѣны и рицерскоѣ чѣѣности (Стрыйк., 4466); Иванъ кнѧз великѣ московскѣ видѧчи погодѣ до инфлѧнт мысль свою обернѧл (Хр. польск., 246).

11. *Тое, што і* обернутися ў 2 знач. увидел их Маркобрун, обернул до них и забол конѧ (Бава, 159).

12. *Тое, што і* обернутися ў 10 знач. в тотъ час в кѣрь хлопепѣ обернул (Царств., 746). ♦ О б е р н у т и в н и в е ч ь (в н е в е ч ь, в н и в е ч ь) — гл. внивечь; о б е р н у т и в ь н и в о ш т о (в ь н и в е ш т о) — звесці на нішто; ад-мяніць; скасаваць. набоуходонозоръ во сне видел збилъ и в порох стерлъ и в ни ве што обернуол (Валх., 556); тотъ вырокъ теѡфиловъ в ни во што обернѣлъ и самого скаралъ (Унія, 206); и Римскую, и Греческую, бы се имъ то стати и могло, въ ни во што обернули (Гарм., 171).

**Обернути** II дзеясл. Абвярнуць, абкруціць. розважавши емоу роуце и ззадоу ретезъ обернуол (Пак. Хр., 296).

**Обернутися, обернутисе** дзеясл. зв. 1. *Перавярнуцца, пера-куліцца.* после ествы походи мало по тиху ляжѣ. на месте магком. да засни по сих на правом бокоу. да по сем обернисѧ на левый бокъ а исполни спаніе свое (Арыст., 231); пасецкиѣ латвѣ сконал, бо летѧчи на ѡд завислъ, головою се на дол обернѣл, и так его кровь залила (Стрыйк., 5856).

2. *Павярнуць галаву, тулава назад, убок; аглянуща, павярнуцца.* по тых словех блгсвленага панна обернуоласѧ коу сѣтым жонамъ. да плачючи тые слова говорила (Пак. Хр., 46); обернитесѧ ко мнѣ и подивитесѧ и оузложите роукъ на оуста (Зб. 262, 21); *Внѣ* пакъ обернувшисѧ, рекъ петрѣ. иди назад мене сатана (Цяп., 23); обернуть сѧ к нему плечыма; и злюбил на том тотъ витез и пошол пѣкшъ, несучы свою зброю (Трыст., 96); ѡжа хватают за хвост, коториѣ может сѧ обернѣт и шкодѣ ѡчинит (Зб. 261, 1526); Тѣю мѣитвѣ скончивши, и обернѣвшисѧ до Варахѣ реклъ (Варл., 3286); обернувшысѧ староста до тивуркиѧ мовечы: а слышиши што тоѣ мовит (Зб. 752, 519); *вн* обернѣвшысѧ до людѣ всего ... реклъ (Зб. 82, 2636). *Параўн.* обернути ў 11 знач.

3. *Звярнуцца з чым-н. да каго-н.* кды его и до того намовити не могъ, до дрѣгой сѧ прозбы зновѣ обернѣлъ, и покорне *шт* него жадал, абы *в*шеки прозбы его не пребачалъ (Варл., 1846); *пане мои* чемъ так оучинил ... што чинит маю, гдѣ обернѣтисѧ маю (Жыц. св., 27); *аггли* ... часъ *пришествѣ* гднего на суд з ним вси будут, *вкрѣ*жаючи его престол з *в*громностю и славою великою. до которых се ѡже з молитвою обернемо (Зб. 752, 4726); *тепер* же што чинити маю, где сѧ *в*берну, зѣ кого сѧ *в*тѣшу (Пралог, 5246).

4. *Павярнуцца; нечакана набыць інышы напрамак.* съ тымъ всемъ, нетъ дей ведома, куды се тотъ альбо ли те забойщы обернули (АВК, XVIII, 154, 1598); собрал воѣско ездных *таг*-нул против им, геркѣлес иною дорогою се обернул (Бельск., 806); скоро то вымовиль, зараз се над ихъ волю корабль назад обернуть (Зб. 752, 4556); тогды *наѡхорсѣ* обернѣвшысѧ з воискомъ своимъ, и побил воиско Филипово (Алекс. 1697, 4).

5. *Вярнуцца назад, куды-н.* нехаѣ тобѣ гдѣ бѣтъ *шт*платит за твоѣ ѡчинок, жес сѧ обернѣла кѣ израилеви под его скридла (Бельск., 77); Нехай сѧ завстыдають и перестрашат вси неприятели мои: нехай сѧ обернѣтъ назадъ и поганѣтъ барзо прѣдко (Варл., 3396); *в*бернутсѧ (мовит) ѡжове в *та*мы свои, а *вѣра сѧ*та шыритисѧ бѣдет (Зб. 752, 488); *Александр* обернѣвшысѧ назад с того *в*строва ... до воѣска своего (Алекс. 1697, 616—62).

6. *Накіравацца; мець пѣўны напрамак.* и обернѣлисе люди вси на кѣповане пшеницы до египтѣ (Бельск., 296); *напервеѣ* обернулсѧ *на*против володымера кѣзѧ володымерског (Стрыйк., 534).

7. // *перан.* *Змяніцца, набыць інышы сѣнс.* надѣталисѧ *вороси* юдѣйскыи *владѣти* ими и обернѣлосѧ то *и*ж *из*владѣють юдѣѧне *в*ни *вороги* своими (Зб. 262, 132); тихим его *в*чиниши *шт* *д*нев злых, доколе аж *вырыта* бѣдет грѣшномуу *та*ма, бо не *шт*кинѣт гѣ *людеи* своих и *д*едицтва своего не *шт*поустит. докол аж *правда* *в*бернетсѧ на *соуд* (Пс. XVI, 956).

8. // *перан.* *Схіліцца да каго-н.; выклікаць прыхільнасць да чаго-н.* *призываи* оужо чи естъ *шт*вѣтѣца тобѣ и кѣ *комѣ* *шт* сѣтых обернешьсѧ (Зб. 262, 136); *Ижота* розсѣгавсѧ *рекла:* *та* им милости заборонити не могу коли сѧ *мое сѣрцѣ* к нимъ не обернетъ (Трыст., 30); *Варлаам* засѣ, *шт* *плачѣ* его *гамѣ*ючи, *в*сталъ, и на *мѣтвѣ* сѧ обернѣлѣ (Варл., 187); много во *хрста* ѡвѣрило и на *мнишескиѣ* стан обернѣлисѧ (Зб. 752, 450); Бже ... абы еси *выбавил* *всѣхъ* покорных на земли. бо *помыслѣ* чѣвчиѣ *в*бернетсѧ ко *твоеѣ* *хвалѣ* (Пс. XVII, 61).

9. // *перан.* *Змяніцца; ператварацца ў новую якасць.* *свет*-лость *в*чюю моих оу *темность* болести сѧ обернуола (Пак. Хр., 5); тотъ *мѣсць* *и*ж обернѣлисѧ им *шт* *смѣткѣ* на *веселье* (Зб. 262, 1326); *та*та жалост у *веселе* сѧ обернула (Трыст., 6); *лекарство* обернуолосѧ в *трѣтизнь* (Апакр., 1406); коли *ч*ловек ѡмрет, тѣло его в *порох* се обернет (Бельск., 3); *котора*а се *потомѣ*, *пенкность*, *вѣ* *брыдкѣ*ю, *грѣха* *шпѣтность*; а *солодкость*, *вѣ* *пре*-великѣю, не *только* *смерти*, але и *нендзы* *оуставичное*, *горкост*

овернѣла (Карп., 476); жебы и тоє доброе которое маемъ, не овернѣлосѣ намъ въ шкодѣ (Мак., 172); овернуть сѣ смутокъ на веселиє (Пралог, 606).

10. // *перан. Ператварыцца ў каго-, што-н. пры дапамозе чараў.* солнце померкло. и мѣсь оу кровь овернѣлсѣ (Чэця, 3226); призвавши исушь, дитѣ, поставиль его в посредку ихъ. И рекъ. правдиве мовлю вамъ. если не овернетесе, и не будѣтъ ꙗко дѣти, не ввойдете въ королевѣство небесное (Цяп., 24—246); там же ѡ ѡлгара рѣского где слѣжилъ римлянинъ в келихъ вино ѡ кровь барзо шпѣтнѣю смродливѣю овернѣлсѣ [!] (Барк., 1516); зараз што ѡдно речеъ было до ꙗденѣя в камєне сѣ овернѣло (Бельск., 3346); вси гори и погорки в порохъ се овернѣтъ (Зб. 259, 3566); жона ... всимъ клѣчею бытъ здаѣа: перестрашонъ муж ... велѣе плакать над нею ... певне мнимаючы ижъ за чарами овернутсѣа в ѡную бестыю мѣла (Зб. 752, 490). *Параўн.* овернути ў 12 знач.

11. *Паказацца, з'явіцца; павярнуцца дзе-н.* Невеста ... з божог допѣшенѣа, так смердѣла, не толко сама але ей и гмахи, и шаты и где сѣ овернѣла, ижъ жадныъ слѣга не могъ при неъ вытравѣ (Бельск., 3956).

12. *Сустрѣцца.* не маючы гдѣ сѣ нимъ овернутисе, до него пана Малаховского, за прозьбою самого Мѣшковского, ꙗхали (АВК, II, 253, 1584). *О б е р н у т и с я в н и в е ч ь* (в н е в е ч ь, в н и в е ц ь, в н и в е ч ь) *гл.* внивечъ; *о б е р н у т и с я в ъ н и в о ш т о* — *сысцѣ на нѣшто; скасавацца.* Порахуйже пильно а обачишь ижъ если Греческую церковь мнимаешъ быти ... тогда Питрово вызнанье въ ни во што овернетсѣ (Гарм., 187).

**Обернутый дзеєпрым.** 1. *Ад* овернути ў 3 знач. гдѣ сѣ тыи пѣнязи подѣли и на которую потребу земскую овернуты, которые есте передъ тымъ не однокротъ на оборону земскую давали (АЗР, III, 7, 1547); што взято, абы на потреби рѣчи посполитоѣ было овернуто (Тамъ жа, 50, 1554).

2. *Ліквідаваны.* был великъ грѣхъ дочкѣ люда моего нижети грѣхъ содомовъ што оверноутъ за ѡкомыгненье (Зб. 262, 113).

**Оберстерлейтенантъ наз.** *Старшы лейтѣнант.* панъ Станиславъ Домановскій, слуга его милости пана Станцеля оберстерлейтенанта его королевское милости, ординарсъ ... пана Михала Паца ... ку актикованью до книгъ подаль (АВК, IV, 35, 1667).

**Обертаны дзеєпрым.** *ад* обертати ў 1 знач. теды ѡкрѣтникъ казалъ в дошки набить желѣзъ ѡстрихъ розмаите закривле-

ныхъ, а надъ ними коло: на которое привѣзано сѣгого геѡргѣа и овертано (Пралог, 613).

**Обертанье наз.** *Дзеянне на дзеясл.* обертати ў 1 знач. *Обращение:* *Обертане* (Бяр., 192). *Параўн.* обертаньеся.

**Обертаньеся наз.** *Тоє, што і обертанье.* Сѣѡвращение: *Обертанесѣа* вколо, стачане, звалѣне, збиване вкрѣгъ (Бяр., 217).

**Обертати, обертать дзеясл.** 1. *Варочаць, вярцець, круціць.* тамъ каменъ жорновыъ оверталъ ꙗко неволникъ (Бельск., 756); то ѡднакъ такъ великое коло презъ семъ тисечъ лѣтъ и болшеъ безъ перестанку такъ потужне и такъ прѣдко овертаетъ (Пралог, 547); катове ... вложили ей на ꙗкоес коло, на которомъ ей овертаючи вси в неъ кости ламали (Зб. 82, 2656).

2. *Прызначаць; выкарыстоўваць.* *mailet toy ... Wasilej ... toie dworyszcze ... derżaty u używaty u ku najlepszemu swojemu pożytku obertaty* (Пін., 105, 1553).

3. *Накіроўваць што-н. супраць каго-н.* По вандѣ панне ѡноъ зновъ полѣаки овертали въ воеводѣ, абы каждыъ надъ провинциєю своею былъ преложонымъ. але также недобре было ꙗко и первеъ, абовѣмъ што мѣли на неприѣтелѣа своего силы овертатъ, то сами з собою валчили (Хр. польск., 26).

4. *Адаваць.* тыи и иныи неволники, такъ ѡборочаетъ пѣсаръ: старые также грѣбѣе албо малогодные до ролеъ овертаетъ (Бельск., 411); чого бы которыъ з нихъ албо воѣною, албо ꙗкимъ иншимъ способомъ, ѡтъ тыхъ мѣсть набылъ, абы то межи собою в равныъ дѣл, овертали (Стрыйк., 5406).

5. *Акружаць.* на всѣ стороны обертали жидѡве Галилею, и пророкомъ называли Хѣ (Каліст, I, 1716).

6. // *перан. Сканцѣнтроўваць, скіроўваць на што-н. (увагу, думку і пад.).* поѣзрене и взрокъ своъ пришлыъ державца ѡвеселѣал и тамъ мысль свою оверталъ (Бельск., 2); сѣтыъ василеъ ... ѡчи на то оверталъ абы сѣа еретикъ ꙗкѣ на ѡную столицѣа не втиснул (Зб. 82, 2866).

7. // *перан. Ператвараць адну якасць у другую.* Нѣхаъ его хвалѣа. которѣ ... рожаѣную землю овертаетъ в солоные поля (Пс. XVII, 1186—119); ꙗдѣа ѡного збылъ з сердца: а роскошь ѡную в болѣстъ собѣа овертаючи, коли наверху горѣа внѣтрѣа ѡгонь ѡгасиль, и грѣхъ звѣтажилъ (Пралог, 515); все што зѣдалъ в вѣтрѣа ... оверталъ (Зб. 82, 330).

8. // *перан. Схіляць да каго-, чаго-н.* Самоилъ видѣаи ижъ засъ людъ кѣ гдѣа бѣаъ своемъ овертаетъ, а надѣю в немъ покладаетъ, рекъ до нихъ (Бельск., 93); сердца ихъ кѣ собѣа оверталъ (Тамъ жа,

3366).  $\diamond$  *Обертати внѣвечь — зводзіць на нішто; адмяняць; скасоўваць.* Прирождонам смерт згубленое добро привертае члвкѣ, а грѣха смѣртъ все добро члвчее внѣвечь обертае (Сматр., 20).

**Обертатися, обертатисе** *дзеясл. зв. 1.* Ад обертати ў 1 знач. *здымаць теж ми свѣщникѣ, або лихтар з золота выборног з столцем своим, з квѣты и шкряги которые ста маюг обертати на нем* (Бельск., 50).

2. *Паварочвацца куды-н.; абарочвацца.* на заходъ смотритъ первѣй, и діавола зрекае<sup>сѣ</sup>, потымъ на восходъ обертае<sup>сѣ</sup> (Каліст, II, 285); молитисѣ почала обертаючисѣ на восходъ сѣнца (Пралог, 5696).

3. *Звяртацца з чым-н. да каго-н.* кгда се наши обертали до них, зараз тылъ подавали, и всегда наших такъ з волох провадили (Хр. польск., 166); тогды слышали ихъ мовачихъ, ото обертаемо сѣ до поганъ (Каліст, II, 2306).

4. *Знаходзіцца дзе-н.* был послан ъ лисет *шт* кгрековъ *іако* муж ростропны<sup>с</sup> а хитры<sup>с</sup> на вывѣдоване где ста ахилес обертае (Бельск., 826); *для* того людъ мо<sup>с</sup> обертае<sup>сѣ</sup> там, а дни полного ѣтиску на<sup>с</sup>дѣют ста межи ними (Пс. XVII, 536).

5. Ад обертати ў 7 знач. просили абы их земля пожерла а тѣла на них грѣбѣти и в шпетност се обертати зараз почали (Бельск., 5—56); роскошь того свѣта ... трвала не ест и въ седмокротнѣю горкост сѣ обертае (Зб. 82, 1636).

6. Ад обертати ў 8 знач. много се их на поганскѣю вѣрѣ обертают (Бельск., 139); жебысмо нѣчого непристойного и брыдкого не чинили, не обертайможсѣ зась на грѣх (Каліст, II, 2216).

**Обертающий дзеепрым.**  $\diamond$  *Обертающий внивечь — гл. внивечь.*

**Обертети** *дзеясл. Абвярцець, абкруціць, абгарнуць.* ночью проймавъ помость и обертѣвшѣ во коворъ [!], свесиша вжищи на землю (Чэщя, 2376); сѣтого бориса обертѣвшѣ в шатерь. оузложивше на кола и повезли (Там жа, 243); обертѣвшѣ его в коштовный шаты а там до него сребра и золота доволно наклади каза<sup>ла</sup> *штнести* (Тр. гіст., 676); *па*блоки ... *взѣл* ихъ и обертѣл в мантию свою игумень (Зб. 82, 433).

**Обертка** *наз. Тое, чым абгорнута што-н.; абгортка.* купил есми от него две кипы бармистых, а в кипе по сороку поставов сукъна и со обертъками (ИЮМ, XXXII, 210, 1578); нашоль поставовъ семьдесѣат осмъ и со обертками а двух поставов немашь (Там жа).

**Оберучь** *присл. Аберуч.* Брунор позналъ по вдарцах, иж Трышан *шдин* *шт* добрыхъ витезеи, и почал сѣ силити, и рубал *шдин* другого ве<sup>мми</sup> мощно и часто, кождый рубаль *шберучь*, бо имъ *шбема* *ш* горло шло (Трыст., 73); потымъ молчѣкомъ, крыянкою, здравливе [!], потаемне, сѣ тылу припавши, за гордѣло *шберучь* порвавши, черезъ ногу на землю немилостиве обалил (АВК, XVIII, 335, 1639).

**Оберэный** *гл. обераный*

**Обесить, обесити** *дзеясл. 1. Павесіць; надаць чаму-н. вісячае становішча.* *шбръзавши* имъ ѣши, губы и носы, за ноги их *шбѣсит* тутже перед мѣстом казал (Хр. польск., 186—19). *Параўн.* обвесити ў 1 знач.

2. *Пакараць смерцю цераз навешанне.* на Карпове жоне взять 2 копе, а мужа обесилъ (КЗ, 471, 1448); макригъ повелѣл ю *шбѣсити* на дрѣве (Чэщя, 866); кто бы кого лупилъ, того *шбѣсити* (АЗР, II, 37, 1508); кѣзь пакъ великый Кестоутеи ... велитъ Воидила *шбесити* (Супр., 90); *шн тѣ* велит *шбесит* за горло (Бава, 130); хотели того Доропеевича зъ сужоное копы обесить (АВК, XVIII, 127, 1594); Цѣмъ тежъ егѣ *шбѣсил* на дрѣвѣ (Хран., 1656); если *тогѣ* то вчиню тогды мене цар кажет *шбѣсити* (Алекс. 1697, 66). *Параўн.* обвесити ў 2 знач.

**Обеситися, обеситисе** *дзеясл. зв. 1.* Ад обесити ў 1 знач. Кто бы соблазнилъ единого *шт* малыхъ сѣх, вѣрующихъ в ма оу нее ему, да обеситѣсѣ жерновъ осельскѣй на выи его, и потонетъ въ пучинѣ морстеи (Будны, 696).

2. Ад обесити ў 2 знач. въ томъ сѣ самъ *шбѣсил* (РПП, 173, пач. XVI ст.); акитофель ... *росправивши* домъ свой *шбѣсилсѣ*, и погребен естъ в дому *штца* своего (Біблія, 388); кажет емѣ на шибеницѣ лѣзти и самомус *шбѣсити* (Зб. 261, 2436—244); чого скоро се витовтъ довѣдал, которые виннѣшѣ на<sup>с</sup>дено, тым се самым *шбѣсити* казал (Хр. польск., 13); гсда нѣшего ... *июдешм* выдал за которы<sup>с</sup> грѣх ... се *шбѣсил* (Зб. 107, 106); иди до *шсобной* комори и тамъ на такомъ балку *погасомъ* своимъ *шбѣсѣста* (Пралог, 5876); предатель юда ... самъ сѣ з<sup>с</sup> распачи *шбѣсивши*, *ропѣксѣ* на полы (Зб. вып., 23).

**Обесланье** *наз. Тое, што і обосланье.* за *росказанемъ* его м. п. воеводы Новгородского и за *обесланемъ* моимъ ревизорскимъ постановивши<sup>сѣ</sup> передъ нами очевисто мѣщане места Городенского (АСД, IX, 433, 1593).

**Обеспечатися** *дзеясл. зв. Забяспечацца.* Алѣкантъ и Малвасѣ ... часто бываютъ *приправныи*, не треба сѣ *шбеспечати*, *хиба* бы *шт* певнагѣ винара были кѣпленныи (Зб. вып., 19).



**Обеспечность** наз. *Забяспечанасць*. таа зарѣка покладана быти маеть в листехъ зарѣчныхъ; ѿ ѿбеспечность здоровья самых ѿсобъ шляхетскихъ (Ст. 1588, 32).

**Обестити** дзеясл. *Тое, што і* обвестити ў 1 знач. палтдесатникъ ... прежде бо до старшего слѣги приидеть. дабы его ѿбестить (Чэщя, 297); коли который купцы, а любо козаки приходятъ до Кіева, а въ которого мѣщанина стануть на подворьи, тотъ мѣщанинъ маеть ихъ ѿбѣстити воеводѣ Кіевскому (АЗР, I, 194, 1499); намъ дей они воловъ нашихъ не обестили ани казали (АВК, XVII, 194, 1540).

**Обеститися** дзеясл., зв. ад обестити. ѿнѣ ... ѿбеститьсѣ тобе княжо и ты ему велель продати (Гр. 1300 г.); та ся ѿбестить тымъ судьямъ, ижѣ ѿнѣ менѣ къ присязе не вель (КСД, 399, 1516).

**Обестка** наз. *Тое, што і* обвестка. ты отъ кожного стругу велишь брати на нихъ ѿбѣстки по десети грошей (КЗ, 594, 1494); приказуемъ вамъ, подѣ виною нашою сто копѣ грошей, ажѣбы есте въ тьи ѿбѣстки и въ тое осмѣниство не вступалися (АЗР, I, 195, 1499); маеть ѿбѣстки дати, любо шуку добрую, а любо какую рыбу добрую (АЮЗР, I, 26, 1500); на нихъ жадныхъ ѿбѣстокъ не казаль брати (АЗР, II, 180, 1527); кромѣ предъ ся с кожного головы, колько будетъ у комязе або у полукомяжку и у чолну, виненъ будетъ дати съ головы обестки по грошу (Арх. ЮЗР, VII—1, 618, 1552); Протѣздъ рѣкою Двиною ... добровольный мають они мѣти, кромѣ жадное ѿбѣстки (АЗР, III, 298, 1585).

**Обестный** прым. ад обестка. намѣстнику грошѣ ѿбѣстный (АЗР, II, 367, 1540).

**Обестье** наз. 1. *Паведамленне, апавяшчэнне*. Которое такое обестье чуючы, тая копа вернуть се мусела (АВК, XVIII, 191—192, 1603).

2. *Абрад, рытуал*. Мовисей по обестью балвохвалства на пѣщи ѿм людѣ жидѣвского выконаного, мовил до Бѣа (Каліст, I, 1536).

3. *Абыходак, утрыманне*. тисачѣ кшпѣ и на домовое обестье не досытъ быти мовать (Каліст, II, 1806); которіе убогіе ... въ прошенію ялмужномъ обесте свое мають (ИЮМ, VIII, 368, 1621).

**Обесчивати** дзеясл. *Паведамляць, апавяшчаць*. жаловаль князь Дмитрей на васъ, штожѣ коли который купцы, а любо козаки приходятъ до Кіева и становятся въ мѣщанѣ на под-

ворьѣхъ, и тые мѣщане ѿбѣсчивали ихъ воеводѣ Кіевскому (АЗР, I, 194, 1499).

**Обета** наз. *Ахвяра; аплатка*. Першага [ѿфѣра] была кѣ хвалѣ бжѣ доброты, а тѣю всю палено и звано ю ѿбѣтою (Бельск., 57); ѿбѣтою зовемъ то што жидове ... мингагъ зовѣт, то ест ѿфѣрѣ з мѣки або с хлѣба в печѣ ѣпеченого (Выкл., 49); Дѣша коли принесеть ѿбѣтѣ гдѣхъ, бѣлаа мѣка бѣде ѿфѣра ей (Хран., 115).

**Обетница** наз. 1. *Абѣцанне*. Ино жадаемъ тебе брата нашого, абы еси дѣтей своихъ зѣ людьми послать, подлѣ ѿбѣтницы своее и своего крѣпкого царского слова, на тые граничныя замки (АЗР, II, 39, 1508); матка его и до сихъ часовъ мене ѿбѣтницею ѿтбывала (КСД, 1289—1290, 1519); сынѣ мой Шасный маеть водле обетницы свое дати челеди шестеро ку послузе (АВК, XXI, 301, 1558); ѿн имѣ ничего злого не учынить, а ѿбетниц, если имѣ досытъ учынити будетъ мог, рад жалти будетъ (Атыла, 227); новыхъ теды нѣсь и новои землѣ ведлѣѣ ѿбѣтницы его ожидаем (Каз. Кір., 126); еще дрѣгисъ болшиѣ грех и тажшиѣ выполнилъ коли тѣю ѿбетницѣ выконалъ (Зб. 261, 2186); по двѣ тысячи золотыхъ Польскихъ водлѣѣ ѿбѣтницы нашої господарской, на выхованье оногo доходити маеть (АЗР, V, 10, 1633); ѿбѣтницѣ богѣ ѣчиненью не додержали (Зб. 259, 613). *Параўн.* обетность.

2. *Тое, што абѣцалі*. Пану Осовскому въ Варшаве дали обетницу, золотыхъ пять сотѣ (ИЮМ, II, 40, 1683). *Параўн.* обитница.

**Обетность** наз. *Тое, што і* обетница ў 1 знач. ихъ милость водле обетности и полецанья своего по животе моемъ ... потребовали (АВК, XXII, 305, 1570).

**Обетование** наз. *Абѣцанне; заповіт*. Авраамъ два сына имель естѣ ... той иже ѿм рабыне по плоти родисѣ, а иже ѿм свободнымъ по обетованію (Скар. ДЗ, 4); Добра речѣ естѣ двство, але маеть быти безѣ силы. то естѣ, маеть быти по доброй воли, не по молбе или ѿбетованію (Будны, 306); Кѣ тому гавнаа рѣчѣ ѿм стѣго писанья, ижѣ Адамъ скоро по грѣсе своимъ еще въ раи взаль обетованіе ѿм бѣа (Там жа, 2216—222); Гдѣ и ѿбѣтованіе престѣго и животворящего Дѣа, ѿм ѿмца принавши, въ денѣ палтдесатный, гоине а обфите, на нихѣ, вылаль (Карп., 40); Иерслимъ ... Зрѣніе смиренія, или мирно, або виденіе или мира, или ѿбѣтованіе (Бяр., 281).

**Обетованный, обетованный** дзеепрым. 1. Ад обетовати. оное семѣ женское въ раи еще обетованое мѣло приіти, и главу змиеву по словеси бжѣемъ съкрушити (Будны, 2146).

2. У знач. прим. ♦ О б е т о в а н н а я з е м л я гл. земля ў 8 знач.

**Обетовати** дзеясл. Абяцаць. Наперед иже девство обещують, которого имъ Бѣ не далъ, ани обетовати велѣлъ (Будны, 296); телца обѣтовал молчисѣа за себе и за посполство (Бельск., 576); не обѣтуѣте болшеѣ ѡфер порожне, запалене их маю в брідкости (Там жа, 1376).

**Обетшавший** дзееприм. 1. // перан. Зняможаны, знясілены. нине братие крстѣ престѣи воздвижетьсѣ, раздрешаѣ наша прегрешѣнѣа и всако лѣто обновляеть своимъ воздвижѣнием и обетшавшаѣ грехми срѣца наша поновляеть тымъ бо сѣтымъ крстом (Чэцця, 286).

2. У знач. наз. Той, хто пастарэў, знясілеў. поиди госпоже знамѣние свѣта возвещание тайнѣ. зеркало всѣх проркѣ. совокоуплѣние растопашихсѣа оутвержѣние приклоньшихсѣа [!] долѣ обновлѣние обетшавшимъ свѣте во тмѣ лежащимъ (Чэцця, 796).

**Обетшание** наз. Састарэласць. радѣймоствѣ и веселѣмствѣ днес бовѣмъ обѣтшаніе правтца адама поновляетьсѣа из старого новыѣ сѣа стаеть (Зб. 82, 267).

**Обетшати** дзеясл. 1. Пастарэць; аслабець. сыновѣ чюжии противитисѣа будутъ мнѣ, сыновѣ чуждии обетшаша и охромша ѡт стезѣ своихъ (Скар. ДЦ, 112).

2. Струхнець; страціць жыццѣвасць. Всяка плоть тако сено обетшаетъ, и тако листовіе плодѣсѣа на древе зеленомъ (Скар. ІС, 246).

**Обетъ** наз. 1. Ахвяра. коли народил ісѣс ѡтець и matka его ѡферовали его оу том костеле ѡферы и ѡбеты дали за нег (Пак. Хр., 316); бѣвъ ѡбеты кторѣ речѣ добру давають або ѡбецають натыхмествѣ не буде взато ... потом ему дать никак не хотѣт (Троя, 626—63); Всакиѣ обѣтъ коториѣ ѡферѣют гдѣ без квасу и медѣ чинена будет из солью (Біблія, 158); ѣчините теж ѡлтар кѣ паленю обѣтовѣ з дерева сетим (Бельск., 51); Возмѣте офѣры и войдѣте въ дворы его. Чинѣте обѣты и ѡтдавайте Гѣи Бѣѣ нашемѣ (Каліст, І, 47); ѣваж ижѣ над ѣчынок мѣченическиѣ немаѣ зацнѣшого ... вси иишие ѡбеты и ѡферы превышѣшаѣ (Зб. 255, 219); приѣми всакую мѣтву ихъ и обѣты (Зб. 82, 686).

2. Абяцанне. ѡблаци и ветрѣ послѣ их же дождѣ не каплетъ, тако и мужѣ славнии неисполняющии обетѣ своихъ (Скар. ПС, 386); приказѣм абы ... приказанѣа Господни ...

заховали. оупевняючи ижѣ пребѣгословеннаѣ Дѣа Мѣіа оупросит оу возлюбленнаго сѣа своего ... мздѣ належачѣю истиннымъ дѣлателем и оусерднѣ заховѣющимъ обѣты союза своего (Ст. бр., 206—21).

**Обецадо** наз. Алфавіт. першии литеры вѣршовѣ того ѡалмѣ в жиловском написаны сѣт порѣдкомъ ѡбецадла (Выкл., 116); тии першии ѡсѣмъ вѣршовѣ починаютьсѣа ѡт литеры Алефѣ и так же дрѣгги ѡт дрѣгих литер порѣдком жиловского ѡбецадла (Там жа, 1456).

**Обещание** гл. обещање

**Обещанный, обещанный** дзееприм. ад обещати. он рахунку зомѣною чинити не хочет, также теж и обещанныхъ грѣши не отдаѣ (АВК, XXXIX, 276, 1579); Глуховскиѣ маестност коштѣвну на Рус, названѣю Селцо, забрал, а Кречетовскиѣ Малковичи Конюхи Мазурковщизну што все мне было ѡт панѣв не толко обещано, але и листы подавано (Еѣл., 40); ззови мнѣ вси мужи ииудины на третиѣ день и ты будь обещаныѣ (Біблія, 394); грѣшат ... которые пополняютъ грѣх телесныѣ з персоною богѣ пошлюбеною, тако зѣ законницкого або до законѣ обещаного (Зб. 261, 2566); на обещаное его второе пристѣе готѣймо сѣа (Каліст, І, 1566); Слѣчай нѣждный: Зрадѣѣне Бѣее, ѡт Бѣа обещанаѣ потреба, долѣа (Бяр., 150); не всѣмъ ѣбогимъ царство божое обещаное, але толко тымъ, которые при ѣбозстве покорѣ маѣт (Зб. 259, 342); послали футро пупковое оддать его мл. пану Куровичѣи ... обещаное давныхъ часовѣ (ІЮМ, І, 25, 1679). ♦ О б е ц а н а я (о б е ц а н н а я) з е м л я гл. земля ў 8 знач.

**Обещанье, обещание** наз. Дзеянне на дзеясл. обещати. цѣрь мыслью своею вдоволяѣсѣа. ачеи деи розмыслитсѣа за обещание мое (Чэцця, 54); Понтскій пилат цесарю тибереѣви здѣровье и витежнѣа знамена теперѣ придалосѣ а то есми и сам досвѣтчил жилов дла зависти ихъ и ѡстанков албо и щастков ихъ ѡкроутнымъ потѣпленіемъ ѡ которомъ обещаніе мели ѡтцѣве ихъ иже имѣ богѣ ихъ сослати ѡбѣаѣ (Пак. Хр., 306—31); добро естъ обещанье твое (Скар. КЮ, 19); коли обещаетъ обещанье бѣ не мешкаѣ сполнити емѣ (Зб. 262, 886); притѣм з розныхъ повѣстей и доводовъ вырозѣмѣвши, же ... противъ свѣжомѣ не толко словномѣ але и листовномѣ обещанью своимѣ ... безъ всакой слѣшной причины, до новотной сѣа вжѣ звѣрхности привѣзал (Апакр., 126—13); Зареченіе, при: Спонсіѣ, приреченіе, обещане, рѣкоимство (Бяр., 49).

**Обепати** *дзеясл.* *Абяцаць, даваць абяцанне што-н. зрабіць, аддаць каму-н.* *такимъ ...* принесть даръ свои къ бѣу што ѡбецаль (Чэщя, 16); *а* вам ѡбецал есми того чѣвка выдати (Пак. Хр., 1); лѣпеи абы еси не ѡбецаль нижли ѡбецаешъ а не сполнишь (Зб. 262, 886); они даючи тую дочку свою за мене в малженство обещали дей они коня и шатъ немало (АВК, XXI, 204, 1556); *он* ма ѡбецал поставити рыцѣром коли *та* усхоchu (Трыст., 27); ѡбецаль ихъ с того всего переводѣ права квити-вать (КЛС, 376, 1596); ѡбецал за бедны<sup>с</sup> и никчемны<sup>с</sup> танец полпанства (Зб. 261, 2186); *ѣ*чинил то крол з радостю бо памѣтал, *и*ж то был ѡбѣцал (Бельск., 1626); онъ насъ з<sup>с</sup> той неволѣ вызволити обещал<sup>с</sup> (Мак., 17); панове маистратовые обещали пану Сидоровичу соболца (ИЮМ, XI, 34, 1697). *Па-раўн.* обещати, обиаати.

**Обецациса, обещацисе, обяцатиса** *дзеясл., зв. ад* обещати. всѣх создатель гсѣ и влдка а сего дела со всѣми иными ѡбѣцалса дати вченикомъ дѣхъ сѣи (Чэщя, 213); панъ фрунцокъ ... обещаль ся поступити пляцу дому своего князю архидьякону (АВК, XX, 3, 1543); прокуратор ... напротиво тому кому се перве<sup>с</sup> ѡбецаль и поднѣаль мовить рѣчь (Ст. 1566, 566); княз Василен ѡбецалса ему на помоч людеи своих послати (Рач., 332); коли *ста* *ѣ*текли кѣ гдѣ бѣѣ, а ѡбѣцалиста шлюбом мѣста поганские и болваны их збѣрит (Бельск., 63); вси зараз ѡбѣцалиста сполечною присегою (Стрыйк., 473—473б); Мойсей мовиль: Таа то нощъ естъ которой насъ бѣѣ выбавити ѡбѣцальса (Мак., 365); Маючи тежъ великѣю надѣю въ бѣѣ, который ѡбѣцалса егѣ стеречь и боронить (Хран., 21б); царъ ... ѡбецалста е<sup>с</sup> с присагою ѡ што бы просила *ѣ* него бы и до полцарства своего дати (Зб. 82, 413).

**Обецевати** *гл.* обещовати

**Обещне, обеща** *присл.* *Цяпер; зараз, у гэты момант.* сторожа обещне того двора стерегивала (АСД, I, 15, 1536); шляхтичъ, отъ него установленый, на его местцы съ почтомъ его у войску обещне [при] хоружимъ ... маеть быти (КПД, 317—318, 1563); будучы мне на службѣ ... военное, котороем обещне роту ведучы, через два годы не еждаючи, служыл (АВК, XXXVI, 61, 1582); Христось Господь ... где ся вскормиль, гдѣ ся крестиль, гдѣ мешкаль обещне (Пыт., 9); *Фешдоси<sup>с</sup>* цесар ... пишѣчи *тестамент* сыны ѡбецне сѣому амбросию *ѡтдавал* (Бельск., 295); вилню ... из замками ѡбецно емѣ *ѡтдал* (Стрыйк., 539); Бѣла домови *ѡд* которого Панъ *ѡдеждаеъ*, а обещне в<sup>с</sup> немъ не мешкаеъ, бовѣмъ пѣстѣеъ, опадываеъ

(Мак., 304); *зде: тѣтѣ, тѣтаки, обещне* (Бяр., 50); при ангелѣ *ѣ*кобы ѡбецне была троца прѣстаѣа (Зб. 259, 534б); которые тут же ѡбецне при сѣомъ старцѣ молчацы стоѣали (Зб. 752, 508б).

**Обещность** *наз.* 1. *Наяўнасць; прысутнасць.* дал мнѣ хелкиа священникъ тый книги, которих коли читал при ѡбецности царской, а *он* *ѣ*слышалъ слова книгъ закону гднего (Біблія, 513); потом в тыѣден на кролевство полское з великою *ѣ*чтивостю при ѡбецности панов рад дѣховных и свѣцких ... коронованы<sup>с</sup> (Стрыйк., 616б); пред маестатом и ѡбецностю ваше кр: *млст:* пана мнѣ *млст:* певным а веліе поважным *ѡ*собом сам *ѡ*чевисто ... подавалем, и голосно ведлугъ прѣзрѣна бозского права показѣючи волалем (Дыяр., 161); розмышляне в неделю проводнѣю *ѣ*ако се *ѣ*казал *ѣ*чеником при обещности фомино<sup>с</sup> (Зб. 255, 51); *ѣ*ако катове пред сѣдѣю стоѣат, такъ чорты ѡбецности бѣией нигдежъ се не сохраниат [!] (Пралог, 660б); при обещности ихъ панъ Грыгорый Уласовичъ добра, по Мелешку позосталые, пану Мартину и малжонце его, Варваре, выдалъ (ИЮМ, X, 295, 1656).

2. *Абяцанне.* Тогды рекль цѣеви: вѣспомни на обѣцность твою *и*жесъ обѣцаль збѣдовать Іерслимъ (Хран., 368б).

**Обещный, обещный** *прим.* *Наяўны, прысутны.* таковыи толко *ѡ*селости *ѡ*ное *ѣ*живати маеть будучы *ѡ*бователем ѡбѣцным великого князства (Ст. 1566, 30); абы жидове, отколь кол[ѣ]векъ прѣждчаючи, инѣде въ месте Виленскомъ противъ привильевъ вашихъ местскихъ обещного мешканья не мели (КПД, 516, 1568); Велит король витезамъ и дѣвкам к собе прыити увещныи палагъ (Трыст., 90); такъ и вси инные подданные шляхта и которые съ нихъ обещные при насъ господару мѣшкають (СДГВ, 128, 1582); *ѡ*статнее засѣдане было *си* дня сентембра на котором был ѡбецны<sup>с</sup> цесар (Бельск., 344б); в срдцѣ моимъ заѣжды ѡбецными *ѣ* мене зостанете (Зб. 81, 60); такъ бѣѣ ѡбецны<sup>с</sup> естъ пры твое<sup>с</sup> мѣтвѣ и такъ и сердце твое неха<sup>с</sup> бѣдет ѡбецное пры богѣ (Зб. 259, 696—70); хѣтос, которы<sup>с</sup> ѡбецныи всюды чѣда чинит (Выкл., 38).

**Обещованный** *дзеяприм. ад* обещовати. му ласкѣ кролевску ѡбещовано (Еўл., 21); нашли его жолнере ранног, а *он* боги проклинает, марса, аполона, *и*ѡвиша, *и*ж емѣ ѡбѣцовой помочи не дали (Бельск., 283).

**Обещованье** *наз.* *Дзеянне па дзеясл.* обещовати. *ѡ*бѣцваніе, *ѣ:* Любаван<sup>е</sup>, ѡбѣцванье (Бяр., 194).

**Обещовати, обещавати, обещовать, обещавати** *дзеяс., шматкр.*  
*ад* обещати. после *леи* присяги тебе есми николи не просил и ни одного лашту попелу за то не обещовал (ПГ, II, 152, 1498); Моисеи хранящим<sup>с</sup> закон ветхий не обещевал<sup>с</sup> толико землю добрую (Скар. ДЗ, 46); Его королевская милость ... тыи вольности ваши ... подтвердить и пры нихъ вась ховати обещовати рачыть (КПД, 135, 1547); я обѣщую все, яко скарбъ церковный, такъ домы и пляцы до живота моего въ цѣлости ховати (АСД, VI, 45, 1570); мы гсдръ ѡбещѣмъ и шлюбуемъ, под тоюжъ присегою (Ст. 1588, 1); *тот* ари<sup>с</sup> презвитер александръ<sup>с</sup>ски<sup>с</sup> *ѡт* невѣст которые чистост гдѣ бѣѣ ѡбѣщевали, почавши сем свещенников и вѣ дѣаконов до себе намовил (Бельск., 263); сѣмъ водле листовъ кособѣцко<sup>с</sup> заплачонѣю прымѣть и прынати хочеть и ѡбещѣть (ККСС, 586, 1615); вылечыти его милости пана маршалка одъ тескницы обѣщовала (АСД, III, 117, 1631); с присегою тое малженство ѹчини-ти ѡбещовал (Зб. 259, 2046); тепер ѡбѣщоватъ бѣду, иже ... свѣцкое роскошы поперестанѣ (Зб. 752, 517); также и на розговорахъ подежчаючи под город, великие дары и волности обещывали (АВК, XXXIV, 157, 1660).

**Обещоватися, обещавагисе, обещавагиса** *дзеяс., зв. ад* обещовати. жадаемъ твоей милости, абы твоя милость братъ нашъ, тежъ подлугъ того рачиль радень и помочонъ во всемъ, якожъ твоя милость намъ завжды обѣщывался (АЗР, I, 157, 1496); Грѣхъ естъ ласкове [!] сѣ кому словомъ обещовати, а на сердци зло ему мыслити, або его не любити (Будны, 986); Для того *та* ѡбещую сѣ богу дотуль не носити ѡружыя, докуль не вижу другихъ рыцеровъ ѡсоромочоныхъ (Трыст., 49); я обещаюсе его млсти ... вси тые перла в роботе дочце моей Еве доховати (АВК, XXXVI, 103, 1582); дома обещовалсѣ быти (Апакр., 18); кды хто ѡбещѣтсѣ дѣаволѣ слѣжитъ *ѡтдаетсѣ* емъ сам з дѣею и телом (Зб. 261, 2146); ѡбѣщѣючисѣ зараз з людом своимъ додомъ вернѣти, и за собою дрѣгие намовит (Бельск., 86); панъ Пясецький до него ... отъписалъ, обещаючысе прыбыть (АВК, XX, 274—275, 1621); Взчавши речъ Кроль, загамоваль посполство, и замолчати розказалъ, ѡбещѣючисѣ ихъ воли не противити (Варл., 3256); которыхъ ... *тут* ѡбещѣет се *быт* з нами (Зб. 255, 506).

**Обещовать** *гл.* обещовати

**Обещающий** *дзеепрым.* *ад* обещовати. *ѡцъ* обѣщѣючій постъ, за сѣа, абы живъ былъ, не повинень постити, коли сѣ тымъ часомъ оумреть (Зб. вып., 107—1076).

**Обещывати** *гл.* обещовати

**Обещыватися** *гл.* обещоватися

**Обечай** *гл.* обычай

**Обечати** *гл.* обещати

**Обечи** *гл.* обегчи

**Обечне** *присл. Звычайна.* Яко и тые обечнѣ въ мѣстѣ перемѣшкываючіе (АЗР, III, 91, 1557).

**Обешене** *гл.* обешенье

**Обешение** *гл.* обешенье

**Обешеный** *гл.* обешонный

**Обешенье, обешене, обешение** *наз. Павешанне, наказание смерцю.* пакъ ли злодѣй не имѣти будетъ чимъ платити, ино ... злодѣка на обѣшенье (АЗР, I, 81, 1468); судили чѣвка ее на ѡбешенье (КСД, 382, 1516); выданъ за тое злодейство на смерть на обешенье (АВК, XXVIII, 26, 1589); сплендровал ма-етности пѣа калиновского мстечисе за ѡбешене некедысѣ *ѡтца* его наливо<sup>с</sup>кового (Еѹл., 42); Иншій гды такъже тѣло свое на обѣшене и паленье выдать, и до *взенья* вкиненьный (Мак., 263); Дудка Сало<sup>с</sup>довичъ за выступокъ свой злый естъ покаранный обѣшеньемъ (АВК, XVIII, 391, 1652); розмышлѣне ... о ѡбешению июдовом (Зб. 255, 255); вызнал *так* его бѣсъ въ ѡсобѣ ангелско<sup>с</sup> през много часовъ зводитъ ажъ его в раде ѡбѣшенѣа *быт* дѣаволомъ не ангеломъ распознать (Пралог, 5876).

**Обешонный, обешеный** *дзеепрым.* *Павешаны, наказаны смерцю.* была ѡбыскана *ѡна* рѣчь и найдена и были ѡбѣшены ѡба их на дереве (Зб. 262, 1286); за четвертымъ обвиненьемъ токовый кождый мает быти обешонъ злодейскимъ обычаем (Ст. 1529, 101); хто Бова помѣнетъ, мает быти ѡбешон (Бава, 151); злодей маетъ быти обешонъ (ИЮМ, VII, 371, 1588); *там* же суседа моего миха<sup>с</sup>ла зверова москвитина по<sup>с</sup>мано и ѡбешоно (Еѹл., 29); ѡбѣшено теды амана на шибеницы (Біблія, 582); ханан архибунтовникъ ѡбѣшон (Бельск., 236); коли хто маючы надею в чловѣкѣ ѡбешоннымъ рѣк моихъ ѣшол (Зб. 752, 239).

**Обещавшийся** *дзеепрым.* *у знач. наз.* Той, хто *обѣцаѣ.* Сеи естъ обычаи обещавшегосѣ еже слюбуеть гсду посватитисѣ на часть, что имать принести богу во время оброку своего (Скар. ЛК, 176).

**Обешание** *гл.* обешанье

**Обешанный** *дзеепрым.* *ад* обещати. ижъ вась въ почтивостяхъ и въ имѣнѣяхъ непорушно отъ предковъ его королевской милости ховати обѣшано (АЗР, III, 61, 1554).

**Обещанье, обещание** наз. *Дзеянне па дзеясл.* обещати. пришло бо ти **вбешаніе**. чого жадал еси (Чэщя, 135); молился и даковалъ за таковое обещание царь Давыдъ гсду богу (Скар. ДЦ, 776); мы, водлугъ намовы пословъ нашихъ съ твоими бояры, на слово и **обѣщанье** твое брата и свата нашего, на тотъ рокъ положеный дьяка нашего Андрея Мапковича высылали (АЗР, II, 212, 1529); Ачь были **вбещанія** или молба, але по закону то есть **жидовьскіе** не **хрїстианьскіе** (Будны, 30).

**Обещати, обещати** *дзеясл.* *Тое, што і* обещати. про то мы **вбѣчаемъ** и **слюбуемъ** нашему брату князю скирикгаилу (ПГ, I, 50, 1387); **внѣ** ... **всѣмъ** равно **вбѣщает** спсание (Чэщя, 296); ты же гди по добродетели твоеи **обещать** еси **кающимся** **вмпушение** грехомъ подати (Скар. ПБ, 1); Черезъ которого посла яко **обѣщали** есмы тые поминки **тобѣ** давати (АЗР, II, 348, 1538); **В** томъ же Соломонъ пишетъ, **тако** многымъ лучшей не **вбещати**, нежели **вбещавши** не исполнити (Будны, 31); маю ... тую каменицу ... его милости подати ... того только меновите докладаючи, яко ми ... **самъ** устне и на умове **обещать** (АВК, XX, 16, 1568); обаче же тако **обѣща**, яко не оставлю васъ сирыхъ, и яко съ вами буду даже до скончанія **вѣка** (АСД, II, 20, 1601); Мужыку войту тамечному Сидоровьскому **обещали** на боты ... дали зол. (ИЮМ, VI, 154, 1689).

**Обещатися** *дзеясл.*, зв. *ад* обещати. аврамъ же ... **вбещася** полоучити блага (Чэщя, 358); людие Израилевы **обещалися** предъ гсдемъ глаголюще (Скар. ЛК, 456); съ нимъ ся мирити не хочешъ братомъ и прїателемъ добрымъ ся быти **обѣщаль** (АЗР, II, 362, 1540); Иліа Айль много пишетъ **в** дѣвахъ и юнотахъ, але негдѣ жъ имъ не повелеваетъ **вбещатися** на весь животъ тако жити (Будны, 276); тые дей вси речы покраденые у того брата моего ... который **обещалсе** тые речы вси попредавшы, мне половицу пнезей дать (АВК, XXXVI, 381, 1582); въ полки Московскіе приказывалъ есмы, **штобы** вышли на договоръ для доброго дѣла, и они **обѣщалися** (АЗР, IV, 495, 1615).

**Обещающий** *дзеепрым.* *ад* обещати. стал бы законооучитель твои, и рек бы им твоимъ словом ... и **вбещающимъ** // им кождомъ ласкъ свою лепши первое (Арыст., 171—172).

**Обещникъ** наз. *Саўдзельнік, удзельнік.* Азь Іваннъ братъ вашъ и **вбещникъ** въ скорби и црствѣ и терпени Іс Хвѣ, **бѣхъ** въ востровѣ нарицаемомъ Патмомъ за слово божіе и за свѣдѣтельство Іс Хво (Будны, 456); Киншниконъ: **вбещникъ**, причастникъ, къ причастію тайнъ бжствєныхъ пѣснь (Бяр., 287).

**Обжалование** *гл.* **обжалованье**

**Обжалованный, обжалованный** *дзеепрым.* 1. *Ад* обжаловати. жена пѣтифарова хотела іосифа въ грѣхъ оувести, онъ же не хотѣлъ вчинити того протожъ **обжалованъ** и до темниці всажєнъ (Скар. КБ, 716); естли бы хто такъ о **собѣ** розумѣлъ, ижъ бы невиннѣ былъ **обжалованъ** (АЗР, III, 38, 1551); урадь замѣковый, бачечы быти человека невинне **обжалованого**, з вєзєніа выпустилъ (ИЮМ, XXX, 11, 1577); по **таковомъ** **вмприсажєнью** **самъ** **вм** горѣла и всего **в** што **вбжалованъ** **воленъ** бѣдетъ (Ст. 1588, 201); В тые теды часы **археласъ** **вм** **жидов** старшихъ **вбжалованыхъ** **перед** **авгѣста**, и до римъ **призваныхъ** **панство** и **волностъ** **ѣтратил** (Бельск., 202); не повиненъ тотъ **мещанинъ**, невинне **обжалованный** ... **отѣпрысегатисе** (АВК, XVIII, 229, 1611); **внѣи** **катове** ... **срोगим** его мучениемъ **ѣморили**, также и дочку его **паненку** **котора** **при** немъ **вбжалована** **была** (Пралог, 601); **слушне** **криминалитеръ** **обжалованные** **особы** **сужоны** **быть** **мѣли** (АВК, XV, 269, 1670); зъ тое **оказіи** **тыежъ** **обжалованные** **особы** **одповѣдь** и **похвалку** ... **учинили** (Там жа, 477, 1685). **О б ж а л о в а н а я** (**о б ж а л о в а н н а я**) **с т о р о н а** *гл.* **сторона**.

2. *У знач.* наз. *Асоба, якой прад'яўлены судовы іск; абвінавачаны.* в год того **вбжалованнаго** **имаєть** **моць** къ **правѣ** **позват** (Вісл., 18); **обжалованный** въ томъ **часѣ** **зѣхаль** (АЗР, III, 36, 1551); **кды** бы **таковы** **позов** **вм** **вбжалованого** на **праве** **былъ** **положонъ** **тогда** **сторона** **поводова** **маєть** **вознымъ** на него того довести (Ст. 1566, 516); **сторона** **поводовая** **невинность** **обжалованого** **быть** **поведала** а **потворство** **щыре** **свое** **вызнала** (ИЮМ, VII, 274, 1577); **обжалованный**, **стоячы** **очевисто** **передъ** **нами** ... **до** **того** **своего** **злого** **учынку** **ся** **зналь** (ИЮМ, VIII, 253, 1597); **панъ** **Плотницкий** ... **только** **словне** на **обжалованого** **помовєньє** **вносить** (АВК, XVIII, 473, 1669); **ку** **сужєнью** **припала** **справа** ... о **неслушное** **презъ** **обжалованого** ... **гроши** на **свой** **пожитокъ** **обєрнєньє** (АВК, XV, 470, 1685).

**Обжалованье, обжалование** наз. *Абвінавачанне.* ВYROкъ альбо **вызволєньє** **Татарина** **Богдана** **Келдиаровича** **зъ** **вбжалованья** **писара** **Татарского** (КСД, 962, 1517); **вси** **речи** **справующихъ** ... **хотать** **лѣживымъ** **обжалованіємъ** **сказити** (Скар. КЕ, 24); естли бы хто такъ о **собѣ** **розумѣлъ**, ижъ бы невиннѣ былъ **обжалованъ**, и за тымъ бы **обжалованьемъ** его **врядъ** **отъ** него **отошоль** (АЗР, III, 38, 1551); также на **заочное** **обжалованье** **никого** **карати** не **кажемъ** (Там жа, 180, 1574); за **такимъ** **втьводомъ** **самъ** **втъ** **вбжалованья** **воленъ** **бѣдетъ** (Ст. 1588, 31);



по присаже *шт* того *обжалованыа* волною *ѹ*чинили (КЛС, 140, 1597); были всеи замешки в церкви *бжѡ*<sup>с</sup> тыи люди причиноу держал их целы<sup>с</sup> рок злато<sup>ѹ</sup>сты<sup>с</sup> абы се до цесара на *обжаловане* *фешфила* архиепископа *александри<sup>с</sup>ског* не *ѹ*давали (Бельск., 300); сына его до утечки не подмвляла и въ *обжалованью* его ничего не есть *виньна* (ИЮМ, IX, 300—301, 1637); ничего въ *обжалованью* ихъ милостей *пановъ* *сеніоровъ* *виннымъ* не есть (АВК, XII, 473, 1679).

**Обжаловати** *дзеясл.* *Абвінаваціць, абскардзіць; падаць скаргу на каго-н.* они же *обжаловали* были Данила, и до *памы* львовъ *вовергоша* (Скар. ДП, 226); то есмо *шповедили* и *обжаловали* *намесникъ* *витебскомъ* *климъ* (КВЗС, 34—346, 1538); *шны<sup>с</sup>* што его *обжаловал* ... по другое того *искал* (Ст. 1566, 61); *мешанинъ* ... *обжаловал* *товарышов* а *молодцов* *своих*, которые з нимъ на низу в *рыболовстве* были (ИЮМ, XXX, 54, 1577); тотъ *врадникъ* мой *Анѹдрей* *Ивановичъ* *враднику* *Беседскому*, на имя *Гаврылу* *Микуличу*, *зараз* *обжаловаль* (АВК, XXXVI, 128, 1582); *гдѣ* бы тежъ *хто* *кого* *невиньне* *обжаловаль*, и за его *обжалованьемъ*, на *враде* *задержанъ* быть (Ст. 1588, 166); *аманъ* ... *обжаловавши* то<sup>с</sup> *народъ* *ѹ* *царга*, *тако* *мает* свои *шсобныи* *права* и *церомонѣи* (Біблія, 575); *насъ*, *сотниковъ*, *тутъ*, на *вряде* *вашей* *млсти* *обжаловали* *панове* *бурмистрове* *прошлого* *року* (ИЮМ, VIII, 313—314, 1611); *царъ* *теды* *шныи* *паны*, *кото-рие* его *обжаловали* *вкнут* *лвом* *казаль* (Зб. 81, 197).

**Обжарство** *наз.* *Тое, што і обжирство.* тѣ помроша мнози люди *длѣ* *обжарства* (Скар. ЛК, 3); *пыанством*, *обжарством*, *шшетеченством* *приправѹют* *тѣло* *ш* *хоробѣ* а *потом* *ѹмирают* (Зб. 261, 243); *Седмъ* *есть* *грѣховъ* *смертелных* *головных*: *Пы-ха*, *лакомство*, *нечыстость*, *зязрость*, *гнѣв*, *обжарство*, *оуны-ние*, *албо* *ленивѣство* *кѣ* *слѣжбѣ* *Бжой* (Навука, 52); *обжа-ръство* *есть* *бридко* (Мак., 12); *через* *терпеніе* *теды* *свое* *брат* то<sup>с</sup> *пожадливость* *кѣ* *обжарству* в *собѣ* *ѹморил* (Зб. 107, 191); *тако* *швци* в<sup>с</sup> *обжарстве* *поличони* *суть* а *пожрет* ихъ *смерт* и *бѹдѹт* *справедливыи* *пановати* *над* *ними* *рано* (Пс. XVII, 286); *та* *есми* в *нем* *карал* *обжарство*, и *пыанство* и *занедбане* *всеи* *святобливости* (Зб. 82, 3656).

**Обжартый** *прим.* *Абжорлівы.* *смокъ* *пекелны<sup>с</sup>* *звитажае*т *латве* *обжартыхъ*, *але* *кды* на *постпачихъ* *графит*, *звитажо-ны<sup>с</sup>* *бывает* (Зб. 259, 361).

**Обжарца** *наз.* *Тое, што і обжирца.* *Неслыханыи* *обжарца* *оулѣчон* (Мак., 13); *чѣкъ* *се<sup>с</sup>* *проклѣты<sup>с</sup>* ... *дѣи* *неприятель* *был* *шшетечны<sup>с</sup>* *обжарца* и *роскошникъ* (Зб. 107, 1036); по

*чварто* *постит* *обжарца*, *абы* *потомъ* *болше<sup>с</sup>* и *смачне<sup>с</sup>* *тако<sup>с</sup>* и *зель* (Зб. 259, 3586).

**Обживати** *дзеясл.* *Абжываць.* *аще* *бо* *наложиши* *на* *мало* *мно-гое* *црствѣ* *своемъ* *шкочить* а *протож* *обживали.* *гдрастіи* *именіа* *своа* *дабы* *ведали* *како* *накласти* *бремена* *своа* *на* *во-лости* *землѣныи* (Арыст., 149).

**Обживающий** *дзеяприм.* *ад* *обживати.* *воспомѣну* на *заветъ* *мои* *еже* *ѹчинихъ* *с* *вами* и *со* *всакою* *душею* *живою* *обжи-вающею* *тело* (Скар. КБ, 206).

**Обживание** *наз.* *Дзеянне на дзеясл.* *обживити.* *всеи* *люди* ... *дали* *драгие* *речи* *свое* *за* *пищу*, *длѣ* *обживеніа* *души* (Скар. ПЕ, 4).

**Обживити** *дзеясл.* // *перан.* *Ажывіць; вярнуць да жыцця.* *Што* *есми* *прагнул* *росказаніа* *обживит* *мѣ* в *справедливости* *твое<sup>с</sup>* (Пс. XVII, 134); *Понижон* *есми* *велми* *Гдѣ* *обживи* *жѣ* *мѣ* *ведлѣтъ* *слова* *твоего* (Там жа, 1396—140).

**Обжиратися** *дзеясл.* *зв.* *Абжырацца.* *грѣшимо* ... *обжираю-чисѣ*, *оупиваючисѣ*, *псотѣючи*, *чѣжоложачи*, *до* *оубѣгих* *жад-ной* *милости* *не* *показѣючи* (Каліст, II, 666—67); *братіе*, *не* *оупиваймосѣ*, *не* *обжираймосѣ* ... *нѣ* *погладаймо* *пожадливе* и *без* *встыдѣ* на *чѣжѣю* *сличность* (Там жа, 73).

**Обжирливый, обжырливый** *прим.* *Абжорлівы.* *Предотеча* и *всѣ* *заразы* *пожадливости* *оумертвить*, и *поа<sup>с</sup>* *ремѣнный* *около* *бедръ* *своихъ* *мѣлѣ*: *скѣра* *бѡвѣмъ* *мертвой* *скотины* *есть* *часть<sup>с</sup>*: а *которыи* *сѣтъ* *обжирливыи* и *опилчѣи*, *ленивыи* и *недбалыи* *не* *опоа<sup>с</sup>* *ѣютсяѣ* (Каліст, II, 278); *Чогожъ* *нашста-токъ* *обжирливый* в<sup>с</sup> *старости* и *брѣховый* *слѣго* *хочешъ* (Мак., 19); *часѣ* *шднаго* *матка* *емѣ* *шдна* *сѣна* *привела* *великаѣ* *обжырцѣ*, *которы<sup>с</sup>* *мѣлѣ* *дѣа* *обжырливого*, *и* *и* *зѣдал* *тры* *ве-ликии* *бохоны* *хлѣба* (Зб. 752, 4906).

**Обжирство, обжырство** *наз.* *Абжорства.* у *Жидовъ* *таковый* *празникъ* *або* *шабатъ* *не* *найдется*, *але* *увесъ* *на* *обжирствахъ*, *пѣянствахъ*, *лихвахъ* и *тѣлесныхъ* *пожадливостяхъ* (Пыт., 73); *през* *обжирство* *всѣ* *злости* и *неправости* в *нем* *сѣа* *родаѣт* (Зб. 261, 93); *Александр* *цесар* *грецки<sup>с</sup>* ... *был* *плюгавых* и *спрос-ных* *шбычаев*, *полных* *обжирства* и *пианства* (Бельск., 375); *обжирство* *не* *иншаѣ* *речъ* *есть*, *только* *смѣхотворство* в<sup>с</sup> *пыанствѣ* и в<sup>с</sup> *шшетечныхъ* *гѣснахъ* (Каліст, I, 296); *Чревошѣаденіе*, *или* *чревошѣіе*: *Шбжырство* (Бяр., 204); *живимо* *дѣовно* *братіе* а *не* в *обжирствѣ* и *пыанствѣ* [!] (Жыц. св., 116—1166); *караль* *его* *обжырство* и *пыанство* и *занедбане* *шшелакои* *сѣобливости* (Зб.

81, 616). // *перан. Зайздрасць; прагавітасць*. Іншій зась вгладомъ ѡбжирства своего оучинивши балванъ, Бахъсомъ его называетъ (Варл., 2886). *Параўн. обжарство*.

**Обжирца, обжирца** наз. *Абжора*. кто же кормитъ обжирце сеи срамоту чинить ѡтцу своему (Скар. ПС, 426); насмѣва-  
лисѧ зъ него, и нарѣтали, обжирцою, пѣльникою ... называючи (Каліст, II, 22); никого не посѣждали, ани гавной вшетечницы, ни грѣшникѡвъ, ани ѡбжирцѡвъ (Мак., 129); неподобна реч, абы ѡбжирцѣ што постов не ховает, а рано едает гдѣ бгѣ чудами злобилъ (Зб. 752, 421); ѡже есь пил и вино, и ѡлѣс еси ѡживал, чогож еще тобѣ недостает ѡбжирцо толстобрѣхиъ (Зб. 82, 334). *Параўн. обжарца*.

**Обжорлый** прим. *Абжорлівы*. Витовтовог стричног чловека перхливог неѡставичног и паницѣ ѡбжорлого над панством литовским преложил (Стрыйк., 561).

**Обжирливый** гл. обжирливый

**Обжирство** гл. обжирство

**Обжирца** гл. обжирца

**Обжити** дзеясл. *Аджыць; зноў набыць адчувальнасць, здоль-  
насць дзейнічаць (пра часткі цела)*. тело тое ... обжило и стало на ногахъ своихъ (Скар. ЧЦ, 213).

**Обзирание** наз. *Дзеянне на дзеясл. обзирати*. хтожъ смертел-  
ныхъ можетъ собѣ всѣхъ вѣрныхъ и выбранныхъ бжѣихъ, по всѣ  
вѣки по всѣхъ мѣсцахъ боудѣчихъ обзирание опатрованье и рже-  
нье правдиве привлащати (Апакр., 1646).

**Обзирати** дзеясл. *Аглядаць*. ихъ пошлю, абы ѡбышли землю ...  
и такъ ѡчинили и пошли и ѡбзиравши ю на семъ частиъ поде-  
лили (Біблія, 251).

**Обзиратися** дзеясл. зв. *Аглядвацца*. презвитерови, лѣторгѣю бо-  
жественную наченшу, не толко казаній якихъ слухати не роска-  
зано, але и на сторону не обзиратися, ажъ до скончанія службы  
(Пыт., 83). // *перан. Аглядвацца на мінулае, каб даць новую ацѣнку*.  
стѣпни широкіи. и тихіи се ест полонъ дѣлы словы своими  
ѡбзираетсѧ на последнаѧ и мѣлкосердѣ (Арыст., 179).

**Обзоръ** наз. *Агляд; парадак*. домъ свои держи въ ѡборѣ  
(Чэцця, 1326).

**Обиавити** дзеясл. *Тое, што і обявити* ў 1 знач. Данииль  
молисѧ гду и сонъ обиави и споведа царю (Скар. ДП, 66);  
Прорци ... не обиавиша безаконіѧ твоего дабы покапаласѧ есь  
(Скар. ПЕ, 66).

**Обиавовати** дзеясл. *Адкрываць; агаляць*. Проклатъ да будетъ  
онъ же лежить со женою ѡтца своего и обиавѣтъ прикритое  
ложе его (Скар. ДЗ, 506).

**Обиаваный** дзеепрым. *ад обивати* ў 1 знач. пани ... греблю  
розметати казала и туды чолномъ великимъ обиаванымъ про-  
ехала (Пін., 137, 1562); продали колясу, обиаваную чорнымъ  
скуратомъ и зъ шорами на пару коней ксендзу кармелиту  
(ИЮМ, VIII, 8, 1691).

**Обиванье** наз. *Абиванне*. Цвечковъ до обиваня саней, асмак.  
шесть (ИЮМ, II, 163, 1684); До тыхъ же саней купили цве-  
ковъ до обиваня сукна за осм. пятнадцать (ИЮМ, VIII, 42,  
1691); Купили до обиваня олтаря цвечковъ копы чотыры  
(ИЮМ, XI, 83, 1697).

**Обиватель** гл. обыватель

**Обивати, обивать, обивати** дзеясл. 1. *Абиваць, прыбіваць, па-  
крываючы, абцягваючы што-н.* Слуги церковные, которые за-  
першися въ церкви для свята церковь обивали, упоминали,  
абы такихъ деспектовъ въ церкви не чинили (АВК, VIII, 29,  
1598); на што панове мои стѣны коберцами ѡбиваете (Зб. 259,  
3086); купили тарчицѣ на возахъ чотырохъ ... обивать около  
кганокъ (ИЮМ, V, 125, 1688); Змовили Ярмолу римаря оби-  
вать колясы три пароконныхъ (ИЮМ, VIII, 76, 1691).

2. *Адбѣваць што-н.; прычыняць боль*. коли видѣла ослица  
Аѣгла стогаюгѡ, оупала под ногами сѣдѣаюгѡ. Который розг-  
нѣвавшисьѧ наболше кіемъ боки ей обивалъ (Хран., 143).

3. *Абиваць; удараючы, ачышчаць ад чаго-н.* роскажи добре  
тѣло мое такъ половѣ з зерна ѡбиват (Зб. 82, 377).

4. *Утрамбоўваць, укладваць*. Поденшыку одному, што зем-  
лю возилъ и гноемъ обивалъ коло заставокъ, дали на день ему  
осм. петнадцать (ИЮМ, VII, 191, 1690).

5. *Адбѣваць; адхіляць каго-н. ад чаго-н.* оузнали есмо иж  
частокрот ѡбиваютъ светки и клѣтвою а черес то бываетъ  
правда оутіснена (Вісл., 196); За которою владою оуставичною  
зрадою и замѣченъемъ мыслей сѣтеъ и ѡ сито земли свѣта  
сего сынѡвъ ѡбиваетъ (Мак., 49).

**Обида** наз. *Крыўда*. отъ кого будетъ какая обида нашему  
монастырю, ино досмотрять и боронить намъ самимъ, а по  
насъ роду нашему (АЗР, I, 28, 1399); Аже будетъ которая оби-  
да или завада межи кимъ на обѣ сторонѣ, ино знати истыцю  
истыца (РЛА, 131, 1407); ѡбидуо сотворихъ братоу моему  
(Чэцця, 245); на всѣккии часъ терпети будете обиду и посра-  
мочениѧ (Скар. ДЗ, 526); Злодейства, лакомства, обиды злось-

ти ... вѣсе тое лихое зѣ нѣтра выходить и поганить человека (Цяп., 53); я великую обиду маю от того ж великого кнзя Дмитрия (Мам., 170); Которыхъ обидѣ и полоняниковъ росписи бояромъ вашего царского величества въ палатѣ отвѣтной отдали есмы (АЗР, V, 25, 1637); Еписпъ ... охраняетъ Іереевъ ... *шт* всакихъ обидѣ (Зб. вып., 59). *♦ Н е в ы д а т и в о б и д у — абараниць; заступница.* в обиду ми брата своего кн(я)зѣ Скирикгаила не выдати (ПГ, I, 51, 1387).

**Обидва** *лѣч.* *Тое, што і* обадва. оный Семень, маючи двѣ церкви ... и обидвомъ досыть учинити не може (АВК, III, 198, 1608).

**Обиденый** *дзеенрым.* *ад* обидети. сыновѣ пакъ ізраилевы ... обидены сугъ вельми и стиснены *шт* нихъ *шм*надесеть лѣтъ (Скар. КС, 26).

**Обидети, обидити** *дзеясл.* *Пакрыўдзіць.* всего ми того под братомъ н(а)шимъ не подисковати, а ни *шбидети*, а ни которымъ временемъ не *штнимати* (ПГ, I, 51, 1387); приказаль есми домъ сѣго никола дѣтемъ своимъ, богаромъ полшцкымъ и моужемъ полочаномъ всимъ печаловатисѣ домоу сѣго никола. хто иметъ *шбидет* (Гр. Сем.); тыхъ ти, брате, мѣсть всихъ подо мною блюсти, и не обидѣти и не вступатисѣ въ тые мѣста (АЗР, I, 63, 1449); не *шбидыте* сихъ малыхъ (Чэщя, 706); одному другого ничимъ не обидѣти (АЗР, II, 20, 1507); не будеши мощи потомъ ... обидити ее понѣже понижилъ есѣ ю (Скар. ДЗ, 416); не допоустилъ чѣка кто бы обидил их, през нихъ *црѣа* *шбличил* (Пс. XVI, 105—105б); не *шбидаи* сироты и вдовъ (Арыст., 163); Приказанъѣ ведаешъ не *шчини* чужоложства, не забий, не *шкрадь*, не посьведчѣ лживе, не обидѣ (Цяп., 576).

**Обидецъ** *наз.* *Тое, што і* обидникъ. слыза [!] *шных* *шбиженых* а нѣтъ имъ втѣшителѣ а з рѣки *шбидецъ* их сила а нѣтъ имъ оутѣшителѣ (Зб. 262, 88).

**Обидимый** *дзеенрым.* *Пакрыўджаны.* За весь миръ молитѣ ... *шбидимым* помагающе (Чэщя, 359).

**Обидитель** *наз.* *Тое, што і* обидникъ. не розбиваи оубогого, занеж оубогъ есть а не *штпихаи* нишого оу воротехъ: занежъ гѣ *шсварити* сваръ их и *шбидѣти* *шбидители* дѣи их (Зб. 262, 1046).

**Обидити** *гл.* обидети

**Обидникъ** *наз.* *Крыўдзіцель.* обидниковъ, осудитъ богъ въ вѣчную муку (Будны, 966). *Параўн.* обидецъ, обидитель.

**Обидно** *присл.* *Крыўдна.* быю *iemu* *nužno* у *welmi* [o] *bidno* *widety* *to*, *czoho* *przed* *ty* *ne* *bywało* *w* *Litowskoy* *zemli* (Бых., 511).

**Обидный** *прим.* *Крыўдны.* судъ о земли и о водѣ о Смоленской, и о всихъ обидныхъ дѣлѣхъ о Смоленскихъ, отъ того веремени, какъ дядя твой великій князь Витовтъ, князя Глѣба на Смоленску посадилъ (АЗР, I, 63, 1449); Вказаль еси ... што бы тамъ зѣхавъся отъ насъ панъ, а отъ тебе бояринъ, тымъ деломъ обиднымъ управу въчинили на обе стороны (КЗ, 444, 1486).

**Обидолобець** *наз.* *Той, хто любіць крыўдзіць.* не имель бы друужбы со лживыми. ни со ... *шбидолубци* (Арыст., 158).

**Обидѣ** *гл.* обедѣ

**Обидающий** *дзеенрым.* 1. *Ад* обидети. Крстѣ *шбидающим* сѣдѣамъ мѣстителѣ (Чэщя, 216).

2. *У знач. наз.* *Крыўдзіцель.* Моисей ... рече ко обидѣщему пошто биеши ближнего своего (Скар. КВ, 7); естли вѣру о хѣ масть ижъ его заслугою спасенъ будетъ ... обидѣющимъ его зла не хочеть (Будны, 248); великій кнзь Дмитрій ... пошолъ перше в церковь соборную пресвятой Бѣы и ... молился, просячи Хрѣста Сѣса, абы его грехов не помянул, судилъ обидѣющихъ (Мам., 175).

**Обижати** *дзеясл.* *Крыўдзіць.* они же велми обижаху ихъ (Скар. КС, 3); онъ *штповедаючи*, рѣкъ одному с нихъ. друже, не обижая тебе (Цяп., 276).

**Обижающий** *дзеенрым.* *ад* обижати. Во всехъ же часехъ живота ее, не было есть обижającego людей ізраилевыхъ (Скар. КЮ, 26).

**Обиженный, обиженный** *дзеенрым.* 1. *Ад* обидети. предаль есть ихъ в руце Мадиаманомъ за седмъ лѣтъ обижены сугъ велми *шт* нихъ (Скар. КС, 136); чѣкъ *шбижон* оу криви дѣвной въ долъ побегит не подопрѣт его (Зб. 262, 108).

2. *У знач. наз.* *Той, каго пакрыўдзілі.* онъ знаетъ обиженного и того кой обидитъ (Скар. КІ, 176).

**Обизрети** *гл.* обозрети

**Обилие, обилье** *наз.* *Мноства, вялікая колькасць.* послушаи праведный Иване хотѣт времена та быти *шбилие* житоу (Чэщя, 3726); нефталимови реч Нефталим обилие приметъ, и наполнитсѣ блсвения гсдѣна (Скар. ДЗ, 646); Да будетъ миръ въ силе твоей, и обилие въ столпѣхъ твоихъ (Будны, 1946); обилье бо горное ростетъ емѣ и весь звѣрь полскій игратъ тамъ (Зб. 262, 296); Нешаднѣ, *ш:* Остро нежалѣючи, сѣ *шбилиемъ* (Бяр., 97).

**Обилно** *гл.* обильно

**Обилство** наз. *Мноства*. онъ бы господарю нашему даль иной которой городъ въ то мѣсто, таковъ же величѣствомъ и обилствомъ (АЗР, II, 279, 1533—1538).

**Обилѣ** гл. обилие

**Обильно, обилно** присл. *Многа, багата*. потечеть вода жива. дѣховное наоученье штожь напоиваючи дѣши слѣжаючи много и обильно блгодти даръ. водѣхъ нарекаючи вода жива *ест* (Чѣщя, 212); по Апелу Крещѣние есть ... обновленіе дѣа стго, еже излиа на нас бѣ обилно Іс хмъ спасителемъ нашимъ (Будны, 226); Довольный есмь: Обилно имамъ, досытъ маю (Бяр., 35).

**Обиновение** наз. *Неуразумение; страх*. Лѣпшій заисте тотъ, *так*охмо рекли, которій безъ *обиновеніа* и сомнѣніа при *одно*й незмѣнной сторонѣ правдивыхъ хвалцовъ Бжѣхъ за вѣрѣ и церковь, застановляетъ сѣа (Мак., 46).

**Обинутися** дзеясл. зв. // *перан*. Быць у *нерашучасці*; *сумнявацца*; *памыляцца*. положъ сѣа во сѣсеніе и не *обинысѣа* ѿ нем (Пс. XVI, 15).

**Обираніе** гл. обирание

**Обираный** дзеепрым. *ад* обирати ѱ 2 знач. таковыи ... на достоеинства и вѣстакіе достоеинства *врады* духовные и свецкіе не маеть быти *обиран* (Ст. 1566, 30); на ихъ мѣстѣа инѣшіе кѣ *ѿт*правованью таковыхъ сѣдовъ головныхъ *обираные* быти мають (Трыб., 26); *ѿт* нихъ были чотыри *осѣбы* гдѣные до таковой владзы *обираны* (Апакр., 366); былъ то *арѣшпаз* мѣстѣа сѣдовъ *так*о ѣ нас *ест* *трыбѣнал* ... *обирано* до него людеѣ зъ великою а досветчною цнотою (Бельск., 210); На предложенство дозорства и писарства мають быти *обираные* *младенцы* зѣ оувагою (Ст. бр., 126); *войтъ*, зѣ *бурмистры* ... въ ономъ мѣстѣа *прикладомъ* и *звычайемъ* правъ *майдебурскихъ* *обираны* будутъ (АВК, IV, 94, 1670).

**Обиранье, обирание** наз. 1. *Дзеянне на дзеясл*. обирати ѱ 1 знач. Три речи даются тобѣ на *обирание* протожь *обери* *собѣ* съ нихъ *едину* коужъ *хощеши* да *оучиню* ти ю (Скар. ДЦ, 116); *обиране* *добрѣ* *мест* и *замковъ* *дворовъ* *сел* и *земль* *кгрѣнтовъ* въ *земляна* *выслугъ* *данинѣ* *всѣхъ* *ѿт* *продковъ* *нашихъ* и *ихъ* *так* же *ѿт* нас *самыхъ* *продковъ* *ихъ* *им* *самымъ* *наданы* (Прыв., 1096).

2. *Дзеянне на дзеясл*. обирати ѱ 2 знач. *пры* *обиран[ь]ю* *войтовства* *войтове* и *лавъники* *прысегати* мають *водле* *первое* *уставы* (КПД, 587, 1557); *ѿбецѣемъ* *всѣ* *тыѣ* *межы* *собою* *поровнати* на *близко* *пришломъ* *соѣме* *обиранья* *пана* (Ст. 1588, 69); *ѿтпис* до *пѣновъ* *ѿбывателеѣ* *полоцкихъ* ѿ *волности* *ихъ* *стороны*

*ѿбиранья* *воеводы* (КЛС, 120, 1597); *кдѣ* *се* *панове* *полскіе* и *шляхта* *зѣехала* до *крѣшвицы* на *ѿбиране* *пана* не *могли* *се* *всѣ* на *ѿдного* *згодит* (Хр. польск., 46); *Артикѣль* *ѿ. ѿ* *ѿбиранья* *Дозорцѣв* и *писарѣа* (Ст. бр., 126); *зѣехалиста* *были* *прилеглыѣ* *епѣсы* на *ѿбиране* *пастыря* (Зб. 752, 1946); Того жѣ дня была *сѣсыя*, *рацыоне* *обираня* *пословъ* зѣ *квотою* *трыколскою* *дали* на *паперѣ* *осм*. *осемъ* (ИЮМ, IX, 114, 1692).

3. *Дзеянне на дзеясл*. обирати ѱ 5 знач. *кажды* *поборца* въ *листе* *головномъ*, въ *которомъ* *воеводстве* и *земли*, на *сеймику* *передъ* *сеймомъ* *валнымъ* *личбу* *достаточную* зъ *обираня* *побору* *своего*, *передъ* ... *врадники* *земьскими* *учинит* *есми* *повиненъ* (АВК, XXXVI, 411, 1590).

**Обирати** дзеясл. 1. *Выбѣраць; адбѣраць; вылучаць* *адно* зъ *многага*. сѣ *тыхъ* *пятидесять* *свѣтковъ* *Водынскій* *маеть* *обирати* *осмнадцать* *свѣтковъ* (КЗ, 603, 1495); *ямъ* *то* на *ихъ* *волю* *даль*, а *повѣдиломъ* *имъ*: *обирайте* *собѣ* *рокъ*, *который* *хочете* (АВК, XVII, 33, 1539); *сѣю* *часть* *речи* *ѿбираня* *собѣ* *колиж* *говорити* (Арыст., 239); *Гсдѣ* зъ *трѣхъ* *речиѣ* *дае* *тобѣ* *ѿбиратъ*, *ѿбери* *ѿдно* *которое* *будешъ* *хотѣль* (Біблія, 398); *погребъ* *телу* *моему* *обирамъ* *у* *месте* *виленскомъ* *у* *стой* *тройцы* (СДГВ, 62, 1619); *ѿбираѣ* же *собѣ* *што* *хочъ* *поки* *часъ* *маешъ* (Дыяр., 1566); *собѣ* *небо* *ѿбираешъ*, а *мне* *землю* *зоставуешъ* (Зб. 752, 543); *даю* *вамъ* *обирати*: *оберите* *сегоднѣа* *што* *сѣа* *вамъ* *подобаетъ* (Хран., 1716). *Параѳн*. *оберати* ѱ 1 знач.

2. *Выбѣраць (на пасаду)*. мають *тежѣ* *быти* въ *мѣстѣа* *первореченомъ* *завсѣгды* *двадцать* *радець*, *которыхъ* *будетъ* *обирати* *войтъ* (АЗР, I, 181, 1498); *ваши* *милости* *рачите* *поповъ* *обирати*, а *не* *мы* (АСД, VI, 34, 1556—1568); до *справованья* *справъ* *мѣстскихъ*, сѣ *посродку* *себе* *бурмистровъ* *чотырѣхъ* въ *каждомъ* *году* *обирати* (АЗР, III, 256, 1580); *сполне* *одностайне* *мѣщане* *коньные* сѣ *посполствомъ* *войта* *повинны* *обирати* (ИЮМ, I, 329, 1592); *намѣжнѣшог* и въ *справахъ* *рицерскихъ* *набѣлѣшог* *мѣжа* и *вожа* *собѣ* *ѿбирали* (Стрыйк., 4286); *каплани* ... *ани* *вожа* *собѣ* *або* *гетмана* не *ѿбирали* (Выкл., 70); *вожа* *обираютъ* (Хран., 1356). *Параѳн*. *оберати* ѱ 2 знач.

3. *Абѣраць; знімаць* *плады; сабѣраць* *ураджай*. *шесть* *летѣ* *резати* *будеши* *виноградъ* *твой* и *обирати* *будеши* *вино* съ *него* (Скар. КЛ, 47); *виноградъ* зѣ *египта* *перенесъ* ... *розгородилъ* ѿ *плоты* и *ѿбираютъ* *ег* *все* *мимо* *ходѣчѣе* *дорогою* (Пс. XVI, 83—836); *шесть* *лѣтъ* *ѿбиратъ* *бѣдешъ* *винницѣа* *твою* (Біблія, 173); до *вышней* *винницы* *царской* *вшедши*, *абысма* *красныи* и *расныи* *грѣна* *обирали* (Каліст, II, 78); *имъ* *болше* *ихъ* *ѿбирали*, *тымъ* *болше* *пагодъ* *прибывало* (Зб. 82, 358).

4. *Абклёуваць; ключочы, абшчытваць усё з усіх бакоў.* фараон ... завѣсит тебе на деревѣ, а птахи бѣдѣт ѡбираѣт тѣло твое (Бельск., 286); возме фараонѣ горло твое, и завѣситъ тебе на деревѣ, а птахи бѣдѣт ѡбираѣт тѣло твое (Хран., 656).

5. *Збіраць (падаткі).* Купили на подарунокъ пану Кукши, поборцы оршанскому, который подымное обираль, цукру голову (ИЮМ, VIII, 75, 1691).

6. *Адбіраць у каго-н. што-н. сілай, па-разбойніцку нападзі.* тотъ Мартинъ отказаль: ямъ его не обираль и калиты и шапки его не браль (АВК, XVII, 125, 1540); онъ с товарищами своими ... Олексея прибили и обирати его почали (АВК, XXI, 229, 1556); matka того Михайла Шембеля не однокротъ на добровольной дорозе ихъ обирати кажетъ (АВК, XXI, 309, 1558).

**Обиратися** *дзеяс.*, *зв.* ад обирати ў 1 знач. Вѣдають бовѣм поволана своего ограниченъя таковое, же толко около таин бѣжихъ ... обиратисѣ имъ приходишь (Апакр., 197); Берозѣс пише в книгахъ третихъ изъ тот хам ѡбиралсѣ ѡколо наѣкъ чарнокнижскихъ и чаровничихъ (Стрыйк., 415); намнѣй бысь не дивиль и не сѣмнѣлѣ зѣ новости той речи, бо сѣ часъ немалый вѣ секретѣхъ королевскихъ обираль (Мак., 178).

**Обитати** *дзеяс.* *Жыць; пражываць.* Живаше пакъ таковъ вѣ земли ханаони, в ней же обита ісаакъ отецъ его (Скар. КБ, 676); 8 ѡалмѣ дѣ написано, Гдѣ кто обитаєт в жилищи твоємъ (Будны, 1016); Гдѣ кто ѡбитаєт вѣ жилищи твоємъ (Карп., 7); Моѣтѣс ѡбитати въ монастырѣ (Зб. вып., 756).

**Обитающий** *дзеепрым.* у знач. наз. *Жыхар, прабывальнік.* приѣдоша и пожроша землю и исполънение еѣ, градъ и ѡбитающихъ в немъ (Унія, 396).

**Обителище** наз. *Тое, што і обитель* у 1 знач. Тогда понѣвъ Самуиль Саѣла и ѡтрока его оувѣде и въ обителище (Скар. ПЦ, 196).

**Обитель, обитель** наз. 1. *Жылѣ.* поиди и почивай въ ѡбители оца моего (Чѣщя, 66); иде Анна путемъ своимъ, и вниде въ обитель и таде и пие с мужемъ своимъ (Скар. ПЦ, 66); Антоніѣ сѣтѣс назначивши и блгсловивши мѣстце перенеслѣ до ѡбытелеѣ небесныхъ (Стрыйк., 462); вѣ оной нѣсной обители, местце тебе ... зготоваль (Карп., 39); Сѣтѣс никита ... скоро преставилсѣ до раѣскихъ ѡбителей (Зб. 752, 746). // *перан.* Длѣ того Іерей и дыхаетъ трыжды, на тое дѣтѣ ... заклинаючи діавола маюшаго мощъ над оглашеннымъ, абы ѡт него ѡтсѣпивши, дать въ его срдци ѡбѣтель Дхѣ Сѣомѣ (Зб. вып., 136). *Параўн.* обителище.

2. *Манастир.* ректѣ сѣтый пандолий прозвितеръ ѡбители виидийскиѣ (Чѣщя, 256); Кнѣзь великиі Дмитрей Ивановичъ ... пошол ... к монастырю ... к преподобному отцу Сергию и блгсловение взялъ от сѣтые обители (Мам., 174); перво, даючи право давное, наданое отъ давнихъ ктитерѣвъ святое обители сей, святой памети славной ей милости пани Богушовѣй (АВК, III, 27, 1624); Монастирѣ: Обител, манастир (Бяр., 81); до обители святой Кутеенской, на сорокоусть ... золотыхъ шестдѣсятъ (ИЮМ, X, 421, 1686).

**Обити** *дзеяс.* 1. *Абабіць, пакрыць; прыбіць.* Саломонъ ... всю полатѣ обиль досками кедровыми (Скар. ТЦ, 137); рѣфин ... за цесара ѡт жолнерѣвъ ѡбраныѣ быт мѣл, и готовал им ѣпоминки и на золотѣ твары свои выритѣ и палацы свои тако цесарские ѡбити казал (Бельск., 2956); гдым педагогомъ бытъ, просилемъ килима ѡбит емѣ над лѣжкомъ (Дыяр., 1646).

2. *Паразіць; перамагчы; разбіць.* велми бытъ его поразиль и обиль царъ Сирскіи (Скар. ЧЦ, 212); ѡлеѣ ... наезды кнѣжатамъ рѣскимъ чынил ажъ его наѡстатокъ всеѣ ѡбили и в резанскѣю землю загнали (Стрыйк., 466).

3. *Пансаваць, пашкодзіць.* ѡба ранилсѣ и ѡбили на собѣ зброи ѡт мощныхъ вдарѣвъ (Трыст., 51); Бовѣ вдарылъ воеводу у шыт и шытѣ ему ѡбилъ и зброю ему пробиль (Бава, 158).

**Обитница** наз. *Тое, што і обетница* ў 2 знач. Хотячи ... обитницу Господу Богу зистити (АСД, II, 71, 1652).

**Обитовати** *дзеяс.* *Знаходзіцца, прабываць дзе-н.* ѡрелъ ... ѡбитѣтъ на ѡстрии скалы и твержи (Зб. 262, 29); оухо што слышитъ наказаніе животное посреди мѣдрѣхъ ѡбитѣтъ (Тамъ же, 101).

**Обитте** *гл.* обитье

**Обитце** *гл.* обитье

**Обитый** *дзеепрым.* 1. *Абабіты.* не было ничто во храме, ижебы не было златомъ обито (Скар. ТЦ, 1346); изба столовая сукномъ зеленымъ вся обитая (АВК, VIII, 557, 1603); двери церковныи ... коринфскою мѣдью ѡбиты (Біблія, 609—610); Потомъ римляне форѣтъ церковную замкненѣю, которѣс двери серебромъ были ѡбиты, запалили (Бельск., 235); ложки ѣсланныѣ ѡбитыѣ коморы пенкными коберцами (Зб. 752, 3396).

2. *У знач. прым.* 3 пашкодѣжаннямі на паверхні чаго-н. рана тежъ другая на руке правой обитая кривавая (АВК, XXI, 45, 1555).

**Обитье, обитте, обитце, обите** наз. 1. *Дзеянне па дзеяс.* обити ў 1 знач. опонъ зеленыхъ осмѣ, картынѣ скураныхъ до



обитьа чотыри (АВК, XIV, 437, 1592); гдым педагогом быть, просилем килима **обит** емѣ над **лужком**, теды голосно з гнѣвом рекъ, нашо **обита** над **лужком** хто его **вѣда**ет хто **и**н **е**ст (Дыяр., 1646); Възложение ... речѣ Бѣѣ офѣрованаа, на~~дана~~а на цѣквѣ, з~~в~~лаша кѣ обитью, албо завѣш~~е~~нью (Бяр., 19); за обите возка дали Бядышу золот. три (ИЮМ, II, 60, 1683); Цвечковъ чорныхъ до обия сано~~к~~ъ копа, чынить осм. ш~~е~~сть (ИЮМ, VII, 56, 1690); Рымару Ярмоле за обите ко~~л~~ясь дали (ИЮМ, XI, 64, 1694); кыпили юхты скурки две на обите ко~~л~~ясы меской (ИЮМ, XXI, 22, 1711); Ермоле римарю за обите ко~~л~~ясы 2 зол. 12 вос. (Там же, 26).

2. Абіўка; матэрыял, якім абіваюць або абабіта што-н. не мало дорогих р<sup>ч</sup>ей, обитъя, охендожства, которые были отъ того Дмитра господаря вашего за листомъ его поторгованы черезъ купца его (АЗР, IV, 302, 1608); обице до санокъ полбайки чырвоное, локтей три (ИЮМ, I, 24, 1679); помененые Римашевскій зъ помочниками ... злота, сребра, обитъя, шпалеровъ, футерь розныхъ ... выкрадши, до м<sup>ѣ</sup>ста Межир<sup>ч</sup>а ... поуходили (ABK, V, 77, 1695).

**Обицати** *дзеяс.* Тоє, што і *обещати*. То собѣ по тобѣ *обицаючи* пнѣ бѣ тѣ оу волекѣ его *поручаю* (Апакр., 7).

## Обице гл. обитъе

### Обичай 21. обичай

**Обьянье** наз. Абіванне. цвечковъ до обьянья и въ дорогу копь три, асм. девять (ИЮМ, I, 24, 1679); Цвечковъ чорныхъ до обьянья скрыдла за асмаковъ пять (Там жа, 243, 1682).

**Обияти** *дзеясл.* *Ачышчаць.* раскажы т<sup>б</sup>ло мое так ~~так~~ плевы  
з зерна **шбигаі** (Зб. 752, 245).

**Обквитый, обквитный** *прям.* *Тое, што і обфитый.* *вгладѣте ... земля обквитна чи неплодна (Біблія, 189); вгладѣте земли такаа есть ... земля обквита, чи неплодна, гаиста, або без дерев (Хран., 135).*

**Обкладати** *озеял. Абкладаць, пакрываць суцэльнай масай.*  
обкладахъ облакъ вѣместо одежи его, и мраком<sup>с</sup> повиах<sup>с</sup>  
(Скар. KI, 456).

Обкладовати дзеясл., шматкр. ад обкладати. Ублагаю: убкладзю, ўбмовляю (Бяр., 191).

**Обкликати** *дзясл. Апавянчаць.* всадит его на свой возъ втори<sup>с</sup>, и по мѣсте **обкликати** казал, абы кожды<sup>с</sup> зналъ предложеного над всим египтом (Біблія, 92). *Параўн.* обликати.

**Обкосити** *дзясл. Абкасіць.* наймали косцовъ ... штобъ обкосили зъ обоихъ сторонъ валь (ИЮМ, VI, 92, 1689).

**Обкошение** наз. *Абкошванне*. за обкошене валу наоколо, Яску Литвину, подлугъ умовы пана райцы самого, дали (ИЮМ, X, 92. 1695).

**Обкошывати** *дзясл. Абкошваць.* Косцамъ ... што валь обкошывали выводъ отъ пана Ярощевича, на день по восемь потройныхъ. дали имъ (ИЮМ, VI, 83, 1689).

**Обкружати** дзелял. Тое, што і **окружати** ў 1 знач. точеница тридцети локтеи обкружала около его (Скар. ТЦ, 1386).

**Обкружити** *дзясл. Тое, што і* **о́кружити** *ў 3 знач. вбкрґ-жилем* *землю и вбшол есми ю* (Бельск., 396); *вбкрґжилъ есмь* *землю и перешоль ей* (Хран., 55).

**Обкружовати** дзеясл. *Акружваць, браць у кальцо.* мера дванадесати локтей обкружовала каждый столпъ (Скар. ТЦ, 138).

**Облава** наз. 1. *Аблава*. тымъ людѣмъ на нашо дѣло нейти, ни хоромъ имъ рубить, а ни въ облаву имъ ходити (АСД, VI, 1, 1486); въ облаву ихъ [!] не ходити (КЗ, 684, 1497); въ облаву церковнымъ людѣмъ и князскимъ и панскимъ не ходити (АЗР, II, 35, 1507); людѣмъ его въ облаву не ходити (АЗР, V, 7, 1633).

2. *Пра асоб, якія робяць аблаву.* Ты всьляешъ вѣ ловы имѣней ихъ ... лѣсничихъ своихъ со псы и съ облавою (РПП, 205, 1526); Дошол устия реки Воронежи, роспустил свою об-лаву (Мам., 169).

3. Від павіннасці. тихъ людей его вызъволилъ отъ подвод и от облавы и отъ повозу (Пін., 38, 1522).

**Облавникъ** наз. Той, хто робить аблаву. рече црѣ призвати вблѣники и влѣхвы кореница и халдѣа сказати црѣ сонъ его (36. 262, 1146).

**Облагодити** *дзясл. Задобрыць; угаварыць.* да так его собе на  
помощь ~~ц~~благодили и побоудили иже давыда сѣна своего на  
помощь несториномъ послал (Валх., 906—91).

**Обладанье, обладание** наз. *Валоданне; панаванне; улада*. да разделится земля по числу именъ во обладание имъ (Скар. ЛК, 57); выдавайте хвалу гсви ... оутвердившему землю на водах ... едномуу который створил светила великие ... сѣны на обладане дню (Пс. XVI, 1326); полно есть писмо о том, тако бѣ и небомъ и землею обладает, которое обладанье есть царство (Будны, 1856); **Вблaст:** **Вблaданіе**, владза, Дръжава, панство, пановане (Бяр., 191).

**Обладарство** наз. *Улада; панаванне*. той даст моць и вбладарство людем своим (Пс. XVI, 67).

**Обладаръ** наз. Уладар. выстоуицы законуу повстали на мѧ, и сѣмь [!] ѡбладаровъ взыскалисѣ дѣи моеи (Пс. XVI, 88).

**Обладатель** наз. *Правицель; уладар*. всея сѣверные страны повелителю, и государю Иверскоѣ земли ... и иныхъ многихъ государствъ государю и обладателю (АЗР, V, 20, 1635).

**Обладати** дзеясл. *Володаць; кіраваць кім-, чым-н.* морскими волнами ѡбладаю и тобою самымъ (Чэщя, 1856); мудростию твоею поставилъ еси челоуѣка, абы обладалъ створѣниемъ (Скар. ПБ, 14); гдѣ бже силамъ кто ровенъ тебе, моцѣн еси гси и справедливостъ твою ѡкрѣѣ тебе, ты обладаешъ широкостію морскою (Пс. XVI, 90); Повѣдѣлъ есѣ тако богъ всеми обладаеть (Будны, 1176); страны свѣта сего четыре ... и всакіи црѣ не ѡбладаеть вѣчно то на четверти (Арыст., 168); того царства королъ ... ѡбладаетъ ѡт мора и до мора (Зб. 259, 6036); ѡвѣдаешъ тако бгѣ ѡбладаеть живыми и мертвыми (Зб. 82, 427).

**Обладающий, обладающий** дзеенрым. *ад* обладати. оуснѣла, прчстаѣ и преблгсвеннаѣ Влѣща нѣа Бѣа, тако правнѣка первого, смерти подлеглоу Адама: але засѣ, тако матка Адама второго животомъ и смертію обладающего, въскрѣла изъ мертвыхъ (Карп., 45); архангели тожъ начала, то естъ княжата: власти тоестъ ... ѡбладающыи силы тоестъ моцарства, господства (Зб. 752, 4706).

**Обладающий** дзеенрым. *ад* обладати. авраамъ ... рече же ко слуге старейшему дому своего обладающему всемъ имениемъ его (Скар. КБ, 41). *Параўн.* обладая.

**Обладая** дзеенрым. *Тое, што і* обладающий. Началствѣаи: ѡбладаѣи (Бяр., 90).

**Облажение** гл. обложение

**Облазнити** дзеясл. *Вымусіць.* ѡблазил ихъ ити мановицею а не по дорозе (Пс. XVI, 1106).

**Облакаться** дзеясл. *зв. // перан.* *Тое, што і* оболокаться ѣ 2 *знач.* протомъ не сотворилъ бгѣ ничего ниже ли на потребѣ и по семъ позналъ прпдобныи платонъ складати цвѣтъ цвѣтѣ ѡблакаться въ нихъ и всакіи взоры (Арыст., 151).

**Облакомиться** дзеясл. *зв.* *Спакусіцца, загарэцца жадан-нем.* королъ мѣл великъ страхъ ижъ Трышанъ прыйдетъ на великую доброту и ѡблакомившы сѣ абы ему не взалъ земли (Трыст., 52).

**Облакъ** наз. 1. *Тое, што і* оболокъ. Пойдутъ просто выпущение мольнией, и поминутъ тако луче согнутые дѣги облаковъ (Скар. ПБ, 9); Тымъ же обычаемъ по потопѣ самъ бгѣ дати ноеви тайну и всѣму его потомству се естъ дугу на облацѣхъ (Будны, 2196); такъ на таблицы мои слова законъ Бжего прі-

имѣ; такими очима на столпъ свѣтлости и на ѡблакъ дѣа пойзрѣ (Мак., 226); Смерчъ: Піавица, облакъ дождевный, фѣртѣна (Бяр., 151); Вода морская поднесетъ сѣ ажъ до облаковъ (Зб. вып., 96).

2. *Вялікая колькасць, мноства.* повсталъ ветрѣ и пригналъ великое воѣско тако ѡблаки саранчы (Зб. 752, 263).

**Обламокъ, обланокъ** наз. *Зубчатая сцяна, умацаванне.* кажешъ ихъ посылати стеречи у замковыхъ воротахъ и на обламкахъ въ ночи кликати (АЮЗР, I, 55, 1516); наперве ѡбернулѣа напротивъ володымера кнѣзя володымерскоу, але русовою смѣлостію боронилѣа розмаитою стрелбою и потыскамы литвѣ сѣа зѣ ѡбламовъ ѡтбиваючи (Стрыйк., 534); зраѣцы зъ литвы двѣ комори и вежы зъ ѡбланками запалили (Тамъ же, 550); Стѣна: Мѣръ, обламокъ, валь, ѡстрогъ (Бяр., 159). *Параўн.* обломокъ у 3 *знач.*

**Облапiti** дзеясл. *Абняць; прытуліць.* увиделъ Рычарда Симбалдо, прышолъ къ нему и ѡблапилъ его (Бава, 163); Кратіанъ цесаръ кгда до константинополя приехалъ, читаемо же григоріа назіанскаго облапилъ и до него тѣе слова мовилъ (Апакр., 1286); што коли ѡслышалъ тестъ его, ѡзрѣвши его и забѣжа ему зъ радостію, и ѡблапилъ его (Біблія, 1336); привиталъ ю, ѡблапилъ заплакавши, а ѡбѣявилѣа еѣ ижъ естъ еи братъ вѣчный (Бельск., 216); до земли припавши, ѡнымъ поклонилѣа, а затѣмъ повставши, барзо любовне ѡблапилъ, и поздоровилъ (Варл., 43); зъ великою покорою мене ѡблапилъ, и далъ мнѣ пѣзе (Пралог, 5126).

**Облапитися** дзеясл., *зв.* *ад* облапiti. ѡнъ пошолъ борѣздо и видѣлъ короля передъ шатромъ и бѣгъ къ нему велми весело, и ѡблапили сѣа велми мило (Трыст., 56—57); вышелъ давидъ къ немѣ, ѡблапили сѣа зъ плачемъ (Бельск., 98).

**Облапленье** наз. *Дзеянне на дзеясл.* облапiti. Спылетеніе: ѡблаплѣнье, оуплетѣнье (Бяр., 165).

**Облапяти, облапяти** дзеясл. *Абнімаць.* ѡблобызаю — цѣлѣю, ѡбѣлаплаю (Зіз., 71); жона его ѡблѣлаплаючи его целовала и плакала велми ревно (Алекс., 446); Спытаешъ мѣ, зновѣ, а тако жѣ сѣа въ тѣхъ менованыхъ клейнотахъ, црѣвъ кохаеѣ, и тако ихъ целѣетъ, и ѡблѣлапѣетъ (Карп., 166); ѡного целовали и ѡблѣлапли (Варл., 333); чомѣ мѣа тако товариша ѡблѣлапѣете а такъ злодѣѣа вѣжете (Зб. 752, 5936); чомѣ мѣа такъ товариша ѡблѣлапѣете, такъ злодѣѣа вѣжете (Зб. 82, 129). *Параўн.* облапяти.

**Облапятися** дзеясл., *зв.* *ад* облапяти. Евстафѣ ... позна же то его сыны а ѡблѣлаплаючи сѣа и целѣючи ихъ ... велми плакалъ (Зб. 752, 1106).

**Облапляющий** дзееприм. у знач. наз. Той, хто абхватвае. Аввакѹкъ: Борець силный, або внора ихъ, запасникъ, або облапляющий, або ширмѣрь (Бяр., 222).

**Облаплянье** наз. Дзеянне па дзеясл. облапляти. в то<sup>с</sup> мѣре великое веселие правове<sup>р</sup>нымъ вернѣло, и до его се облапланна и чти ѹбѣгали (Бельск., 3696).

**Облапляти** дзеясл. Тое, што і облапляти. еслиж инакимъ способом и дла иного конца целѣет и облаплет не грешит (Зб. 261, 258); ѡбачивши его пал на шию его, и облапляют его плакал (Бельск., 33); ѡных миле целѣет и облаплет (Карп., 16); ѡн ... входил в дом богатых, и служебницы облапал их ꙗко глупыи (Жыц. св., 386); ѡтшедши ѡт разѹму почал горницы облаплат, котлы целоват (Пралог, 597).

**Облаплятися, облаплатисе** дзеясл., зв. ад облапляти. познали сѧ и почали сѧ облаплати велми ласкаве (Трыст., 118); Затымъ кинѹлисе до поцалована ... до ... епископовъ рѣскихъ, и въ богѣ се ѡблапляют и згодѣ светѣю и милость себе даючи покои христовѣ зъ собою ѹмощнили и ѹтвердили (Бер. саб., 196).

**Обласкати** дзеясл. Ласкава аднесѣся да каго-н. кто сѧ // родитсѧ в тою звездоу любить бла<sup>д</sup>ство и ѡбласкает братью свою и припатели свои (Неба, 71—716).

**Областити** дзеясл. Авалодаць. хто засмѣчает домъ своимъ областит вѣтръ и холопъ безѹмными мѣросердомѣ (Зб. 262, 986); хто ѡмывает прамый пѹтемъ злымъ въ лмѣ свою ѡнѣ оупадеть а полныи ѡбластатъ добро (Там жа, 1076).

**Область** наз. 1. Улада; панаванне. бѣ дать сѣомѣ никите ѡбласть над бѣсы (Чѣщя, 34); нѣхто идолослужитѣль принал ѡбласть города того (Там жа, 2686); сотвори богѣ светила велика, светило большее во область дню и светило меньшее во область ноши (Скар. КБ, 96—10); силою и дѣйствомъ Святого Духа и областью Господа нашего Иисуса Христа, всихъ тому спису нашему противныхъ въ клятву влагаемъ (АЗР, IV, 126, 1596); ѡбладаю: Владнѣ, господствѣю, панѣю, ѡбласть показѣю (Бяр., 191); ангелы ... по них архангелы тожъ начала, то ест княжата: власти тоест (ѡбласти) або ѡбладающыи силы тоест моцарства господства (Зб. 752, 4706).

2. Країна або яе частка; тѣрыторыя, край або іх частка. ты ми даеш оу своей ѡбласти воеводство (Чѣщя, 556); кнѣзь великий Витовтъ ... собрал еписпы Роускыи во ѡбласти его живущих (Увар., 98); ѹтаити ѡт цѣны села, не сущее ли твое бѣ, и продано въ твоей области было (Будны, 1546); извержень

бѹдетъ епископъ, ѡт всихъ сѣшихъ епископовъ во ѡбласти (Унѣя, 226); zjechalisia bo byli inszyie w dalnych horodech oblasy welikoho kniastwa (Бых., 535).

**Облатокъ** наз. Тое, што і оплатокъ. облатки и обаранки 1 зол., 1 гарн. пива слугамъ п. писаря Юревича 9 гр. (ИЮМ, XXV, 35, 1715).

**Облачатися** дзеясл. зв. Апранацца. он же сѧ облачаетъ въ платно тольстое (Скар. IC, 65); Ризы теже жреческие въ на же облачахусѧ во свѣтыни Ааронѣ (Скар. КВ, 746).

**Облаченье** наз. Дзеянне па дзеясл. облачитися. Марына Дьяконская, братанна моя ... водлугъ налепѣшого облачения своего а потребы моеѣ додавати и опатровати (ИЮМ, XXVI, 136, 1641).

**Облачитися** дзеясл. зв. Апрануцца. Повразки ѹчинишь собѣ на ѹглехъ плащенице твоеѣ в ню же облачишисѧ (Скар. ДЗ, 43); добро ест в новыи порты ѡблачитисѧ (Неба, 646); чемѣ облачитсѧ дѣта въ одеждѣ новѣ (Зб. вып., 136).

**Облачный** прим. Воблачны. Гдѣ же идѣше предъ ними, показѣ путь во дни столпомъ облачнымъ (Скар. КВ, 27); людѣ жидовскій ... мѣлъ столпъ ѡблачный, которій свѣтилъ имъ (Мак., 126); ангелъ бжѣс ... ввесъ людъ в ѡблачнымъ столпѣ ... перепирал (Зб. 82, 1396).

**Облегати, облягати** дзеясл. Акружаць; асаджваць. Приидоша же іоавъ съ войскомъ и облягоша ихъ во граде авели (Скар. ДЦ, 1076); В ты часы ѡлофернѣ ... облягаше градъ ВеѢулію (Скар. КЮ, 116); михаѣло глиинскѣ съ базылемъ московскимъ и з немцами смоленескѣ двакротъ ѡблегалѣ (Царств., 76).

**Облеглый, обляглый** дзееприм. Які акружаны. наидетъ гору красную и ровѣнинами великими ѡбляглую (Рач., 307); у пауде гору w puszczy krasnu, dubrowami u rowninami oblehluiu (Бых., 493); знаѣдетъ горѣ красну з ровнинами великими ѡблеглую (Патр. П, 876).

**Облегчивати** дзеясл. Станаѡицца лягчѣй; слабець (пра хваробу). хто ... в ровѣ заторень боудетъ гѣ не разлоуча<sup>с</sup>а помаг<sup>а</sup> имъ и выима<sup>а</sup> и болести ѡблегчива<sup>а</sup> (Чѣщя, 41).

**Облегчити** дзеясл. Змякчыць; послабѣць; зменишыць цяжаръ чаго-н. ѡблегчи гѣи тѣготѣ нашу и горестъ (Чѣщя, 1446); ѡтець твой ѡблжитъ гармо наше, ты мало облягчи намъ (Скар. ТЦ, 1556); Можетъ то быти же хто воюючи, и трѣдлчисѧ вырветъ себе и облягчитъ ѡдъ тыхъ позверховныхъ сегосѣтнихъ звѣзкѡвъ (Мак., 211); иванъ сѣтый ... всю первѣю тѣготѣ тѣла своего всимъ на великое ѡблегчилъ ѹдивленіе (Зб. 752, 305). // перан.

♦ *Облегчить душу — вывалиць ад чаго-н.* такъ и Гсдь пришедши ... дѣшъ ... охолодилъ: и облегчилъ ей ѿ труднотныхъ тажаровъ, ѿ розмаитыхъ, а тыхъ спросныхъ мыслѣй (Мак., 309—310).

**Облежание** наз. *Дзеянне па дзеяс.* облежати. чтобы вѣдалъ, колко людеи прислѣхаетъ к городу томъ ... и какъ переживаютъ во облежаніи, крепити городъ твои вежами, и горами и морю (Арыст., 163).

**Облежене** гл. облеженье

**Облеженецъ, обляженецъ** наз. *Акружэнецъ.* кгда облежены просили ѿ примире, рекъ: в тоѣ обычаѣ ѣчиню еднане з вами (Бельск., 946); кгедимин замокъ добывалъ его ѣставичными штѣрмами обляженцомъ если бы ... не подалиста [!] доброволне выглаженемъ и розмаитымъ каранемъ грозгачи (Стрыйк., 5076); кгда гетманъ часъ облежена мѣста такоаго або обозъ милѣючи жолнѣра, напротивъ неприятелиа полемъ ставитиса емъ не допѣскаетъ, частокротъ и жолнѣровъ и всѣхъ зъ ними облеженцевъ тратитъ (Калист, I, 666). *Параўн.* облеженный у 2 знач.

**Облеженный** гл. облеженный

**Облеженье, облежене, облежэнье, обляжение, обляженье** наз. *Акружэнье, асада.* место какъ бы облеженьемъ встоупили (Валх., 506); троанове ... замкнувши мѣсто свое ни жаднымъ оное ночи ѿ нихъ не выходилъ по обляженю ѣчиненомъ (Троя, 29—296); пришлоъ ест к нему царь силныи и облегъ и, и наделалъ около его валовъ всюду, и доконано естъ обляжение (Скар. ЕК, 15); отъ которыхъ черезъ два года увъ облеженью были (АЗР, III, 165, 1574); мѣсто ихъ тажкимъ облежэньемъ шточившы, казалъ дѣлы муръ бити (Атыла, 205); замокъ и место кесъ ѿ облежэнья высвободилъ (КЛС, 1206, 1597); котрымъ облеженемъ цалыѣ рокъ добывала ихъ в замокъ (Стрыйк., 4416); бѣдѣчи въ облеженю од Татаръ ... оддалъ Пѣство и волностъ (Пауѣст., 7); король амоникъ мѣсто галаадъ в облеженю мѣл (Зб. 259, 140); Псков ... тяжкимъ обляженемъ доокола оточившы, безпрестане штурмы одправовали (АВК, XXXIV, 281, 1663).

**Облеженный, облеженный, обляженный, обляженный** дзееприм. 1. *Адъ облечи I у 1 знач.* коу ѿдержанію всея земли инное мѣсто облежено не боудетъ только таоурис (Валх., 896); обляжены будете по всѣхъ градахъ во всеи земли (Скар. ДЗ, 54); Аурелъ облежена (Атыла, 186); замкнуено естъ мѣсто и обляжено естъ мѣсто (Біблія, 518); Потомъ облежено алены (Бельск., 1676); персове ... долго обляженое карфагенское мѣсто въ африце

взгали (Тамъ жа, 336); Александер ... давалъ волностъ жолнѣромъ вынишитъ облеженое мѣсто (Зб. 259, 582); обточили шанцами мѣсто и обляжено естъ мѣсто (Хран., 2756); сѣдите облежени во Иерусалимѣ (Тамъ жа, 3446).

2. *У знач. наз.* *Тое, што і* облеженецъ. жолнере его для потужности облеженныхъ и глубокости воды до муръ звлочали ближе сѣ шанцовать (Атыла, 226); всѣ дороги до мѣста идѣчье ѿпановаль, жебы ничогъ потребного облеженымъ не приложено было (Зб. 259, 152).

**Облежэнье** гл. облеженье

**Облезти** дзеяс. 1. *Страціць валасы.* на челе облезѣть власи (Скар. КЛ, 26).

2. *Страціць верхні слой; аблупіцца.* в тоѣ часъ облили его жидове з мѣрѣ ѿлеемъ моровымъ, ажъ облѣзла з негъ скѣра (Бельск., 2196).

**Обленети** дзеяс. *Тое, што і* обленитися. гдѣ бы ... або въ Вѣрѣ Православной змѣнилъ, або въ побожности ослабѣлъ, любь в дозорѣ и чулости обленѣлъ ... мають о немъ ... писати (АСД, II, 37, 1626).

**Обленитися** дзеяс. зв. *Разленавацца.* не обленѣмса до светыхъ бѣжихъ цѣркеи ходити (Чѣщя, 2846); Иже обленитиса лекаръ, и речеть аще боудеть лихо не наречетса во имя мое. ащежъ бѣдетъ добро мне ѿ одному хвала. а всимъ не бѣдетъ робитса ѿ налепшей мысли водити немощнаго (Арыст., 228); Принавши слѣпый ѿ Ха знаменитый подарокъ чѣдовне, не обленилса ити зъ нимъ (Калист, II, 1896—190); не обленилса столѣтныѣ старецъ в пѣстыню ити (Зб. 752, 25). *Параўн.* обленети.

**Обленятися** дзеяс. *Станавіцца лянiвымъ.* прошъ не обленѣмса такие прыклады завше ми оуказовати (Варл., 113); Ты засъ, сѣхъ, не лекайсѣ працы въ законномъ цвиченю, ани ... облѣнайса (Тамъ жа, 347—3476).

**Облестъ** наз. *Падман; хітрасць.* тако сотвори надъ ними облестъ и вызва ихъ и изъ города лестію ѿнижъ и вероу емоу интали. и выехали к нему с дары. всѣ братиѣ Сѣословичъ. и вси кѣзи Смоленскіи (Увар., 96).

**Облетати** дзеяс. *Аблятаць.* аѣгль облетаѣ всю землю (Чѣщя, 916).

**Облетисѣ** гл. облитися

**Облеци** дзеяс. *Надзецъ на каго-н. што-н.* чили ты даси коню силу, или облециши во рзание шию его (Скар. КІ, 476).

**Облещитися** *дзеясл.*, зв. ад облещити. въ красным облещиса ризы (Скар. КІ, 48); **облещѣмься** в влосеницѣ покѣты и плачѣмо (Зб. 259, 632).

**Облеченный** *гл.* облечоный

**Облеченый** *гл.* облечоный

**Облеченье** *наз.* *Дзеянне на дзеясл.* облечи II у 2 знач. // *перан.* тѣтъ са может мовити ѡ совлеченю старого чѣка, а ѡ облеченю новог чѣка, з земног стаецца нѣсным (Зб. 259, 350).

**Облечи I** *дзеясл.* 1. *Акружыць, асадзіць.* который непріятель своею силою облечь тотъ исный гродъ Галичъ (АЗР, I, 23, 1388); пришольт к немѣ црѣ великъ и облечь его (Зб. 262, 91); 15-го дня облegli замокъ и стрѣлять почали (АЗР, III, 237, 1578); княз великий Кидимин пошоль со всеми силами своими до Киева, и **облажет** город Киевъ (Рач., 312); цар сирийскіѣ ... облечь самарию (Біблія, 468); вторгнѣли до Рѣси печинигове и облegli Бѣлгород (Стрыйк., 4466); локетокъ кгда слышал, хотѣл облечи мѣсто Краков (Хр. польск., 116); непріятель ... замокъ Витебскій бытъ облечь (ИЮМ, XXI, 435, 1625); Сапоръ царъ перьскіѣ мѣсто ѡное великими воѣски облечь и дольго добывал (Пралог, 536).

2. *Спыніцца, затрымацца дзе-н.* ѡнѣ с нимі тоут облечь. приналъ хлѣбъ на вечери (Чэщя, 175).

3. *Злегчы, захварэць.* Менелас зобравшица з воѣском великим ишол на него, а з собою са и александръ фарижѣ казаль готовати, которіѣ ѣчинившица хорим и облечь в постели (Тр. гіст., 686).

**Облечи II** *дзеясл.* 1. *Апрануць.* хто ... нагого облечет ... томоу готовают айгли венецъ на нѣси (Чэщя, 339); ѣчини гдѣ адаму и жене его ризы кожаны и облече ихъ (Скар. КБ, 13); облещи его в коштѡвное ѡдене и взяли его с собою (Зб. 752, 1086); ты облещи мене бже несказителною шатою твоею (Пралог, 4956). // *перан.* *Пакрыць, ахутаць.* Нехай плачет и просить Гсда, жебы зѣ нѣсѣ дѡвное взаль одѣнѣе, которымъ бы дѣиѣ Бжественной силы ѡбнажѡнѣю облечь (Мак., 203—204).

2. // *перан.* *Надзяліць; агарнуць; прасякнуць; адарыць; напоўніць; зрабіць іным; перамяніць.* іакоже рекоутъ фарисеи, арапскіи подоба(еть) црѣ облечи дѣи слоуг своих в грозѣ, нижели телеса в железа (Арыст., 147); Облекѣ жеде всю дѣиѣ вѣ преднѣйшій члонокъ и часть чѣка, превротникъ онѣ злостю своею, то естъ грѣхомъ, и такѣ тѣло страстемъ и зепсованю естъ поддано (Мак., 16).

**Облечися** *дзеясл.* зв. 1. *Апрануцца, надзець на сябе што-н.* блажныи ... скончавшю же са лѣтѣ тожѣ въ дрѣгое врѣтище облечеса (Чэщя, 8); ѣмыиса ты и намажса и облечиса в лепшии ризы (Скар. КР, 56); по сем облещиса в порты чстыа цвѣтны. занже крепитса зреніе (Арыст., 229); облечетса в шату лнганѣю, а ѣбранемъ лнганым ѡкрие лоно (Біблія, 167); иіаковъ ... роздравыши шаты облекса в влосеницѣ (Зб. 259, 631); Аарѡнъ ... облечетса вѣ шаты свои (Хран., 121—1216). *Параўн.* облещися.

2. // *перан.* *Напоўніцца; прасякнуцца.* гдѣ ... облечетса вѣместо полуплашѣа въ справедливостъ (Скар. ПБ, 9); враси тии твои облечѣтса в соромѡтѣ а шатра нечестивыхъ нѣтъ его (Зб. 262, 156).

3. // *перан.* *Быць надзеленым, прасякнутым чым-н.* Хто вѣроует въ сѣна бжѣа тот са облечетъ сѣтымъ крещѣніем (Чэщя, 22). ♦ **Облечиса** в мнишество — *прыняць манаства.* мыслѣаи иж конецъ был всѣмъ ѡднаковыѣ так тым іако і сим вступил і облечѣса в мнишество (Зб. 107, 1976).

**Облечоный, облеченный, облеченый** *дзеепрым.* 1. *Ад облечи II у 1 знач.* вси бо домашний еа облечены сѣтъ во двѣ ризе (Скар. ПС, 476); възведох ѡчи мои и видѣх и се мѣжѣ един облечон во лнганѡе (Зб. 262, 124); бѣдѣтъ пророковати через а двесте и шестдесат днѣ облеченыи во вретище (Унѣя, 376); тогды з розказанѣа царского облечоныйѣ естъ даниил в шарлатѣ (Біблія, 546); Періспомени, ел: Облеченнаа (Бяр., 303); в кролевскѣю шатѣ облечоныйѣ непріятелѣа своего анана на самымъ крестѣ завѣсилъ (Зб. 259, 8).

2. *Пакрыты; абкантаваны, абишты.* ѡна половица ктора была чѣвчѣа вшистка была кожею облечона мохнатою (Троя, 146).

3. *Пакрыты, ахінуты суцѣльнай заслонай.* погледаѣ на тѣю паннѣ ... в слоце облеченѣю (Зб. 259, 557—5576).

4. *Ад облечи II у 2 знач.* // *перан.* жес са ѡкрестила и в хста естес облечона (Стрыйк., 442).

**Облещися** *дзеясл.* зв. *Тое, што і облечися ѣ 1 знач.* будеть ли гдѣ со мною ... и дасть ли мне хлѣб ѣасти и ризы облещися (Скар. КБ, 52).

**Облеятися** *дзеясл.* зв. *Нацѣшыцца.* а в срѣди своемъ пошед оуже облѣюс веселіемъ и видѣаи добро ано и се сѣтѡно (Зб. 262, 866).

**Обливаный** *дзеепрым.* *ад* обливати. з дрѣгихъ свѣчѣа чинѣно, абы в ночѣ горѣли, а свѣтлост чинили, ѡбливано их воском и лѡем (Бельск., 212).

**Обливанье** наз. *Дзеянне па дзеясл.* обливати. *В* рѣках рас-  
ких рѣка выходит из едема то *ест* з мѣстца роскоши на обли-  
ване раю (Бельск., 36); Река выходит з<sup>е</sup> Едема то *ест* з мѣстца  
роскоши на обливанье раю, котора<sup>а</sup> се *штолѣ* дѣлѣть на  
четыре головныи рѣки (Хран., 6). *О б л и в а н ь е* слезъ —  
*горкі плач.* съ великимъ жалемъ нашимъ и обливаньемъ слезъ,  
жесьмы порозорваны съ братьею нашою (АЗР, IV, 150, 1596).

**Обливати** *дзеясл.* *Паліваць; абліваць, абдаваць чым-н. з усіх*  
*бакоў.* земля ... котора<sup>а</sup> се на *пѣт* царевъ филистимских  
дѣлит, *шт* мутной реки котора<sup>а</sup> *вбливает* египеть (Біблія,  
249); вколо его *ест* перекол приржоны<sup>с</sup> велми а прикро  
глубоки<sup>с</sup>, през которы<sup>с</sup> *смотрѣ* река *вбливает* з обдвѣхъ сто-  
рон (Стрыйк., 5416); вода ю вколо *вбливает* але его и там  
мыши знашли (Хр. польск., 46); *шт* мѣтной реки котора<sup>а</sup>  
*вбливает* египеть, ажъ до границъ аккаронскихъ кѣ полночи  
(Хран., 1686). *О б л и в а т и* слезами — *горка плакаць.*  
то<sup>с</sup> теда мощно и дбале житие братское мѣль в звычайу  
ѣпережати на *всобном* мѣстцѣ слезами *вбливати* (Зб. 107,  
1076). *Параўн.* облияти.

**Обливатися, обливатися** *дзеясл. зв.* *Аблівацца, абдавацца*  
*чым-н. з усіх бакоў.* егда оумывах следы мои маслом и скала  
иже со мною *вбливалася* реками *шлеиными* (Зб. 262, 24);  
рѣзалисе водлугъ *вбываю* своего ножми, и сѣклисе бичми,  
ижъ се кровю *вбливали* (Біблія, 440); камѣне ... *такъ* сам *шгон*  
*чирвоно бѣдет*, где тежъ завжды в<sup>с</sup> оныхъ баняхъ полно *ест*  
людѣ нагог, которыи *ста вбливают* кислымъ а горячимъ квасомъ,  
а бият<sup>ся</sup> тежъ сами молодыми розками (Стрыйк., 436); *ѣваж*  
кто мовилъ тые слова: сынъ божы<sup>с</sup> ... *такъ*: рѣки *ростагнувши* на  
кресте стоечы и кровию се *вбливаючи* (Зб. 255, 287). *О в б л и*  
*в а т и* с я слезами — *горка плакаць.* лице его все слезъ  
наполнило<sup>с</sup> слезами *вбливало<sup>с</sup>* и не можаше гѣти (Чэцця, 238);  
Івасафъ засъ великою скръхю на срдци бѣдѣчи наполненный, сле-  
зами *са вбливать* (Варл., 796); *вбливаючы<sup>ся</sup>* слезами *речет* (Зб.  
752, 5056); *шнѣ* молчалъ и слезами *са вбливать* (Зб. 82, 26).

**Облигацья** гл. облигация

**Облигованный** *дзеєприм.* ад облиговати. Римляне повин-  
ны слѣхати въ дни сѣтъ, слѣжбы Бжїе<sup>а</sup> ... *вынавѣ*шши почта-  
ровъ ... *пастѣховъ*, кѣхаровъ, не *видавѣ*шихъ коли *естъ* свато,  
выклатыхъ, бо тьи вси не сѣтъ облигованныи до слѣханѣ  
слѣжбы Бжїе<sup>а</sup> (Зб. вып., 29—296).

**Облиговатися** гл. облиговатися

**Облигъ** гл. облигъ

**Оближу** *прыназ.* *Паблізу, блізка* (пры *выражэнні прасторавых*  
*адносін*). Грунтъ продали ихъ млсть панове маїстратовые ...  
Сергею шевцу, въ сотни Нагорской, оближу того жъ Сергѣя,  
за золотыхъ двадцать пять (ИЮМ, III, 9, 1685).

**Облизовати** *дзеясл.* *Аблізваць.* Ласкосръдый: ... ласый, кото-  
рый такъ на лакоты *здал<sup>с</sup>ся*, же и палцѣ *вблизѣт<sup>с</sup>* и тарелѣ  
(Бяр., 70).

**Обликати** *дзеясл.* *Тое, што і* обкликати. *всадит* его на сво<sup>с</sup>  
воз вторы<sup>с</sup> и по мѣсте *вбликат* казал, абы кожлы<sup>с</sup> *знал* пре-  
ложеного надъ всимъ египтомъ (Бельск., 29).

**Облигация, облигация, облигация, облигация** наз. 1. *Доўг;*  
*абавязальства.* тые пенези ... водлугъ опису и облигаци  
своей платити ... *масть* (ИЮМ, XXX, 58—59, 1577); за кото-  
рыми облигациями, на томъ листе описанными, тотъ домъ дер-  
жу (АВК, XXXIX, 121—122, 1578); вси облигации, которые  
онъ листомъ своимъ на мене се опишетъ, добровольне за симъ  
листомъ умоцованнымъ моимъ самъ на себе ихъ *прыймю* (АВК,  
XXXVI, 55, 1582); *можетъ сѣшникъ вѣзѣт* заплату але за *вбли-*  
*гацию* котороюсъ *вблиговал* на *такіе* певны<sup>с</sup> часъ *шафоваѣ*  
*сакраментѣ* (Зб. 261, 2686); панъ Коськевичъ, *ведлугъ* облига-  
ции своей, досыть чынилъ ему пану Василью Пауку (АСД, I,  
300, 1638); справа ... *была отправо*вана ... за жалобою Соколо-  
вое Войниное державчыное ... о розное [!] постановенныи  
и облигации на письме (АВК, I, 239, 1664).

2. *Тое, што і* облигъ I. собе пан Томко на истцу, *водле*  
облигаци першое ему даное, *искал* и доходил (АВК, XXXVI,  
340, 1582); на облигацию якобы отъ его, пана Чарноуска, на  
ураде кгородскомъ оршанскомъ признаную, онъ, панъ Чарноу-  
ско, *поведилъ*, же ее не признавалъ (ИЮМ, IX, 226, 1635).

**Облиговати** *дзеясл.* *Абавязваць; браць на сябе ці ўскладаць*  
*на каго-н. якія-н. абавязальствы.* *заплатити* безъ отпуску и  
жадное фолкги *обещовать* и добровольне *облиговать* (ИЮМ,  
XXX, 30, 1577); *такгѣ*ла которы<sup>с</sup> *ста вбовѣзал* и потомки свои  
в томъ мощно *вблиговал* (Стрыйк., 619); Отца игумена въ томъ  
наипаче облигуемъ тымъ фундушомъ нашимъ, абы до мана-  
стыра Кутеевского Свистольского зъ *межи* себе священника  
рядового повседневно на служение ... *посылать* (АЗР, IV, 523,  
1631); Я, Зофея Погорольская, за долгъ сына моего, пана Яна  
Ковалевского, *всполъ* изъ сыномъ своимъ облиговали есмо и  
были за него Гиршу жыду на немалую суму *пнзей* (ИЮМ,  
XXI, 297, 1641).



**Обликоватися, облиговатися, обликоватисе** *дзеясл., зв. ад* обликовати. гдебы товари его в ... шкodu якую попаст мели, тогды ... обликовалсе совито шкodu платити товаришомъ (АВК, XXXIX, 226—227, 1579); сѣшник ... коли *обликуѣтсѣ* на рок або два, або и боле<sup>с</sup> слѣхат споведи *виправоват* слѣж-бѣ бжѣю на *таком* *вптарѣ*, а за тое *выпгагит* заплаты не *ест* то симонита (Зб. 261, 2686); *Взгал* теды мо<sup>с</sup>се<sup>с</sup> кости ивсифавы з собою бо ем<sup>с</sup> се были на то *обликовали* *впщове* их *таком* при *ипакове* *вписал* (Бельск., 45); Въ тыхъ теды всихъ и особно въ каждой кондиціи, его милости отцу митрополитови ... добровольнѣ, подѣ обовязкомъ отъ святыхъ апостолъ и святыхъ отцовъ вынесенной срого<sup>с</sup> клятвы, облигуюся (АЗР, IV, 431, 1612); небо-щикъ панъ Станиславъ ... за него пана Ясинского обликова-лесе тому жыду Лазару оддать (АВК, XXVIII, 350, 1653).

**Обликъ I, облигъ, обликъ I** *наз. Расписка, даўгавое аба-вязацельства ў пісьмовай форме.* згинуло у мене ... зъ запазушѣ-ся [!] листь обликъ ... подѣ совитостыю мне даный отъ Ива-на Кутневича, купця копыского (АВК, XX, 51, 1585); на што дей еси ему и лист свой добровольны облиг под печать своею и с подписом руки своею ... дал (АВК, XXXII, 92, 1596); Привилья на маетности то есть ... обликъ на тетку его пана ротмистрову (АСД, I, 250, 1616); люди вси, што кольвекъ есть въ селѣ Плотницы, на тую копу выходили и обликъ зъ себе дали (АВК, XVIII, 312, 1630); давалем еще двадцать червоных золотых а наболше<sup>с</sup> обликъ давалем (Дыяр., 1626); за сѣм<sup>с</sup> пенезе<sup>с</sup> ... на обликъ винно zostалою (КАР, 326, 1646); листь облигъ ... часу завоюваня через Москву пры иныхъ справахъ згинул (АВК, XXXI, 419, 1671); панъ Питунскій ... въ Крод-не, въ недостатку грошей позычылъ у Его млсти пана Лиход-зеевского на обликъ (ИЮМ, I, 78, 1679); жалуючы ... золотых пултораста облигъ далъ (АВК, XXXI, 476, 1682); пани Ма-минской выплатили обликъ на тысячи две золотыхъ (ИЮМ, VIII, 130, 1691). *Параўн.* облигацѣя ў 2 *знач.*

**Обликъ, обликъ II** *наз.* ♦ *Подѣ обликомъ (облико-мъ) — над выгладом; на надставе.* гдѣ бы ее [кровь] хто проливать хотель с тое причины заставлятсе, *в* тое вси бу-демъ повинни хотѣ бы тежъ подѣ обликомъ вырокъ або за поступкомъ *такимъ* *судовым* хто то чинити хотель (Ст. 1588, 68—69); послушеньства жадного подѣданыхъ противко пановъ ихъ не псуюмъ, и *в*вшемъ естли бы такова<sup>с</sup> *своаволя* гдѣ бы-ла подѣ обликомъ набоженьства тогды *тако* завжды было, бѣдетъ вольно и теперъ кождомъ пану подданого своего ... скаратъ (Там жа, 69).

**Облистати** *дзеясл.* *Азарыць яркім бляскам, ззяннем; асвѣцѣнь; заззяць.* На той бовѣм<sup>с</sup> горѣ, бжства, облистала, красота. на той распатѣл *преднарекласъ* тасмница (Карп., 1); такъ свѣтлост з неба его *облистала* и вес *вны<sup>с</sup>* куть або мѣстце *в*светила што гды ігумен *вбачил* *задрывал* и *втеклъ* (Зб. 107, 108); Егда же на гоненіе христіанъ готовашес<sup>с</sup>, *баше* въ пѣти ... облиста его [Савла] свѣтъ *в*т нѣсь (Зб. вып., 88).

**Облити** *дзеясл.* 1. *Абліць; паліць.* *в*блил мене водою *в*т го-ловы моею аж до ног (Пак. Хр., 376); в то<sup>с</sup> час *в*блили его жи-дове з мѣр<sup>с</sup> *в*леем (Бельск., 2196); Законодавца мо<sup>с</sup>се<sup>с</sup> ... *сухю* землю водою *в*блїли (Пралог, 5336); скоро мене водою *в*бли-ли крещени<sup>с</sup> (Зб. 82, 1316). ♦ *К р о в ь ю о б л и т и — праліць многа крыві; забіць многа людзей.* *в*лкгирдъ ... до прус неприятельским способом вторгнѣвши ... *полѣ* *прѣские* *кровю* немецкою *в*блївши, *в*гзнев немало *навѣзавши* *значне* се смерти Кидимины *в*тца своег ... *зостил* (Стрыйк., 5406); // *перан.* в сты домъ *о б л и т и — збяттѣжыць; зняважыць, зняславиць.* *в*бвернѣл еси на землю столицѣ его, *в*коротил еси дни часу его, *в*блил еси его *в*стыдом (Пс. XVII, 906).

2. // *перан.* *Пакрыць, заліць.* бледость и мѣдлость смѣртна<sup>с</sup> *в*блила была лице ее (Пак. Хр., 14).

**Облитися, облетися** *дзеясл., зв. ад* облити ў 1 *знач.* ♦ *О б л и т и с е с л е з а м и — горка заплакаць; абліца слязмі.* такъ *в*блилисе *в*бое слезами плачучи хвалили сотворителя свѣта (Зб. 107, 156); шедши до церкви перед *в*дным *в*бразом *в*ста се слезами *в*блївши *в*падаючи на землю просила гдѣ абы е<sup>с</sup> то<sup>с</sup> грѣхъ ... *в*тпустилъ (Пралог, 574—5746); *о б л е т и с я к р о в ь ю — заліца кровю, абкрывавіцца.* шарпаючи ее сполічко-вали, змордовали, аж дей се кровью облела (АВК, XX, 140, 1598). // *перан.* певне бы тамъ тотъ несчастливый монастырь кровью облелся (АСД, VI, 121, 1608).

**Облитый** *дзеясл.* 1. *Ад* облити ў 1 *знач.* в том мене *так* варом *в*блито, зновѣ почалем *тѣжко* плакати (Дыяр., 150). // *перан.* ♦ *К р о в ь ю о б л и т ы й — звязаны з праліцѣм крыві, забой-ствам.* панства тиранские кровю братерскою и *дѣдковому* *в*блитые не рады *быт* трвали (Стрыйк., 5266); паненокъ теж поривано несчастно иных в мори топлено. и не было жад-ного дому, котори<sup>с</sup> не был кровю *в*блиты<sup>с</sup> (Тр. гіст., 72); *о б л и т ы й с л е з а м и — мокры ад плачу.* коли есми такъ ве-рещал *в*бѣгла *братѣ* до кельи моеи, и *в*збудили мене всего *в*блитого слезами (Зб. 82, 419).

2. *Намазаны, заліты, накрыты.* наклали там дошок *облитых* смолою и *шливою*, и наклали *огня* на дошки (Бельск., 2306).

**Обличай** наз. *Тое, што і* *обличье* *ў 1 знач.* за што *втнесли* *вѣчное* оное и *нечтмѣнное* счастье и *видѣнье* *обличаа* *бо-*  
*жего* (Хран., 4).

**Обличанье** наз. *Дзеянне па дзеясл.* *обличати* *ў 1 знач.* Други *пожитокъ* закона къ *обличанью* *грѣховъ*, и *престрашанью* *совѣсти* (Будны, 1036).

**Обличати** *дзеясл.* 1. *Публічна выяўляць, выкрываць што-н. ганебнае, непристойнае; абвінавачваць каго-н. у чым-н. ганебным, непристойным; асуджаць каго-н. за што-н.* проркъ *обличал* *дѣда* про *вбийство* *оуриино* (Чэщя, 72); *воистинѣ* на мене *розвеличае*тсѣ и *обличае*тсѣ *надо* мною *соромотѣ* мою (Зб. 262, 20); *Обличаючи* бо *Ананію* о *лжѣ*, тако *говоритъ* (Будны, 1546); *амбросій* *зоставши* *бискѣпом* *медиоламским*, *дворан* *цесара* *валентиніана* *сѣрове* *громил*, и *ихъ* *выстѣпки* *обличалъ* (Апакр., 1286); *неправду* и *злость* *Борисову* *обличали*, а *свою* *правду* *утверждали* (АЗР, IV, 268, 1608); *намъ* *надобно* ... *всякіе* *неправды*, *которые* *сѣ* *вашее* *стороны* *намъ* *дѣются* *обличати* (АЗР, V, 35, 1637); *кириакъ* *сѣтъ* ... *сригена* *еретика* и *того* *сполѣчастники* *обличавъ* (Зб. 752, 425); *царица* не *перестала* *от* *злости* *он* *теж* не *перестал* *обличати* *ей* (Зб. 82, 355).

2. *Павучаць; навучаць; накіроўваць.* *обличай* *мѣдрого* и *онъ* *возлюбитъ* тебе (Чэщя, 2166); *книги* *разогнѣтсѣ*. *начноут* *обличати* *наша* *дѣла* (Там жа, 2806); Не *обличай* *насмевци* да не *возненавидитъ* тебе, *обличай* *мудраго* *тои* *возлюбитъ* тебе (Скар. ПС, 16).

**Обличатися** *дзеясл.*, *зв. ад* *обличати* *ў 1 знач.* *чи* *вѣ* *многои* *силе* *росваритсѣ* со мною не *только* *он* *оускладетъ* на мене: *там* бо *прамыи* *обличалсѣ* с *нимъ* и *збыл* *бых* *навеки* *от* *соуди* *моего* (Зб. 262, 22); *мнѣгихъ* *мысли* *погоршаючихъ* *сѣ* *окажѣтсѣ*, *открыются*, и *обличат* и *обличаются*, *але* *вѣ* *рыхломъ* *часть* *оулѣченѣ* *сѣ* *достѣпаетъ* (Каліст, II, 295—295б).

**Обличающий** *дзеепрым.* *у знач.* наз. *Той, хто абвінавачвае каго-н. у чым-н.; асуджае каго-н. за што-н.* *приложих* *оухо* к *розоумом* *вашим* *докѣл* *досмотрити* *слов:* и *докѣл* *вас* *врозѣмѣх* *ано* *нѣтъ* *ишвѣ* *обличающаго* и *отказателю* *слов* *его* *от* *вас* (Зб. 262, 256).

**Обличье** *гл.* *обличье*

**Обличение, обличенье** наз. 1. *Публічнае выяўленне, выкрыццѣ чаго-н.; абвінавачванне каго-н. у чым-н.; асуджэнне каго-н. за*

*што-н.* *тогда* не *возможе* *терпѣти* *обличѣнія* *сѣго* *или* *прорка* (Чэщя, 2356); *Пакъ* *естѣли* *же* на *людехъ* *твоихъ* *безаконо-*  
*ние* *даи* *свидетельство* и *паде* *обличение* на *Енаѣу* и на *Саѣла*, *людие* *же* *изыидоша* *вси* (Скар. ПЦ, 30); *Навернѣте-*  
*сѣ* *сѣ* *шѣ* *отстоупивши*, и *в* *нѣ* *аккихъ* *выстѣпкахъ* *погрѣши-*  
*вши*, и *мнимаючи* *обличеньѣ* *оуклонитисѣ* *вѣ* *таковѣ* *про-*  
*пасть* *себе* не *вмѣтѣйте* (Апакр., 1906); *мы* *ихъ* и *посямѣста* *держимъ* на *большое* *обличение* *неправды*, *которая* *зѣ* *вашее* *стороны* *дѣется* (АЗР, IV, 460, 1615); *во* *страшныѣ* *же* *дѣи* *при-*  
*шествіа* *хѣ* ... да *сотвориши* *отмщеніе* *въ* *языцехъ* *невѣрныхъ*, и *обличение* *вѣ* *людехъ* *отстѣпныхъ* и *развращенныхъ* (Дыяр., 169); *Іван* *же* *сѣтъ* *многo* *христианина* *наѣчил* *страхъ* *божого* *ѣвѣща* и на *обличение* *бѣдѣ* *его* и *долговъ* *отдание* *таковую* *помочь* *пода*л (Зб. 752, 256—26); *сѣценникъ* *бѣде* *держалъ* *водѣ* *обличения* на *которѣю* *зо* *злоречениемъ* *клатвѣ* *накла*тъ ... и *речетъ* *жонѣ* (Хран., 1306).

2. *Выгляд, вид.* *такoж* *смотри* *рѣкъ* *его* и *ногъ* *ег* *занеже* *там* *бываетъ* *троуд* *боле* *всего* *живота* и *пременяются* *обличения* *палечнаѣ* (Арыст., 195); *в* *котороѣ* *иван* *вѣ* *апок:* *виделем* *невѣстѣ* *обличению* *слонцем* а *мѣсцѣ* *под* *ногами* *ей*, на *головѣ* *зас* *корона* (Зб. 261, 227).

3. *Признание; цвѣрды і неаспрѣчны доказ.* *Вѣра* *по* *Айлу* *есть* *надеемымъ* *вѣщемъ* *составъ*, *обличение* *невидимымъ*. *То* *есть* *хотѣжѣ* *кто* *чoгo* *не* *видѣлъ*, а *предсѣ* *такъ* *тому* *вѣру* *иметь*, *такo* *коли* *бы* *видѣлъ* (Будны, 1066).

**Обличеный, обличоный** *дзеепрым.* *ад* *обличити* *ў 1 знач.* *связан* *поворозомъ* *лиходѣи* *нашѣ* *дыаволь.* *от* *страха* *силы* *бѣжѣ*. *обличень* *во* *ересѣ* (Чэщя, 207); *что* *есть* *горшего* *надѣ* *то* *еже* *вымыслило* *телo* и *кровь*, и *то* *обличено* *будетъ* (Скар. ІС, 286); *таковые*, *будучи* *позвани* и *з* *очевистое* *справы* *въ* *томъ* *обличоны* и *преконаны* ... *каран[ь]* *е* *водлугъ* *статуту* *отнесутъ* (КПД, 465, 1568); *Пытали* *Садѣкешѣ* ... *пытали* и *Фарисешѣ* ... и *обои* *вѣ* *подстѣпныхъ* *своихъ* *мыслахъ* *обличены* *зостали* (Каліст, II, 866); *видечи* *епскпѣ* *ижѣ* *таемне* *спросност* *его* *дѣхомъ* *гѣднимъ* *открывает:* и *обличеныѣ* *в* *сѣмненю* *своемъ*, *паль* *до* *ногъ* *сѣго* *иѣра* (Зб. 82, 53).

**Обличенье** *гл.* *обличение*

**Обличети** *гл.* *обличити*

**Обличие** *гл.* *обличье*

**Обличитель** наз. *Выкрывальник.* *приидѣте* *свѣтло* *ко* *дарoу* *ал-*  
*чебномъ.* и *боуди* *томъ* *соудѣ* и *обличитель* (Чэщя, 308); *языкъ*

криведныи ненавидить ѡбличители своихъ а оуста гладкыи чинать ѡткладаніе (Зб. 262, 107); ѡбила обличителя чужолозства, Іванна великого (Каліст, II, 333). *Параўн.* обличникъ.

**Обличити, обличети, обличыти** *дзеясл.* 1. *Публічна выявіць, выкрыць што-н.; абвінаваціць каго-н. у чым-н.; асудзіць за што-н.* Коли бы не знаць никодимъ писаныа какъ бы их ѡбличиль што ѡни престоупають законъ (Чэщія, 2166); Петръ обличившы его о томъ наостатокъ поведѣль ему, покаиса о злобѣ сеи (Будны, 2296); ты бѣдныи простакъ не только противника ѡбличить, але и самъ себе ѡборонити не можешъ (Унія, 30); которые неправды противъ господару нашому сталися, то мы не голыми словы, але письмомъ покажемъ и обличимъ (АЗР, IV, 480, 1615); мовачи сѣ ѡмистою: обличю тѣ, и поставлю предъ лицомъ твоимъ грѣхи твоѣ (Ст. бр., 146); Антоніи ... шол до александрии до всего дѣховенства и ѡвѣне арианы своими ѡсты ѡбличыи (Зб. 752, 487); сѣдѣ страшны ѡпередит мают а зрады и подступки анытихриста ѡбличити (Зб. 82, 64).

2. *Злічыць, палічыць, пералічыць.* посылалъ вижомъ слугу моего ... обличить дерево свежее[!], не вельми давно порубано въ гаю Тарасовича (АВК, XVII, 329, 1541); видель есми дерева ... порубаного, всего личбою лѣ (Зб) дерева и в томъ дей гаи обличивши пневые, засе видель есми тое дерево зложено естъ подлѣ стайни (АВК, XXI, 4, 1555); колимъ тут приехавши ув оныхъ кипахъ поставы обличил, алімъ толко нашолъ поставовъ сѣмьдесѣат осмъ (ИЮМ, XXXII, 210, 1578); видели есмо дерева на огородную жердь годного, обличили есмо пеневья копы три, а на дрова годного возовъ двадцѣт (АВК, XXXVI, 391, 1590); мы слуги твои ѡбличили есмо почты людеи военныхъ, которыхъ есмо мѣли подъ рѣкою нашою (Біблія, 212); рекль дѣдъ до Івава и до преложоныхъ надъ людомъ. идѣте а обличите Израїла и Ісидѣ ѡт вирсавіи ажъ до дана (Хран., 2786).

**Обличковати** *дзеясл.* *Апазнаць што-н. крадзеае.* позналъ есми коня своего влостного, шерстью половъ ... въ Мацка Гринковича, Случанина, и обличковавши далъ есми оу дворѣ Мѣмижский (КСД, 12, 1510); панъ Ян Краевский сѣ тымъ подданымъ князя пна своего Яковомъ того коня, передо мною вознымъ и передъ стороною людьми добѣрыми обличковавшы, прыпоручыл того подданого пана воеводы Троїцкого ... пану Василью Хлусовичу у петидесѣт копахъ грошей (АВК, XXXVI, 165, 1582).

**Обличне** *прывсл.* *Асабіста, уласнай асобай.* там з вашею м(и)л(о)стью сѣ ѡбличне оузримъ (ПГ, II, 40, 1471); на рокахъ

судовыхъ земскихъ ... ставши обличне князь Богданъ Федоровичъ Глинскій, повѣдалъ (АВК, XIII, 9, 1508); хто продаеть ... маеть прійти обличнѣ до того вышей мененого вряду и маеть то самъ сознати устнѣ (АЗР, III, 33, 1551); *тотъ жѣ кнѣзь або пан* маеть ѡбличне пришедшы к намъ господару ... ѡповедати (Ст. 1566, 35); застановляемъ сѣ обличне петрови, прото, ижъ годенъ былъ наганеньа (Апакр., 946); александр ... самъ ѡбличне приступѣ ку битвѣ (Алекс., 136); ставшы ѡбличне ... базилеи Скоковъскии покладаль къ записаню ... жалобѣ (ККСС, 46, 1615); на рочькахъ юлевыхъ ... самъ ѡбличне и завите сталь (ИЮМ, X, 218, 1647); Той который привлащаетъ кого, маеть его привлащати сѣдовне и ѡбличне, а не презъ людей, или презъ листы (Зб. вып., 846).

**Обличникъ** *наз.* *Тое, што і обличитель.* мѣти еѣ повелѣла просити оу ирода цѣла главы ивановы. штобы не было ѡбличника греху еѣ (Чэщія, 272).

**Обличность** *наз.* *Абличча, твар; асоба.* хотела есми его ѡбразъ дати собе намалевати. штобы коли ѡбличности не вижоу. ачеи бы ми его ѡбразъ выѡбраженіе дало бы ми некакое потешеніе (Пак. Хр., 24); заправду мог ... такий слова неочувивый мовить за который мене ... могли бы есте казать загубить абы тут не была ѡбличность твоѣ (Троя, 16—2); потемнѣло нижели черность ѡбличность ихъ не знаны по оулицамъ прилѣзла кожа ихъ на кости ихъ (Зб. 262, 113); не мѣй взгляды на особѣ богатого, аны сѣ дивѣи обличности потѣжного (Каліст, I, 49). ♦ О т ѣ о б л и ч н о с т и — *адъ каго-н.* ѡзнали быт гектора надъ всихъ моцнѣшого ѡт ѡбличности его грековѣ втекали (Троя, 27); вышедши всѣа громада сыновъ израѣлевыхъ ѡт ѡбличности мойсѣа, ѡферовали ... частку гсдѣ на чинене роботы намету свѣдѣцтва (Біблія, 154); падите на нас а закрѣте нас ѡт ѡбличности сѣдѣщего на маестате (Зб. 255, 1226); *п е р е д ѣ (п р е д ѣ) о б л и ч н о с т ь ю* — *перадъ кім-н., у прысутнасці каго-н.* жаденъ жидъ не маеть присягати ... только о великой речи, которая была бы 50 гривеньъ серебра литого, або будетъ передъ обличностью нашою вызнана (АЗР, I, 24, 1388); панъ Василей ... розказаль служебникомъ своимъ того подданого ... передъ обличностью своею збить (АВК, XXII, 75, 1555—1565); вси цареве и кнѣзжата свѣцкии передъ нашою ѡбличностью бѣдѣт сѣ кланѣат (Алекс., 86); ѡже ѡгледали ѡчы мои збавене твое, которое справилъ предъ ѡбличностью всихъ людеи (Зб. 752, 524); *п е р е д ѣ о б л и ч н о с т ь* — *да каго-н.* ми дариѣ ѡбѣцал дочку свою приспособит, еслибыхъ головѣ твою



**Облобызати** дзеясл. Пацалаваць, пакрыць пацалункамі. штец ўзревши приходіаго здалека забегает ему в дорозе и облобызавши его, кажет (Зб. 255, 13); ўважа<sup>с</sup> ласкавост бога штаа котори<sup>с</sup> ... облобызает, грешного до себе притегает (Зб. 259, 350—350б).

**Обловитися** дзеясл. зв. Удачна папаяваць, аказацца з багатымі паляўнічымі трафэямі. ккедимин витенович, велики<sup>с</sup> княз литовски<sup>с</sup> ... ехал в глѣбокие пѣщи для веселшой потѣхи и головнѣших ловов. А коли емѹ се ведлуг мисли шанцовало, иж сіа натѣшил и обловил, честовал ѹ полю под катарми панов дворян и мысливцов своих (Стрыйк., 537).

**Обловъ** наз. 1. Тое, што здабыта на паляванні. исаакъ ... реклъ. а хтож тут был перед тым, котори<sup>с</sup> мнѣ принесли облов и ель и блгсвил есмѹ ему (Біблія, 62); Звѣрѹ теж великог ... полны возы наклали, а так для тог счасливого облова, значачи в том собѣ ворожкѹ счасливѹю ... з кернава столицѹ княжацкѹю, до троков новозбѣдованых перепровадил (Стрыйк., 537); шхотны<sup>с</sup> теж до гаю и мысливецъ бывает, коли горѣ дознавши и запѹсты на горах ѡбѣхавши, з значнымѹ сѹ и ѡбѣфитым обловомъ ворочает (Зб. 82, 125б).

2. // перан. Карысць; барыш; прыбытак. штол оуже мѣркѹй такъ то ловчѹю або шасливѹю сѣткѹ тые римскіе риболове мают, и такъ из своих леповъ и сѣтей которые на чѹжіе гроши порозставляли, значный обловъ шносаѹт (Апакр., 172б).

**Облога** наз. Паклѣн; ілжывае абвінавачванне. умоцованый ... покладалъ протестацыю ... отцу Косинскому выданую, подавши сѣ права посполитого ... за таковую облогу и зубами въ палець велиций [!] ... укушене (АВК, I, 87, 1659).

**Облогъ** наз. Аблога, даўно не воранае поле. отмерили мне на десет моркгов облогу пустовского на розробене сеножати (АВК, XXXIX, 44, 1578); шныи пѣщи, которые облогами лежали, по батыи цари и его срокгомъ сплендрованю шѣли (Стрыйк., 518); маестности их ... з селищом нашим дворным ... зарослями облогами, борами, гаями ... завели и подали (ИЮМ, XXIV, 461, 1664).

**Обложати** дзеясл. Акружаць; пакрываць. бждеть сонливъ и ленивъ. и обложает бѣл и влас его гоустъ, и черность его ма ла немощь его сырости. пловжшы из<sup>с</sup> главы (Арыст., 185).

**Обложение** гл. обложенье

**Обложный** гл. обложоный

**Обложенье, облажение, обложение** наз. 1. Аблога, асада, акружэньне. Александръ оумноживаи скарбы житные ... а все-

гда въвроужаи грады свои, тако бы во ѡблажении, да еще бѣдетъ время гаадное [!] но сим пробавиши црство свое (Арыст., 148); ѡбоз филистымски<sup>с</sup> лежал в долине ѡбримов, а дѣдъ въ ѡбложени в замку (Біблія, 397); замокъ нашъ одъ такого обложенья непрятельского освободили (ИЮМ, I, 354, 1619).

2. Паўната; тлустасць. ѡ [ѡ]бложении животном (Арыст., 181); Ведаи же ѡбразъ мозговъ ходитъ за ѡбложениемъ животным (Там жа, 184).

3. Лівень, залева. взгромит бог голосомъ своимъ чѹдеса сътворит величие и не ѹзвѣдаемъ: снѣгѹ бо речет бѣди землею и дожчѹ обложномѹ и дожчѹ обложенья силы его (Зб. 262, 28).

**Обложины** наз. Жалезная падстаўка на ножках, на якой ставіліся гаршкі над агнём. Мѣдъ: ... горшокъ одинъ, триногъ мосендзовый одинъ, обложины зъ вилками, рожновъ два, рожонковъ малыхъ для печенья рыбъ три (АВК, XIV, 437, 1592).

**Обложити** дзеясл. 1. Абкласці, аблажыць што-н. з усіх бакоў. Шли за вожем. котори обложивши вежѹ запали [!]; и так стало, же дымом и шгнем тисгач чѣвка згинѣло (Біблія, 127б).

2. Абвязаць, абкруціць. прагнѹт христос а тые речи прагнене наполняють, а натыхмест прибегиши шдин губѹ шцѹ на-полнивши вложил на трость ... [!] обложивши давалъ емѹ пит (Зб. 255, 295б).

3. Пакрыць паверхню чаго-н. чым-н.; абліцаваць; абкантаваць; абишыць. Саломон<sup>с</sup> ... обложил<sup>с</sup> ест стены храмовы внутри дошками кедровыми (Скар. ТЦ, 134—134б); дрѹки золотомъ выборнымъ обложите (Бельск., 50); богомъ того называешъ ... которогос серебромъ и золотомъ обложилъ, и з<sup>с</sup> земли к<sup>с</sup> горѣ поднеслъ (Варл., 286—286б); Миките Исподнику ... за оковане осей двухъ подосками бляшистыми, за приголовашку бляхою обложить и уковане дышла ... за все заплатили ему золотыхъ одинадцать (ИЮМ, IV, 127—128, 1686); За полотно до кола обложить и на нити дали осм. девять (ИЮМ, IX, 110, 1692).

4. Акружаць войскам, пушкамі; асадзіць. Moskwiczcy ze buduczy pod Smolenskom wojowali na wsi strony, a horod Smoleńsk mało ne uweś puszkami obłoczywszy, y deń y nocz bezprestanno ieho dobywali (Бых., 562).

5. Загрузіць, нагрузіць; абцяжарыць. шлкгирдъ ... до прус неприятельскимъ способомъ вторгнѣвши ... мног замковъ ихъ попѣштивши, и здобычу немалою, жолнерство свое обложивши поля прѣские кровю немецкою шбливши ... значне се смерти Кгидимина штца своег ... зомстил (Стрыйк., 540б); штоколвекъ

приятелем своимъ свѣтъ дарѣть, тоє з<sup>с</sup> гнѣвомъ выдираеть, и з<sup>с</sup> всего доброго ѡбнаживши, и встыдомъ ѡболокши, и тажаремъ неznоснымъ ѡбложивши, до вѣчнаго оутрапена ѡтсылаеть (Варл., 109). // *перан. Падаць.* неприятели ... писали и ѡбложили на нихъ скаргу, то есть на ѡбыватели<sup>с</sup> иуде<sup>с</sup>кихъ (Біблія, 603); за прства асвера и Артагер<sup>с</sup>а ц<sup>р</sup>а перского писали и ѡбложили на нихъ скарг<sup>с</sup>, то *ест* на обыватели Иуде<sup>с</sup>кихъ (Хран., 391).

6. *Абавязць да выплаты чаго-н.; назначиць.* княгиня Васильева ... рачила мене обложити пятьми копами грошей и з везенья выпустити казала (АВК, XXI, 13, 1555); Выхованье повинен<sup>с</sup> дати ... если оногo не здерешъ подачками, серепшизнами, пересудами, винами безвинными, службами тажкими и иными вымыслами бесовскими не обложишь а не вытагнешъ (Будны, 626); он ... ему вси тые пенези ... на цалый рокъ по собе идучый обложил (ИЮМ, XXX, 62, 1577); естли хто упорный будеть ... такового, яко упорного, виною братскою мають карати, чимъ братья обложать (АЗР, III, 270, 1582); без воли абов<sup>с</sup>ьм всеи Братіи жаденъ з<sup>с</sup> насъ и найменшое речи котора<sup>с</sup> бы все Братство обходила з<sup>с</sup> домысл<sup>с</sup> своего чинити не мають. под виною *такъю* пп: дозорцы ѡбложат (Ст. бр., 14).

7. *Апраўдаць, прызнаць невінаватым.* братья ... того д<sup>л</sup>а судовнымъ обычаемъ межи ними мають досмотрети, и правого передъ судомъ братскимъ обложити, а винного виною братскою скарати (АЗР, III, 270, 1582); потомъ вся братья оногo братства на завтрее се до дому братского зышедши, того дела судовнымъ обычаемъ межи ними мають досмотрети, и правого передъ судомъ братскимъ обложити (СДГВ, 35, 1608).

**Обложне** *присл. Цяжка.* Хор<sup>с</sup>ючи хто ѡбложне, предс<sup>с</sup>а н<sup>с</sup>которіи члонки цѣлы и здоровы мѣваеть (Мак., 129); кгда с<sup>с</sup>а ѡбачит ѡбложнѣ захорѣлымъ, натыхмѣсть з<sup>с</sup> повинности оучиненого шлюб<sup>с</sup> без жадного ѡтхиланас<sup>с</sup>а и ѡтмовы зезволити мает<sup>с</sup> на встатнее елешпомазаніе (Ст. бр., 166); онъ ... въ дорожѣ обложне захорѣлъ и для того до тоє справы прибыти не могъ (АВК, XV, 76, 1662).

**Обложный** *прим.* 1. ♦ О б л о ж н а я х о р о б а — *цяжкае захворанне, якое прымушае хворага ляжаць у пасцелі.* буду судити ... роковъ николи не ѡмешкиваючи кромъ великое правдивое ѡбложное хоробы (Ст. 1566, 416); каждого брата ... отъ таковыхъ винъ вымовить и вольнымъ вчинить причина слушная, то есть хороба обложная (АСД, I, 160, 1582); я сама ... хоробою обложною хорет аж до сего часу мусела (АВК,

XXXVI, 372, 1590); небожчыкъ микола<sup>с</sup> ... в обложно<sup>с</sup> и тажко<sup>с</sup> хоробе свое<sup>с</sup> до кракова былъ ѡтѣхаль (КЛС, 29—296, 1596); кто не любитъ рано до Ц<sup>р</sup>кви вставати, тотъ первѣй<sup>с</sup> в<sup>с</sup> грѣхъ, потомъ в<sup>с</sup> недостатокъ, и ѡбложн<sup>с</sup>ю хороб<sup>с</sup>ь впадаетъ на остатокъ (Пау<sup>с</sup>ст., 11). *Параўн.* обложоный у 10 *знач.*

2. *Абложны, заложны.* взгромитъ богъ голосомъ своимъ ч<sup>с</sup>деса с<sup>с</sup>творитъ величіе и не ѡзвѣдаемъ: снѣг<sup>с</sup> бо речетъ б<sup>с</sup>ди землею и дожч<sup>с</sup> ѡбложном<sup>с</sup> и дожч<sup>с</sup> ѡбложень<sup>с</sup>а силы его (Зб. 262, 28).

**Обложоный, обложеный, обложонный** *дзееприм.* 1. *Ад* обложити ў 2 *знач.* котории кольвекъ згоршитъ одного з<sup>с</sup> малыхъ тыхъ верующихъ в<sup>с</sup> мене, лепши есць ему радней, есць б<sup>с</sup> обложонъ камень жорновныи округъ шии его, и вкинень былъ в<sup>с</sup> море (Цяп., 566). // *перан. Абвіты, аплецены.* тотъ животъ, которій ты в<sup>с</sup>д<sup>с</sup>чнымъ и роскошнымъ называешъ ... брыдкій естъ ... діаволскою бовѣмъ оудою естъ, брыдкою роскошью, *такъ* робакомъ н<sup>с</sup>ѣакимъ б<sup>с</sup>д<sup>с</sup>чи обложена, которою звєденыхъ до дна пекельного волочетъ (Варл., 2256—226); ѡже мо<sup>с</sup>се<sup>с</sup> ѡломной нашої нат<sup>с</sup>ри л<sup>с</sup>бомъ ѡбложоны<sup>с</sup> до воды свѣта того выр<sup>с</sup>ионнымъ б<sup>с</sup>детъ (Зб. 259, 653).

2. *Ад* обложити ў 3 *знач.* дсками [!] кедровыми весь храмъ внутри былъ обложенъ (Скар. ТЦ, 1346); згнуло дей мне копа грошей ... шапка черленая, бобромъ обложона (АВК, XXI, 282, 1558); рызы кухтеровые белые букотерлею обложены (СДГМ, 35, 1579); ѡчинѣте тежъ сѣнъ при дом<sup>с</sup> з бок<sup>с</sup> пол<sup>с</sup>денного ... в которо<sup>с</sup> *ѡт* пол<sup>с</sup>дн<sup>с</sup>а абы было сл<sup>с</sup>повъ к<sup>с</sup> на п<sup>с</sup>ат локте<sup>с</sup> в<sup>с</sup> высоко<sup>с</sup>т ѡбложони б<sup>с</sup>ахами сребраными (Бельск., 506).

3. *Ад* обложити ў 4 *знач.* было обложено войско Польское и Татары плюндровали землю Волоскую (АЗР, IV, 163, 1597); ѡбыватели гава<sup>с</sup>нскии мѣста ѡбложоного послали до исуса (Біблія, 246); вѣдѣлъ есми ѡтар добры<sup>с</sup> во<sup>с</sup>скомъ звѣре<sup>с</sup> ѡбложены<sup>с</sup>, и копытами ихъ розсыпаны<sup>с</sup> (Зб. 752, 4876).

4. *Ад* обложити ў 5 *знач.* тѣло сказителное, *тавитс<sup>с</sup>а* несказителнымъ. тѣло с<sup>с</sup>м<sup>с</sup>ртное, *тавитс<sup>с</sup>а* бес<sup>с</sup>м<sup>с</sup>ртнымъ. тѣло тежаромъ ѡбложоное, *тавитс<sup>с</sup>а* всакого высокопарного ѡрла л<sup>с</sup>гчеишымъ и быстрѣишымъ (Карп., 6).

5. *Ад* обложити ў 6 *знач.* мешчане и купцы суть вжо на сесь часъ инъшыи платы ку обороне земьскои ѡбложени (КПД, 178, 1551).

6. ♦ В и н о ю о б л о ж е н ы й — *абвінавачаны, які лічыцца вінаватым.* если бы которій дозорца албо писарь на схажк<sup>с</sup> не пришоль, маетъ быти два разы большою виною



обложен, нижи иншіи братіа (Ст. бр., 11); наших порадище сказители и престѣпници ведѣтъ оуваги виною обложени быти мают (Там жа, 126).

7. *Пакрыты, абсытаны чым-н.* лежалъ врѣдами по всемъ тѣлѣ обложень (Каліст, II, 1296).

8. // *перан. Надзелены чым-н.* Питанье; Если на сердце чѣвкови не ввошло, вы какимъ способом то вѣдаете: сами а звлаша въ дѣлахъ визнаваючи, же людми намъ равными, на мѣтностями обложеными естесте (Мак., 316). ♦ Тѣло мѣ обложено — *які мае цілесную абалонку.* Сатанаил ... не могъ вытравити, иже чѣвкъ, обложоны тѣломъ земнымъ бѣдѣчи лѣпе сѣ справовалъ ниже онъ безъ тѣла (Бельск., 46); Такъ тежъ и на неспаніи ночное натѣрѣ примѣсил, ꙗкобы згола жаднымъ тѣломъ не былъ обложены (Варл., 3456); Гдѣ Бгъ зъ глѣбокои мѣдрости своей чѣвѣкови, который видомымъ тѣломъ есть обложоны, подъ видомыми тежъ и телесными знаками, невидомые дары свое нѣсныи даетъ (Дзід., 1—2); иже сѣмо еще тымъ тѣломъ обложени смертелнымъ (Зб. 752, 473); помни цесарѣ а въспомни на свое жоны иже мѣ такъ же теломъ ꙗко и она обложена ест (Пралог, 657).

9. // *перан. Ахоплены, апанаваны чым-н.* Тамъ сѣценникъ недолѣжностю обложены въ сѣтѣ входилъ, приносячи за себѣ и за люди офѣрѣ (Мак., 297—298); ѡдинъ монахъ ... бѣгомъ до него пришолъ зо всихъ сторонъ смуткомъ обложоны и внутренюю вою лыканиемъ и слезами ѡткрыл (Пралог, 560). ♦ Хоробою обложено — *які вымушаны на хваробе ляжаць у пасцелі.* Я ... на тотъ часъ зъ ласки Божое и зъ допущенія его светое мѣсти на теле моемъ хоробою тяжкою обложонъ (АВК, XXXII, 179, 1596); жебы тою хоробою обложонный первѣй сѣ сповѣдалъ и причащаль (Навука, 121); Артикль еі: ѡ братѣ оуписномъ хоробою обложеномъ (Ст. бр., 166).

10. *У знач. прим. Тое, што і обложныи у 1 знач.* князь Курпскій на тыхъ всихъ трохъ рокахъ у суду духовного передъ митрополитомъ самъ не становячися, причинами нѣкоторыми, первѣй листомъ нашимъ военнымъ, мѣнячися быти на войнѣ, а потомъ обложеною хоробою закладать сѣ (АЗР, III, 229, 1578).

**Облокъ** наз. *Тое, што і облокъ.* тогда ѣзратъ сына чоловічьего приходячого на облокахъ зъ мощью и славою многою (Цяп., 63); встѣплю надъ высоту облоквъ, и боудѣ подобный найвышшому (Апакр., 112); дождь естъ плачъ облокъ естъ

смѣтокъ безъ плачѣ (Выкл., 101); розпѣдъ облоки ѡныи такъ гѣстыи и черныи, которые еще небо закриваютъ (Зб. 259, 9).

**Обломитися** дзеясл. зв. *Правалица; праламаца.* обломилъ сѣ ними ледъ (Чѣшя, 2476); у браме Шкловской, городской, посродѣ брамы обломилъ мостъ (ИЮМ, XIII, 78, 1699).

**Обломокъ** наз. 1. *Абломак, кусок.* гора бо падаша стѣть и скала вырветъ ѡт мѣста своего: каменье потерты водою сплавить обломки еѣ перстѣ земна (Зб. 262, 18).

2. *Акраец, луста, скіба.* принеси мнѣ прощу и обломокъ хлѣба въ руцѣ твоей (Біблія, 437).

3. *Тое, што і обломокъ.* бѣрвенъ зъ стѣны и зъ обломковъ выпадало, але про мощное збдованье и нафасованье землею, жадною мѣрою стѣна, ани вѣжа обвалитися не могла (АЗР, III, 141, 1568).

**Облочи** дзеясл. *Тое, што і облочи у 1 знач.* оувидѣвши то геродъ иже млстивый богъ ни въ которыхъ речахъ емоу ѡтповѣданіа не далъ. възгорделъ имъ и посмеалъ его какъ бы шаленого а облокъ его оу белое (Пак. Хр., 9).

**Облочистый** прим. *Лѣгкі; тонкі.* сукня чирвоная фалендышовая облочистая, которая коштowała золотыхъ полскихъ дванадцать (ИЮМ, VIII, 208, 1593).

**Облочися** дзеясл., зв. *ад облочи.* такъ плачучи слезами всего себѣ обливалъ и роздерши шаты облокъсѣа во влосганицѣ (Біблія, 86).

**Облочити** дзеясл. *Апрауць, надзець.* тѣло паненское ѡткѣпителиво зновѣ ѡбнажаютъ, а зъ болестію невысавеною вси раны ... ѡтнаваіают ... [!] царскую, ꙗко набегача царства зъ невымовною желживостію облочатъ, ѣважъ ꙗко съ терніа ѡстистогъ коронѣ нанъ кладѣтъ (Зб. 255, 270).

**Облочитися, облочытисѣ** дзеясл., зв. *ад облочити.* передъ которымъ три тисѣчи детеи стоало который сноурами золотыми преподѣсовалисѣ, а въ роубѣ шолкове облочилисѣ (Жыц. Ал., 97); гледи на нѣ ꙗко на земли кровію политую ледве сѣ двигаючи въ сукню сѣ облочытъ, а ꙗко съ тяжкостію подноситъ сѣ на ноги (Зб. 255, 2696). // *перан.* оукралисѣ оужо оу гордость и оу высотоу и въ лѣпотѣ и оу красѣ облѣчисѣ (Зб. 262, 296).

**Облуда** наз. 1. *Здань, прывід, мара.* ѣвидѣвши его ѣчѣники по морю ходячого, стривожилисѣ мовѣчи. иже облуда естѣ. и ѡт страхѣ закричали (Цяп., 20); Привидѣніе: Призракъ, облѣда, покѣса, привидѣнѣе, фалшивое мнѣманье (Бяр., 123); правда ли то што ꙗ видѣлъ чыли облѣда толко ꙗкага (Зб. 752, 166);

порѣзмѣль [!] стѣс ижъ то была облуда, и почал чинит мѣтвѣ, за которѣю велблюд в землю пропаль (Зб. 82, 330б).

2. *Фальш; кривадушинась; притворства; падман.* признали оукрадомъ, свѣтла тако злочинцы хороначиса, иншее потаемене справуючи и чиначи, а иншее по собе показуючи и оудаючи слышащымъ, перед котврыми тои облоуды заживали (Апакр., 45); там тот век злотым ми се види *шт* нинѣшого веку, кгде юж и межи еднѣс *вгары* людьми облуда все заступила (Еўл., 3); въ чомъ явная облуда, присмотрися (АЗР, IV, 229, 1600—1605); которие, всюды по селах ходѣчи, дивы, чари и гусли *пакисе* справовали, нахшталтъ чарнокнижников и облуды *пакисе* лотровские нахшталтъ *ѣмерлых* воскрешали (Хр. польск., 146); Мы тежъ священники Виленскіе ... послушенство пастыремъ своимъ отдавали и отдаемо и отдавати безъ жадной облуды и отмѣны ... маемо (АЮЗР, II, 46, 1608); *всакаа* ненавист, гнев, запалчивост и облѣда мѣсца в нас нехаи не мают (Жыц. св., 165); *чемѣж* то в болотѣ прожное фалы заѣзрости облѣды *ста* занѣрили (Зб. 259, 229б); христовъ гербъ то ест крест ... *хѣъ ест* и *шт* нас познаваетса, и *ест* в пошанованю, неха<sup>с</sup> тут потвар и облуда еретыческаа *шт*стугует (Зб. 82, 26б).

3. *Спакуса.* Але и над то все, ласкавымъ са намъ ставитъ, боронитъ и грѣтѣс невидоме, ани намъ ведлѣтъ грѣхов нашихъ, которихмо са зовсим злости и облѣдамъ свѣта *шт*дали, з<sup>с</sup> шиروي доброты и и долготерпѣнія своего, не допѣскаетс<sup>с</sup> згинѣти (Мак., 40—41); *шткѣль* се *ѣчыста* и ты *ш* пришлом *шастю* дѣши и тела розмышлѣат, а снадне свецѣкые облѣды и вчасы телесные покинешъ (Зб. 255, 176—176б).

**Облудживатися** *дзеясл. зв. Бадзяца; блукаць; вандраваць.* Ски-таюса: Блѣкаюса, тѣлаюса, волочѣса, облѣджѣюса (Бяр., 147).

**Облудитися** *дзеясл. зв. 1. Адбіца, адстаць.* на другомъ на-члѣгу [!] их есми ... не мог се дождат, не ведаю, где се облудили от товариства (АВК, XXXIX, 382, 1579).

2. // *перан. Памѣлица; саграшыць.* на ... невѣстѣ перед тобою дла *вѣры* оулѣченѣю смотри, а той подобѣчиса, не облѣдишса (Каліст, II, 144б—145).

**Облудливость** *наз. Тое, што і* облудность. не вмыслом потвари кого помовиль, але за облѣдливостю з жалю с *ѳрасѣнѣкъ* (Ст. 1566 I, 106б); абыс *ста* *ѣчыть* не брат себе за кривѣѣ коли дрѣгие зле *ш* тебе мовѣтъ, або трымают, толко бы ты жадное облѣдливости в сѣмненю своемъ не наѣдовалъ (Зб. 255, 249).

**Облудне** *присл. 1. Ад* облудный у 3 *знач.* которые ... облоудне и фортелне з нами собѣ постѣпоуютъ (Апакр., 214б); Костантин ... сам се облѣдне *стат* хреститаниномъ *обѣц*оваль (Бельск., 258б); пришлоъ былъ до Ха Гѣа пытати его, в<sup>с</sup> словах *штѣчне* и облѣдне оуловити его хотѣчи (Каліст, II, 181); Лице-мѣрствѣю: Хитлою, или облѣдне *що* справѣю (Бяр., 71); почне его хвалити и справедливым *мѣновати* але облудне (Зб. 82, 427).

2. *Распусна; грѣшина.* священникъ Кузмадемянскій, видечи того Оѳанаса Гридковича зъ жоною его, ижъ они, не бравшы межъ собою шлюбу, облудне мешкали (ИЮМ, VIII, 346, 1617).

**Облудникъ** *наз. Кривадушник; ашуканец; притворщик.* Неме<sup>с</sup> тѣж з оказанѣ облудников кторы мнѣ час немалы<sup>с</sup> (за припѣтелѣс се и велке и верне *вдаванѣц* [!]) лѣдили, поѳрасо-ваны<sup>с</sup> *впадлѣм* *ѣ* велка ... хоробѣ (Еўл., 48); Иѣлипан облѣдник (Бельск., 279); который дла людской славы *постит*, або и не поститъ, а поставѣ собѣ, *пакобы* *постилѣс* змышлѣетъ, облѣдни-ком ест<sup>с</sup> (Каліст, I, 33); *садлѣкеи* и фарисее облудники бес-печне строфоваль (Зб. 255, 162); то<sup>с</sup> са облудникъ в речи корил, и поправѣ *обѣцѣючи* за *ѣпоминане* *даковал* (Зб. 82, 364б).

**Облудность, облудность** *наз. Фальш; кривадушинась; ня-ищырасць; притворства; падман.* аполоні<sup>с</sup> ... такѣю *шт* *дипаволов* *моц* мѣл, в облѣдности и фалшѣ *иж* чѣда *здрядли-*вые чинил (Бельск., 211); потом во<sup>с</sup>селок мендокович кроле-вич *ѣваживши* облѣдност тог свѣта *шкрестилса* зновѣ з рим-ской в рѣскѣю *вѣрѣ* (Стрыйк., 525б); Што явный фалшѣ естъ и облудность, мудрецовъ свѣта того (Пыт., 91); Велце *абовѣмѣс* тобѣ дла того *дакѣю*, *ижесѣ* ... *спросными* словами, и облѣдностѣю *здрядливою* оустъ твоих<sup>с</sup> не змазал (Варл., 255); Лицемеріе: лицеприѣтіе: *Облѣдност*, *нещырот*, *хитланост* (Бяр., 71); *шн* *перве* облудности *бесовско* *измышлено* твари варовал а *шзватсе* не хотел (Зб. 752, 120б); *шн* ... *штповѣдал*: бѣднику без *моцы*, *та* се твоих облудности<sup>с</sup> и страхъ не бою (Зб. 82, 399б). *Параѣн.* облудливость.

**Облудный** *прим. 1. Заблудны; приоблудны.* шлѣхта которые *седѣат* в поветах облудные *кѣпачи* и быдло *мают* водити и да-вати до дворов наших (Ст. 1566 I, 104б).

2. *Прывідны, зданевы, міражны.* Лѣч и звѣри *мнѣгіе* и рѣзные, и гады и смѣки розмаитого рожаю, котврыи са *хова-*ли в той пѣстыни, з ним са *потыкаючи*, *вже* не облѣдны але истотны, *шказовалиса* *емѣ* (Варл., 340); учинил ему *дипавол*

облудного велблюда на котором се здало быт живности до-  
сыт (Зб. 82, 330б).

3. *Фальшивы; кривадушны; притворны; няшчыры; падманны.* Тразымунд тою [А]эциусовою облудною прыгазною и намо-  
вою лацно са давши намовити ... вернульса до Толезы (Аты-  
ла, 202); послати до его королевской милости съ оповѣда-  
ньемъ на тыхъ облудныхъ и подступныхъ пастыровъ (АЗР, IV,  
105, 1595); такие ... подобные *сут* ... облуднымъ людямъ же по-  
казѹтсѹ инакѹшымы на серыцѹ а инакѹшымы в ѹчынькахъ  
(Зб. 261, 134—134б); был там ѹ нег воѣдило нѣѹакиѹ ... человекъ  
хитриѹ и облѹдныѹ (Стрыйк., 546); под титуломъ млсти бжеи ...  
вѹ милост политичнѹю свѣтовѹю облѹднѹю толко приводит а  
не в дѹховнѹ [!] и правдивѹю (Дыяр., 171б); Посмѣаніе: Нас-  
мѣѹане, ѡпачнаа речѹ, гды ꙗкобы иншее мовимо, а иншее ро-  
зѹмѣемо, облѹднаѹ мова (Бяр., 114); изали то не кѹкол в сно-  
пе тоѹ облѹдноѹ згоды вашеѹ (Зб. 259, 240); видимъ ... на што  
вышли ѡныи заразливии а облудныи слова и поступки твои  
(Зб. 82, 365б).

4. *Лжывы; неправаверны; адичапенскі (у нараѹнанні з арта-  
даксальнай хрысціянскай верай).* старыѹ закон сектамі облѹд-  
нымі, людеѹ и докторов ѹпорныхъ и фалшивыхъ заражоныѹ былі  
и правда в немъ людемъ затмѣна была (Бельск., 197); мы оныхъ,  
яко облудныхъ пастыровъ, яко слѣпыхъ вожовъ ... вѣры не  
наслѣдуемо и наукъ ихъ и благословенства не приѹмемо  
(Пыт., 103—104); которые то езѹиты внѹтрности людскіе вѹ  
дѣткахъ малыхъ ѡтливными словы, на наѹки облудныи и на  
титулы высокіе побравши в школахъ комедіи строѹачи ...  
преслѹдѹютъ правовѣрныхъ христіанъ сами бѹдѹчи неправо-  
вѣрные (Дыяр., 161); ѡнѹ самѹ ... ижѹ фалшиваѹ и облѹднаѹ  
наѹка его еѹсть, визнаеѹтсѹ (Варл., 192б).

5. *У знач. наз. Кривадушник; ашуканец; адступник.* папѣжѹ  
евгеній ѹ ... за сцизматика [!] за облоудного ѡт вѣры, а наветѹ  
и за оупорного еретика еѹсть осѹжонный ѡт собѹрѹ базилійского  
(Апакр., 64б); тыи шалбѣрове облѹдныи ѡногъ своего облѹдногъ  
до ѡлара престои бѹгородицы привели (Стрыйк., 620б); Ли-  
цепріемник: Лицемѣрѹ ... облѹдный, прикритый, ѡказѹючійсѹ  
быть ширій а онѹ еѹсть фалшивый (Бяр., 71—72); лисици  
в писме стѹомъ завше облѹдныхъ значат (Зб. 259, 240); збавител ...  
поприсежоныѹ не хотел ѡтповедити; абовеѹ облудными бры-  
дитсѹ господъ богѹ (Зб. 255, 258б—259).

**Облуженый** гл. облужонный

**Облуженье** наз. *Няправільнасць; памылковасць; памылка.*  
подѹкоморыѹ ... моцонѹ бѹдѣть ѡблѹженьѹ ихъ поправити  
(Ст. 1588, 357); могло бы са тоутѹ за оказіею приганы тоеи  
показати, ꙗкѹ в римскомъ костелѣ на наоуцѣ правдивой схо-  
дитѹ, и ꙗкѹ розмаитые в немъ найдоуѹтсѹ облѹженьѹ, але  
продолженьѹ хорѡначисѹ занехаѹ (Апакр., 182б); менечы бытѹ  
въ облуженью суду ... панъ Матысъ Станиславовичѹ Ейсимонтъ  
жаловал с того листу упоминального на пана Яна Совкговича  
(АВК, XXX, 209, 1602); дѣлати по истинной правдѣ, чужого  
не хотѣти, и малого какого ни буди облуженья за порушеніе  
покою не почитати (АЗР, V, 34, 1637).

**Облужонный, облуженый** прым. *Няправільны; памылковы.*  
хотя и за неправныи и за облужонный суд горло не идѣт  
(АВК, XXXII, 79, 1596); ѡнъ всихъ з того ѡблѹженного мнѹманѹ  
... выводѹачи, ꙗвѹне показѣт же не еѹсть жаднымъ пророкомъ (Жыц.  
св., 160).

**Облуканый** дзеепрым. *у знач. наз. Той, хто заблудзіўся.* вы-  
шедшы тогды з овѣчарни своеѹ, а блукаѹчысѹ по пѣстыни хто  
са колвекѹ натрафилъ будто лютар, будто калвин, будто  
проклѹтатѹ арѣѹ ебиѡнъ, албо нѹрокъ, не смотрѣчы если пастырѹ  
албо волкѹ ѡблѹканыи приставаѹли (Уніѹ, 2).

**Облукъ** наз. *Абруч, вобад.* меди — котель старый желез-  
нымъ облукомъ, другой котель мнейшый старый, третий ко-  
телокъ латаный (АВК, XXXI, 454, 1586); Карета окована желѹ-  
зами, сѹ колми безѹ облукѹвъ, коштовала копѹ шѣстьнаѣцѹ  
(АВК, VIII, 485, 1599).

**Облупити, облупити** дзеясл. 1. *Аблупіць, зняць верхні слой;  
ачысціць ад кары, шкарлупін, скуры і пад.* мертвое тѣло того  
слуги, ѡбрѣзавши ѹши, ѹста, носѹ и голову ѡблупивши, ѡбе-  
силѹ (КСД, 1387, 1519); возми горохъ долгіи а мочивѹ во воде  
рожаной и ижли надметсѹ и ѡблоупіи ихъ (Арыст., 213); быка  
мертвого видѣль есми ... которого казалѹ есми облупити  
(АВК, XXII, 276, 1565); на той церкви ... кресты, престолѹ и  
олтарь Божій облупили (АВК, III, 45, 1582); кѹ тому зналь сѹ  
до коровы Миси Чоботара, ижѹ краль сѹ товаришомъ своимъ  
Сенкомъ; онѹ привѣль а ямѹ забиль и облупиль (ИЮМ, VII,  
371, 1588); боты ихъ з лык, а звѣрѹачыѹ лобѹ ѡблѹпити и вмѣсто  
шлыка головѹ ѡдѣѹает (Стрыйк., 516—516б); ѡблупивши  
евангелію, серебро зѹ собою взяль (ИЮМ, VIII, 322, 1612);  
Іаковѹ тѣды набравши прѣтовъ полевыхъ ... облѹпилъ ихъ  
мѣстцами (Хран., 46б); ѡблупивши тѣльца Хризанта нагогъ  
во ѡноѹ шкури зашили (Пралог, 530).

2. // *перан. Аграбіць; абабраць*. Гдѣ же далѣ ест ласку людемъ предѣ египтяны и pozyчиша имъ, и облѣпиша египтянъ (Скар. KB, 246); он ... пана Яна Солецкаго, облупивши и обобравши, нагог за горло на ланцугу завесил (ABK, XXXIX, 61, 1578); слугу моего ... збивши и змучивши ... облупивши, и коня з седломъ взявши, у в одной кошуле пустил (ABK, XXXVI, 18, 1582); князь Федоръ ... поведилъ, ижъ ... ми столу облупилъ (ABK, I, 260, 1613); такъ они нас стеречи могут, которые сами псовъ до сторожи своеи абы ихъ злодѣи не облупили требуютъ (Пралог, 5296).

**Облупленный** *дзееприм*. 1. Ад облупити ў 1 знач. *шбачат* чѣка которого злые дѣхове живого лупили. *шблупленого* солю натирали (Зб. 107, 1036); *перъве* *шблѣплени сѣт*, потомъ *пзыки* ихъ скрозъ горлыо вытѣгнуено и резано (Зб. 82, 67).

2. Ад облупити ў 2 знач. *Вѣдаемъ*, што нѣкоторые зъ нихъ выпущены суть, але одраны и облуплены будучи (АЗР, IV, 299, 1608); Власне *такъ* маючій скарбы ... жебы вѣ рѣки збойцовъ не впалъ и не былъ *шблѣплень*, вѣ страхъ бываетъ (Мак., 265).

3. У знач. *прим*. 3 *якога аблупілі, знялі верхні слой; ачышчаны ад шкарлупіні ці над*. взяти ... бобѣ *шблѣплѣного* и *пзыков* воробьевых. и *шадеръ* шишечныхъ (Арыст., 213); нашли образъ у песку вкопанный, въ огороде, а крижъ облупленный нашли въ дому его на палатехъ (ИЮМ, VII, 502, 1590); забивши вола *шдерут* скуру нутрь з него выкинут вложитъ в него также барана *шблупленого* (Наб. тур., 22); *така* гды *шмерла* по смерти своеѣ дочкѣ се *шказала* в постаси *вѣпра шблѣплѣного* (Зб. 107, 1676).

**Облупенье** *наз*. *Дзееяне на дзееясл*. облупити ў 2 знач. *Избѣненіе*: Збитѣе, *шблѣпленье*, *шголенье* (Бяр., 53).

**Облупливати** *дзееясл*. *Зрываць, знімаць (адзенне)*. нѣтъ бо конца грѣхѣмъ твоимъ: *запродавалъ* бо еси братю свою дарма и порты нагихъ *шблѣпливалъ* еси (Зб. 262, 216).

**Облыгати** *дзееясл*. *Абгаворваць; ілжыва абвѣнавачваць; узводзіць паклѣп*. Егда облыгають *шши* цареи они же *шт* прироженіа суть верни и прости (Скар. KE, 24); нехай завстыдаются и *шощезаютъ* которые *шблыгають* дѣю мою (Пс. XVI, 706).

**Облыгачъ** *наз*. *Паклѣнникъ*. *Шболгателъ*: *Шблыгачъ*, *звадца*, *шскаржителъ*, *шбмовца* (Бяр., 192).

**Облыгающий** *дзееприм*. у знач. *наз*. *Той, хто абгаворвае; ілжыва абвѣнавачвае; узводзіць паклѣп*. *приоденоула* оу клатвою *такъ* бы в шатоу ... *таж* *заплата шблыгающимъ* мене к *гсоу*, и тымъ которые *шлоречатъ* на дѣю мою (Пс. XVI, 112).

**Облый** *прим*. *Круглы; акруглай формы*. *напротивку* изба жъ бѣлая зъ дерева облого и зъ коморою пры боку (АСД, I, 205, 1597); также и зрубъ облого дерева на стайню, а ижъ ани балекъ, ани козловъ до тое стайни нѣтъ, тогда дерева круглого, которого есть у дворѣ зъ бервень сорокъ, то *придалося* на доправень тое стайни (ABK, XIV, 607, 1597).

**Облюбенецъ** *наз*. *Выбранникъ; каханы; жаніх, малады*. княжнамъ ихъ милости казалъ *мѣшкати* на отчинѣ своей, поки ихъ милости дасть Богъ *шблюбенцовъ* (АЗР, I, 152, 1495); *невѣстка* до свекра *рекла*. оучоую ли *ш* што *ш* моемъ *шблюбенцю* насласнейшомъ (Жыц. Ал., 976); чыстость свою Хрыстусу *правдивому* девицтва *шблюбенцови шфаровала* (Атыла, 213—214); *фешфила* ... такъ се *гдѣ бѣ* молила: *гдѣ* моѣ *исѣсе* пресладкиѣ сторожъ чистости живота моего, *вошри* на мене *тобѣ* *пошлюбенію*, *вошри шблюбенче* моѣ (Бельск., 256); *вѣрна* *малжонка* *иныхъ* головъ, *иныхъ шблюбенцовъ*, ани *жадныхъ шхмистровъ* не *шѣкаетъ* (Карп., 156); *Шбрѣченіе* естѣ *шбѣтница* *пришлого* *мальженства*, которѣю *собѣ* *чинатъ* *взаемъ шблюбенецъ* и *шблюбеница* (Навука, 149); Тогда встали вси *шны* Панны, и которіе *готови* были, *вышли* на *поткане шблюбенца*, и *вошли* з нимъ на *веселе* (Варл., 76); *Женихъ*, *Новоженъ*, *панъ* молодой, *шблюбенецъ* (Бяр., 43); коли *ста* *пувѣли* *шблюбенецъ* *еи* *довѣдалъ* *поставилъ* *над* *нею* *сторожъ*, *ижъ* *выходитъ* *нигде* *дале* не могла (Зб. 752, 4606). // *перан*. *О* *не б е с н ы й о б л ю б е н е ц ь* — *Исус Хрыстос*. *прагнеть* с тымъ *дочаснымъ* *животомъ* *розлѣчитиса*, а зѣ *онимъ* *нбснымъ шблюбенцомъ* *своимъ* *жити* (Карп., 136); Панны ... *любви* *своеи* *нбсномъ шблюбенцѣ* не *шсвѣдчили*, и *оливы* не *взали* (Мак., 30); *дочке* *царско* ... *радилъ*, *абы* *дѣвицтво* *свое* *хрстови шблюбенцѣ* *небесномъ штдала* (Зб. 752, 480).

**Облюбеница, шблюбеница** *наз*. *Выбранница; каханая; нарочная, швеста*. не *плачи* *жоно* не *плачи шблюбеница*. не *шпоускаю* тебе (Пак. Хр., 126); мене, *шблюбеницѣ* *свою*, къ *собе* *взялъ* (КСД, 948, 1516); къ *вѣнчанью* *постъ* *ему* и *паннѣ шблюбеницѣ* *его* *чинить* (АЗР, IV, 60, 1592); *иракли* *был* *весполок* зѣ *шблюбеницею* *своею* *евдокиею* *которѣю* на *тот* *час* за *жонѣ* *бралъ* (Бельск., 3356); *тоеи* *млстю* *зневолений*, *зычилъ* *бы* *собѣ* *еи* за *шблюбеницѣ* и *малжонкѣ* *взати* (Мак., 124); *дамо* *штешному* *сынови* *нашему шблюбеницѣ*, *абыхъ* *видет* *потомство* *его* (Пралог, 522); *шкрестилъ* ... *домикилю* *повиноватую* *свою*, *шблюбеницѣ* *аврилиана* *сѣна* *напершаго сенатори* *римского* (Зб. 82, 1826). // *перан*. *Царква*. *Христось* *Панъ* *обѣцалъ*

облюбенници своей, костелови, единого пастира и едину овчарню (Пыт., 35); называет ... насъ заисте правдивыхъ его поклонникѡвъ, которые в<sup>с</sup> стой его облюбеницы, пречистою его кровію очищенной, найдѣмосѧ (Каліст, I, 1366); хвалы ѡлюбеницы хрста гда, то ест църкви его (Выкл., 1226). *Параўн.* облюбенка, облюбенца.

**Облюбенка** наз. *Тое, што і* облюбеница. селевки<sup>с</sup> ... змовилсѧ през листы з маркомъ песарем, абы до ехвесѣ ѡнага его ѡлюбенка лѣцѣѧ завезена ... была (Зб. 82, 107).

**Облюбеница** гл. облюбеница

**Облюбенца** наз. *Тое, што і* облюбеница. Не ведаю што се тобѣ стало и хто тобѣ [!] ѡшѣкал ѡлюбенца мога (Зб. 752, 16).

**Облюбенцовъ** прим. *ад* облюбенець. В речахъ засѣ свѣтскихъ все што облюбенцовымъ естѣ, облюбеницы належить (Мак., 175—176); в животе благословенные девы да<sup>с</sup> поклонѣ ѡлюбенцови. в животе зас елисавефы припатели ѡлюбенцовому (Зб. 255, 1696).

**Облюбити** дзеясл. *Аблюбаваць; выбраць.* онъ съ трехъ светковъ облюбиль наместника пана Михайлова Нарбута (АВК, XVII, 337, 1541); тотъ Костюкъ на светки тому подданому позволилъ и тыхъ трехъ светковъ облюбиль (АВК, XXI, 172, 1556—1557); кгдажъ есмо ся на тотъ рокъ того дня зѣхалисе, то пакъ облюбили промежку собою сторону ... пана Яроша Головчынського, пана Каспора Вихоровского (АВК, XXXVI, 251, 1582); паннѣ полиженѣ собѣ облюбил за малжонкѣ (Бельск., 87); *Параўн.* облюбовати.

**Облюбовати** дзеясл. *Тое, што і* облюбити. спосродку себе обобрали и облюбовали слати до двору господара нашего милостивого и до ихъ милостей пановъ радѣ братю свою, Сидора Мамоновича а сотника сегорочного Данила Ларковича (ИЮМ, VIII, 228, 1596).

**Облюдность** гл. облудность

**Облюпити** гл. облупити

**Облягати** гл. облегати

**Обляглый** гл. облеглий

**Обляженецъ** гл. облеженецъ

**Обляжение** гл. облежение

**Обляженный** гл. облеженный

**Обляженье** гл. облежение

**Обляженный** гл. облеженный

**Обляный** дзеепрым. *Абліты.* такъ сѧ не оужалили седачїи з<sup>с</sup> Иродомъ ... головѣ невинного чѡвка свѣжою кровію облянѣю обачивши (Каліст, II, 332—332б).

**Обляпляти** гл. облапляти

**Обляти** дзеясл. *К р о в ѣ ю о б л я т и — праліць многа людской крыві, забиць многа людзей.* тое жидовскихъ преложныхъ оувело, и злочинцѡмъ оучастниками быти зрадило: тое незличоныи войны на свѣт привело: тое кровію дорѡги обляло (Каліст, II, 686).

**Обмавляти** гл. обмовляти

**Обмавати** гл. обмовяти

**Обмагати** дзеясл. *Перамагаць, адольваць.* ѡбломилсѧ с ними лед и ѡмагати начлѣ гарославѣ (Чэцця, 2476).

**Обмазанный** дзеепрым. *ад* обмазати. Смолою зас и клеємъ ѡбмазанные, подлые и жадной цены негодные быти повѣдѣли (Варл., 45).

**Обмазати** дзеясл. *Абмазаць; намазаць.* ѡна ... взала скриницу вделаную с<sup>с</sup> ситовиѧ, и обмазала ю клеємъ и смолою (Скар. КВ, 66); смолою и клеємъ ѡбмазавши, и дорогого камѣнѣѧ, и знаменитыхъ перелѣ, и вшелакихъ пахнѣчихъ ѡлѣйковъ наклавши, и волосѧными поврозами ѡбезавши ... сенаторовъ ... до себе призывать, и предъ ними тѣе чтыри скрини поставил (Варл., 446).

**Обмалевати** дзеясл. *Пафарбаваць, памаляваць, пакрыць фарбай што-н.* умовили колясу фарбою чорною обмалевать Павѣла Сницара, заплатили золот. пять (ИЮМ, VII, 97, 1690).

**Обманение** дзеясл. *Падманванне, ашукаванне.* ѡбманение ѡбо лживое затемняетъ добрые речи (Скар. ПБ, 7).

**Обманитися** дзеясл. *зв. Ашукацца; спакусіцца.* обманившисѧ добрыми, а слѣшнѣй бымъ рекъ золотыми надѣѧми, обѣщаными вамъ ѡт римской църкви ... вырвавшисѧ потайкомъ есте оутекли (Апакр., 190).

**Обмеженный** дзеепрым. *Які ляжыць аб мяжу, які гранічыць мяжой з чым-н.* третья волока отъ рѣчки Каменки, зъ лугами черезъ дорогу Чартыевску и Цехановецку до границы Рога-вешкой, обмеженны зъ подданными чотырема въ селѣ Бора-тынцу и землею волокою (АВК, II, 1, 1431).

**Обмежекъ** наз. *Узмежжа, неўзараная зямля паміж палеткамі.* Мы бояре господарские ... заставили есмо поле свое с ѡбмежками ... на три годы князю Ивану (АВК, XXI, 314, 1588).

**Обмежу** присл. *Цераз мяжу; побач.* продалъ ему домъ свой у мѣстѣ Каменецкомъ и со огородомъ, который лежитъ обме-

жу ись пушкаремъ нашимъ (РПП, 166, 1528); одинъ домъ зъ Бузуномъ Овсяникова домомъ обмежу (АВК, XVII, 407, 1556); тая волока земли оемое ... обмежу зъ волокою его милости князя Михаила Федоровича ... туюжъ межу здавна мела (АВК, I, 10, 1585); одтуль ажъ до дороги, которая идетъ одъ Весникъ Личицкихъ у Лядзины, гдѣ обмежу сѣножати пановъ Бѣликовичовъ сходятся (АВК, XI, 68, 1601). *Параун.* обмежъ.

**Обмежъ** *присл.* *Тое, што і обмежу.* взято ниву ее милости дворную Шудомишку у волочки мѣстскіе, лежитъ обмежъ земли подданныхъ господарскихъ (АВК, XIII, 284, 1560); на першомъ мѣстцу полоса у гостинца обмежъ князя Александра Жижемского (АВК, XIV, 518, 1595); на часть ... князя маршалка обмежъ также подъ млынаромъ селиба моркгъ одинъ ... достолосе (АВК, I, 20, 1604).

**Обмеленье** *наз.* *Шатраванне, шатроўка.* Купили на рынку жыта мерку одну на обмелене першого разу, заплатили золот. два (ИЮМ, VII, 191, 1690).

**Обмена** *наз.* *Замена; падмена.* имъ только давати на-мѣстникомъ Пинскимъ гребцовъ по двунацати, до первого села, до обмѣны, коли поѣдетъ до Кнубова, або до Нобля рѣкою (АЗР, I, 226—227, 1501); тот посланный ... там не стоял и зѣхал проч або не дождал року обмена выехал прочъ (Ст. 1529, 17).

**Обменивати** *дзясл.* *Заменьваць; падменьваць.* не хотель его подводъ Корецкихъ обменивати въ себе въ Гоцы, гдежъ здав-на мѣниваны бывали (КЗ, 512, 1492); подводы ихъ, коли самъ до насъ ѣдешъ, або слугъ своихъ шлешъ, ажъбы еси ихъ ка-заль обмѣнивати, тамъ, гдѣ будутъ первѣй того мѣниваны, а инакъ бы еси того не чиниль (АЗР, I, 150, 1495).

**Обменити** *дзясл.* 1. *Абмяняць.* тело сѣго томаша апсла. ко-торе тамъ была оупросила за тело асперь третего короля дала и обменила (Валх., 75); я обмѣнилъ тыи гроши золотыи, и повезъ тыи золотыи до твоей милости братъ мой (АЗР, II, 368, 1540).

2. *Змяніць; перамяніць.* который до ихъ сторон сѣго фомы наследовал был. того оу первого своего патріархъ выбрали. а его имѣ обменивши. фомъ оуложили (Валх., 666).

**Обменитися** *дзясл.* *зв.* *Змяніцца; памяняцца.* естли бы ся воевода або староста, або суд[ья] съ которого повету обме-нилъ, тогды книги судовые не мають съ поветовъ вывожоны быти (КПД, 192, 1551).

**Обменшати** *дзясл.* *Змяниаць, памяниаць; аслабляць.* Bajusia wielmi, sztoż za toie baba komu pupa nie ryzała obmenszaja czyiu winu, kazut ludie (Абух., 440).

**Обмень** *наз.* *Абмен.* я просиль ... абы ... мне бы напротивъ того обмену дали, своей земли монастырское (АВК, I, 44, 1614).

**Обмеренье** *наз.* // *перан.* *Вызначэнне; абазначэнне.* въ поло-женьи его морю мѣрѣ его а воды не перестѣпать слова его въ обмѣрѣньи его ѡснованья земли: и была есми подлѣ его (Зб. 262, 97).

**Обмерзенье** *наз.* *Адхіленне; агіда.* Гааль: ѡтвержене, ѡбме-рзѣне (Бяр., 260).

**Обмерити, обмерыти** *дзясл.* *Абмераць, вымераць.* таковые лесы, где бы на пашню згодити ся не могли, помераючи, не мають прогоняти и пѣрорубывати волокъ, ольно, въ коло обмерывышы и гѣраницы положывышы, пописати довгость и шырокость шнуровъ (КПД, 574, 1557); іа ... казаломъ ему того пліацу завести и обмерити прутов пол трети (ИЮМ, XXXII, 208, 1578).

**Обмеркнути** *дзясл.* *Аказацца заспетым цемнатою, аказацца ў цемры.* ѡни въскоре почали сѣ грести со радостію. идоущим же имъ. въ единъ часъ обмеркли и быс ночь (Чѣщя, 946); кро-ви по долинамъ рекою текоуще и состоупилисѣ треижды и та-ко быючосѣ обмеркли (Тамъ же, 148). *Параун.* омеркнути.

**Обмеркший** *дзееприм.* *ад* обмеркнути. идѣщую ми караблемъ [!] по морю и быс море тихо и обмеркъшую ми на мори и вжо какъ к полоунощи. вѣсталъ вѣтръ силен (Чѣщя, 94).

**Обмерти** *дзясл.* 1. *Самлець, страціць прытомнасць.* перѣси кулачемъ одѣбилъ, олижъ дей есьми обмерѣла была, бы дей ми жоньки водою не одѣлили, теды быхъ дей была умерла (АВК, XXXVI, 227, 1582). *Параун.* омерти.

2. *Адмерці, страціць жыццяздольнасць; загінуць.* Древу 8бо ест надежа естѣли же будетъ подѣтато опатъ зелѣнеетсѣ, и ле-торосли его пушаютсѣ стараеть ли сѣ в земли корѣнь его, и въ праху обмерѣ ли бы пень его, длѣ мокрости водное приметсѣ (Скар. KI, 196).

3. *Парасці.* такъ мовитъ збавителъ если мовитъ зерно по-сѣтаное не ѡбодретъ жадногъ пожытку не прынесетъ а если ѡбодретъ закопаное великиѣ пожытокъ чынитъ (Зб. 261, 1236); зерно пшеничное падшы на землю не ѡбодрѣ, само трваетъ а ко[ли] ѡбѣумираетъ великиѣ пожитокъ приноситъ (Зб. 82, 906).

**Обмерыти** *гл.* обмерити



**Обминути** *дзеясл. Абмінуць, мінуць; абысці.* ани встѹпаи въ пѣти злых: *штверзся* его не проходи его сѣстѹпи з него и шбмини (Зб. 262, 946—95); *если бы* хто перед неприателем втекал тогды воз застановитиса маеть аж шбминуть (Ст. 1566 I, 786). *Параўн.* оминути ў I знач.

**Обмирающий** *дзеяпрым. Які адмярае, траціць жыццяздольнасць, гіне.* члѣвкъ *ест* ... прудко шбмирающее зеле звѣлое (Зб. 752, 5906).

**Обмитися** *гл.* обмытися

**Обмова** *наз. 1. Абгавор, нагавор, наклѣн.* староствъ держав тивунствъ на справу чиюкозлвекъ и на шбмовы зачныи мы и потомки нашы не маем *штнимати* (Ст. 1566, 306); маеть кожного человека ... своими *штчизными* навѣзывать ... а ведже не на голѹю повесть и шбмовѹ, але за *шгледанемъ* и *выведанемъ* (Ст. 1588, 25); Клевета: ... шбмова, шлореченье, *шбедништво*, оукоризна (Бяр., 63); *ненавист*, *зздрост*, шбмовы, и *посѣженѣ* далеко *шт* себе *штдалалѣ* (Пралог, 575). *Параўн.* обмовиско, обмовка.

**2. Агаворка; тлумачѣнне; апраўданне.** Была тежъ около того обмова, *если бы* ся видело кому то сѣ трудностью, абы люди его тыхъ *подводъ* *пильновати* мели ... жебы за то *подводы* наймовано (КПД, 218, 1551); кгда дей его милость, панъ воевода Меньскій ... *припытывался* о пану подстаростимъ, гдѣжъ дей городничій замку Берестейского панъ Иванъ Мынцаревичъ обмову вчинилъ, *поведаючи*, ижъ подстаростего нѣтъ, безъ которого судити не могутъ (АВК, II, 223, 1568); Назавтрее *ожидалисмы*, азали бы *митрополит* зѣ такою шбмовою вчорашнего *омешканья* з *призванемъ* нас до *паких* *намѡвъ* вѣ *посредокъ* насъ былъ *прислал* (Апакр., 126); мы люде не *ведаючи* того *тиснѣлисмысѣ* *хотечи* *слышат* *рацые* шбмов *пѣна* *троцкого* (Еўл., 27); Не *вдаваймо сѣ* вѣ *лѣнность* ... бо што за *обмовѹ* *лѣнности* и *недбалства* нашего на *страшномъ сѣдѣ* ... *подамо* (Каліст, II, 206); Тимофей Федоровичъ, не *спротивляючысѣ*, *зараз* *шоль* зѣ нами до *ратуша*, *хотечи* о себе, яко *невинный* человекъ, обмову дати (ИЮМ, VIII, 395, 1623); *Щож* *та* *нендзныѣ* *робак* за *шбмовѹ* *ш* *собѣ* *дам*, гды то *творца* *моѣ* *іс* *хѣ* и *матка* его *пречстѣ* *бѣ* *кѹпатицкаѣ*, так *трѣднѹю* *дивнѹю* и *барзо* *великую* *справѹ* и *послѣгѹ* мене *покорного* *пак* *быдлатко* *валаамово* *вложити* *зезволили* (Дыяр., 1636); *напрасно* *мѣ* так *сквалливе* до *судѹ* *волочеш*, *пакую* *шбмовѹ* *там* *зведенныѣ* *бѣдѹ* *шчыню* (Зб. 752, 5916). *Параўн.* омова.

**3. Нарада, абмеркаванне; пагадненне, узгадненне.** мы о томъ зѣ *братѣю* *своею* *паны* *радами* *господаря* *нашего* *обмову* *вчинивши*, *господарю* *нашему* *королю* *его* *милости* *чоломъ* *били* (АЗР, II, 235, 1533—1538); *абысте* ... на *теперешнѣмъ* *собра-нью* *спольномъ* *со* *всею* *землею* *объмовы* *въ* *томъ* *вчинили* и *тую* *речѹ* ... на *доброй* *мере* и *конѣцы* *постановили* (КПД, 7, 1538); о *всемъ* *томъ* *обмову* *зѣ* *нами* *вчинили* (АСД, I, 120, 1546); Ино *панове* *духовные*, о *службу* *зѣ* *имѣнній* *костельныхъ*, *взяли* *то* *у* *его* *королевской* *милосчти* *на* *обмову*, *хотячи* *на* *тую* *прозѣбу* *вашу* *отказъ* *его* *королевской* *милости* *учинити* *по-пригожу* (АЗР, III, 60, 1554); Назавтрее *зас* *скоро* *по* *шбмовѣ* *просил* *тежѣ* *всѣх* *кѣжат* *на* *шбѣд* (Стрыйк., 5276—528).

**4. Просьба аб перанясенні тэрміну судовага працэсу; афіцыйная папера з такой заявай.** шбмова *таѣ*, *причинами* *статутовы-ми* *хоробою*, *або* *службою* *нашою* *гедрѣскою* и *земѣскою*, *сто-роне* *поводовоѣ* *не* *маеть* *болшѣ* *ити* и *служити*, *только* *на* *двоих* *рокохъ* (Ст. 1588, 158); Пан Якубъ Витославскій на то *поведил* ... *иж* *не* *до* *права*, *але* *толко* *до* *обмовы* *пан* *Шум-ский* *тут* *мене* *послал* и *тую* *дей* *обмову* *показую* *на* *писме* *с* *печатю* и *с* *подписом* *руки* *енерала* *воеводства* *Виленского* (АВК, XXX, 155, 1596); на *которыѣ* *деѣ* *рокъ* *зложоныѣ* *помене-ныѣ* *Миколаѣ* *громыка* ... *про* *хоробу* *свою* *шбѣложеную* *стано-витисѣ* *не* *могучы* *злетит* и *порѣчилъ* *былъ* *мошъ* *ку* *шбмове* *правноѣ* и *штроченью* *тое* *присеги* *на* *ишныѣ* *часѣ* *брату* *своему* *Юрью* *громыше* (КЛС, 1126, 1597); *умоцованный* *ее* *милости* *пани* *судьиное* *третью* *обмову* *вносилъ* (АСД, VI, 71, 1616); *панъ* *Шолковский*, *вносечи* *обмову* *отъ* *принципала* *своего* ... *же* *есть* *хорый*, *доведши* (ИЮМ, IX, 449, 1643); *прыдѣ* *пана* *Яна* *Лисевѣского* *не* *до* *самой* *речы*, *только* *до* *обмовы* и *одѣ-кладу* *до* *дня* *шестнадцатого* ... *просили* и *домовялисѣ* (АВК, XX, 437, 1672); *тот* *же* *пан* ... *не* *прыпушаючы* *пленипотента* *акѣтора* *до* *далшого* *продукѣту* *тое* *справы*, *обмову* *до* *нашѣ* *враду* *на* *писме* *подал* (АВК, XXXI, 478, 1683).

**5. Заява стараны адказчыка адносна фармальна-юрыдычных неадпаведнасцей або недакладнасцей у позве з мѣтай яго адхілення; афіцыйная папера з такой заявай.** *панъ* *Витебскій* *просил*, *абы* *тыѣ* *обмовы* *их* *милости* *княжат* *Збаразских*, *яко* *неправѣне*, *на* *сторону* *отложоныѣ* *были* (АВК, XXX, 36, 1559); *хтобы* ... *до* *инѣшого* *врадѣ* и *сѣдѣ* *неналежного* *кого* *вызвалѣ*, *тогда* *позваныѣ* *толко* *ведомость* *врадѣ* *томѣ* *до* *какого* *бѣ-дѣ* *позванѣ* *ш* *таковомъ* *непорѣдкомъ* и *неслушномъ* *позва-нью* ... *маеть* *дати* и *шбмову* *в* *томъ* *шчинити* (Ст. 1588, 190); *умоцованный* *стороны* *поводовое*, *панъ* *Федоръ* *Якимочѣ*, *не*

даючи мѣстца тымъ обмовамъ стороны отпоровое у права, повѣдилъ, ижъ дей его милость панъ Копоть дать се уписать до реестру судового (АВК, II, 267, 1590); на тую копею обмову учинившы, съ тыхъ причинъ поступити не хотимъ пакъ важницу, такъ и дому меского и тежъ жадныхъ доходовъ мескихъ мешаномъ коньнымъ (ИЮМ, I, 340, 1593); хотя бы хто и до неналежного суду былъ позванъ ... никоторого сплюшенства позваны чинити не мает, але о непорядномъ позванью владу ведомост дати и обмову вделати повинен ест (АВК, XXXII, 138, 1596); На который дей мандатъ онъ Мицута обмову у суду нашего асесерского чинилъ (АСД, IV, 64, 1602); взглядомъ неузнаня в той справе форумъ ... обмовы до насъ владу на письме подано (АВК, XX, 376, 1664); нѣтъ вѣдома што за хлопецъ зъ посродка стиску людей передъ коломъ судовъ нашихъ обмову до кола нашего подкинуть (АВК, XII, 493, 1684).

**Обмовеный** *дзеєпрым.* ад обмовити ў 1 знач. коли бы которыѣ зъ ѳрадниковъ нашихъ быть роспрошитель, або шкодникъ нашъ и дворовъ нашихъ, и до насъ бы в томъ ѳбмовенъ и ѳбвиненъ быть, тогды (Ст. 1588, 81). *Параўн.* обмовленный.

**Обмовенье** *наз.* *Дзеянне па дзеясл.* обмовити ў 1 знач. мы дей ни для кого иншого той шкоды не приняли, одно за обмовенемъ того товариша нашего Яна (АВК, XXI, 2, 1555); ѳбмовене словное ѳ парсуне нѣшоу гедрской за доводомъ слухнымъ с права и суду маеть каранъ быти (Ст. 1566, 9); ѳ неѳтниманью достоенствъ и вѳадовъ на заѳчное ѳбмовенье (Ст. 1588, 80). *Параўн.* обмовление.

**Обмовиско** *наз.* *Тое, што і* обмова ў 1 знач. тое приказане заказѣет ... ѳбмовискъ, посѣжана, шидерства, похлебства (Зб. 261, 270); Оуши, жебы ѳбмовискъ не слѣхали (Мак., 28); *язык* своѣ на блюженерства и на шащоване славы людскоѣ и на розмаитые ѳбмовиска ѳборочает (Зб. 259, 1506); наибарзѣи жал немалыѣ мает тот человекъ гды близкіе сѣсѣде, ѣвши и пивши не любѣат и ѳбмовиско ѳ нем щоденне чинѣчи ... на здоровѣе его наступѣют (Алекс. 1697, 102—1026).

**Обмовити** *дзеясл.* 1. *Абгаварыць, абылгаць, ачарніць; зняславіць; узвесці паклён на каго-н.* хто кого обадить, а любо обмовить, тайно ль, явно ль, ино того ни одною виною не казнити (АЗР, II, 33, 1507); нижли мя ѳбмовили были мои неприятели заѳчѣне кѣ его милости (КСД, 771, 1511); если бы хто кого ѳбмовиль в томъ вчинку ... маеть быти каранъ (Ст. 1566, 10); сефес нисѣтенин мѣль гнѣвъ на паламида и ѳбмовил его царемъ грецкимъ *пакобы* паламид троѳаномъ был

зычливымъ и забили его камнемъ (Тр. гѣст., 79); сами вѣдаете *такъ* есми се заховал ... жадного не зневажыль аниѣмъ ѳбмовил (Зб. 752, 5026).

2. *Апраўдаць; вытлумачыць.* Штож тогды оучинимо, кгды южъ страшный оный трибѣналь засядетъ, а мы станемо перед нимъ трепетни; коли рѣка огнистаѣ потечетъ, коли вѣстѣпкѣвъ нашихъ обмовити мочи не бѣдемо (Калѣст, I, 22).

3. *Абмеркаваць; узгадніць; разабраць, разглядзець.* ино мы обмовивши съ паны радами нашими, тую новину имъ отложили (АЗР, II, 3, 1506); мы, ѳбмовивши межѣ себе, хотели были сказати (КСД, 1561, 1522); панъ иванъ его млѣсть сопѣга ѳбмовившы с паны боѳары и мешаны витебѣскими тѣю ѳтѣчызнѣ *пацковѣ* кнѣзищовоѣ и детемъ ее дать (КВЗС, 436, 1538); Одно жъ хочетъ его милость въ томъ съ паны радами ихъ милостью обмовити и обычай тому найти (АЗР, III, 6, 1547).

**Обмовитися** *дзеясл. зв.* 1. *Ад* обмовити ў 2 знач. тежъ послы ... *ѳм* сѣдовъ всѣкихъ подѣ соѣмомъ волни бѣдутъ ажъ поки сѣмъ з соѣмѣ звернѣтъ, ѳднакѣ же кождыѣ такиѣ маеть сѣмъ сѣдѣ и стороне листомъ своимъ ѳтворонымъ ... черезъ приѣтѣла або слѣгѣ своего ѳбмовити (Ст. 1588, 194); *такъ* обачимо збавитѣла своего; и *такъ* сѣмъ зѣ злостѣй нашихъ на насъ свѣдчачихъ обмовимо (Калѣст, II, 317).

2. *Абмяняцца думкамі; парѣіцца; дагаварыцца, дамовіцца.* абы ... панове рада наша, съ княжаты и панѣты и з земяны ѳбмовившыся, на чомъ тую речъ всхочете застановити ... не мешкая, ведомо [!] дали (КПД, 7, 1538); по долгихъ контроверсияхъ, мы, урядъ ... выслушавшы жалобы и отпору зъ обеюхъ сторонъ ... добре ся въ той справе обмовившы и одностаѣне згодившы ... тымъ декретомъ нашимъ сказалисмо тому Осипу Процковичу (ИЮМ, VIII, 233, 1596); на которого злодеѣ, не поконываячи на той першой копе, але обмовившыся вси копляне ... зложили рокъ на другую большую копу (АВК, XVIII, 158, 1598); епѣпъ володимерскиѣ и берестеѣскиѣ ... ѳбмовившыся поспол и изволившыся зѣ капитулою (Дыяр., 1536).

**Обмовка** *наз.* *Тое, што і* обмова ў 1 знач. Повѣдил тежъ ѳколо ѳбмовокъ людскихъ, не толко тыхъ которѣе мовѣат, але и тыхъ ѳ которыхъ мовѣат (Бельск., 102); товариши его вѣдаючы ижъ на него пан ласкавъ великіе ему кривды и ѳбмовки и ѳрѣгане чинили (Зб. 752, 40).

**Обмовление** *гл.* обмовление

**Обмовленный** *дзеєпрым.* *Тое, што і* обмовеный. коли бы которыѣ ... до насъ бы в томъ ѳбмовлен и ѳбвиненъ быть ... *маютъ*

перед нами вчывисто стоять (Ст. 1566, 306); Для тых прычынъ будучы обмовленыи Буда, кгда Атыла для того змоцненга не смѣл сѧ на него павне кинути, на зраде на него ударывшы поймалъ его и забил (Атыла, 215).

**Обмовленіе, обмовление** наз. *Тое, што і* обмовеніе. ни на жадного обмовленіе явное, или тайное, тыхъ княжать, рытеровъ, шляхтичовъ, бояръ, мѣстичовъ не будемъ казнити ... олижъ очи-въ-вочи, оба посполь явно стануть на судѣ (АЗР, I, 74, 1457); **Углаголаніе:** **Обмовлѣнне, оскаржѣне** (Бяр., 195).

**Обмовляти, обмаляти** дзеясл. 1. *Абгаворваць; паклённічаць; няславіць, чарніць.* на заочное повѣданне не вѣрити: а хто иметь намъ ихъ обмовляти, того намъ Витбляньюмъ объявити, а въ заставу нигдѣ Витблянъ не сажати (АЗР, I, 352, 1503); ктобы тѣж колвекъ кого обмовляючы винил ку соромоте ... каран быти маеть (Ст. 1566, 86); о Рымлянахъ мовлю: правда, же такъ дають, которыхъ не обмаляю, хотя вѣдаю, же то не дармо чынять (Гарм., 206); жебы сѧ не подносишь высоко не мѣдрствовать, не надымалъсѧ и не обмовлялъ никого (Мак., 200); **Уклеветѣю:** Потваряю, въ невинности обмовляю, тое мовлю на каго чого нѣмашъ (Бяр., 196); братии своеѣ не обмовляѣте (Пралог, 675); Чи не обмовлявъ кого; Чи не вѣривъ сномъ (Зб. вып., 43—436). *Параўн.* обмовяти ў 1 знач., обмолвяти.

2. *Абумоўліваць, агаворваць; вызначаць; паясняць.* яко о томъ ширей а достаточней привилей помененый въ собѣ обмовляеть (АВК, II, 3, 1508); Ино мы в томъ обмовляли (КСД, 1472, 1520); тотъ артыкълъ ... такъ обмовляеть правило семьдесятъ четвертое (КВЗС, 536, 1533); вашъ привилей вольности тое мешаномъ вашимъ не обмовляеть (КПД, 288, 1559); на том же соймѣ коронаціи с призволеньемъ пановъ радъ короуныхъ дѣховныхъ свѣтскихъ и послѣвъ земскихъ конституціи (такъ предмова ихъ обмовляетъ) писано (Апакр., 246); яко то ширей протестація пана Телевичова, именемъ пана Юрья Шорца учиненая, въ собѣ обмаляеть (АВК, VIII, 564, 1612); княз Шолковски ... розного на будынок згодного дерева ... вырубавшы до дому ... одпровадил, яко шырей жалоба позовная в себе обмовляеть (АВК, XXXI, 362, 1664). *Параўн.* обмовяти ў 2 знач., омовляти ў 1 знач.

3. *Апраўдваць; адгаворвацца.* Забѣгаючы мы томъ, абы нхто непослѣшенства своего правъ посполитому неведомостью покрывати и обмовляти не могъ. ѡставѣмъ (Ст. 1588, 251); тоую виноу обмовляетъ людей свѣтскихъ и литовского и роуского народѣ оу обчихъ языкахъ небѣглость (Апакр., 906); онъ

тых, которыхъ вт него втпѣдши ... наvertsаютьсѧ и до него приходать, не толко пріймѣть ... не толко не оурѣгаютьсѧ зъ них, але и обмовляетъ их (Каліст, I, 186); Которыхъ значне и потѣжне Гелліхъ шкрипторъ оуставою Солвна въ книгъ в. глав: нѣ боронити и обмовляти здаетьсѧ (Мак., 36—4). *Параўн.* омовляти ў 2 знач.

**Обмовлятися** дзеясл. зв. ад обмовляти ў 3 знач. призвавши его вымолвлялъ ему тако за зраду, ижъ глафирѣ ховаль а ему в не<sup>с</sup> не дал знати. онъ сѧ ѡчтиве обмовлялъ (Пралог, 6236).

**Обмовный** дзеепрым. у знач. прим. 1. *Які абгаворвае, чарніць, няславіць каго-н., узводзіць паклёп на каго-н.* он новы<sup>с</sup> еписъ слушаючы некоторыхъ злыхъ обмовныхъ люде<sup>с</sup> которыхъ бѣсъ хотѣчы замешат а непокою насѣпат направовал на Февфила и з ѡрадѣ церковного скинул (Зб. 752, 370).

2. **Обмовный листъ** гл. листъ.

**Обмовца** наз. *Паклённик.* дѣвмедѣсь ... так втповѣдал в ты которыхъ коли еси в мовахъ твоихъ добре тѧ знам бытъ справедливого сѣдью але обмовцю речи (Троя, 2); Такъ и светые вселенские съборы дѣховныхъ на которыхъ се правда божа и зѣгода збавеньнаѧ христианскаѧ ѡтвержаеть, николи безъ обмовцовъ и потварцовъ не были (Бер. саб., 21); Клеветник: пѣбедник, потварца, звадца, ошѣст<sup>с</sup>, лгарь, обмовца, оболгатель (Бяр., 64); обмовци палы<sup>с</sup> тыжден безъ престанкѣ в справахъ чѣжихъ мовити не престають (Зб. 259, 3906).

**Обмовяти, обмаляти** дзеясл. 1. *Тое, што і* обмовляти ў 1 знач. коли бы хто обмовлячы [!] когокольвекъ вчинилъ емѣ, кѣ соромѣ або кѣ страченью головы ... тогды ... самъ маеть каранъ быти (КВЗС, 516, 1533); цѣль до которого в той втповѣди мѣримо тотъ естъ, оказанье невинности нашей ... которую тотъ писаръ помененыхъ о сенодѣ [!] книжокъ обмовлет, на насъ виноу валачи (Апакр., 46).

2. *Тое, што і* обмовляти ў 2 знач. яко ширей на томъ листе ... обмовляеть и описуеть (АВК, XX, 17, 1568); на томъ всемъ учинилемъ оправу помененой малжонцѣ моей милой, яко ширѣй а достаточнѣй обмовляеть запись мой (АВК, II, 214, 1580); яко о томъ шырей декретъ нашъ въ себе обмаляеть (ИЮМ, VIII, 418, 1627). *Параўн.* омаляти.

**Обмолвяти** дзеясл. *Тое, што і* обмовляти ў 1 знач. ниѣчилис [!] некоторые люди потварью иныхъ людей в мѣжебоиство обмолвят (Вісл., 33).

**Обмохнатети** дзеясл. *Пакрыцца на ўсяму целу валюссем.* втом пришола аркады<sup>с</sup>, которы<sup>с</sup> был зтрѣдѣль, и ѡмохнател, дла великое повстагливости и посту (Зб. 752, 508).

**Обмоцнитися** дзеясл. зв. *Узмацніцца, стаць больш моцным, магутным.* коли се такъ вкрѣпили и ѡмоцнили, теды и з неволи и з подданства се вавилонской и халдѣской выбили и сами стали, подарковъ и чиншу жадного никому не дали (Біблія, 610).

**Обмочися** дзеясл. зв. *Паправіцца пасля хваробы; выздаравецъ.* прокуратор ... ѡмогшыся потомъ на першыхъ рокохъ будеть повинень приспагнути (Ст. 1566, 57); прокураторъ в то<sup>с</sup> хоробе ... ѡбмогшыся потомъ на першыхъ рокохъ земськихъ або рочкохъ ... маеть присегнути, ижъ справедливѣ зо [!] ѡбложною хоробою на тотъ часъ становитися не могъ (Ст. 1588, 215); ѡбмогшыся ... на першыхъ рокохъ альбо рочкохъ маеть присегнути, же правдивѣ был хор (АВК, XXXII, 2, 1596).

**Обмужованая** дзеепрым. *Якая выйшла замуж (пра жанчыну).* трех дла дрыжит земля а чотырех дла не можеть терпѣть: холопа дла коли бѣдет цѣмъ а зброден коли наѣсться хлѣба: не милое дла коли бѣдет ѡбмѣжована а роба коли намѣстит ѡсподариню свою (Зб. 262, 109).

**Обмурованый** дзеепрым. *ад обмуровати ў 2 знач.* Антин гордъ былъ великій и велми твердый мѣромъ ѡбмѣрованъ, и велми ѡкрашен (Алекс. 1697, 106).

**Обмуровати** дзеясл. 1. *Аблжыць, абкласці, абліцаваць.* я Грегорій Клепачъ зознавамъ, ижемъ ся подняль ... домъ тотъ увесь каменемъ подмуровати и цеглою вѣколо камня обмуровать (АВК, VI, 44, 1589).

2. *Абгарадзіць, акружыць каменнай сцяною.* на томъ местцу панъ отецъ мой дворъ собе збудоваль и муромъ около обмуровавши и обточивши ... у спокойном держанью ажъ до живота своего быть (АВК, XX, 27, 1576). // *перан.* *Узмацніць, умацаваць.* церковь божаа мает мѣри великие, которими ѡбещѣства ѡбмѣровати бог церковь свою (Зб. 259, 1966). *Параўн.* омуровати.

**Обмыванье, обмывание** наз. *Дзеянне па дзеясл.* обмывати. Точию приводаше к тому, дабы люде пилни были чистыхъ покармовъ и питиѧ и различныхъ обмываниеи сосудовъ (Скар. КЛ, 46); Крѣшеніе: ѡбмыванье, любь ѡбмытье (Бяр., 68); Крѣшеніе ест сакраментъ, албо ли Тайна в<sup>с</sup> которой през позверховное ѡбмыванье водою ѡбмываетъсѧ Человѣкъ з<sup>с</sup> всѣхъ грѣхѡв на дѣи бѣдѣчихъ (Дзід., 5); то<sup>с</sup> до мѣжескаго, а таа до женского шпиталаа ходили на послѣгу и ѡбмыване (Зб. 752, 4326).

**Обмывати** дзеясл. 1. *Абмываць, змываць бруд.* тако вода и обмываетъ нечистыѧ, гасить оѣнь, и холодитъ ѡпаленьѧ, тако дѣхъ сѣи, омываетъ хрѣхы [!] (Будны, 234); если лице плюгавѣствомъ ѡскардненное бѣдет, што нарихлѣ<sup>с</sup> ѡбмываете (Зб. 259, 530); ѡ то вас прошѣ абысте тѣла моего не ѡбмывали (Пралог, 651); если ѡмрѣ<sup>с</sup> прошу неха<sup>с</sup> братѧ тѣла моего не ѡбмывают (Зб. 82, 3016). *Параўн.* омывати ў 1 знач.

2. // *перан.* *Ачышчаць, рабіць чыстым у маральных адносінах.* Грѣхы ѡдны сѣть предъ вкрѣщеніемъ; дрѣгіе по вкрѣщенію, з<sup>с</sup> такихъ ѡбмываетъ той Сакраментъ ... Крѣшеніе ѡбмываетъ з<sup>с</sup> тыхъ толко грѣхѡв, которые предъ вкрѣщеніемъ на дѣи знайдоватисѧ бѣдѣть (Дзід., 5).

**Обмыватися, обмыватися** дзеясл. зв. 1. *Ад обмывати ў 1 знач.* павель сѣи ... и ѡбмывалсѧ по жидовску, и голову го-литъ (Зб. 81, 74); павел сѣи<sup>с</sup> дла то<sup>с</sup> же причыны и ѡбымывалсѧ по жидовски<sup>с</sup> [!] и головѣ голил (Зб. 82, 1236). ♦ К р о в ъ ѡ б м ы в а т и — *праліваць сваю кроў за каго-, што-н.* korol zapłakawszy rek: pane Rutwianski wy sia w łaźni wodoiu myli, a moi wernyi słuhi Litwa w rukach nepriatelskich krowiu sia obmywaiut (Бых., 547).

2. // *перан.* *Ад обмывати ў 2 знач.* Крѣшеніе ест сакраментъ, албо ли Тайна. в<sup>с</sup> которой през позверховное ѡбмыванье водою, ѡбмываетъсѧ чловѣкъ з<sup>с</sup> всѣхъ грѣхѡв на дѣи бѣдѣчихъ (Дзід., 5).

**Обмылити** дзеясл. *Збіць з толку; увесці ў зман; ашукаць.* ижъ дей большей мя въ томъ тотъ господаръ мой, въ кого стояль и тую соль купиль, въ томъ ѡбмылили (АВК, XVII, 181, 1540).

**Обмылитися** дзеясл. зв. *Памыліцца.* нашъ мужикъ, обмылившись, не взнавши, его возокъ и взять (АВК, XVII, 215, 1540); въ чомъ же и ихъ же светки обмылилися (Там жа, 274, 1541).

**Обмыслеванье** гл. обмышливанье

**Обмысленье** гл. обмышленье

**Обмысливанье** гл. обмышливанье

**Обмысливати** гл. обмышливати

**Обмыслити** дзеясл. 1. *Абдумаць, падумаць, прадумаць; уважыць.* обмыслили есмо о томъ, какъ бы онъ кѣ отчинѣ своей прійшольт добрымъ концем, безъ кровопролитья (АЗР, I, 109, 1486); не гораздо есте чинили противъ праведного. а не ѡбмыслили есте того абы есте его не крижовали (Пак. Хр., 34); потребы земскіе достаточне уважити и пилне а растроппе [!] то обмыслити (АВК, III, 276, 1577); если ихъ богѡве такъ слабы-

ми сътъ, же ѡ своемъ збавеню ѡбмыслити не могѣтъ пак же иншимъ збавене подадѣтъ (Варл., 2376); Тому пану Бурмистру панове мастратовые обмысливъшы на поклонъ грошей королеви Его мл. пану нашему ... дали всего сумою золотыхъ двѣ тысячи четьриста (ИЮМ, I, 25, 1679). *Параўн.* омыслити.

2. *Вынайси; придумаць.* той же собѣръ никейскій лекарство на то обмыслилъ (Апакр., 1356); другіе безъ жадного набоженства мѣшкаючи, просили насъ, абы есмы способъ обмыслили такій (АСД, IX, 163, 1637); неха<sup>с</sup> же и тотъ працѣетъ поки часъ, абы собѣ живыностъ ѡбмыслилъ и цноты набылъ (Зб. 259, 545); Еписпъ ... не первѣе до соврѣженіа цркви пристѣпити маеть, ажъ ктиторъ, ѡбмыслитъ что слѣшного на выховане Іереа (Зб. вып., 676—68).

**Обмысляти** гл. обмышляти

**Обмыти** дзеясл. 1. *Абмыць; вымыць.* Самого пакъ агнеца ссекаешъ на кусы и обмыеши кишки его и ноги (Скар. КВ, 556); иудии<sup>ѣ</sup> ... згала з себе волосаницѣ, и ѣбир вдови<sup>с</sup> и ѡбмывши тѣло свое прибралася всеми сѣа хандожствы (Біблія, 565—566); Ты не вѣсты, которые дѣти рожаютъ и зъ свѣта сего сходятъ, тогожъ часу, обмывши, абы были причащены (АЗР, IV, 526, 1631); вшакеже того дознаѣ не можете поки васъ ѡнаѣ вода не ѡбмыетъ (Зб. 752, 465); григоріа ... ѡбмывши и накормивши ведено до царя (Зб. 82, 676); кѣхар Александровъ взѣлъ вѣлыхъ рыбъ и пришовши к озерѣ и хотѣлъ, ѡбмыти рыбѣ (Алекс. 1697, 56).

2. // *перан. Ачысциць; зрабиць чыстым у маральныхъ адносінах.* мене на смерть сказано: неха<sup>с</sup> грѣхи мои тымъ христовымъ свѣдѣцствомъ ѡбмыю (Пралог, 584). *Параўн.* омыти ѱ 3 *знач.*

**Обмытисѣ, обмытисѣ** дзеясл., зв. ад обмыти ѱ 1 *знач.* в<sup>с</sup> анквинѣи при морѣ през три дни дожчъ кровавы<sup>с</sup> падал, коли пал на камен и тѣло людское стертиста и ѡбмитиста не могѣтъ (Бельск., 378); мнѣ теперъ нечисто<sup>с</sup> ѡбмытисѣ не даси (Зб. 752, 52); чистую водѣ пил, а хлѣбъ свежи<sup>с</sup> ел и в лазни сѣа ѡбмытъ могъ (Зб. 82, 1526).

**Обмытити** дзеясл. *Аблжыць тавары мытам (падаткам, пошлінай).* коли прійдець сѣ Черкасъ водою рыба, ино тогды маеть, пришодеъ, осмникъ обмытити рыбу на березе (КЗ, 546, 1494); коли рыбы привозять, зъ верху, або зъ низу, просолный и вялый до мѣста Кіевскаго тогды маеть осмникъ воеводинѣ то осмотрѣти и обмытити (АЗР, I, 194, 1499); ино мой таваръ ѡбмытили въ Киевѣ, подле ѡбычаѣ (КСД, 352, 1516).

**Обмытитисѣ** дзеясл., зв. ад обмытити. тые сторожы мытные ... ничого иного не смотрятъ, только пожитковъ ... мытныхъ головныхъ — хто бы сѣ на мытѣхъ головныхъ не ѡбмытитъ, таковыхъ они пильнують (КПД, 208—209, 1551).

**Обмытый** дзеепрым. ад обмыти ѱ 1 *знач.* коли ѡбмытого и ѣбраногъ имъ постановилъ ... былъ ѣродивы<sup>с</sup> и молоды<sup>с</sup> мѣжъ (Бельск., 246).

**Обмытье, обмытье** наз. 1. *Дзеянне па дзеясл.* обмыти ѱ 1 *знач.* Крѣченіе: ѡбмыванье, любь ѡбмытье (Бяр., 68); за обмытье лавъ, поренчовъ, зедловъ на ратушу въ избе сондовой заплатили белогловымъ осм. (ИЮМ, XIII, 67, 1699).

2. // *перан. Ачышчэнне.* лѣкарство дѣтъ ... немочь телесная хто ей добре ѣживатъ можетъ, и ѣмѣетъ зносити на ѡбмыте грѣховъ (Зб. 752, 438).

**Обмычивати** дзеясл. *Абкладваць тавары мытам (падаткам, пошлінай).* што зверху какая рыба прійдець, того на березе не обмычивати — маеть осмникъ мыта своего на торгу смотрети (КЗ, 546, 1494).

**Обмычоный** дзеепрым. ад обмытити. Квиты тежъ слугъ целниковыхъ, которые даваны бывають купцомъ мѣщаномъ Виленскимъ на товары обмычоные (АЗР, V, 250, 1605).

**Обмышлеванье** гл. обмышливанье

**Обмышлевати** гл. обмышливати

**Обмышление, обмысленье, обмышление** наз. 1. *Дзеянне па дзеясл.* обмыслити ѱ 1 *знач.* подъ заволяньемъ войны и подъ часомъ собранья на сьемъ [!] всихъ становъ, для обмысленья около обороны отъ неприятели и успокоенья панства ... на разныхъ мѣстцахъ дѣють сѣ многіе наѣзды домовые, бои, ктвалты, забійства (АЗР, III, 130, 1563); покоеви его и упоруженю сѣа на ѡбмышлене рече<sup>с</sup> божиихъ не перешкожали (Зб. 752, 87).

2. *Клопат, увага да патрэб і запатрабаванняў каго-н.* знаючы вшехмоцностъ и добротъ панскую низки<sup>с</sup> емѣ поклон за такое ѡбмышление ѡ слѣзѣ своемъ (Зб. 752, 346). ѱ 3 зъ б о ж и е г о ѡ б м ы ш л е н и я — *па волі божай, па міласці божай.* в оной дорозе зъ бжїего ѡбмышленіа потѣкала еїпа ѡного клина (Пралог, 655).

**Обмышливанье, обмыслеванье, обмысливанье, обмышлеванье, обмышляванье** наз. 1. *Дзеянне па дзеясл.* обмышливати ѱ 1 *знач.* потребы пил[ь]ные земскіе, для которыхъ ѡбмышлеванья тотъ сьемъ естъ зложонъ, омешканья и ожиданья неприбылыхъ не допустили (КПД, 406, 1567); съездъ Волко-



выйскій незвычайный, противъ правомъ назначонный, который есмо сами добровольне для обмышливанья потребъ того панства ... учинили (АВК, III, 272, 1577); показалосе то на онъ часть в оныхъ королевичахъ, и млоденьчыкахъ рымьскихъ которые в обмыслеванью сенаторскомъ, абы тажки<sup>с</sup> тежар панованья королевьского, або тыраньского зъ себе зложили (Ст. 1588, прадм.); *wt* его *кр* *мл* нашего *мл* *пна* то ктрѣнтовной згоды межи поддаными *wt*цевское обмышляванье з<sup>с</sup> всакою вдачностью и дакованьемъ пріймомуемо (Апакр., 146); тыхъ двухъ монастырей Виленьского и Менского спольное обмышляванье объ всемъ (АЮЗР, II, 69, 1613); вжо обоимъ сторонамъ сполнымъ обмысливанье пожитковъ вшелякихъ (ИЮМ, XXII, 473, 1618); кождый з<sup>с</sup> братіи вписное, спокойнѣ *сѧ* мает заховати, и статечнѣ ... *такъ* в<sup>с</sup> домѣ на обмышлеванѣ справъ кѣ чти и хвалѣ Бжои належачихъ оудѣлномъ (Ст. бр., 8)

2. *Дзеянне на дзеясл.* обмышливати ў 2 знач. Господ богъ тежъ взаем се емѣ дает, и всихъ рече<sup>с</sup> в томъ животе потребныхъ обмышлеваня на себе беретъ (Зб. 255, 4126).

3. *Дзеянне на дзеясл.* обмышливати ў 3 знач. же насъ за отщепенцовъ и за еретиковъ люде удають и ниякого старанья и обмышливанья о церкви Божой и о покою еѣ чинити не допускають (АЗР, IV, 98, 1595); слуги божые ... се не маю<sup>т</sup> *ш* живностъ *ш* вдежѣ и *ш* иные потребности дочасные фрасовать, але на господѧ *встаки* обмышливане порѣчѣ<sup>т</sup>, и *шномѣ* ѣфат (Зб. 255, 2106).

**Обмышливати, обмысливати, обмышлевати, обмышлявати** *дзеясл.* 1. *Абдумваць; абмяркоўваць; думаць, прадумваць; разважаць.* никому иному не прыстоить большъ обмышливати вси потребности того панства, одно его королевьской милости самому (КПД, 168, 1551); Его милость ... о томъ завжды обмысливати рачить (АЗР, III, 131, 1563); хочечи ... всякіе потребности и небезпечности того панства передъ себе взяти и о нихъ вси одностайне обмышлевати (АВК, III, 272, 1577); нашому милостивому пану, за то дякуемъ, же такъ ласкаве и працовите обмышлевати рачить о добрымъ и спокойнымъ речи посполитой (АВК, VII, 179, 1582); бурмистры, райцы, лавники ... обмышляючы около потребъ мескихъ, яко бы то было зъ добромъ и пожытечнымъ всего места Могилевского ... уфалили и постановили (ИЮМ, VIII, 281, 1609); мы, обмышляючы о всемъ добромъ и порядкахъ всего места Могилевского (Тамъ же, 367, 1621).

2. *Дастаўляць; забяспечваць; даваць што-н. у дастатковай колькасці.* кони на подводы три бѣдъ з возомъ будъ безъ воза *такъ*

собѣ дати роскажет, давали и обмышлевали безъ жадного *шмешканя* (Дыяр., 176); если бы брать оуписныи в<sup>с</sup> хоробе през оубовство свое мѣти не могъ<sup>т</sup> такового достаткѣ, *такъ* чѣкъ хорый потребѣеть, те<sup>д</sup>ы маю<sup>т</sup> оно<sup>м</sup> братіѧ з<sup>с</sup> скринки головной достатокъ ведѣ<sup>т</sup>гъ здолности обмышлявати (Ст. бр., 176); абовемъ если птицы з такою ѣсилностію покормѣ потребныхъ дѣтемъ своимъ обмышлеваю<sup>т</sup> вонтпѣ<sup>т</sup> *ш* томъ не треба, жебы птицы и людѣ<sup>с</sup> сотворител ... своихъ законныхъ сыновъ ... запаметат мел (Зб. 255, 4126).

3. *Клапаціца, турбавацца; прыкладаць намаганні да чаго-н.* што ся дотычетъ накладу до наукъ и потребъ детинныхъ, ижъ то она на бачене и преречене мое и брати мое ... пустила безъ листовного описованья, тогды я и зъ братею моею о то обмышлявати, вондлугъ маетности наше будемъ винни (АВК, XXXVI, 106, 1582); абовемъ то *ест* знаѣти христа милостію се его запалити и *школо* збавеня ближнихъ обмышлявати (Зб. 255, 127).

**Обмышляванье** *гл.* обмышливанье

**Обмышлявати** *гл.* обмышливати

**Обмышлянье** *наз.* *Дзеянне на дзеясл.* обмышляти ў 1 знач. абы зъ Божьею помоч[ѣ]ю за слушнымъ обмышля[ѣ]емъ тотъ ушчербокъ отчизне нашей не быть, про то умыслили есмо ... вал[ѣ]ный съемъ зложити (КПД, 646, 1563); пыталъ се самъ которогъ собѣ бога на помочъ *шбрати* и *взыват* мѣл то *вѣдаючы* ижъ на во<sup>н</sup>ѣ людские обмышля<sup>т</sup>а и *моцы* послѣдни *сѣ* а бжата *шпатрност* першата *ест* (Бельск., 2616); *шдны* абовѣмъ розѣмѣли, ижъ *сѧ* все з<sup>с</sup> припадкѣ и пригоды дѣет<sup>с</sup>, безъ жадного обмышля<sup>н</sup>а, то *ест*, *такъ*обы жадного Пана не было, который бы тые речи радил и оуправлял (Варл., 496—50).

**Обмышляти, обмысляти, обмышлять** *дзеясл.* 1. *Абдумваць, абмяркоўваць; думаць, прадумваць; разважаць.* то вже о томъ самъ господарь его милость съ паны радами своими обмышляти будетъ рачиль (АЗР, III, 45, 1551); все рыцерство того панства нашего обмышляючы и радечи около обороны и лѣпшого убезпеченья отъ непріятеля тутешнего панства ... находили дорогу и обычай (АСД, I, 139, 1565); жебы ... вси обователи тыхъ поветовъ на одинъ соймикъ ... зѣждчалися и сполне о всемъ потребномъ земьскомъ обмысляли (КПД, 494—495, 1568); панове рады и вси станы великого князства Литовского на зѣѣздехъ своихъ обмысляючы о всихъ справахъ ... потребу быти бачили, абы столъ господарскій певными дохоты быть опатронъ (АВК, VII, 95, 1588); также о справахъ церковныхъ обмышляти, о школахъ, о наукахъ, о шпиталехъ и о



инших добрыхъ справахъ святыхъ побожныхъ (АЗР, IV, 34, 1590); тог рокъ коли маркианъ в соборе обмышлял (Бельск., 312); вси епископы певныхъ часовъ на одно мѣстце имъ назначоное зѣзджалися и о ... всихъ потребахъ церковныхъ спольнѣ зъ собою обмышляли (АЗР, IV, 515, 1626); на глыбокую пустыню пошол, жебы ... могль волне<sup>с</sup> речы спасенные обмышлял, и срозшю покутѣ чынит (36. 752, 485).

2. *Надумваць; задумваць.* Рѣвим теды тог не вѣдаючи, пришол до внои паны освобожено его обмышляючи (Бельск., 27).

3. *Забяспечаць; даваць што-н. у дастатковай колькасці.* Намнѣ<sup>с</sup> сѣ были не призвычаили нѣ<sup>с</sup>шой працы ани ҃справованю рол, ани ремесль жадных, и чим бы собѣ живност обмышлялы, не ҃мѣли (Стрыйк., 4246); маестности свои метали до ног Апелскихъ ... потративши маестности готовые робит и до захованя живота вного порядку было потреба. Апелве теж сами в помышленю дочасном всих обмышлял не могли (36. 752, 1366); Потом собѣ вгородок ҃чинилъ, в которомъ колько годин на день робачи живност собѣ обмышлял (Пралог, 4916); зѣ иншихъ своихъ власныхъ добръ ... на тое осиротѣлое потомство обмышлять мусить (АВК, XV, 88, 1663). // *перан.* *Гарантаваць; забяспечаць.* претож потреба обмышлял покой всих крайнѣ (Біблія, 583).

4. *Клапаціца, турбаваца; прыкладаць намаганні да чаго-н.* Иракли<sup>с</sup> цесар знаты<sup>с</sup> нѣ<sup>с</sup>таким глѣпством, в военныхъ потребахъ не обмышлял (Бельск., 336); о добромъ душъ людскихъ и потребахъ церковныхъ обмышлять позволяемо (АЗР, IV, 516, 1626).

**Обнадежитися** дзеясл. зв. *Абнадеіцца, атрымаць надзею на што-н.* онъ тымъ обнадежився, учаль [!] мѣшкать въ Путивлю (АЗР, IV, 279, 1608).

**Обнажати** дзеясл. 1. *Рабіць голым, зняўшы адзенне; раздзяваць.* напрод бовемъ его со всего што мель на себе ... обнажают, потом светое тело до столпа привезѣют (36. 255, 268—2686).

2. // *перан.* *Вьяўляць, раскрываць сутнасць каго-, чаго-н.; наказваць што-н.* Овшем барзѣй еще себе грѣшникъ и роспѣстникъ обнажает, нѣ<sup>с</sup>жъ бѣсноватый (Каліст, II, 1416); *такісѣ* злоди<sup>с</sup> и блюзнѣрца кастан выдалъ книжку обнажаючи сакрамента пресѣтые церкви православной восточной (Дыяр., 1606).

3. *Пазбаўляць каго-н. чаго-н. бѣсовѣ* ... по земли сѣ тѣлают и люде<sup>с</sup> неусторожныхъ з ласки божое обнажают (36. 259, 280).

**Обнажатися** дзеясл., зв. *ад* обнажати ў 3 знач. чим сѣ болше<sup>с</sup> з маестности свѣцкое обнажал тым собѣ болше<sup>с</sup> богатства нѣснаго и дѣшевнаго примножал (36. 752, 876).

**Обнажающий** дзеепрым. *ад* обнажати ў 1 знач. *Фаранъ:* Роспорошѣючій, аб обнажающій, з<sup>с</sup> сур: мстачійсѣ (Бяр., 318).

**Обнаженно** прысл. *Без адзення.* обачилем невѣсту в костела панны маріи такбы в роспачи обнаженно бѣгѣчую и волающую з великимъ ламентомъ (Дыяр., 1606).

**Обнаженный** гл. обнаженный

**Обнаженый** гл. обнаженный

**Обнажение** наз. 1. *Дзеянне на дзеясл.* обнажити ў 1 знач. до Кракова же вѣздилем в кривдахъ и потребахъ церковныхъ то ест в наѣста студентовъ на церковь ... а наѣбарзѣ<sup>с</sup> в ҃рзненѣ бороды сѣценноинокови и в обнажене діакона (Дыяр., 172—1726).

2. *Дзеянне на дзеясл.* обнажити ў 2 знач. *так*о перше, такъ и теперь ведлѣтъ намовы нашей широкой, маючи все на баченю кѣ обнаженю того скрытого фалшѣ, барзо добре трафилосѣ, жемъ теперь в монастырѣ слѣцкомъ вѣща влѣкѣ лвовского засталъ (Апакр., 18).

3. *Дзеянне на дзеясл.* обнажити ў 3 знач. одно панѣ Богъ помѣшати то въ народѣ нашомъ Россійскомъ рачиль, за нестатечностью бѣгуновъ, старшихъ нашихъ Грецкихъ и ихъ самихъ выреченьемъ насѣ, которые южъ заколотили святокупствомъ, выклинаньемъ, обнаженьемъ наше владзе, а инымъ простымъ холопомъ подавали достоинства (АЗР, IV, 150, 1596).

**Обнаженьесе** наз. *Дзеянне на дзеясл.* обнажитися ў 1 знач. *та* ... през образы пречстои бѣди в сенати поданные, и за обнаженесе мое для церкви хѣбы такбы шаленое инстигаціею *так*огос даниловича писара владычного вѣд старшихъ вѣтцевъ ... былем сѣжоны<sup>с</sup> (Дыяр., 1616).

**Обнаживати** гл. обнажовати

**Обнажити, обножить** дзеясл. 1. *Агалиць; зрабіць голым, зняўшы адзенне; раздзецъ.* Стыду сестры вѣща своего и сестры матери своего да не обнажиши, аще ҃чинити сее мерзость (Скар. КЛ, 396); невинны<sup>с</sup> муж сѣ<sup>с</sup> ... зложил сѣ<sup>с</sup>ню и перед всѣми потребными и ҃чтивыми на тот час невсыдом обнажил тѣло свое иж всѣ познат могли хоробѣ его и непотужност (Бельск., 3696); вблочински<sup>с</sup> *такиис* ... сѣценноинокови бородѣ ҃рѣзал діакона обнажил и выгнать их (Дыяр., 162—1626); пред трибуналомъ казал ихъ обнажити, жебы был тѣла ихъ нагие видѣти могль (Пралог, 5976); сѣ<sup>с</sup>да ... обножит еи и розкамі бити вкрѣтне розказал (36. 82, 366).

2. // *перан.* *Выявіць, раскрыць сутнасць чаго-н., паказаць што-н.* Хѣ спситель нашъ, малую толко (такъ Црковь Бжіа спѣваетъ) Бжства своего зару ѡбнажилъ, и малѹю, ѡное прсносущное славы своее, лѹчѹ, своимъ стѣм оучнкѣмъ показаль (Варл., 226).

3. *Пазбавіць чаго-н.; вызваліць ад чаго-н.* протосинктель патріаршіи ихъ отъ духовныхъ врьдовъ водлѣ права духовного ѡбнажилъ (АЗР, IV, 215, 1600—1605); штоколвекъ приателемъ своимъ свѣтъ дарѹетъ, тое зѣ гнѣвомъ выдираетъ, и зѣ всего доброго ѡбнаживши, и встыдомъ ѡболокши, и тажаремъ незноснымъ ѡбложивши, до вѣчного оутрапенѣ ѡтсылаетъ (Варл., 109); гдѣ оунижилъ Ісѣевъ дла Ахаза црѣ Ісѣейскагѡ, прето ижъ егѡ ѡбнажилъ зѣ помочи, а ижъ былъ възгортѣль гсѣа (Хран., 3386).

4. *Абабраць, абрабаваць каго-н. ашуканствам.* едали прото повзвали есте насѣ на свадьбу абысте ѡбнажили насѣ (Скар. КС, 32).

**Обнажитися, ѡбнажитисе** *дзеясл. зв.* 1. *Ад ѡбнажити ѱ 1 знач.* Ное ... пилъ вино и впилъсѣ, и ѡбнаживсѣ лежать в дому своемъ (Скар. КБ, 21); коли сѣ ихъ отецъ спивши виномъ ѡбнажилѣ, они закривши собѣ очи, и ѡтвротивши лица своѣ, покрили срамоту его (Будны, 68); споткавши ѹбогого свою ему расу дал, а самъ сѣ ѡбнажил (Зб. 752, 386). // *перан.* дѹша ѡбнажившисѣ, барзо шкодливе заражена бываетъ (Каліст, II, 1416).

2. *Ад ѡбнажити ѱ 2 знач.* гды пріѣдетъ патріархъ и соборъ будетъ, тогда и ихъ дѣла ѡбнажатся, яко Онисифора бывшаго митрополита, и тому жъ изверженію и оны подпадутъ всѣ што и онѣ (АЗР, IV, 207, 1600—1605).

3. *Ад ѡбнажити ѱ 3 знач.* Такъ же неслѹшнагѣ до веренѣ, жебы ѡдленѣ потребного ѡбмыслимъ не мель [богъ] тѣм, которые се дла него з всихъ вчасѡв до тѣла належачыхъ ѡбнажили ничего власного не захѡвѹючы (Зб. 255, 4126—413).

**Обнажовати, ѡбнаживати** *дзеясл., шматкр.* *ад ѡбнажити ѱ 1 знач.* тако и прѣтерпитъ, понеже сѣзѣа ѡбнаживаль ест ѹбогихъ. Домъ нищему ѡтналъ ест и не сѡружилъ его (Скар. КІ, 26); ѡбнажѹетъ и ребра тѣла своего, и знаки гвоздныи показѹетъ оупевнѹючы оученикѡвъ своихъ, абы видѣли и вѣрили, же тое жъ тѣло которое на крстѣ висѣло, възскресло (Каліст, I, 1086).

**Обнаженный, ѡбнаженный, ѡбнаженный** *дзеясл. прым.* 1. *Ад ѡбнажити ѱ 1 знач.* бы еси ведала его нахилѹючегосѣ. а оумываючого ноги ихъ и ѡбнаженного (Пак. Хр., 5); ѹзрель естѣ

Хамъ ... срамоту ѡтца своего тако ѡбнаженъ бѣ (Скар. КБ, 21); ѡнъ ѡкрутникъ ... коли ничѡгъ на неѣ выгрозитъ не могъ ѡбнажѡнѹю бит ѡкрѣтне чотыремъ мѹжомъ казалъ (Бельск., 3526); видѣчы его срамотне ѡт риз ѡбнаженногъ, вспомнили тѹю теперешнюю шатъ его, бѣлость (Карп., 20); валакиѣ ... смѣль законники, и черницы гвѣне ѡбнажѡныи ѹ столпа бити (Зб. 752, 488); матка гледитъ а гѣмъ естъ зѣ шатъ моихъ ѡбнаженъ ажъ мѣ тежъ на крыжѹ гвоздемъ прибито (Зб. 107, 1016); корыстѹючы в томъ сребре ... выдатъ не хочешъ ... в томъ церковь Божоя и олтары еѣ ѡбнажене зостаѹтъ (ИЮМ, XXVI, 302, 1669); тогда староста диѡнисіа ѡбнаженнаго ѡкрѣтне поврозамъ битъ казалъ (Зб. 82, 75). // *перан.* ѡбнаженое тѣло частокротѣ безѣ образы зоставало, а дѹша ѡбнажена зоставши безѣ образы не бываеѣ (Каліст, II, 30).

2. *Ад ѡбнажити ѱ 3 знач.* они яко змѣнники и супостаты ... черезъ леггатовъ патріаршихъ и иншихъ митрополитѡвъ ... отъ духовенства и власти церковноѣ отсужоны и со всеѣ владзы святительскоѣ ѡбнажены (АЗР, IV, 146, 1596); который ... всѣ бѣсовскіи прелѡженства зѣ владзы вызѣль и розобраль, а ѡбнаженныхъ зѣ вшелѣкой моцы оучинилъ (Каліст, II, 2846—285); Нехай плачетъ и проситъ Гсѣа, жебы зѣ нѣсѣ дѹховное взалъ одѣнѣе, которымъ бы дѹшѹ Бжественной силы ѡбнажѡнѹю ѡблелъ (Мак., 203—204); на тотъ часъ нагихъ насѣ, и зѣ всѣхъ речій того свѣта ѡбнаженныхъ, здрядливыи ѡныи и ѡкрѣтныи темностей мешканцы ... до земли темной и ѡмороченои запроважаѹтъ (Варл., 120); знатъ то при смерти, при которѡмъ чловекъ зо всего ѡбнажѡныѣ ѡтхѡдитъ (Зб. 259, 338).

3. *Ад ѡбнажити ѱ 4 знач.* Видѣ же Моисеи людеи иже быша ѡбнажены, тако ѡбобраль былъ ихъ Ааронъ дла срамоты сквернавы (Скар. КВ, 616—62); Што коли црѣви повѣдано, ижъ товѣа погребъ онымъ тѣломъ чинилъ згѣбитъ егѡ казалъ и побраль всю маетность егѡ, а товѣа ѡбнажѡный скрилѣсѣ зѣ снѡмъ и зѣ жоною (Хран., 384).

4. *У знач. наз.* Той, хто аголены, раздзеты. ты бысъ зедравши сѹкни зѣ ѡдетѡгъ ѹбралъ нагогъ, тажскаѣ бы томѹ кривда была ѡбнажѡномѹ (Зб. 261, 269).

**Обнажитисе** *гл.* ѡбнажитися

**Обнезти** *гл.* ѡбнести

**Обнегация** *гл.* абнегация

**Обнесенный** *дзеясл. прым.* *ад ѡбнести.* ѡт тогъ часу кождыѣ панѣ и шляхтичѣ тако листомъ нѣымъ албо ѹрадовымъ ѡ вчинене

справедливости *вбнесень* будетъ (Ст. 1566, 54); если бы тежъ сторона таа, которая такимъ позво<sup>м</sup> *вбнесена* б<sup>у</sup>детъ похотела чинить справедливость стороне, и ближе<sup>с</sup> нижли за чотыри недели, маеть черезъ возного листомъ своимъ *шторонымъ* сторон<sup>у</sup> жалобн<sup>ю</sup> *вбослати* (Ст. 1588, 196); *внъ* ... давалъ справ<sup>у</sup> б<sup>у</sup>д<sup>у</sup>чы в невин<sup>н</sup>ности свое<sup>с</sup> *в* мужобо<sup>с</sup>тво до врад<sup>у</sup> кгородского бересте<sup>с</sup>ского *штъ* стороны поводовое *вбнесены<sup>с</sup>* (КЛС, 226, 1596).

**Обнесенье** наз. *Атрыманне; уручэнне*. где бы *с*а теж то трафило *и*ж бы кто за *вбнесеньем* позв<sup>у</sup> з *в*радника, сл<sup>у</sup>г<sup>у</sup>, богарь, або подданныхъ своихъ справедливости *в*чинити ком<sup>у</sup> не хотель (Ст. 1588, 199).

**Обнести, обнезти** *дзеясл. // перан. Апавясціць, паведаміць*. Станиславъ Быльчичъ оповедать то, *и*жъ дей юрькгельтекъ господарский панъ Матей Быстрыцкий *обнесль* мене листомъ воеводы Троцкого отворенымъ (АВК, XXI, 198, 1556—1557); кто бы заруки вынезши и *вбнезши* сторону свою противную на которую заруки *вз*ял самъ ее забил або бил *албо* ранил тот сам таковоюж виноюж маеть быти каранъ (Ст. 1566, 146)); тогда *в*кривжон<sup>у</sup> *в*дер<sup>ж</sup>жавши листъ наминальный<sup>с</sup> *в* вчиненье справедливости *шт* с<sup>д</sup>л<sup>у</sup> належного маеть *в*ного дер<sup>ж</sup>жачого *в*рад<sup>у</sup>вне, *тако* в томъ на<sup>у</sup>ка въ артыкуле сорокъ *в*смомъ сего розделу есть *в*писано, *обнести* (Ст. 1588, 203); сторона моя панъ Кго-тардъ ... листомъ наупоминальнымъ кгородскимъ Менскимъ пана Кесовского *обнесъ* (АВК, XVIII, 186, 1602).

**Обниманье, обнимание** наз. *Дзеянне па дзеясл.* обнимати. тыи три королеве ... коу целованію и *вбниманію* *в*дин коу дрогом<sup>у</sup> [!] радостиве бежал (Валх., 50); Все речи часъ имають ... часъ обнимани<sup>а</sup> и часъ *штдалатиса* *шт* обнимани<sup>а</sup> (Скар. ЕК, 6—66); по м<sup>а</sup>тв<sup>у</sup> и *вбниманію* сполномъ пер<sup>в</sup>е<sup>с</sup> Арефа старецъ предъ всеми статы<sup>с</sup> *ест* (Зб. 82, 113).

**Обнимати** *дзеясл.* *Абнімаць, абдымаць; ахопліваць рукамі каго-, што-н.* Колиж оуже погребен был наш милый гс<sup>ь</sup>. матка его без престанія гроб *вбнимает* (Пак. Хр., 15); *и*осифъ ... внегода обнимаше вениамина брата своего, припад<sup>т</sup> ко шии его и плакаса над нимъ (Скар. КБ, 84); *вбнимаючи* их плакал и мовил сп<sup>л</sup>шитес<sup>а</sup> до *штца* моего (Бельск., 326); *в*важ *тако* елисавета з невымовною радостю *вбнимаючи* прест<sup>у</sup>ю дев<sup>у</sup>, мов<sup>а</sup>чы, благословеное буд древо (Зб. 255, 168); цар д<sup>а</sup>волскимъ д<sup>у</sup>хом и телесностю *взб<sup>у</sup>рен<sup>у</sup>с* ... *вбнимат* и целоват хотел паненьк<sup>у</sup> (Зб. 82, 666). *Параўн.* обеймати, обоймати *ў 1 знач.*, обыймати, обымати.

**Обниматися** *дзеясл., зв. ад обнимати.* *и*осифъ ... еде во стретение *штц<sup>у</sup>* своем<sup>у</sup> на то место. И *в*зревъ и паль есть на шии его, и обнима<sup>с</sup>а с нимъ плакаль (Скар. КБ, 86).

**Обнищати** *дзеясл.* *Збяднець, згалець; разарыцца, дайсці да галечы.* да не потопит нас боур<sup>а</sup> водна<sup>а</sup>. ни пожретъ нас гл<sup>у</sup>бина. *тако* *вбнищахом* з<sup>у</sup>ло (Чэцця, 1446); некто з<sup>с</sup> братии твоеи живущихъ с тобою во граде ... обнища<sup>ет</sup> (Скар. ДЗ, 326); римское црствіе велми *штоустеет* и сказано боудет. и *вбнища<sup>ет</sup>* (Сівіла, 6); Кто зобижа<sup>ет</sup> нишаго приспорити соб<sup>у</sup> имени<sup>а</sup>, *штдасть* потом богатышему а самъ обнища<sup>ет</sup> (Будны, 96); которые люди живутъ у нее, и тымъ дей пожалованья денежного и хл<sup>б</sup>ного не дають, зачимъ дей она нын<sup>т</sup> во всемъ обнищала и одолжала (АЗР, IV, 371, 1610).

**Обнищенье** наз. *Абядненне, збядненне.* абы чрезъ справу людей негодныхъ церковь Божья въ обнищенье не упала (АЗР, III, 290, 1585).

**Обновение** наз. *Тое, што і* обновление *ў 1 знач.* и повелить иное каменіе вложить въ места выбраного, и инымъ меломъ побелити домъ. пакли жебы по томъ обновении дому вшедъ жрецъ и *в*зрелъ оп<sup>а</sup>тъ блескъ ано выразил<sup>с</sup>а на стенахъ домовыхъ (Скар. КЛ, 29).

**Обновити, опновити** *дзеясл. 1.* *Абнавіць, аднавіць; вярнуць да ранейшага стану, выгляду што-н. пашкоджанае, парушанае.* Розд<sup>у</sup>л третій. *Шпов<sup>а</sup>да<sup>ет</sup>* *и*жъ панъ не мог<sup>у</sup>чи злосте<sup>с</sup> болше терп<sup>т</sup>ти прійдетъ, и всю сплюгавлен<sup>ю</sup> *в*здоб<sup>у</sup> *вбновитъ* (Каз. Кір., 346); Тымъ способом и г<sup>д</sup>ь н<sup>и</sup>шъ *в*чинил ... абов<sup>у</sup>мъ хот<sup>у</sup>ль зопсованое и зветшалое *вбновити* и направи<sup>ти</sup> (Зб. 82, 304).

**2.** *Узнавіць; пачаць зноў што-н. перапыненае; прадоўжыць дзеянне чаго-н. на новы тэрмін.* Мы уставляемъ: такой записъ 30 годовъ держать, а въ ... годъ тотъ записъ можетъ предъ судьею обновить въ книгахъ записныхъ (АЗР, I, 40, 1420—1423); Фалко жаловал *в* дедичство на идриха. и идрих *с*а заложилъ давнымъ записамъ и досветчилъ с<sup>д</sup>да его оправить ... потомъ прішоль миколаи м<sup>б</sup>н<sup>ш</sup>ий братъ Фалковъ и хотель т<sup>ю</sup> реч *вбновити.* мы скаж<sup>у</sup>емъ м<sup>и</sup>кола<sup>а</sup> не сл<sup>у</sup>хатъ (Вісл., 23); на то есмо ему листъ нашъ дали, который вжо они опновили (РПП, 352, 1544); Трохимъ Сушевичъ ... листомъ упоминальнымъ ... черезъ возного поветового въ року тисеча шестьсотъ одинацатомъ обновилъ о вчинене справедливости (АВК, I, 253, 1612).

**3.** *// перан. Адрадзіць; выклікаць росквіт, уздым чаго-н. заняпалага, забытага; ажывіць, узмацніць дзейнасць чаго-н.*

проркъ дѣдъ молвитъ въ ... псалѣмѣ. сердце что созижи во мнѣ. и дѣхъ правый ѡбнови во втробе моеи (Чѣщя, 53); тѣло хсво смѣръ оуморило. и тварь нашу погибшую возвалъ. и ѡбновилъ стѣмъ крещениемъ. и распѣтьемъ своимъ волнымъ (Там же, 172); наврати насъ адонаю къ собѣ и навернемся ѡбнови дѣи наши тако первѣи (3б. 262, 113б); коли что смѣшь дѣха их, тогоже часу погинути и в порохъ сѣа ѡбернутъ. а коли зас послѣшь дѣхъ своѣ, встанутъ, и ѡбновишь ѡбличье земли (Пс. XVII, 109б); Гдѣ ... хотѣлъ родъ члвчески ѡбновити и ку спасенію превести (3б. 82, 305).

4. *Засялицъ; абжыцъ.* Естьли тѣ кто онѣ жебы поставилъ домъ новыи и не обновилъ его, да навратится въ домъ свои, да не будетъ забить в бои, и иныи обновилъ бы домъ его (Скар. ДЗ, 396).

**Обновитися** *дзясл., зв. ад* обновити ѱ 3 *знач.* што сѣ есмо ѡбновили стѣмъ крещѣниемъ. нине старѣа лѣсть разориласѣ (Чѣщя, 28б); Въсходитъ сѣнце и заходитъ, и на место свое навращаетсѣ и тут сѣа обновитъ, и точитсѣ черезъ полудне, и хилитсѣ къ полунощи (Скар. ЕК, 3б); бѣдетъ бовѣмъ конецъ томъ свѣтѣ, и все сее створѣна засъ ѡбновитсѣ поневажъ ... всакій грѣхъ пополнилсѣ на земли (Каз. Кір., 3б); симѣи ... бѣдѣчы престарѣлыѣ и в лѣтѣхъ зешлыѣ але на тотъ часъ ѡбновила сѣа его юностъ тако ѡрлѣ (3б. 752, 527).

**Обновление, обновленье** *наз.* 1. *Абнаѣленне, асвѣжѣнне; ра-монт.* Еписѣпъ можетъ индѣлгенцыи роздавати, а ... на обновленіе Храма, каждого рокѣ, можетъ дати по дни четирыдесѣтъ (3б. вып., 63). *Параѱн.* обновление.

2. // *перан.* *Адраджѣнне; узмацѣнне.* родиласѣ пречстѣа. всемѣ мирѣ ѡбновлѣнне (Чѣщя, 18б); Король его милость, на жеданье отца светого папежа ... для посполитоѣ добрѣ змовы и обороны всего хрестіянства и обновленья любви зъ вашою милостью, къ тому призволилъ (АЗР, I, 346, 1502); по Апѣлу крѣщеніе есть банѣ паки бытиѣ, и обновление дѣа сѣго, еже изліа на насъ бѣ обилѣно Іс Хмѣ спасителемъ нашимъ (Будны, 22б); Той теды праздникъ, вкоротце рекши, збавенѣ нашего естѣ обновление и ѡтмѣна (Каліст, II, 297б—298); виждѣ ... тростъ написавшѣю мирѣ ѡбновленіе (3б. 752, 83).

3. *Абрад асвѣчѣннѣ; урачыстѣае адкрыцѣе чаго-н.* нывѣхаднецар оучинилъ ѡбразъ золотъ ... поставилъ его в долину дѣра в земли вавилонской: нывѣхаднецар цѣрѣ пѣстил собрати велмо-

жи надъ кѣси и кѣзеи крабовъ кѣзеи ферштовъ выбранныхъ моршѣлкѣвъ земскихъ воеводъ и вси заказыи земскіи пріити на ѡбновленіе ѡбразѣ (3б. 262, 11б); Соломонъ тѣже при обновленіи оногѣ славного храма божіа пасно въ молитвѣхъ своѣи свѣдѣчѣти, ижѣ не токмо вездѣ бѣ естъ але ижѣ его и небеса вмѣстити не могутъ (Будны, 181б).

4. *Першѣа квадра мѣсяца, маладзѣк.* планеты ... шествиѣа творѣтъ ... и се оувѣмы ѡт лѣны. на ѡбновленіи сирѣч на народженіи по всѣа Вечеры (Неба, 61б). ♦ **С в а т о о б н о в л е н и а** м е с е ц а ; п р а з н и к ѣ о б н о в л е н и я — *штомесячѣае свѣткаванне ѱ старѣжытѣныхъ яѣрѣяѣ пѣяѣлленѣа маладзѣка.* Рече же Давыдъ къ Енаѣе, сѣ заѣтра свѣто обновленіа мѣсяца будетъ, и азъ тако же имамъ обычаи седати возлѣ царѣа за столомъ (Скар. ПЦ, 43); Во Іерѣсалимѣ жѣ, въ день праздника Обновленіа, кдѣ сѣа молить въ цѣркви, и фрасовалсѣа ижѣ не мѣлѣть потомства, вспомянѣлѣ на Патріарха Авраама (Каліст, II, 209).

**Обновленный, обновленный** *дзееприм.* 1. *Ад* обновити ѱ 3 *знач.* по томъ побитиѣ обновлѣно естъ црство его (Скар. ПЦ, 22).

2. *У знач. прим.* *Які адрадзѣѣсѣа, аднаѣѣсѣа.* да такоже вѣста Хс ѡт мѣртвахъ славою оѣею: тако и мы въ ѡбновленнѣи жизни ходити начнемъ (Будны, 218б); Теперъ южъ до шныхъ нерѣко-творенныхъ нбсныхъ сѣа стѣхъ, кровію нбснаго архиереѣа ѡбновленіи собѣ входъ маемъ (Карп., 4б).

**Обновленье** *гл.* обновление

**Обновляти** *дзясл.* 1. *Узнаѣляцъ, аднаѣляцъ.* гордости дела такобы лѣвицю имѣши ма, и навернувши сѣа дивне ма мучиши. ѡбновляешъ свѣткы твоѣа противу мнѣ, и помножаешъ гневъ твой на ма (Скар. КІ, 158).

2. // *перан.* *Адраджѣацъ; ажѣѣляцъ; рабѣцъ інышѣ, новѣм.* нине братіе крѣсть прѣстѣи воздвижѣтсѣа раздрѣшаѣа наша прѣгрѣшѣннѣа. и всѣко лѣто ѡбновлѣетъ своимъ воздвижѣниемъ (Чѣщя, 28б); мудрость ... суще едина вси рѣчи можетъ, и сама в собѣ пребывающи вси рѣчи обновлѣетъ (Скар. ПБ, 12б); вѣсь ... навѣдати не мѣлѣть, обновлѣючи сѣа повинности своеѣ пастьерское любовь (АСД, II, 23, 1605); великіе и дивныѣ знаки чинити почѣтъ ... и престарѣлѣю натѣрѣа нашѣ ѡтвѣсѣю ѡбновлѣючи, и до добрыхъ оучинковъ заправѣючи (Варл., 54б—55).

**Обновлятися** *дзясл., зв. ад* обновляти ѱ 2 *знач.* // *перан.* празнѣите вси вѣрѣнниѣ. поклѣнающѣсѣа крѣстѣ чѣстномѣ. нине бо всѣа тварь обновлѣетсѣа. и прабаба еѣга крѣстомъ ѡт клѣтвы избавлена быс (Чѣщя, 27б); Орѣль: Пѣтахъ которѣи на пѣтсѣот-

ное лѣто ѡбновляетсѣ жегомъ сѣнцемъ. и погараа въ источницѣ воднѣ, паки юнѣ бываетъ (Бяр., 101).

**Обновяти** дзеясл. *Абнаўляць; аднаўляць.* В фригѣи в мѣсте мери, коли болваницѣ староста амахѣс ѡбновѣл и вчишал, хрстианом жал великиѣ чинил (Бельск., 280).

**Обножить** гл. обнажить

**Обносити** дзеясл. 1. *Абносіць, праносіць што-н. вакол чаго-н.* Приноси, ѡбноси (Бяр., 126); Орина ... смела и важыласе, снать чары строечи, въ притолоки ножѣ втыкати, домѣ и подворе зельемъ якимъсѣ обносити (ИЮМ, IX, 297, 1637).

2. // перан. *Апавяшчаць, паведамляць.* Богушѣ Таруса ... черезъ листь господарьскій заручный, которымъ есми его за вижами ураду тутошнаго Городенскаго обносить, мощью квалтомъ подданныхъ своихъ зѣ сохами наслатъ на властный кгрунтѣ (АВК, XXI, 245, 1556—1557); листомъ наупоминальнымъ, жалуючы о то на подданныхъ Титовскихъ, вродовне его милость пана воеводу обносили (АВК, XXXVI, 131, 1582); Въ чемъ всемъ ... вашу милость о вчинене справедливости листомъ в раду земскаго и позвомъ ... обносить (АВК, I, 272, 1615).

**Обноситися** дзеясл. зв. // перан. *Якъ ся обносить — як гаворыцца, як прынята гаварыць.* Лечѣ на порожной надѣи сѣ садилъ, и такъ въ прыповѣсти сѣ ѡбносит, въ нѣо стрѣлати покѣшальсѣ (Варл., 30).

**Обночовати, обночевати** дзеясл. *Астация дзе-н. нанач, заначаваць.* сошлисѣ вныѣ мдрцы в полатѣ его ... и напоили ег колко сѣ им видело и ѡбночовали тѣ (Арыст., 227); хто бы на рѣцѣ обночевати мѣстѣ; не маєт становитися поблизу зереманѣ и ѣзовѣ бобровыхъ (АЗР, IV, 129, 1596); Кгидиминѣ ... на швинторозе, где первыхъ великихъ князеи жигали ѡбночовалѣ (Патр. П, 93). *Параўн.* обночоватисе.

**Обночоватисе** дзеясл. *Тое, што і обночовати.* Вныхъ тежъ часовъ вдин поганин ѡбночовалсѣ в поганскомъ костеле (Бельск., 3286).

**Обношатися** дзеясл. зв. *Лятаць, кружыцца.* дѣхъ бжій ѡбношалсѣ надъ водами (Хран., 16).

**Обношенье** наз. // перан. *Дзеянне па дзеясл.* обносити ў 2 знач. хотѣ бы ... потомъ также ѡт ѡбношеньѣ листомъ ўпоминальнымъ, або ѡт заложенѣя позвы албо и переведѣшы право а въ держане именѣя не вошедши давность земьскую десетъ летъ промольчалѣ (Ст. 1588, 248).

**Обношенный** дзеепрым. 1. *Ад обносити ў 1 знач.* филистынове ... голову ему ўтавши и зброю знтавши послали до земли

своей, абы его ѡбношоно и ѡказовано зборомъ балванскимъ (Біблія, 356).

2. // перан. *Ад обносити ў 2 знач.* справедливости на врадника не прошлоно, и листомъ упоминальнымъ не ѡбношоно (АВК, XXXVI, 343, 1582); менованные ѡсобы бѣдѣчы листами за декретами нашыми вродовне ѡбношоные (КЛС, 356, 1596).

**Обношати** дзеясл. *Начаваць.* ты же самѣ въ гнои и въ черви седиши ѡбношаѣ вѣнѣ града (Скар. KI, 66).

**Обнохати** дзеясл. // перан. *Адчуць; унохаць.* оу множестве тѣхъ мнит радость и здалека ѡбнохаетъ воинѣ громъ боарскій и оузгѣчане (Зб. 262, 29).

**Обнявший, обнявший** дзеепрым. 1. *Ад обняти ў 1 знач.* блаженныя рѣки ѡбнявшыя содержащагъ (Зб. 82, 10).

2. *Ад обняти ў 2 знач.* **Объятелѣ:** Державца, ѡгорнѣвший, ѡбнявший (Бяр., 194).

**Обняти, обнати** дзеясл. 1. *Абхациць рукамі каго-, што-н.* сѣи иванѣ ѡбнемше ег почалъ целовати (Чѣщя, 45); ѣблоко золоте ... было болше нижли моглѣ роукою ѡбнати (Валх., 546); тои пакѣ егда ѣслышашѣ иже пришолѣ ѣковѣ сынѣ сестры его тече во стретение ему и ѡбнявѣ поцалова его (Скар. КБ, 53); левица его подъ главѣ мою а правѣца его ѡбоиметъ мѣ (Зб. 262, 83); бѣжѣчи тѣды исавъ противъ брату своему, ѡбнялъ его и цѣлюючи плакал (Біблія, 72); *Александр* ... возвалъ до себе филипа и ѡбнялъ его мовечи (Алекс., 14); кѣ собѣ его ближей призвалѣ, а оуѣвши и ѡбнявши поцеловалѣ (Варл., 219); палца его ѡднаго ѡбема рѣками ниhto ѡбнят не моглѣ (Зб. 752, 438). *Параўн.* обняти.

2. *Набыць ва ўласнасць; зрабіцца ўладальнікамъ чаго-н.* владыцтво наше вѣры греческой держалѣ ... такъ бискѣпѣ, обнявши и поткнувши обое, и бискѣпство и владыцтво в единомъ краю боудѣче (Апакр., 199); законники регулы святого Василия великаго ... тотѣ монастырѣ со всемъ, яко сѣ въ собѣ маєт, на себе обняти и вѣчными часы держати мають (АЗР, V, 13, 1633); тыхъ чотырохъ нивъ ниhto не боронилъ и они черезъ мене енерала и сторону шляхту в посѣсью свою обняли (АВК, XXXIV, 265, 1663); велебный отецъ намесникѣ церкви брацкое ... до посѣсьи своеѣ тое именѣе Тресковичы быль обнялъ (ИЮМ, XXII, 393, 1668); за короткую болестъ вѣчнѣю а невыславленѣю роскошъ ѡбняли (Зб. 82, 366); тымъ ѡбычаемъ *Александр* индѣиское царство ѡбнялъ (Алекс. 1697, 746).

3. *Заханиць, авалодаць сілай.* прѣдко жолнери феѡдосіевы з тѣсных мѣстцъ выбили неприятеле<sup>с</sup> и верхи гор *ѡбняли* (Бельск., 2946). *Параўн.* *обняти* ў 2 знач.

4. *Выбраць сабе што-н.; аблюбаваць.* за благословением митрополита *ѡбняли* неподалекѣ *ѡт* нег горѣ и выкопали в ней великие и *ѡбширные* печери (Стрыйк., 4586).

5. *Акружыць; аханиць з розных бакоў.* праваѣ вода ... тогда въ ердани *ѡбнала* гса нашего Исѣ хса (Чэщя, 132); которого неба и земля и море *ѡбнати* не могу<sup>т</sup> (Пак. Хр., 16); въ африцѣ бѣдѣчы ѣ *ѡбывателе<sup>с</sup>* сторговала *плац* земли штобы шкѣра воловаѣ *ѡбнала* (Бельск., 112—1126); *Параўн.* *обняти* ў 1 знач.

6. // *перан.* *Аханиць розумам.* кѣпи мѣрствъ ... коли *ѡб*оимешъ ее дасть главѣ твоеи оужитокъ оумилности корѣною красы оушитит тѣ (Зб. 262, 946).

7. // *перан.* *Апанаваць (пра стан, пачуцці).* страх и трепет *ѡбналь* ег (Чэщя, 108); сполошал быхъ сѣ и *ѡбнала* бѣ тѣла моего дрож (Зб. 262, 21); *пред ѡбличемъ твоимъ* вперед пойдѣтъ правда твоя, и слава Бѣжа *ѡбыймет* тебе (Варл., 87); страх *мѣ* такі<sup>с</sup> *ѡбналь* жем ѣтѣкати зѣ келіи моеи поривальсѣ (Дыяр., 150).

**Обнятися** *дзеясл., зв.* *ад обняти* ў 5 знач. где коли свѣтлостъ Бозскаѣ темноты *ѡбнатисѣ* и *окалатисѣ* могла (Мак., 179—180).

**Обнятый** *дзеепрым.* 1. *Ад обняти* ў 1 знач. въ дѣвичомъ животѣ змѣщаѣтсѣ невмѣстимый и тѣломъ *обна*тъ бываѣтъ неѡбна<sup>т</sup>ый (Каліст, II, 7).

2. *Ад обняти* ў 5 знач. где ѡныя весолые полѣ, горы, рѣки, луки и инѣныя ѡком людскимъ не ѡгледаныя, ани сердцемъ *ѡбна*тыя роскошы (Зб. 752, 5326).

3. *Ад обняти* ў 7 знач. староста *ѡбелжоны<sup>с</sup>* бѣдѣчи, *предстаѣ* млстю *ѡбна*ты<sup>с</sup> росказал всѣхъ побити (Бельск., 2866); с того видѣніѣ всѣ *ѡбна*та славою, всѣ *ѡбна*та наполнена свѣтлостію бываѣтъ (Карп., 136); дѣла темноты мно<sup>г</sup>о болшею нѣжъ телесною *обна*та бываѣтъ (Каліст, II, 126); ѡны *пришедшы бѣгзнию сѣ* божію *ѡбна*ты и бѣгословеніѣ просили ѣ сѣаго стефана (Зб. 752, 67); сердце его великою жалостію *ѡбна*то было (Алекс. 1697, 91).

4. *Канкрѣтны; адчувальны.* не подобаетъ бога и его *ѡбна*тъю натѣрѣ малеват (Зб. 81, 1306).

**Обнятые** *наз.* 1. *Дзеянне па дзеясл.* *обняти* ў 1 знач. мало спанѣѣ мало дреманѣѣ мало *ѡбна*тъѣ рѣкъ лежати (Зб. 262, 106).

2. *Дзеянне па дзеясл.* *обняти* ў 2 знач. я, староста, такъ дохоженѣя забитого мужа еѣ за акторку, яко до *обня*тъѣ потомѣковъ и маѣтноты, по небожчыку малжонку еѣ позосталое, за опекунку не узнаѣлъ (ИЮМ, X, 224, 1647); ксендзъ Селява до *обня*тъѣ тое маѣтноты Жарновки двоѣхъ енераловъ воеводства Минского зводилъ (АВК, XV, 184, 1687); плебаний, шпиталѣя, десѣтины, кѣрунтовъ ... на *обня*те того всего енераловъ зсла<sup>н</sup>ня до того абы его милостъ панъ староста Плотельскій ... до тое церкви оддалъ (АВК, I, 133, 1677).

**Обо прыназ.** 1. *Тое, што і объ у 12 знач.* маю<sup>т</sup> панове рады и панове прѣложоныя духовныя обо вси кривды шляхтѣ отка<sup>з</sup>ывати передъ его королевскою милостію (АЗР, III, 37, 1551); ѡ самѣю речъ в томъ листѣ ѡписанѣю, также и ѡбо всѣякіе ѡбѡвѣзки доброволне в нем ѡписаныя ѡ невыполнене того всего до которого вѣрѣѣлъ позвалъ (Ст. 1588, 323).

2. *Тое, што і объ у III знач.* обо всѣхъ рѣчахъ и вѣрѣѣхъ и доходѣхъ опытывали есмо намѣстника Полоцкого (АЗР, I, 195, 1499); дознавшы от малжонки ... обо всемъ добромъ моемъ старане (АВК, XXXII, 459, 1596).

**Обобраный** *дзеепрым.* 1. *Ад обобрати* ў 1 знач. тело небожчика пана Григорыѣя нашли ... у подклѣте на досѣе лежащее, уже обобраное увъ одной кошули (АВК, XVII, 421, 1560); прышел есми до дому Тумошова, который знашол есми пустый, кромѣ одну жонку ... сѣдѣчую увъ ызбе нагую обобраную (АВК, XXXVI, 91, 1582); едучи налезли служалого у лесу лежачого у едной кошули у крви збитого и мало живого и обобраного конѣя (ИЮМ, IX, 184, 1692).

2. *Ад обобрати* ў 2 знач. тѣхъ есмо обобраныхъ навпоминали, абы справедливе присягу чинили (АВК, XVII, 304, 1541).

**Обобрати, обобратить** *дзеясл.* 1. *Абакрасці, абрабаваць.* онъ зъ ыншими помочники своими ... поранили насъ безвинне и обобрали (АВК, XVII, 214, 1540); Овсей ... того зѣтя облупивши и обобравши, нагого за горло на ланцугу завесилъ (ИЮМ, VII, 290, 1578); пана Самойла Дерналовича ... всего обобрали и знѣважили, который сѣ того взѣтъѣ ледво отъ нихъ ушолъ (АЗР, V, 104, 1658).

2. *Выбраць како-, што-н.; пасля пошукаў спыніцца на чым-н.* Бастунцы обобрали собѣѣ межи тѣхъ свѣдковъ одного Юшка Ганцовича (АЮЗР, I, 16, 1444); межи тѣми осмнатцѣма свѣтки не обобралъ шести годныхъ веры (Ст. 1529, 73); обобралъ гѣ сиона и позволил его на мешкане собе (Пс. XVI, 1306); мѣсцѣѣ обобравши, церковь светого Духа поставиломъ (АВК, III, 16,



1582); спосродку себе обобрали и облюбовали слати до двору господара нашего милостивого (ИЮМ, VIII, 228, 1596); мають обобрати одного брата на тую архимандритю (АВК, I, 48, 1614); Айлве казали имъ межы собою ѡбобратъ семи мѣже<sup>с</sup> (Зб. 752, 1366).

**Обоварунокъ** наз. *Тое, што і* обварунокъ у 1 знач. лист ... на сознане продажи в третьей части ... под немалыми обоваруньками на слово реченье его показал в суду кгородского (АВК, XXXVI, 329, 1582).

**Обователь** гл. обыватель

**Обовезанный** гл. обовязанный

**Обовезанье** гл. обовязанье

**Обовезати** гл. обовязати

**Обовезатисе** гл. обовязатися

**Обовезатися** гл. обовязатися

**Обовезать** гл. обовязати

**Обовезовати** гл. обовязовати

**Обовезоватися** гл. обовязоватися

**Обовезывати** гл. обовязовати

**Обовлятися** гл. обавлятися

**Обоволанье** наз. *Тое, што і* обволанье. я возный ... прибиялом цедулы до замку Менского, до ворот а до крам ... на тотъ час на рочкох февралевых, за обоволанемъ на горло копей списаное з листу короля (АВК, XXXVI, 393, 1590).

**Обоворочати** дзеясл.  $\diamond$  О б о в о р о ч а т и в н и в е ч ь гл. внивечь.

**Обовязане** гл. обовязанье

**Обовязанный, обовезанный** дзееприм. *Абавязаны.* не быти обовязану королевскому маестату къ писанью князю Московскому "паномъ всея Руси" (АЗР, I, 347, 1503); которые люди ... тою повинностью не были обовязаны (КПД, 236, 1554); перестерегана правъ волность набоженства варѣючихъ естесе обовязани (Апакр., 216); если не схоче жена ехат з тобою, тогда не будешъ ѡбовязаны<sup>с</sup> присагою (Біблія, 54); которые верою и правдою обовезаные, подъ сумненемъ сознали (ИЮМ, VIII, 436, 1631); фараонъ король не былъ обовязанъ присагою на выпущенье вязней изъ неволи (АЗР, V, 25, 1637); на заховане того законѣ ѡбовезана не была (Зб. 255, 3286); вѣрные вси признавают, тако тобѣ повинни, и зо всихъ вѣтрности<sup>с</sup> своихъ ѡбовезани (Зб. 259, 655); они чинили ... з доброй воли и набоженства своего, шлюбѣючи то з хѣти гсдѣ бгу, на што не были жаднымъ приказанемъ ѡбовязани (Выкл., 22).

**Обовязанье, обовезанье, обовязане** наз. *Дзеянне на дзеясл.* обовязати. тое обовязанье пана Турово далъ собе панъ Скипоръ до книгъ земськихъ судовыхъ записати (АВК, XXI, 139, 1556); жаловалъ намъ землянинъ ... на отца твоего ... за невчыненьемъ досытъ обовезанью а записомъ ему подаванымъ (АВК, XXII, 123, 1560); печатъ есть обовязане исповѣдника, абы тыхъ грѣховъ которые на исповѣди оучѣл, никомѣ не ѡбавлялъ (Навука, 114); все ѡбовязане человека законного во ѹставичнымъ ношеню креста своего, то ест в запираню власного зданя и воли (Зб. 255, 379).

**Обовязати, обовезати, обовязать, обовязать** дзеясл. *Абавязать; натрабаваць ад каго-н. што-н. выканаць; ускласці на каго-н. якія-н. абавязкі.* господарь нашъ, король ... обовязать и ... присѣгами его милость всихъ насъ утвердилъ подъ такимъ обычаемъ (АЗР, I, 116, 1492); пну Давыду Есьману словне и рукоданемъ обовезали (АВК, XXXVI, 270, 1582); до держанья всѣхъ папескихъ оухвалъ ... насъ обовязати хотѣтъ (Апакр., 44); Писали онии штищове лист до фехдосита цесара ... просиачи абы подписал и запечатовал то што они постановили, в чомъ мѣдре хотѣли его ѡбовязат и на штищнѣ статкѣ его тое ѹмоцнене мѣст (Бельск., 290); правдиве заисте апелскій сей мѣжъ шолъ вслѣдъ Хѣ, тролюкѣ емѣ себе на вѣрнѣю егѣ слѣжбѣ ѡбовязавши (Сматр., 35); которыхъ и сумненемъ обовязали есмо, абы истотъную правду намъ, сосланнымъ, оповѣдали (ИЮМ, XXII, 300, 1624); суровою клятвою сукцесоровъ своихъ обовязалъ (АСД, VI, 209, 1628); шлюбы законные ничого иного не сѣтъ, ѡдно ... на вечное ѹбозство, чыстост и послѣшенство в законе шти столицы апостолское потверженнымъ, себе самого ѡбовезат (Зб. 255, 405); таярь битый по три золотыхъ отдать обовязали (АВК, XV, 200, 1667).

**Обовязатися, обовезатисе, обовезатися, обовязатисе** дзеясл. *зв. ад* обовязати. Лавринъ Жаденовский просилъ в насъ дому в месте Виленскомъ на мешканье себе, в которомъ бы онъ мель мешкати и намъ служити, обовязующисе то платити и выполнати (АВК, XX, 8, 1550); они<sup>с</sup> противникъ его нешселы<sup>с</sup> тамъ поддалсе и ѡбовезалсе (Ст. 1566, 52); хто бы з мешчанъ нашихъ виленскихъ комѣ што записомъ своимъ добровольнымъ штищпивъши права своего выполънити ѡбовезалсе то (Ст. 1588, 105); если котори<sup>с</sup> мужъ шлюбывал што гсдѣ або ста ѡбовязежт присагою, абы не зламал слова своего (Біблія, 210); шлюбомъ се ѡбовезала абы девичество заховала (Зб. 259, 534—534б); на твою се послугѣ ѡбовязал (Зб. 752, 542).

**Обовязованый** *дзеєпрым. ад* обовязовати. штож вѣм о прѣшлыхъ королахъ пѣлскихъ зречете, котыры през шестьсот лѣтъ волность набоженства нашего, хотя до того присагами не были обовязовани, вѣцале нам без шѣмѣны заховали (Апакр., 218).

**Обовязовати, обовезовати, обовезывати** *дзеясл. 1.* Абавязваць; патрабаваць *ад* каго-н. што-н. выканаць; ускладаць на каго-н. якія-н. абавязкі. въ томъ обовезуемъ повинность урядниковъ нашихъ водле ихъ сумѣненья, абы сами и з ревизоры и мерники з великою пильностью того постерегали (КПД, 583, 1557); таковыя листы ... непорушнѣ держати тымъ привилеємъ нашимъ обовезуемъ (Прыв., 1096); в томъ его не обовезывалъ и ѡдинъ дрѣтому ранѣ не задавалъ (Ст. 1588, 409); до триденского синода на которомъ жаденъ з грековъ ани рѣси не быть, насъ обовязати хотѣтъ и обовязѣють (Апакр., 44); чѣка бовѣмъ бѣтъ обовязѣет до ѣчинкѣ (Зб. 261, 2016); коли до негъ филипикъ пришол, практиковалъ емѣ иже цесаромъ бытъ мѣл, обовязѣючи его абы сказалъ соборъ шостѣ (Бельск., 346); сумѣнѣемъ и судомъ Божиимъ потомковъ моихъ и наступцовъ обовезую (АВК, II, 23, 1609); обрѣчение обовязѣетъ ѡблюбенцовъ подъ грѣхомъ смертельнымъ и до выконанѣ ѡбетницы своеѣ (Навука, 151).

**2.** *Тое, што і* обовязоватися. котыры же описанѣ въ всѣхъ артыкулахъ ... непорушнѣ держати обещуемъ и обовезуемъ (АВК, XXXIX, 249, 1579).

**Обовязоватися, обовезоватися** *дзеясл., зв. ад* обовязовати. именемъ всеѣ речы посполитое ѡбещуемъ и ѡбвезуемъса подъ верою ... наперодъ жадного розорѣванѣа межы собою не чынить (Ст. 1588, 67); то все описуемося и обовезуемося водлугъ сего листу нашего споеного (АВК, XXXI, 83, 1591); водлугъ сего облику нашего, котырымъ се обвѣзуемъ заплатити вины на его королевскую млсть всею волостью копѣ тысячу литовскихъ (ИЮМ, VIII, 200, 1592); послы до негъ выправили, обовязѣючица емѣ вси голдовниками бытъ (Стрыйк., 609); обовязѣемса абы для помноженѣа братства нѣшегѣ ... чистителнаа безкровнаа офѣрна ... на каждый тыждень ... шѣтправована была (Ст. бр., 86—9). *Параѣн. обовязовати ў 2 знач.*

**Обовязокъ** *наз.* Абавязак. потомки его не будутъ могчи жадной переказы чинити въ уживанью того грунту церковного, который въ семъ листѣ судовомъ описанъ есть зо всеми обовязками (АВК, XI, 33, 1556); подъ обовязкомъ присяги нашеѣ держати то имѣ обещуемъ (АЗР, III, 182, 1574); водлугъ которое обликуацѣей и обовязку своего ... онъ ему вже за все

то досытъ вчинилъ (ИЮМ, XXXII, 97, 1578); его милость подъ таковыя обовязки не подлѣгъ (АВК, XXXVI, 54, 1582); то симѣ статѣтомъ сѣжоно и сказовано быти маѣтъ подлѣ ѡбовязковъ кожного (Ст. 1588, 105); ты, Матысе Руденский, пропаметавшы того листу облику своего и всѣхъ обовязковъ, в немъ описанныхъ ... аж до сихъ часовъ платити не хочешъ (АВК, XXXII, 93, 1596); водлѣгъ листу записного добровольныхъ ѡбовязковъ ихъ (КЛС, 1606, 1597); положилъ то межы ѡбовязками покою абы емѣ европѣа выдалъ (Бельск., 2966); до того шѣданаа възглядомъ речѣ добре възтой стагаѣтса ѡбовязокъ шѣданаа речѣи наиденыхъ (Навука, 96); самъ ѡбовязокъ смерти зрослѣтса з тоѣжоу неправоствоу (Выкл., 125). *Параѣн. обвѣзокъ.*

**Обовѣти** *дзеясл. Тое, што і* обовѣтятся. для великого небезпеченства отъ поветрія морового, по розныхъ месцахъ будучого и розбою, проведати ихъ обовѣти (АВК, XXVIII, 130, 1630).

**Обовѣтисѣ** *гл.* обовѣтятся

**Обовѣтисѣ** *гл.* обовѣтятся

**Обогатѣти** *дзеясл. 1.* Стаць багатымъ, разбагаѣецъ. благослави его богъ и обогатѣ мужъ (Скар. КБ, 47); мѣжъ нестаточнымъ любить весельѣ, кто любитъ вино и ѡлеи не ѡбогатѣѣтъ (Зб. 262, 104).

**2.** *Памножѣць, узбагаѣць што-н.* не ѡбогатеѣтъ и не встанѣтъ сила его (Зб. 262, 186).

**3.** *Палѣшыць, узбагаѣць змѣстъ чаго-н.* свѣтыхъ дѣи воскрѣсимъ хсвѣмъ ѡбѣтѣли (Чѣшця, 1706); за оумноженѣемъ дарѣ и ласки чѣвкѣ ѡбогатѣѣтъ въ бѣѣ (Мак., 247).

**Обогатѣти** *дзеясл. 1.* Стаць багатымъ, разбагаѣецъ. многую казну господарскую и церковную я намѣстникъ гетманскій будто къ себѣ на подворьѣ велѣлъ носить и себѣ тымъ обогатѣлъ (АЗР, IV, 495—496, 1615); малои тоѣи хвалы томѣ, котый мене такъ многими дарами ѡбогатѣл, намѣтѣи не принесѣ (Варл., 1426); та тебе золотомъ и серебромъ не ѡбогатѣл (Зб. 81, 206).

**2.** // *перан. Палѣшыць, узбагаѣць змѣстъ чаго-н.* бѣгословѣнѣе гдѣне то ѡбогатѣтъ а не бѣдетъ болши смѣткѣ с нею (Зб. 262, 98); братолѣбѣемъ и милостынею срѣца вашѣ обогатѣте (Калѣст, I, 51).

**Обогатѣтисѣ** *дзеясл. зв. 1.* *Ад* обогатѣти ў 1 *знач.* кто милуетъ вино и тучность не обогатѣтса (Скар. ПС, 326—33); мужъ хотѣшии скоро обогатѣтиса и инымъ завидѣти не знаѣтъ тако на него прѣидѣтъ нишѣта (Будны, 96); ѡбогатиѣшисѣ тѣ на земли панствомъ и всего свѣта ѡгѣткѣномъ назваѣшисѣ (Каз. Кір., 128); же са и ты въ короткомъ часѣ барзо ѡбогатишѣ (Варл., 1586).

2. Ад обогатити ў 2 знач. // перан. не пріналь моцы ласки и дѣлности, ани сѧ цнотами ѡбогатил (Варл., 896).

**Обогачати** дзеясл. // перан. Паляпишаць, узбагачаць змест чаго-н. православная вѣра обогачаеѣ паства [!] христіянскіе (Пыт., 9).

**Обогачатися** дзеясл., зв. ад обогачати. // перан. дорогимъ бжтвенное наоуки его скарбѡм которѡс ты, іако скарбѡница таемницъ его вѣ срдцѣ своемѣ добре ховати оумѣла ѡбогачалисѧ (Карп., 396).

**Обогаченый** дзеепрым. 1. Ад обогатити ў 1 знач. три цари станѣтъ въ перской земли и четвертый обогаченъ будетъ богатствомъ великимѣ (Скар. ДП, 306); цркви хѣы ѡтбѣгаютъ а до гордого и панствомъ ѡбогаченого кнѧжати свѣта тог ѡкаанныи ѡтходѧт (Каз. Кір., 74).

2. Ад обогатити ў 2 знач. // перан. видѣлемъ ѧ мѡжей вси ми дарами ѡбогаченыхъ (Мак., 262); дховными богатствы потомъ былъ ѡбогачен (Зб. 752, 106).

**Обогаченье** наз. Дзеянне па дзеясл. обогатити ў 1 знач. Зеведей: Вѣно, або обогаченье (Бяр., 275).

**Обогачовати** дзеясл. // перан. Паляпишаць, узбагачаць змест чаго-н. прства обогачеѣтъ православнаѧ вѣра (Апакр., 190).

**Обогачоватися** дзеясл., зв. ад обогачовати. // перан. которые зас бжтвенными себе постѣпками обогачѡютъ (Каліст, II, 343).

**Обогачуючий** дзеепрым. ад обогачати. Бѣ ѡт богатства, ижѣ всебогатныи всѣхъ ѡбогачѡючій (Бяр., 245).

**Обогнанный** дзеепрым. 3 данамогай плуга абгорнуты зямлѣю. у другомъ мѣстцы, у Городцы, земли оромое, сохою обогнаны, отъ подданныхъ его королевское милости (РПП, 134, 1540); тая волока, певными знаками еѣтъ заложона и межами обогнана (АВК, XVII, 425, 1560).

**Обогнати** дзеясл. Тое, што і обогнути. в тотъ часъ неприятели тотъ замокъ господарскій обогнали абы и добре шкоды не вчинили (Ст. 1529, 17); потѧгнулъ на брата своего кнѧзъ Довмонѣта, и ѡбогналъ его ѡ городе его ѡтене (Рач., 308); троѧнское воѣко поразили и гонили, ѡбогнали мѣсто ижъ з трои не могли нигде выѣти (Бельск., 88); с трехъ сторонъ замокъ и мѣсто полоцкое ѡбогнаѧ въ днѧ августа (Стрыйк., 5896).

**Обогнути** дзеясл. Абагнуць, пайсцѣ ў абход чаго-н.; акружыць. обогнувши замокъ съ дѣлы протягнули (АВК, III, 237, 1578). Параўн. обогнати.

**Обоговоривати** дзеясл. Абгаворваць, нядобразычліва выказвацца пра каго-н. не ѡбоговориваѧ холопа ѡсподарю его абы не клѧл тебе (Зб. 262, 109).

**Обогреваньє** наз. Абагрѣѣ. До брамы Олейной, для обогревания варте, купили дровѣ возы тры (ИЮМ, XII, 15, 1698). Параўн. обогреваньє.

**Ободва** ліч. Тое, што і обадва. поданье ему тыхъ ободвухъ монастыревѣ ... зо всеми людьми, приналеженостями (АВК, XIV, 389, 1591); дадемъ сей мой листь добровольный фундацінный записъ ободвомъ монастыремъ (АСД, II, 74, 1652).

**Ободница** наз. 1. Мѡжа вакол чаго-н.; граница, рубеж. такъ я ... тую ободницу выведши ... приказаль есми ... слобожаномъ воеводѣскимъ, абы одѣтуль жадныхъ кривдѣ монастырови такъ в границахъ, яко и в инѣшихъ переказахъ не чинили (ИЮМ, XXII, 300, 1624).

2. Межавая абводная кнѧга. то имѣнѣ Раваничи ... продалъ есми ... со всеми до того приналеженостями ... яко стоить въ ободницы описано (АВК, XIV, 2, 1501); на насъ господарѧ спало по пани Зофѣи Миколаевои Радивиловои, князѣ Жеславской, яко безпотомной, именице, названое Плиса в Полоцкимъ повете, з дворомъ и з полѣданными, яко стоить в ободницы мерничого нашего (ПГ, III, 8, 1507).

**Ободраный** дзеепрым. 1. Ад ободрати ў 1 знач. подъ горломъ ободрано криваво (АВК, XVII, 224, 1540); на плечы правомъ рана синеваѧ опухлая и троха водле тое раны скура ободрана (АВК, XXXI, 147, 1593); было мѧсо, все ѡбодрано с костеѣ (Зб. 752, 2236).

2. Абадраны, падраны, абиарпаны. носитѣ ѡдѣнѣ ... латаныи, ободраныи и шпетныи сѣкниска (Мак., 18—19); пляца ободраные, до которыхъ полотно, зѣ огнемъ налезеное, приходить, найдено (ИЮМ, VIII, 425, 1629).

**Ободрати** дзеясл. 1. Здзерцѣ, зняць з чаго-н. пакрыцѣ, верхні слой. за оковане старымъ железомъ мескимъ, што кола мескіе ободрали, змовили коваля Микиту (ИЮМ, VII, 144, 1690); ураѣ Сидковы матки пытаѣтъ: хто бы тую оболону ободраѣлъ (ИЮМ, VIII, 426, 1629).

2. Абрабаваць, абабраць, абакрасцѣ. Макаровичъ изъ слугами ... свѣчи и престоль, олтарь Божій ободрали (АВК, III, 14, 1582).

**Ободъ, обудъ** наз. 1. Граница, мѡжа, абвод. тамъ далей вжо не трыбомъ але ободомъ, тымъ ручайкомъ ку горе и потомъ з ручайку вышодши в хворосте у трохъ шнурахъ шостый знакъ ...

учинил (ABK, XXX, 50, 1590); то весь ободъ земли Касынское (ABK, XIV, 372, 1599).

2. *Вобад*. были суть таковыи кола, ꙗковы оу возе бывають, и оси инъ и спици, и ободы, и пѣсты все з<sup>с</sup> меди слито (Скар. ТЦ, 140); *ѡбод*<sup>с</sup>: Крѣ<sup>с</sup>, *ѡбѣд*<sup>с</sup> (Бяр., 192).

3. *Кольца, абруч.* побралъ ободы и пат<sup>ски</sup> златыи ими же 8крашали шие вельблюдом<sup>с</sup> царским<sup>с</sup> (Скар. КС, 20); ободы иже оточивали двѣ маковиши столпозв<sup>ь</sup> (Скар. ТЦ, 140б).

**Обое, обои, обоя** *лч.* *Абое.* я дей не на обоих тыхъ гроши присудить, але дей судить есми на одномъ человеце (КЗ, 402, 1484); первѣи нѣмци *ѡ*боимъ неприатели были (Віл., 442б); *обоа* сторона *такъ* *тот* хто ведетъ *такъ* на кого *менятъ* *мают* перед нами *ѡ*чивисто *стоятъ* (Ст. 156б, 30б); *вливають* вино новое въ сумы новые и *обое* *зблудетсѧ* (Шяп., 11б); Пулькан тыхъ *ѡ*бое детей *прынал* (Бава, 161); *вины* *нестанъные* за *ѡ*би прошлые роки *заплатити* ... *маеть* (Ст. 158б, 155); *ест* люди ... *которыѧ* *ѡ*би *прирожене* *мают*: *правыѧ* *перси* *мѡжескиѧ* а *левыѧ* *женскиѧ* (Царств., 69б); въ раи вино въ *оуживаню* не было, не было и *масо*: *обое* *тое* по *потопѣ* до *оуживанѧ* людскаго *пришло*, и вино, и *масо* (Каліст, I, 34); Чресла: Боки, бедра, *исход*, *вѣ* *чресла*, на *предѣ*, *ѡ*бистѧ же на *задѣ*, а *ѡ*би похотное *павляють* (Бяр., 204); *ѡ*бое *повинны* до *законѣ* *встѣпѣти*, прежде же жена, а потомъ *мѡжѣ* (Зб. вып., 81).

Обоентне присл. Раўнадуина. не воипливе, ани вбоентне  
вѣритъ (Карп., 18). Параўн. обоятне.

**Обоентность** наз. Раўнадушнасьць. ўбоентности жадное и  
ўблўдности не маючы, прави сьят в баченю (Пралог, 658).

**Обоентный** прим. Двухбаковы; аднолькавы з абодвух бакоў. **Обоудень**, **Ѹ**, **обоентный**, на **обѣ** сторонѣ острый (Бяр., 219).

**Обожати** *дзяс.л. Абагатвараць.* в<sup>с</sup> дѣвичомъ животоѣ змѣща-  
еться невмѣстимый, и тѣлом<sup>с</sup> обнать бываетъ нешобнатый, а  
злученьемъ бозства принятое тѣло обожаетъ (Каліст, II, 7).

**Обожатися** *дзясл., зв. ад* обожати. Бо **са** такіх **убожаць** и ставаць **снѡмъ** Бжїимъ, берѹчи нбсныи знакъ **всѣ** дѹши своей (Мак., 150).

**Обожающий** *дзеєприм.* ад обожати. обожающий огонь *шт*  
огня походячий (Каліст, I, 167).

**Обожение** наз. *Абагатварэнне*. первѣй сѧ онѣ намѣ присвоилѣ ведлѣгѣ тѣла ставши сѧ члѣвом<sup>с</sup>, а потомѣ мы сѧ емѣ присвоили обоженіа дарѣ принавѣши (Каліст, II, 238).

**Обоженный** дзеепрым. ад обожити. до котрых хѣ дїшею обоженною, дїѡм ѿ ада высвобожаючи ст҃пил (Каз. Кір., 22); дѣва родила, Бгъ человекомъ сталъ сѧ, а чѡвкѣ обоженъ зостать (Каліст, II, 2446).

**Обожити** дзеясл. *Абагатварыць*. гсѣ бѣ нашѣ пришедѣ на землю земныѣа **у**божилъ и на нѣо возвелъ (Чѣщя, 305); речетъи хѣ оногo днѣ **и**жѣ **ѣ**а **ѣ**ло твое **у**божилъ (Каз. Кір., 169).

**Обожня** 21, **обозня**

**Обожраніє** наз. *Абжэрлівасць*. естли жебы пак<sup>5</sup> приневолили тебе ко избытнему обожранію, встани *шт* стреды ихъ и выврати с<sup>5</sup> себе (Скар. ІС, 51).

**Обожрати** дзеясл. Аб'есці, абгрызці што-н. лвы ... заразъ роздравши члонки его, мясо з косте<sup>с</sup> обожрали (Зб. 82, 263б).

**Обожратися** *дзясл. зв. Аб'есціся.* мед<sup>5</sup> знашоль еси ежъ елико потреба *ест*, абы обожравсѧ не изблевать его (Скар. ПС, 386). *Параўн.* обежратися.

**Обозватисе** *дзеял. зв. Абазвацца*. кдлы через возного пове-  
тового Войтха Кгезкгейла сторона позванная была волана, тогды  
обозвавшысе отъ стороны позванное (ABK, XXXVI, 211, 1582).

**Обознати** *дзясл. Пазнаць, апазнаць.* тотъ истый жидь Шлома еще былъ мене въ пана моего не обозналь (АВК, XVII, 267, 1541); тотъ Гришка печать свою обозналь (Там же, 292).

**Обозный** прим. 1. Які має дачыненне да абозу. ишол дѣл на сторожѣ wobзныю тако на тые которіе в потканю бывали з дѣпов (Бельск., 1016).

2. У знач. наз. *Службовая асоба, якая кантралявала дастаўку абозаў*. пань Станиславъ Красицкий, обозный его королевского милости, староста, пань Доминикъ Аляманыи, кухмистрь его королевское милости ... печати свои приложить ... рачили (ABK, XX, 55, 1586); отъ вельможного его милости пана Ольбрахта ... обозного великого князства Литовского ... пань Михаль Котлубай либертацию ... до актъ подать (ABK, IV, 46, 1669).

3. У знач. наз. Той, хто служує у а́бозе. царь ... перенесль зь иерусалима вси княжата и вси моцари войска і тисячъ в неволю и всякого ремесника и шбозных (Біблія, 517); Свѣзник: Обозный, воротный (Бяр., 144). Параўн. обозовый.

**Обозня, обожня, обозьня** наз. *Холодная будыніна для захавання калёс, драбін і інш.*; *абозня*. ворота до того гумна крытыя, увошодши у гумно обозня, при ней защепка, пробой и замокъ есть (АВК, XIV, 438, 1592); *подлѣ* клѣтки обозьня, *подлѣ*

обозьни светлиць двѣ (АСД, III, 293, 1593); обожня — карета окованая, на ней сукно киру чырвоного полотномъ подшыто, возъ робочы (АВК, XX, 137, 1598).

**Обозовый** наз. *Тое, што і обозный у 3 знач. п. войтъ даль обозовому 1 тал. битый (ИЮМ, XVIII, 68, 1710).*

**Обозокъ** наз. *Невялікі абоз. Пльчище: Обозокъ, гѣфецъ (Бяр., 110).*

**Обозрение** наз. *Поле зроку. Человѣку доброму оу обозрении его даль ест ему богъ мудрость и ѹмение и радость (Скар. ЕК, 6).*

**Обозрети, обизрети, обозреть** дзеясл. 1. *Агледзецъ; паглядзецъ з усіхъ бакоў. ты княжо тые коне ѡбизрель и оулюбиль еси ѡдиного коня (Гр. 1300); люд со всихъ сторонъ стопахихъ ѡбозрели (Троя, 186); на мурѣ места взошли абы могли ѡбозреть собрание валечныхъ (Там жа, 366). Параўн. обойзрети ў 1 знач.*

2. *Убачыць. оувидевши млстивый гсѣ ихъ за собою идоучихъ да межи ними ѡбозрелъ мироую матку свою (Пак. Хр., 10). Параўн. обойзрети ў 2 знач.*

**Обозреться** дзеясл. зв. *Азірнуцца, паглядзецъ назад. ѡнъ ... чоль книги и ѡбозреться ажъ госпожа пречстала оувошла оу црковь (Чэщя, 1336—134); женаж лотова ѡбозрѣлася назадъ, ѡборочона естъ в столпъ соли (Біблія, 48). Параўн. обазреться, обойзреться.*

**Обозреть** гл. обозрети

**Обозъ** наз. 1. *Абоз, чарада фурманак, падвод з людзьмі або паклажаю ў дарозе. имѣ на войнѣ ѡбозовъ своихъ стереги веливали (КСД, 1429, 1520); люди пенезные ... ѡбозы шляхѣтские наездчати и живность себе з нихъ брати не мають (Ст. 1566, 256); угрове перепровадившы сѣ такъ прудко тако и первей черезъ Дунай, вернулись до своего ѡбозу, которыхъ были за рекою оставили (Атыла, 176); вилневцовъ ѡбозъ немалыѣ до тоежъ столоды наехали (Еўл., 33); шолъ теды самъ и фара слуга его на часть ѡбозу, где была сторожа зброныхъ (Біблія, 1236); забравши жоны дѣти, ѡбозы, наметы, везлѣ люди, стада, кони, быдло (Стрыйк., 4686); рѣшилосѣ войско зъ ѡбозъ и станѣли противко имѣ (Кн. Мак., 586); Иѡліанъ тои ночи спалъ в шатрѣ своемъ в ѡбозѣ (Зб. 82, 2856); прыняли Михалку Чаровника допилновать мешанъ могилевскихъ, которые до обозу ходять горельки пить (ИЮМ, XIII, 77, 1699).*

2. *Група, якая суправаджае, акружае каго-н. поткали егѡ Агглове бѣіи которыхъ ѡзрѣвши реклѣ: обозъ то бѣій (Хран., 496).*

**Обожня** гл. обозня

**Обой** гл. обое

**Обойзрети** дзеясл. 1. *Тое, што і обозрети ў 1 знач. переправилисѣ презъ Іорданъ а ѡбойзрѣвши всю крайнѣ тѣю, пришли до обозъ (Хран., 2446).*

2. *Тое, што і обозрети ў 2 знач. реклѣ до слуги своего: вступи а поѣзри ку морѣ, которыѣ коли вступилъ и ѡбойзрѣль, реклѣ немашъ ничего (Біблія, 441).*

**Обойзреться** дзеясл. зв. *Тое, што і обозреться. Саѣль ... ѡбойзрѣвшисѣ назадъ а ѡзрѣвши мене взывалъ мовачи: хто естъ ты (Біблія, 357); обойзрѣлсѣ Саѣль назадъ (Хран., 2316).*

**Обоймание** наз. *Збор (ураджаю). Постигнетъ жатва млачение, обоймание вина ѡпредить севбу (Скар. КЛ, 50).*

**Обоймати** дзеясл. 1. *Тое, што і обнимати. Смотри тако ихъ ѡбомаетъ, и вѣстатнее благословенство имъ дае (Зб. 255, 2446).*

2. *Акружаць, ахопліваць з розныхъ бакоў. людие сиѡнъ ѡбоимѣте (Чэщя, 133).*

**Обойматься** дзеясл. зв. *ад обоймати ў 1 знач. ѡбоймаючисѣ почали радоватисѣ (Чэщя, 3236).*

**Обойти** дзеясл. 1. *Тое, што і обыйти ў 1 знач. сынове израилевы ... обошли землю ідумейскую (Скар. ЛК, 456—46); ѡбкрѣжилъ есмѣ землю и ѡбшолъ есмѣ ей (Біблія, 79); потомъ ѡбшолъ землю французскѣю и влоскѣю (Стрыйк., 421); жиловскѣю землю з нимѣ обѡйдемо (Каліст, II, 96).*

2. *Тое, што і обыйти ў 2 знач. поутъ сѣнчныи егда ѡбойдетъ всю ві зодеи, тогда годъ сѣ исполнае (Неба, 786); ѡбшедшы ѡколо мѣста, з презрѣныхъ бѣже до монастыра трафилъ (Зб. 752, 504).*

3. *Тое, што і обыйти ў 3 знач. коли кого вина обойдетъ ... тыхъ всихъ не казалъ его милость въ доводню сажати въ тако-выхъ малыхъ дѣлѣхъ (АЗР, I, 361, 1505).*

4. *Тое, што і обыйти ў 4 знач. которая сѣножатка около тое поле обошла, прозываемое Окменица, по дорожку (АВК, XII, 543, 1612).*

**Обойтисѣ** дзеясл. зв. *Тое, што і обыйтисѣ ў 1 знач. на тако-вые податки сѣ не складали, а безъ того обойтисѣ могли (АЗР, III, 61, 1554).*

**Обойтъе** наз. *Няѡвага да чаго-н.; абходъ чаго-н. не можетъ быти ... ѡбойта всихъ справъ и привилеѣвъ волностѣ свѣбодъ [!] кролевства полского (Прыв., 1086).*

**Обойчикъ, обойчыкъ** наз. *Каўнер. кнзю валеньтынѣ взято ... ѡбочыкъ ѡксамитныѣ черьленыѣ (КВС, 4446—445, 1552); обой-*

чикъ оксамиту чорного, куницю подшитъ (АВК, XVII, 413, 1556); Епендитъ: Обоичик, Камазелъ, сердак, кафтан, сѣкнъ, жѣпан, кошѣла (Бяр., 281).

**Обоконка, обоконка** наз. *Аконная рама*. пробои до обоконь ратушныхъ до защеplянн купили (ИЮМ, III, 107, 1685); робило двое человекъ до оконъ обоконки въ цекавзу (ИЮМ, VIII, 155—156, 1691); прыняли одъ арендарки Якубовой зъ карчмы меской за направу у карчме обыконокъ, дверей и воротъ у сенехъ, всего розходу зол. (ИЮМ, XIII, 117, 1699). *Параўн.* обакона, обокончина.

**Обокончина, обокончына** наз. *Тое, што і обоконка*. за на-правоване завесъ и гвоздя и скабъ до обокончинъ пяти на ратушъ заплатили (ИЮМ, IV, 190, 1689); ковалю Миките Оршаницы дали на обокончыны до брамы Олейной новыхъ штабъ тры (ИЮМ, VI, 159, 1689).

**Обокъ** прысл. 1. *З аднаго боку*. границу ... тяне въ Велькій камень Рубежный Биклошкое, Санниковское, обокъ земли церковное монастырское (АВК, XIII, 11—12, 1508).

2. *Поруч, побач*. што бовѣмъ за подобенство въ обозѣ тѣтъ обок зъ неприателемъ стоащи ростырки межи собою чиніти (Апакр., 178).

**Оболгание** гл. оболганье

**Оболганный** дзеепрым. ад оболгати. ѡболганъ боудѣ ѡт жиловъ (Чэщя, 3256); амитаѣ ѡферовниѣ ... іакобы мѣл ѣтечи до риміанов, ѡболганыѣ (Бельск., 2316); просит его о мертвеца ѡт неприателей оболганого, осѣженого и оукрижованого (Каліст, I, 116); причетники Сѣои селунской церкви ѡбольганы ижъ были хрестіане и ставены передъ старостою селуньскимъ (Пралог, 582). *Параўн.* оволганный.

**Оболганье, оболгание** наз. *Дзеянне па дзеясл.* оболгати. фалшеніе, ближнихъ ѡболгание, недостатки многих на водах на землях, и все то ѡт тых видимо боудет кои живи боудоут (Сівіла, 5); отвораемо дверѣ слѣха не кѣ потвари, не кѣ оболганю, не до нечистыхъ слѣвъ и повѣстей (Каліст, II, 1916).

**Оболгатель** наз. *Нагаворшчык, паклѣнник*. Клеветник: ꙗбедник, потварца, звадца, ошѣстѣ, лгарѣ, ѡбмовца, ѡболгатель (Бяр., 64).

**Оболгати** дзеясл. *Абылгаць*. фарисѣи сторожовъ подподсоулили [!] ѡболгати хотечо хсво воскресіе (Чэщя, 1726); оболгахъ ли кого зъ васъ (Скар. ПЦ, 236); боролис со мною даремне, оу любви место ѡболгали ма (Пс. XVI, 1116).

**Оболговати, оболгивати** дзеясл. *Узводзіць паклѣн, абгаворваць*. нехай оболкоуютсѣ которые ѡболгиваютъ ма в сором (Пс. XVI, 1126); не потвараймо, не оболгѣймо, не лжѣмо и на кривѣ не присагаймо (Каліст, I, 436).

**Оболова** наз. *Аблоў; паляванне*. его людемъ подводѣ не давати, ни въ оболову не ходити, и повозу не возити (РПП, 76, 1495).

**Оболоженный** дзеепрым. *Апрануты*. ѡбачила еи ѣже лепшѣю нижели первой, але покорнѣю скромнѣю и подлыми шаты ѡболоженѣю (Пралог, 6556).

**Оболока** наз. *Абалонка*. зволокла есми сорочкѣ мою какъ ѡболокѣ еѣ (Зб. 262, 846); наѣнѣ пшеници и іачменѣ со-грѣвають ѡболока (Мак., 121).

**Оболокати** дзеясл. 1. *Апранаць*. пришолъ гсѣ ... в ризѣ не-тлѣннѣю ѡболокаѣ нас (Чэщя, 1166); потомъ сѣго марка плашѣ оболокал (Апакр., 128); одѣнѣ не оболокалѣ, и въ домѣ не мешкалѣ, але въ гробахъ (Каліст, II, 136).

2. *Пакрываць*. было тростины полно высокой, которѣю видѣчи александеръ приказалъ рицеромъ своимъ абы зъ ней чинили лоди а ѡболокали скороми, абы в нихъ ѡнѣю реку переезжчали (Алекс., 416).

**Оболокаться** дзеясл. зв. 1. *Апранаца*. принесли бы портѣ цѣрскыи ижъ ѡболокалсѣ в него цѣрь (Зб. 262, 1306); приказалъ имѣ ... не оболокачисе въ две одежи (Цяп., 50); зъ кармазинѣ и бисерѣ починилъ шаты, в которыхы бы сѣа ѡболокалъ аарон (Біблія, 156); кгда мнѣ ѡни докѣчали, оболокалемъ сѣа въ волосаницѣ (Каліст, I, 336); в тѣю шатѣ бѣдетъ сѣа ѡболокалѣ Ааронъ во ѡтправованье слѣжбы (Хран., 106).

2. // *перан.* *Акружаць, ахінаць сябе чым-н.* хрстіане ѡболокаютсѣа Дѣомъ сѣымъ и заживаютъ покоѣ (Мак., 241). *Параўн.* облакаться.

**Оболоковатися** дзеясл. зв., *иматкр.* ад оболокачися ѣ 1 знач. таковый чѣвкъ, маючій въ собѣ справы бѣсѣвскіи въ одѣне не оболокуѣтсѣа (Каліст, II, 1406).

**Оболоковый** прым. *Воблачны*. прійдѣте вси блѣвеніи ѡтца моего и тогда на возахъ оболоковыхъ и агглами зобранни бѣдѣт (Каз. Кір., 1536); ѣказалсѣа тамъ гсѣ въ столпѣ ѡболоковомъ и реклѣ до Мойсеѣ (Біблія, 230).

**Оболокъ** наз. *Воблака*. тогда ис оболока реклѣ ему гсѣ (Чэщя, 188); гѣ исъ пріиде соудити оув оболокоу (Пс. XVI, 976); ѡбачатъ сѣа чѣчего на оболоцѣхъ идѣчего (Каз. Кір., 124);



коли шкрию шболоками небо, шкажетса дуга мога на шболоках (Біблія, 27); шболоки густые горш закрыли (Бельск., 476); шдѣваючій нѣо шболоками, сѣкни ветхое просит оу тебе (Кін., 61); если не шкажѣтса шболоки и не повѣнѣтсѣ вѣтры, ничогш не поможетсѣ шрачова праца (Мак., 244); тые богатства так марные, **яко** шболоки которіе висѣт над нами (Зб. 259, 401); Сморгсѣ, по нѣкіих: Сикавка, или оболокѣ, котрыи зс нѣа спустившисѣ, водѣ зс моря смокчет (Бяр., 151); поставлю мовити на шболокахъ столицѣ мою, и бѣдѣ ровнымѣ вышнемѣ (Хран., 36). *Параўн.* облакѣ у 1 знач., облокѣ.

**Оболонѣ наз.** 1. *Тое, што і болонѣ у 1 знач.* свѣтлочка съ коморкою, а въ ней печи, лавы, двери и окна безѣ завѣсовѣ и безѣ оболонѣ (АСД, I, 144, 1571); тотѣ Юрко одорвавши соке-роу оконницу и оболону шклянную выбивши (АВК, VI, 37, 1589); оконѣ пять зѣ шклянными оболонками (АВК, XIV, 599, 1597); matka зѣ невесткою побившысѣ тую оболону выбили (ИЮМ, VIII, 426, 1629). *Параўн.* оболочина.

2. *Тое, што і болонѣ у 2 знач.* в оболонѣх шыбы повыбияли (АВК, XXXVI, 59, 1582); за пересыпане трех оболонѣ и за дванадцѣ шыбѣ новыхѣ и за две кватеры новыхѣ заплатили (ИЮМ, X, 124—125, 1695).

**Оболонка наз.** 1. *Тое, што і болонка у 1 знач.* домѣ при земли немалый, старій ... безѣ оболонкѣ въ окнахъ (АСД, III, 68, 1606); оконѣ чотыре, оконницы на завѣсахъ, оболонки шклянныя (АВК, IX, 4, 1618); за одну раму новую и за оболонку новую до коморки ... заплатили (ИЮМ, II, 151, 1684).

2. *Тое, што і болонка у 2 знач.* за робене оболонки въ избѣ ратушной долной, которую ветерѣ выламалѣ ... заплатили золотыхъ десять (ИЮМ, I, 237, 1682).

3. *Плеўка; скура.* скѣра зас шт зною и зимности на костех так сѣ вытагнѣла, не иначе **як** хто шболонкѣ на тонкихъ трости-нахъ вытагнетѣ (Варл., 156); Кожѣ: Тонесенкіи скорки, шболонки, плѣвки, и вѣ них же плодѣ шбращаетса (Бяр., 65).

**Оболонный прым.** *ад оболонѣ у 1 знач.* што ся дотычет скляниц и скла оболонного привозного с коруны полское и з ыншихъ земель до мѣста Виленского даем по томуж (СДГВ, 95, 1551).

**Оболонье, оболонье наз.** *Тое, што і болонье.* кдѣ его вы-провѣдали за мѣсто, на оболонѣѣ поймѣвши утопили (АЗР, IV, 221, 1600); Бируля подарилѣ сыну своему Якову имѣніѣ ... з поплавами, з оболоньями, з робенемѣ шшелякихъ товаровъ лесныхъ (ИЮМ, XXIII, 488, 1634).

**Оболоченый, оболоченный оболочоный дзеерым.** 1. *Ад оболочи у 1 знач.* и в ыные розмаите шкрасы шболочон и шпа-сан боудет и оу боты шбоують его (Валх., 62); вышлите виле-ти чоловека лѣ вѣ мажѣкую одежу оболоченого (Цяп., 14); шн седѣл на столицы царства своего, шболоченый в шаты царский (Біблія, 578); шболоченными, а не наги найдемса (Варл., 153); оболочоны во одѣные старое (Хран., 1656).

2. *Ад оболочи у 2 знач.* вес домѣ ее шболочен оу червѣчатое (Зб. 262, 1096).

**Оболоченье наз.** *Дзеянне па дзеясл.* оболочити у 1 знач. если бѣде бѣгѣ зо мною ... дасть мнѣ хлѣба кѣ еденью а одѣные кѣ оболоченью (Хран., 44).

**Оболочи, оболочы дзеясл.** 1. *Апрануць.* шболокѣ ихъ во пор-ты коженыѣ (Чѣщя, 2516); оболочѣли его въ одежѣ его (Цяп., 41); в шаты исавови велми добрыи шболокла его (Біблія, 60—61); шболокши свещенническѣю шдежѣ (Бельск., 576); взѣвши егѣ за свой кролевскій столѣ, вѣ пѣрпѣрѣ шболокѣ (Мак., 159); коли его здорового и веселого цар шбачил шболочы его в же-лезные боты ... казал (Зб. 752, 20); казал ... шболочи их в шаты женѣские и желѣзные шбрѣчи на шии вложит ихъ и водит ихъ такѣ по мѣсте (Зб. 82, 816). *Параўн.* облочи.

2. *Ахиуць, абкласці.* кожою и масом шболокѣ ма еси и ко-стми и жилами соткалѣ ма еси (Зб. 262, 16); шболокши соло-моу тѣю светлицѣ, и сожгли ее въ тоѣ светлицы (КСД, 590, 1508).

3. // *перан.* *Ахѣпиць, акружыць.* злѣпили его зс славы неприятелиеве зрадоу хитре и оболокли его ганбоу (Мак., 366); дѣх бѣій оболоклѣ Гедсона (Хран., 1766—177).

4. // *перан.* *Пераўвасобиць.* просимо жѣ и мы Бѣа абы насѣ шд сего часѣ, вызѣвши зс старого чѣвка, шболокѣ вѣ нового Хѣ (Мак., 119).

**Оболочина наз.** *Тое, што і оболонѣ у 1 знач.* листомѣ при-ватнымѣ пана Кграбинского довожу, ижѣ позволяеть оболоч-ины справить (АВК, XV, 24, 1645).

**Оболочися, оболочисе дзеясл.** *зв.* 1. *Адзѣцца, апрануцца.* Никита ... оболоклѣса в ризѣ власаноу (Чѣщя, 30); шболо-коутса оу кожоухи аж до пѣть ножныхъ (Валх., 936); шболо-класѣ Естерѣ въ црское и стала оу дворѣ домѣ цѣрского (Зб. 262, 130); шболоклѣса в розодранные свиты (Бава, 150); шбо-лочисѣ милаѣ дочко в цѣднѣю шдежѣ (Бельск., 77); шболоклѣсе в шаты тонкии (Алекс., 16); постараймосѣ ... оногѣ шдѣна набы-

ти, жебыхмо **оболокшиса** **тѣломъ** не нашлиса наги (Мак., 55); роздерль шаты свои и **оболоктъсе** во власнищ (Хран., 345).

2. **Увасобица** *у* *якой-н. форме, набыць форму.* и оутолстѣет коник **дѣла** крилата **оболокшиса** **всѣ** **тѣло** (Каз. Кір., 150); **Дхъ** **нбсний** **всѣ** Адама **входачій** оучинил, **примѣшаль** **егѡ** **бозствѣ**, и **оболокѣса** **всѣ** **тѣло** **чѣе** и **зформоваль** **е** **ве** **внѣтрностяхъ** (Мак., 96); **та** **зновѣ** **оболокѣста** в скурѣ мою (Жыц. св., 126).

3. // *перан. Ахинуца, накрыца.* нехай **оболокоутса** **кото-** **рые** **оболгивают** **ма** в сором и **вденоутса** **іако** **вдежею** **всты-** **дом** **своим** (Пс. XVI, 1126); **оболоцѣмоса** **мы** **сѣценникѡве** **всѣ** **справедливостѣ** (Каліст, II, 166); **тѣла** **оболокѣтса** **всѣ** **хвалѣ** (Мак., 112); **оболокѣста** в **проклѣтство** **іако** в **шату** (Пс. XVII, 122).

4. // *перан. Ператварыца, пераўвасобица.* потреба **абовѣмъ**, **абы** **тое** **сказателное** **оболоклоса** **всѣ** **несказителность** (Варл., 72); **оболочиста** в **нового** **внѡвляючогоса** (Жыц. св., 1176).

**Оболочный** *прим.* **Воблачны.** **призывали** **гса** **а** **вн** **выслоухо-** **вал** **их**, **у** **столпе** **оболочне** **говоривал** **к** **ним** (Пс. XVI, 99—996); **оказовалѣса** **им** **Гдѣ** **всѣ** **день** **столпомѣ** **оболочнымъ**, **а** **всѣ** **ночи** **столпомъ** **огненнымъ** (Каліст, II, 756).

**Оболочокъ** *наз.* **Воблачка.** **сталь** **оболочок** **малыѣ** **іако** **стопа** **чѣвча** (Біблія, 441); **здалека** **впатрныѣ** **стырникъ** **видит** **оболо-** **чок** (Зб. 259, 5796).

**Оболочоный** *гл.* оболоченый

**Оболочы** *гл.* оболочи

**Обольстити** *дзясл.* **Спакусіць.** **послали** **кѣ** **немѣ** **некоторыхъ** **зѣ** **фарисеевъ** **и** **иродиановѣ**, **бы** **его** **обольстили** **всѣ** **слове** (Цяп., 606).

**Обомкненный** *дзееприм.* **Абадраны.** **у** **третьего** **служебника** **Барто-** **ша** **Кузьмича** **видель** **есми** **на** **правой** **руце** **удароно**, **кожа** **обомк-** **нена** (АВК, XXI, 286, 1558); **видель** **на** **немѣ**, **Мартине** **Павловичу** **наль** **ухомъ** **левымъ** **рану** **крвавую** **битуую**, **на** **пальцу** **малымъ** **ле-** **вой** **руки** **скуру** **обомкненую** (АВК, XXVI, 124, 1585).

**Обомлети** *дзясл.* **Абамлець, страціць прытомнасць.** **обомле-** **ла** **и** **ѡмерла** **на** **том** **же** **местцѣ** (Царств., 716); **потомъ** **панна** **троха** **обомлела** **и** **воды** **просила** (Зб. 752, 86).

**Обомреяти** *дзясл.* **Набухнуць.** **если** **зерно** **в** **землю** **вкинѣное** **вбомреет**, **великиѣ** **плодъ** **принесет** (Зб. 259, 4826).

**Обоняние** *наз.* 1. **Успрыняце пахаў; нюханне.** **во** **обоняние** **благоуханиа** **жертва** **есть** **гсду** **богу** **приношениемъ** **вечнымъ** **в** **народѣхъ** **вашихъ** (Скар. КВ, 57).

2. **Пах.** **власъ** **зѣ** **главы** **ихъ** **не** **згорель**, **и** **ризы** **ихъ** **не** **суть** **изменены**, **и** **обоняние** **огнево** **не** **проиде** **ихъ** (Скар. ДП, 15).

**Обоняти** *дзясл.* 1. **Адчуваць пах.** **обоня** **гсдѣ** **воню** **добрую** **и** **рече** **Ноева** **не** **приложу** **к** **тому** **проклинати** **земли** (Скар. КБ, 196); **скоро** **обоняль** **ісаакъ** **воню** **ризь** **его** (Там жа, 496). *Параўн.* **обоняти.**

2. **Удыхаць, нюхаць што-н.** **человекѣ** **онѣ** **жебы** **ѡчинилѣ** **подоб-** **но** **сему** **обонати** **и** **да** **загинетѣ** **вѣ** **людеи** **своихъ** (Скар. КВ, 59).

**Обоняющий** *дзееприм.* **ад** **обонати** **ѣ** 1 *знач.* **оуха** **маючимъ**, **а** **не** **слышачимъ**, **ноздри** **маючимъ**, **а** **не** **обоняющимъ**, **руки** **маю-** **чимъ**, **а** **не** **всажѣчимъ** (Сматр., 21—22).

**Обооскоминети** *дзясл.* **Пакрыцца аскамінай.** **не** **смейса** **с** **нимѣ** **абы** **потомъ** **не** **жаловаль** **еси** **того:** **и** **напоследы** **обоо-** **скоминеють** **зубы** **твое** (Скар. ІС, 49).

**Обополный** *гл.* обапольный

**Обополь** *гл.* обаполь

**Обопольный** *гл.* обапольный

**Обора** *наз.* 1. **Абора, кароўнік; скацінны двор.** **тая** **обора** **вся** **з** **быдломъ** **згорела** (АВК, XXI, 196, 1556); **кто** **бы** **з** **нихъ** **на** **домы** **або** **на** **вбору** **або** **на** **гумна** **шлахѣтские** ... **наехал** **або** **нашол** **кѣвалом** **таковыѣ** **горло** **тратит** (Ст. 1566, 256); **оборы** **на** **быдло** **велми** **плохи**, **все** **погнило** (АСД, I, 146, 1571); **обора** **для** **быдла** **новоробленая** (АВК, VIII, 417, 1586); **тутъ** **же** **подлѣ** **обора**, **то** **есть** **хлѣвъ** **для** **быдла** (АСД, III, 68, 1606); **вбора** **для** **быдла** **ѡчинена** (Бельск., 4); **пастѣхѡвѣ** **зѣ** **обори** **албо** **зѣ** **домѣ** **вызываетъ** **по** **имени** (Мак., 18); **пес** **одного** **часѣ** **во** **вбори** **лежечи** **на** **сѣни** **не** **хотѣль** **шеканемъ** **своимъ** **воловѣ** **припѣшати** **до** **сѣна** (Зб. 259, 47).

2. **Жывѣла, статак.** **Обора** **того** **жѣ** **двора** **пана** **моего** — **ко-** **быль** **ѡі** (19), **жеребятъ** **лонскихъ** **и** **сеголетнихъ** **аі** (11) (АВК, XXI, 186, 1556); **обора** **двора** **Дубянского** ... **рабочая** **кляча** **од-** **на**, **жеребѣе** **такрочное** **одно**, **муль** **гнѣдый** **одинъ** (АВК, XIV, 500, 1594); **вбори** **швецъ** **показивши**, **загнали** **швецъ** **моцѣ** **не-** **зличоную** (Біблія, 433); **зѣ** **оборы** **быдла** **рогатого** **и** **нерогатого** (АВК, XV, 480, 1686).

**Оборанокъ** *гл.* обаранокъ

**Оборачати** *гл.* оборочати

**Оборачатися** *гл.* оборочатися

**Оборванный** *дзееприм.* **ад** **оборвати** **ѣ** 1 *знач.* **видель** **на** **Юхну** **Васкевичу** **волосы** **оборваны** (АВК, XXII, 164, 1565).

**Оборванье** *наз.* **Дзееяние** **на** **дзясл.** **оборвати** **ѣ** 1 *знач.* **у** **вну-** **ки** **ей** **Ганны** **виделомъ** **оборванье** **з** **головы** **волосовѣ** (АВК, XXII, 159, 1565).

**Оборвати** *дзясл.* 1. *Адарваць; абарваць, сарваць.* *внѣ ... змор- довать мѧ и волосы ѡборвать* (КВЗС, 736, 1538); *поесь обор- вали з мешкомъ з ножами* (АВК, XXXVI, 192, 1582); *погас на нем ѡборвѣт* (Стрыйк., 6206). *Параўн.* *обервати.*

2. *Разарваць.* *мне самому бороду вырвал и ермякъ на мне муравский оборвал* (АВК, XXXVI, 286, 1582).

**Оборватися** *дзясл. зв.* 1. *Ад оборвати ў 1 знач.* и *иншіе шкоды въ той водѣ ему се стали, то есть: оборвалсе дей поясъ* (АВК, VI, 60, 1589).

2. *Ад оборвати ў 2 знач.* *скочыл против его велми прудко, и такъ сѧ вдарыли, ѡборвалисѧ в седла Трыщанова попруги, и полетѣль къ земли* (Трыст., 125).

**Оборечати** *гл.* *оборочати*

**Оборка** *наз.* *Вузкая палоска тканіны, сабраная ў зборачкі, якой аздабляюць адзенне.* *оборки, што на шыю кладуть дѣвки, мужыцкіе аксамитные, купленные за тринадцать грошей* (АСД, III, 98, 1630).

**Оборогъ** *наз.* *Стог. сѣна зъ дворныхъ сѣножателей на врядъ нашъ даемъ пятый возъ, также пятую стирту, або оборогъ* (АЗР, III, 79, 1557); *ячменю обороговъ два, копь пятьдесятъ одна* (АВК, XIV, 228, 1581). *Параўн.* *оброгъ.*

**Оборокъ** *наз.* *Месца, адведзенае для касьбы сена.* *со мѣху через оборокъ, одъ того оборку мочыломъ черезъ дорогу Горбачевскую* (ИЮМ, XXIII, 485, 1630); *коло обороковъ по сухо- долу идучи ажъ до дороги* (ИЮМ, XXIV, 467, 1664).

**Оборона** *наз.* 1. *Абарона; засцярога ад нападу або варожыхъ дзеянняў; адбіццё нападу.* *мела оборона чинена быть тому неприятелю вашею милости* (КІД, 18, 1538); *тые тамъ люди пѣняжные не для чыее иноѣ обороны суть положоны, одно для вашею, абы неприятель вамъ самымъ и маестностямъ ва- шимъ безвѣстно шкодъ не чинилъ* (АЗР, III, 42, 1551); *кого без данѣя причины и не въ ѡбороне живота своего ранилъ або забилъ* (Ст. 1588, 19); *до ѡбороны противъ моцы тѣрцкое ко- тораѧ над нами виситъ перешкодъ не чинили* (Бер. саб., 15); *сарацины з великимъ воѣскомъ ѡблегли Царигород и добывали три лѣта, в которомъ розмаитыи были наежчана, и ѡбороны* (Бельск., 347); *ѹмоцовалъ мурами мѣсто, а горѣ сивнѣ воуколо каменемъ чвористымъ для ѡбороны* (Кн. Мак., 596); *моцнѣю бронъ мѣлъ сѣмъ Павель на ѡборонѣ того замкѣ* (Зб. 259, 6056); *башты, которіи при ѹтлѣхъ мѣрѣ бывають бѣдованыи на ѡборонѣ мѣрѣ и мѣста* (Выкл., 696). *Параўн.* *обрана, оброна ў 1 знач.*

2. *Адстойванне (правоў, поглядаў, інтарэсаў); апекаванне.* *така истага пѣдвѣга в опеку и в оборонѣ его была дана* (КВС, 611, 1552); *я самъ повиненъ буду опеку и оборону тому шпиталю чи- нити* (АВК, XX, 44, 1582); *бѣгвеныѣ богъ котораго ѡбороною не- приатели сѣмъ в рѣкахъ твоихъ* (Біблія, 36); *подъ оборону, владзу и шафунокъ тому всему месту поддать* (ИЮМ, VIII, 272, 1605); *пререченого Кгалимского взяли есмо подъ оборону маесттату нашего* (ИЮМ, II, 228, 1630); *внѣ зась самъ ѡдинѣ такъ бѣдѣчи смѣлого срдца для ѡбороны правды пришлоѣ* (Варл., 231—231б); *Предстательство: Старшинство, достоинство староства, ѡпекѣн- ство, помоч, ѡборона* (Бяр., 119); *много працы и бѣдъ на ѡборону церковной правды и ѡвецъ своихъ вытерпѣвши, за то корону вѣчную ѡтнесетъ* (Пралог, 526). *Параўн.* *оброна ў 2 знач.*

3. *Абарончыя сродкі.* *мѣщане мѣста тамошняго повинни ... гаковницы, ручницы и сагайдаки и иншую оборону, то есть рогатины и што иного къ той оборонѣ належитъ, въ домѣхъ своихъ мѣти* (АЗР, III, 112, 1561); *ѡстатки жолнеров нашихъ на потомъ сховали а панства нашего ѡборону в цѣлости захо- вали* (Атыла, 201); *троки мѣсто и замок ѡпановали, и доброю ѡбороною ѡпатрили* (Стрыйк., 547); *естесмо переможены и звѣтажены и жадной ѡбороны не маемъ* (Варл., 298б); *зос- тали на томъ мѣстѣ пустомъ, безъ жадной ѡбороны* (Пралог, 629). *Параўн.* *оброна ў 3 знач.*

4. *Абарончы бок у судовымъ працэсе; абарончыя аргументы на судзе.* *будучи позвани ... повинни будемъ стануть ... не беручи собе на помочъ жадныхъ оборонѣ правныхъ* (АВК, XX, 46, 1583); *ѹмоцованый стороны обжалованое не зрозумелъ тое справы и упустивши собе некоторые хотя и не правные обо- роны, которыми се теперь шытитъ, знову ихъ заживати хочет* (АВК, XXXII, 60, 1596); *панѣ инстиктатор, при першихъ обо- ронахъ стоячи и далей бралъ се доводу* (АВК, VI, 218, 1601); *панѣ Кендзеровскій тыми жъ оборонами, яко и въ судѣ зем- комъ ... шитилсе* (Там жа, 231, 1619); *ѹмоцованый ихъ мило- сти отцовъ законниковъ повѣдилъ: непотребныхъ противная сторона ку шкодѣ ихъ милости отцовъ законниковъ оборонѣ заживаетъ* (АВК, XV, 25, 1645). *Параўн.* *оброна ў 4 знач.*

**Оборонатай** *наз.* *Абаронца.* *ѡставилъ ѹбо по собѣ оборона- таѧ домѣ своего, противу врагомъ своимъ* (Скар. ІС, 486); *ѡчи гдѣни на боушихъ его оборонатаи моцныи, ѹтвержение си- лы, защититель ѡт зноѧ* (Там жа, 556).

**Оборонейший** *прим., выш. ст.* *ад оборонный.* *такое мѣсто тымъ бываетъ оборонѣйшое, и доходы въ немъ ся розмножа- ютъ* (АЗР, III, 203, 1577).

## Оборонение гл. обороненье

**Обороненый** дзеєпрым. 1. Ад оборонити I у 1 знач. вблеглъ его в риме, але за помощью французског крола вборонен (Бельск., 3996); сам крол венгерски<sup>с</sup> Соломан тарчем своих встатка ричеров вборонены<sup>с</sup> и защичоны<sup>с</sup> ледве с погромѣ втекль (Стрыйк., 467); просит абы вт противников был вборонены<sup>с</sup> (Выкл., 112).

2. Ад оборонити I у 2 знач. они же не верать богу, протожъ не будуть оборонѣны вт него (Скар. IC, 76); посылаетъ его гдѣ до ворот ангельскихъ, абы его впекою был вборонены<sup>с</sup> (Пралог, 550).

**Обороненье, оборонение** наз. 1. Дзеянне па дзеясл. оборонити I у 1 знач. имаєть слуга нашъ вѣдунъ ... самъ своимъ животомъ полагати со вѣми своими людьми на оборонѣня нашей землѣ Премыской (АЮЗР, I, 6, 1408); оу доспешном людѣ честь королевская и оборонение всеи земли залежить (Вісл., 346); сѣи крстѣ дал намъ вборонѣние на враги наша (Чэіція, 21); троіановѣ великую собѣ моцъ згромадили а ку вбороненю мѣста своег новыми муры и высокими вежами вправили (Троя, 17); не втступовали, коли бы есмо мѣли такую надѣю вборонена (Атыла, 207).

2. Дзеянне па дзеясл. оборонити I у 2 знач. каждомъ чѣвкѣ надобе ест вборонение правное (Вісл., 12—126); тое вборонение мѣста причиталосѣ причины престѣи вѣродицы (Бельск., 339).

**Оборонитель** наз. Абаронца. тое ночи царица алимпигала Бога амона з собою лежачого видѣла, котори<sup>с</sup> ... ей мовил не вѣсто почалас вборонителя твоего (Алекс., 26).

**Оборонити** I дзеясл. 1. Абараниць; засцерагчы ад нападу або варожых дзеяннѣ; адбѣць напад. коли хоругви поднесуть, штобѣ умѣть свое мѣстцо стеречь а хоругви своѣ оборонити (Вісл., 2); кдыж вбачил ахила на крола тентран вкрутне быючи поднесши правицу свою хотѣчи ег вборонити впосредку вбеюх прибегль (Троя, 66); іаковъ не стоаль на животъ розбоиника, але только іаковы самого себѣ оборониль (Будны, 78); вынавши мечы никто не могъ того оборонити абы король не былъ ранень смертною раною у голове (Трыст., 12); хотѣли сѣго афанасига там же межи собою росторгати бы его были вные вт цесара свѣцкие вриадники, дла покою даныи не вборонили (Бельск., 2906); жолнѣрь, не ижъ бы толко себе оборониль и з<sup>с</sup> небезпеченства ратоваль, в<sup>с</sup> зброю оубираетсѣ и з<sup>с</sup> неприятелима потыкаетсѣ, але жебы и мѣста и села в<sup>с</sup> покою

заховаль (Каліст, II, 1126); заледво у церкви святого Или панъ райца Северинъ Василевичъ загамоваль и свещенника, отца Іова, отъ нихъ оборониль (ИЮМ, VIII, 443, 1633); хто хочет тот замок дѣшевныи оборонити неха<sup>с</sup> бѣдет чѣвкомъ рѣки маючимъ не свинею (Зб. 259, 1336). Параўн. обранити II, оборонити I.

2. Адстаяць (правы, уласнасць, интарэсы). у каждого суду и владу своимъ властнымъ накладомъ очищати и оборонити маю (АВК, XXXII, 183, 1596); вѣрѣ свою доховываючи поданои правды вборонили (Пралог, 525).

3. Быць заслонай ад варожых дзеяннѣ. Не вборонят ма палацы, которіе прожне коштовне вѣдовалем (Кін., 53).

**Оборонити** II дзеясл. Тое, што і оборонити II. коли дрѣтѣю принесено потраву жона еи вборонила мовѣчи до еретика не блгсовѣ<sup>с</sup> бо кривды своег сѣцнника знести не могла (Бельск., 3326).

**Оборонитися** дзеясл., зв. ад оборонити I у 1 знач. люди наши оборонилися и тамъ крови христьянскоѣ немало розлилося (АЗР, I, 268, 1501); терпѣмо, што нам приидет вт них, коли не можемо сѣ им вборонити (Трыст., 70); его тамъ же в той госпде збилъ, змордоваль заледве се одъ него оборониль (АВК, XX, 70, 1591); замок збѣдовали хотѣчисѣ паном своим вборонит (Стрыйк., 450); кнегини Марья Олельковна ... не могучы сама на Украинѣ оборонитисе, просила короля его м. светое памети Александра, абы оную съ Кіева знесль (АСД, VI, 88, 1617); если нам вѣднымъ гдѣ бѣъ поможе вборонитисѣ можем (Зб. 82, 476).

**Оборонно** присл. Абаронна. тымъ такъ малымъ людомъ столько городовъ оборонно есьмо держали (АЗР, IV, 494, 1615); втверждаю: Змоцнаю, твердо чиню, ствержаю, вборонно чиню (Бяр., 183).

**Оборонность** наз. Абароненасць. погани маюут товариство з немыми звѣриати, котории в мощност и вборонность леснѣю вѣають (Алекс., 246).

**Оборонный** прим. Абаронны; умацаваны. много вборонных мѣстѣ сѣкванскихъ и французскихъ велми богатыхъ и зацныхъ ... з кгрунту вывернел и збурыл (Атыла, 184); тамъ тверди оборонные густо сѣдѣть (Апакр., 2176); дай же мнѣ теды тую горѣ ... на которой суть вбримове и мѣста великии и вборонный (Біблія, 250); морем вкипанскимъ вышли ... недалеко вт клоипеды або менела замкѣ велми вборонного прѣског (Стрыйк., 5136); тое мѣсто велико и велми вборонно (Кн. Мак., 56);

ѣтеклъ ... на вежѣ, котораѣ досытѣ ѡборонна на берегѣ и по нѣмѣшиѣ день стоитѣ (Хр. польск., 46). **О б о р о н н о ю р у к о ю** — *абаранячюся са зброяй у рукахъ*. заледво оборонѣною рукою, не даючысе забиятъ ушолѣ дей до господы своей (АВК, XX, 70, 1591); заледво тотѣ панѣ Янѣ Курошѣ оборонѣною рукою назадѣ до дому писара Менского увошол (АВК, XXXI, 145, 1593); с побоища ѡборонною рѣкою ѣшол (Стрыйк., 550); мусялем от них оборонною рукою з дому своего уходит (АВК, XXXIV, 293, 1663). *Параѹн.* обранный.

**Оборонца** наз. *Абаронца*. мы жидомѣ напротивку подозреного хочемѣ оборонцою быти (АЗР, I, 25, 1388); дорога ... маѣт быти волна и просторонна сторожомѣ и оборонцомѣ местскимѣ (СДГВ, 59, 1536); *ѡн* помочником и ѡборонцею им ѣсть (Пс. XVI, 1156); был там на тот часѣ бискупом того мѣста *танѣ*, армянской сѣкты великий ѡборонца (Атыла, 206); папежа не ѡбѣмовляю бо маѣтъ немало своихѣ ѡборонцовѣ (Унѣя, 356); был тых лѣтъ ѡборонца вѣри стои дишнисѣ архиепископ александрѣскиѣ (Бельск., 253); живетѣ Бѣ вышнѣй оборонца, тотѣ намѣ не даѣтъ вѣ томѣ жалю гинѣти до конца (Лѣм., 15); милѣючимѣ тебе завше естесѣ готовымѣ ѡборонцею и ѡпекѣномѣ (Варл., 3436); Защитникѣ: Оборонца, подавца, ѡпекѣнѣ, помагач, патронѣ (Бяр., 50); вдовам сиротам и бѣдным ѡборонцами и зашитою будѣте (Зб. 82, 348). *Параѹн.* обронецъ.

**Обороняти** дзеясл. 1. *Абараняцѣ; засѣрагацѣ ад нападу або варожых дзеяннѣй; адбѣвацѣ напад.* розошлѣмы послы во всѣ страны израилевы, и не будѣтъ ли кто оборонѣла насѣ изыдемѣ к тобѣ (Скар. ПЦ, 226); Поборѣлю: ѡборонѣлю (Бяр., 106).

2. *Адстойвацѣ (правы, уласнасѣ, интарѣсы).* нехай оборонѣють цноту, мирѣ, маѣтности ѣбогих (Будны, 66); маю ихѣ въ каждого права ... оборонѣти и охранѣти (ИЮМ, I, 366, 1626); Застѣпаю: ѡборонѣлю, помагаю, ѡпѣкаюсѣ (Бяр., 50).

**Обороняющий** дзеепрым. *ад* оборонѣти ѣ 1 знач. тымѣ способомѣ и срѣце, маючи за рондѣлѣ розѣмѣ, сѣмнѣнѣе штрофѣючѣе, мысли оскаржаючи и ѡборонѣючи, *такѣ* мовитѣ (Мак., 148—149).

**Оборотѣ** дзеясл. *Перамагчы.* коли бѣтъ всхочѣт, то всѣмѣ свѣтом ѡворот не можѣт (Алекс. 1697, 39).

**Оборотити I, оборотитѣ** дзеясл. 1. *Павярнуцѣ; перавярнуцѣ.* ѡборотилѣ лице свое ко иссоу и реклѣ емоу гси помѣни на мене коли придѣш воу црство твое (Пак. Хр., 22); нехай ѡдин на дрѣгого смотрит, ѡборотивши твари на скриню до которое

вложишѣ свѣдѣцтво (Библія, 139); слышачи тѣды порѣ верѣшанѣ которое его людѣ чинилѣ, ѡборотил свое ѡбличѣ к нимѣ (Алекс., 286); царѣ птоломѣи вывелѣ войско и заѣхал ему з великою моцѣю, и в тыл его ѡборотил (Кн. Мак., 61); страшливую твар на левую сторонѣ ѡборотит и тѣе слова вырѣче (Зб. 255, 1226). *Параѹн.* обратити ѣ 1 знач., обротити ѣ 1 знач.

2. *Звярнуцѣ; накіравацѣ.* ѡкрѣтенство свое на тыхѣ которіе ѡт него покѣшени были ѡборотилѣ (Пралог, 6546); если ѣмрѣт хочѣшѣ, первеѣ на мене мечѣ ѡбороти (Зб. 82, 466). **О б о р о т и т и о ч и (о к о)** — *паглядѣцѣ.* по многих дниѣ жона его ѡборотила ѡчи на младенца квинѣчого (Библія, 89); божеское ѡко на них ѡборотилѣ (Зб. 255, 129); Іѡсифѣ ... не видѣчи жадногѣ которыи бы на негѣ ласкаве око ѡборотилѣ, в самомѣ толкѣ гдѣ бѣ надѣю положить (Хран., 60); **о б о р о т и т и у ш и н а с л у х а н ѣ е** — *пачѣ слухачѣ.* очи свои на оздобностѣ овочѣ, а оуши на слѣханѣ смѣл ѡборотила (Хран., 86); **о б о р о т и т и я з ы к ѣ** — *накіравацѣ размову.* цесар ... на завриѣ ѡборотил злосливѣ ѣзык на стѣую бѣжю хѣлачы еи (Зб. 82, 34). *Параѹн.* обратити ѣ 2 знач., обротити ѣ 2 знач.

3. *Выкарыстацѣ; ужыцѣ.* речи записаны по третѣмѣ рокѣ имаѣтъ моцѣ продати, а любо оборотитѣ кѣда хочѣтъ (Вісл., 18); за тое полпляцу ... грши нѣяких не брал ани ку пожитку своему не оборотил (АВК, XXXIX, 33, 1578); маѣтностѣ рухомую всю до себе побралѣ и на пожитокѣ свой оборотилѣ (ИЮМ, XVII, 204, 1663); его игумен ѡборотил на подлѣшніе домовые послуги (Зб. 82, 395). *Параѹн.* обратити ѣ 3 знач., обротити ѣ 3 знач.

4. *Ператварыцѣ.* ѡна застаючи в соромѣтѣ а жалуючи възгорды своей, млѣтъ в ненавист ѡборотила (Библія, 89); вы есте слѣ мыслили, але бѣтъ то ѡборотилѣ вѣ доброе (Хран., 776). *Параѹн.* обратити ѣ 4 знач., обротити ѣ 4 знач.

5. *Схіліцѣ (да чаго-н.).* тысячѣ и чотырыста неволников дому своего до вѣры стои ѡборотивши и похрѣстивши, волност имѣ ... даровалѣ (Зб. 81, 59). *Параѹн.* обратити ѣ 5 знач.

**Оборотити II** дзеясл. *Надѣцѣ аброцѣ.* Глѣтъ бо писаніе, Вола верхуша не ѡборотиши, и, достоинѣ дѣлатѣлѣ мзды своеѣ ... на што бы о волѣ молотѣшом писмо приводилѣ, которого ѡборотити [глоса: то естѣ въ обрѣтѣ вруздати абы не елѣ] заказуѣтъ (Будны, 506).

**Оборотитися, оборотитисѣ** дзеясл. зв. 1. *Ад* оборотити I у 1 знач. ѡборотилисѣ ѡттоле и пошли до содомы (Библія, 45);

взял книгѣ и розгнул а оборотившиа стал до людиѣ мовит (Бельск., 2456); хто колве хоче далеѣ ити, маєт се на лѣвую сторонѣ оборотит, а хто бы на правѣю сторонѣ хотел, много наѣде небеспечностиѣ (Алекс., 386); оборотилсе трифон и ехал до своей земли (Кн. Мак., 636); христос оборотившисе кгда ѣзрел двух ѣчениковѣ идѣщих за собою, рек чего ищите (36. 255, 125); оборотившисе на сторонѣ, ѣзрал дѣкона (Пралог, 674).

2. Ад оборотити І у 2 знач. матоухна ... оборотившисе шпѣть до сына своего рекла (Пак. Хр., 4); пришло до того иже ста вѣла Арменіа до Хѣ оборотила (36. 752, 226); до еѣ се наѣки и наслѣдована оборотил (36. 82, 606).

3. Ад оборотити І у 3 знач. оборотилиса люди вси на куповане пшеницы (Біблія, 93).

4. Ад оборотити І у 4 знач. оборотиласа вода вѣла во кровѣ (Біблія, 114); свѣта его оборотилиса в плачѣ (Кн. Мак., 49); смѣток вашѣ оборотит се во веселие тако смѣтокѣ невесты коли дѣла породит (36. 255, 556); возми тебѣ посохѣ твой а покинь егѣ передѣ фараономѣ и оборотитса змѣмѣ (Хран., 84). ◊ О б о р о т и т и с е в н и в е ч ѣ г л. внивечѣ.

**Оборотность** наз. ◊ О б о р о т н о с т ь я з ы к а — к р а с а м о у с т в а. Бѣгоаѣзичіе: бѣгорѣчіе: Оборотност ѣзыка, добраа вымова (Бяр., 7).

**Оборотъ** наз. 1. Поѣны круг, зроблены пры вярчэнні. тыи два патриархове рок албо бѣг рочныѣ на вѣ мѣсѣ порѣдне розделили и бѣгов дивне небесных и их оборотов напервеѣ ... достѣпили (Стрыйк., 4136); дѣша неприятели твоихѣ бѣдетъ оборочона такѣ вѣ оборотѣ пращи (Хран., 234). ◊ О б о р о т ѣ я з ы к а — к р а с а м о у с т в а. моего мѣлкогѣ довѣпѣ коснѣрѣчивый ѣзык в залечене доволнымѣ ставитиса не можетѣ, але и напросторшій ѣзыка оборотѣ и словѣ встрѣтъ в розѣмѣ глѣбокомѣ набыстрѣйшій в досконалой власности поставити еи, в многомѣ не здолаетѣ (Сматр., 42). Параѣн. обротѣ у 1 знач.

2. Змена; перамена. исторыѣ старих читат не переставѣ ... з них познаешѣ добрых цноты а злосливых выстѣпки, познаешѣ шѣмѣны живота людскогѣ и обороты счастья на нем, и нестѣток свѣта тогѣ (Бельск., 374). ◊ П о о б о р о т е — н а с к а н ч ѣ н н і; п а с л я т а г о, я к п р а й ш л о. сталосе по оборотѣ днѣи, почала Анна, и породила сѣна (Хран., 198). Параѣн. обротѣ у 2 знач.

**Оборочаный** дзеепрым. 1. Ад оборочати ѣ 1 знач. шѣѣрѣ подностаѣи, оборочано шѣт всходѣ до заходѣ, шѣт полночи на полѣдне (Выкл., 45).

2. Ад оборочати ѣ 3 знач. на властную оборону того панства податокѣ помененый оборочанѣ былѣ (АВК, III, 276, 1577); то, што отѣ мене на шпиталь ... естѣ надано, ничимѣ не зменшано и на што инѣшого не оборочано (АВК, XX, 44, 1582); которы воскѣ оборочан будет до церкви на свѣчи (СДГВ, 39, 1608); тѣе доходы на збудованѣ духовныхѣ чернѣцовѣ монастыра светое Троицы, а не гдѣ индей вѣчѣне оборочаны быти маюѣ (АВК, IX, 171, 1635).

**Оборочати, оборачати, оборечати, оборочать** дзеясл. 1. П а в а р о ч а в а ѣ; к р у ж и ѣ, в я р е ц е ѣ. прѣдкиѣ бѣгѣ сѣнца оборочает вколо небо на свое мѣстѣе за шдин день (Біблія, 552); дрѣгие прыровнывають до тѣх бѣдѣлат которы оборочают коло млыновое (36. 261, 1286); Филозофѣ мѣлѣ плашѣ диравыѣ и ходечи або седечи такѣ тебѣ оборочалѣ тотѣ плашѣ жебы каждыѣ видилѣ шнѣю дирѣ (36. 259, 3416); замкнѣвши егѣ вѣ темницы жорны оборочать примѣсили (Хран., 187); зараз станѣли кола, а тѣе што их оборочали шнѣмѣли (36. 82, 33). Параѣн. обрачати ѣ 1 знач., обрачати ѣ 1 знач.

2. З в я р т а ѣ; н а к і р о у в а ѣ. тепер до тебе чителникѣ ласкавый реч оборочаючи, подаю тобѣ до оуваженѣа тѣе жѣ припомненые квестіи (Апакр., 113); честѣ шѣбразѣ стагаетсѣа и оборочает до персоны которѣю шѣбраз значитѣ (Бельск., 357—3576); до народа оборочаетѣ мовѣ (Калист, II, 166). ◊ О б о р о ч а т и о ч и — г л я д з е ц ѣ. за ним тако за гѣтманом смѣлышыи шли а шчы свое на него оборочали (Атыла, 198); до матки очи свои оборочаетѣ плачѣчи (Мак., 292); христос зараз оборочает шчы на тѣе которы его наследѣют (36. 255, 1256); о б о р о ч а т и у с т а н а в ы х в а л я н ѣ е — х в а л и ѣ. Бѣгови подѣковане его оуста свои оборочаючи, такѣ мовилѣ (Варл., 312). Параѣн. обрачати, обрачати ѣ 2 знач.

3. В ы к а р ы с т о у в а ѣ; у ж ы в а ѣ. сѣ того серебшизну и ордынщину маюѣ давати и на мѣстскіе потребы оборочати (АЗР, II, 11, 1507); тѣхѣ пенезей не маюѣ они ни на которые потребы свои оборочати (Арх. ЮЗР, V-1, 31, 1532); воскѣ на свѣчи до церкви Божой оборочаюѣ (АЗР, III, 240, 1579); яко своего властного ужывати и всимѣ тѣмѣ владети и оборачати маєтѣ (АВК, XXXVI, 16, 1582); маюѣ посегнѣти и шѣдержати, и тѣе добра на пожытокѣ своѣ оборочати (Ст. 1588, 83); ку лепѣшому и пожытечнейшому тогѣ брацства церковного оборечати и шафовати волни будутѣ (СДГВ, II, 19, 1594); по копѣжита ... на выживленѣе свое оборочати (АВК, III, 25, 1605); тотѣ чиншѣ панѣ Янѣ сынѣ мой оборочати маєтѣ на потребы



и одежду дочки моее панны Ганны (АВК, XII, 545, 1612); што ему давано все на ѿбогитѣ ѿборочаль (Пралог, 5936). *Параѹн*. обрачати ѹ 3 *знач.*, обрачати ѹ 2 *знач.*, оборочати.

4. *Ператвараць; змяняць*. грѣхъ есть чии слова ницовати або што ѿ добрыхъ обычаи кто рече, на злы розумъ оборочати (Будны, 98); абы монастыревъ и цѣрквей на костелы не оборочати, того вѣ добрахъ нашихъ королевскихъ закажемо (Апакр., 376); вино ... вси мысли ѿборочает в беспеченство и в веселие (Біблія, 550); римляне ѿборочали мечѣ и волочни свои в плѣхъ жельза (Бельск., 1896); в пепел ѿборочает тѣло мое (Зб. 107, 1556); подобные сѣмъ пахкомъ, солодность квѣтъ в садѣ ѿборочаючи (Зб. 259, 155); церкви сѣмъ в стаѣни ѿборочали (Зб. 82, 34). *О б о р о ч а т и в н и в е ч ь г л.* внивечъ. *Параѹн*. обрачати ѹ 4 *знач.*

**Оборочатися, оборачатися, оборочатисе** *дзясл. зв. 1.* Ад оборочати ѹ 1 *знач.* *ѿт* востокъ къ которомъ сѣмъ вѣѣ и молачи кланѣм до западъ оборочатисѣмъ не хѣчемо (Апакр., 1846); коли се ѿборочал туда и сюды, але се небо затмѣло (Біблія, 491); чекал с поставою покорною, зложенемъ не ѿборочаючысе на сторону (Зб. 261, 996); пшеница ѿд сѣючого опалаеѣсѣмъ и в немъ без престанкѣ рѣшана бѣдѣчи оборочаетсѣмъ (Мак., 49); чѣлка которыѣ се на колѣ ѿборочал вси сѣмъ насмѣвали (Зб. 107, 1056); кгда людѣ хочѣтъ плевать, ѿборочаюѣтсе где плюгавшыѣ кут домѣ (Зб. 255, 252); которое зѣле мѣло взглядъ завше на бѣгъ слонечныѣ и завше къ слонцѣ ѿборочалосѣмъ (Зб. 259, 492—4926); ѿборочаючысѣмъ назад до дрѣвогъ сыночка, ним до негъ доходит, ѿзрит, а ѿно егъ волкъ поривает (Зб. 82, 40).

2. Ад оборочати ѹ 2 *знач.* не ѿборочаисѣмъ ко кривде (Зб. 262, 276); бѣгъ вемъ ижъ вырекнетъ покой на людъ свои и на тыхъ которые ѿборочаюѣтсѣмъ срдцемъ къ нему (Пс. XVI, 87); где инде теды не до насъ, которые есѣмъ покорѣ оулюбили, с тыми сѣмъ порадами дѣписе оборочай (Апакр., 200); честь образови оучиненаѣ ... на того сѣмъ ѿборочает, чие есть выѿбражене (Варл., 1666).

3. Ад оборочати ѹ 4 *знач.* вси премѣлности в свои противности се ѿборочаюѣт (Алекс., 216); не прислѣшало томуо престѣомъ тѣлѣ, которое збавенѣ свѣтъ породило, в порохѣ се оборочати (Карп., 436); игла до огня вкѣненаѣ ѿдмѣнивши фарбѣ ѿборочаетсѣмъ вѣ огонь (Мак., 131); тѣло тое зѣ земли створеное, скоро сѣмъ розлѣчить з дѣшею, вѣ порохъ, зѣ которого взѣто есть ѿборочаетсѣмъ (Варл., 65); и нагоршие речы ѿборо-

чаюѣтсе в добрые (Зб. 255, 14); потомъ фениѣ в попелѣ ѿборочаетсѣмъ, а затымъ ѿтновлѣаетсѣмъ (Зб. 259, 70); тѣла на нихъ грѣбѣти и в шпетность се ѿборочати зараѣ почали (Хран., 9). *О б о р о ч а т и с я в н и в е ч ь г л.* внивечъ.

4. *Вартаца*. Вѣспѣаюсѣмъ: Опиаюсѣмъ, назадъ сѣмъ вертаю, оборочаю (Бяр., 24).

5. *Быць, знаходзица*. тамъ гдѣ ся неприяѣтельскія силы ѿборочати будутъ (АЗР, III, 210—211, 1577); будучы у везеню ему и с того везеня утек, и нетъ ведома, где се оборочает (АВК, XXXVI, 423, 1590); мы, врьд, пытали есѣмъ его, если бы онъ того коня Курилы Стасевича знаѣл и о немъ, где ся оборочаль, ведалъ (ИЮМ, VIII, 248, 1597); того молодца вѣе отъ трохъ лѣтъ не маеѣт и о немъ не вѣдаеѣт, гдѣ се оборочаетъ (АВК, XVIII, 305, 1629); просилъ гдѣ бѣа плачѣчы, абы ѿткрыл еѣмъ где сѣмъ жона его ѿвѣдѣла ѿборочает (Зб. 82, 18).

**Оборочать** *г л.* оборочати

**Оборочающий** *дзееприм.* ад оборочати ѹ 4 *знач.* знамена практыкаровъ а вѣшбы в шаленство ѿборочаючыѣ (Бельск., 2).

**Оборочающийся** *дзееприм.* ад оборочатисѣмъ ѹ 5 *знач.* абы блудъ забыѣтѣя сталыхъ рѣчей, подѣ часомъ ѿборочаючыхся, покрыѣтъ не былѣ шкодою, найдено есть, ижъ учинки людскіи, которые жѣ веремѣнны сѣмъ, потверженымъ свѣдѣствомъ листовъ на потомъ даны ко истости вызнанья (АЗР, I, 195, 1499). *О б о р о ч а ю ч и с я в н и в е ч ь г л.* внивечъ.

**Обороченый** *г л.* оборочоный

**Обороченье** *наз.* *Выкарыстанне*. наѣка ... ѿд своегъ ѿборочена жаднымъ ѣгломъ геретыцкимъ не можетъ быти задержанаѣ (Зб. 259, 5436); жаднаѣ роскошъ ѿт ѿборочена еѣмъ прикрого не задержит (Тамъ жа).

**Оборочивати** *дзясл.* *Перамяняць; рабіць іным.* вышеи ниже словы, ѿборочивали галилѣю жидове, и прорка нарекли хѣа (Чѣщя, 217).

**Оборочоный, обороченый** *дзееприм.* 1. Ад оборотити I у 1 *знач.* дѣша неприѣятелей твоихъ бѣдетъ ѿборочона ѣако вѣ ѿворотѣ пращи (Біблія, 347).

2. Ад оборотити I у 2 *знач.* ѿборочоныѣ есть дѣхъ гсднѣ на дѣда ѿт ѿного днѣа и напотомъ (Біблія, 326); кождогъ мечъ былѣ ѿборочонъ на товариша егѣ, а поражака велми великаѣ (Хран., 213).

3. Ад оборотити I у 3 *знач.* вси пожитки и доходы ... на опатренье наше и столу нашего господарского ... ѿборочоны и вы-

даны быти мають (АЗР, IV, 2, 1588); каранье оное не на згбѣ а на направѣ нашѣ оборочоно бѣдет (Хран., 3736).

**4. Ад оборотити I у 4 знач.** женаж лотова ѡбозрѣласта на-заль, ѡборочона есть в столпѣ соли (Біблія, 48). **О б о р о ч о н ы й** в н и в е ч ь г л. внивечь.

**5. Зменены, перайначаны.** також берег реки колі бѣдет чѣвчымъ чїненіємъ ѡборочень, авожды первейшии берег граница (Вісл., 106).

**Обортатися дзеясл. зв.** **О б о р т а т и с я** н и в о ш т о — зводзіцца на нішто, траціць усякі сэнс, значэнне. Michajluszko Zygmuntowicz ... żałosten był welmi, szto rada ieho u umysł ni wo szto obortaletsia (Бых., 542).

**Оборучный прым.** *Які выконваецца абедзвюма рукамі; паўнамерны.* которые сѣ оборочнымъ шастѣ пѣстованьемъ теперь з долней низкости на малѣю горкѣ вынесши, ани троха вынесенья своего не оукгрѣнтовавши, и **от** маленькихъ неласкѣ людскихъ вѣтрѡвъ ѡбѣваленья бѡтсѣ (Апакр., 3).

**Оборъ наз.** Рыбалоўная прылада. рыбѣ ловити крыгою, удою, бреднемъ, трыгубицею, оборомъ и инѣшыми малыми сетѣками урадь и неводничый не мають заборонити (КПД, 577, 1557); тотъ вступѣ въ озеро наше Вѣвейское зо всякимъ ловеньемъ рыбѣ, неводомъ, подволокомъ, обороами, тригубицами ... при Тереховичахъ самихъ и при потомкахъ ихъ заставаемъ (АВК, XIII, 32—33, 1565).

**Обосланный дзеепрым.** ад обослати ѱ 1 знач. была пани Богушова обослана, жебы ся в томъ сватовѣстве своемъ во всемъ заховала подѣле права (КПД, 21, 1538); кгда листы нашими або одного его милости пана гетьмана обосланы будете, вы бы вжо, не ждучи другихъ листовъ, на часть и мѣсто назначоное конѣно, збройно ехали (Там жа, 640, 1563); панъ Ясиньский ... листомъ его милости обосланъ и напоменъ будетъ (АВК, XX, 17, 1568); о што будутъ обосланы, а не о чомъ иншомъ (АСД, I, 160, 1582); ѡбослано теды стріе всѣ, которые приехавши навелили его (Хр. польск., 4); если бы хто з брати уписное для якое колвекъ потребы будучимъ обосланнымъ очевисто от старост рочныхъ до братства не прибыл (СДГВ, 39, 1608).

**Обосланье наз.** Дзеянне па дзеясл. обослати ѱ 1 знач. конечная справедливость шляхтѣ з мѣщаны за первымъ обосланьемъ ихъ была учинена (АЗР, III, 38, 1551); пана Довойновъ слуга за обосланьемъ з ураду маєт становити на судъ владничый (КПД, 592, 1557); ротмистръ таковыхъ шкодниковъ

збытнихъ за ѡбосланемъ старост державецъ не ставил (Ст. 1566, 256); не ближеѣ толко за две недели передъ ѡнымъ рокомъ, тое ѡбосланье чынено быти маєт (Ст. 1588, 197). *Параўн.* обесланье.

**Обослати, обыслати дзеясл. 1. Паведаміць.** коли, брате, мнѣ будетъ твоя помочъ надобѣ, и мнѣ тебе обослати (АЗР, I, 64, 1449); гектор ... рано вес люд свои валечныи ѡбослал а казал сѣ имъ зготовати (Троя, 30); тыхъ подданныхъ нашихъ обыслати и передъ собою стати имъ казалъ (РПП, 277, 1544); наместники ихъ из рамени ншоѣ гедрского вины будутъ всю шляхту того повету ѡбослати (Ст. 1566, 65); врадѣ ... маєт ѡбжалованого вознымъ ѡбослати, абы ѡнъ не зъездчаючы з оныхъ роковъ прочѣ передъ ѡнымъ судомъ стать (Ст. 1588, 221); мешанъ всехъ обослали и зышлисе передъ замокъ (АВК, XVIII, 135, 1596); ѡбослала зараз вси панны и повѣдала имъ то (Бельск., 1676); ѡбославши собралъ на соборъ епископовъ (Пралог, 499).

**2. Паслаць.** померу в кгрунтехъ кор. его млсти зачали, обославши листы его кор. млсти (АВК, XXXVI, 236, 1582).

**Обослатися дзеясл., зв.** ад обослати ѱ 1 знач. первой мают сами ся обослати и зложити мѣсто и где мают выехати (Ст. 1529, 68); кнѣзъ Тронѣта ... к тому ѡбослалсѣ с кнѣзми Рускими (Рач., 303); Свѣтополкъ кнѣжа киевское и дѣдъ свѣтославович ѡбослалисѣ з дрѣтими кнѣжати рѣскими, собрали великое воѣко рѣси (Стрыйк., 4676); маемо обослатися и на звыклое мѣйсце зобравшесѣ, маемо везвати всю братію иноковъ (АСД, II, 51, 1633).

**Обосторонне прysl.** 3 абодвухъ бакоў. которыхъ знаемость тебе заходила, православныи, и Іновѣрцы, ѡтщепенцы и Апостатове: которыхъ нахштатѣ ѡбосторонне острогѡ меча (Сматр., 46—47).

**Обострити дзеясл.** Абвастрыць; разлютаваць, зрабіць жорсткімъ. хлопца одного лѣтъ дванадцати не маючого уданьемъ, вѣрность ваша, кнежно, взяла оказію до згубы небожчиковскоѣ, и малжонка своего противко ему обострила и зайтрила (АЗР, V, 74, 1645).

**Обостроженный дзеепрым.** Абгарожданы. тотъ дворъ вколо обостроженъ, ворота до него двоя. третья фортка до ставу (АВК, XIV, 511, 1594).

**Оботканный дзеепрым.** ад оботкати. жолудок ѡботканыѣ забываетъ вси силы (Зб. 261, 1036).

**Оботкати дзеясл.** З'есці; наесціся. видимо ѡвыхъ що през постъ постѣат, а ѡсобливе на свѣто, где бы мели быти набожнѣшими, тымъ ѡ насъ барзѣѣ ѡботкаютъ (Зб. 261, 1026).

**Оботкатися** *дзеясл.*, зв. ад оботкати. лепшы<sup>с</sup> пост такі<sup>с</sup>, иж завше лакнучы *шт* столу встает ніжэ коли постивши кол-ко дни<sup>с</sup> потом *ста* *вботкает* (Зб. 261, 1026).

**Оботнути** *дзеясл.* *Абсячы.* вкортце мѣста добѣдѣ, а людем которіе в нем *сут* на твою легкост, *вботнѣ* рѣки и ноги (Бельск., 226); *порѣбайте* дѣба а *вботните* гольа *егѡ* (Хран., 362).

**Обочати** *дзеясл.* *Спадзявацца; меркаваць.* А так мы, обочаючы, ижбы дѣтемъ шкода не была ... опеку ... Тимо<sup>с</sup>фею ... подали (АВК, XXXIX, 331, 1579).

**Обочіе** *наз.* *Павека.* Блѣдливость женскаа на возъдвиженіи очію еа, и руиность ее на обочію еа познана бываеъ (Скар. ІС, 426).

**Обоштьє** *наз.* *Тое, што і* обыйсьє *ѹ 1 знач.* Загородники, што дома маюъ и огороды, а на цынѣшу безъ роботь *сут* и якое жъ кольвекъ обоштьє маюъ — по 6 гроши ... платити маюъ (КПД, 535, 1569).

**Обоюдный** *прим.* *Двухбаковы; аднолькавы з абодвух бакоў.* снѣ мой къ мѣрсти моеи дорозѣмѣи ... *встра* как мѣчь обоюдный (Зб. 262, 95).

**Обоюдоустры** *прим.* *Востры з абодвух бакоў.* мечи обоюдоустры, поганым побѣждніе (Чэщя, 2496); бѣдеші меч обоюдѣвстрѣ на враги, и да не *вбоишисѣ* (Дыяр., 169).

**Обоя** *гл.* обое

**Обоятне** *присл.* *Тое, што і* обоентне. Дрѣгій *neutraliter* ни сакѣ, ни так, *вбоятне* (Мак., 3).

**Обоятный** *прим.* *Раўнадушны.* Іѡвѣ многѡтерпеливый на обоатныхъ и хитроукавыхъ Бѣѣ гнѣватисѣ твердѣчи, тако-выхъ ганитѣ (Мак., 46).

**Обрада, абрада** *наз.* *Нарада, абмеркаванне.* метрополита ... яко сенаторѣ до боку паньского для обѣрады добра речы посполитой на блиско наступуючы сеймѣ до Варшавы поспешать муситѣ (АВК, XX, 438, 1672); при бытности ихъ млстей пановѣ маистратовыхъ до ратуша, въ абрадѣ стороны Яцерковщины, за розказанемъ пана войта, взяли вина ... гарнець (ИЮМ, IV, 162, 1686).

**Обратисѣ** *дзеясл.* зв. *Абмеркаваць; параіцца.* панове маистратовые *зшедшыся* ... а обрадившысе *межи* собою *уфалили* (ИЮМ, IV, 17, 1686); ихъ млсть панове маистратовые и зѣ духовенствомъ, обрадившыся, поступили имѣ по гарнцу горелки (Там жа, 220).

**Обрадованный, обрадованый** *дзееприм.* *Абрадаваны.* радоу-исѣ *вбродованаѣ* дѣце мѣра (Чэщя, 2586); на молитве

вказалсѣ ей гавриил архангелѣ и рече: радѣсѣ *вбродованаѣ* гсдѣ с тобою (Рым., 83); ее посланецѣ и воевода дворѣ нбского называетсѣ *вбродованною* (Карп., 34); радѣсѣ *вбродованаѣ* (Пралог, 544).

**Обрадоватисѣ** *дзеясл.* зв. *Абрадавацца.* мы то слышавѣ обрадовалися (АЗР, I, 344, 1501); не *вбрадѣютсѣ* томѣ иже сее тѣжѣ сѣта (Зб. 262, 886); иванѣ крестителѣ ... *былѣ* в животѣ матки *своеи* *всвещоныѣ*, и *вбродовальсѣ* (Зб. 259, 564—564б).

**Обрадокъ** *наз.* *Тое, што і* обрадѣ. вси иные церымонеи и *вбрадки* церкви светое восточное нашое *вцале* и ни в чомѣ *ненарѣшенне* *зостанѣтъ* (Унія, 6б); *тое* *тежѣ* достатечне *показѣютъ* *вныє* *справы* *зацныє*, и *вбрадки* при самой литѣргіи *бжтвенной* *внаѣ* *мѣтва* (Навука, 133); панна просила, абы над нею *вбрадки* *хрстіанскіє* и *таємніцы* вси *выкональ* (Пралог, 655); кождый *повѣненѣ* *своихъ* *вбрадокъ* и *церемоній* *пѣлно-вати* (Зб. вып., 19).

**Обрадѣ** *наз.* *Абрад.* просилѣ ... абы его въ законѣ светый хрстіанскій *водлугѣ* *обраду* церкви греческое *охрстілѣ* (АВК, III, 16, 1582); *поганскіє* *вбрады* *еродилан* *вкортце* *выписѣ* (Бельск., 2436); *ввправивши* *вбрадѣ* *жалобныѣ*, светое *вное* *тѣло* *девичее* *вси* з великим *набоженством* *целовали* (Зб. 255, 355б); до церкви Святого Спаса на *обрады* *постановенія* *олтара* *дали* *золот.* *десять* (ИЮМ, VIII, 96, 1691). *Параўн.* *обрадокъ.*

**Ображанный** *дзееприм.* *ад* *ображати* *ѹ 1 знач.* *терпливость* *часто* *ображанаѣ*, *вѣ* *попѣдливость* *звыкла* *сѣ* *пременѣти* (Апакр., 217).

**Ображати** *дзеясл.* 1. *Крыўдзіць; ганьбіць, абражаць.* не болеи мы *анижли* *иные* *народы* *хрстіанскіє* *бога* *ображаемѣ* (Бер. саб., 50б); не *хочу* *его* *на* *душу* *свою* *брати* *и* *его* *души* *ображати* (АВК, XVIII, 162, 1598); не *маеш* *неприятелі* *тавныѣ* *але* *предсѣ* *маеш* *которыє* *тебе* *в* *малых* *и* *великих* *речах* *вбражают* (Зб. 261, 248б); *тако* *має* *быт* *покоѣ* *межи* *нами*, *кдѣшѣ* *вставичне* *вбражаем* *бѣга* (Бельск., 127); *такѣ* *великого* *добродѣла* *своего* ... *вбражати* *важитисѣ* *бѣдетѣ* (Карп., 5б); *ближнимѣ* *которы* *наѣ* *ображаютѣ*, *выстѣпки* *ввпѣскаймо* (Каліст, I, 30); *тым* *што* *наѣ* *вбражаютѣ*, *маєм* *ввпѣшати* (Зб. 255, 75б); *много* *ты* *ображаешѣ* *которимѣ* *же* *ти* *недостойнѣ* *еси* *быти* (Алекс. 1697, 9).

2. *Паражаць; удараць; нашкоджваць.* *Вреждаю*, 8: *Шкодѣѣ*, *на-рѣшаю*, *ображаю*, *шкодѣ* *задаю* (Бяр., 17); *потом* *стрѣлѣть* *в* *тѣло* *ихѣ* *казал* *староста*, *але* *и* *стрѣлы* *ихѣ* *не* *вбражали* (Зб. 81, 98).

3. *Прыбіраць, упрыгожваць.* *тымѣ* *было* *вбражати* *цѣрквѣ*, *кое* *крыть*, *кое* *муровати* (ПГ, I, 145, 1447).

**Образитися, образитисе** *дзеясл. зв. 1.* Ад образити ў 1 *знач.* былъ посланъ до митрополита, ўбражаючисе тымъ, ш то ижъ имъ того тамъ писма не zostавили (Барк., 148); ўбражаецца тым бгъ, же чѣкъ ўживает тог смыслу не для потребности але для роскоши (Зб. 261, 1476); любовь всѣ цнѣты вѣ собѣ замыкает, долго терпитъ, милосердствуетъ, не зазритъ, не выноситъ, не пышнитъ, не роспѣшаетъ, не шѣкает своего, не ображаецца (Каліст, II, 89); Негодѣю: За зле маю, ўбражаюся (Бяр., 91); ани грѣбостию его се ўбражает ... ани богазны его не стрѣшаетъ (Зб. 255, 71); ўбражаютца предста тыи жиды и новокрѣщенцы, ижъ его тѣмъ мойсеѣ не зовет бгѣмъ, але проркомъ собѣ подобнымъ (Выкл., 616).

**2.** Ад образити ў 2 *знач.* сѣнце бѣдѣчи тѣломъ и створенѣемъ, и швѣчаючи смродливыи гною и калѣ полныи мѣстца, не ўбражаецца и не мажетца (Мак., 167).

**Ображающий** *дзеяприм. ад образити ў 1 знач.* Наоучивши насъ Хсѣ Гдѣ ображающимъ насъ ближнимъ нашимъ штиѣскати грѣхи (Каліст, I, 32—326); Богатство до шшелакое неповстагливости помочникомъ, которое шшелакою злость вынашло, помочника покармѣ дѣиѣ ўбражающаго (Кін., 586); такъ долго и много грѣшнымъ и ўбражающимъ себе терпѣть, а еднакъ вѣрочающихца прѣимоваль з радостю (Мак., 42); таковыя неслыханыя права ... маестать Боскій ображающіе ... у суду нашего показали (АВК, XII, 463, 1676).

**Ображающий** *дзеяприм. ад образити ў 1 знач.* многіе грубые рѣчи, противныя вѣре светой католической и церкви старожитной восточной и ображающіе маестать нашѣ господарскій ... друкуете (АВК, VIII, 98, 1611).

**Ображене** *гл. ображенѣ*

**Ображение** *гл. ображенѣ*

**Ображенный, ображенный, ображенный** *дзеяприм. 1.* Ад образити ў 1 *знач.* кривдами ... будучы велице облажены и восполокъ зо мною того жалуючы, листъ свой до мене писали (АСД, IV, 16—17, 1575); сѣрцѣ ўбраженое погамуй, гневъ повстагни (Атыла, 229); мы ш тѣю речъ ўбраженомъ справедливост нешвѣлочную ... маемъ ... вделать (Ст. 1588, 10); тую шмовѣ его милость кгда княжа в коле поведил, тымъ вси были ўбражени людскимъ повоженѣмъ (Барк., 147—1476); тою штповедю на поселство свои ўбраженыи кѣжата ... воѣнѣ поднесли (Стрыйк., 4656—466); до ображеного нами и розгнѣваного створителя своего и Бѣ мовити маемо (Каліст, I, 166);

велими ўбраженыѣ младенецъ тагачи гнѣвъ и помѣстѣ на иншихъ частъ штволожилъ (Зб. 752, 56); маестать Божій абы презѣ таковыя спросныя учинки ўбраженный не бываль (АВК, XXIX, 116, 1681).

**2.** Ад образити ў 2 *знач.* вдареному и ображеному маеть досытъ вчинити (АЗР, I, 24, 1388); естли будетъ тотъ паробокъ на который члонокъ ўбраженъ, маеть за того паробка тотъ слуга съ права пану Миколаю заплатити (КСД, 1421, 1520); на Майку Зельмановичу рана на руке правой два члонки ображены (АВК, XXVIII, 8, 1561); таковыѣ гость ... ўбраженноѣ стороне мает за раны навѣзати (Ст. 1566 I, 89); маю мастъ шднѣ которую хто сѣ намажет, шт жадного желѣза ўбраженыѣ бытъ не може (Бельск., 260); тѣло ... вѣ водѣ не оутонѣло и нѣжковымъ припадкомъ не было ўбражено (Мак., 27); тотъ шт вѣпра дикого бѣдѣчи ўбраженный ижъ ктвалтовною смртю згинѣл, повѣдають (Варл., 2456); коли тѣды ихъ в шгонъ вкинено, ани шаты ихъ намнѣѣ шт шгнѣ ўбражены не были (Пралог, 5976).

**Ображенѣ, ображене, ображение, ображенѣ** *наз. 1.* Дзеянне на дзеясл. образити ў 1 *знач.* пути его путемъ ихъ приданы быша, такоже и грѣшникомъ ображение во гнѣве его (Скар. ІС, 64); ображене маестату господарского, а то въ томъ хто бы до земли неприятельское втекъ (Ст. 1529, 1); маестать нашѣ ш ўбраженѣ бываетъ с тое причины кгда бы хто се бунтоваль (Ст. 1566, 86); мы гсдрѣ шлюбуюемъ никого не карати на зашчное поведанѣ, хотѣ бы дотыкалось маестату нашего гсдрѣского ўбраженѣ або здрады речы посполитое (Ст. 1588, 1); не будетъ то тобѣ ку жалости ани ку ўбраженю сумненѣ пана моего (Біблія, 347); мѣстце шное названо мѣстце ўбраженѣ гсда (Бельск., 1166); абы они и дѣти ихъ и напотомъ будучы ихъ шадки того поживали (окромъ ображенѣ правъ нашихъ и потомковъ нашихъ) водлугъ звычайѣ старыхъ (АЗР, V, 8, 1633); много лѣтъ стравилъ в грѣхахъ, в ўбраженю маестата бжего (Пралог, 5506).

**2.** Дзеянне на дзеясл. образити ў 2 *знач.* угоду послушную самъ за свое зраненѣ и ображенѣ члонку и о зраненѣ служебника ... о вси шкоды свои учинилъ (АВК, XXII, 30, 1555); тое потрученѣ и ўбраженѣ невесты беременное сталосе неѣмыслне (Ст. 1588, 411); царъ ... казалъ даниила вытѣгнутъ зѣ тамы, а жадного ўбраженѣ не найдено на немъ (Біблія, 548); Претыканіе: Оударѣне, оустыркнѣнѣ, ўбражене, згоршене (Бяр., 123); безъ ўбраженѣ ноги на стезци слѣжбы божей постѣповат

прагнешь (Зб. 259, 455); вышел стѣс трофим без жадное шкоды и **ображена** на тѣлѣ своем (Зб. 752, 341); девица ... вышла здорова з ровѣшного, не маючи жадного **ображена** (Зб. 82, 33).

**Ображенъся** наз. *Дзезяне на дзезясл.* образится ў 2 знач. боалася бовѣмъ, абы за **ображенемъся** на ней ... немочь там до ней сѣ не вернѣла (Каліст, II, 1446).

**Ображенный** гл. *ображенный*

**Ображенный** гл. *ображенный*

**Ображенъе** гл. *ображенъе*

**Образа** наз. 1. *Крыўда; ганьба, абраза.* не хотячи есмо **образы** никоторое правѣ Дорогишкомѣ вчинити (КСД, 655, 1511); посполите бывает, же живого чѣка в дарехъ, а злѣша своего або собе знаемого, люди скромне и без **образы** зносит не могут (Цяп. Прадм., 2706); если жъ вси пойдутъ а за чимъ добрымъ и безъ **образы** сумнѣнья, и я бымъ не хотѣлъ на задѣк зостати (АЗР, IV, 89, 1595); того **образою** маестатѣ кр его мл не зовоут (Апакр., 81); **язык** ... всщинает свары злые розвевае незгоды, ненависти **образы** (Зб. 261, 154—1546); я Александеръ изъ жоною ... безъ **образы** душъ нашихъ дали есмо имъ на тотъ обчый монастырь данники (АВК, I, 47, 1614); **Убидѣніе:** *Укриѣжене, образа* (Бяр., 191); **тажкѣю** **образѣ** божѣю за ничего собе не мают, а речы легкіе барзо поважуют (Зб. 255, 256).

2. *Пашкоджанне; паражэнне; удар.* не мѣлъ жадной **образы** во шныхъ кратяхъ желѣзныхъ (Алекс., 426); тѣло частокротъ безъ **образы** зоставало (Каліст, II, 30); Вредъ: Вродѣ, болачка, мета-ѣ. шкода, оутрата, **образа** (Бяр., 17).

**Образецъ** наз. *Узор, прыклад; малюнак.* положилъ есми в сихъ книгахъ образцы храму гсдѣна и сосудовъ его (Скар. ТЦ, 1196); кождомѣ властителю своемѣ даючи власть, дай же емѣ **образецъ** еѣ (Арыст., 149); вы причины или образцы прежніе до незгоды и непокою вынайдуετε (АЗР, V, 33, 1637).

**Образити** дзезясл. 1. *Пакрыўдзіць; зганьбіць, абразіць.* оу тоую цѣрковъ прешлахетноюу сараценове кидають стервы а оумерлоую животиноюу, але каплице не **образят** иже живоут тамо оубогіе шлахтици (Валх., 736); мы, выслушавши тыхъ привилеевъ брата нашого и не хотячи ихъ съ обу сторонѣ **образити**, тое дело на тоѣ мере есмо зоставили (КСД, 543, 1507); таковыи кождыи маеть каранъ быти горломъ такъ какъ бы маестатъ нашъ гсдѣрскии **образил** (Ст. 1529-Ф, 5); сѣмненѣя своего не **образили** (Уніа, 76); мы ничего есмо твоего не рѣшили ани-

мы **ѣчинили**, што бы **та** **образило** (Біблія, 59—60); повѣжете намъ нѣса, чи онъ васъ злымъ словомъ, помышленемъ **образилъ** (Лям., 4); мелъ жалъ сердечный за грѣхи свои, которыми Пѣна Бѣга **образилъ** (Навука, 125); кого жъ бымъ колвекъ в чымъ **образил**, абы ми выбачытъ рачыли (ИЮМ, XXIV, 422, 1663).

2. *Пашкодзіць; паразіць, ударыць.* даніела и дрѣговъ его оу печи **огненой** положеныхъ **огонь** не **образил** (Валх., 49); того то полидамесъ в **тажкомъ** разѣ древа своего такъ кѣвалтовне **вдарил** ижъ **образивши** и розорвавши зброю ... оупадѣтъ с конѣ (Троя, 47—476); в оброне помененый Янъ Аньфорофичъ с тыми помочниками своими шкодливе в руку ранил и на члонкахъ на двухъ пальцахъ **образил** (АВК, XXXVI, 48, 1582); естли песь не-привѣзаныѣ **ѣкѣсилъ** або **образил**, и тежъ хто бы пса забилъ (Ст. 1588, 517); не елъ левъ тѣла, ани **образилъ** **ѣсла** (Біблія, 426); помененые особы ... на члонкахъ дей ихъ **образили** (АВК, I, 283, 1617); **ѣ** камень **ногѣ** нашихъ не **образили** (Мак., 229); шолъ черезъ цвинтаръ и ногѣ **ѣ** камень **образил** (Зб. 107, 1576).

**Образитися, образитисе** дзезясл. зв. 1. *Ад образити* ў 1 знач. кр его мл не толко сѣ тымъ до нихъ не **образилъ** але и жаданѣю ихъ мѣстце зоставил (Апакр., 806); чекали на нихъ килка годинѣ, в томъ **образившысе** тымъ вси ижъ такъ долго на нихъ чекають, кѣды жъ не вемъ **ѣ** чомъ намовы сами з собою чинѣтъ (Барк., 1486); сынъ божіѣ велце **сѣ** **образил** на цѣкуючихъ и продающихъ в цѣкви (Аб. абр., 36, 1622); длѣ чогось сѣ **образил**, ижъ с тобою вѣ ровной чести естъ **ѣцѣ** твой (Варл., 3576); **ѣдинѣ** братъ ленивыѣ частымъ **ѣ**поминанемъ стѣго пахоміѣ **образилъсѣ** и выти хотель з монастырѣ (Пралог, 6816).

2. *Ад образити* ў 2 знач. на чѣей дѣлници шыкода сѣ станеть, конь сѣ **образить**, ногу изломить, тому платити (АЗР, I, 83, 1468); по пѣти падливомъ не ходи и не **образишисѣ** о камень (Скар. ІС, 53); в ловехъ бѣдѣчи самъ се своею стрелою трѣтизною намазаною небачне и малою ранкою **образил** и **ѣмерлъ** (Бельск., 382); тамъ дей в шарпанінѣ **образилъсѣ**, и жупанѣ студентови здарѣ (АВК, VIII, 499, 1608); Грышко Войтеховичъ ... ножъ мне свой до турмы подаѣ и я тымъ **ножомъ** се **образилъ** (ИЮМ, VIII, 322, 1612).

**Образливе** прысл. *З пашкоджаннем.* кѣды бы невѣста мѣжа за дѣтородныѣ члонокъ **образливе** порвала, маютъ еѣ рѣкѣ **ѣтѣтъ** (Бельск., 666). *Параўн.* образне I.

**Образливый** прим. *Крыўдны; ганебны, абразлівы.* на нихъ тые слова ку ихъ почтивости **образливые** мовити мѣя (АВК,

XXI, 13, 1555); в позвехъ нашихъ земьскихъ не маеть ниhto ни на кого рече<sup>с</sup> нежчстивыхъ и вбразливыхъ добро<sup>с</sup> славе писати (Ст. 1588, 160); почаль его возного словы злыми шкарадне лаеть, соромотить досыть доткливыми, доброй славе и учтиности его обьразливыми (АВК, XX, 113—114, 1595); тые слова были тѣжские вбразливые (Зб. 261, 157).

**Образне I** присл. *Тое, што і образливе. дигавол ... нашедшы свое начине подѣстил ег, ижъ кинѣлъ на светого каменем и ранил вобразне* (Зб. 82, 185).

**Образне II, образно** присл. 1. *Вобразна, пераносна. Пернать: Пѣрам<sup>с</sup> вброслый. Вобразнѣ: легкій, прѣдкій* (Бяр., 102); *Прѣдныи: Острыи, хроповатыи, негладкій, вобразнѣ, дикий* (Там жа, 131—132).

2. *Наглядна. Помазаніе креста вобразно миромъ всобливе на челѣ, шт епископа albo сѣенника перьстом, с певными словы ѣчиненое* (Навука, 28).

**Образность** наз. *Выгляд, знешинасць. вложи на них вобразност и наѣки твоеѣ, тѣко дѣховны<sup>с</sup> шѣ ихъ, абы се жадною сказою молодости не ѣвели* (Пралог, 664).

**Образный** прим. *Вобразны. тамъ нѣмашъ жадного посѣченѣ тѣла хѣа, едно толко прыготовляе<sup>с</sup>а хлѣбъ образными словы пророческими* (Навука, 42).

**Образоборець** наз. *Іканаборац. напершим был то<sup>с</sup> сѣтѣ герман, которы<sup>с</sup> се вобразоборцом мощно спротивил* (Бельск., 348б); *особливе повторе в<sup>с</sup> Никеи напротивъ злонравныхъ и безрозѣмныхъ образоборцѣвъ зобраномѣ* (Каліст, I, 40); *Икономахъ: Образвборець, икѣноборець* (Бяр., 276). *Параѣн. образоборца.*

**Образоборский, оброзоборский** прим. *Іканаборскі. написал лист и до шног соборѣ вобразоборског, в котором се показѣ глѣпство их* (Бельск., 363); *того жъ образоборского шаленства еще горѣчишими наслѣдовцами были* (Каліст, I, 396); *цар левн и савръ внесли проклѣтое геретицтво вобразоборѣскѣю хитрость* (Зб. 81, 162); *лев паты<sup>с</sup> ... вымышляючы ереси вобразоборские ... великое розерване церкви ѣчинил* (Зб. 752, 726); *припровадил его до себе до царигороду, там же нудѣчи и притыскаючи его през намовы и пострахи великие до своей вброзоборской ереси* (Пралог, 513).

**Образоборство, оброзоборство** наз. *Іканаборства. Вброзоборство Копронима рокѣ шѣд: Копроним дѣ: Костантин Копроним взновил ш вбразы преслѣдоване* (Бельск., 351); *кды*

*Левъ Ісавръ з<sup>с</sup> допѣщенѣ Бжого сцентрѣмъ цесарства всходнего одержалъ, образоборства ересь показовати сѣ почала* (Каліст, I, 39); *в тои час цесар левнсаверкус внес проклѣтую герезыю вобразоборства хитростию и моцю еѣ розширяючи а вбразы с цѣкви выкідаючи* (Жыц. св., 1086); *за часовъ его вшалоста шное незбожное вобразоборство* (Зб. 752, 716); *незбожное вобразоборство, которое з церкви бжѣихъ вбразы з стародавна еще за часовъ апостолскихъ справленыи вымета-ло* (Пралог, 576—576б); *шное незбожное кацерство вобразоборство повсталло* (Зб. 82, 416).

**Образоборца, образобурца, оброзоборца** наз. *Тое, што і образоборець. фешдосѣ ... до михайла цесара вобразоборцы пи-шеть* (Бер. саб., 336); *Левна третег цесара которы<sup>с</sup> был назван икономахъ то ест вобразобурца болгарове ратовали* (Стрыйк., 430б); *котораѣ за мѣжа своего фешфила цесара грецкого вобразоборцѣ тым порѣдком благала* (Дыяр., 1726); *нежжитѣ<sup>с</sup> и нежблаганы<sup>с</sup> был вобразоборца шн безбожны<sup>с</sup>* (Зб. 752, 1276); *левъ армѣанын вобразоборца злосѣливы<sup>с</sup>* (Пралог, 513); *шсѣлъ злы<sup>с</sup> и проклѣты<sup>с</sup> вброзоборца левъ царогородскѣю столицѣ* (Зб. 82, 1926).

**Образование** наз. *Дзеянне на дзеясл. образовати ѣ 1 знач. Тропарѣ, іон, Номаріон, ел: Вѣрш, Пѣсника, ніе, ил вбразованіе* (Бяр., 317).

**Образованный дзеепрым.** *ад образовати ѣ 1 знач. писмѣны образованное на камѣнехъ бысть въ славѣ* (Будны, 174).

**Образовати дзеясл. 1.** *Прадставіць у вобразах; пазначыць. тѣи бо дѣлѣ того празновали, абы вбразовали або значили, тѣко потреба абы были посвѣщени* (Будны, 46); *лицемѣри бо не дѣлѣ того жертвы приносили, абы пришествіе хѣо образовали* (Там жа, 214б).

2. *Зразуець. Александръ достоить тобѣ выбрати собѣ пи-сарѣ писати листы свои такихъ иже вбразѣють оумысль твои* (Арыст., 161).

**Образоватися дзеясл., зв. ад образовати ѣ 1 знач.** *правдою вбразуетѣ справедливость* (Арыст., 153); *злѣчитѣ<sup>с</sup> з нимъ в<sup>с</sup> твердости вѣри, вбразѣючисѣ смерти его, з великимъ пожа-даньемъ смерть дѣлѣ Хѣа поднѣти оуставичне вчекиваетъ* (Мак., 88—89).

**Образокъ** наз., *памяниш. ад образъ у 5 знач. ѣ порѣдныхъ за-конниковъ вбѣѣмуют ... коронки вбразки* (Зб. 261, 756); *в домехъ зособна шѣкал, бы хто тѣког болванка, albo вбразка таемне не*



заховал (Бельск., 1336); балвохвалством то называют и вѣрных божих лифы вбразками и иными розмаитыми словы титулюють против тасномѣ писмѣ старого и нового тестаменту (Аб абр., 1, 1622).

**Образующе** присл. *Пераносна, метафарычна*. Гѣсли: Скрипица, вбще дѣка. метафор: то *ест* образующе толкѣтсѣа: мысль (Бяр., 32).

**Образъ** наз. 1. *Вобраз, знешні выгляд, твар*. видел есми дѣа сѣто исстоупоуючого на него а дѣхъ был во вбразе голоубичином (Пак. Хр., 276); сотворилъ естъ богъ челоувѣка несмертелнаго и по образу подобиа своего создалъ его (Скар. ПБ, 56); челоувѣкъ есмь сѣтворенье божие розѣмьное, богомъ по образѣ его сѣтворенное (Будны, 1); Пулкан ... маеть вбразъ челоувечи и руки и перси шыроки (Бава, 154); кролевага кандакиа ... послала малѣара, абы твар або вбраз александров потаемне вымалевал (Бельск., 1826); вбачилем на нѣѣ крест, и в нем вбразъ прѣстои бдци з дитѣтком (Дыяр., 1516); Зракъ: *Вбразъ*, постат, лице (Бяр., 52); хотела есми его вбразъ дати собе намалевати (Хран., 24).

2. *Адлюстраванне; ценъ*. Пильно вбачъ тако празники, суботы, брашна и таковаа, сѣѣнемъ называють, то естъ вбразомъ, а Хрѣста тѣломъ зовѣтъ (Будны, 406).

3. *Знак, прыкмета; сѣмвал*. кролеве знаки або вбразы свои подданым своим длѣа захованѣа грозы и выроковъ своих зоставѣють (Бельск., 36); образъ злости Каиновы на собѣ носѣтъ (Мак., 50); ѣказаніе: ... оуказъ, албо знакъ, по которомъ познати тое ѡ чомъ бываетъ речъ, вбразъ (Бяр., 178).

4. *Икона*. образъ на золотѣ великій святое Троици (АЗР, I, 137, 1494); ѡт панагии ѡтодрано вбразъ Божьего вмученьѣа (КСД, 872, 1516); за правымъ крилосомъ распѣтіе господне ... а образъ вечери господней на золотѣ (АВК, VI, 493, 1549); в церкви образовъ старыхъ злинелыхъ фарбою писаныхъ одинадцѣтъ (СДГМ, 33, 1579); вбразы пресличные подолтаны и слинами помазаны (Бер. саб., 50); ѡнаѣ лампа чѣдовне предъ вбразомъ през целыѣ рокъ горѣла (Зб. 261, 209); апараты, злото, сребро, образы, рызы, звоны и книги абы нигдѣ индей сѣ тое церкви вывожонные не были (АВК, XI, 100, 1632); з поданѣа апостолскаго вбразы в церквахъ ставлены и шанованы быти мають (Зб. 82, 211). *О б р а з ъ* н а м е с т н ы й гл. наместный у 1 знач.

5. *Ідал, кумір*. ѣчинили бы есте собѣ кѣмира или ѣподобление мужеска пола или женска, или образъ всѣакого зверѣа

(Скар. ДЗ, 13); втораа заповѣдь естъ, не ѣчинишь собѣ вбразѣа, ани всѣакого ѣподобиа (Будны, 96).

6. *Прыклад, узор*. сами зѣ себе подавайте вбразъ дѣлъ (Ст. бр., 136); Притча: Приповѣсть, образ, подобенство, прикладъ (Бяр., 128); вблещите мене в чорные шаты по вбразѣ мнишескомъ, и поѣдѣ ко вратомъ монастыря тогъ (Зб. 752, 5786); зѣ себе самъ подаль намъ вбразъ, любовь, терпение и смиреномудрие (Пралог, 546).

7. *Звычай*. Нравъ: Норовъ, обычай или звыклость, образъ (Бяр., 99).

8. *Учынак*. Не загладимъ нине тыхъ написанныхъ вбразовъ [зверху: ѣчинковъ] показаніемъ (Чѣщя, 3666).

9. *Спосаб*. вси ровно воскресноут вокупѣ ѡдинымъ вбразомъ (Чѣщя, 374); тѣмъ же образомъ и о воинѣ розумѣи (Будны, 79); Етеракъ: Инѣмъ вбразомъ (Бяр., 282).

10. *Сувязъ, злучѣнне*. Вбраз естъ презначене ѡдное речѣ до дрѣаго, ижъ презъ тѣю познаваю дрѣагю (Зб. 261, 207); Ирмосъ, Еі: Оузолъ завѣзанѣе мощное, спѣтъе, радъ аб ѡдно дрѣагоу сѣ держѣне, вбраз, составъ (Бяр., 278).

**Обрана** наз. *Тое, што і оборона* у 1 знач. благославень богъ превышнии онъ же далъ естъ обрану ѡтъ враговъ руками твоими (Скар. КБ, 276).

**Обраненый** *дзеясл.* ад обранити II. людие ізраилевы обранены будутъ ѡтъ бога своего (Скар. КЮ, 96).

**Обращение** I гл. обранье

**Обращение** II наз. *Узяцце, адабранне*. прѣказѣмъ мы тымъ то слѣѣбѣнікѣмъ подъ виною сѣденіѣа оурѣдѣ ихъ и вбраніѣа именіѣа ихъ безъ приказаніѣа ихъ сѣда не позывали нікогъ (Вісл., 15).

**Обранити** I *дзеясл.* *Параніць*. слугѣ панского путного до смерти забили, а двухъ мужей вечне вбранили (КСД, 72, 1510).

**Обранити** II *дзеясл.* *Тое, што і оборонити* I у 1 знач. сыновѣ же велиамли рѣша, еда обранити насъ будетъ мощи сеи и погордели сѣтъ имъ, и не принесли ему даровъ (Скар. ПЦ, 22); панъ Янь ... могъ дей котораго татарыны с тыхъ особъ помененныхъ, аболи некоторыхъ с помочѣнниковъ ихъ обранить (АВК, XXXI, 242, 1595).

**Обранный** I, **обранный** *дзеясл.* 1. *Ад обрати* I у 1 знач. тежъ есмо врадили, ижѣбы зѣ боярѣ два обраны, а зѣ мѣщанѣ два, а зѣ дворянѣ два (АЗР, I, 72, 1456); просили его грекове ижъ бы единъ зѣ его рады вбран и оуставѣн (Троя, 156—16); которые обраны ховати тые наемные кони (АЗР, III, 93, 1557);

неха<sup>с</sup> будѣть ѡбраны і мужев зо ста зо всѣхъ поколени<sup>с</sup> израй-льскихъ (Біблія, 135); Толоман з венкгер ѡбраны<sup>с</sup> паном на галич *ѡт* рѣси (Стрыйк., 4876); единъ межы дванадцати ѡбраны<sup>с</sup> былъ *ѡт* гда (Зб. 752, 4576); за старшие ѡбраны были над жолнери (Пралог, 5016—502); панъ Ларионъ Григоровичъ Оноскинъ посполитый, который былъ такъ же ѡбранный ехати до Варшавы съ паномъ Лавникомъ (ИЮМ, III, 88, 1685); тра-титъ тѣю Еписію, на которѣю есть ѡбранный (Зб. вып., 69).

2. *У знач. прым. Правамоцны; абраны.* в жомоити судьи голов-ные ѡбранные мають почати сѣдити ажъ по сконченю судовъ меньскихъ за две недели (Трыб., 10); тые послове ѡбранные по-чатку со<sup>с</sup>мовъ ѡмешкивати не мають (Ст. 1588, 76); Потомъ по-велилъ панъ Гулевич чѣкъ досыт добре годны<sup>с</sup> маршалок ѡбраны<sup>с</sup> (Барк., 148—1486); панъ Комаръ, сендзя оршанскій, по-сель ѡбранный, прибылъ до Могилева (ИЮМ, III, 43, 1685).

3. *У знач. прым. Адабраны з ліку іншихъ як лепшы.* если вы дѣты ѡбранные бѣдете слаби в<sup>с</sup> абнегаци<sup>с</sup>, никгды дрѣгихъ ва-дити не будете могли (Зб. 261, 766).

**Обранный II** *дзеприм. Абрабаваны, абкрадзены.* вси имѣнья ихъ велми скажоны и обраны отъ поганьства отъ Татаръ (АЗР, I, 350, 1503); двухъ чоловѣков моихъ, которые тыхъ ярын огле-дать ходило, побито, поранено и обрано, знято з нихъ по зер-мязе [!] (АВК, XXXVI, 188, 1582).

**Обранье, обраніе I** *наз. Выбранне.* королеве ихъ милость, Вгорскій и Польскій, зъ своихъ паньствъ, которые жъ имѣ не отчизныи, але щастьемъ и добровольнымъ обраньемъ доста-лися, брата своего князя Жикгимонта осмотрѣли (АЗР, I, 161, 1496); *тот* статутъ ... зложоны<sup>с</sup> и справованыи чэрэзъ ѡбране пэвое парсуны з рады и народу шлѣхэтского (Ст. 1566, 7); за которымъ ѡбранемъ Александра на королевство Польское зъедночене сѣ стало коруне Польскои з великимъ кнѣзствомъ Ли-товскимъ (Рач., 343); тыхъ сѣдеи ѡбранье быти маеть (Трыб., 26); тые которіе се до того ѡбранѣ на день зложоны<sup>с</sup> зье-дѣть, колько ихъ бѣдетъ ... мають на мѣстѣ того змерьлого вриадника спосродку себе ... ѡбрати (Ст. 1588, 120); тое обране его ... потвердили (Апакр., 1276); Пишете тежъ, якобы король его милость присѣгу гетмана своего корунного ... порушили тымъ, будто водлутъ вашего обранія, сына своего найяснѣйшого ко-ролевича Владислава Жигимонтовича на господарство Мос-ковское дати не хотѣлъ (АЗР, IV, 439, 1615); ѡважъ ижъ гос-под нашъ исусъ хѣ по ѡбранію апостоловъ заразъ зсѣпилъ з горы

(Зб. 255, 182); За написане картокъ на сесыю для обраня па-новъ на новый рокъ дано подпискомъ золотый одинъ (ИЮМ, I, 305—306, 1682); До ѡбранѣ Игѣменій чого потреба (Зб. вып., 76).

**Обрати I, обратъ** *дзеясл. Абраць, выбраць.* мамы его ми-лость обрати собѣ паномъ, подлѣ воли и розказанья господа-ря нашего (АЗР, I, 117, 1492); гекторъ ... рекъ *ѡтче* намилеи-ший мѣи твоѣ млсть с собою тысячу и пѣтьсотъ рыцереѡвъ кто-рыи твоѣи млсти ѡбралъ (Троя, 35); державшы наши мають ... ѡбрати двухъ земланиновъ (Ст. 1529-Ф, 69); пры той всей справе мають послати добрыхъ а годныхъ обравшы шесть парсунъ (Арх. ЮЗР, VIII-5, 73, 1552); ѡберыте собѣ господара доброго (Рач., 309); певнѣю личбѣ ѡсобѣ на ѡтправованье тыхъ сѣдовъ головныхъ собе ѡбрати мають (Трыб., 26); кнѣзъ велики<sup>с</sup> скригѣло и кнѣзъ велики<sup>с</sup> витовъ приехали з лѣховъ ѡбрати своего короля такѣла (Патр. К, 496); ѡмыслили панове пол-ские ѡбратъ за кнѣзѣмъ кракѣса (Хр. польск., 2); з собою сѣа ради-ли, кого бы собе за вожа ѡбратъ мѣли (Пралог, 6506). *О б р а т и н а к н я ж е н ь е* *гл. княжение* *ѹ 3 знач.*

**Обрати II** *дзеясл. 1. Раздзецъ.* вышелъ исъ изъ ратоуша несо-учи ис собою крижъ и инаѣ два злостники с нимъ да пришли с нимъ на мѣстѣе тое ритери. ѡбрали его ис хоустъ его и пре-попасаи его простирею (Пак. Хр., 216).

2. *Абрабаваць, абкрасці.* Бурець напервей Еська забилъ ... и шаты обралъ, шубу кунью взялъ (КЗ, 475, 1448); тотъ чѣвекъ его вкралъ ми коня съ седломъ и зъ епанчою и иныи рѣчи на мнѣ ѡбралъ ѣ спячого (КСД, 199, 1514); которого жъ Пригоду забивши и ѡбрали (Тамъ же, 1402, 1520); они жъ поткавши его на добровольной дорозе, его самого збили и обрали (АВК, XXII, 153, 1555—1566); тотъ наймитъ, обравши мене, прочъ утекъ (АВК, XXXIX, 11, 1578).

**Обративыйся** *дзеприм. Які стаѹ чым-н. паслядоўнікам, пры-хильнікам.* Григорій папа павла апѣла тымъ же назвискомъ оу-крашаецъ мовачи. Павелъ обративыйся къ хѣу главою сѣ сталъ ѣзыкомъ бо осягнуувъ всеѣ цѣкви началство (Апакр., 104).

**Обратися, обратисе** *дзеясл. зв. 1. Ад* обрати I. по немъ ни-хто иншій обратисъ на мѣйстѣе бурмистровское не хотѣлъ (ИЮМ, IX, 349, 1639).

2. *Знайсіся; вызвацца.* Отъ которое продажи моеѣ тыхъ верхупомененыхъ пановъ и ихъ натуральныхъ потомковъ свѣцкимъ правомъ отлучаю, а меновите звѣща и тыхъ, хто бы се зъ самыхъ або и потомковъ ихъ таковой обралъ (АВК,

VIII, 408, 1577); *вб*ралисе три, македонисъ, *Фешдѣл*, и тати*ган*, которые вночи в *вдно*<sup>с</sup> божницы болваны вси поламали (Бельск., 280); если таки<sup>с</sup> запасник не *вберетсѣ* межи вами, то мы бѣдем рѣскѣю землю три лѣта воеват (Стрыйк., 447); цар при*тамъ* ... рекль имъ: если бы *сѣ* хто мнѣ таки<sup>с</sup> *вб*ралъ, абы трою мѣсто збудовал ширшим мѣром, далъ бых ему три мѣре золота (Тр. глг., 68); хто се *вбере*, абы се важиль забит светополка (Хр. польск., 8); нѣкто не *вбралсѣ* грошей пилнѣючи, бо вси тиснѣлисѣ до сѣго тѣла (Жыц. св., 276); ледве *вдна* невѣста *вбраласѣ* до послѣд е<sup>с</sup> (Зб. 259, 517); хотѣчи те-ды людъ *цесар* *втвести*, казалъ метат сребро и золото ... але нѣкто *сѣ* не *вбрал* золота пилнючи, вси *сѣ* тиснули до свѣтаго тѣла *пак*о до великого скарбу (Пралог, 5246).

3. *Сабраца*. коли их ведено на смерть там в *вном* мѣстѣ *вб*ралисе хрстиане с петром и маркелином абы литоргисъ ... *вв*ных печерах слухали, бо се там хрстиане крыли (Зб. 752, 5546); Самоиль оумерлъ, и *вбралсѣ* весь Израиль и плакали егѣ, и погребли его *в*<sup>с</sup> сармафемѣ (Хран., 2326).

**Обратити** *дзеясл.* 1. *Тое, што і* оборотити I у 1 *знач.* волны оустали и *вб*ратило карабль (Чэщя, 94); Кнѣзь ... *вб*рати ма воспатъ (Скар. ПЕ, 36); Толико на ма возложилъ и *вб*ратилъ руку свою вес день (Там жа, 76); потомъ *вб*ратилъ царь Саломонъ лице свое к людемъ (Скар. ТЦ, 1426); невесты так карают всаливши ее на *вслѣ* *вб*ративши ее *вб*личем до *вкгона* *вслова* *водѣт* по вулицах (Наб. тур., 23); все ложе его *вб*ратил еси (Выкл., 1216).

2. *Тое, што і* оборотити I у 2 *знач.* онъ вложилъ во *вста* рабе твоеи *всѣ* слова та абыхъ *вб*ратила речъ сию во *вподобление* (Скар. ДЦ, 92).

3. *Тое, што і* оборотити I у 3 *знач.* Слѣги такожь ваши и слѣжебницы, и млodenцы што лѣпшии, ослы брать бѣдет и *вб*ратитъ на работѣ свою (Хран., 206).

4. *Тое, што і* оборотити I у 4 *знач.* жгушии ветръ ... *вб*ратилъ е в сушу (Скар. КВ, 286); нѣмоцныи *вгневою* аще бы *сѣ* напил воды стѣденое и *вб*ратил бы кржчины своѣ в сырость (Арыст., 220); *вб*рати рѣки в пѣшѣ (Выкл., 142). *В н и в е ч ь о б р а т и т и г л.* внивечъ.

5. *Тое, што і* оборотити I у 5 *знач.* михаиль ... коста*нтина* цѣ*р*кѣ *в*<sup>в</sup>роу *вб*ратилъ (Чэщя, 726); Иисифъ пошол у великие краины прыказанем Господа нашего Исуса Хрыста и *вб*ратил был множество люду на Хрестанскую *в*<sup>в</sup>ру (Трыст., 71).

**Обратитися, обратитисе**, *дзеясл. зв.* 1. *Ад* *вб*ратити *ў* 1 *знач.* повелеста цѣи злато и сѣ<sup>в</sup>бро сыпати по пути, штобы люди *вб*ратилісѣ на нь (Чэщя, 1536); онъ же *в*<sup>в</sup>дыха<sup>а</sup> *вб*ратисѣ воспатъ (Скар. ПЕ, 4); *вб*ратитсѣ кровь их на главу іоавову (Скар. ТЦ, 126); *вб*рататсѣ *вб*олокы за дождем (Зб. 262, 92); *вб*ратитсѣ *в*<sup>в</sup>тѣръ мѣтенъ *пак*о и *вб*лакъ и превратитъ такоже *в*<sup>в</sup>тѣръ нѣтрениі (Арыст., 217); не *вб*ратитсѣ *вт* злых дѣл (Неба, 85); *вб*ратисѣ гдѣ *вт* нѣсе и виждь *вт* дому сѣго своего (Будны, 169); *в*<sup>в</sup>чыл их да *вб*рататсѣ *в*<sup>в</sup>д) *тммы* ко свѣтѣ (Зб. 752, 236).

2. *Ад* *вб*ратити *ў* 2 *знач.* не *в*<sup>в</sup>даю къ комоу *вб*ратитисѣ (Чэщя, 238); и *вб*ративсѣ гсѣ рече к петроу (Там жа, 2646); напоследы же *вб*ратитесѣ к<sup>с</sup> гсду богу вашему (Скар. ДЗ, 14); *вб*ратитсѣ перстѣ оу землю какъ и была а дѣхъ *вб*ратитсѣ къ бѣгъ который же дал еѣ (Зб. 262, 926); *вб*ратилъ се господь богъ до поганъ (Бер. саб., прадм.); Тогожь дня посланы грамоты, штобы *вб*ратились ко господарю, во Псковъ, въ Яму, въ Копорье (АЗР, IV, 394, 1610).

3. *Накѣраваца*. где *вб*ратилсѣ естѣ любыи твои (Скар. ПП, 8). *В б р а т и т с я б о л е з н ь н а г л а в у и х — н е ш т а б у д з е з р о б л е н а н а с в а ю г а л а в у.* *вб*ратисѣ болѣзнь их на главы их (Чэщя, 13); *вб*ратис болѣзнь его на главѣ его (Віл., 446); *вб*ратитсѣ болезнь его на главою (Увар., 91); obratysia boleżń ieho i па hławu jeho (Бых., 511); Олегъ тежъ резанскіи кнѣзь, также *в*<sup>в</sup>павши въ *Ф*расунокъ великий, зле свой животъ скончилъ, *вб*ратисѣ болезнь его на главу его и *в*<sup>в</sup>падесѣ въ яму, юже содѣла (Мам., 190).

4. *Ад* *вб*ратити *ў* 4 *знач.* *вб*ратиласѣ дѣша *в*<sup>в</sup>трока того во него (Чэщя, 2336); вы же *вб*ратитесѣ *опѣ*тъ въ пустыню (Скар. ДЗ, 76); *вб*ратисѣ во плачь песнь наша (Скар. ПЕ, 116); *вы*-*вышнене* его *вб*ратилосе в плачь (Кн. Мак., 49).

5. *Ад* *вб*ратити *ў* 5 *знач.* не хотел *сѣ* на то *вб*ратити ани томоу верити (Сівѣла, 4).

**Обратъ** *г л.* *вб*рати I

**Обрахованный** *дзеепрым.* *Пералічаны.* то все обраховано, а *вышло* за то 600 копѣ грошей (АСД, IX, 62, 1557); Которы товаръ через лавников обраховано: ... горностаевъ трынацѣть, коруковъ дватцѣтъ тры (АВК, XXXIX, 163, 1579).

**Обрахованье, оброхование** *наз.* *Падлѣк, пералічэнне.* онъ ему за то *водлуг* *оброхованіа* мель на каждую по грошу литовско-му дати, а *заплатити* *оттуль* его *зас* *назад* доброволне *отпусти*-*ти* мел (ИЮМ, XXXII, 102, 1578); *к*<sup>к</sup>ды того *будет* *потреба*, *я* *з*

нимъ во всемъ томъ обрахованя слушног не выстерегаюсе (АВК, XXXIX, 242, 1579); по обрахованью отделил есми ей мл. пани воеводиной с паномъ енераломъ Троцким кгрунтов имъ сполне належачих (АВК, XXX, 340, 1608).

**Обраховати** дзеясл. *Разлічыць; падлічыць; вылічыць.* какъ мещане Ковенский тое будованье его **обрахѹють** (КСД, 543, 1507); Мы, г(о)с(по)д(а)рь, маем то обраховати (ПГ, III, 42, 1509); свежо обраховавши и огледавши тое шкоды достаточне, присудили и окоповали есмо тое все испашаи стравленное (АВК, XVIII, 141, 1597); **обрахѹи** добре (Зб. 261, 151); за вгородные речы взглядомъ **ѹваженья** гроше<sup>с</sup> копѹ **вднѹ** што все сѹмою **обраховавши** положили (ККСС, 40, 1615); вси пляцы, полпляцы ... по размѣренью шнуромъ, тогда мають обраховать (АСД, I, 308, 1638); самъ бѹде могъ **шткѹпитсѹ**, **обраховавши** толкѹ **лѣта** **шт** часѹ **запроданѹ** своего, ажъ до рокѹ **штпѹшеньѹ** (Хран., 126).

**Обраховатися** дзеясл., зв. *ад* обраховати. торговали есмо з нимъ ... по которой торговли нашей вжо есмо были перед людьми добрыми обраховавшисе ... дали есмо себе покой (АВК, XXXIX, 242, 1579).

**Обращати** дзеясл. *Тое, што і оборочати* ѹ 2 знач. тѣды крол и пѣве больше<sup>с</sup> вчи до нас **обрацали** (Еѹл., 38).

**Обращати** дзеясл. 1. *Тое, што і оборочати* ѹ 1 знач. нине роуками **вбличье** ангельское **обрачае**т целовати (Жыц. Ал., 99).

2. *Тое, што і оборочати* ѹ 2 знач. в тот час со всего сердца милуем господа бога, коли вси мысли до него стегаем со всее дѹшы, коли вси афекты до него **обрачаем** со всее мысли (Зб. 255, 106).

3. *Тое, што і оборочати* ѹ 3 знач. вси обжалованные ... серебро рубаючи розне по рознымъ мѣстцамъ ... жидомъ за безцѣнокъ продавали, а на свой **обрачали** пожитокъ (АВК, V, 78, 1695).

4. *Тое, што і оборочати* ѹ 4 знач. почало **сѹ** сердцѹ пану Трыщану на храброст **обрачати** (Трыст., 102); сладкост цветѹ во **ад** **обрачаючы** (Зб. 255, 14).

5. *Схіляць.* Иѹсифъ послал там набожныхъ людей **обрачати** къ богу народ (Трыст., 71).

**Обращатися, обращатисе** дзеясл. зв. 1. *Ад* **обращати** ѹ 1 знач. вес люд противъ се **обрачае**т (Пак. Хр., 186); оу той цѣкви можеть красне се оу ней **обрачати** и по ней **кроужити** (Валх., 756); **тѹ** рабѹ твои въ печали своеи тамъ и семъ **обрачахсѹ** (Скар. ТЦ, 1766).

2. *Ад* **обращати** ѹ 2 знач. жадна<sup>а</sup> цнота ани само мѹченичество не маєт ничего ваги ани заслѹги, если се на выполнение воли божые не **обрачае**т (Зб. 255, 4186).

**Обраченный** дзеепрым. *Ператвораны.* **взрѣвѣшисѹ** пак<sup>с</sup> жена Лотова **вспа<sup>т</sup>сѹ**, **обрачена ест** во столпѹ соланныи (Скар. КБ, 346); рече гдѣ протѹгни руку свою ... протѹгнѹль и **хопиль**, и **обрачена ест** в жезль (Скар. КВ, 96); весь прахѹ земли **обраченъ ест** ѹ **блошице** (Там жа, 17).

**Обращати** дзеясл. 1. *Тое, што і оборочати* ѹ 1 знач. всѣмъ срдцемъ **притѣжно** чти со слезами а листы не **обрацаи** безлѣпѹ (Чѣцця, 284—284б); кто **обрачае**т **языкъ** свои **оувазнѣт<sup>с</sup>** ѹ злое (Скар. ПС, 276).

2. *Тое, што і оборочати* ѹ 3 знач. вси земли **подбилъ** есми **подъ** власть свою а **протож<sup>с</sup>** николи не хотѣхъ **обращати** ко злomu **моци** своее превеликое (Скар. КЕ, 20); добрыхъ гостей в работу **обрачали** (Скар. ПБ, 30).

**Обращатися** дзеясл. зв. 1. *Бываць, знаходзіцца.* они ... не могоша **спротивитисѹ** врагомъ своимъ но аще гдѣ **обрацахсѹ** **езде** рука божия была **есть** противу имъ (Скар. КС, 7); **Коже:** Тонесенкій скорки, **вболонки**, **плѣвки**, и в<sup>с</sup> них же **плодѹ** **обрачае**тсѹ (Бяр., 65).

2. *Станавіцца; ператварацца.* жезль пакъ Моисеевъ ... **обрацашесѹ** во змию (Скар. КВ, 36); **тѹко** ѹбо хотѣше имети тако **обрацашесѹ** ему (Скар. ПБ, 256).

3. *Вяртацца.* колько **каешисѹ** грехов своих а **штѹт** **обрацаешисѹ** **держишисѹ** их (Чѣцця, 354б).

**Обращающийся** дзеепрым. *Які наварочваецца, накіроўваецца на нешта.* не бы рай **штверсть** былъ, да не бы **обрацающе**сѹ **оружие** **поут** сотворило (Чѣцця, 27); **Шсердиѹ** чело<sup>в</sup>ѣка безумнаго **сут<sup>с</sup>** **тѹко** коло в телезе, и **тѹко** **вось** **обрацающе**сѹ **мышлениѹ** его (Скар. ІС, 536); богъ ... поставиль **предѹ** **раемъ** **коханиѹ** **херувима** и **пламенное** **оружие** **обрацающе**сѹ, дабы **сохранѣ<sup>с</sup>** былъ **пу<sup>т</sup>ь** **дрѣва** **живота** (Скар. КБ, 13).

**Обращение** наз. *Цяга; прыхільнасць.* Азъ **любому** моему, и ко **мнѣ** **обращение** его (Скар. ПП, 96); Варсава: **Сынѹ** **вращениѹ** (Бяр., 252).

**Обращеный** дзеепрым. *Павернуты.* да **купно** **гледѣть** на **сѹ** **обрашена** **имеюще** **лица** ко **дѣсце** **очищениѹ** (Скар. КВ, 46). // *перан.* **тое** **злое** **еже** на **іѹдеи** **вымыслилъ** дабы **обрашено** было на главу его (Скар. КЕ, 166).

**Обращий** дзеепрым. *Які неадпавядае хрысціянскай маралі;* **беззаконны.** аще ли кто **отъ** **людей** **обраще**тсѹ ... во **бране** **без-**

законномъ, сихъ епископъ по суду своемъ да казнить ... казнию и отъ обращаго сожития ихъ развести и по первому браку ихъ причытити, поучившы ихъ, да живутъ въ покаянии (ИЮМ, I, 363, 1619).

**Обрезаемый** *дзеєрым.* ад обрезать ѱ 1 знач. Розумѣе и паметуи, ихъ тако при обрезању естли бы хотѣ ножъ быть, а чѣла бы обрезаемаго не было, не можетъ быти тайна (Будны, 2126).

**Обрезаецъ** наз. *Той, каму зроблена абразанне.* тыхъ обрѣзанцовъ высылали нѣкоторыми фурманы (АЮЗР, I, 107, 1540); ледво только полтора ста лѣтъ минуло, якъ Турцы, обрѣзанцы, пособителѣ ваши въ Константинополю панують (АЗР, IV, 229, 1600—1605).

**Обрезание** гл. обрѣзанье

**Обрезаный** *дзеєрым.* 1. Ад обрезать ѱ 1 знач. обрѣзанъ будетъ зъ васъ вес мужескъ полъ (Скар. КБ, 306); они бы которыхъ людей хрестіянскихъ на законъ жидовскій обрѣзаныхъ у кого доискались и познали: и таковыи тежъ жидовѣ отъ врядовъ нашихъ мѣли бы поиманы быти (АЗР, II, 351, 1539); Исаакъ не маючи вѣры обрѣзанъ (Будны, 232); обрѣзаныхъ хрестіанин не можетъ ѿ нихъ выѣти волно (Наб. тур., 226); обрѣзаныхъ бѣде з васъ каждый мужчизна, а обрѣжете тѣло ѿтрезку вашего дѣтатко ѿ семи дней бѣде обрѣзано межѣ вами (Біблія, 43); по смрти его ѿдинъ хотель видет если бы обрѣзаныхъ былъ (Пралог, 6756); згинѣти мѣло дитатко з людѣ жидовского, если бы днѣ ѿсмаго не было обрѣзаное (Выкл., 15); ѿсмаго днѣ обрѣзано будетъ тѣло конечное его (Зб. 82, 367).

2. Ад обрезать ѱ 2 знач. коли розчка виннаго обрѣзана и ѣкопана бываетъ большыи рожчки и ѿвоцъ выпѣщаютъ (Зб. 81, 1446); розка виннаго обрѣзана и ѣкопана бываетъ (Зб. 752, 29); сѣыѣ лежалъ тако кипарис вонныѣ, а виннаго матица обрѣзана (Зб. 82, 192).

3. Ад обрезать ѱ 3 знач. видель есми на грышкѣ левое рѣки пальцы обрѣзанные (КВС, 623, 1552).

4. *Абрэзаны на ѱсѣй паверхні.* ей все тѣло ѿ кости знато и обрѣзано быт мѣло (Зб. 82, 326).

5. *Парэзаны чым-н. вострым.* на правой руке на далони рана обрѣзаная, а на левой руке обрѣзано жъ (АВК, XXII, 176, 1565).

**Обрѣзанье, обрѣзание** наз. 1. *Релігійны абрад абразання.* лежали в болести по обрѣзании два сынове ѿковлевы (Скар. КБ, 626); нѣкоторые люди вѣры хрестіянскоѣ ... къ закону жидов-

скому приступили и обрѣзанье приняли (АЗР, II, 350, 1539); обрѣзане турецкое бываетъ не ѿсмаго днѣ такъ ѣ жидов але сѣмаго албо ѿсмаго рокѣ (Наб. тур., 22); они зъ обрѣзанѣ же были людомъ Бжѣмъ познавалисѣ (Мак., 363); оу Хрстіанѣ обрѣзане за грѣхъ быт розѣмѣетсѣ (Варл., 2766); ѿдною кропелкою крови, хотѣ тое которѣю при обрѣзанию своемъ вылить, вес рожаѣ людскіѣ ѿткѣпит (Зб. 255, 370); такъ неистотное тѣло могло терпѣти обрѣзанье (Пралог, 5846); Сакрамента старого законѣ, тако то обрѣзаніе ѿтправовалисѣ съ болестію (Зб. вып., 26—3). *Параѱн.* обрѣзка.

2. *Царкоѱна-хрысціянскае свята, устаноѱленае ѱ памяць абразання над Богам на восьмы дзень ад нараджѣння (1 студзеня), калі яму дано было імя Ісус, што азначае Збавіцель.* абысте людемъ законѣ греческого ... вѣ обхоженю сватѣ ведле законѣ ихъ, а зваша нароженіа панского, крещеніа, обрѣзаніа, и з мертвыхъ встаніа ... ничимъ перешкоды не чинили (Апакр., 31). *Б о ж ѣ е (Х р и с т о в о) о б р ѣ з а н ѣ е — т о е ж свята.* Писанъ увъ озера у Круды, межѣ Городна и Меречь, по Розствѣ Христовѣ у пятокѣ, у канунъ святого Обрѣзанія Христова (АЗР, I, 29, 1400); ѣ вилию Божьего обрѣзанія (КСД, 1173, 1515).

3. *Дзеянне па дзеясл.* обрезать ѱ 2 знач. обрѣзаніемъ плоти вашеѣ оживилъ богъ съ Хѣмъ даровавъ намъ всѣ прегрѣшеніа (Будны, 130); твердил и запечатал тую ѣмовѣ авраамову тако бы листъ такіѣ на его тѣле власномъ и на потомкахъ его обрѣзаниемъ конечной плоти (Зб. 82, 281).

4. *Дзеянне па дзеясл.* обрезать ѱ 3 знач. такихъ за ѿказаньемъ ѿвнымъ имати казали и карали обрѣзаньемъ носа ѣшѣ и гѣбы и з мѣстѣ выганѣли (Ст. 1588, 550).

**Обрѣзати** *дзеясл.* 1. *Падвергнуць абраду абразання.* обрѣжете ли весь мужеский полъ еже вѣ васъ ест (Скар. КБ, 63); абы ... до обрѣзанія никого хрестіанѣ не примушали, и детей малыхъ не обрѣзали — то уставуемъ и мети хочемъ (КПД, 479, 1568); котромъ самомъ гѣ бѣгъ дроугіи разѣ сыны израилскіе обрѣзати розказаль (Апакр., 61); обрѣжемо мужчиzny наши народовому ѿбычаю наслѣдѣючи (Біблія, 74); ѣродила емѣ сына, котромъ дано имѣ емѣ исаакъ, и обрѣзали его ѿсмаго днѣ (Бельск., 186); обрѣзали дѣти неѿбрѣзаныи (Кн. Мак., 536); Павелъ Тимофеѣ дѣлѣ лѣпшого спораженѣ ... обрѣзаль (Варл., 2766); обрѣзаль тимофеѣ ведле законѣ моѣсѣевого (Зб. 752, 493—4936); павелъ сѣыѣ дѣлѣ тоѣ же причыны и ѿбымывалсѣ по жидовски и головѣ голил, и тимофеѣ обрѣзал (Зб. 82, 1236).



2. *Адрэзаючы з краю, паменьшыць, падкараціць што-н.* она же да оголить главу свою и обрежетъ ногти свое (Скар. ДЗ, 416); авраамъ ... обреза плоть конѣчную ихъ скоро в той день **такоже** повеле емѣ гдѣ богъ (Скар. КБ, 31); в том годованю привелѣт младаца **обрежѣт** скѣрѣ на члонку (Наб. тур., 22); ногты рѣкъ твоихъ **обрѣзаль** (Біблія, 39); нагты [!] емѣ **обрѣжѣ** (Бельск., 16); **обрѣзаны** бѣде з вась каждый мѣжчизна: а **обрѣжете** тѣло **отрезкѣ** вашегѣ (Хран., 286).

3. *Адрэзаць.* Кто бы на дворе гсдрком што вкрал ... таковому мают уши **обрезати** (Ст. 1529—Ф, 166—167); таковому мают ѣши **обрезати** (Ст. 1566 I, 1036); **обрѣзавши** им ѣши, гѣбы и носы за ноги ихъ **обрѣсит** ... казал (Стрыйк., 6246); **обрѣзал** ему ѣши (Кн. Мак., 66). // *перан. Перапыніць; примусіць змоўкнуць.* **обрѣж** тежѣ **языкъ** твоѣ **от** прожнѣхъ и непожитечныхъ словѣ (Зб. 259, 5196).

**Обрезатися** *дзеясл., зв. ад* **обрезати** ѣ 1 *знач.* Пакѣли же не всхоште **обрезатисѣ** то возмемѣ дщѣру нашу и поидеми прочѣ (Скар. КБ, 63); которые бы зѣ **вѣры** хрестіянской выступили и на законѣ **жидовскій** ся **обрѣзали** (АЗР, II, 351, 1539); естѣли бы **вѣры** не **мѣль**, не **велѣль** бы **сѣ** ему богъ **обрезати** (Будны, 2316); если жѣ коториѣ **христианин** **обрежетсѣ** на ихъ верѣ ... его **ведѣт** по вулицѣхъ з веселемъ (Наб. тур., 226); **обрѣжмо** **сѣ** прето и мы братіѣ богоподобнымъ **обрѣзаніемъ** (Каліст, II, 2716); хѣ **всмог** **днѣ** по нароженію **своем** **обрѣзатисѣ** **дозволил** (Зб. 259, 515); во **всмыѣ** **днѣ** **обрезаютсѣ** **иудее** **для** **отлученѣ** **всего** **злого** (Зб. 752, 296); **обрѣжетсѣ** **межи** **вами** **кождый** **мѣжчизна** (Хран., 52).

**Обрезающийсѣ** *дзеепрым. у знач. наз.* *Той, хто падвяргаецца абраду абразання.* абы **обрезающеисѣ** на обетованіѣ **вѣ** раи **богомъ** **учиненое** **паметали** (Будны, 218).

**Обрезка** *наз.* *Тое, што і* **обрезанье** ѣ 1 *знач.* они зѣ **обрѣзанѣ** же были **людомъ** **Бѣжѣмъ** **познавалисѣ**: а теперѣ **властивый** **людѣ** **Бѣжѣй** **знакъ** **обрѣзки** **внѣтрѣ** **вѣ** **срдци** **своемъ** **приналь** (Мак., 363); **Обрѣзаніѣ**: **Жидовство**, **обрѣзка** (Бяр., 193); гдѣ ... **поклон** и **дари** **от** **волфовъ** **перскихъ** **принѣвши** и **обрѣзку** а теперешнюю **церемонію** **отправиши** **ѣх** **ходил** **до** **египта** (Зб. 82, 3706).

**Обрезование** *гл.* **обрезывание**

**Обрезовати** *гл.* **обрезывати**

**Обрезоватисѣ, обрезоватисѣ** *дзеясл. зв.* *Падвяргаць сябе абраду абразання.* какѣ **жидова** **обрезоватисѣ** (Валх., 92); были в

**великоѣ** **позавѣ** **жидове** **зас** **ѣ** **всѣхъ** **народовъ**, такъ **и** **жѣ** **се** **много** **на** **жидовскію** **вѣрѣ** **обрѣзовало** (Бельск., 162); Четвертѣи **называютсѣ** **Турки**, **которые**, **тако** **Жидове** **обрѣзѣютсѣ**, **въ** **Бѣга** **вѣратѣ**, **але** **барзо** **шпетное** и **телесное** **житіѣ** **провадатѣ** (Зб. вып., 87).

**Обрезокѣ** *наз.* 1. *Кавалак крайняй плоці, які застаецца пасля абраду абразання.* Исѣсъ ... **обрезалѣ** **сыны** **израилевы** **на** **холме** **обрезковѣ** (Скар. ІН, 116); не **требуѣтъ** **Царѣ** **вена** **великого**, **едно** **толико** **ста** **обрезковѣ** **филистымскихъ** (Сакр. ПЦ, 406); Авраам ... **зараз** **сам**, **челѣд** **домоваѣ**, и **сын** **его** **исмаил** **взѣли** **обрѣзки** **на** **члонкахъ** **родѣчѣхъ** (Бельск., 17); **Рекѣтъ** **емѣ** **саѣл**, **если** **мы** [!] **принесѣш** **обрѣзковъ** **сто** **филистинскихъ**, **тедѣ** **дочкѣ** **мою** **вдѣржиш** (Там жа, 97); **вороти** **жонѣ** **мою** **мельхоль**, **которѣю** **есмѣ** **пошлюбилѣ** **стома** **обрѣзковъ** **филистинскихъ** (Хран., 2456).

2. *Абрэзак.* **продатѣ** **ему** **обрезки** **скурные** (АВК, XXXIX, 547, 1579); **Еще** **отдали** ... **зѣ** **обрезковѣ** **робѣныхъ** **футѣрѣ** **подлейшихъ** **чотыри** (ІЮМ, V, 144, 1688); **отобрали** **футѣрѣ** **розныхъ** **попеличныхъ**, **въ** **луску** **карпю** **робленыхъ**, **тры**; **въ** **шахи**, **одно**; **зѣ** **обрѣзковѣ** **робленыхъ** **кгрбетовыхъ** **подлѣйшихъ**, **чотыри** (ІЮМ, VI, 3, 1689).

**Обрезывание, обрезование** *наз.* 1. *Дзеянне на дзеясл.* **обрезывати** ѣ 1 *знач.* **богѣ** ... **законѣ** **обрѣзованиѣ** **аврамови** **ѣставилѣ** (Скар. КБ, 30); **Женихѣ** **крови** **ты** **мнѣ** **есѣ** **для** **обрезываниѣ** (Скар. КВ, 11); **Еще** и **тое** **сѣ** **при** **обрезованиѣ** **образовало**, **и** **жѣ** **безѣ** **пролитіѣ** **крови** **не** **бывало**, **абы** **вѣдѣли**, **тако** **вылитѣемъ** **прстоѣ** **крови** **гѣ** **нашего** **Іѣ** **Хѣ** **очищѣни** **быти** **мѣли** (Будны, 218—2186).

2. *Дзеянне на дзеясл.* **обрезывати** ѣ 3 *знач.* **Часть** **обрезываниѣ** **виноградовъ** **пристиглѣ** **есѣ** (Скар. ПП, 46).

**Обрезывати, обрезовати, обрѣзывать** *дзеясл.* 1. *Падвяргаць абраду абразання.* **тыхъ** **обрезалѣ** **есѣ** **исѣсъ**, **понѣже** **тако** **нароженіѣ** **тако** **были** **не** **вбрезани** **анижѣ** **ихъ** **кто** **на** **пути** **обрезывалѣ** (Скар. ІН, 116—12); **хрестіянкоѣ** **за** **жоны** **собе** **не** **брали**, а **потомѣства** **ихъ** **не** **обрезывали** (КПД, 479, 1568); **маючы** **таковыхъ** **закѣповъ** **албо** **полонениковъ** **детѣ** **ихъ** **ѣ** **жидовѣство** **ани** **ѣ** **бесѣрманѣство** **намовлѣти** **ани** **вбрезывати** **не** **маютъ** (Ст. 1588, 492); **тые** **едомчицы** ... **поддани** **были** **жидом** **бо** **ихъ** **был** **поразил** **гиркан** **цар** **жидовскіѣ** и **обрѣзовал** **ихъ** (Бельск., 224); **тыхъ** **которые** **ихъ** **обрѣзовали** **забивали** (Кн. Мак., 496); **жены** **которые** **зас** **обрезовали** **сѣны** **свои** **забивали** (Зб. 752, 936).

2. *Адрэзаць.* **оусим** **вбразом** **рытым** **албо** **малеваным** **ножами** **носы** **вбрезываютѣ** (Валх., 876).



3. *Адрозаючы з краю, памяншаць, падкарочваць.* обрезать будете плоть конечную вашу (Скар. КБ, 306); хто бы монету нашу фалшовал бил кром воли нїое переправовал и вбрэ-зывал ... маюць быти вгнем караны (Ст. 1566, 12); хто бы монету нашу фалшоваль переправоваль и вбрэзываль (Ст. 1588, 24).

**Обременение** наз. *Абцяжарванне.* глас невідимо кликнуоуль из ольтаря глїючи приидите вси троужающіица в вбрѣмении (Чэцця, 1506).

**Обремененый, обремененный** дзеепрым. 1. *Абцяжараны.* такъ и Гсдь пришедши ... дїиѣ тажарами неправостїи и нечистых мыслїи обремененю и притлочоню и справы неправостїи зс мѣсѣ чиначю ... вхолодилъ (Мак., 309—310); Поѣдите до мене вси которые працѣють и вбремененые, а па вас ѣпокою (Зб. 255, 148); гды бы пред шлюбомъ была оуже вбремененна невѣста, на той часъ могуѣтсѣ сѣ впѣстити заповѣды дла захована славы невѣсты (Зб. вып., 79—796).

2. *У знач. наз. Той, хто прыгнечаны цяжарам.* приидѣте вбрѣмении втверзѣте брѣма греховное (Чэцця, 2836); Приидете кажеѣ къ мнѣ вси трюждающіица и обрѣмении, и азъ покою вы (Будны, 1726).

**Обренчковатый** прым. *Падобны на абруч; які мае форму абруча.* перстень обренчковатый важыль чырвоный золотый (АВК, XXVIII, 158, 1635).

**Обрести** дзеясл. *Знайсцї.* тѣло ишет все неправеднаго вбрѣсти блѣда (Чэцця, 86); сынаж его кнѣзѣ юрьѣ кнѣзь великыи скиргайло вбретѣ ѣ троупехъ мног ранена толко жив (Вїл., 446); рекла вбретохъ милость в вчю твоих (Зб. 262, 32); послы говорили: четвертого дни есмя говорили многіе рѣчи, а дѣла есмя въ нихъ не обрѣли никоторого (АЗР, II, 277, 1533—1538); вбретѣшь верема (Арыст., 174); Иже погѣбитсѣ дїиѣ свою мене ради вбращетсѣ ю (Навука, 13); абысмы и мы могли в ден сѣдныѣ вбрести благодат (Зб. 752, 116); хто затратит дїиѣ свою за мене, вбращетсѣ ю (Зб. 82, 1906).

**Обрестися** дзеясл., зв. *ад* обрести. и спроста рекѣ иж не вбретесѣ во всемъ помории ни град ни место (Увар., 103); Царь ... обратитъ лице свое ко царству земли своеѣ и поткнетсѣ и падетъ и не обратесѣ (Скар. ДП, 316); мудрость же вткѣдѣ вбретесѣ (Зб. 262, 236); тот днѣ впасливъ ... да ни кжпiti ни продати, ни сежти оуход не вбращетсѣ (Неба, 84); Аще кто дастъ другу сребро: или съсуд [!] заховати, и оукрадетсѣ из дому мужа того, и вбращетсѣ ѣкрадыи, да тажытсѣ

сугубѣ, аще ли не вбращетсѣ татъ, да придеѣт господинѣ дому пред сѣдїи (Будны, 23); межи которыми ся обрѣли велїи разоры, блуды и несогласїя (АЗР, IV, 28, 1589); таких сѣ вдно было вбрело тѣ (Бельск., 726); аще ли кто отъ людей обратесѣ ... во браце беззаконномъ, сїхъ епископъ по суду своемъ да казнитъ (ИЮМ, I, 363, 1619); Таѣ зась невѣста, котораѣ вбрѣтесѣ въ лазнѣ сѣ мѣжем иннымъ, почитаетсѣ сѣ за прелюбодѣицѣ (Зб. вып., 856).

**Обретаемый** дзеепрым. *Наваяѣлены.* повеливаетсѣ быти братству сему нераздрѣшно и неподвижно во вѣки, и иже вт единого по временехъ пришлых по нас вбрѣтаемыхъ епсповѣ (Дыяр., 154).

**Обретати** дзеясл. *Набываць; знаходзіць.* георгїи ж раздаваше злато нищимъ по всѣ дни и вбретатъ помочь вт нихъ (Чэцця, 176); Навѣченїи въ словахъ обретаѣт добро (Скар. ПС, 26); [е]гда хочеш вбрести на коем животном лоуна стоить и цѣ вбретати (Неба, 79).

**Обретатися** дзеясл. зв. *З'яўляцца; аказвацца.* Птенци его лижутъ кровь, и где же стерво будетъ скоро тѣ обрѣтаѣтсѣ (Скар. КІ, 476—48); Воистинну же в тои часъ не обреташесѣ кузнецъ железа во всеи земли їзраїлеве (Скар. ПЦ, 266); мудрость же вткѣдѣ вбретесѣ и кое се мѣсто розѣмѣ: не вѣдаѣт чѣкъ цены ее и не вбрѣтаѣтсѣ оу земли животной (Зб. 262, 236); камен ... тои налепшїи и выходитъ из земли низкое и рекоут иже вбретаѣтсѣ во желчи веретенницѣ великихъ (Арыст., 237); Апсѣль бо рече, тако волею сыгрѣшающимъ намъ по приатїю разума истинны, к тому о грѣсехъ не обрѣтаѣтсѣ жертва, но страшно некое чаание суда (Будны, 230); Чи вбрѣтаюѣтсѣ въ станѣ дѣховномъ дѣвы, или вдовицы, названыѣ инокинѣ ? (Зб. вып., 73).

**Обретающийся** дзеепрым. *ад* обретатися. Благочестивѣишимъ и православнымъ братїямъ ... въ Рогатинѣ богохранимомъ градѣ обрѣтаючимсѣ христїаномъ ... благодать, милость и миръ отъ Господа и Бога и Спаса нашего Іисуса Христа (АСД, II, 19, 1601).

**Обретающий** дзеепрым. *ад* обретати. Животъ бо сѣтъ обретающимъ па, и всему телу здравье (Скар. ПС, 106).

**Обретающийся** дзеепрым. *ад* обретатися. Блговѣрнымъ же сїченикомъ, и всѣмъ хрстолубивымъ людемъ православныхъ [!] во всемъ томъ началѣ обрѣтаючимсѣ, снѣмъ о гсдѣ возлюбленнымъ блгодат, млсть, миръ, и на враги побѣда вт гѣ и бѣга и сїса нїего їса хѣ (Апакр., 185); молю оусерднѣ Церквї егѣ сѣой в Руссїейстей нашей земли вбрѣтающейсѣ (Сматр., 7).

**Обречение** наз. *Дзеянне па дзеясл.* обрести. пошел цесарь Андриган до божницы своего приносачи *офѣрѣ* ... за обречение жоны и детей его (Зб. 752, 1106); се<sup>с</sup> праздник з такое причины обречение чстныа главы то *ест* наденіе сѣго Іѡанна прѣтчы ... *ѡхвалили* празновать (Там жа, 1616); сего дня *обрѣтениа* праздник *ѡбходим* (Зб. 82, 4146).

**Обретеный, обретенный** *дзеепрым.* ад обрести. *ѡбрѣтено* многа терпѣти *ѡт* челоѡвѣкъ, втешен<sup>ѣ</sup> быти *ѡт* аѣтъ (Чѣщя, 2); не *ѡбрѣтено* жонокъ красных *ѡ*ако дочки *иѡвовы* во всеи вселенои (Зб. 262, 306); в годинѣ *ѡнѣ* *збѣдет* люд твои *всѣ* *ѡбретенныи* и писан *вѣ* книзе (Там жа, 126); се *ѡбретено* писмом в начале свѣта (Арыст., 171); моши его по тріехъ днехъ не *ѡбретенны* быша, *ѡт* оучѣкъ его, *длѣ* того мнози розѡмѣють, *ѡ*ако сѣи Іѡанѣ *восхищенѣ* естѣ *въ* раи (Зб. вып., 886).

**Обретший** *дзеепрым.* *Набыты.* Сочли суть раби твои сребро обретшее во храме божием<sup>ѣ</sup> (Скар. ЧЦ, 2326).

**Обреть** гл. обротъ

**Обречи** *дзеясл.* *Павярнуць; накіраваць.* *ѡни* же как злии звѣрие восхитиша его и молѣни его не *ѡбрегоша* (Чѣщя, 2456).

**Обречися** *дзеясл.* зв. *Прыняць на сябе пѣўнае абавязачельства паводле рэлігійных перакананняў.* *поколѣ* *ѡтдалися* во службу гсду брытва не *взыидеть* на главу их, даже до времени выполнения до него же *обреклися* посветити (Скар. ЛК, 166); жебы кто *ѡт* мужей *слюбилъ* гсду, или *обрекѣся* под<sup>ѣ</sup> присагою, то не *изрушитѣ* слова своего *ини* *изменитѣ*, но все еже *слюбилѣ* да *наполнитѣ* (Там жа, 626).

**Обридити, обридить, обридити** *дзеясл.* *Адчуць брыдкім; зрабіць брыдкім; абрыдзець.* *шатан* ... *звѣл* был *нарѡд* людскій на болвохваство *абы* *тым* *всѣхъ* *бѣ* *ѡбридил* (Каз. Кір., 126—1266); если *розмышляает* *ѡ* цноте *абы* *сѣ* *е* *замиловал* если *ѡ* грехѣ *абы* себе его *ѡбрыдил* (Зб. 261, 71); *хрстіаном* *хотѣчи* *ѡнныи* *мѣстца* *ѡбридит* *сѣи* на *горѣ* *голгофе* на *котороѣ* *спасение* *справлено* *ест* *балвана* *венери* ... *поставит* *казал* (Бельск., 2396); *обрыдѣмо* *собѣ* *того* *бога* (Каліст, I, 36); в *ним* *ѡбридил* *грѣхѣ* (Навука, 90); *петръ*, *коли* *только* ... *хвалы* *вечное* *скоштоваль*, *вси* *себе* *света* *того* *роскошы* *ѡбрыдил* (Зб. 255, 176); *або* *еи* *серце* *ку* *мнѣ* *запали*, *або* *еи* *мужови* *еи* *жебы* *нею* *зненавидель* *ѡбридѣ* (Зб. 82, 3296).

**Обридность, обридность** наз. *Брыда, брыдота; агіда.* *кгды* *оузрите* *ѡбридность* *спѣстошѣна* *реченнѣю* *Даніилом* *пророком* *столичѣю* на *мѣсци* *сѣом* (Каз. Кір., 50); *ѡаверы* *ко-*

*ли* *ѡбрыдность* *мель* *до* *хорых* *также* *сѣ* *звѣтажыль* (Зб. 261, 1356); *садомчицы* ... *чинили* *вси* *ѡбридливости* *поганов* (Біблія, 429); *дѣши* *свои* *плюгавит* *всѣ* *плюгавствы* и *ѡбридливостями* (Кн. Мак., 496); Не *причинайте* *жѣ* *приносити* *офѣрѣ* *омылныхъ*: *кадило* *обрыдливостѣю* *ми* *есть* (Каліст, II, 245); не *мает* *з* *себе* *показовати* *страхѣ*, *альбо* *задивеньѣ*, *альбо* *ѡбридливости* (Навука, 90); *Мръзость*: *Мерзеност*, *бридкост*, *невдачност*, *ѡбридливост* (Бяр., 77); *жебыс* *ани* *ѡбрыдливостю* *ани* *з* *шепраніем* *ани* *длѣ* *звычайю* *з* *примѣшенѣ* *до* *стола* *того* *не* *приступовал* (Зб. 255, 776); *вавилонѣ* *великиѣ* *матка* *вшетеченства* и *ѡбридливости* (Зб. 259, 580). *Параўн.* *обриженѣ.*

**Обридный, обридный** *прим.* *Абрыдлівы.* *тое* *зверати* *нѣ* *ѡ* *комѣ* *призвонито* *быти* *повидѣвъ* *даніиль* *желаній* *моужѣ*, *которомѣ* *зверати* *оуста* *были* *велікомовачіи* и *хрстіанскомѣ* *слоухѣ* *обридливый* (Апакр., 1866); *што* *колвекѣ* *перѣ* и *луски* *не* *мает* *тъи* *суть* *ѡбридливый* (Біблія, 163); не *можемо* *ѡчинит* *чого* *жадаете*, *ани* *дат* *сестры* *нашое* *чоловѣкѣ* *неѡбрѣзаномѣ*, *што* *сѣ* *не* *годит*, *неслѣшна* и *ѡбридлива* *реч* *ѡ* *нас* (Бельск., 246); *ввес* *народ* *каинов* *ѡбрыдливѣ* *выгинул* (Стрыйк., 4136); *Шкаредѣ*, *ный*, *слоѡбразный*: *Спросный*, *ѡбридливый*, *шпетный* (Бяр., 205); *збѣдовал* *цар* *антиѡхъ* *ѡбридливаго* *балвана* (Зб. 752, 936).

**Обридность** наз. *Абрыдласць.* *кождое* *з* *летающихъ* *которое* *ходить* *на* *чотырехъ* *ногахъ* *обридность* *вамѣ* *бѣдетъ* (Хран., 1186).

**Обридный, обридный** *прим.* *Абрыдлы.* *ижѣбы* *подданные* *нашы* *под* *росказаньемѣ* *нашымѣ* *мешкаючи* *ѡчстиве* *жили* *зысков* *спросныхъ* *богѣ* и *людемѣ* *почтивымѣ* *ѡбрыдлыхъ* *не* *наследовали* (Ст. 1588, 550); *бы* *быль* *папѣжѣ* *римскій* *границѣ* *своихъ* *не* *перескаковаль* ... *бы* *сѣ* *был* *зѣ* *обридлою* *пыхою*, *которой* *скоутки* *нижеи* *сѣ* *припѡмнѣть* *такѣ* *значне* *не* *пописоваль* (Апакр., 1506); не *до* *матки* *ведуть*, *але* *на* *местце*, *до* *речей* ... *пану* *Богу* и *людемѣ* *цнотливымѣ* *обрыдлыхъ* (АВК, XX, 162, 1600); *збудоваль* *царѣ* *антиѡхѣ* *ѡбридлого* *балвана* *зпущошенѣ* *на* *ѡтарѣ* *божем* (Кн. Мак., 496); *ѡбридлоє* *тое* и *ненавистное* *ѡтщепенцѣ* *и* *апостатѣ* *ѡ* *имѣ* *з* *ней* *выстѣпитѣ* (Сматр., 47); *попсовали* *сѣ* *а* *допѣстили* *се* *ѡбридлыхъ* *злости* (Пс. XVII, 356).

**Обриженѣ, обриженѣ** наз. *Тое*, *што* *і* *обридность*. *може* *дат* *ѡбрыженѣ*, *же* *телесныѣ* *грехѣ* *ѡтмѣнает* *чѣ* *ка* и *вси* *ѡбычаи* *ег* *добрыє* (Зб. 261, 2586); *ѡтдалил* *еси* *знаемыхъ* *моихъ*

шт мене ҃чинили мене шбриженьем собѣ, замкнул мѧ еси такъ иж выѣти не могу (Пс. XVII, 85).

**Обримовый** гл. олбримовый

**Обримъ** гл. олбримъ

**Обробитися** дзясл. зв. *Вывалицца ад работы.* Вралники на-шы, обробившы ся отъ пашњи, увъ осень и на весье, ста-вы и сажавки поддаными будовати мають (КПД, 558, 1557).

**Обробленный** дзеепрым. *Прывычаены да працы.* Подпарем-никъ: Шбробленный, шбѣжженный (Бяр., 109).

**Обровецъ** наз. *Жыхар сяла Обрава.* тьи люди господарь-ский Гичане людемъ нашимъ Шбровцомъ многии кривды по-чинили въ земли бортной и пашной: ҃ шстровъ, который есть межи села нашего Шброва и Гичичъ, вступаються тамъ (КСД, 75, 1514).

**Оброгъ** наз. *Тое, што і оборогъ.* у гумне жита стиртъ пять ... ячменю обороговъ два, копь пятьдесятъ одна, овса третина оброга, копь семнадцать (АВК, XIV, 228, 1581).

**Оброзоборский** гл. образоборский

**Оброзоборство** гл. образоборство

**Оброзоборца** гл. образоборца

**Оброзумети** дзясл. *Зразумець.* камень оудачный мзда во вчью гпдра своего ко всемъ иж шбернетъс шброзъмѣть (Зб. 262, 1016).

**Оброкъ** наз. *Харч.* Семишнъ ... беруци оброкъ свои даваше оубогимъ (Чэщя, 2—26); на днѣ шло шброка по ҃ бочек медѣ (Увар., 102); оброкъ з гѣменъ фараоновыхъ имъ давано (Скар. КБ, 88); оброкъ коню стадному, на двѣ недѣли бочка овса, а конюшый абы того дозрѣль (АЗР, II, 198, 1529); абы воину служачи сие ... доволни были оброки свои (Будны, 796—80); дал тежъ и шсомъ ихъ шброкъ (Біблія, 96); мѣсили емъ кожды ден дават шброкъ колиею [!] по троѣгъ добытка (Стрыйк., 601); шброк наш мѧсо наполю сѣровое и молоко до пита велблужое (Зб. 82, 456); оброку для коней, запладилъ за мерку (ИЮМ, XI, 177, 1697).

**Оброна** наз. 1. *Тое, што і оборона* у 1 знач. пѧту заправдѣ шпицю вел менелѧоушь з людомъ парѣтенскимъ кторый при-слѣхал ку шбране королевства его (Троя, 38); абы ... могло быть розширене боярь шляхты ... ку оброне речы посполитей противко неприятелюмъ нашимъ (АВК, XXIV, 274, 1564); служебника ... в оброне помененый Ян Аньфорович с тыми помочниками своими шкодливе в руку ранил (АВК, XXXVI,

48, 1582); шлахтич ... в шбране своихъ маестностиѣ може забити неприятеля без грехъ (Зб. 261, 240).

2. *Тое, што і оборона* у 2 знач. мы, зъ вирхности нашео господарское, взявши его подъ оборону нашую ... приказуемъ вамъ, абы есте помененого Петра Платына ... не судили (АВК, VIII, 257, 1592); шкрѣжилес его во шбране твоеи такъ муром и дом его и маестност (Жыц. св., 106); терпѧт для пана албо в шбране встыдѣ, албо в захованю терпливости (Зб. 259, 96); приѣми мне шсеротелого во шбронѣ твою (Зб. 752, 236); шго-родилесъ егѧ во шбронѣ своей (Хран., 556); Оброна ереси, то естѣ коли кто боронитъ такоо догматѣ еретицкогѧ такимъ колвекъ способомъ (Зб. вып., 446—45).

3. *Тое, што і оборона* у 3 знач. тотъ Федосей Миленский обронѣ своихъ, рогатину в дому подданого моего Гришка от-бегъ, которую оказавши передъ владомъ зась и до себе взять (АВК, XXI, 199, 1556); в тыхъ книгахъ прекладает ... тарча, або шброна моѧ (Выкл., 105).

4. *Тое, што і оборона* у 4 знач. суд его справы слухати не маеть дотул поки будетъ с такою шброною до судѣ приходити (Ст. 1566, 576); южъ сѧ емъ такимъ способомъ штповѣдѣло, на четвертый роздѣль синодѣ его оброны (Апакр., 122); до того мужобойства вжо яко заступца, также никоторая обмова и оброна допушона не маеть быти (АВК, XXVIII, 65, 1605); мы судъ ... оброны правные до самое только речы мовеня служачое вцале заховуемъ (АВК, I, 359, 1697).

**Обронение** гл. оброненье

**Оброненый** дзеепрым. *ад обронити* I. презъ покѣтѣ шт не-приятелевъ чловѣкъ грѣшныѣ бываетъ шброненыѣ (Зб. 259, 462).

**Оброненье, обронение** наз. 1. *Дзеянне на дзясл.* обронити I. грекове видачи такую шбѣитость рыцерьства оубраного ку шброненью брега приходачи зъ ихъ великости сут сѧ дивили (Троя, 186); моци не мел кѣ шброненью себе (Тамъ жа, 616).

2. *Апека.* богъ великою млсть и шбронение томѣ баалаамъ [!] чересъ аѣгла своего дивне оуказал (Валх., 39).

**Обронити** I дзясл. *Тое, што і оборонити* I у 1 знач. розор-вавши зброю во кторой мереоус надею мел себе шбронить шкрутьне зраненый оупадлъ с конѧ (Троя, 476); троѧнове ... ледвы себе зѣполна шбронить могли (Тамъ жа, 55).

**Обронити** II дзясл. *Унущиць.* тотъ харкошека поведилъ намъ иж пенези з себе с чересломъ шбѣронилъ (КВЗС, 346, 1538). *Параўн.* оборонити II.

**Обронитися** *дзеясл., зв. ад обронити* I. гекторъ ... так мужне на земли сѧ *шт* них *шбронил* *иж* ни един з греков не был так смелыи а любо преспечныи кторыи бы на него рѣку свою поднести смель (Троя, 51).

**Обронный** *дзеенрым.* *Тое, што і оборонный.* кто оуведет мѧ во град *шбронныи* (Пс. XVI, 111). *О б р о н н о ю р у к о ю — тое, што і оборонною рукою.* я на тотъ часть отъ нихъ обронною рукою вышолъ, одножъ ме збили и зранили (АВК, XXII, 196, 1565); которые дей тые служебники мои збитые и зраненые ледве обронною рукою отъ него ушлы (АВК, XXXVI, 81, 1582); Которые ледво обронною рукою увошли (Там жа, 410, 1590).

**Обронца** *наз.* *Тое, што і обронца.* *шбронцы* почавшы которые справы ... змерли (Ст. 1566, 80); *ѧ* естем *шбронца* твоѧ (Бельск., 17); *шбронцы* ѡрад на себе берет (Зб. 255, 288); арианское наѣки наспадовцою и *шбронцою* зосталь (Пралог, 634).

**Обросити** *дзеясл.* *Абрасіць.* тремъ штроком *шбросил* еси пещь огнѧю (Чэцця, 65); *шгненное* полома *аигль* *шбросилъ* имъ (Там жа, 303).

**Оброслый** *дзеенрым.* *Аброслы, парослы.* оказали посередъ бота копецъ великій, хворостомъ оброслый (АСД, I, 60, 1546); тамъ одинъ копецъ верху Чернца, лозою, вербою и березинами великими оброслый (АВК, VI, 145, 1586); *такъ* *исав* волосами оброслыи (Каз. Кір., 1606); *такъ шт* сѧнца бѣдѣчи зчернѣлый и волѣсами *шброслый* (Варл., 3426); Лѣхъ, а: Мѣрава, плацъ порожній травою *шброслый* (Бяр., 74).

**Обростать** *дзеясл.* *Абрастаць.* вже волосы егѧ обростать починали (Хран., 187).

**Обрости** *дзеясл.* *Абрасці, зарасці; парасці.* повѣлель имъ Давыдъ абы побыли въ ерихонѣ, доколѣ бы не обросли брады ихъ, и потомъ навратилисѧ (Скар. ДЦ, 826); тому витезю Либруну было сорок лѣт *такъ* конѧ *шпустил* дѧ старости, а сулицу прыслонилъ, а зброю повесил, и была сулица мхом *шбросла* (Трыст., 124); въ концу того лѣска копѣць — старый великій, лозою и вербою обросъ (АВК, VI, 145, 1586); нашол там люди наго ходѧчи, на которыхъ тѣло волосами *шбросло* (Алекс., 306). *О б р о с т и с о б а ч ы м ъ м ы с о м ъ — // перан.* *Пераняць што-н. чужое, пабочнае.* Кажучы правду, не такъ виновать король, якъ гетые радные баломуты, што пры нимъ сидять да крутятъ. Многа тутѧ гетакихъ есть, што хотъ наша костка, однако собачымъ мясомъ обросла и воняеть (Мял., 317).

**Обротити** *дзеясл.* 1. *Тое, што і оборотити* I у 1 *знач.* их квалтовне *шбротили* ку оутеканью (Троя, 506); *шн* *шбротил* такъ мощно, ажъ ему конь пал (Трыст., 124).

2. *Тое, што і оборотити* I у 2 *знач.* люд ѡвес *шбротили* срѣца свои до гѣда бога (Зб. 752, 3476). *О б р о т и т и о ч ы — паглядзецъ.* Люди *шбротили* на нихъ *шчы* (Зб. 752, 232).

3. *Тое, што і оборотити* I у 3 *знач.* тежъ къ ужыткомъ своимъ добрымъ могутъ *обротить* (АЗР, I, 223, 1501); Комору на рынку в реду крамномъ ... сыномъ своимъ продати велѣла и то на поминки *обротит* казала (ИЮМ, XXXII, 52, 1578); Слуги такожъ ваши и служебницы и младенцы што лѣпшии *шслы* братъ бѣдет и *шбротит* на роботу свою (Біблія, 311).

4. *Тое, што і оборотити* I у 4 *знач.* *тое* глѣпости смелое не *шбротить* оу мудрость (Троя, 2); мы бачачы тотъ листь неслѣшныи его есмо ни во *што* *шбротили* (КВЗС, 1246, 1539).

**Обротитися, обротитисе** *дзеясл. зв.* 1. *Ад обротити* ѡ 1 *знач.* тогды езеѣиаш король *шбротивсе* к стене заплакал (Валх., 41); Нехаи же сѧ ему такъ *шбротить* (Бава, 164).

2. *Ад обротити* ѡ 2 *знач.* *Шбротившы сѧ* ко Ижоте и рекли (Трыст., 73). *О б р о т и т и с ь о ч и м а — паглядзецъ.* пророк навернеши махомет *пѧт* раз на ден молитсѧ бѣш *шбротившисѧ* *шчима* на полудень (Наб. тур., 20).

3. *Ад обротити* ѡ 3 *знач.* нехаи бы сѧ витезю серцѧ на храброст *шбротило* (Трыст., 102).

4. *Ад обротити* ѡ 4 *знач.* оу великіи мой смоутекъ *шнага* радость *шбротила* ми се (Пак. Хр., 146); час погребу его *шбротилсе* въ вѣсѣле в дому того велцѧ зацного и побожного пѧа (Еўл., 53—54); жалоба *шнага* в смехъ *сѧ* кафоли[ко]мъ: а въ великое посаромочене геретикомъ *шбротила* (Пралог, 636).

**Обротный** *прим.* *Абаротны.* Галілѣа: обротный, нестатечный, або коло, або обалене и околенье, або ползкое (Бяр., 262).

**Обротъ** *наз.* 1. *Тое, што і оборотъ* у 1 *знач.* претожъ и ѧ не могоу иначе розѣмѣти, одно же вѣмъ, мой млстивый панъ тыхъ горнихъ обротѧ обротѧ, прикладомъ дрѣгыхъ не подлегаешъ (Апакр., 26). *О б р о т ъ я з ы к а — красамоуства.* *ѧко* злота досѣдчаеѧ *шчом* если доброе, такъ *шброт ѧзыка* показѣетъ если добро ѡкрѣтованыи в цноте а вонѣ (Зб. 261, 1536).

2. *Тое, што і оборотъ* у 2 *знач.* люде барзии *шдномъ* *шбразъ* нижъ дрѣгомъс кланѧютъ и в *шброце* до нѣкоторыхъ ходѧт, до дрѣгыхъ зас не такъ (Зб. 261, 2096).

**Обротъ, обреть, оброць** наз. *Аброць*. батоґ коневѣ *ѡброт* *ѡслѣ* а *прѣт* животѣ безѣмныхъ (Зб. 262, 1066); на што бы о воле молоташом писмо приводилъ, которого: *ѡборотити*: заказуеъ [гласа: то ест въ обретѣ внуздати абы не елъ] (Будны, 506); Брозда: *оузданицѣ*, *ѡбротѣ*, каганецѣ, *мѣнштѣкѣ* (Бяр., 193); *всѣл* на *ѡсла* на<sup>х</sup>*ѣжшого*, а *ѡбротѣ* мѣсто *ѣзды* *ѣживал* (Зб. 752, 3356); Оброць куп. на кони меские (ИЮМ, XXI, 26, 1711); Полотно для стирки, бичи и оброти (ИЮМ, XXIV, 66, 1713).

**Оброхование** гл. обрахованье

**Оброць** гл. обротъ

**Оброчати** дзеясл. *Тое, што і* оборочати *у* 3 знач. великіе князи Литовскіе тыхъ доходовъ никому отдавати и ни на што ихъ оброчати и ими шафовати не могли (АВК, VII, 95, 1588).

**Оброчка** наз. *Тое, што і* оброчка. речы рухомые ... оброчка серебряная одна, кошулка золотая одна (АВК, XXXII, 313, 1596).

**Оброчникъ** наз. *Зборичык* *аброку*. На Москвѣ и въ городѣхъ ружникомъ и оброчникомъ ... жалованье денежное и хлѣбное господарь его милость давати велить (АЗР, IV, 315, 1610).

**Оброчокъ** наз., *памянш.* ад оброкъ. всажон зас еремига до иног *вѣзена*, и *ѡтложено* емѣ барзо малыѣ *ѡброчок* живности на кождыѣ ден без вары (Бельск., 1396).

**Обруба** наз. *Аправа*, *абклад.* вделаешъ ему обрубу злату всюду около, и тои обрубе венецъ выселыи ритыи вышинею четырехъ перстовъ (Скар. КВ, 47); Вделалъ столь зѣ древа ... и оковалъ и златомъ чистымъ и вделалъ ему обрубу злату во около (Там жа, 70).

**Обрубанный** дзеясл. *ад* обрубати. в гаи дей Андрея Свирского видель есми порубано хворосту на шесть возъ, а подле двора его на берозе голѣе обрубано (АВК, XXI, 207, 1556).

**Обрубати** дзеясл. *Адсякаць*. *Ѱни*, не вѣдаемъ которымъ *ѡбываемъ* казали емѣ рѣки *ѡбрѣбати* (КСД, 1310, 1519).

**Обрубенный** гл. обрубленный

**Обрубець** наз., *памянш.* ад обрубъ *у* 1 знач. подтвержене королевой ей милости пани матки нашоей на обрубець земли Дубровы имѣ даны передъ нами покладали (АВК, XXIV, 217, 1560); пятый обрубець подле тыхъ садибныхъ петнадцати резовъ (АВК, XVII, 425, 1560); которого обрубцу намерено волокъ две морковъ семнадцать (АВК, I, 18, 1604).

**Обрубити** дзеясл. *Вычаканіць*. тотъ истый Мошко Мордашевичъ приреченью слова своего не пополнилъ, тыхъ ста зо-

лотыхъ на збору жидовскомъ ни обрубилъ, ани отпавилъ и отцу моему не отдалъ (АВК, XVII, 225, 1540).

**Обрубленный, обрубенный, обрубленный** дзеясл. *Зрублены*. на Москве, около всихъ торговъ обрубленъ деревяный замокъ (АЗР, II, 331—332, 1534); граница ихъ съ паномъ Млечкомъ естъ, такъ тежъ у верхъ тое рѣчки ажъ до крыницы, которая естъ обрублена тыхъ часовъ отъ пана Млечка (АСД, I, 93, 1546); тотъ мешкаеъ въ самомъ кутѣ над студнею обрубленною стародавнею монастырскою, которая на кгрунтѣ монастырскомъ естъ (АВК, XIV, 393, 1591); казали есмо границу просто выгнати ... *зоставуючи* стародавну студню обрубленную монастырскую (АСД, IX, 434, 1593).

**Обрубно** прысл. *Цѣлым* *куском* *зямлі.* продали есмо вси весполокъ дворець нашъ властныѣ ... и з выгоны и з выпуски и човекомъ нашимъ *ѡтъчизнымъ* ... и з его землею такъ много шыроко *ѡбрѣбно* *ѡколичьно* зо всимъ по томѣ *такъ* *ѡтець* моѣ *небошикъ* юреѣ каша деръжалъ (КВС, 5636, 1552).

**Обрубный** прым. *ад* обрубъ *у* 1 знач. ѡстровъ Тележиньскиѣ, *ѡбрѣбныѣ* (КСД, 1107, 1522). *О б р у б н а я з е м л я* — *абмежаваны* *кусом* *зямельнай* *уласнасці.* Естли бы хто с ким будетъ право мети о землю обрубную; тогды которой стороне повод усказан с права, светков своих ... повиненъ будетъ перед правомъ поставити (Ст. 1529, 67—68); *ѡ* землю *ѡбрѣбную* и тежъ *ѡ* суместные земли *такъ* *мают* довод чинити (Ст. 1566 I, 74); естли бы котороѣ стороне *ѡ* землю *ѡбрѣбную* *ѡграничоную* поводъ с права былъ сказан тотъ светковъ своихъ маеъ подле *ѡбываю* права девети передъ правомъ поставити (Ст. 1588, 363); *о б р у б н ы й л и с т ь* гл. листь. *Параўн.* одрубный.

**Обрубокъ** наз., *памянш.* ад обрубъ *у* 1 знач. против тог обрубу пна Станиславовог пну Мартину Микглину достал се обрубок кгрунту земног з навозами (АВК, XXX, 407, 1609).

**Обрубъ** наз. 1. *Абмежаваны* *цѣлы* *кусом* *зямельнай* *уласнасці,* *які* *знаходзіцца* *у* *адным* *месцы.* тые всѣ шесть волокъ ... зъ лѣсомъ въ одномъ обрубѣ ограничоны и межами каменными окладены (АВК, XI, 7, 1433); то зямянскіи обрубы, што панъ воевода подавалъ зямяномъ пуши Бѣльское на розробленье и на посаженье сель (АСД, I, 23, 1536); мешане ... *волоки* свои *у* обрубе Лещковскомъ *мают* (АВК, XXXIX, 101, 1578); право мели *ѡ* землю сѣмежную а не в одномъ местѣ, але порознѣ нивами або *ѡбрѣбами* лежачую (Ст. 1588, 363); постановили, *якобы* ... однимъ обрубомъ кожъдому часть его особно была да-на и выделена (АВК, XXX, 15, 1589); тотъ верхуписанный об-

рубъ пуши ... даемъ и дали церкви Божой Пречистой (АВК, I, 48, 1614); тая земля пошла обрубомъ, почениши отъ броду Ставищъ ажъ до Кисельнинъ (АЗР, V, 17, 1633); за писанье картокъ для бирчыхъ морговъ розныхъ и обрубовъ ... дали асм. ѣ (ИЮМ, I, 58, 1679); пашни обежджали у в обрубе Луполовскимъ з панемъ Никономъ Кособуцкимъ (ИЮМ, XXI, 33, 1711).

**2. Зруб.** копцы старые безъ обрубувъ [!] одержатисе дей не могутъ, якожь дей и тростина на иншихъ копцахъ мало значныхъ, такъ яко и на болотѣ понарастала (АВК, VI, 146, 1586); Направлять погребъ, што у Федоровича дворника завалился, змовили Микиту и Москаля обрубъ новый тыномъ обставить (ИЮМ, VII, 140, 1690); На тую студню, на обрубъ, шо робили цесле, купили брусомъ малыхъ (ИЮМ, IX, 163, 1692).

**Обруганье** наз. *Дакаранне, упіканне; зневажанне.* оукореніе — *всмѣване, вбръганье* (Зіз., 115).

**Обрукъ** наз. *Абруч.* множество муринов ... змии *іако* вбръкъ ѣчинивши взложили на шию мою (Зб. 82, 4176).

**Обрумование** наз. *Акантаванне; упрыгожанне.* За двои ризы — и съ обрумованіемъ полнымъ и зъ работою вышло 49 копъ и 10 грошей (АСД, IX, 52, 1557).

**Обрунтитися** *дзеял. зв. Ператварыцца.* сѣнце ... померѣкло было а мѣсь оу кровъ вброунтилсѣ и тма стала (Чѣщя, 1696).

**Обрусецъ** наз., *памянш. ад* обрусь. ширинкою свою албо вброусецъ который держаль тот текач в роуце своей попростерль перед ним на земли рекоучи пане по томоу ходи а пойди с нами (Пак. Хр., 17).

**Обрусный** *прим. у знач. наз. Наглядчык за каралеўскай сталавай бялізнай, у прыватнасці, за абрусами.* Они обрали шесть свѣтковъ на имя Сенка — обрусного господарьского, Кондрата а Левка Проневичовъ, Степана Кудрыча — бояръ господарьскихъ, а Ходора Седельниковича а Мокѣя Лищича (АВК, XVII, 17, 1539); Жаловаль мнѣ обрусный господарьский Ермола Андреевичъ на обрусного господарьского Пронца Яшевича (Там жа, 277, 1541).

**Обрусь, обрюсь** наз. *Абрус.* Хѣ взвавши вбрюсь къ лицу приложил, и тако вбразъ нерукотворенный ѣчинилъ (Будны, 13); Естѣли бы хотѣ столъ и обрусь или скатерть кто приготовилъ (Там жа, 2126); Речи кухонные: ложокъ желѣзныхъ 3, сѣкачовъ 2; тесакъ; обрусь коленскій (АСД, IV, 229, 1569); взола вбрусь с хлѣбом и шла къ Бову в комору (Бава, 134); хусты столовые: напродь обрусомъ петнадцать, серветъ чотырнадцать, ручниковъ простыхъ семь (АВК, XIV, 357, 1590); видель есми,

и жъ тело небощыковское ничымъ не прикрыто, одно обрусомъ благимъ старымъ (АВК, XVIII, 207, 1607); тамже вбръса достали (Бельск., 3966); цѣковныи столъ егльскимъ обръсомъ прикривши, збавенными потравы прекладаю (Калист, II, 446).

**Обручастый** *прим. Падобны на абруч.* въ поясѣ обручаствомъ позлотистомъ гривень 4 скойцовъ 2 (АСД, III, 290, 1587).

**Обручати** *дзеял. Заручаць.* смертъ животь обръчаеъ (Карп., 446); тебе тепер вбръчаю вферию *штдаю* (Зб. 82, 2646).

**Обручение** наз. *Заручыны.* вбръчѣние жизни подае бѣгодамъ сѣто дѣа (Чѣщя, 346); агтѣ же брат захарии зродил дочку именем соломию, которѣю взалъ и ивсифъ перед вбръчениемъ пресвѣтои дѣвы, и зродил з нею чотыри сыны (Рым., 826); Человѣкомъ и Царемъ называетъ сѣ Бѣгъ и *штцъ*: а женихомъ Сѣи и Слово его: облюбеницею Цѣковъ Бѣаа, то естъ, мы христоименитый Бѣий людъ: веселемъ, обръчение которое сѣ стало Сѣнови зѣ Цѣковѣю (Калист, II, 786); Обръчение естъ вбѣтница пришлого мальженства, которѣю собѣ чинатъ взаемъ вблюбенець, и вблюбеница (Навука, 149); *штдана* была през иерешвъ чѣвкѣ сѣтомъ и праведномъ во вбръчение малженское (Зб. 82, 175); Иерей втрымѣючий Цѣковъ, беретъ шлюбъ съ Цѣквию и значить вбръчение Хѣ съ Цѣквию (Зб. вып., 61).

**Обрученица** наз. *Тое, што і* обручница. Олексѣи ... взял перстень златый дал обрученици своей (Чѣщя, 1476).

**Обрученный, обрученный** *дзеял. зв. ад* обручити. посланъ гаврил к дѣвѣ вброученой ивсифоу на соблюдѣнье (Чѣщя, 1576); посланъ быст ангель ко дѣве вбръченноѣ (Зб. 259, 651); вбръчена была мужови именем ивсифови в малженство (Пралог, 5436).

**Обручити** *дзеял. Заручыць.* вбръчили емъ невѣстѣ цѣва родѣ (Чѣщя, 1476); вбръчи мене съ собою (Зб. 262, 19); ѣ. а вродить женѣ вбръжити (Неба, 74); Такъ бо насъ и Апостоль ... презъ вѣру обручивъ (АСД, II, 23, 1605).

**Обручитися** *дзеял. зв. Абавязацца.* хотя се обручилъ тую справу до конца приводить, еднѣкъ, яко братъ, зъ особы своей, на кровъ братскую инстыковати не хочеть (ИЮМ, IX, 306, 1637).

**Обручка** наз. *Невялікае ўпрыгожанне на шыі або галаўнога ўбору ў форме абруча.* наделать к томъ ризъ тканыхъ со лну, Ааронови и сыномъ его и клобѣковъ со обручками ихъ зѣ бумаги (Скар. KB, 74); Монисто: Клейнотъ которого на ший носѣт. вхендозство вколошійное, *такъ* вбръчка (Бяр., 81). *Параўн.* оброчка.



**Обручникъ** наз. *Жаніх*. стрвоживста жъ иѡсифъ ѡбрѣчникъ видѣвши пречистую дѣвѣ бременнѣ (Рым., 836); ѡбрученна оубо есмь но несовокупленна мужем, иѡсифа точию ѡбручника а не мужа знаю в домѣ но не на ѡдрѣ со мною слѣчен ест (Жыц. св., 133—1336); паненка сѣла Агафита своимъ ѡбрѣчнику хсѣ свою мѣкѣ порѣчала (Зб. 81, 231); Иаковъ апстль снѣ иѡсифа ѡбрѣчника ... ѡслышал ѡ наѣцѣ гсда Іса (Зб. 752, 457); быть сынъ Иѡсифа ѡбрѣчника Пречѣтой дѣви Марии матери его (Пралог, 6246); Иаковъ апстль сынъ иѡсифа ѡбрѣчника (которого справедливымъ звано) (Зб. 82, 1086).

**Обручница** наз. *Нявеста*. Нихто же можетъ поати ѡбрѣчницѣ ѡтца своего и брата своего роднаго: аще и несѣвершеннѣ бѣ сѣпрѣжество (Сакр., 176); коли колвек галактиѡн ходил до ѡбрѣчницы своеѣ не любилъ ее ведле ѡбычаю (Зб. 752, 163); Хсѣ единѣю маєт ѡбрѣчницѣ Црковѣ стѣю (Зб. вып., 61). *Параўн.* обрученица.

**Обручъ** наз. 1. *Абруч* якъ гаспадарчая прылада для набівання на бочки, кадушкі, калёсы. згнуло з млына ... обручы железные от шестерни, клевцы три (АВК, XXXIX, 539, 1579); на бочце у пят ушатков обручы обсеконы (АВК, XXXVI, 316, 1582); железа млынские — веретено, обручы чотыры, полпрыцу и железные завесы (АВК, XVIII, 320, 1631); Хишникъ: ... ничинье боднарское, гакъ, которымъ ѡбрѣчѣ заводатъ на фасы (Бяр., 185); До тыхъ же коль четырехъ дали железа скарбового, шинь двадцать шесть, обручовъ одинацать ... отъ старыхъ коль гарматныхъ (ИЮМ, II, 161, 1684); до брамы Ветреное на обручи на подпятки железа фунтовъ четырнадцать (ИЮМ, IV, 68, 1686); За набиване обручовъ на тые полкуфы набилъ бондаръ обручовъ шесдесять чотыри (ИЮМ, IX, 127, 1692); знашол три ѡбрѣчи желѣзныѣ которыми была голень переломлена збита (Зб. 82, 187). *Параўн.* обручь.

2. *Ашыінік, аброжак*. мурины ... з дрѣгои змии тако ѡбручъ ѡчинившы възложили на шыю мою (Зб. 752, 563); псарь ... ѡболочи изъ в шаты женские и желѣзные ѡбрѣчи на шии вложитъ ихъ и водитъ ихъ такъ по мѣсте казал (Зб. 82, 816).

3. *Упрыгожанне на шыі ў форме абруча*. поесь серебряны, обручъ позлотисты пани Туровое (АВК, XXI, 282, 1558); мели взяти ... поясъ обручъ серебряный позлотистый (АВК, XXXVI, 72, 1582); ѡнъ птахъ мѣлъ на головѣ гребенъ подобныѣ павовому, а подгорлокъ гребенистыѣ, а ѡколо шии его былъ ѡбрѣчъ ѡздобныѣ и пасныѣ праве тако золото, самъ былъ весь барвы чирвоной (Алекс., 38); возми тоѣ ѡбрѣчѣ желѣзныѣ з шии моеи а вложи

на шию дочкѣ твоеѣ (Пралог, 5646); казалъ емѣ з ѡныхъ ѡбрѣчовъ крестъ стѣѣ ѡздобне ѡробитъ (Зб. 82, 1876).

4. *Бранзалет*. Лаванъ ... ѡвидель серѣзи и обручъ на рукахъ вѣ сестры своеѣ (Скар. КБ, 426); мужи и жены дали сѣтъ колнери и серѣзи, перстни и ѡбрѣчи (Скар. КВ, 67); Іѡдиѣ ... возложи обручъ златыи на правую руку свою (Скар. КЮ, 16—166).

**Обручъ** наз. *Тое, што і* обручъ у 1 знач. были бочки въ одну мѣру уроблены, а подѣ цехомъ нашимъ, и желѣзною обручью збиты (АЗР, II, 196, 1529).

**Обрушати** дзеял. *Раздражняць; абураць, выклікаць незадоволенасць, гнеў*. Раздражаю: Дражно, ѡбрѣшаю, побѣжаю къ гнѣвѣ, посрамляю (Бяр., 134).

**Обрушатися** дзеял. зв. *ад* обрушати. не обрушайся гнѣвомъ (АЗР, IV, 99, 1595); чтитъ васъ боудѣтъ тако слоугъ и каплановъ бѣжыхъ, хотя теперь такъ сѣ ѡбрѣшають (Апакр., 192); на мене сына своего не ѡбрѣшаѣста (Біблія, 37); не ѡбрѣшаѣсѣя противко тому которому сѣа счаститъ вѣ его справахъ (Пс. XVII, 66); Не ѡбрѣшаѣста для слосливыхъ, ани зазри чинѣчимъ (Выкл., 120).

**Обрушенный** гл. обрушенный

**Обрушение** наз. *Дзеянне на дзеял.* обрушати. надѣєю скрытыхъ нѣжкихъ и вѣчныхъ добръ срдце мое до наслѣдованья твоеи наѣки и ѡбрѣшенья ѡтца моего и Пѣа потагнѣвши (Варл., 233).

**Обрушати, обрушати** дзеял. *Разлаваць; абураць, выклікаць незадавальненне, гнеў*. Костанти ... все тако для товариша своего в панствѣ ѡчинитъ хотѣл, што велми ариѣанские которые при немъ были еѣкпы ѡбрѣшило (Бельск., 274); васъ таѣа жены такаѣ ѡрода и ѡздобностъ не ѡбрѣшила (Зб. 752, 50); завждыѣ противко гсдѣ споръ держаль, бо и на хоривѣ ѡбрѣшилисте его и розгнѣваныи хотѣлъ васъ выгладить (Хран., 152); таѣа речъ велми ѡбрѣшыла ѡеѡфила (Зб. 82, 286).

**Обрушиться, обрушиться, обрушиться, обрушиться** дзеял. зв. 1. *Ад* обрушати. то и зверхности его королевской милости и покою посполитого есть не малое поганьбенье, о што его королевская милость не помалу обрушиться рачиль (АЗР, IV, 197, 1599); вси римляне ѡбрѣшилиста (Рым., 80); Тые слова кроль послышавшы, барзо сѣ ѡбрѣшылъ, але гнѣвъ загамоваль (Варл., 256); геретыки ѡбрѣшили се и ѡскаржили его (Зб. 255, 361); за што се ѡбрѣшивъши, стѣй на трапезного за непослѣшенство в рѣкѣ ѡже порезанные хлѣбы казаль вкинуть (Пралог, 6476); ѡбрушилисѣ ѡ то велико стѣи епископы всимъ соборомъ (Зб. 82, 225).

2. *Абвалица*. За переробене ... муру ... што былъ обрушыль се отъ стрехи, заплатили (ИЮМ, X, 161, 1695).

**Обрушоныи, обрушенный** *дзеенрым.* ад обрушити. кды се кровь людскаа и невиннаа выливаетъ панъ богъ тымъ бываетъ *вбръшонъ* (Ст. 1588, 408); чимъ *вбръшонъ* Миколаи перышии папа римьскии (Бер. саб., 386); тым его смѣлым и гордым *вмказанем* витовтъ *вбръшеныс* хотѣчи его до послѣшенства привести выправилса з воѣском ... до сиверское земли (Стрыйк., 552); поклонитса цареви не хотѣль, чимъ непомалу *вбръшоныс* цар спытал его, чому бы *ста* тепер не кланял (Пралог, 599).

**Обрушыти** *гл.* обрушити

**Обрушытисе** *гл.* обрушиться

**Обрушытися** *гл.* обрушиться

**Обрывать** *дзеясл.* *Абрываць; раскопчаць.* Пороху купили пляцовому полчтвѣрки, што валу пилнуеъ, абы стагокъ не обрывать, дали осм. пять (ИЮМ, VIII, 125, 1691); кликуну Поторочи, за обволане ходечи по вале, жебы не обрывали валу и не псовали, дали ему осм. двадцать (ИЮМ, IX, 47, 1692).

**Обрывокъ** *наз.* *Невялікі абрыў.* ограниченье земли ... с того великого болота вобрывомъ, на которомъ обрывку сосна з рубежами (ИЮМ, XXII, 496, 1570).

**Обрыдити** *гл.* обридити

**Обрыдливость** *гл.* обридливость

**Обрыдливый** *гл.* обридливый

**Обрыдлый** *гл.* обридлый

**Обрыженье** *гл.* обриженье

**Обрымъ** *гл.* олбрымъ

**Обрытися** *дзеясл.* *зв.* *Акапацца; абкружыць сябе ровам.* стогаще Володимерь *вбрывса* на дорожичи (ПВЛ, 7).

**Обрезывати** *гл.* обрезывати

**Обрюсь** *гл.* обрุษь

**Обрядити** *дзеясл.* *Прыбраць.* онъ тымъ цѣквѣ *вбрадит* (ПГ, I, 145, 1447).

**Обрядокъ** *наз., памяни.* ад обрядъ у 1 *знач.* мають и повинни будуть, водлугъ обрядку *вѣры* Христіанское ... службу Божую отправовати (АВК, III, 19, 1586); *вбрядки* церкви нашею *тако* и папезские выкоренили (Унія, 296); *вм* звирхности патріарховъ ... вызволилъ и розыгрѣшилъ заховѣючи намъ *вббрядки* и церемонии цѣрквей восточныхъ греческих (Бер. саб., 186—19); *Івліган* ... хотѣчи крещение з себе зложит и вымазат поганскими *вббрядками* вола великог кровю *вфѣрѣючи*

*дидаволом* вес *ста* скропил, и полил (Бельск., 2776); тамъ есть церковь ... гдѣ псалмы, и пѣнія и иные обрядки церковные безъ всякого страху отправують (Гарм., 187—188); волно им было христіанскою *вѣры* *вббрядки* *тавне* ховат (Жыц. св., 107); Шлюбъ есть ... простой, коли кто *вбѣцѣеъ* что без *вббрядковъ* Цѣрковныхъ (Зб. вып., 1076).

**Обрядъ** *наз.* 1. *Абрад.* по звыклому обычаю, водлугъ обряду закону Греческого (АЗР, IV, 9, 1588); Видѣти будешъ рачиль все ... въ церемонѣяхъ и въ обрядѣхъ старовѣчныхъ (Там жа, 151, 1596); тоутъ и тамъ *обрадвѣ* греческихъ оуживають (Апакр., 30); *вббряды* цѣрквныя набожне а пилне *вмправѣют* (Зб. 261, 216); римские *вббряды* з церкви повыкидали, маючи их за *вббридливыя* блѣды (Стрыйк., 488); вызнана *вѣры* ... при слѣжбе Бжой и на иныхъ *обрадахъ* читано бываетъ (Каліст, I, 1596); Першій *ѣставы* церемоніальныи *сѣт* вси *вббряды* звѣрхнѣи кѣ хвалѣ бжой *ѣставлены* (Выкл., 636); Въ греческом *обрадѣ* двѣ *сѣтъ* слѣжбы Бжїа (Зб. вып., 276).

2. *Веравызнанне.* королеве польские ... дали привилеа *дѣховеньствѣ* *вббрядѣ* греческого (Бер. саб., 18).

**Обряжоный** *дзеенрым.* *Зроблены, набудаваны, упарадкаваны.* оуса *зѣла* *ѣсточнаа* дивно есть *вбражона* (Валх., 446); цѣрквѣ *ѣбоудовала* *дѣлом* и *вбычаем* *моисеевым* з мармоуроу золотом оуноутъ *розмаите* чисте и велми богато *вкрашноую* на подобенство города с вежами и с свирны чисте *вбражонуу* але *таа* цѣрквѣ не есть склеписта (Там жа, 71).

**Обсажоный** *дзеенрым.* *Абсаджаны.* Заживаѣ небесныхъ *внхъ* и бжественныхъ незмѣрної реки водъ, которой береги по *вбухъ* сторонахъ *вдѣчными* деревы *сут* *вбсажоны* (Пралог, 5506).

**Обсеватися** *дзеясл.* *зв.* *Абсявацца.* При томъ еще небольшой грунтъ *обсѣвался* (ИЮМ, XXIII, 6, 1712).

**Обседовати** *дзеясл.* *Абсядаць.* то и место и *зѣлю* *жидовскоую* *вббседовали* и казили (Валх., 516).

**Обсеичъ** *наз.* *Шчыт (?)*. Преречоный Федоръ и его наслѣдковѣ мають намъ ... на войнѣ съ кушею *ѣ* панцѣрю зѣ *обсеичомъ* и съ прилбицою на нашей страве служити (КСД, 1286, 1469).

**Обсекати** *дзеясл.* *Абсякаць.* *объсекавши* руце и нозе имъ [слугамъ] *повѣсиша* е надъ *рибникомъ* въ хевроне (Скар. ДЦ, 74).

**Обсербовать** *гл.* обсербовать

**Обсерванция** *наз.* *Служба.* судьи головные въ своей *обсерванціи* *зоставали*, конституціомъ *сеймовымъ* до *секуритате* су-

довъ головныхъ описаныхъ досыть се стало и каждый выступникъ каранье относилъ (АВК, XI, 428, 1681).

**Обсервовати, обсербовать** *дзеясл. Адзначаць.* теды будучы тые жыдове надъ кровью шляхецкою, а черезъ то право посполитое, кождому обсербовать повинное (АВК, XXVIII, 353, 1654); всказаль до нихъ ижъ хочу з ними свѣто *вбсерьбоват* (Зб. 81, 33).

**Обсести** *дзеясл. Аблжыць, акружыць.* калдеи іероусолим *вбсели* были и сказали (Валх., 416); они же егда пришли суть в ноци и *обсѣдоша* градъ (Скар. ЧЦ, 196).

**Обсечи** *дзеясл. Абсячы.* Подотните древо и *обсеците* ветие его (Скар. ДП, 16); они же погонивши инаше его, и *обсекоша* ему рѣце и нозе (Скар. КС, 46); наняли *поденщиковъ* двухъ, абы ворота болшые *обсѣкли* (ИЮМ, V, 135, 1688).

**Обсечоный** *дзеясл. Абсечаны.* на бочѣ у пят ушатков обрuchy *обсечоны* (АВК, XXXVI, 316, 1582); *внѣгъ* *вломного* карал *антони*<sup>с</sup>, *мовечы:* *вбсѣчоны*<sup>с</sup> *помазаны*<sup>с</sup> *неба и земли* не *годны*<sup>с</sup>, не *перестанеш* *валчыт* з *гдѣмъ* *бѣомъ* (Зб. 752, 542).

**Обсилати** *дзеясл. Надаваць сілы.* В том *монастири* *матка* его *сивлега* суровими *гаринами* его *вбсилала* (Пралог, 511).

**Обскочити, обскочыти** *дзеясл. Акружыць.* кгда сѣ до *мѣста* *приближати* почала, тогды ее *утрове* зо *всѣхъ* *сторонъ* *вбскочыли* а з *оными* *всѣми* *паннами* *вкрутне* *позабивали* (Атыла, 213); *крол* *Владиславъ* *припадши* з *людомъ* *вбскочил* ихъ *вколо* (Стрыйк., 608); тамъ теды *подъ* *брамою* *мѣа* *вбскочили* (Дыяр., 1616).

**Обслати** *дзеясл. Паслаць зъ наведаннемъ; наведати.* заразы *обслать* *свещенниковъ*, абы се *зѣшли*, *хотечи* се *радити*, *што* сѣ *тымъ* *чинити* (АВК, II, 62, 1632).

**Обсочити** *дзеясл. Прасачыць.* Оступовъ въ той *пуши* *Здитовской* *меновите* *названныхъ* *нѣтъ*, *только* *гдѣ* *звѣрь* *обсочать*, тамъ *оступають* (РПП, 21, 1559).

**Обсочный** *прим.* *Призначаны для таго, кабъ высочваць.* за *подстрелчого* *пса* *три* *копы* *гроше*<sup>с</sup>, за *пса* *вбсочного* *три* *рѣблѣ* *гроше*<sup>с</sup> (Ст. 1588, 517).

**Обставити** *дзеясл. Абставиць.* Направлять *погребъ*, *што* у *Федоровича* *дворника* *завалился*, *змовили* *Микиту* и *Москаля* *обрубъ* *новый* *тыномъ* *обставити*, *якъ* *потреба* *обставили* *заплатили* *имъ* за *працу* *золот.* *четыры* (ИЮМ, VII, 140, 1690).

**Обставитися** *дзеясл. зв. Засланицца кѣмъ-н.; поставиць перадъ сабой каго-н.* *митрополит* с *патма* *владыками*, *обставившисѣ* *вѣ* *цркви* *гайдѣками* по *сползненью* *днѣа* и *термѣнѣ* *соборови*

*назначеного*, *едность* *нѣкакѣ* *зъ* *римскимъ* *костеломъ* *строилъ* (Апакр., 211).

**Обсталеванный** *дзеясл. адъ* *обсталевати.* *гдѣжъ* *тѣмъ* *онаа* *твѣа* *правда*, *же* *правиломъ* *црковнымъ* *тые* *апелации* *до* *римѣ* *соуть* *обсталеваны* (Апакр., 1366).

**Обсталевање** *наз.* *Дзеянне на дзеясл.* *обсталевати.* *депутатомъ* и *челяди* его *млсти* *пана* *Миколая* *Окгинского*, *комисара*, въ *справе* *меской* *зъ* *жыдами* *зсланныхъ* *для* *обсталюваня* *господъ* *паномъ* *комисаромъ*, *купили* *рыбы* (ИЮМ, X, 101, 1695).

**Обсталевати** *дзеясл. Зацвердзиць; замацаваць.* *тѣи* *теды* *варѣнки* и на *конфедерации* *принѣвши* и *докладнѣ*<sup>с</sup> *вбсталевавши*, *кroleve* ихъ *млст* *полскіи* *вдинъ* по *дрѣгомъ* *шасливе* на *кroleвство* *наступѣючи* (Дыяр., 1706).

**Обсталеватися** *дзеясл. зв.* *Узмацницца.* *правдивою* *вѣрою* *вбсталевавшисѣ*, *такъ* *бѣу* *широю* и *збавенною* *любовію*, *штѣческимъ* *догматомъ* и *слѣдомъ* *бынамнѣ* не *допѣстилисте* *штѣмнѣ* *нымъ* *быти* (Апакр., 186); абы *сѣ* *ко* *придѣчомъ* *искѣшенію* *добре* *вбсталевати* *могли* (Карп., 196).

**Обсталеывати** *дзеясл. Узмацняць.* *голосы* ихъ *потихѣ* *обсталеывати* *мощно* *звык* (Апакр., 1746).

**Обстреленый** *дзеясл. Падстрѣлены, ранены.* *брал* *мене* *возного* з *ураду* на *огледане* ... з *рушницы* *обстреленую*, *которого* *розумел* *есми* и *тогды* не *быти* *живого* (АВК, XXXVI, 318, 1582).

**Обступити** *дзеясл. Абступиць.* *сѣ* *людиѣ* *града* *того* *обступили* *суть* *домъ* *тои* *внѣчи* (Скар. КС, 426); *все* *поганове* ... *вбстѣпили* *мѣа* *такѣ* *бчолы* *стенник* (Пс. XVI, 117); *аггльскіѣ* *войска* *вбстѣпѣт* ихъ (Каз. Кір., 153); *пришло* *студентовъ* *колькѣдесять* ... *тамъже* въ *церкви* *людей* *попихали*, *гробъ* *Панскій* *обступивши*, *трясли*, *перли*, *пхали* (АВК, VIII, 30, 1598); *вбступивши* *домъ* *старцовъ*, въ *двери* *бит* *почали* (Біблія, 134); его *вколо* *вбстѣпили* (Бельск., 99); *тѣрки* ... з *погони* *вернѣвшисѣа*, *вбступѣт* ихъ *вколо* (Хр. польск., 216); *вбступивши* *шгорнѣли* *мѣа* *были* (Пс. XVII, 1296); *стрѣтило* *мене* *множество* *муриновъ* *которые* *мѣа* *вколо* *вбступивши* *порвали* (Зб. 82, 4176).

**Обсужденъ** *наз.* *Абмеркаванне.* На *рокохъ* ... по *обсужденію* *справъ* *судовыхъ* ... *водлугъ* *науки* въ *констытуции* *трыбунальной* *описаное* на *часть* *тымъ* *судомъ* у *двухъ* *неделяхъ* *ку* *обсужденію* *прыпаломъ* *судовнѣ* *отѣправованныхъ* (АВК, XX, 61, 1588). *Параўн.* *обсужденъ.*

**Обсуженье** наз. *Тое, што і* обсужденье. справъ судовыхъ ... на часъ тымъ судомъ у двухъ неделяхъ ку обсуженью прыпадомъ (АВК, XX, 61, 1588); приятелей своихъ, судей полюбовныхъ, на обсуженье кривдъ и узнане шкодъ тамбтыхъ ... высадили (ИЮМ, XXII, 329, 1642).

**Обсыланный** дзеепрым. *ад* обсылати ў 1 знач. абы человека ... у везеню не гноила, а право на немъ переводила, обсылано и посылаю, не приняла а ни жадного отказа не вчинила (ИЮМ, VII, 274, 1577).

**Обсыланье** наз. *Дзеянне па дзеясл.* обсылати ў 1 знач. вы бы, княгини и паней вдовы, людей своихъ къ томужь року тамъ послали вжо не ждучи другого приказанья и обсыланья листомъ нашимъ (АЗР, II, 115, 1514); Войтехъ Дробышевичъ ... просилъ за обсыланьемъ войта Городенского о вижа (АВК, XXI, 23, 1555); Пакли ж бы на обсыланье того чѣвка выдати не хотель а тот чѣвкъ потомъ *шт* него втекъ прочъ ... тогды сам за него маель платити (Ст. 1588, 377).

**Обсылати** дзеясл. 1. *Паведамляць пісьмова або з дапамогай пасланца.* Андрѣи и двѣма листы того Мину обсылал (ПГ, II, 12, 1466); Григорей Симоновичъ, дячко их, усихъ тыхъ ближнихъ своихъ обсылал, абы они тое селцо окупил (Арх. ЮЗР, VIII-4, 123, 1498); *панъ* Кевла, намѣстникъ, децкимъ на поли чѣвка моего поималъ безъ лица, мене не обсылаючи, чоловека моего змучилъ безвинно (КСД, 35, 1510); намѣстникъ пана Юрьевъ Вязынскій Стецко его обсылалъ, поведаючи, штожь мы заложилися за пана Юрья (Там жа, 245, 1515); къ намъ на тую справу водлугъ росказанья и знайденья вашей милости выѣхали, обсылали, и сами есмо о томъ ... мовили (АСД, I, 36, 1536); листомъ своимъ его обсылалъ (АВК, XXIV, 415, 1584).

2. *Пасылаць нешта.* *па* многократъ жаловала господарю его милости, и ихъ обсылала (КСД, 417, 1516); если вам в полю не достанет живности, што вам горожане з ласки своею обсылают (Стрыйк., 447); з<sup>с</sup> працы рѣкъ своихъ оубогихъ и недостатныхъ надѣлають, *вазнес* обсылают (Каліст, II, 339); тежь по колко разъ пивомъ и виномъ монастырскимъ обсылалъ зъ дышкрецый своей (ИЮМ, XI, 176, 1697). *С т о л о м ъ о б с ы л а т и* — *частаваць ежай са свайго стала.* ваше царское величество первѣй столomъ своимъ обсылалъ насъ, а потомъ мнѣ старостѣ Ливскому, и на каретѣ до себе (для того, што есми былъ боленъ) ѣхати позволилъ (АЗР, V, 26, 1637).

**Обсылка** наз. *Паведамленне; перапіска.* какъ есмо перво сего до тебе писали о доброй згодѣ и о житѣи межи государей

на обѣ сторонѣ, воспоминаа первую обсылку нашу съ тобою (АЗР, I, 241, 1501—1503); *па* жадного заказа и обсылки *шт* него не слыхалъ (КСД, 1257, 1518); ты къ нему писалъ, што безъ обсылки, никоторымъ инымъ обычаемъ, межи господарей покой стати не можетъ (АЗР, II, 235, 1533—1538); господарь вашъ князь Василій Шуйскій, тоѣ обсылки отъ его королевской милости не прѣймаючи ... людей народу Польского и Литовского ... мѣлъ на рубежи ставити и выпустити (АЗР, IV, 439, 1615).

**Обсылывати** дзеясл. *Паведамляць.* мы васъ обсылывали о томъ, и не одинову, напоминая васъ, ажбы есте то оправили, ино и до сихъ мѣсть того ничого не опрaвлено (АЗР, I, 93, 1480).

**Обсыпанье** наз. *Абсыпанне.* Поденшыкомъ двумъ, што песокъ возили на обсыпане заставу, дали золот. одинъ (ИЮМ, VII, 192, 1690).

**Обсэрвати** дзеясл. *Адзначыць.* в тымъ тѣжъ часе вышоль денъ *ѣроженя* моего иѣ (18) лютэкгожъ кторы<sup>с</sup> обсэрвалѣм (Еўл., 47).

**Обсяденый** дзеепрым. *Акружаны, асаджаны.* Приидоша же *іоавъ* с войскомъ ... и окопали градъ валми крепкими, и обсяденъ бысть градъ (Скар. ДІІ, 1076).

**Обтежанье** гл. обтяжанье

**Обтежати** гл. обтяжати

**Обтежатисе** гл. обтяжатися

**Обтежение** гл. обтяженье

**Обтеженье** гл. обтяженье

**Обтежити** гл. обтяжити

**Обтежливе** гл. обтяжливѣ

**Обтежливость** гл. обтяжливость

**Обтежливый** гл. обтяжливый

**Обтека** наз. *Тое, што і* аптека ў 2 знач. много незличоныхъ немочей людскихъ не зелемъ ани обтеками ... але хсвѣю рѣкою и чудами лечили (Зб. 752, 1506).

**Обтекати** дзеясл. *Абцякаць.* *имѣ* реки второе гедѣкъ, то ест нил, *таѣ* обтекаетъ всю землю ефиопскѣю (Бельск., 36); морѣ великіи и езера и каждыи рѣчки ... всѣхъ обтекаеть и *вкрѣжаеть* и всеи земли влагъ даетъ (Хран., 6). // *перан.* Жродло дѣховное и збавенное обтѣкаетъ насъ братіе (Каліст, II, 246).

**Обтечи** дзеясл. *Ацячы.* стретил его лев ... ногъ емъ четвертую *ѣказючы* котораѣ была обтекла гноемъ полна, *шт* тростины котораѣ емъ *ѣвазла* 8 ногъ (Зб. 752, 585).

**Обтинати, обтинать** *дзясл. Абсяжаць, абцінаць.* цар ... газы-  
ки імь порѣзат, ѡчы вылупит, рѹки и ноги ѡбтинаѣ казаль  
(Зб. 81, 133); непотребныи гола коло дерева ѡбтиналь (Зб.  
259, 5176); црѣ ... ѡчи вылупат рѹки и ноги ѡбтинаѣ казал  
(Зб. 752, 156).

**Обтиранье** наз. Дзеянне па дзеясл. обтирати. хўстку мѣль за пазўхою для **вбтиранта** слез (Зб. 107, 126). *Параўн.* обтирка.

**Обтирати** дзеясл. Абціраць. Ўбрію, ўброснэў: Ўбтираю, ўстригаю (Бяр., 193).

**Обтирка** наз. Тоє, што і обтиранье. Холсть на обтирку посуды (ИЮМ, XXIV, 31, 1713).

**Обторгати** *дзеяс.* *Абадраць.* такъ сѣю ажъ до косте<sup>с</sup> тѣло  
обторгали (Зб. 752, 83).

**Обточати** *дзеясл.* *Акружаць.* іероваам ... *стога*чы *протыв* не-  
п*ри*ятелеви, небачега [!] июл<sup>8</sup>, *вбточал* *своим* войском (Біб-  
лія, 431); **Вполчаюся:** Полк<sup>ъ</sup> шик<sup>лю</sup>, воюю, др<sup>ч</sup>ч<sup>8</sup>, траплю,  
вбозом<sup>ъ</sup> стаю, вбточ<sup>лю</sup> (Бяр., 198); прит<sup>а</sup>гн<sup>у</sup>л<sup>ъ</sup> вааса ц<sup>р</sup>ь Із-  
раильскій протывко Іудеѡм<sup>ъ</sup> и м<sup>ѣ</sup>ром вбточаль рам<sup>8</sup>, абы жа-  
ден<sup>ъ</sup> не мог<sup>л</sup>ь безпечне выти з<sup>с</sup> црства ассы (Хран., 308).

**Обточенный** *гл.* **обточоный**

**Обточенье** наз. *Дзеянне па дзеясл.* обточити. **Шпільчэнне:** **Шб-** зом **шбточѣне**, або, **Положѣнне шбозом**<sup>с</sup> (Бяр., 198); **бѣжал** до цѣркви ... где был цесар з великою помпою и **шбточенеѣмъ** двора**н** (36. 752, 606); **бѣжал** до цѣркви ... где был цесар з великою помпою и **шбточенеѣмъ** двора**н** (36. 82, 98).

**Обточити** *дзясл. Акружыць; абкасці.* на томъ мѣстцу панъ отецъ мой дворъ собе збудоваль и муромъ около обмуровавши и обточивши ... у спокойномъ держанью ажъ до живота своего быть (АВК, XX, 27, 1576); рекль слугамъ своимъ: **ѡбточите мѣсто**, и **ѡбточили** его (Біблія, 444); мѣсто ерѸсалимъ тремя мѣры **ѡбточити** (Бельск., 113); мѣста преднѣ<sup>ш</sup>іе мѣри **ѡбточил** (Хр. польск., 12); пойматъ его казаль: **ѡбточили** цѣрквѣ жолнери: але его бѣ<sup>н</sup>ъ вызволилъ (Пралог, 6376); **ѡбсто<sup>н</sup>пѣте мѣсто си<sup>н</sup>и** и **ѡбточите** его а **ѡбличите** вежи его (Пс. XVII, 27); домъ ... **ѡк[н]а** и дѣры позабыва<sup>н</sup>шы соломою **ѡбточили** и запалили (36. 82, 17). // *перан.* завше сѣ в грехъ на<sup>н</sup>дѣ<sup>н</sup>ши, хотъ бы коло себе вси роскоши тогосвѣтныя **ѡбточилъ** (36. 259, 5026); страхи твои затривожили мене **ѡбходили** мѣ<sup>н</sup>а Ѹстави<sup>н</sup>че **ѡ**ко воды, а вси мене посполу **ѡбточили** (Пс. XVII, 856—86).

**Обточный прим.** Призначаны для акружэння. за вбточного пса дванадцать рублев грошей (Ст. 1529-Ф, 153); за пса вбточного шест рубле<sup>s</sup> гроше<sup>s</sup> (Ст. 1566, 96).

**Обточоный, обточеный** *дзепрым. Акружаны.* тотъ дворъ ... з будованьемъ ... и муромъ обточонымъ и с пляцомъ (АВК, XX, 26, 1576); пляцъ и дворъ на немъ цеглоу и деревомъ збудованый, а муромъ обточоный (Там жа, 30, 1577); треперель-лей простые двои, а третий едwabнымъ шпуркомъ объточоны (АВК, XXVI, 455, 1586); священникъ седгачи в вгзеноу в вѣрѣ, вбачилъ сличногъ млodenца свѣтлостю вбточоногъ (Бельск., 252); краковъ мѣромъ вбточоно (Хр. польск., 11); вбачилемъ на нѣѣ крестъ, и в немъ вббразъ прчстои бдци з дитяткомъ на-кшпатъ къпатицкогъ, променгми слонечными выритыѣ и вбто-чоныѣ (Дыяр., 1516); **В**полчаемъ: Обточеный, албо штѣр-мованый (Бяр., 118); по тоѣ мѣтвѣ тако воѣскомъ великимъ и му-ромъ вбточона смелѣ с пармонѣ мѣста слѣгами выехала (Зб. 752, 2436); вбточено естъ мѣсто вт порочниковѣ (Хран., 3216).

**Обтыкаться** *дзясл. зв. Аняразвацца*. Полотна до кухни кухаромь горшки прыймовать и обтыкаться набрали (ИЮМ, V, 134, 1688).

**Обтяжалый** дзепрым. Абцяжараны. неспособным чѣкъ ста  
 стает ... бо ест ~~об~~тяжалы<sup>s</sup> (Зб. 261, 103).

**Обтяжанный** *дзеєприм.* ад обтяжати. ~~п~~блоко емоу дано через ~~п~~лександра так силне ~~об~~тяжане и пышне справлѣне (Валх., 556).

**Обтяжанье, обтежанье** наз. *Дзеянне па дзеясл.* обтяжати. ижъ бы то се великимъ грехомъ обтежаньемъ сумнѣнья ва-  
шого быти мусело приводить людей невинныхъ до присяги  
(АВК, XVIII, 228, 1611); Стѣжаніе: *обтѣжане, оутисковане, до-  
кѣка, неприѣмност* (Бяр., 158).

**Обтяжати, обтежати** *дзесл. Абцяжарваць.* Тело бо ежэ са казiць абт<sup>а</sup>жаеь душу (Скар. ПБ, 146); абы есте не абт<sup>а</sup>жале вашых<sup>х</sup> подданных<sup>х</sup> (КПД, 227, 1554); непобожнымi податкамі винамі сereб<sup>ы</sup>щизнамі люде<sup>с</sup> в<sup>ь</sup> шных<sup>х</sup> именьах<sup>х</sup> в<sup>ь</sup>бт<sup>а</sup>жала (Ст. 1588, 279); абы сл<sup>у</sup>ги не в<sup>ь</sup>бт<sup>а</sup>жали великими працамі (Бельск., 55); староста ... незвычай<sup>н</sup>ою роботою над <sup>у</sup>став<sup>у</sup> подданных наших в<sup>ь</sup>бтежати не мог<sup>ь</sup> (ККСС, 586, 1615); закладаем<sup>ь</sup> на себе заруки коп<sup>ь</sup> сeм<sup>ь</sup>сот<sup>ь</sup> грошей личбы литовской, абт<sup>а</sup>жаючи тым<sup>ь</sup> им<sup>ь</sup>н<sup>ь</sup>я наши (АЗР, IV, 523, 1631); Под<sup>ь</sup> которою то евикцiю поддаю и обтежаю маeтнoсти свое лежачiе и рухомые (АВК, X, 262, 1632); И покрила вода тых<sup>х</sup> которiе их<sup>х</sup> в<sup>ь</sup>бт<sup>а</sup>жали (Пс. XVII, 1136). // *перан.* том<sup>ь</sup> котори<sup>с</sup> <sup>у</sup>боги<sup>с</sup> в<sup>ь</sup> д<sup>ь</sup>ш<sup>х</sup> не маeт зeм<sup>ь</sup>ное милости, котора<sup>я</sup> д<sup>ь</sup>ш<sup>х</sup> в<sup>ь</sup>бт<sup>а</sup>жает (36. 259. 588).

Обтяжатыся, обтежатисе *дзеясл.*, зв. *ад* обтяжати. *длѣа* *убѣа-*  
*женѣа* *конѣа*, зброєю *ста* великою не *убѣажають* (Бельск., 4116);



**Обтяжающий** *дзеепрым.* ад *обтяжати.* *Зваж, иж* чотыри персоны на том суде *содѣть* се, *первага* *дша* *которага* *маеть* *быт* *сужона* ... *Ѧ.* *дыаволи* *грехи* *ее* *обтяжаючы* (Зб. 255, 397).

**Обтяженный** гл. **обтяжонный**  
**Обтяжение, обтежение, обтежение, обтяжение** наз. **Дзеяние**  
*на дзеясл.* обтяжити. К чему жъ быхъ быть 8 гсина моего Царя  
толико къ обтажению его (Скар. ДЦ, 1056); болшей того вое-  
воды въ тотъ монастырь въѣзжати не мають, ижъ бы въ томъ  
монастырю обтяженья не было (АЗР, II, 141, 1522); черезъ то  
жадного обтяженья пеняжного и повинныхъ полтъинъ не  
мають з людей нашихъ брати (КПД, 71, 1529); за то ихъ гра-  
били и обтяжене великое чынили (АВК, XXIV, 221, 1560);  
што собе ку укривженью и обтеженью быти менуете (КПД,  
806, 1565); безъ жадного обтежения, по два пѣнези ... брати и  
на пожитокъ оборочати позволили (АВК, XIII, 55, 1588); для  
**обтаження** конга, зброєю ста великою не **обтажают** (Бельск.,  
4116); кроль не мел **обтаження** (Жыц. св., 56); вижъ **обтажене**  
их (Зб. 752, 2616); великое бы обтяжене въ томъ мети мусели  
(ИЮМ, X, 357, 1672).

**Обтяживати** *гл.* **обтяжовати**  
**Обтяжити, обтежити, обтяжыти** *дзясл.* *Абцяжарыць.* не жадаі того сыну мой не жадаі абыхом<sup>с</sup> вси прішлі к тобѣ, и об~~т~~ажілі тобѣ (Скар. ДЦ, 896); панъ Непрецкій не маеъ в томъ часе тыхъ подданныхъ моихъ ничимъ обтежити надъ повинность и звыклость ихъ (АВК, XXI, 191, 1556); хто бы што иного уделалъ и чимъ кольвекъ обтежить кого надъ росказанье нашо (КПД, 806, 1565); его милость пан кухмистръ позвы у себе маючы ознайменья никоторого не чынит ... аболи теж хочечы у заруки управити, а потом маетность ее милости обтяжыти ... протестовалсе (АВК, XXX, 257, 1604); **обт**ажиль сердце свое (Біблія, 115); жомойтск<sup>ю</sup> землю **т**ажким **тар**мом **в**крѣтне **обт**ажілі (Стрыйк., 5336); винами правными **обт**ажывышы з того света зышоль (ККСС, 21, 1615); панове Кграбинскіе только до живота своего пожитковъ съ того фоль-

**Обтяжиться, обтяжиться** *дзясл. зв. Абцяжарыцца; таць больш цяжкім; перагрузіцца.* Не **обтяжисл** на пировании виномъ (Скар. ІС, 506); И **обтяжисл** сердце фараоново (Скар. КВ, 176); **обтяжилс** есть бои на сыны Вениаминовы (Скар. КС, 446); належит жебыс ими не **обтяжыл** (Зб. 261, 706); рѣка гдѣна **обтяжилася** над азотъчаны и губилъ ихъ (Біблія, 306); инныя которыя были в<sup>с</sup> вефили, вошли до обозѣ ассиріискаго, и корысть, которѣю были асирѣне оутекаючи **обтягли** забрали и **обтяжилисл** вельми (Хран., 376б).

**Обтяжливе, обтежливе, обтяжливо** присл. *Жаласна; з ця-жарам; вельмі цяжка*. многі княжата і панята ... обтяжливе, ускарьжали ся своего великого обтяженья (КПД, 32, 1538); они обтяжливо жалобу свою передь нами покладали (АЗР, II, 404, 1544); то такъ обтяжливо передь себе берете (АЗР, III, 27, 1551); Еско Прозоровичъ обтежливе жаловаль (ИЮМ, VII, 273, 1577); Богданъ Яковлевичъ Громъ оповядаль и обтеж-ливе жаловаль самъ отъ себе и ото всихъ мешанъ и посполст-ва места Витебського (ИЮМ, I, 348, 1593); жаловаль намъ обтежливе на тебе земенинъ нашъ (КЛС, 136, 1596); ускар-жаючися обтяжливѣ на его милость господина отца митропо-лита Кіевского (АЗР, IV, 71, 1594); Жаловали и обтежливе опо-ведали земяне его кор. млсти воеводства Мстиславского пан Тимофей Ходкович (АВК, XXXIV, 289, 1663).

**Обтяжливость, обтежливость** наз. *Цяжкасць; абцяжарнасць*. веръне а справедьливе, кромъ всякое обтяжливости и вѣтиску людей нашихъ, которые жъ деръжавъцы не мають з людей нашихъ большей брати (КПД, 75, 1529); панъ староста коло таковое справедьливости не маеъ его за обтяжливость собе покладати (Там жа, 53, 1538); князь кунторъ Невгинский ... листъ свои писати рачиль з великою отповедью и обтежливостью своею (РЛА, 380, 1553); вы ... подачки зъ нихъ на себе берете и многіе крывды и обтежливости имъ чините (АСД, VI, 36, 1569); имъ въ плаченью мытъ новоподвышоныхъ въ некоторыхъ товарахъ обтяжливость до сихъ часовъ дѣялася (АЗР, IV, 249, 1605); жаловаль тотъ же панъ Макариушъ Гридичъ изъ великою обтежливостию на него пана Сирутя (АВК, I, 246, 1612). *Параўн.* обтяжность, обутяжливость.

**Обтяжливый, обтежливый** *прим.* Цяжкі; які абцяжарвае.  
если бы ся хто въ державѣ ... шкодливѣ справоваль и подда-



нымъ его королевской милости обтяжливимъ быть (АЗР, III, 26, 1551); разумѣл то собѣ быти рѣч трудную, обтяжливую (Атыла, 231); декреты преречонныхъ радъ мѣста помененого обтежливимъ быти разумѣли (АВК, XIII, 41, 1580); по узна- ньи нашомъ, сторона поводова ... видечи собе быти сентен- цию нашу праву своему быти обтежливую, отозвали се въ томъ на вырокъ суду головного трибунальского (ИЮМ, VIII, 223, 1593); реч широкѣю а обтяжливѣю ш легкост которѣю троганове вырадили брату его менелаеви ѣчинил (Бельск., 83); при поклоне паномъ судьямъ, просечи абы на насъ обтяжли- ваго декрету не феровали ... дали таяровъ твардыхъ десять (ИЮМ, IV, 96, 1686).

**Обтяжность** наз. *Тое, што і* обтяжливость. того мѣщанина нашего, естли будешъ поймать, ажбы еси казать его зъ нель- ства выпустити, и заховать бы еси ихъ во всемъ, безъ обтяж- ности (АВК, II, 208, 1526).

**Обтяжовати, обтяживати** дзеясл. *Абцяжарваць*. Единова в лете всегда стрыгаль е собе понеже обтяживали его (Скар. ДЦ, 296); азъ есмь іосифъ братъ вашъ его же продасте до египта, не лекаитесь и ни обтяжуите собѣ того пako продали есте ме- не во страны сие (Скар. КБ, 836); обтяжоваль имъ царь еги- петский, и службу на нихъ наложилъ (Скар. КЮ, 8).

**Обтяжоватися** дзеясл., зв. *ад* обтяжовати. Не обтяжуисѣ на пировании виномъ (Скар. ІС, 506).

**Обтяжонный, обтяженный, обтяженный** дзеепрым. 1. *Абцяжа- раны, нагужаны (фізічным грузам)*. пabлоко емоу дано черес ѡлександра так силне обтяжоне и пышне справлено (Валх., 556); рѣгѣ твои не были звязани и ноги твои не были пѣтами обтяжени (Біблія, 362); жолнер коли зброєю обтяжоныѣ не мо- жет меча ѣжыват добре (Зб. 261, 103); гѣфы с под кракова з лѣпами великими обтяжонные вернѣлиста (Стрыйк., 545); ш жа- лосное дивовиско видети обтяжонного ланцѣтами и поврозами ѡтворителя неба и земли (Зб. 255, 2466); пишѣт натѣралистоѣ ш смокѣ коториѣ видечи слонѣа покармомъ обтяжонног з великою ѡхотою на нег нападает (Зб. 259, 361). **О б т я ж о н о г о** — *быць цяжарнай*. склонила емѣ головѣ на благословенство евдоѣи и просила абы еѣ ѡтпѣстили, иже про- тив им не вышла, бѣдѣчи живота обтяжонног (Бельск., 298).

2. *Падвержаны (цяжкасці, неприятнасці, клопату)*. сердце коли не ест обтяжонное покѣтами латво поплывет (Зб. 261, 103); бѣда народѣ грѣшномѣ, людѣ обтяжонномѣ злостю

(Бельск., 1376); такъ естесмы таковымъ смуткомъ обтяжени (Алекс., 156); многими грѣхами обтяженный (Каліст, I, 216); справовали собе некоторые листы, о которыхъ я яко будучи обтяжон великою хоробою ничего не ведал (СДГВ, 64, 1619); грешныѣ або хто иншиѣ различными грехами обтяжоныѣ мо- жетъ приѣти до ѣпаметанѣа (Зб. 259, 2446); свѣта того справа- ми обтяжоныѣ не был (Зб. 752, 876); подте до мене которіе обтяжони, а пa вас ѡхоложѣ (Пралог, 679).

3. *Ускладнены*. тое имене, яко отчызну свою власную, не пенную, никому не заведеную и нияким правом не обтяжо- ную (ИЮМ, XXVI, 184, 1667).

**Обтяжыти** гл. обтяжити

**Обтяжытися** гл. обтяжитися

**Обтясованье** наз. *Абчэсванне*. За обтясоване тыхъ коль стал- маху дали (ИЮМ, X, 151, 1695).

**Обтяти, обтять** дзеясл. *Абсячы; абцяць*. казал емѣ ираклиѣ ноги и рѣки обтѣат (Бельск., 335); порѣбайте дѣба, а ѡботните гольа егѣ (Хран., 362); црѣ ... пазыки ихъ поѣрѣзат ѡчи вы- лѣпит, рѣки и ноги обтѣат казал (Зб. 82, 1676).

**Обтятый** дзеепрым. 1. *Абцяты*. тепер небожата обтѣатые маюць скрыльѣ (Бер. саб., 57); емѣ члонки по ѡдномѣ ѡдинано, и такъ обтѣатог з брѣхом толко и головою zostавлено (Бельск., 305); жебракъ тоѣ обтѣатыѣ, моглѣ быт ... сѣобливого живота (Зб. 752, 542); потомъ такъ обтѣатыхъ на выгнае ихъ босо и без живности ... заслали (Зб. 82, 335).

2. *У знач.* наз. *Той, каму што-н. абцялі*. евѣлогиѣ ... знашов- шы ѡдного обтѣатого на рынку, которыѣ не мѣлѣ рѣкъ, ани ногѣ ... такую з господемъ бѣгомъ ѣмову ѣчинил (Зб. 752, 5406).

**Обуватися** дзеясл. зв. *Абувацца*. Поныраю: [оубираюсѣ, ѡбѣ- ваюсѣ] вриваюсѣ (Бяр., 112).

**Обувающий** дзеепрым. // *перан*. *Які абувае*. тѣю ѡвшеки глад- кѣю и ровнѣю и по той идѣчихъ, велце паснымъ видзенеѣмъ очи оувеселяючѣю, и ногамъ пенкностъ подаючѣю, и ѡные вѣ при- готованье покою Евѣліа ѡбѣваючѣю (Варл., 1236).

**Обуве** гл. обуве

**Обуvenый** дзеепрым. *Абуты*. евстратиѣ ѡбѣвен был в боты желѣзные (Зб. 82, 245).

**Обувь** гл. обувь

**Обувье** гл. обувь

**Обувь, обувь** наз. *Абутак*. омочивши ѣв ояѣи ногу свою, же- лезо и медь обувь твоѣа (Скар. ДЗ, 65); на другомъ полуволокчу

чоботарь, повинность его обувь на дворъ робити (АВК, XIV, 358, 1590); далъ емѣ мѣти животъ, покармъ, напой, ѿдѣнье, обѣѣ (Мак., 12); **Обѣѣща:** Черевикъ, ботъ, обѣѣ (Бяр., 194). *Параѣн.* обуй.

**Обувье, обуве, обувье** наз. *Абутак.* скоро мужи тии свѣзавши ихъ во срачицахъ и въ шапкахъ и въ обѣѣвахъ ризахъ во-вѣргоша до середины печи (Скар. ДП, 116); Ззѣй обуве твои з ногъ твоихъ (Біблія, 238); абы они шевцы ботовъ и иншого обувья безъ подковакъ не продавали (АСД, I, 311, 1640); Възвѣзъ сапожнаа: Ремыкъ обѣѣва. *Быт:* дѣ. подвазка (Бяр., 18); *ѡт* нити оутковой ажъ до ременя обѣѣва, не возмѣ зо всегѡ што твоего естъ (Хран., 236); ззѣй обѣѣвье твое з ногъ твоихъ (Выкл., 666).

**Обудва, обудве лѣч.** *Тое, што і* обадва. сынове ізраилевы ... ѡвазалиса ... в землю ѡга царѡ васанска, тыхъ обудву царей еже жиша предъ іорданемъ (Скар. ДЗ, 15); Дмитръ Бервенецъ ... выслалъ слугъ двухъ, обудвумъ имена Петры (ПВЛ, 572, 1567); конфедерацію ... заховаеъ, але и постѣпокъ і виконане обоудвѣмъ сторонамъ слѣжачее ... здержитъ (Апакр., 26); посылаемъ обудвухъ мужей и сторону шляхту до того села Шудковъ (АВК, XVIII, 224, 1610); оубозство великое оногѡ з нихъ албо обѣѣвѣхъ поткало (Навука, 151).

**Обудити, обудить** дзеясл. *Разбудзіць.* не обѣдите, ани встати кажете люблю моеи (Скар. ПП, 10); ѡнъ в тотъ часъ пѣнь спалъ и не могъ есми его обѣдити (КВЗС, 736, 1538); войдѣте а обѣдѣте его (Біблія, 569); вшедши до ложницы обудил александра (Алекс., 396); *ѡ* господара потихъ обѣдивши ... просилемъ (Дыяр., 151); не мнѣ латве естъ ѡмерлого воскресить *ѡ*ко спящего обѣдитъ (Зб. 255, 296); шоль до игумена и спячого обѣдилъ жадаючи сповѣди (Пралог, 5876).

**Обудитися, обудитисе** дзеясл. зв. *Пабудзіцца.* внегода обудисѡ *ѡ*ковъ *ѡт* сна и рече (Скар. КБ, 52); тымъ часомъ заснѣлъ ... а обѣдившисе ѡбачылъ же мель *ѡ*бе рѣки здоровые (Зб. 255, 361); обѣдившисе калистъ, рекъ *ѡ*тцѣ (Пралог, 6726). // *перан.* поки вжды не обоудитсѡ оуваженъе твое (Апакр., 1406); ани розсвѣтитсѡ *ѡ*сность дѣа въ дѣи потемнѣлой ... ани сѡ ѡдъ глѣбокогѡ сѣа невѣдомости обѣдитъ (Мак., 220).

**Обудовати** дзеясл. *Абкружыць забудовамі.* обѣдова емѣ домъ каждыѣ своимъ коштѡмъ, в которомъ бы гѣ бѣа хвалиль (Пралог, 6856). // *перан.* жебы сѡ сполнила въ насъ пророкомъ реченаѡ обѣтница: поднесѣ и обѣдѣю оупалый прибытокъ Двдѣвъ: и рѣины его зновѣ побѣдѣю (Мак., 292).

**Обудъ** гл. ободъ

**Обужати** дзеясл. *Вѣнзѣць.* в тыхъ людехъ ... людское мѣсо *ѡ*дѣлѣтъ обѣжаючи *ѡ*ко свининѣ (Царств., 79—796); сѣогъ апостола петра желѣзными ѡковами скрепованогъ обѣжаетъ (Зб. 259, 5306).

**Обужатисе** дзеясл. зв. *Пабуджацца.* ажъ се мѣстце где лѣва спитъ затресетъ и такъ се засъ обѣжаетъ (Зб. 259, 106).

**Обужонный, обуженный** дзеенприм. *Разбуджаны.* ѡни ... спали; которые будучы незвыклымъ ѡкрыкомъ угров ... обѣжоны, не вѣдали што бы чынить (Атыла, 174); *ѡ*кѣбы зѡ снѣ обѣжоныхъ вставши хорыѣ заволатъ (Дыяр., 152); староста злѣкѣтсѡ, и почалъ такъ мощно дрематъ, ижъ жаднымъ буженьемъ и колатанѣемъ не могъ быти обѣжоныхъ (Пралог, 5976); такое естъ *ѡ*сѣе до-часное людѣи злыхъ, *ѡ*кѣ естъ сонъ людѣи обѣженныхъ (Выкл., 134); Евстафѣ то слышачы *ѡ*кѣ бы зо снѣ обѣженныхъ ... при-гледалѣ твари еи (Зб. 82, 426).

**Обузовати** дзеясл. *Утаймоўваць.* естъ волѡ божѣа бѣго-творѣщимъ обузовати безумныхъ чѣкъ невѣжество (Будны, 1896—190).

**Обуй** наз. *Тое, што і* обувь. тѣрок ... всюды где маеъ сѣдитъ, безъ обѣѣа идеъ, бо в ботахъ сѣдѣтъ на коштовномъ посланѣи со-ромота (Бельск., 446); крамники ... обуй вшелякѣй въ крамахъ при иншихъ товарахъ своихъ мають (АСД, I, 311, 1640).

**Обумерлый** дзеенприм. *ад* обумерти. данъ естъ ... чѣку в ре-чахъ бѣиихъ беглому и намеетностиѡмъ телеснымъ и свѣтцкимъ правѣ обумерломъ (Зб. 752, 336).

**Обумерти, убумерти** дзеясл. *Абмерці.* зсталисе какъ бы ѡбумерши во снѣ безъ оума (Валх., 486); По-ѡрасованыѣ впадѣлѣмъ ѣ велкѡ ... хорѡбѣ напродъ марца зъ днѣа ѡбумарлѣмъ безъ вше-лакеѣ причины ... марца дѣ рано ѡбумарвши такъже веле ѡ себе не ведалъ а тогожъ днѣа ѡвечѡр ѡбѣмарши былѣмъ в за-ѡицѣню шестъ кгодинъ зѣкгаровыхъ (Еѣл., 48); назаѣтрее коли стрѣзвилсѡ наванъ ѡт вина повѣдала емѣ жѡна егѡ тѣи слова, и обѣ-мерло срѣце егѡ в немъ, и сталосѡ *ѡ*кѡ камень (Хран., 2346).

**Обумирати** дзеясл. *Абміраць.* шкодливаѡ и заразливаѡ пара повставши, до мозкѣ приходитъ, и заражаеъ: зачимъ чѣвкъ и памяти ѡтходитъ и трѣсетсѡ, и пѣнѣтъ, и иншіи болѣтѣ тер-питъ и обѣмираетъ (Калѣст, I, 746).

**Обумирающий** дзеенприм. *ад* обумирати. Чѣкъ естъ ... прѣдко ѡбумирающее звалѡе зѣлѣ (Кѣн., 496—50); чѣвкъ ... трава за-разъ ѡсыхаючаѡ: прѣдко обѣмирающее звалѡе зѣлѣ (Зб. 82, 126).

**Обумовляти** *дзеясл.* *Абумоўліваць.* о чомъ тот фундушъ кнежны еѣ милости шырей в собе обумовляет (СДГВ, 96, 1643).

**Обумренье** *наз.* *ад* обумерти. Малодѣшество, йли малодѣшіе ... оутрапёный оумыслъ, мдлость, ѡбѣмрѣнье ... ѡмдлѣнье (Бяр., 76—77).

**Обуреваемый** *дзеепрым.* *Ахоплены.* слышавши то першане ... говорили емѣ ... на мори ѡбуреваемѣ ветром и волнами морскими, ѡт великого вѣтрѣ, древа ѡт коренѣ ломитсѣ (Алекс. 1697, 376).

**Обуренье** *наз.* *Абурэнне.* видячи таковое зрадливое обуренье его, казали есмо до всихъ подданныхъ нашихъ писати (АСД, I, 128, 1549); коли есѣ ани ѡдного днѣ ѡбуренѣ его здержати не могли (Пралог, 521).

**Обурити, обурити** *дзеясл.* *Абурыць.* там учинившы водле звичаю народа своего Марсови ѡфары и иншыѣ ѡбходы для щастливого в рѣчахъ его повоженѣ, вытѣгнул з войскомъ до другихъ французскихъ мѣст, абы на себе не з большим, нижи первеи, страхомъ ѡбурыль (Атыла, 203—204); коли сѣ в такоѣ наѣще млоденецъ цвичыл, ѡбурил на себе срокгост неприятелеѣ дѣшевныхъ (Зб. 752, 4836).

**Обуритися, обуритисе, обуритися** *дзеясл.* *зв.* *Накінуцца; наваліцца.* абысмы на влоскую землю ѡбурывшысѣ ... подбили еѣ под свою силу (Атыла, 218); Въ тымъ се подданные обуривши почали волати: кievъ дей на пана, кievъ ! (АВК, VI, 70, 1589); коли се на негъ людъ в тревере ѡбѣрилъ ѣтекатъ мѣсил (Бельск., 325); абы сѣ коли не тѣшили з мене неприятели мои, бо пакъ ѡдно бы скоро послизнѣли ноги мое ѡбѣрили бы сѣ на мене (Пс. XVII, 106); дивавол ... ѡбѣрилсѣ дивнымъ гадомъ на неѣ (Зб. 82, 576).

**Обурыти** *гл.* обурити

**Обурытисѣ** *гл.* обуритисѣ

**Обусторонний, обусторонный** *прим.* *Двухбаковы.* на то дали есмо имѣ васѣ же судеѣ ѡбустороннихъ (КСД, 935, 1516); староста ... право з бояриномъ клецькимъ ... о раны и розбоѣ обусторонный перед ними мел (Пін., 95—96, 1551).

**Обути** *дзеясл.* *Абуць.* протожъ вѣрнии хрѣстяне ... босогъ ѡбѣймо. нагого ѡблещѣм (Чэцця, 340); оу боты ѡбоуютъ его (Валх., 62); кажеть кѣ вечерѣ ѣсти баранка, и шпрѣсноки зѣ жолченицею, ѡпоѣсавшисѣ и ѡбѣвши боты (Мак., 367); Аньфимъ сѣтъ ... в железные а распаленные ѡгнемъ боты ѡбѣвши до колесъ привязаныѣ былъ (Зб. 752, 76). // *перан.* ноги вѣ приготавленѣ еуглского покою ѡбѣшѣ (Варл., 161).

**Обутися** *дзеясл., зв.* *ад* обути. *іѣди-ѣ* ... обуласѣ в боты ѣкрашенныѣ (Скар. КЮ, 16—166).

**Обутый** *дзеепрым.* *ад* обути. приказаль имѣ, бы нічого не вѣзли на дорогу, только посохъ одинѣ, ні таистри, ні хлеба, ни вѣ чересѣлехъ грошей. але обуты вѣ черевікѣ: и (тежѣ) не облокатисѣ въ две одежи (Цяп., 50); Евѣстратисѣ ... ѡбѣтыѣ былъ в боты желѣзныѣ (Зб. 82, 243).

**Обутяжливость** *наз.* *Тое, што і* обтяжливость. если бы деѣ они тамъ у городку такежѣ головъное мыто давати мели, тогды деѣ то з обутяжливости ихъ было (Пін., 50, 1532).

**Обуховый** *прим.* *ад* обухъ. видель есми ... раны обуховыѣ, синевыѣ, успухлыѣ на всихъ трохъ (ИЮМ, XVII, 195, 1663).

**Обухъ** *наз.* *Від халоднай ударнай зброї накітальт малатка.* онѣ ми того коня не даючи, збилъ мя обухомъ безвиннѣ (АВК, XVII, 125, 1539); на Еразмусѣ служебнику бачыл есми руку синевую збитую левую и хрыбѣтъ синий, знать обухомъ битыѣ (АВК, XXXVI, 18, 1582); обухъ оправный за копъ пятъ грошей литовскихъ купленый (АВК, XXXIV, 296, 1663); обухъ серебромъ набияный, дали золотыхъ два (ИЮМ, II, 31, 1683); купили ему шаблю и обухъ, дали зол. (ИЮМ, XIII, 57, 1699).

**Обучение** *наз.* *Навучанне.* Гимнасіѣ, ѣ макъ: ѣ. ѡбѣченіе (Бяр., 263).

**Обучительникъ** *наз.* *Навучэнец (?).* Скитникъ: Подвижникъ, страдалецъ, бѣомыслецъ, ѡбѣчительникъ (Бяр., 147).

**Обучоватися** *дзеясл.* *зв.* *Навучацца.* Подвизаюсѣ: ... ширѣмѣрскѣю штѣкѣ показѣю, моцѣюсѣ сѣ кимъ, оусилѣю, лѣка: гѣ. кѣ ѡбѣчѣюсѣ (Бяр., 108).

**Обушокъ** *наз., памяни.* *ад* обухъ. ув Одамка в голове раны, отъ самого дей Степана обушкомъ на левой стороне ударена глубокая (АВК, XXI, 372, 1558); возный ... менил, иж его обушкомъ ударено (АВК, XXXI, 147, 1593); За обушокъ серебромъ набѣянный пану Агапею Шабели, золот. два (ИЮМ, I, 139, 1681); Купили два обушки для челядзи скарбовой (ИЮМ, XXI, 14, 1711).

**Обфетый** *гл.* обфитый

**Обфите, офите** *присл.* *Багата, шчодро; у вялікай колькасці.* егда ему нива обѣфите зародила, не для оубогихъ заховалѣ (Будны, 199); маючому бо вездѣ дано будетѣ, и офите а ѡт немаючого ... взято бѣдетѣ ѡт него (Цяп., 36); были тамъ дерева высокии ... з которыхъ кадило и балсамъ ѡбфите выплывалъ (Алекс., 38); напоймо срѣдѣ нашѣ, и оуводнѣмо ихъ обфите зѣ обфитыхъ вѣдѣ Еугліѣ Хѣва (Каліст, II, 137); Для того мовитѣ

Апслѣ: в бѣдахъ обфите, в<sup>с</sup> фрасѣнкахъ над мѣрѣ, в<sup>с</sup> вѣзенахъ ажъ назбытъ: хотячи себе вказати, же болей над нихъ терпѣть (Мак., 322); розмножилъ людѣ сво<sup>с</sup> обфите велми (Пс. XVII, 1116).

**Обфитей** *прим., выш. ст. ад обфите.* абы ... ласки збавителя нашего ... обфитей просити могли (АЗР, I, 56, 1443); Лишше: **Обфитѣй**, назбыт, надто, тымъ болшей, далеко болше, гойнѣй (Бяр., 72).

**Обфитейший** *прим., выш. ст. ад обфитый.* Если не бѣдетъ справедливость ваша гойнѣйшаа (на полі — обфит) на книжниковъ и фарисевъ не можете ввойти до царства нбсого (Мак., 117).

**Обфитнейший** *прим., выш. ст. ад обфитный.* если не бѣдетъ обфитнѣйша справедливость ваша нѣжъ справедливость книжниковъ ... не ввійдете в<sup>с</sup> црство нбсое (Каліст, I, 6).

**Обфитность** *наз. Тое, што і обфитость у I знач.* Княжать высокихъ маестатъ не такъ зъ звытежства валкъ есть ухваленъ, яко зъ уставенья справедливыхъ уставъ, або правъ, которыми жъ посполитая рѣчь множитъся и къ великой обфитности приходитъ (АЗР, II, 90, 1511).

**Обфитный** *прим. Тое, што і обфитый.* Александр рекъ к ним сладкѣ и обфитнѣ землю перед нами всказѣет, кѣды маем поѣти (Алекс. 1697, 56).

**Обфитовати, офитовати** *дзеясл. Быць багатым (на каго, што); находзіца ў вялікай колькасці.* прето та земля там в медех и оу зверине обфитуе (Троя, 13); ты напоиваеш горы **шт** верхов своих, **шт** [w]вощов справ твоих, **шф**итовати имет земля, чиниш рости пашоу скотом а зельа на послоугѣ чѣком (Пс. XVI, 1036); за ихъ стараньемъ злость и неправость ѡвесьде обфитѣть а любовь стынетъ и до конца гинетъ (Унія, 44); тог апслѣ павелѣ обфитутѣ в каждо<sup>с</sup> справе залецает (Зб. 261, 119); в таковом заправдѣ макидонове богатствѣ обфитовали иж ледво могли великост золота зносит (Алекс., 27); в<sup>с</sup> милосердію первѣй нѣжъ в<sup>с</sup> иишихъ цнвтахъ обфитѣймо (Каліст, I, 27); Панѣ нѣкотори<sup>с</sup> такъ в богатствахъ дочасныхъ, такъ и в злостяхъ обфитоваль (Пралог, 499); сѣ шное мѣстце еще лепшы розславило и чѣдами великими обфитовало (Зб. 82, 86).

**Обфитость, офитость** *наз. 1. Багаце, заможнасць.* посполитая рѣчь множитъся и ку великой обфитости приходит (СДГМ, 2, 1511); Все бо з офитосѣти свое вкидывали, а там

з<sup>с</sup> недостатку своего (Цяп., 62); сѣ запомнит всѣ обфитост прошла, голод бовѣмъ попсѣ всю землю (Біблія, 92); голод бовѣмъ попсѣ всю землю, а великост обфитости выгѣбитъ великост недостаткѣ (Хран., 666). // *перан.* з офитосѣти бо сердѣца, ѡста мовать (Цяп., 166); не трвожатсѣ бо з<sup>с</sup> Хрстомъ королевати мають, длѣ обфитости и смѣлости дѣа (Мак., 178); египтѣане ... неплодност глѣнства позбывши, обфитости сердечное набыли (Зб. 259, 4446). *Параўн.* обфитность.

2. *Вялікая колькасць, мноства.* грекове видачи такую обфитость рыцерьства оубраного ку оброненью ... сѣ дивили (Троя, 186); лѣтъ двѣсте в покою и в<sup>с</sup> обфитости вшелѣких рече<sup>с</sup> промешкали (Стрыйк., 425); шасливи, которые, з<sup>с</sup> обфитости пребогатыхъ добръ твоихъ, нишетѣ свою напольшють (Карп., 37); такъ в<sup>с</sup> навѣженъи недостаткѣвъ не десперѣють, такъ и в<sup>с</sup> обфитости оуважаевъ не пышнѣтсѣ (Мак., 255); почал плакати, але не в таково<sup>с</sup> обфитости слезъ, которые бы могли такъ великого жарѣ пламень ѡгасити (Зб. 107, 121); бѣ кормил бы ихъ обфитостю збожѣа (Пс. XVII, 766). // *перан.* величие твое споведают памѣткою обфитости добродейства твоя, бѣдѣшт штригати (Пс. XVI, 1386—139).

**Обфитующий, обфитующый** *дзеяприм. ад обфитовати.* перенесу вас до земли ... пожиточной и обфитующой вином, в которой досыт хлѣба, вина, оливы и медѣ (Біблія, 505); иже реклѣ перскую землю в великости золота обфитующую, побудилес смыслы наши (Алекс., 8); Вы ... в<sup>с</sup> сегошѣтнихъ оздолелес смыслы наши (Каліст, I, 48); ѡнофонтѣ ... в добрыхъ дѣлахъ обфитѣючы<sup>с</sup>, бо былѣ чѣвкъ шыры<sup>с</sup> (Зб. 752, 5016); перенесѣ васъ до земли, которая есть подобна земли вашей, до земли пожиточной и обфитѣючей виномѣ (Хран., 3446—345).

**Обфитый** *прим., выш. ст. ад обфитый.* врачъ видачи овоцѣ выдающѣю лѣтораслѣ, вчищаеъ еи, жебы обфитый овоцѣ давала (Мак., 244—245); се там со хѣмъ веселити и вышити бѣдѣшт, обфитшую берѣчи потѣхѣ (Зб. 107, 1146); винница ... швоцѣ обфитиши<sup>с</sup> и солодши<sup>с</sup> приносит (Выкл., 1356); ласка его еще обфитиша оставала (Зб. 82, 15).

**Обфитый, обфетый** *прим. Багаты; шчодры; які находзіца ў вялікай колькасці.* был заправ шн то потроклос ... обфичаевъ шлахотных а в богатствахъ обфитыхъ (Троя, 376); та есми изъ Елишносѣ города а шт земли обфитое (Трыст., 24); коли поднеслѣ мойсей рѣку, ѡдыривши [!] двакрот посохомъ в скалу,

вышли воды велми **обфитыи** (Біблія, 198); **земля** и **панство** наше *ест* велико и **обфито** (Стрыйк., 4376); по комъ тое горе; з<sup>с</sup> оустъ жалосныхъ, по комъ слезъ **обфѣтое** море (Лям., 16); **што** вже **дѣбрь** давца **стоит** пред тобою: который ... за работѣ твою велце **обфитѣю** заплатѣ подаст (Варл., 353); за што оным Господь Богъ нехай будетъ и деткамъ их гоиноу и **обфитою** ... нагородою (ИЮМ, XXIV, 398, 1647); радѣтеса и **веселитеса** **яко** **заплата** ваша **обфита** *ест* на небесехъ (Зб. 255, 1976); **охотны** тежъ до гаю и мысливецъ **бывает**, коли горъ дознавши и запѣсты на горах **обѣхавши**, з значнымъ **са** и **обфитым** **обловомъ** **ворочает** (Зб. 82, 1256). *Параўн.* обквитый, обфитный.

**Обходити, обходить** *дзясл.* 1. *Абмінаць.* пребоудил апостолы свое которых докол спали милостиве стерегъ и ходил **уколо** них как коурица **обходить** коураца свои (Пак. Хр., 6); **обходатъ** **надо** мною стрѣлы его (Зб. 262, 19); дошли ... замку, котори<sup>с</sup> впосередку **унои** реки был збудован, **уколо** которого великата часть реки **обходила** (Алекс., 27); **Обхождѣ**: **Вколо** **обхожѣ**, **обгортаю**, **перехитрѣю**, **ушѣкѣю** (Бяр., 194); Море четвертое идетъ **у**т **сіракусь** стороною **сѣверскою** и **обходить** **Асію** і **Испанію** (Хран., 66).

2. *Наведваць; заходзіць.* **нікола** **обходивъ** всю вселеноую своими стопа<sup>м</sup> (Чэщя, 916); **подвойскій** зъ **околичихъ** **слугами** все **мѣсто** **обходить** (АЗР, I, 362, 1505); **сѣнце** **обходить** **тоу** **вѣ**. **надесѣтъ** **зодеи** во **триста** **днѣ**. и в **шестидесѣтъ** **днѣ** и в **пѣтъ** **днѣ** (Неба, 786); **обходилъ** всю **галилею** **иссѣ**, **ѣчачи** въ **згромаженьяхъ** их (Цяп., 5); **старых** **бортей** и **входов** **вжывати** и **обходити**, **покуль** тое **дѣрево** **бортное** **будетъ** **стояти** (АВК, XXXVI, 231, 1582); **Івасафъ** **оуставичне** **пѣстыню** **обходилъ**, **шѣкаючи** **пожаданого** (Варл., 341); **мель** **тотъ** **звычай** **сѣтъ** **февдосіе** **ижъ** на **каждѣю** **ночь** **обходилъ** **всихъ** **законѣниковъ** в **целѣпахъ** (Пралог, 6406); за **чотыры** **фунта** **олова**, **што** **бралъ** **Михалка**, **пляцовый** **для** **стреляня**, **обходечы** **валь** ... **заплатили** (ИЮМ, X, 125, 1695). // *перан.* **што** **ижъ** на **тотъ** **час** до **скоуткоу** не **пришло** не **черезъ** **нас** **са** **стало**, **але** **черезъ** **розрозненъе** **людское**, **которое** **под** **тымъ** **часомъ** **розмаите** **коронѣ**, и **велкназ** **лит** **обходит** (Апакр., 266); **смѣтки** **которыи** **бы** **ихъ** **обходили**, **терпливе** **знести** **могли** (Каліст, I, 796); **ещехмо** не **угладали** **славы** **неказителности**: **бо** **нас** **еще** **ночь** **темна** **обходить** (Мак., 224). *Параўн.* обыходити ў 1 знач.

3. *Святкаваць, адзначаць; выконваць.* **вольно** **есть** и **маетъ** **быти** **каждому** **набоженству** и **вѣры** **своей** **уживати**, **свѣта** **свя-**

**тити** и **обходити** (АЗР, III, 280, 1584); **жыдове** и в **понеделокъ** и в **пѣтницѣ** **свою** **пасхѣ** **обходатъ** (Унія, 246); **Іѡн** **папезѣ**, **тотъ** **ѣставил** за **дѣши** **ѣмерлымъ** **днѣ** **обходить** **назавтріе** по **всімъ** **сѣтымъ** (Царств., 73); **межи** **иными** **свѣтаты** **той** **день** **поличаѣте** и **обходѣте** **его** **зо** **всакою** **радостью** (Біблія, 585); **жидове** **невѣрные**, **шабать** **свой** **обходячи**, **жадного** **дѣла** **доброго** въ **нихъ** **чинити** не **хотѣтъ** (Пыт., 74); **сей** **мѣжъ** ... **чолѣй** **Іночества** **своегѡ** **законъ** **обходилъ**, **нѣжли** **а** **о** **немъ** **выправѣю** (Сматр., 36); **Тое** **все** **през** **рокъ** **цалый** **пристойнѣ** **поважнѣ** и **побожнѣ** **справовати** и **обходити** **повинни** **бѣдѣтъ** (Ст. бр., 106); **Трик-ротъ** на **кождый** **рокъ** **свѣта** **мнѣ** **обходить** **бѣдете** (Хран., 1006); **сего** **днѣ** **обрѣтениѣ** **праздникъ** **обходим** (Зб. 82, 4146). *Параўн.* обыходити ў 2 знач.

4. *Датычыць.* **без** **воли** **абовѣмъ** **всей** **братіи** **жаденъ** **зѣ** **насъ** и **наименшое** **речи** **котора** **бы** **все** **братство** **обходила** **зѣ** **домыслѣ** **своего** **чинити** не **маютъ** (Ст. бр., 14).

**Обходитися, обходитисе, обходиться** *дзясл.* 1. *Вьяўляць адносіны; ставіцца; наводзіць сябе.* подобно **умыслилъ** **еси** **был** **сроко** **са** **з** **нами** **обходить** (Атыла, 229); **панѣ** **Андрей** **Масленѣка** **крывды** **никакѡ** **нам** не **чынилъ** и не **чынить**, **про** **вси** **прошлые** **лета** **скромне** и **ведѣле** **обычаю** **з** **нами** **се** **обходить** (АВК, XXXVI, 347, 1582); **чомѣ** **папѣжове** **римскіе** **зѣ** **иными** **бисѣпы**, а **особливе** **с** **патріархами** **обходилиса** **яко** **собѣ** **рѣвными** (Апакр., 126—1266); **Мстислав** ... **сроко** **са** **з** **русю** **поддаными** **обходил** (Стрыйк., 4816); не **мешкаетъ** **тамъ** **вѣ** **ономъ** **славномъ** **мѣстѣ** **Каинѣ**, **который** **мѣсто** **на** **земли** **закладаетъ** **зѣ** **богомъ** и **зѣ** **ближнимъ** **нешире** **са** **обходить** и **брата** **зѣ** **зависти** **преслѣдѣтъ** (Карп., 8); **Которые** в **кѣпованю**, и в **продаваню** **речи** **фалшиве** **са** **обходатъ** (Навука, 107); **Зро-зѣмѣлемъ** **абовѣмъ**, **якѣ** **укрѣтный** **тотъ** и **неспокойный** **свѣтъ** **зѣ** **людми** **са** **обходитъ** (Варл., 1216); **напоминалъ** **Ісавѣ** **брата** **своего** **абы** **се** **такѣ** **тиранско** не **обходилъ** (Хран., 59). ◊ **П р а в о м ъ о б х о д и т и с я , п о д л у г ѣ п р а в а с я о б х о д и т ь** — *вырашаць праз суд; дзейнічаць па закону.* **староста** не **имаетъ** **прото** **жалобы** **чинит** **але** **пріятелі** **имаютъ** **са** **доискы-вать** а **подлѣгъ** **права** **с** **німъ** **са** **обходить** (Вісл., 246); **уны** **не-хаѣ** **съ** **ними** **передъ** **нами** **правомъ** **ся** **обходить** (КСД, 698, 1511); **которыи** и **къ** **духовному** **праву** **будутъ** **прислухати**, **съ** **тыми** **ся** **маютъ** **у** **праве** **своемъ** **духовномъ** **правомъ** **обходить** (КПД, 123, 1544); **которые** [подданные] **за** **леда** **причиною** **терпливости** **пристоѣное** в **собе** не **заховываючи** и **правомъ** **посполитымъ** не **обходѣчисе** ... **удинѣ** **на** **дрѣного** **торѣгнѣв-**

шисе ... ѡ раны шкодливые и заѣста межы собою приходять (Ст. 1588, 408). *Параўн.* обыходити ў 4 знач., обыходитися ў 1 знач.

2. *Займацца.* ширг<sup>с</sup> тотъ ... николи ничо[го] не мель и те-пер не маеть ено потварю ста ѡбходить (КВЗС, 776, 1538); естли бы потомъ тотъ шлахътичь самъ або сынове шинкомъ и ремесствомъ местьскимъ ѡбходитисе не хотели (Ст. 1588, 89); тотъ Матусъ Федоровичъ ... не обходечыся працою и старанемъ своимъ, але вдавшыся у прожноване, шкоду людемъ ... чынилъ (ИЮМ, VIII, 281—282, 1609); если жъ телесный оучты справляючи такъ са промыслыне обходити звыкли (Каліст, II, 486). *Параўн.* обыходити ў 3 знач., обыходитися ў 2 знач.

3. *Адбывацца.* Трафляеть са бовѣмъ частокротъ лѣто або назбытъ мокрое, або назбытъ сѣхое, под той звлаща самый часъ, кгда са сѣвба обходитъ (Каліст, II, 206).

**Обходить** гл. обходити

**Обходникъ** наз. *Абходчык.* Ежаохъ: Обходник, або посел легат еписпскій, или патріаршіи (Бяр., 281).

**Обходъ** наз. 1. *Рытуал.* тое дѣтя передъ нимъ въ церкви русской поховано и обходъ водле закону и звычайу ихъ учинень (АВК, V, 6, 1577); Тразымундъ Тэвдорыка ѡца своего смерти велми жалуючы ... учынилъ ему з великою почестностью тако королеви ѡбход (Атыла, 197); не йдетъ намъ о тое абысмо обходовъ и сватъ греческихъ ... в набоженствѣ заказовати мѣли (Апакр., 29); з великимъ ѡбходомъ несли е на погребъ (Алекс., 22); ани ѡбходѡвъ и ѡфѣр балваномъ своимъ не ѡтправоваль (Варл., 2596); выполнили тамъ семь дній справляючи ѡбходъ з плачемъ велми великимъ (Хран., 776).

2. *Занятак.* чимъ бы ѡна мела ся живити и ѡбходъ своѣ мети (КСД, 623, 1509); не оуимешъ ѡт лихихъ дѣлъ слоугъ своихъ нижли оурадивши ѡбходъ ихъ питьемъ (Арыст., 167); дають християни которые мають свои ѡбходы, четвертыи части, так з ролеѣ тако и з ремесль (Бельск., 411); всѣ зо всѣхъ повѣтѡвъ, мѣсть и сель кожного стану люде и ремесники на тыи три свата до Іерслимъ сходили: а въ иншии дни дома ремеслѣ и обходѡвъ своихъ пилновали (Каліст, I, 1226); не мѣла воли ани жоною, ани тыми свецкими ѡбходы забавлять живота своегъ (Зб. 82, 119).

**Обходячий** дзеепрым. ад обходити ў 4 знач. нехай вась роушать такъ власне въ обходѣчѣ раны и оуразы наши (Апакр., 2156).

**Обходячийся** дзеепрым. ад обходитися ў 2 знач. молюся вамъ братіе, абысте са сторонили ѡт вшелѣкого брата роспѣстне са обходѣчого (Каліст, II, 178).

**Обхожати** дзясл. 1. *Абмінаць.* Кроуговратнымъ течѣниемъ ѡбхожаше потокъ солнечный (Чэця, 686); Исусъ ... наклонѣетса обхожаа противу моря ѡт полудна горы (Скар. III, 356).

2. *Ісци працэсіяй.* обошли сѣтъ градъ седмъ кратъ такоже ѡставлено бытъ и внегда ѡ семое обхожали и жерци оу трубы трубили (Скар. IН, 136).

**Обхождение** наз. *Дзаянне на дзясл.* обходити ў 2 знач. ѡбходъ: Прохажка, сѣд. ѡбхождение вколо (Бяр., 194).  $\diamond$  О б х о ж д е н и е л у н н о е — тое, што і обхоженъе лунное. выписаль знаки нѣсныи, ѡбхождение лѣнное, и рочное, и рокъ на четьри части раздѣлилъ, а дни на мѣсецы и на недѣли (Хран., 12).

**Обхожене** гл. обхоженъе

**Обхождение** гл. обхоженъе

**Обхоженный, обхоженный** дзеепрым. 1. *Акружаны, абсаджаны.* Вѣрою мѣры Іерихонскіи оупали, обхоженыи семь дній (Каліст, II, 249).

2. *Адзначаны, святкаваны.* маеть быти ѡбхожоно тое свато (Унія, 256); вшелѣкие дорочные мѣтвы и памати за змерлѣю братію ведлѣтъ црковнаго звычайу при олтарѣ нашомъ ѡбхоженые быти мають такъ найпристоинѣй и наиѡздобнѣй (Ст. бр., 19); ѡбач тако хвалебне и знамените набоженство церквеѣ материальныхъ всюды ѡбхожоны бывають (Зб. 255, 206).

**Обхоженъе, обхожене, обхождение** наз. 1. *Дзаянне на дзясл.* обходити ў 2 знач. в нѣкоторыхъ православіа нашегѡ мѣстахъ, за ѡбхоженемъ недавнѡ прешлои, мнѣ з послѣшаніа в одалный край ... злеценѡи дороги, оучинити то оуживанъ и зыванъ былемъ (Сматр., 8—9); За направене двухъ мушкетовъ, Михалце, пляцовому, и Домце Прудничку, для обхоженя валу ... дали зол. (ИЮМ, X, 62, 1695).

2. *Цыкл, цыклічнасць.* на вежах ѡныхъ знаки небесный и ключъ рочныѣ, мѣсцевъ недѣл и часѡв ѡбхожене ... написали (Біблія, 21); на вѣжах оныхъ знаки нѣсныи, и ключъ рочный, мѣсцевъ недѣл и часѡвъ ѡбхоженъе ... написали (Хран., 126).  $\diamond$  О б х о ж е н ъ е л у н н о е — поўны цыкл (чатыры фазы) абарачэння месяца вакол зямлі. сифъ ... выписалъ знаки небесный, ѡбхожене лунное и рочное (Біблія, 21).



3. *Абыходжанне; паводзіны*. вы и то доброе и широе обхождение его королевской милости несправедливо иначе выкладаете (АЗР, IV, 494, 1615); на то вшистка и на иншие такие обхождения зъ нами документовъ и экстрактовъ зъ книгъ полно у насъ (АЗР, IV, 519, 1630); *Уваж* тако таа дева в своем *обхоженю* з людьми была так скромна и *у*чтива ижъ всим была барзо мила (Зб. 255, 338).

4. *Святкаванне, адзначанне; выконванне*. жадной прешкоды и пренагабанья, такъ въ обхоженю святъ, яко въ уживаню набоженства ... быти не маеть (АЗР, III, 291, 1585); абысте людемъ законъ греческого ... въ обхоженю сватъ ведле законъ ихъ ... перешкоды не чинили (Апакр., 31); *внъ* теды ... на *обхожене* его родинъ зобрати старалъ (Варл., 186); Артикълъ ѿ *днѣхъ обхоженъ* слѣжбы Бжей и молебнвъ (Ст. бр., 86); Празднованіе, Праздникъ: *В*хота, веселость, выхвалене, выславоване, *обхожѣнне*, *свѣчене* (Бяр., 214); приказано и до *обхоженѣ* рокового то<sup>с</sup> ден и праздникъ всим землямъ рѣскимъ сѣти подано (Зб. 82, 1856).

*Обхоживати* *дзеясл.* Рабіцъ *абход*; *падглядаць* (*пчол.*) тое дерево бортное продковое Яна Велемовского обхоживали весполкъ съ нами сумежники (РПП, 188, 1556).

*Обхоженный* *гл.* обхоженный

*Общеванье* *гл.* общованье

*Общій* *гл.* общій

*Общованье, общеванье, общоване, общевание* *наз.* 1. *Зносiны; адносiны*. *приятелю* подлугъ *общеванья* нашего ратманъ ризкомъ панъ Ганъсъ Пилипович(у) поклонъ и *приятельскаа* *пригазнъ* (ПГ, I, 198, 1459); так оу почеснем и хвалебнем животе и *впѣбчеваню* ... хвалебне премешкали (Валх., 576—58); иншии ... той *вѣры* жидовской *вживають* и зъ жида тамошними *общованье* мають (АЗР, II, 350, 1539); с тых причинъ его королевскаа *млсть* того .н. *так*о непослѣшного *вывольвае*тъ с панствъ своих зъ спольку *общованья* подданныхъ своихъ, зо всихъ земель своихъ, такъ ижъ ниhto з нимъ *общованья* мети, ани его в дому своемъ *переховывати* не маеть (Ст. 1588, 400); некоторые мешкаютъ *у* пущахъ ... *варѣючися* з людьми частого *общованья* (Наб. тур., 206); *дши* которыи *всѣми* цнотами добрыхъ *приміотовъ* сѣтъ, *пришздобленне*, *общованье* зъ кролемъ *нбснымъ* *мѣвають* (Мак., 158); мели его за негодного *общованья* з собою (Зб. 255, 316); симъ листомъ баницінымъ *выволанцомъ* оногo *чинимъ*, одъ сполку и *общованья* зъ людьми почтивыми *выймуемъ* и *вылучаемъ* (АВК, IX, 554, 1677).

2. *Палавы акт.* *допѣсти* *мнѣ* абымъ *мѣл* справѣ з тобою ... котораа коли *впѣвовѣдала*, што *мнѣ* даси жебы *зажил* *общованья* моего; *реклъ* пошлю тобѣ *козелчика* з чередъ (Біблія, 87); *чѣжолоство* *ест* непорадное и неѣтѣстивое *общованье* чие з *персоною* в стан *малженски* пошлюбеною (Зб. 261, 2536); если *завада* *такаа* въ *общованю* *бѣдет* закрыта *покажетсѣ* на *вдѣланю* его *макѣла*, *грѣх* *абовѣм* *житіа* *чинимъ* *змазѣ* на сѣкни (Зб. 107, 1146—115).

*Общовати, опщевати, опщовати* *дзеясл.* 1. *Мець зносiны, кантакты.* *межи* неѣтѣрными жида на оустоше *впщовала* (Валх., 69); ани тежъ которе *впщепение* *хочеть* из *дрогимъ* *впщевати* албо *жити* (Там жа, 846); они *общовали* зъ людьми *подозренными* (АВК, XVIII, 4, 1560); Трыщане, злыи и худыи *рыцѣру* ... *дивлюсѣ* *такъ* *смеешъ* *общовати* з людьми добрыи (Трыст., 46—47); хто бы с *подданныхъ* нашихъ ... *переховывалъ* [*выволанцовъ*] ... або з ними *общовалъ* (Ст. 1588, 435); ижъ *богове* *суть* *несмертелны*, з *смертелными* *общоват* *ненавидѣл* (Алекс., 8); Мають *братіа* въ *найвышшой* *любви* зъ собою *общовати* (Мак., 20); его *запровадити* казал, где бы ни с кимъ *общовати* не *моглъ* (Зб. 82, 3556).

2. *Мець палавую сувязь.* если естесъ *ѣступила* *в* мужа твоего ... а *общовала* естесъ зъ *иншимъ* *мужемъ*, *тымъ* *проклатствомъ* *подляжешъ* (Біблія, 181); где быхъ *черезъ* тое *важильсѣ* зъ тою *Козлевною* *общовати* и *вшетеченство*, або *цужолоство* *полнить* ... *теды*, *водлугъ* *права*, *подъ* *каране* *подальсѣ* (ИЮМ, VIII, 347—348, 1619).

*Обцуги* *наз.* *Абцугі.* за *обцуги* новыя въ *дорогу*, *пану* *Пас-тинце*, *золот.* *одинъ* и *асмак.* *три* (ИЮМ, I, 222, 1682). *Параўн.* *обцукъ*.

*Обцукъ* *наз.* *Тое, што і* *обцуги.* *жона* *побрала* ... *ножичъки* *кравецъкіе*, *обцукъ* *железный*, *скрыня* *дубовая* (АВК, XXVI, 454, 1586).

*Обцуючий* *дзеепрым.* *ад* *общовати* *ѣ* 1 *знач.* себе *самогo* *общѣючимъ* *имъ* зъ *впщемъ* его, *дасть* *имъ* (Мак., 120).

*Общій, общій* *прим.* 1. *Тое, што і* *общій* *у* 1 *знач.* *погани* *незбожныи* и *вбщые* *панствомъ* *владеють* (Бер. саб., 53); На *который* *погребъ* *мой* *медовъ* и *солодовъ* и ... *общихъ* *трунковъ* *есть* (АВК, II, 43, 1617); *Раавѣ* *мешканье* зъ *общимъ* *народомъ* не *шкодило* *ничого* (Мак., 290); *погане* ... *жадной* *кревности* зъ *израилскимъ* *людомъ* не *мѣли*, и *претожъ* *вбщыми* *сѣтъ* *названи* (Выкл., 1286).

2. *Тое, што і* *общій* *у* 2 *знач.* *кождый* зъ *Братства* *нашегo* *штоколвекъ* въ *зобраню* *Братіи* ... *намовленно* *бѣдетъ* *того* *до*

вѣдомости людей неналежащихъ выносить не маеть. и межи общими людьми розмовы в том чинити не бѣдет (Ст. бр., 76); Зобранье правовѣрныхъ естѣ шчыркловано догматами стѣыми и надѣ поданѣю вѣрѣ и догмата бѣгочестивыи, иныхъ не припѣшаетъ до себе, и до общыхъ не выходить (Бяр., 219).

3. *Тое, што і* общый у 3 *знач.* з людьми вбцими из братею з людьми або невестами досыт поклонитисѣ в рѣки не дават (Зб. 261, 1526).

4. *Тое, што і* общый у 4 *знач.* частокротѣ анѣ дѣти ихъ того зобрана не одѣдичѣють, нѣ пріятелѣ, анѣ повинныи, але общыи и овшеки чѣжии (Каліст, II, 1596); Не позычиши братѣ твоємѣ на лихвѣ але вбцомѣ (Выкл., 626).

**Обчий** гл. общый

**Обчина** гл. община

**Обчитисѣ** дзеясл. зв. *Мець зносіны.* тоѣ на которог ангелове смотрят не могут з грѣшными вбчилсѣ (Зб. 82, 846).

**Обчий, общий, опчий** прым. 1. *Які належыць інаму народу, чужаземны.* абы товары всякіе зѣ общыхъ земель не одинѣ куповаль (КПД, 170, 1551); людеѣ прибылыхъ такѣ вбчихъ тако и суседскихъ заграничниковъ приѣмовати ... маемѣ (Ст. 1566, 25); в вбчой земли много королевѣ и много народовъ мужне звитажыли (Атыла, 194); если которомѣ народѣ встыдѣ правѣ своихъ не ѣмети, поготовю намѣ которые не вбчымъ такимъ языкомѣ, але своимѣ власнымѣ права списаные маем (Ст. 1588, прадм.); того жадеи з нашихъ лѣтописцовъ не вписал, вдно з кроѣникаровъ вбчыхъ того доходим (Стрыйк., 436); Иноплеменник: Чѣзоземець, приходень, гостѣ, общий, чѣзоземскій (Бяр., 58—59); то ихъ дѣлило ижѣ з иными вбчими народы не могли помѣшати (Зб. 82, 2816). *Параѣн.* общый, общий II у 1 *знач.*

2. *Які належыць інашай сацыяльнай групе, калектыву; нейтральны.* межѣ нами судѣ общый, отѣ того веремѣни, какѣ дяди твоего, великого князя Витовта, вѣ животѣ не стало (АЗР, I, 65, 1449); *та* хочу ему справедливостѣ вчинити на имѣнныи своемѣ, або на вбчомѣ праве (КСД, 491, 1517); естли бы чийи человекѣ был пойман на вбчомѣ торгу з лицомѣ або на чием чужомъ именныи (Ст. 1529, 99); не я сама, але судыи общии: панѣ дей Богушѣ Таруса, а князѣ Мулкуманѣ Мискевичѣ были судьями зѣ моеи руки (АВК, XVII, 335, 1541); чому ж ... на урядѣ звѣкломѣ первой не чинили, а не на опчихъ урядахъ (АВК, XXXIX, 46, 1578); канон никеѣскиѣ закарзал, абы се еѣкпы в сѣды и вбчиии дѣшцезыи не вдавали (Бельск., 300); што бы сѣ пожиткомѣ было всеи братыи нашеи и сѣ похвалою

людей общыхъ (ИЮМ, VIII, 408, 1625); Ловы рыбныи ... вѣ рѣцѣ Нигилнѣ посполь сѣ Носовичи, отѣ бору общого до бору Микольского (АЗР, V, 46, 1640). *Параѣн.* общый у 2 *знач.*

3. *Не родны, не сваяк.* сѣ таковая справа межи ними поточила отцови и з сыномѣ, а не з общимѣ человекомѣ (АВК, XXI, 160, 1556); тую сторону самотретую, зѣ шляхтою ему ровною, будѣ с повинными кривными его, або в недостатку кривныхъ з людьми вбчими ... до присеги припѣстити маеть (Ст. 1588, 232); кѣды се емѣ поклонили братѣ его, и познал их, а *такобы* до вбчихъ присрожше мовил (Бельск., 296); панѣ Левѣ Рагоза и пани малжонка ... маетностѣ, названую Сервечѣ ... абы николи вѣ общіе руки зѣ дому Рагозинского не выходила, записали (АВК, XII, 468, 1679). *Параѣн.* общый у 3 *знач.*

4. *У знач. наз. Чужынец (не сваяк).* не маеть вт близкихъ никому вбчому продати, заставити вбчимѣ может (КСД, 1210, 1518); если бы которы хотел частѣ дому ... продати ... тогды никому опчому пустити не мает (АВК, XXXIX, 128, 1578); кто з нихъ што кѣпивѣши на свою властнѣю потребѣ и вбыходѣ домовыѣ, а не на продажѣ никому вбчому, альбо и подданнымѣ своимѣ ... повезетѣ (Ст. 1588, 40); рѣцѣ вѣрѣющихъ абы были посвѣчоны, вбчиѣ не будѣ естѣ з нихъ, бо свѣаты суть (Біблія, 147); Безѣ зависти, безъ гнѣвѣ зѣ общими з своими жилѣ (Лям., 8); дрѣгѣ его пыталѣ *тако* се мнихъ межи вбчими заховат мае (Пралог, 6666); што чиниши вбчимъ винѣшныѣ естес своимъ (Зб. 82, 92). *Параѣн.* общый у 4 *знач.*, общий II у 2 *знач.*

5. *У знач. наз. Чужое.* Если толкѣ вѣ своемѣ дѣлѣ трвати бѣдетѣ чѣвкѣ, а чоѣ натѣрѣ своей общоѣ не пріиметѣ, не бѣдетѣ мочи бѣгѣ оугодныхъ общоѣ выдати (Мак., 244).

6. *Агульны.* имѣ для доуки мірское общого манастира жительства не мощно держати (АЮЗР, I, 40, 1509).

**Обчына** гл. община

**Обшара** наз. *Абшар.* лежитѣ граница по лѣвой рѣцѣ ... до рѣчки Олешки черезѣ тую рѣчку на суходолѣ, тымѣ суходоломѣ у во обшару березинѣ часчею березу гаю на мохѣ чистый (АВК, VII, 456, 1592).

**Обшерный** гл. обширный

**Обшыванье** гл. обшыванье

**Обширне, обшырне** присл. *Падрабязна.* правило второе ... о томѣ же обширне пишеть (АВК, VIII, 45, 1601); бываетѣ тежѣ и шата трѣловата ... в чомъ вбширне писано в быблѣи (Біблія, 165); иисифѣ чинилъ вбширне мѣтвѣ (Бельск., 222); Вещѣ тое тайны естѣ хлѣбѣ кислыи ... *тако* в томъ обшырне в наѣце пры

слѣжебниках положоной знайдешъ (Навука, 38—39); так братю наѣживши ѡбширьне, и ѡныя пѣблока всим роздѣлил (Зб. 82, 4336).

**Обширней** *присл., выш. ст. ад обширне.* ѡ чом чителника ѡтсылаю до книги тогож иѡсифа. где ѡ том ѡбширне<sup>с</sup> (Бельск., 230); которые вси земли и панство полское спленировали ... [о] чом чита<sup>с</sup> ѡбширне<sup>с</sup> назадѣ (Хр. польск., 10); што они вкортце рекли, той в<sup>с</sup> своемъ Евгліи положилъ ѡбширнѣй (Каліст, II, 247); Зоставили намъ складъ, или сумволь вѣры православныхъ, ѡбясняючи ѡбширнѣй символъ Апстлскій (Зб. вып., 936).

**Обширный, обширный** *прим. 1. Прасторны; вялікіх намераў.* ѡбніали неподалеку ѡт нег горѣ и выкопали в не<sup>с</sup> великие и ѡбширные пещеры (Стрыйк., 4586); коли его выпровадить на плацъ ѡбширны<sup>с</sup> и на ѡгонь велики<sup>с</sup> ... казаль змиєви ѡному вскочить (Пралог, 562); новходоносоръ ... збѣдоваль мѣсто вавилон велми великое, мѣры ѡбширными великими обвароваль (Хран., 3916).

**2. Падрабязны.** ми таснѣ повѣдѣл<sup>с</sup> и страшнѣю тѣю и предивнѣю повѣст<sup>с</sup> ѡбширнымъ мовенѣмъ выразил (Варл., 80); тамъ зъ обудвухъ сторонъ контроверсія обширная была (АВК, XV, 484, 1686); патронъ ... Герцика, на то реплику обширную учинивши ... просилъ (Там жа, 490).

**Обшיתי** *дзясл. Абшыць.* ѡбшила емѣ ревека матка рѣки козлячими скѣрками (Бельск., 21); розказаль купит собѣ скурѣ суровую козловую ... ей на ѡстрѣю волосанищъ вздѣль, и ѡбшилъ ѡколо себе (Пралог, 625).

**Обшитье** *гл. обшытье*

**Обшлягъ** *гл. абшлягъ*

**Обшыванье, обшиванье** *наз. 1. Абшыванне; аблямоўка.* За обшиване гунекъ, за шите ворковъ и за ложки древняные асмак. шеснаццать (ИЮМ, II, 94, 1684); Купили паперу грубого на обшыване протоколовъ у канцелярией, либры тры (ИЮМ, VI, 112, 1689); До тыхъ же гунекъ до обшываня купили полотно плосконного локти два (ИЮМ, X, 38, 1695).

**2. Кравецкая работа.** часто ходили до ѣбогих, то<sup>с</sup> до мѣжского а таа до женского шпиталѣ на послѣгѣ ихъ ѡбшиване (Зб. 752, 54).

**Обшывати** *наз. Абшываць.* Бедышовымъ сыномъ дали за трое локгошъ и одни головки увязали и лубокъ новый обшывали, за все дали зол. одинъ (ИЮМ, V, 92, 1688).

**Обшырне** *гл. обширне*

**Обшырнейший** *прим., выш. ст. ад обширный у 2 знач.* вѣместо ѡбшырнейшее жалобы своее, подавши ку читанію протестацію съ книгъ мескихъ могилевскихъ (ИЮМ, IX, 298, 1637).

**Обшытье, обшитье** *наз. Аблямаванне.* За обштите тыхъ саней дали асмак (ИЮМ, I, 300, 1682); За обштите запонъ до окна у судовой избе кравцу дали осм. осемь (ИЮМ, XI, 35, 1697).

**Обше** *присл. Агулам.* даръ бѣии ѡт тебѣ изыидеть и родить всѣмъ людемъ ѡбше ты боудеши ѡцѣ (Чѣщя, 2206); Требникомъ мирскихъ людей тытѣлѣмъ и всим такъ обще и кождомъ зособна потребныи, залѣцаемъ (Паўуст., 106); проси гдѣ бѣа ѡ терпеніе ѡбше, бо то подобно покѣса диаволскаа (Зб. 107, 198).

**Общежителница** *наз. Тое, што і общежитие.* Примѣеть бѣдоване монастыревъ, або общежителницъ, церквей, школъ, шпиталевъ (Каліст, II, 1456—146).

**Общежительный, общежителный** *прим. Інтэрнатны.* поставилъ церковь ... и монастырь устроилъ общежителный (АЗР, I, 57, 1445); монастырь въ имѣніи моемъ маеть быть общежителный (АВК, XI, 10, 1577); Іноци ѡбщежителнаго монастыра (Паўуст., 9); монастырь общежительный ... фундуемъ (АЮЗР, II, 92, 1633); в<sup>с</sup> Тѣпографіи монастыра ѡбщежителнаго Кѣтеенского (Дзід., прадм.).

**Общежитие, общежитье** *наз. Інтэрнат.* ничего сами на себе ... зъ того имѣнья ... не зоставуючи и не уймуючи, на нихъ госпожу игуменію и всихъ сестръ инокинъ общежитія вѣчными часы вливаемъ (АЗР, IV, 522, 1631); абы ... монастырь нашъ обняти и въ немъ общежитие заложити рачилъ (АСД, II, 50, 1633); Киновіон: Общежитіе зр община (Бяр., 287). *Параўн. общежителница.*

**Общение, общене** *наз. Зносiны.* вѣроу пріимаемъ хѣ, и общеніе с нимъ маемъ (Будны, 236); ѡт однихъ ѡтлѣченые, ѡт дрѣгыхъ до общенія да не пріймѣются (Апакр., 1356); скоро то патриарха ѣслышалъ заразомъ его ѡт церкви сѣои ѡтпал и ѡбщенія вѣрныхъ вылѣчил и выклпал (Бельск., 260); гдѣ бѣу моему даковалемъ же ... впровадилъ мене до ѡбщенія ангелского (Зб. 107, 110); Клѣтва, ѡтлѣчается Іересъ ... ѡт бываня въ цркви, и ѡт ѡбщенія съ людьми вѣрными (Зб. вып., 616). *Параўн. общование.*

**Общий, общый** *I прим. 1. Агульны.* бѣ ... всѣмъ ѡбщее млсрдие сѣое крещѣніе вчинилъ (Чѣщя, 125); Ровнаа свобо-

да всем<sup>с</sup> общее имение всехъ (Скар. ДЗ, 3); Хртѣне вси речи за общие межи собою повинни мѣти (Будны, 93—93б); и з совѣту ѡбшого назначил инших на тое послушаніе (Дыяр., 1526); брацтва вси медовые поменены на обыщи пожитокъ самыхъ законъниковъ оборочатисе вѣчѣне мают (СДГВ, 106, 1701).

2. У знач. наз. *Агульнае*. никто же что *ѡт* имениа своего глаше свое быти но *баху* имъ *вса* обща (Скар. ДЗ, 3); первіи Хртѣне общаа *вса* имели (Будны, 93); *ѡ* даванію *галмѣжнѣ* общим<sup>с</sup> на кождыи рокъ з<sup>с</sup> скрынки головнои (Ст. бр., 16).

**Общій, общый** II *прим.* 1. *Тое, што і* общый у 1 знач. иные земли ... за непильностью прошлыхъ игуменовъ ... попы людемъ общимъ неналежне позаволили (АВК, I, 36, 1613).

2. *Тое, што і* общый у 4 знач. неха<sup>с</sup> тебе ѡбщы<sup>с</sup> хвалит а не ѡста твое (Зб. 255, 1626).

**Община, обчина, обчына** наз. *Абичына*. Што были есѣмо монастырь соружили обчину въ отчызнѣ моєй (АЮЗР, I, 40, 1509); Привилей архимандриту и всимъ чернцомъ монастыря Печерского, на общину, або на учиненіе порядку во всякихъ справахъ, яко ся радити и справовати мають (АЗР, III, 24—25, 1551); *мнѡгѣю* прето любовь один<sup>с</sup> к<sup>с</sup> дрѣгомѣ мѣйте, *мнѡгіи* причины до общины маючи (Каліст, II, 225); *гдѣ* въ обчынѣ кому сосною волно, тамъ ся и входы его значать (АЮЗР, II, 83, 1633).

**Общинный** *прим.* ад община. на монастыри смоленскіе общинные (АЗР, I, 370, 1506).

**Общование, общованье** наз. *Тое, што і* общение. Вѣроую и въ дѣа сѣго ... сѣтыхъ общованье, грѣхѡмъ оставленіе (Будны, 111); чи оуживаньемъ вечери гдней таковое общованіе съ хѣмъ маемъ (Там жа, 236б).

**Общоватися** *дзясл. зв. Мець зносіны*. знама на него възложиль, абы са его вси остерегали, а с<sup>с</sup> нимъ не общовали (Будны, 81); Матысь Ленкевичу, знову отповедь и похвалку учиниль и на здраве и на маетность Красницкого, похваляюще и общующисе (АВК, I, 278, 1617).

**Общый** I *гл.* общий I

**Общый** II *гл.* общий II

**Объ** *прываз.* I. З *вінавальным* склонам. 1. *Аб* (пры ўказанні на прадмет, на які накіравана дзеянне). наняли челоуековъ двоухъ, кгда ледъ подымался, объ пали били около ставу (ИЮМ, VIII, 55, 1691); колиж коло завернетса и вдаритса коло ѡб коло (Алекс. 1697, 16).

2. *За* (пры ўказанні на аб'ект намаганняў). А пришло бѣ имъ которому ѡб тое нездержанье сего дѣла тегати се (АВК, XIII, 14, 1508); ѡб одну речъ двухъ персонъ обвиновати и права на нихъ просити не маеть (АВК, XXXIX, 19, 1578); ѡб остатокъ тое маетности з стороны повинности приіателства нашего ... росправы с Иваномъ Пилиповичомъ потребовати будемъ (ИЮМ, XXXII, 214, 1578). *Параўн.* обо ў 1 знач.

3. *Пры, каля* (пры выражэнні прасторавых адносін). обаполь дороги великоѣ, што идетъ къ перевозу, ѡб одну сторону дороги до Днѣпра (АЗР, I, 167, 1497); оручи дей Щасному Андреевичу поля своего ѡб межу с полемъ моимъ, с которого поля межу мою переорать (АВК, XXI, 247, 1556); границы указывалъ ѡб межу межи кгрунтомъ своимъ Войтеховскимъ а коньцомъ к ниве Молокове (АВК, XXXVI, 189, 1582); *pereszedzsze stali ob reku s nimi, y dla złoho perechozenija reki, ne mohli woskore sowokupitysia s nimi, y bolszy trzech czasow bilisia s nimi ob reku* (Бых., 571); подали есѣмо домъ ... въ улицы Миколской идучы зъ рынку, по праве, ѡб межу зъ одное стороны Стефана Кравца, зъ другое дому Микулы Яцьковича (ИЮМ, VIII, 374, 1622).

II. З *месным* склонам. 1. *Пра, аб* (пры ўказанні на аб'ект гаворкі, думкі). ничего не нашол есѣми оу немъ сѣрти достойного. толко ѡб оуздравленіи а ѡ квалтовании соуботы (Пак. Хр., 19); если бы хто его в себе ховалъ або ѡбъ немъ ведалъ (КВЗС, 106, 1539); Евстафѣ ... пас быдла а сыны его в дрѣгомъ селѣ недалеко были вхованы *ѡн* не ведаючи ѡб нихъ а *ѡни* ѡб нимъ (Зб. 752, 108); по тридцати днехъ ѡвѣдалъ ѡ первомъ гетмане селевкѣши, и ѡб ѡсѣхъ (Алекс. 1697, 20). *Параўн.* обо ў 2 знач.

2. 3 (пры выражэнні колькасных адносін). што то ест за жена велми сличъна, але ест ѡбъ ѡдномъ *ѡкѣ* (Зб. 82, 218).

**Объедатися, обедатися** *дзясл. зв. Аб'ядацца*. южъ ближей до насъ збавене наше настѣпило, нѣжъ кгдаысѣмо в<sup>с</sup> достаткахъ роскошѣючи тѣчили са и ѡбедали (Каліст, I, 286); з пианства завжды прагнул, и зновѣ пит хотѣль, а ѡбедавшыса скидал (Зб. 752, 520). // *перан.* не ѡбедаимоса лихими дѣлы (Чѣщя, 506).

**Объеденье** *гл.* объядение

**Объезати** *гл.* объезджати

**Объезджанный** *дзееприм.* *Прывучаны хадзіць у вупражы, пад сядлом.* Матка его ... послала до места жребца [!] еще не ѡбежджаного и шаленого продават (Пралог, 669б).

**Объезджанье** гл. объезджанье  
**Объезджати** гл. объезджати  
**Объезджанье** гл. объезджанье  
**Объездчание** гл. объездчанье  
**Объездчати** гл. объезджати  
**Объезджати** гл. объезджати  
**Объездчанье** гл. объезджанье  
**Объездчати** гл. объезджати

**Объездженный** дзееперым. *Аб'езджаны; прывучаны хадзіць у вупражы, над сядлом.* Подпаремникъ: *Обробленный, обѣжженный* (Бяр., 109).

**Объезджати, объезджати, объезджати, объездчати, объезджати, объезджати, объезджати** дзеясл. 1. *Абмінаць*, который бы купцы хотели объездчати новыми дорогами мыто, и ты бы имъ на нихъ помочь давалъ (КЗ, 401, 1489); гостемъ нашимъ ... мыта и пошлины вездѣ платити по старому, а новыми дорогами мытъ не объѣзджати (АЗР, I, 176, 1498); скоро перѣхавши тую дорогу, не объѣзджаючи вколо тою стѣною того лѣсу ... намъ подкоморій ... сторонамъ обѣимъ одступити казаль (АВК, XI, 64, 1596).

2. *Наведваць*. абы тые писари наши, которые по дворомъ нашимъ объезжаютъ, споломъ зъ державцами, зъ гуменъ нашихъ на то только збожья продали, колько бы потреба вказывала (АЗР, II, 347, 1538); ижъ кгдамы ... объезжаючи и навежаючи край великого князства Литовского и Бѣлорусские ... завитали до Богомъ увелебленного мѣста ... Могилева (АСД, II, 57, 1635); *обѣжчаючи* панство а вѣрныхъ ѣтискаючи до Касарѣи приехал цесаръ Ѣалентъ (Зб. 82, 287); гды объезджали оглядять морговъ пашныхъ за рекою Днепромъ, теды купили харчу (ИЮМ, IV, 147, 1686); На ситницы и на пироги Максиму Дворникову, якъ ездили у волоки объездать дали ему (ИЮМ, VI, 81, 1689).

3. *Аб'язджаць вакол*. приехал дей до того стада его милости князя пна моего на клячы некий человекъ и почал коло стада дей объездчати (АВК, XXXVI, 166, 1582); Якъ панове комисаре ... городъ докола чы добра фортеця глядчы, объезджали, ихъ мѣсть панове ... казали ... вина кгарцы четири одыскать (ИЮМ, VII, 155, 1690).

**Объездженье** наз. *Аб'ездка*. такъ кон поки вѣ лѣсѣ зѣ дикими бестіями жирѣть, вѣ людской владзы не бываетъ: а гды его длѣ оукроченѣ и *обѣзженѣ* поймаютъ, кладѣтъ нанѣ мѣнштѣкъ (Мак., 215). *Параўн.* объезджанье ў 2 знач.

**Объездити** дзеясл. *Едучы наведваць*. короли оуже ѣ епискѣпы посѣщены оуси люди места игела *обѣздили* а ѣ нихъ многіе цѣкви заложили (Валх., 656); царь израилевъ, царь іюдинъ, и царь едомескъ ... *обѣздили* сѣтъ путемъ седмъ дней (Скар. ЧЦ, 1886).

**Объездитися** дзеясл. зв. *Прайсці перыяд аб'ездкі (пра каня)*. гды сѣ *обѣздить* и до войны привыкнетъ, скоро егѣ запахъ и слѣхъ войны зайдетъ, такъ *охотне* на *непріятеля* *кидаецѣся* (Мак., 215).

**Объездный** прым. 1. *Ад* объездъ у 1 знач. они ... *стацей* *обѣздныхъ* и *иншихъ* *доходовъ*, *водлѣ* *стародавнаго* *повиноватства* *своего*, *давати* и *полнити* не *хочутъ* (АЗР, III, 96, 1558).

2. *Ад* объездъ у 2 знач. потом ихъ мѣсть свою границу *менечи* *своею* *показовали*, *почавши* от *болота* *обездного*, в *полю*, *влеве* з *Менска* *едучы* *лежакомъ*, аж *просто* *межою* в *реку* *Свилоч* (АВК, XXXVI, 237, 1582).

**Объездъ, объездъ** наз. 1. *Аб'езд, наведванне, інспекцыя*. тые люди ... *коли* *пан* *воевода* *полоцкий* у в *объезд* *поедетъ*, и они *людемъ* *н(а)шимъ* *Клясичомъ* у *переиму* *помогаютъ* (ПГ, III, 32, 1508); теперь по томъ *нинешнемъ* *объезде*, *яко* *посланцы* *его* *милости* на *границы* *Великого* *Князства* *Литовского* *выеждчали*, *тымъ* *большыи* *кривды* *той* *брат[ъ]* *и* *вашой* *пограничной* ... *деютъ* *ся* (КПД, 149, 1547); *położyli mezo soboju sejm widetysia w Parcowe ... u z pany iezdyt uw objezd po zemli Ruskoj* (Бых., 554); Зъ *розказаня* *п. райцы*, *едучому* на *объездъ* *варты* *коло* *места* *п. райцы* *Боухвалу* *дали* (ИЮМ, XIII, 37, 1699). *Параўн.* *объезджанье* ў 1 знач.

2. *Пэўны ўчастак (?)*. то все есмо *потвердили* *непорушно* на *вѣкъ* *служѣ* *нашему* ... и *дѣтемъ* *его*, со *всѣми* *обѣзды* *тыхъ* *дѣдинъ* (АЮЗР, I, 1, 1361); *wmisto przydatku tomu swiaszczeniuku ... odpustył iesmy kuny cy zbornuju zo wsimi dochodami y objezdami naszymi* (Пін., 105, 1553).

**Объезджанье, объезджанье, объезджанье, объездчание, объездчанье** наз. 1. *Тое, што і* *объезд* у 1 знач. *врадникъ* ... *границъ* *своихъ* не *выводилъ*, за *обѣздчаніемъ* *дворенина* *господарского* *Сасина* (АСД, I, 68, 1546); абы *обѣзжанье* и *попись* *замковъ*, *дворовъ* и *волостей* *его* *милости* ... не *были* *справованы* *черезъ* *чужеземцы* (АЗР, III, 13, 1547); *енералу* *комисарскому* за *обезджане* *границъ* и *копцовъ* *мейскихъ* *дано* *золотыхъ* *семъ* (ИЮМ, I, 297, 1682); *строны* *обезджания* *варты* *круговой* (ИЮМ, XI, 142, 1697).

2. *Тое, што і* объездженье. *шны* розмыслившисе послали ему і жеребцов нешбежчонных годных ку *шбежчанью* (Алекс., 266).

**Объезжати** гл. объезджати

**Объестися** дзеясл. зв. *Аб'есціся*. *шб'евшиса* блевал и живъ не *пако* хрстианин але *пако* поганин (Зб. 82, 3656).

**Объеханье** наз. *Дзеянне па дзеясл.* *объехати*. гды по *объѣханью* грунтовъ тотъ панъ ... въ справѣ брацтва на то высаженихъ, былъ запытанный (АВК, XI, 49, 1593).

**Объехати** дзеясл. 1. *Абмінуць*. *шнѣ* же *штвеща* ему не иди *прамо* оу вочи имъ но *обѣдъ* е *воколо* (Скар. ДЦ, 756); мы *гонца* вашого *вспрашивали*; *гдѣ* онъ васъ *объѣхалъ*, и самъ долго ль къ намъ *ѣхалъ* (АЗР, IV, 459, 1615); *казалъ* скоро *воискъ* *объѣхати* *каменный* (Алекс. 1697, 776).

2. *Наведаць*. *иосифъ* ... *изыиде шт* *фараона*, и *обѣде* *вси* *страны* *еипетские* (Скар. КБ, 76); *лада* и *сеножати* *казали* *есмо* *шбѣхати* и *рѣбежы* *покласти* *богаромъ* *господарскимъ* (КВЗС, 120, 1539); *судыа* *подсудокъ* с *писаромъ* ... *тую* *землю* *шбѣхавши* *справовати* *кончити* и *граничити* *мають* (Ст. 1566 I, 736); *Пытаю* *чомъ*, *собор* *александрійскій* *астериоушови* *всходные*, а *евсевіеви* *заходные* *костелы* *обѣхати*, *осмотрити* ... *порѣчилъ* (Апакр., 126); *выехал* *теды* *иосифъ* на *землю* *египетскую*, и *шбѣхал* *вси* *краины* *египетские* (Бельск., 296); *шхотныѣ* *тежъ* до *гаю* и *мысливецъ* *бываетъ*, *коли* *горъ* *дознавшы* и *запѣсты* на *горахъ* *шбѣхавшы*, з *значнымъ* *са* и *шбѣфитымъ* *шбловомъ* *ворочаетъ* (Зб. 82, 1256).

**Объиманье** наз. *Абніманне*. *всемъ* *верема* и *час* ... *час* *шбѣматис* а *час* *далитис шт* *шбѣиманьа* (Зб. 262, 876).

**Объиматися** дзеясл. зв. *Абнімацца*. *всемъ* *верема* и *час* ... *час* *шбѣматис* а *час* *далитис шт* *шбѣиманьа* (Зб. 262, 876).

**Объити** дзеясл. *Абысці*. *встанѣ* *оуже* и *шбѣидѣ* въ *городе* въ *оулицяхъ* и на *рынкахъ* (Зб. 262, 836); *оустановно* *шбѣшли* *вitezи* *твой* а по *тымъ* *всимъ* *странамъ* да *напишють* *ти* *поведаніе* *црское* (Арыст., 239).

**Объораны** дзеясл. *Абвораны*. *которые* *земли* *ихъ* *есть* *копцы* *осутыи*, *объораныи* и *знаки* *граничными* *означоныи* (АВК, XXIV, 158, 1654).

**Объорати** дзеясл. *Абараць*. *нивки* *подданные* *пани* *Кобылинской* за *росказанемъ* *ее* *вывели* и *ямъ* *ихъ* *межами* *объорати* *велель* (АВК, XXX, 182, 1597).

**Объумирати** дзеясл. *Адміраць*. *зерно* *пшеничное* *падшы* на *землю* не *шбомере*, *само* *трваетъ*, а *ко[ли]* *шбѣшмираетъ* *великиѣ* *пожитокъ* *приноситъ* (Зб. 82, 906).

**Объявене** гл. объявление

**Объявление** гл. объявление

**Объявленный** гл. объявленный

**Объявенье** гл. объявление

**Объявити, объявити, объявити** дзеясл. 1. *Абвясціць, давесці да ведама; зрабіць яўнымъ*. *коли* *который* *человѣкъ* въ *ихъ* *земли* *намысломъ* *яму* *вдѣлаеть* и *самъ* же *врядникомъ* *его* *милости* на *городѣ* *объявити* (АЗР, I, 172, 1497); *мы* ... *людей* *которые* *ихъ* *шграбили* и *жонѣ* *штѣнали* и до *замкѣ* не *шбѣявили* *винныхъ* *знашѣли* (КВЗС, 896, 1533); *кто* *бы* в *часъ* *передъ* *шчинькомъ* ... *справедливе* *перестерегѣ* або *шбѣявилъ* *таковые* *речи* (Ст. 1588, 4); *чого* *ти* *бѣгъ* не *обѣявилъ*, *чомъ* за *ширѣю* *правдѣ* *оудавати* *смѣешъ* (Апакр., 158); *мелъ* *жонѣ* ... *коли* *зосталъ* на *ложы* з *марсомъ* *богомъ* *звезалъ* *его* ... и *шбѣявилъ* *инымъ* *богомъ* (Царств., 746); *Прошу* *тебе* *сераписъ*, *шбѣяви* *мнѣ* *то* *которую* *смертю* *маю* *шмерети* (Алекс., 756); *мне* *гдѣ* *богъ* *шбѣявилъ* *жесъ* *ты* *надъ* *мене* *подлѣшныѣ* не *есть* (Зб. 752, 581); *гдѣ* ... *ани* *бы* *намъ* *былъ* *оуказалъ* *того* *всегѣ* *ани* *бы* *тогѣ* *што* *маеть* *прити* *обѣявилъ* (Хран., 1846). *Параўн.* *обіавити*.

2. *Заявіць*. *третья* *часть* *того* *имен[ъ]я*, *кто* на *него* *то* *объявить* и *доведеть*, *тому* *маеть* *дана* *быти* (КПД, 326, 1563); *паметайте* *жъ*, *если* *што* *таковского* на *кого* *зъ* *васъ* по *той* *копе* *нашой* *объявити*, а *вы* *бысьте*, *ведаючи* о *томъ* *тутъ* *теперь* *передъ* *нами* *того* *объявити* не *хотели*, *теды* *такій* *каждый* *зъ* *васъ* ... *виненъ* *зостанеть* *самъ* въ *томъ* *злодейскомъ* *учинку* (ИЮМ, VIII, 385, 1623).

**Объявитися, объявитисе, объявитися, объявитися** дзеясл. зв.

1. *Вывіцца*. *дабы* не *оутайлоса* *оу* *тебѣ* в *нѣмъ* *нѣчто* *троудоватое*, *занже* *се* *исперва* не *знакомо*, *дондеже* в *немъ* *шбѣявитиса* в *далѣкомъ* *времени* (Арыст., 194—195); *са* *намъ* *самъ* *богъ* *обіавилъ* *шъ* *своємъ* *сѣымъ* *словѣ* (Будны, 109); *Не* *есть* *бо* *тайно* *што* не *обѣявитиса* (Цяп., 48); *мусели* *есмо* *тые* *гроши* *своими* *положити*, а *теперь* за *тымъ* *лицомъ* *ачей* *шкода* *наша* *объявитыца* (АВК, XVIII, 66, 1589); на *той* *несказительности* *шбѣявиласа* *оздоба* (Карп., 16); *вина* *дей* *его* ... и *зсылка* *съ* *воромъ* *никакая* *вашимъ* *боярь* *нашихъ* *сыскомъ* не *объявилася* (АЗР, IV, 404, 1610); *за* *чымъ* *бы* *ясней* *тотъ* *деспекъ* [!] и *непристойный* *учынокъ* *моглъ* *се* *объявити* (ИЮМ, VIII, 443, 1633).

2. *З'явіцца; адкрыцца*. *пойти* *ему* *прочъ* въ *нашу* *отчину* въ *Литву* не *тайно* ... *нашому* *воеводе* *объявивъся* и *своей* *брат[ъ]и*, *мужомъ* *Видблянномъ* (КЗ, 848—849, 1503); *шнѣ* *самъ*



объявилься и пошолъ прочь (КВЗС, 23, 1537); гѣ што ест чѣкъ иже объявилъ еси емоу (Пс. XVI, 138); покълъ не приѣдетъ и покълъ не объявитсе ... антихристъ потѣлъ сѣдныѣ днѣ не бѣдетъ (Унія, 326); привитал ю, объявилъ заплакавши, а объявилъ еѣ иже ест еи братъ вѣчныѣ (Бельск., 216); ажъ до дна зѣ мертвыхъ Воскресеніа, коли и самое тѣло объявитсѣа и оувельбитсѣа свѣтлостью Гсднею (Мак., 19—20).

**Объявка** наз. Аб'я́ка. били намъ чоломъ ижъ бы есмо кгрунтовъ нашихъ замковыхъ велижскихъ ... имъ до места причынили ... до того отъ вытеганья на нихъ воденымъ, стругового, човнового, и сухимъ путемъ неслухнымъ объявокъ и объястокъ и иныхъ тому подобныхъ ... ихъ оборонили и кривды имъ въ томъ терпеть не допустили (ПЮМ, I, 354, 1619).

**Объявление** гл. объявление

**Объявленный, объявленный, объявленный, объявленный, объявленный** дзеепрым. Паведамлены; абвѣщаны. в той же часъ заповедь царева объявлена естъ во граде Зузе (Скар. КЕ, 86); тогды дей то не всимъ объявлено и оповедано было, што тотъ Шимочко сознавалъ (АВК, XVII, 267, 1541); Ѡдинъ способъ который намъ естъ объявленъ, а другой который бѣ при собѣ держать (Будны, 1886); можетъ тѣстаментъ чинити, а по вчиненю маеть тотъ тѣстаментъ объявленъ быти передъ нами гсдремъ (Ст. 1588, 338); тогды данилови таемница презвидение в ночи естъ объявленна (Біблія, 532); вѣра естъ призолене на тые речи, которые ѡт дѣа ст цркви сѣтъ объявленные (Зб. 261, 1996); ѡсмог дна былъ принесен до церкви ... а там емъ дано имя исус през объявене ангелское, передъ тымъ объявленное (Бельск., 1996); абы всякая речъ, власности моее належачая, значне объявлена и, водлугъ сее воли моеи, расправлена была (АВК, II, 43, 1617); емъ объявлено было ижъ агглове з спеванемъ дѣа ѡного лотра до нѣа провадили (Зб. 107, 1836); Тогды данилови таемница презъ видѣнье въ ночи естъ объявлена (Хран., 3586).

**Объявление, объявление, объявление, объявление, объявление, объявление, объявление, объявление, объявление, объявление** наз. 1. Паведамленне; абвѣщанне. Срѣце твое прельщение претерпитъ, нежели бы ѡт превышнего было сослано объявление (Скар. ІС, 55); то достаточне на записехъ еи и на объявѣнъи, оповеданъи врьдовомъ описуетъ (АВК, XVII, 434, 1536); продажа за таковымъ объявленемъ будетъ моцне и вечно держана (Ст. 1566, 81); Никазыи маючы еще перед до-

кончѣнемъ того объявене ѡт бога, короткими словы такъ имъ ѡтповедалъ (Атыла, 208); ное ... ведлугъ объявленна бжогъ встѣпил до корабля (Стрыйк., 4146); Найдѣмо то в часехъ Моисеа и Іліи же въ объявленыхъ которіи сѣа имъ давали, многіи трѣбы и моцы достоинство Панское оупережали (Мак., 61); мѣлъ объявление ижъ на его мѣсто василиѣ ... мѣлъ настати (Зб. 81, 2026); люди з бозкого такогосъ объявѣна с кивва собралисѣа предъ ворота (Пралог, 651); выкладъ сновъ и объявление таемницъ и розвазанье завазанныхъ речіи нашлисѣа въ немъ (Хран., 3646); Апстль Іѡанъ списа Апокалиѣимъ [!], то естъ объявление, что маеть быти въ послѣднѣа дни (Зб. вып., 90).

2. **Праявленне, выява; знак.** праведный ... сыномъ сѣа божиимъ называетъ, и быстъ на объявление мысли нашихъ (Скар. ПБ, 46); и розѣмъ, и выкладъ сновъ, и объявление таемницъ, и розвазане завазанныхъ речіи нашлисѣа в немъ (Біблія, 544); кождомъ бываетъ дано объявление дѣа на пожитокъ. Бо овомъ дѣомъ дано бываетъ слово премѣдрости, иншомъ слово оумѣтности (Каліст, I, 1666—167); Еднакъ иншее естъ ѡбъявленне, гды великіи и таемныи речи Бозскіи дѣа ѡдкриваютьсѣа (Мак., 70); Если бы з оныхъ розмовъ объявене такогъ грѣха могло быти, ѡбъявити не маеть (Навука, 114); таково патриарха ... объявѣна небесныи ѡбачилъ (Зб. 259, 606); звѣздъ еще не было ани тежъ тверди ани вобраніа водъ въ едно мѣстце ани объявление сущыи, але все темноты были надъ водами (Зб. 752, 4686); Іѡанъ Стѣа въ объявленю видѣлъ падаючіи на тваръ свою ангѣми, поклонъ чиначи бѣу (Пралог, 548); мѣли объявление ... абы на ѡстровѣ лемиѣ заставлены [!] были (Зб. 82, 346).

3. **Правдыванне.** Мнѡгіи абовѣмъ зѣ братіи дошедши тыхъ стѣпневъ и ѡдержавши дары оуздоровленъа, ѡбъявленъа и пророцтва ... напала на нихъ война (Мак., 242); абы очи срѣца твоего ѡсвѣтилъ и подаль тобѣ Дѣа мѣдрости и ѡбъявленъа, до познанъа своего (Варл., 1446); Ефѣдъ ... слово сѣдное — Исходъ: кѣ. пророцтво, або объявление, нарамникъ оздоба, риза жреческа (Бяр., 274); Видѣли есмо предивного сѣеніка ... который тежъ мѣлъ даръ объявѣна (Зб. 107, 896).

**Объявлянный** дзеепрым. Абвѣщаны. ажъ до скончѣна вѣкѡвъ по всемъ свѣтѣа объявлѣна бѣдетъ (Каліст, II, 333).

**Объявляти, объявляти, объявляти, объявляти, объявляти, объявляти** дзеясл. 1. Паведамляць; абвѣщачь. чи объявила еси то врьдникъ пана своего ... ѡна мовила: не объявляла есми никому (КСД, 293, 1516); комъ ты объявлялъ денъги тые хто

в тебе видалъ (КВЗС, 766, 1533); я то твоей милости, яко вряду господарьскому объявямъ (АВК, XVII, 102, 1540); при справованью тестаменту урядъ маеть и передъ тымъ же его объявлять (АВК, XX, 68, 1591); Тимофей ... покладалъ листь ... который объявляючи намъ, судови, просиль (АВК, I, 170, 1612); въ належнымъ собе праве, на того поповича признавали и объявляли, жесмы у него воскъ въ гудахъ купили (ИЮМ, VIII, 392, 1623); поки не досвѣдчъ твоего розумъ, неслѣшне ми тѣю таемницѣмъ обавлять (Варл., 406); таемницѣмъ црскѣю таити добро есть. але справы бжїи обавлять и визнавать почтива речъ есть (Хран., 390).

**2. Показваць; выяўляць.** Животы наше выдадимъ за та на смерть толико ныне не обавляли насъ (Скар. ІН, 76); во шныхъ же лѣтахъ почаль ему гдѣ богъ обавляти рѣчи пришлии (Біблія, 83); сѣмъ ближшии смерти и небезпечнѣшии которые ранъ своихъ не обавляютъ (Зб. 261, 1416); египтяне ... птаствѣ розумѣютъ, таемности обавляютъ (Алекс., 2); Больочный сѣнце обавляетъ, а дѣшевною немочъ высвѣдчаеть той, который ей проходить (Каліст, II, 206—21); на дѣвѣихъ гѣслехъ пѣснь заграмо голосно и з нимъ чловѣчѣю подлость обавляючи мовмо (Зб. 82, 1256).

**Объявлятися, объявлятися** дзеясл., зв. адъ объявляти ѱ 2 знач. чи обавлялися тобѣ врата смртнаѣ (Зб. 262, 286); ани славы глѣдѣти маемъ, але ꙗкобы црствіе божіе росло, сила божїа обавлялася, и слава божїа цвила (Будны, 2086); Дрѣгѣнижшиѣ стопенъ абы не трѣднилъ невѣдомыхъ мыслиѣ людскихъ барзо вкоротце а правдиве сѣмъ обавляетъ (Дыяр., 166).

**Объявляющий** дзеепрым. у знач. наз. Той, хто абѣящае. обавляющие мене животь вечныи имети будутъ (Скар. ІС, 40).

**Объявяти** гл. объявляти

**Объядающийся** дзеепрым. Які аб'ядаецца. тотъ чловекъ обладаючиѣмъ і вінопїтца мытникомъ дрѣгъ и грешникомъ (Цяп., 146).

**Обьядение, объеденье, обьядение, обядене** наз. Абжорства. разоумѣимо жъ братиѣмъ. какъ подобаеѣтъ намъ празновати ни пыаньствы ни обьядѣнии (Чѣщя, 47); Глава кѣ ... ѡ пианьстве и ѡ обьядении (Скар. ПС, 35); в недостаткѣ и ѡу голоде обьядѣенье што бѣгають по сѣши шсезаѣмъ вскѣдѣне и вскѣдѣнье (Зб. 262, 24); Хѣ рече, внемлете себѣ да некогда отагчають сердца ваша, обьядѣніемъ и пианьствомъ (Будны, 84); Гды седмъ днїй постахи молильсѣмъ, выгнавши зѣ него

шкодливого обьядена бѣса, постановилъ емѣ житла способъ до трехъ толко фунтовъ хлѣба (Мак., 13); кѣ томѣ мордовалъ мене бѣсъ, и чрево обьяденіемъ, то естъ обьяжарствомъ, жемъ много крадѣчы ѡкрѣхъ хлѣба ель и пиль есми потаеми (Зб. 752, 5626).

**Обязатися** гл. обязатися

**Объясненный** дзеепрым. Вытлумачаны. Кгдыжъ вси справы сѣ часомъ сѣ памяти людскоѣ сплывають и въ забытьѣ приходять, а для того естъ вынайдено, або письмомъ объяснены были, кѣ вѣдомости потомъ будучимъ (АЗР, III, 118, 1563); слова Божого, отъ вымысловъ людскихъ объясненого ... вольно будетъ ... уживати (АВК, XX, 32, 1577); цркви греческою обяснена естъ и оумощнена правда (Каз. Кір., 80); Иншіе тежъ ... артикѣлы ... ѡписанные, и ѡбясненные безъ всакоѣ вонтпливости прїймоую и визнаваю (Апакр., 446); вранники земскіе ... доводовъ и выводовъ, листовъ, привилеевъ, зѣ обѣюхъ сторонъ покладаныхъ и объясненныхъ, слухали (АВК, VI, 220, 1602); абы сѣмъ ласка его в тобѣ не таила: але ку людскому збудованью а чти Сѣго его обяснена была (Пралог, 570).

**Объяснение, объяснене, объяснение** наз. Тлумачѣнне. в тыхъ жѣ привилахъ земскихъ некоторые артыкулы потребують шыршого обяснена (Ст. 1566, 2); правда егѣльскоѣ проповѣди з обясненіемъ вѣры, едностайне згодливе застановлена естъ (Каз. Кір., 786); подъ теперешниѣмъ ѡтѣздѣ нашѣмъ обясненіе тое коньстытуцыи ... подали (КЛС, 181, 1598); списокъ дѣевъ правдивыхъ в справѣ помноженїа и ѡбясненїа вѣры православное голошеныѣ (Дыяр., 1486); тое мѣсце вѣрне ... преложили кѣ обясненю таемницы бозства (Выкл., 143); для лѣпшого оказанья невинности своеѣ и объясненья тое справы ѡ отосланьѣ тое справы на шкрутиниумъ ... просиль (АВК, V, 30, 1665).

**Объяснити, объяснить** І дзеясл. Растлумачыць. вси ѡдностайне били намъ чоломъ абыхмо ... достаточне то обяснили (Ст. 1566, 26); ѡмыслилемъ вси тѣ артыкѣлы ѡ которые наболшиѣ споръ межы рымляны и греками идеть вкоротце обяснити и ѡказати (Унїя, 5); неможно богатомѣмъ вѣ црство нбсное войти: што и прикладомъ обяснить (Каліст, II, 72); бѣгъ ... послалъ абымъ обяснить ѡ воли его сѣго (Дыяр., 168); Памѣмъ беринда ... речивисто нашимъ ꙗзыкомъ рѣскимъ, обяснилъ и кождое трѣдное словко выложилъ (Бяр., прадм.); Можеть ли то прикладомъ ꙗкимъ з писма Сѣгоѣмъ обяснити (Сакр., 116); тое ѡтеканье той паньны славу бжѣю обяснити маеть (Пралог, 623).

**Объяснити, объяснити** II дзеясл. *Асвятліць; выявіць.* на всех мѣстцах которе бог ... дивы и чоуды постѣл и **объяснил** на тых мѣстцахъ велебна гелена клаштори и церкви [!] почесне заложила (Валх., 696); **шгонь** перед ним поспешить ... **объяснили** блискавицы его вес свет (Пс. XVI, 976); тамже тои ноци **указалася** свѣтлость **тако** слонце котораго **объяснила** ввес дом то<sup>с</sup> (Бельск., 258); смѣток настѣпил, небо **объяснило** освѣтило **указало** невинност (Зб. 259, 582); Гди Бже силны<sup>с</sup>, приверни насъ, а **объясни** **обличе** твое (Пс. XVII, 736).

**Объяснитися** I дзеясл., зв. ад **объяснити** I. прощу, абы тая справа на сеймѣ яснѣ предъ всѣми **объяснилася** (АЗР, IV, 194, 1599); што сѣ тепер **вкортце** повѣдило, шире<sup>с</sup> сѣ в томъ казаню моемъ **объяснит** (Зб. 259, 6056).

**Объяснитися** II дзеясл., зв. ад **объяснити** II. **объяснилсѣ** в темности свѣт правымъ (Пс. XVI, 114); и **объяснилася** твар Феофилова (Зб. 752, 3746); Бгъ котори<sup>с</sup> естъ досконалы<sup>с</sup> в свѣтлости **объяснилсѣ** з сиѣну (Пс. XVII, 296).

**Объясняти, объясняти** дзеясл. *Тлумачыць.* симъ привильемъ нашимъ то имъ обваровываемъ, **объясняемъ** и **умощняемъ** (СДГВ, 109, 1564); только тые два члонки и артыкулы вышѣписанные **объясняючы** и **ровнаючы** **уфаляемъ** (Ст. 1566, 3); на розницѣ выкладовъ сѣрыхъ оучителей иншей пробы певнѣйшей не **вѣдаемо**, одно зношенѣ з собою сѣго писма, котораго одно мѣстце звѣкло другое **объяснати** (Апакр., 996—100); **Объясняетъ** прето имъ здробна приповѣсть сюю Гдѣ (Каліст, II, 124); Тотъ заисте законъ ... Павелъ сѣтый такъ **объясняетъ** (Навука, 163); **в** собѣ **нендзномъ** **объясняю** такимъ **порядкомъ** (Дыяр., 1596); Толкѣю: Сказѣю, **вѣд.** **изъясняю**, **выкладаю**, **объясняю** (Бяр., 171); Зоставили намъ складъ или символъ **вѣры** православныхъ **объясняючы** **обширнѣй** символъ апѣлскій (Зб. вып., 936).

**Объяснятися** дзеясл., зв. ад **объясняти**. противныи а рѣзныи **шт** себе речи подлѣ себе положоныи сами сѣ **объяснати** звѣкли (Апакр., 8); 3 **роказаніа** теды **та** **пречстое** бдци и **моцю** **честного** креста **в** имени **іс хѣ** **так** **тое** **ста** и **объясняет** року **зѣхмг** ... в варшаве на сѣми валномъ **вбраз** **пречистой** бѣи ... **подавалем** (Дыяр., 161).

**Объяти, обьяти** дзеясл. 1. *Тое, што і обняти ў 5 знач.* **Об-**ложить врази твои острогъ воколо тебе, и **обидуть** **та**, и **обоимутъ** **та** всюду (Скар. ПЕ, 2); Мѣца **маа** **сі** **днѣ** на весне **объбели** москвичи Смоленскъ (Патр. II, 1356).

2. *Тое, што і обняти ў 3 знач.* кто любить мѣдрость сеи любить животь, и кто чути бѣдетъ к ней сеи **обоиметь** **любо-**сти **сѣ** (Скар. ІС, 10).

**Объятѣ** наз. *Авалоданне.* Буткевичу, за **объятѣ** кабаку, казали панове **дать** ему золотый **одинъ** (ИЮМ, I, 260, 1682).

**Обы** гл. абы

**Обыватель, обаватель** II, **обиватель, обователь, обыватѣль** наз. 1. *Насельнік, жыхар пэўнай мясцовасці.* абы тые купцы чужоземскіе ... **беремена** **местскіе** **споломъ** з **ыными** **обова-**тельными **тутошними**, **мешкаючы** **въ** **томъ** **месте** ... на себе **за-**равно **поносили** (КПД, 357, 1565); **дозволили** ... **соѣмы** **малыи** **ку** **збираню** **всѣхъ** **обывателеѣ** в **каждомъ** **повете** (Ст. 1566, 5); тые зъ многими **мешаны** **аквилеенскими** и **шт** **иншыхъ** **близ-**нихъ **мѣст** **обыватѣльми**, **божчысѣ** **Атыли** ... **утекли** **были** **до** **нѣ** **которое** **выспы** **недалеко** **шт** **Аквилеи** **мѣста** (Атыла, 220); **обыватели** **воеводства** **менского** **безправне** **уступуючысѣ** **тыхъ** **кгрунтовъ** **ихъ** **ужывати** **имъ** **не** **допускали** (СДГМ, 47, 1592); **ве-**жи и **мѣсто** **фанѣл** **перевернул**, и **побил** **обывател** **ихъ** (Бельск., 726); **каштелян** **берестѣски** и **иншіе** **зацные** **ихъ** **мѣст:** **пп:** **обыватели** **повѣту** **берестѣского** (Дыяр., 1536); **нехаѣ** **же** **вѣдаютъ** **всѣ** **обыватели** **свѣта**, **иже** **немоцна** **естъ** **моцъ** **кролев-**скаѣ (Зб. 107, 1826); з **васъ** **каждомъ** **обывателю** **тогъ** **свѣта** **правое** **шко** **вытѣплю** (Зб. 259, 140).

2. *Грамадзянін.* Законъ **единъ** **будетъ** и **судъ** **чужоземцу** и **обывателю** **земли** (Скар. ЛК, 36); **веримъ**, **иже** **ваша** **милость** ... тые **речи** **ку** **добърому** **земьскому** **розумы** **своими** **постановите**, **яко** **обователи** **того** **панѣства** **нашого** и **милостники** **речи** **по-**сполитое (КПД, 10, 1538); **мають** **его** **кролевьской** **милости** **даны** **быти** **прозбы** **обавателей** **Великого** **Князства** (Тамъ же, 220, 1551); **Всѣ** **обыватели** **великого** **кнѣзства** **литовского** **вѣдныи** **правомъ** ... **сужоны** **быти** **мають** (Ст. 1566, 8); **почстиве** и **вхэндожне** з **радостью** **всѣхъ** **обыватѣлевъ** **коруны** **Польское** и **великого** **кнѣзства** **Литовского:** в **недѣлю** **была** **корунована** (Рач., 352); **порадокъ** **тыхъ** **сѣдовъ** **новыхъ** **головныхъ** **дали** **ес-**мо **всѣмъ** **обователемъ** **вного** **панѣства** **нашого** **Великого** **Кнѣзства** **Литовского** (Трыб., 156); **тамъ** **теды** **были** **тако** **гос-**ти и **новые** **обыватели** **вныхъ** **кролевѣствъ** (Зб. 259, 6); **Всѣмъ** **вобецъ** и **каждому** **зособна**, **всякого** **достоинства** ... **обывате-**лемъ **панствъ** **нашихъ**, **ознаймемъ** (АВК, IX, 553, 1677).

**Обывати** I дзеясл. *Здарацца (?).* се же **рек** **иже** **лекаръ** **вмылитсѣ** **иногда** **погачи** **пропоушениемъ** **или** **водачи** **в** **лазню**.

а бывает из сего лиха многа. **также** пред рекохом. но сего **бывает** мало (Арыст., 226).

**Обывати** II гл. обивати

**Обыватель** гл. обыватель

**Обыдва** лич. *Тое, што і* обадва. присегу на то, яко здавна въ тое озеро и рѣчку уступъ мѣли, удѣляли водлугъ поводу речи обыдвохъ сторонъ (АВК, XI, 8, 1513); при тымъ становенью и разграниченью нашомъ были зъ обы-двоухъ сторонъ панове пріятели наши (Там же, 94, 1620).

**Обьездъ** гл. объездъ

**Обыматель** наз. *Зборищык*. Азъ же во послѣднихъ почухъ: и быхъ **якобы** побиратель останковъ послѣ обымателеи вина (Скар. IC, 54).

**Обыймати** дзеясл. *Тое, што і* обнимати. снѣ мой чѣжою и **обымаешь** пазѣхъ стороннее (Зб. 262, 956); снѣ королевскій ... вставши зъ столца своего, и Варлаама **обыймаючи**, реклѣ (Варл., 596); Александръ сладко цѣловал и **обымал** Кандавлѣса (Алекс. 1697, 826).

**Обыйматися** дзеясл., зв. ад обыймати. Кгды теды зъ собою досытъ много сѣ **обымали**, и взаемъ поздорѣвали, сѣвши межи собою размовляли (Варл., 3426).

**Обыймающий** дзеепрым. ад обыймати. сѣое Евгліе **шт** подлыхъ рыбаковъ зложеное, а **шт** всѣхъ турановъ преслѣдованое, а еднѣкъ ввесь свѣтъ **обыймающее** (Варл., 294).

**Обыймовати** дзеясл. 1. *Абнімаць*. **образы** ... рѣки **мают** а не **обыймоуют**, ноги **мают** а **ходити** не **могоут** (Пс. XVI, 1166); **обысмѣючи** другъ **дрѣга** целовали и прощали (Зб. 752, 5036).

2. *Ахопліваць*. станъ **взростѣ** и **лѣтъ** тыхъ всѣхъ грѣхи **загорѣть** и **обыймѣть** (Каліст, II, 2826); князь **злости** ... **якобы** таемный и срогий **вѣтръ**, весь **рожай** людскій ... **проникаетъ**, **обыймѣть** **несталыми** мыслями (Мак., 51).

3. *Агортваць*. Мовисей **вѣ** оболѣѣ **приходить**, и **законъ** **пріймовать**, такъ и теперь оболѣѣ Хѣ **обыймѣть** (Каліст, II, 315).

**Обыймоватися** дзеясл. зв. 1. Ад обыймовати ѱ 1 **знач.** **обыймующисѣ** **дрѣгъ** **дрѣга** целовали и прощали (Зб. 82, 349).

2. Ад обыймовати ѱ 3 **знач.** **такъ** камень **вкинѣный** **вѣ** **глубокость** **морскѣю**, **зо** **всѣхъ** **сторонъ** **водою** **обыймѣтсѣ** (Мак., 194—195).

**Обыйсканье** гл. обысканье

**Обыйскати** гл. обыскати

**Обыйскъ** гл. обыскъ

**Обыйсти** гл. обыйти

**Обыйстися** гл. обыйтисѣ

**Обыйстье, обыстье, обыште** наз. 1. *Абыходак; маёмасць*. даемъ корчму одну вольную съ платомъ нынѣшнему войту ... къ его **обыистью** (АЗР, II, 90, 1511); **вшелѣкие** **достатки** **водлѣгъ** **обыистѣ** и **потребы** ихъ **даваны** **были** (КЛС, 74, 1597); **вел** **воѣны** **з** **латинники** ... **мѣрне** **сѣ** **з** **ними** **обходѣчи** **жадног** **не** **мордѣючи** **ани** **ѣтискѣючи**, **але** **им** **державы** и **обыштѣ** **свои** **роздал** (Бельск., 1486); **тыя** **обадва** **монастыры** **нашы** **для** **сполного** и **згодливого** **братіи** **законное** **въ** **нихъ** **межи** **собою** **поступку** **заровнаго** **обыйстѣ** **за** **одинъ** **почитаны** и **разумѣны** **быти** **мають** (АЮЗР, II, 94, 1633); **маетъ** **свое** **обыстье**, **маючи** **монастирей** **въ** **розныхъ** **повѣтахъ** **подъ** **своею** **владзою** (АСД, II, 74, 1652). *Параўн.* обейстье, обоштье.

2. *Паводзіны*. кгды **бы** **шлѣхѣтич** **занежавши** **именѣ** и **обыстѣ** **своего** **шлѣхѣтскаго** ... **ушолъ** **бы** **до** **мѣста** (Ст. 1588, 88); **стала** **се** **шкода**, **злодейскимъ** **обыистьемъ** **покрадено** **сено** (АВК, XVIII, 192, 1603); **тая** **справа** **шла** **ровному** **з** **ровнымъ** **вшелѣкомъ** **обыистью** (АВК, XXXI, 295, 1615).

**Обыйти, обыйсти** дзеясл. 1. *Наведаць, пераходзячы з* **мѣста** **на** **мѣста**. **обыидимо** **горы** **израгельскіе**. **ачеи** **наидеми** **его** (Пак. Хр., 36); **встану** и **обыиду** **градъ** (Скар. ПП, 5); **Каспо-ру** **Шымковичу** **Войдевича** **тую** **третью** **часть** ... **именича** **своего** **Кгечанскаго** **обышодшы** и **обведшы** ... **в** **моц** и **в** **спокойное** **держане** и **ужыване** **подали** (АВК, XXXII, 338, 1596); **обыиди** **вси** **череды** **свои** а **штлучи** **вси** **ѣвцы** **пестрыи** (Біблія, 67); **шткѣль** **идешъ**, а **онѣ** **реклѣ**, **крѣжилемъ** **землю** и **обышолемъ** **ей** (Пралог, 6616); **иван** ... **обышедши** **вкрѣти** **мѣста** ... **до** **монастыра** **трафил** (Зб. 82, 349). *Параўн.* обойти ѱ 1 **знач.**

2. *Рухаючыся на крузе, прайсці вакол чаго-н.* **сатарноус** ... **вси** **звѣзды** **обыидетъ** **за** **ѣ** **годъ** (Неба, 67). *Параўн.* обойти ѱ 2 **знач.**

3. *Абмінуць*. **обышли** **першого** **днѣ** **впрѣсниковъ** **мѣсто** **тихо** (Бельск., 68); **рѣшилисѣ** **з** **горы** **орѣ** **дорогою** **котораѣ** **ведетъ** **до** **моря** **червонаго**, **абы** **обышли** **землю** **edomскѣю** (Хран., 1416). // *перан.* **час** **смертныи** **обыидетъ** **тѣ** (Чэцця, 361); **соѣзы** **адовы** **обыдоша** **мѣ** (Скар. ДЦ, 1106); **какъ** **быхъ** **могла** **видѣти** **ѣное** **зло** **и** **ж **обыдетъ** **люда** **моего** (Зб. 262, 1316); **Болѣзни** **адовы** **обыдѣша** **мѣ** (Будны, 1446); **Што** **то** **за** **навалность** ... **тебе** **обышла** (Карп., 47). *Параўн.* обойти ѱ 3 **знач.****

4. *Абкружыць, ахаліць*. **обложють** **врази** **твои** **острогъ** **о** **тобѣ**, и **обыдутъ** **тѣ**, и **обымугъ** **тѣ** **всюду**, и **разбють** **тѣ**

(Будны, 936); уже бовѣмъ отвсюль обышли татарове хрѣстіян (Мам., 186). *Параўн.* обойти ў 4 знач.

5. *Тое, што і* обытисѣ ў 1 знач. хотечи и на дальшіе веки въ порядокъ и шафунокъ лепышій привести и тую церковь ... также плѣцы и домы, ку ней прилежные и купленные, безъ который [!] обыйти не могло ... отдаю, завожу въ мощь и владзу и шафунокъ вашей млсти (ИЮМ, VIII, 271, 1605).

**Обытисѣ, обыйтисѣ, обыйтисѣ** *дзясл.* 1. *Абысцѣся; зада-волицѣ тым, што ёсць.* двѣма конома и трима слоугама можеть се ѡбыти (Валх., 62); ажъ бы на таковыя податки ся не складали, а безъ того обытисѣ могли (КПД, 253, 1554); они безъ млына обыйтисѣ не могутъ (АВК, XIII, 44, 1580); маюм зновѣ разъ два и три вотами своими ѡбытисѣ (Трыб., 36); безъ тыхъ обудвухъ мостовъ ... обыйтисѣ не могутъ (СДГВ, 154, 1605); указуючи тые вси речи, до слушности належачыя и безъ чого се обыти не могутъ, просили насъ (ИЮМ, VIII, 438, 1632); не барзо тебе рым прагнет и латина може бовѣмъ ѡбытисѣ безъ рѣсина (Дыяр., 1656); *а бѣла* голова могу се на малом ѡбыти, ты иди до дому сына твоего (Пралог, 586). *Параўн.* обойти, обыти ў 5 знач.

2. *Адыць.* тогды оный позванный водъвой, або вотрой на собе мусить стравити, нижъли то стоить, о што на него жалуетъ; а вызоветь ли которого поважнѣйшого, тогды и колькимъдесять копъ не обыдѣтся (КПД, 32, 1538).

3. *Павесцѣ сябе.* ѡбыдѣсѣ з ним так приѣтелски, же *якобы* оустоупоуючи показаной въ прѣшлыхъ двоухъ роздѣлѣхъ правды, жаднымъ способомъ позволитисѣ емѣ не можеть (Апакр., 109); андроникъ вож, и сѣдалисѣ на нихъ высланыи, и сѣрово сѣ з ними ѡбышли забиваючи ихъ и вѣщаючи (Бельск., 370б); если зѣ ближними нашими ласкаве сѣ ѡбыидемо, и Пѣть тежъ гнѣвъ свой до насъ загамѣть (Варл., 332); есте сѣ добре ѡбышли з Іероваалемъ и зѣ домомъ егѣ (Хран., 180).

**Обыклый** *прим.* *Звычайны.* Вѣдоможъ есть ествѣ ѡбыклоую или водѣ пити по ѡбычаю. мнѣть сѣ иже нѣсѣ оу нихъ школы немощномѣ, аще оучинить ихъ не по достоѣнію (Арыст., 220).

**Обыкнути** *дзясл.* *Тое, што і* обыкнути. коли хто постил килка днеѣ потомъ хотѣлъ ести *напервеѣ* едлѣ тесто пшеничное вареное з саломъ або з молокомъ, ажъ поки ѡбыкне жолудокъ его (Бельск., 232); Навыкохъ: ѡбыкохъ (Бяр., 84).

**Обыконка** *гл.* обоконка

**Обыкончына** *гл.* обокончина

**Обымыватисѣ** *гл.* обмыватисѣ

**Обысканый** *дзееприм.* *ад* обыскати ў 1 знач. была ѡбыскана ѡнаа рѣчь и найдена и были ѡбѣшены ѡба [каженики] (Зб. 262, 1286).

**Обысканье, обыисканье** *наз.* *Вобыск; абышукванне.* на тотъ часъ бой ему с тыми бояри в дому ихъ стать за обысканьемъ того наймита матки своей (АВК, XXI, 110, 1556); пан Ждан Пашковичъ обычаемъ здавна звыклымъ ку обысканю злочинцы и шкодника собралъ копу (ИЮМ, XXX, 154, 1577); Лазарь бралъсе и просить о узыченье часу до двухъ недѣль на обыскане того листу межи иными листы (АВК, V, 12, 1582); послали есѣмо тыхъ же посланцовъ нашихъ для обысканья тамъ тыхъ пенезей (ИЮМ, VIII, 254, 1597); онъ далъ ключъ свой для обысканья въ коморе своей (Тамъ же, 398, 1624).

**Обыскати, обыискати** *дзясл.* 1. *Абышкаць.* мы то велели были обыскать нашому враднику, и онъ искалъ и не могъ тыхъ злодеевъ найти (КЗ, 368, 1484); будемъ писать до врадника нашего, ижъбы то обыскалъ; а коли обыщеть, и мы то велимъ вернути (АЗР, I, 109, 1486); Лаванъ ... внегда обыскалъ весь шатеръ и ничтоже знаиде (Скар. КБ, 58); коли весь наметъ ошѣкавъ [на полі — ѡбыскавъ] а ничогѣ не нашовъ: рекла емѣ (Хран., 486).

2. *Знайсцѣ.* тому конюху у Ясвенской волости конюское место, а тому конюху инѣде обыскати (КЗ, 81, 1466); инѣлься еси тымъ псарцемъ, инѣдей где обыскавши землю, дати противъ того такову жъ (Тамъ же, 385, 1481); дѣти наши мѣщане Виленскіи у подобный часъ такого попа или дьяка межи себе не обыщуть (АСД, VI, 7, 1511); што имаеть быти то вже было а богъ ѡбыщетъ поганого (Зб. 262, 876); *posyłał do ... kniazia ... aby winnych obyskawszy pokazni* (Бых., 519).

**Обыскатисѣ** *дзясл., зв.* *ад* обыскати ў 2 знач. хто будетъ межи государи лихо чинить, тѣи ся обыщуть, коли государи великіи межи собою будутъ въ любви (АЗР, I, 246, 1501).

**Обысковати, обыскивати** *дзясл.* *Абышукваць.* Костя дей Солиникъ некоторое маестности моеи въ дому своемъ не поведать и обысковать мне допустилъ и комору свою самъ отворилъ (ИЮМ, VII, 357, 1584); зобрала се копа для опытованья шкодъ и обыскивали шкодника пытаючи (АВК, XVIII, 168, 1599).

**Обыскъ, обыискъ** *наз.* 1. *Вобыск.* Ино мы, обыскъ тому добрый вчинивши и доведавшисе певнѣности ... вси тѣи вышѣй-писанныи доходы ... прыдаемъ то ку церкви Божьи Браславской (КЗ, 808, 1500); я-мъ чинечи обыскъ постигнулъ есми

того мужика — а онъ на моихъ колесахъ ѣдетъ (АВК, XVII, 105, 1540); привилеи и листы покрадены: на што дей по колько кротъ копа была збирана и обыскъ тому, нижили дей не могли тыхъ листовъ твердостей доискатися (АЗР, II, 401, 1544); сторона жалобливага предста с тыми кого маеть обыскъ вчинити и вси схована трести и нашодши с тым до врадъ вести маеть (Ст. 1566 I, 99—996); посланцы наши вряловые и съ стороною тамъ бывшы и обыскъ въ томъ мейсцу учинившы, звернувшиyse, прышедшы передъ насъ, таковую намъ справу дали, ижъ тыхъ пенезей ... не нашли (ИЮМ, VIII, 254, 1597).

2. *Дазнанне, разведванне.* обыскъ вчинили и того будто гораздо довѣдалися, штожъ ваши люди въ земли наши и въ воды не вступаются (АЗР, II, 97, 1511); што ся ткнетъ иншихъ повѣтовъ, и твоя бы милость казалъ всихъ хоружихъ передъ себе собрати, и тому опытъ и обыскъ учинити и достаточнѣ ся того довѣдати (Там жа, 335, 1534); кгда млынъ ... згорелъ ... присылаѣ панъ Викторинъ до насъ к Доброму Бору, зовучы насъ на копу ... на которой копе обыскъ коло того спаленья чинили и пытали всѣхъ коплянъ, если бы мель который з насъ гости тое суботы передъ пожогою (АВК, XXII, 126—127, 1560); король его милость приказати рачиль, штобъ о то передъ нами послы зъ обѣихъ сторонъ обыскъ удѣлать (АЗР, IV, 280, 1608).

**Обыслати** гл. обослати

**Обысока** наз. *Высочванне.* онъ ... боронилъ намъ по той пуши у въ обысоку ѣздити (АСД, I, 16, 1536).

**Обысочникъ** наз. *Наглядчык паляўнічых угоддзяў.* обысочникъ Каменецкий Волкъ не хочеть стацей давати на подниманье господаря короля его милости къ Бѣловежамъ, а иншии дей вси обысочники стацей даютъ (КСД, 211, 1515); лесничий господарьский властного кгрунту ... привернулъ и служебнику своему Яну и полазникомъ, обысочникомъ того мощно боронити рассказалъ (АВК, XXII, 284, 1565).

**Обыстье** гл. обыйстье

**Обытель** гл. обитель

**Обыточный** прим. (?) Я Юрей Гладковичъ даль есмы Пречистой Богоматеры [!] Пустынской сѣножать на Сожи подъ Сергѣиовымъ селищемъ подъ Дѣдовымъ обыточную, а другое сѣножать за городомъ Дубровка въ Козмячыхъ поляхъ вѣчно и ненарушимо (АСД, II, 13, 1543).

**Обыходетца** гл. обыходитися

**Обыходецъ** наз., *памяни.* ад обыходъ у 4 знач. То есть пуша ... зъ вровичами своими Медова гора до Савицы рѣки ажъ на Велики боръ въ обыходецъ у великую старину на Кононовичъ (АЮЗР, II, 108, 1470).

**Обыходити** дзеясл. 1. *Тое, што і обыходити* ў 2 знач. петръ ... многии города обыходил (Чэцця, 2296); тако бо годныхъ себе обыходить гледаючи, и на путехъ своихъ павлаѣтсѣ имъ веселе (Скар. ПБ, 106).

2. *Тое, што і обыходити* ў 3 знач. мы ... тыйденный торгъ на кождый день четвергъ у кождую недѣлю обыходити и отпраовати уставляемъ (АВК, XIII, 42, 1580); тамъ есть церковь ... гдѣ свята, празники вольне обыходятъ (Гарм., 187—188).

3. *Тое, што і обыходитися* ў 2 знач. Который бы с них хотели купечством або ремеслом которым обыходити, тое [!] маю(т)ъ з мешчаны нашими серебышчину и орьдымшчину платити (ПГ, III, 89, 1511); тые ремесники то платитъ маю(т), которые только ремесствомъ, а не чимъ инымъ обыходятъ (АВК, III, 274, 1577); который бы съ нихъ хотѣлъ купецствомъ ... обыходити, тые маю(т)ъ съ мѣщаны нашими серебшизну и ординшину платити (АВК, XIII, 68, 1593).

4. *Тое, што і обыходитися* ў 1 знач. былло бы тебе до него такое дело, абы еси з нимъ правне обыходить (КЛС, 14, 1596).

**Обыходитися, обыходетца, обыходитисе, обыходитсье,** обыходитсья дзеясл. зв. 1. *Тое, што і обыходитися* ў 1 знач. ижъ бы кождый могъ познати и обачити, съ которою ласкою ся обыходимъ яко зъ иншими поддаными нашими такъ тежъ съ панею воеводиною (АСД, I, 13, 1522); то николи въ дому пана Бокеевомъ не было, абы фальшомъ поступовати и обыходитисе мѣли (АВК, VIII, 441, 1586); ты насъ мешчанъ, не чстиль и ни въ чомъ насъ послушнымъ быть не хочеть и зъ нами гордостю се обыходить (ИЮМ, VII, 498, 1590); емъ ѡ томъ ... взнаѡмали, але еще и сам се по воли анфима обыходил, и што он хотѣл тог емъ допѣшал (Бельск., 3236); татаринъ хотел, абы се зъ людми учѣстивыми прыстойне обыходили (АВК, XXXI, 311, 1619); прикрили сѣ Бѣгу ... ѡтвернулисѣ и превротне сѣ з нимъ обыходили (Пс. XVII, 69). ♦ П р а в о м ъ о б ы х о д и т и с ь я , п р а в н е о б ы х о д и т и с ь е — дзейнічаць на закону; вырашаць праз суд. на слуги и на люди его не маю(т) похвалятися и ихъ бити, нижили маю(т) правомъ ся обыходити (АЗР, I, 170, 1497); хотѣчы мы ѡ тѣю землю з нимъ правомъ сѣ обыходить заповедали есмо емъ ѡрадовне



(КВС, 5396, 1552); волно будетъ ... з ним если бы нехселый былъ правомъ сѧ ѡбыходити (Ст. 1566, 546); што бы Ходко або хто колвекъ мели на то шкодовать, правне обыходячисе о тот домъ ... тые шкоды и втраты заразы не ступуючи с права заплатить маеть (АВК, XXXIX, 42, 1578); на пенно<sup>с</sup> земли ниhto кгвалтовне не маеть збожѧ топѣтати и псовати, але се в томъ правне ѡбыходити мають (Ст. 1588, 371); если маеть якое дѣло до его милости митрополита, нехай се правне зъ его милостью обыходити (АВК, VIII, 547, 1591).

2. *Тое, што і* обходится *ў 2 знач.* которые люди митрополю ... вѣсхотѣть торѣгомъ сѧ обыходити, тии поплатѣки наши мають намъ платити (КЗ, 749, 1499); зо всихъ тыхъ, которые ... пашнею сѧ обыходѣть и ролью пашуть ... сѧ кождое сохи воловое и коньское по полукопѣю грошей (КПД, 695, 1563); которые ... только тымъ ремесломъ обыходѣтѣся, мають дати по грошей чотыри (АВК, III, 273, 1577); будутъ ли сѧ которые сѧ нихъ торѣгомъ обыходити, они мають серебшизну и ординшину сѧ мѣстомъ нашимъ платити (АВК, XIII, 67, 1593); таковымъ перекупованьемъ живностей обыходѣтѣся мають бурмистры и радшы ... з уразу своего радъ и постановенье тому чинити (СДГВ, 144, 1602).

**Обыходъ наз.** 1. *Манера паводзін.* Александръ досмотрѣи кождого слоугъ своего. какова пильность его до тебѣ ... и ревность ѡбыхода его. и з доуховными людьми и свѣтскими (Арыст., 166).

2. *Ритуал; шэсце.* помѣненные станы ... покладали передъ нами господаремъ порядки и артыкулы о справахъ и обыходѣхъ церковныхъ, къ помноженью хвалы Божой (АЗР, IV, 22, 1589); приказано есть пасхи ѡбыходъ стеречи *ѡт* четырнадцатого лѣны, ажъ до кѧ днѧ (Унія, 26); панъ Богушъ ... тело его поховаль и погребъ ведлугъ закону ихъ греческого справоваль и обыходы чиниль (АВК, XXI, 118—119, 1596); ѡмерла королеваа молодаа ... и погребъ ее былъ ѡ свѣтого Станислава ... а назавтрѣе ѡ во второкъ ѡбыходъ былъ з марами (Рач., 353); всякихъ обыходовъ набоженьства ихъ водлугъ звѣчаю хрестианьского свободне и доброволне уживати позволяемъ (СДГВ, 82, 1633); бѣдетъ винно вѣдати ѡ всѣхъ непритомныхъ братѣхъ, на вшелѧкомъ слѣжбѣ Бѣжихъ ѡбыходѣ, процессы, схажкѣ головныхъ (Ст. бр., 106).

3. *Абыходак; патрэба.* тымъ инымъ неволникомъ, которые обыходу и домовъ своихъ не мають, тымъ мѣсячина давати, чотыри разы до году, по бочнѣ жыта (АЗР, II, 195, 1529);

допоможи ми теперъ на обыходъ ку похованью того тела и по души попомъ платити (АВК, XXI, 4, 1555); на порядокъ церковный и обыходъ священнической сѧ пашни наше дворное ... што рокъ давати мы сами ... повинни будемъ (АВК, III, 18, 1586); тотъ товаръ везѣ албо проважѣ на властнѣю домовѣю потребѣ свою ... не на жадную продажѣ, ани на гандель, але на властны<sup>с</sup> ѡбыходъ дому своего (Ст. 1588, 40).

4. *Гаспадарка; гаспадарчыя пабудовы (?)*. рубежи и обыход той земли нашои, почон з Мосера озера в речку Мосорыцу (ПГ, III, 70, 1510); дали есмо ему село ... зъ людьми ... со всимъ сѧ тымъ, какъ сѧ тии люди здавна въ собѣ и въ границахъ и ѡбыходахъ своихъ мають (КСД, 73—74, 1516); Тако сѧ тая вся земля въ тыхъ границахъ и обыходзехъ своихъ маеть (ИЮМ, XXI, 257, 1565); Тые вси стороства и державы ... такъ яко сѧ теперъ сами въ собѣ, сѧ ихъ фольварками, мѣстечками, волостями и лѣсничствы въ пожиткахъ, обыходѣхъ и широкостяхъ своихъ мають (АЗР, IV, 2, 1588); зо всимъ тымъ, яко сѧ тое имѣнье Житинское само въ собѣ, въ границахъ, въ обыходехъ, широкостяхъ и въ пожиткахъ своихъ зъ давныхъ часовъ мѣло и теперъ маеть ... завель и на вѣчность поступиль (АВК, XIV, 493, 1594); теды повинень буду на тое мѣстѣ инѣшую маетность свою пустить ... замокъ и место Тучынъ ... такъ яко сѧ въ околечностяхъ, границахъ, межахъ и обыходехъ своихъ замыкають (Арх. ЮЗР, V-1, 104, 1602).

5. *Пакой, каморка.* царь саломонъ ... поделалъ ест на стенахъ храмовыхъ обыходы, около всего храму и молитовнищи (Скар. ТЦ, 1336); ѡбыходъ первый иже былъ наисподе, пѣть локтей ширины имель естъ. середний пакъ ѡбыходъ шести локтей широко былъ (Там же, 134).

**Обыходящий дзеерым.** ад обыходити *ў 1 знач.* Има же рече второй Геонъ сѧ естъ обыходѣще [земл]ю мѣринскую (Скар. КБ, 11).

**Обыхоженъ наз.** *Святкаванне.* абы есте людемъ закону Греческого ... въ обыхоженью святъ водлѣ закону ихъ ... перешкоды не чинили (АЗР, III, 315, 1586).

**Обычай, обечай, обичай, обычей наз.** 1. *Звычай, традиция; привычка, манера.* естли бы жидъ жидѧ раниль, вину судьи своему, водлугъ обычая земского, [маеть] заплатить (АЗР, I, 24, 1388); бѣ ... видить штожъ выше ѡбычаѧ естъ (Чѣпця, 2066); три дни ѡремъ ... и сено косимъ подле давного ѡбычаѧ (КСД, 118, 1514); казали есмо того мартина в ыменъи салчеево ѡвѣзати ... водле ѡбечаѧ правъ гедрьскихъ писаныхъ (КВЗС, 15,

1537); былъ ѡбичай на ѡн часъ ѿ жидов ... иже не толко по мѣстах ... мѣстце первое мѣли до гадаѡа розмовы (Бельск., 201); царь надъ весь людъ мае бытъ ѡбычаѡми приѡхандожоныѡ (Алекс., 226); люди его мають замокъ нашъ Пиньскій оправовати водѣ давного обычаѡ (АЗР, V, 81, 1633); По обычаю греческомъ дѣти малыѡ причащаютсѡ (Зб. вып., 25). ♦ Б р а т и в о б ы ч а й — *братъ у звичку*. мы такового проклинанья в обычаѡ брати не маемъ (Будны, 20); в о й т и в о б ы ч а й — *увайсцѡ ѡ звичай*. наперво на оустоце ... вошло в обычаѡ иже такими розоумы цесарева и королева земскѡи вособне в роуцехъ носѡт ѡблоко аж до нинейшого дня (Валх., 55); Вошло было теперешного вѣкѡ в обычаѡ людемъ, иже не только именемъ самого Бѡга але тежъ именемъ пречистой сына божѡго матки и иныхъ стѣхъ клѡлисѡ (Будны, 23—236); з тог ихъ роздѣлѡ вшло и по днешниѡ денъ вѡ ѡбычаѡ иже старшиѡ роздѣлает, а молодшиѡ ѡбираетъ своѡ дѣл (Бельск., 146); з а о б ы ч а й — *звычайна*. они дей и сеножать за обычаѡ коньми и быдломъ травятъ (АВК, XXXVI, 227, 1582); м е т и в о б ы ч а и, м е т и о б ы ч а й — *мець звичай*. то тежъ мѣл в ѡбычаю, иже мѣсто клѡтвы завжды мовѡл: богъ даѡ мѡ такъ мыши зѣли (Хр. польск., 4); попрошѡ ѡпередъ сѡ смерти, которѡга мѡ волочет, хоч бо ѡна змиловатистѡ ѡбычаѡ не маєт (Зб. 752, 5916); н а д ъ о б ы ч а й — *надзвычай*. платѣ ... широко а надъ обычаѡ чисте и беле (Валх., 706); зажилѡ жалю надъ ѡбычаѡ и злое дороги (Еѡл., 30); такомъ будетъ до сытости шаты зѡ едвабыю девки надъ ѡбычаѡ пекныѡ (Наб. тур., 216); п о о б ы ч а ю — *якъ звичайна*. Вѣдоможъ есть ествѡ ѡбыклоую. или водѡ пити по ѡбычаю (Арыст., 220); Того жъ рокѡ ѡ самую ѡ восен не по ѡбычаю, мѡца септевриѡ зѡ дня ѡ волторок ѡт западѡ силныѡ великиѡ громъ былъ в насѡ (Барк., 1626).

2. *Способъ*. записатьъ такимъ ѡбычаемъ, иже по его животе въ тоѡ именье ниhto не мелѡ вѡступатисѡ (КЗ, 407, 1486); грекове иншимъ ѡбычаемъ не могли мети приступѡ в землю ихъ (Троя, 19); листы ѡтвороныѡ мають ѡбычаемъ слушнымъ быти даваны (Ст. 1566, 14); Кнѡзь великиѡ Московскиѡ ... до панѡства Руского воиско свое всылѡт и шкоды непрѡятельскимъ ѡбычаемъ чынил (Рач., 346); кто бы чье прынады злодеѡскимъ ѡбычаемъ показилъ, дегтемъ або чоснокомъ подѡмазѡт (Ст. 1588, 388); жаднымъ ѡбычаемъ не можетъ хто того довести (Унѡя, 96); ѡнѡ ему далѡ поводѡ *такимъ ѡбычаемъ* розсужати справы (Рым., 816); нетрудно емѡ обычаѡ такѡй найти тамъ гдѣ людской оуже рады немаѡтъ (Хран., 370). ♦ П р о т и в н ы м ѡ

о б ы ч а е м ѡ — *наадваротъ*. вси ѡвцы родилисѡ пестри приплодки. коли зѡсь противнымъ ѡбычаемъ мовѡл бѣлыѡ вси возмешъ за мыто (Бѡблѡя, 68—69); Такъ противнымъ ѡбычаемъ, хтоколвекѡ зволокъ старого земного чѡка ... тыѡ вѡ нового и нбсного чѡка вѡ Іѡса Хѡ ѡболоклѡсѡ (Мак., 19); пыха ... вси добрые ѡчынки псуѡтъ ... противнымъ ѡбычаемъ покора ... все доброе до себе *тагнетъ* (Зб. 255, 956).

**Обычайне** *присл.* 1. *Па правилу, на закону*. всегды бѣ на ихъ молитвы чинилъ, хѡба естѡи сѡ нихъ которѡи обычаѡне или непотребне чого просилѡ, таковы не оуслышѡтъ (Будны, 195—1956); абы в правѡ земскомъ завжды порѡдокъ и справа ѡбычаѡне шла даемъ моѡ абы ... возныхъ выбирали (Ст. 1566, 43); До стѣхъ теда и справедливыхъ ... порѡдне и обычаѡне ... прилѡчивши, бжтвенныхъ слѡвъ пѡлно послѡхаймо (Калѡст, II, 2636).

2. *Звычайна*. *такоже* бываетъ обычаѡне по крайнихъ странахъ рѡзъ, абы сѡ скоро не содрѡла (Скар. КВ, 54).

**Обычайнейший** *прим., выш. ст.* *адъ* обычаѡный у 1 *знач.* Там же тежъ гонцовѡ и кролевскѡи, и московскѡи, тепѡр до кролѡа приѡхали, ѡт великогъ кнѡзѡа зѡ ѡбычаѡнѣшимъ по казни ѡбычаемъ (Стрыйк., 592).

**Обычайность** *наз.* *Манернасѡъ, манѡра*. Стыдѣние: Сорѡмажливѡст, сталѡстѡ, обычаѡность (Бѡр., 159); Цѣломѡдрѡе: Чѡстнѡст, чѡстѡст, мѣрнѡстѡ, ѡбычаѡность, рѡстрѡпнѡстѡ, трѡзѡстѡ, встыдливѡстѡ (Тамъ же, 202).

**Обычайный** *прим.* 1. *Якѡ* *вызначаѡцца добрымѡи манѡрамі*. Аполѡнъ богъ трѡганскиѡ видѡчи дѣвоцкѡ барзо мѣрнѡю а ѡбычаѡнѡю и цѣднѡю правѡ бѡзскѡю, касандрѡ, просѡл еѡ вѡдѡчныѡ ѡпоминокъ (Бельск., 816); Лѣпый: Пѡжнѡй, людзкѡй, обычаѡный, ѡхендожнѡй, ѡздѡбнѡй (Бѡр., 74); Евстафѡиѡ видѡчи ѡныхъ двѡхъ млѡденцовѡ коштѡвне ѡбраныхъ и ѡбычаѡныхъ и подѡбалѡсѡ ему барзо (Зб. 752, 1086).

2. *Якѡ* *адносѡцца да звичаю*. pišni obyczajnyia nad nimъ pięwsza, у położysza jeho w zamku u Wilni (Бѡх., 528).

3. *Звычайны; нармѡльны*. Естѡли же обычаѡною смертию людской загинуть сѡе, и приѡдетъ ли пагубѡ еже инѡихъ поспѡлите губить, то не послѡлѡ мѡ естѡ гдѣ (Скар. ЛК, 38).

**Обычей** *гл.* обычаѡ

**Обычность** *наз.* *Звычайнасѡъ*. Гражданство, житѡлство: Мѣстскѡе житѡло, ѡбычнѡст, албо смѣхѡтворство, Трѡфниѡцѡство (Бѡр., 31).

**Обычный** *прим.* *Звычайны*. двѣ солнѡи и апѡсли на горѣ видѣли ѡдно ѡбычнѡе што завжды свѣтитѡ дроугѡе неѡбычнѡе

(Чэцця, 254); шныи чѣкъ нест моудръ в лекарьстве, а не маеть речи покшненыи и обычны емѣ дѣла шныи (Арыст., 224); чѣвкъ ... пережегнавшиа, отримавши шт Іереа обычное блсвеніе, гѣеть (Зб. вып., 416).

**Обыште** гл. обыйсьте

**Обыяти** дзеясл. *Тое, што і обняти ў 1 знач.* Въ множествѣ их казится одежда моѣ и ꙗкобы ожерелье сѣкни обыаща мѣ (Скар. КІ, 36).

**Обьедатися** гл. обьедатися

**Обымати** дзеясл. *Тое, што і обнимати.* лѣвица его подѣ главою моею а правица его обьимаетъ мене (Зб. 262, 856).

**Обьявити** гл. обьявити

**Обьявитися** гл. обьявитися

**Обьявление** гл. обьявление

**Обьявленный** гл. обьявленный

**Обьявление** гл. обьявление

**Обьяляти** гл. обьяляти

**Обьяяти** гл. обьяяти

**Обьядение** гл. обьядение

**Обьяти** гл. обьяти

**Обѣцный** гл. обѣцный

**Обьяене** гл. обьявление

**Обьяенье** гл. обьявление

**Обьяити** гл. обьявити

**Обьяитися** гл. обьявитися

**Обьяене** гл. обьявление

**Обьяение** гл. обьявление

**Обьяленный** гл. обьявленный

**Обьяенье** гл. обьявление

**Обьяляти** гл. обьяляти

**Обьялятися** гл. обьялятися

**Обьяяти** гл. обьяляти

**Обьяене** гл. обьядение

**Обьяеный** дзеепрым. *Які аб'еўся.* на обжирцовъ немашъ болше речи и ѹтешнешиа ꙗко обьяеныи и шпитыи и ш инших речах до тог приналежащих мовити (Зб. 259, 1086).

**Обядъ** наз. 1. *Тое, што і обедъ у 1 знач.* дивовалисе барзо ꙗко ме смѣл кѣзь каноник на обѣд своѣ взыват (Еѹл., 3).

2. *Тое, што і обедъ у 2 знач.* рыбы купилъ на обядъ, пиво и меду для другихъ (ИЮМ, IV, 199, 1686); готовали обядъ у дворника, купили рыбы свежой (ИЮМ, XIII, 81, 1699).

**Обязание** наз. *Дзеянне па дзеясл.* обязати І. нѣст пластыръ приложити, ниже масла, ниже обѣзаніа (Будны, 2256).

**Обязанный** дзеепрым. *ад* обязати ІІ. виноватый, который вину заслужилъ, пану своему, а не иному, будетъ обязанъ заплатить (АЗР, I, 76, 1457); если не хоче жона чхать зѣ тобою, тогда не бѣдешъ обѣзанный присагою, толко сѣа моего не штипровай тамъ (Хран., 37).

**Обязати, обезати І** дзеясл. *Тое, што і обязати І.* вшелѣких пахнѣчих ѡлѣйков наклавши, и волосными поврозами обѣзавши (Варл., 446); Състагнѣ: ѡбѣжѣ (Бяр., 167).

**Обязати, обезати ІІ** дзеясл. *Тое, што і обязати ІІ.* который его при крестѣ такою присегаю обѣзал, абы вѣри шной в которѣ сѣа шкрестил николи не штѣшповал (Бельск., 2846); тых сынов обѣзал абы брата своего молодшог не шпѣшали (Стрыйк., 5716); тот Дановский ... в кейданах жалуючого одправиль, обезуючы цнотливымъ словомъ ꙗко сухедни так и пульбарвы оддат (АВК, XXXI, 443, 1679).

**Обязатися, обьязатися, обезатися** дзеясл., *зв. ад* обязати ІІ. отъ которыхъ сѣа он за покой старосте не потомный часы обьязать (Пін., 94, 1551); обезалисе в томъ два казнодеи (АВК, XX, 62, 1591); ратѣнкѣ ... шѣкат не важилися и вси зараз обѣзалися (Стрыйк., 473).

**Обязъ** наз. *Рѣмень для нашенія шаблі.* ꙗко же вежа дѣдва шиа твоѣа оудѣлана на зброи хованіе тисѣча шитовъ повѣшоно на ней и вси обѣзи хоробрецовъ (Зб. 262, 84).

**Обьяснене** гл. обьяснение

**Обьяснение** гл. обьяснение

**Обьяснити І** гл. обьяснити І

**Обьяснити ІІ** гл. обьяснити ІІ

**Обьяняти** гл. обьяснять

**Обьятие** наз. *Ахон.* Лоно: Колѣно, обѣтіе, або надро (Бяр., 73).

**Обьячатися** гл. обѣцаться

**Ова** гл. ово

**Овадь І** наз. *Авадзень.* медом тѣло его помазавши абы шт пчел и шс и швадов и инших мѣхъ мѣченым был хста се зашрѣл (Бельск., 2486); слово жидовское ... нагов шшелѣкий мѣхъ знаменѣет, што мы зовем швадь (Выкл., 1356).

**Овадь ІІ** наз. *Назва прадстаўніка старажытнага племені (?).* зобравшы тѣды Атыла своих и шстрокготов, эрулев, турцылиньгов, швадовъ, рукгов, которыхъ спереду в товаришестве на войне зѣ собою мѣлѣ войско (Атыла, 220); Атила маючи з

собою по семкром сто тисаце<sup>с</sup> людѣ собрано<sup>с</sup>, кготов, гѣннов, марколюнов, зевево<sup>с</sup>, герѣлов, франков, швадов, и з иных диких народов, ѣстѣпил зе всходных крелевствѣ (Бельск., 312).

**Обажений дзеепрым.** *Тое, што і* обажений. шлахтны чѣвкѣ не бѣдетъ пересѣдомъ шваженъ а любо шжалован (Вісл., 266).

**Овакий прым.** ♦ Т а к о в ы й о в а к и й — *такі-сякі*. потому завлавышы ... бите, забите такового, овакого сына, и каменьемъ почали на него тискать (АВК, XX, 323, 1638).

**Оваляти дзеясл.** *Разбурыць, абваліць, парушыць.* тот Францикѣ искалъ какъ бы торгъ швалат (Вісл., 22).

**Оваровати дзеясл.** *Тое, што і* обваровати ѣ 3 знач. Симонъ Гридковичъ зъ женою своею по той дочке своей ся поручили, оваровавши часъ смертельный, часу выстя тыхъ двухъ летъ тую дочку ставить и ховать учтиве прырекли (ИЮМ, VIII, 257, 1598).

**Оварь наз.** *Назва прадстаўніка старажытнага племені.* к тому маркоманьнове, шварове, гѣрулеве, швабове и иншыя народы ... королю Атыли добровольне сѣ поддали (Атыла, 182).

**Овде прысл.** *У іншым месцы.* Москва, овдѣ прѣѣзжаючи, злѣцали и до нашихъ ся склоняли (АЗР, III, 174, 1574); изали своим овде прство обеща<sup>л</sup>, або роскоши телесныя, або живота того щастье (Апакр., 1906); знашедши там при берегѣ генисаретском корабле<sup>с</sup> велми мног ... казал вси поламати и по морѣ и тѣм и овдѣ роспѣстит (Бельск., 217); такъ и овде слѣпый освѣченъ быть, а народомъ оувѣрили (Каліст, II, 191); а овдѣ двумя лѣты вперодъ на унѣю южъ зезволили певныя персоны (АЗР, IV, 520, 1630); оуказовати розказать, то есть, мѣщын<sup>с</sup> на едном мѣстцѣ, на иншом невѣст<sup>с</sup>, на дрѣгом<sup>с</sup> золотом, а овде серебро, перлы и камѣне велце дорогое (Варл., 268—268б); овѣде похлебает и ѣсмѣхаестсѣ до себе роспѣста (Зб. 259, 307б); там шкром люде<sup>с</sup> законныхъ тутъ и овдѣ роспорошоныя нхто не мешкал (Пралог, 487).

**Овдовевший дзеепрым.** *ад* овдовети. радуисѣ швдовѣвшего мира моуже родителнице (Чѣщя, 161).

**Овдовелый дзеепрым.** *ад* овдовети. непристо<sup>с</sup>но мовит з невѣстою швдовѣлою (Бельск., 330); в том мѣсте господѣ мѣл апостолъ у матки тимофеѣ стѣго на шны<sup>с</sup> час швдовѣлои (Зб. 82, 335б).

**Овдовети дзеясл.** *Аўдавецъ.* пани Спытковаѣ швдовела (Увар., 101); matka его швдовѣвши, з капѣнадокѣ до пале-

стыны штколе была, маючи тамъ немало имѣне<sup>с</sup> переносласѣ (Пралог, 612).

**Овень наз.** 1. *Баран.* быст тѣ коупѣль нарицаемаѣ швчага и тоу полокахѣ жертвенныхъ швенъ оутробы (Чѣщя, 341—341б); семое видение о дву зверехъ швну и козле (Скар. ДП, 36); воздвиже Аврамъ очи свое и виде за собою овна вѣзаша межѣ тѣрниемъ за роги (Скар. КБ, 38б); возмете собѣ семь телцовъ и семь швновъ (Зб. 262, 30б); вели заколоти швенъ бѣл (Плячо, 83); начнѣт има вепри и швны чистити (Неба, 85б); оузрѣл за собою овна, а онъ оувѣзлѣ за роги оу форосте (Хран., 35б).

2. *Сценабітная прылада.* татарове ... швнами а таранами мѣри потолокши, и поламавши до монастыра впади (Стрыйк., 495).

**Оверчение наз.** *Абгортванне.* Паперу бибулы на оверченіе пороку поллибры за осм. два (ИЮМ, VII, 67, 1691).

**Овесити дзеясл.** *Павесіць.* где люди ... того чловека поимают в границахъ твоей милости, нехай дей его там же овесят (Пін., 36, 1518).

**Овесь наз.** 1. *Авѣс, расліна сямейства злакавыхъ; пасевы аўса.* пашня есть: жита и пышеница, и овесь (КЗ, 165, 1490); тѣю землю ѣ него штняль, жита и овесь пожаль (КСД, 35, 1510); они черезъ збожье Соболево, черезъ овесь, ярицу, ячмень, гречиху, горохъ дорогу положили (АВК, XXI, 30, 1555); выпасенъ овса пана моего возному ... оповедаль (АВК, XXII, 174, 1565); в котором гумне видел есми спаленого жита стѣрту, а овса другую стѣрту (АВК, XXXVI, 67, 1582); на которыхъ дей нивахъ квалтовне побрати и збожем ечемнем, овсом засеи казал (АВК, XXX, 171, 1596); што было пашни, пашницы швса пшеницы ечень, горохъ, бобъ, то все снегомъ напало (Барк., 163б); овесь и пшеницу потравили и спасли (АВК, XXIV, 465, 1601).

2. *Зерне аўса.* послано князю ... 50 бочокъ овса (АЗР, I, 109, 148б); швса пять бочокъ (КСД, 71, 1514); побраль ... два коршы швса корецъ пшеницы (КВЗС, 14, 1537); за солянѣку овса грошей литовскихъ пять (КПД, 787, 1564); овса бочокъ деветь, гороху бочки две (АВК, XXXVI, 239, 1582); швса чверт по ѣ гроши (Барк., 157б); мають давати до скарбу господарского ... жита бочку ровную, безъ верха и не тресеную, овса также бочку ровную, безъ верха и не топтаную (АЗР, V, 38, 1640); овѣса для коней мескихъ купили осмину (ИЮМ, I, 19, 1679). ♦ О в е с ь п у х о в ы й (н е в е й) — *нявеены, неачыш-*

чаны авѣс. овса бочокъ четырнадцать и полъ, овса невею бочекъ полторы (АВК, XXXVI, 21, 1582); овса пухового шесть бочокъ (АВК, VIII, 486, 1599).

**Овечий** *прим.* ад овца ѱ 1 знач. ѡ пастѹсе ѡвечьемъ (Вісл., 76); скот кравіи и ѡвечи был оу мене (Зб. 262, 87); горы иж естесъ взыграли **так** бораны, а коурганы **так** агналтка овечи (Пс. XVI, 115); ижъ ся и дьяволъ звыкѣть въ ангела свѣтлости перемѣнять, и волцы въ скуру овечю оболочать: не треба имъ вѣрити (АЗР, IV, 90, 1595); **ѡт** одежѣ теде ѡвечи познанъ бѣдешъ (Каз. Кір., 1606); пастѹхов ѡвечих мѣвають за нечистыхъ (Бельск., 31); ѡдежѹ зась маемо зѣ шматин волосаныхъ и скѹръ ѡвечихъ (Варл., 1546); **ѡт** пастуха добывала волны и молока ѡвечега дитѣ ѡное кармити (Зб. 752, 16). *Параѹн.* овчий.

**Овечка** *наз.* 1. *Тое, што і овца ѱ 1 знач.* килько мемрановъ учинивши, Кириллови въ руки отдали, яко волкови овечку (АЗР, IV, 211, 1600); тѹрки перед ним з мѣста **так** ѡвечки бѣгли (Бельск., 388); не естъ речъ подобнаѣ абы овечка межѣ волками бѣдѣчи, шкоды **ѡт** нихъ и шарпанины не понесла (Каліст, II, 16); далей оубогим людемъ шкодити не бѣдешъ, зѣдаючи ихъ овечки (Мак., 186); Агница: Овечка, овца (Бяр., 1); **так**о ѡвечки без пастѹха **ѡкрѹтным** звѣром ку пожертю зостаемо (Зб. 107, 946); овечкѹ вложивши на рамо до ѡвчарни занес (Зб. 255, 196); лотрове **такъ** вольки ѡвечку порвавши мѣжа свѣтлого ... инстиговали на него (Пралог, 490).

2. *Тое, што і овца ѱ 2 знач.* котораѣ еси ѡвечка не посоромочонаѣ (Пак. Хр., 2); мы люд твои и овечки паствы твое и хвалити имемъ тебе (Пс. XVI, 826); патриарѣха ... послѹшенство вечное со всеми ѡвечками своими ѡбещовалъ столицы петра свѣтлого (Бер. саб., прадм.); римскихъ папежѡвъ ѡвечки ѡ пастырахъ своихъ гдесъ тые слова написали (Апакр., 1126); мы тое не зѣ жадноѣ боязи ... чинимъ, але зѣ повинности пастырской, которую мы повинны кѣ овечкомъ мѣти (АЗР, IV, 514, 1624); двѣ невѣсты з овечокъ его **такъ** непочесны были (Зб. 107, 90); **ѡн** дѣѣ тебе ѡвечки свое кров и животъ своѣ выдал (Зб. 255, 156); хѣ ... ѹпередилъ ѡвечокъ своимъ прикладомъ покори (Зб. 259, 5236); ѡвечки стада христовѣ без милости тратишь и гѣбишь (Пралог, 4856); гѣди ... навороти ѡвечки твои до тебе (Зб. 82, 381).

**Овещати** *дзеясл.* Абѣцаѣ. за малое сѣ имѣ видить доброволне пребывати ѹ девѣстве, аже мольбою тое ѡвещаютъ (Будны, 29).

**Овий** *гл.* овый

**Овладети** *дзеясл.* Авалодаѣ. подвизаетсѣ землѣ ... женою сварливою егда поиметь мужа, и рабынею егда овладѣть господарскій сильно тиранскимъ обычаемъ овладѣти (АЗР, IV, 440, 1615).

**Овластити** *дзеясл.* Авалодаѣ, заханиѣ. ѡвластили глѣпыи безѹмие а хитрыи ѡкорѣнѣть розѹмъ (Зб. 262, 100).

**Овний, овный** *прим.* ад овень. масло кравіе и млеко овчье с тукомъ агньчимъ и овнимъ сыновъ Васанъ (Скар. ДЗ, 616); хвостъ овнии почки с тукомъ ихъ и повразъ патренны возложили на груди (Скар. КЛ, 196); маемъ жадатъ што естъ потребно коу ѡсагненю ѡвногъ покѹю (Пс. XVI, 126).

**Ово, ова** *часц.* Восѣ. ѡва михаелъ арханѣлъ которыи естъ воевода райскій (Пак. Хр., 28); ѡво ты красна милостнице моѣ ѡво ты красна ѡчима своими голѣбѣчыми (Зб. 262, 83); ѡва ихъ охотными и хутливыми ку можнейшимъ наукамъ в словѣ своемъ, кѹ статочноу розсудкѹ, и ку оуместности панюу оучинитъ, и взбоудитъ (Цяп. Прадм., 268); ѡво згола не бачимо, дѣѣ чого бы тотъ новотный календаръ фалити (Апакр., 486); ввоѣди до слѹги моеи египтѣанки агаръ, ѡво з неѣ почнешъ сына (Бельск., 17); ово згола кѹды колвекъ трегачнѣю овѣю намѣтностъ кинешъ (Каліст, I, 3); еше тоѣ не домовилъ, ѡво дрѹгѣи слугѣ прибегъ (Жыц. св., 106); ѡво петръ сѣтъ въ двери станулъ (Зб. 752, 553); ѡво ѹже невѣстникъ готовъ (Зб. 82, 2646).

**Овогда, овогды** *присл.* Часамъ. попушающу бѹ на хрѣстьяны многіе казни, ѡвогды жѣ гладомъ, иногды нашествіемъ (Чѣция, 1956); видѣша многіе людѣе ѡвогда столпъ ѡгненъ (Тамъ жа, 2466—247); допущаючи богъ за грѣхи ... ѡвогда ѡгнемъ и голодомъ карати (Зб. 752, 81).

**Овое займ.** Гѣтае. чи правда ... овое што силверій папежъ рекъ (Апакр., 177); **ѡтпѹл** растетъ зазростъ гневъ прагнене собе тогъ або ѡвого (Зб. 261, 916); Налѣжѣ: Выполняю, готѣю, задаю томѹ тое албо овое (Бяр., 86).

**Оволати** *дзеясл.* Тое, што і обволати ѱ 1 знач. померли а того передъ смертью не ѡволати (Ст. 1529-Ф, 162).

**Оволганный** *дзеенприм.* Тое, што і оболганный. Бывый ѡволганный **такъ** прелюбодѣйствова нѣкѹ женѹ (Сакр., 176).

**Оволось** *наз.* Тое, што і оволь. Ассарій, Лептонъ, оvolось: ... оvolось, оу аѣинѣнѣ важитъ ѣ мѣдниѣ (Бяр., 239).

**Оволочи** *дзеясл.* Адцягнуць. шволокли ей на сторонѣ (Зб. 82, 666).

**Оволь, оволь** *наз.* *Старажытнагрэчаская дробная манета.* ассаріи и оволы, нѣмма ѿ цар рымскіи по Ромѣлѣ, казал наробити зѣ желѣза и зѣ мѣди (Бяр., 239); Статирь: ... замыкаетъ в собѣ сѣ овольѣ, то ест ѿ осмакѣ, оволь рахѣючи по шелюгѣ (Там жа, 312). *Параўн.* оволось.

**Овоцовый** *прим.* *Пладовы.* селище Путежинское зо всимъ, яко се въ собе маеть, зо всими грунтами и зѣ сады овоцовыми и хмелевыми, зѣ огороды овоцзовыми (ИЮМ, XXII, 471, 1589); записую именье мое ... з огороды овоцзовыми, зѣ збожемъ (АВК, XX, 86, 1593); дворъ Житинскій ... зѣ огороды овоцзовыми (АВК, XIV, 493, 1594); о шкоды в порубанію саду дерева овоцвого яблони садовых и дерева вишневого (АВК, XXXII, 278, 1596).

**Овоць** *наз.* 1. *Плод; фрукт.* хто бы на чьемъ кгрѣнте ѣ поли овоць такіѣ в загорде пошпыпаль або потресь (Ст. 1588, 391); покармъ его был з лесных овоцов (Бельск., 1946); нездорѣлый абовѣмъ овоць не естъ пожитечныи (Каліст, I, 1506); былъ зѣ Алезандріи, продавалъ овоцы (Мак., 11); по долго зимѣ лѣто овоцы приносят (Зб. 259, 5226); збираючи овоцы з деревъ лесныхъ и зела на взор шгородныхъ речеѣ тѣло свое посилюваль (Пралог, 534); садите винницы и ѣйте овоцы ихъ (Хран., 346); ходили зѣ паномъ райцою по розныхъ садахъ и овоцахъ (ИЮМ, IX, 179, 1692). *Параўн.* овоць у 1 знач., овоць у 1 знач.

2. *Зб. Плады, фрукты.* робятѣмъ малымъ и невестѣмъ губѣ, овоцу лесного всякого, ягоѣ и хмелю во всѣякихъ пушчахъ нашихъ не боронити (КПД, 576, 1557); дерево з давныхъ часов овоц давало (АВК, XXXI, 239, 1594); древо посадѣмъ а за рок и ѣростет и овоц давати бѣдет (Зб. 261, 214); тѣла наши листемъ приѣдѣваемъ, з деревъ с которыхъ и овоць поживаемъ (Бельск., 1786); нащепишь въ ней вшелакого дерева, которое чинить овоць до еденѣ (Каліст, I, 1506); живность маемо зѣ овоць лѣсногъ и зѣла (Варл., 154); грушу щепленую, урѣянтовку, которая родить овоць вжо была почала, изъ земли сѣ коренемъ выкопаль (АВК, XVIII, 344—345, 1645); дерево плодное, што болеи маетъ овоць, тымъ болеи нахилѣтѣста (Жыц. св., 108). *Параўн.* овоць у 2 знач., овоць у 2 знач.

3. *Плод (зародак, дзіця).* благословенъ овоць живота твоего (Каліст, II, 2396); Чадѣ: Сынѣ, дитѣ, або овоц, плодѣ (Бяр., 202); таѣ дева родити мела которое овоц живота мель быти

сам ѣчител (Зб. 255, 133); то сѣмъ власные сынове нашы, то естъ овоцъ живота нашего (Зб. 752, 5096); далъ имъ гдѣ бѣгъ овоць станѣ малженского потомство сыновъ двухъ (Зб. 82, 3476). *Параўн.* овоць у 3 знач.

4. // *перан.* *Вынік, продукт працы або якой-н. дзейнасці.* шмдал кождомъ ведлѣгъ ѣчинковъ его и ведлѣгъ овоцовъ вымысловъ ихъ (Стрыйк., 415); вѣбра ... которая гаснетъ, бо ее безсѣрмяне загамовали, не можеть жадного такового овоцу приносити, але естъ неплодна и неужитечна (Пыт., 7); дѣховныхъ праць нашихъ овоцы вѣ дарѣ принести могли (Каліст, I, 79); такогъ овоць хочеть бѣгъ по хрѣстіанехъ (Мак., 21); овоцомъ сподѣванной шчасливости оутѣшають (Варл., 309); чѣжѣ працы овоцъ николи не ѣшолъ в домъ моѣ (Зб. 107, 173); много бѣдетъ мети словъ але овоць мало (Зб. 255, 5); насѣне слова божого доброе и шбфитые в тобѣ овоцы справило (Зб. 259, 2506). *Параўн.* овоць у 3 знач.

**Овоцный** *прим.* *Пладовы.* былъ тамъ в крѣгу шного пола лѣсъ велми густыѣ з деревъ овоцныхъ (Алекс., 356).

**Овоцовой** *прим.* *Агароднінны.* имѣнье ... зо всими грунтами пашни дворное, сѣ огородами овоцзовыми, сѣ садовыми (АВК, XIV, 370, 1590).

**Овоць, овоць** *наз.* 1. *Тое, што і овоць у 1 знач.* мѣса жадного и вина не вкушали шдно швочи и зѣла едали (Біблія, 26); мусите простыхъ швочовъ поживатъ (Алекс., 346); не захо-валъ еси приказанѣ моегѣ а смѣль есѣ пѣсти заказанный овоцъ (Хран., 96).

2. *Тое, што і овоць у 2 знач.* коли час пожитку и швочу послалъ слугъ забили пана (Зб. 261, 132); ели тамъ овоць з деревъ (Алекс., 426); з овоць деревъ которіи сѣтъ вѣ раю поживамы (Хран., 86); дерево рожаѣное, чимъ болшеѣ маетъ швочъ на собѣ тымъ сѣ нижеѣ до земли хилитъ (Зб. 82, 2106).

3. *Тое, што і овоць у 3 знач.* родила сына Свѣтополка шм горького коренѣ и швочъ злыѣ (Стрыйк., 4456); блѣсвенный овоць живота твоегѣ (Хран., 158).

**Овоцный** *гл.* овоцный

**Овоцзовый** *гл.* овоцзовый

**Овоцье** *наз.* *Зб. Плады, фрукты.* Прѣжѣ: Лѣторослѣки зѣ дерева, вершки древаныи, пѣчѣ, сѣ естѣ овоцье дивѣ (Бяр., 132); звѣкли грекове до оливы и балсамъ прикладати ... листѣѣ индѣйское, овоцье балсамовое, цыперыкъ, зерна вѣскѣ (Зб. вып., 16).



**Овощный, овощный** *прим.* 1. *Плодовы.* хто порубить древо овощное (Вісл., 15).

2. *Агароднінны.* продали есѣмо ... зъ огородами овощными (АСД, IX, 90, 1597).

**Овощовой, вошовый, овощчовый** *прим.* 1. *Агароднінны.* ѡгороды ѡвощовы порвалъ (КВС, 509, 1552); въ огородахъ овощовыхъ двоухъ зъ речи огородныхъ не сѣяно ничего (АВК, XIV, 78, 1563); въ томъ же дворѣ подь домоу новымъ огородъ овощовой (АСД, I, 146, 1571); в огороде вошовом ... цыбули греды две, ботьвинья леха не малая, а гороху греды две (АВК, XXXVI, 287, 1582); продал ... селищю, огороды овощчовые (АВК, XXXI, 133, 1592); на огороде овощовомъ за млыномъ немалый плящъ пастырнаку порыто и поедено (АВК, XVIII, 150, 1597); дворъ ... з огородами овощовыми (АВК, XI, 96, 1620); между въ огороде его овощовомъ зорали (АВК, I, 294, 1626).

2. *Садовы.* даровала ... сады овощовые и хмѣлевые (РПП, 187, 1556); садъ ѡвощовы<sup>с</sup> пры дворе стоачы<sup>с</sup> ктвалтовне потресь (Ст. 1588, 390); до того двора сады овощовые (АВК, XIV, 374, 1590).

**Овощь, овощь** *наз.* 1. *Тое, што і* овощъ у 1 *знач.* смовка испустила первые овоще свое (Скар. ПП, 46); подал еси им все створене, кромѣ ѡдного овоща (Бава, 156).

2. *Тое, што і* овощъ у 2 *знач.* ѡнъ тогды овощъ едалъ ѡт дрѣва (Чѣщя, 1006); зазван ... о потравенъе овощу в городе (АВК, XXXIX, 135, 1578); не можетъ дерево доброе овощъ лихого чинити (Цяп., 96); сердце людское подобное ест ѡгородови, которы<sup>с</sup> никгды ѡвощъ доброг не принесе если пилности не будет (Зб. 261, 142).

3. // *перан.* *Тое, што і* овощъ у 4 *знач.* чомоу твоѣ сѣмъ млсть тым ѡвощем мене ѡбдарила (Пак. Хр., 46); подавляють слово, и безъ овощу бываетъ (Цяп., 476).

**Оврачатися** *дзеясл. зв. Паварочвацца.* оувидевши пилать, иже вес люд противъ се ѡврачають (Пак. Хр., 186).

**Овродельный** *прим.* *Пакрыты струпамі.* Лазарь ... лежалъ оу воротъ его овродѣльный (Каліст, II, 1276); ѡбдѣва скончѣлѣсѣ, оубогій ѡный и ѡвродѣльный на лоно Авраамово ѡтнесены естъ (Варл., 746).

**Овсягъ** *наз.* *Аўсюк.* то дей не ечьмень былъ посеенъ, але овсягъ тамъ выросъ (АВК, XXXVI, 136, 1582).

**Овсяный** *прим.* *ад* овесь у 2 *знач.* дворъ нашъ Молодечно дали есмо ему ... зъ дяклы ржаными и овсяными (АЗР, II, 86,

1511); дякла дають житныи, овсяныи (АСД, I, 32, 1536); в дяклахъ ѡржаныхъ и ѡвсѣныхъ (КВС, 606, 1552); тые люди зъ ихъ всякими кгрунты, с платы пенежными, зъ дяклы жытными и овсяными (АВК, XXXVI, 62, 1582); два села звышмененные заставил ... з чыншы пенежными, дяклы жытными, овсяными (АВК, XXXII, 434, 1596); съ дяклы оржаными и овсяными (АЗР, V, 8, 1633); хлѣбъ житный, ѡвсѣный, пачмѣнный ... не можетъ быти Матерією тела гсда (Зб. вып., 19). ♦ К р у п ы о в с я н ы е *гл.* крупы.

**Овторковый** *прим.* *ад* второкъ. рокъ есми ознакомиъ отъ сегодня вторкового подаванья мандату месеца апреля первого дня (АВК, XVII, 431, 1561); тотъ день вторковый мѣсеца генваря пятого припаль (АВК, VIII, 439, 1588).

**Овторокъ** *наз.* *Тое, што і* второкъ. стали ку праву передъ господаремъ его милостью 8 сесъ ѡвторокъ (КСД, 337, 1516); с вторка на середѣ брата моего анѣдреѣ ... збили и зранили (КВЗС, 64, 1533); пенези подвезалъся на рокъ певный заплайти отъ сегодня вторка ... за чотыри недели (АВК, XXI, 331, 1558); воевода Троцкии ѡмер с понедѣлка на ѡвторокъ пѣтое години в ноч (Рач., 351); братъ мой Ондросъ въ тотъ ѡвторокъ, якъ яловица згинула ... яловицу продалъ (АВК, XVIII, 75, 1589); вжо остатный зрокъ [...] до вторку пришло (ИЮМ, XXIII, 413, 1623); горѣлку пили ... того дня ув ѡвторокъ (АСД, I, 285, 1634).

**Овца** *наз.* 1. *Авечка.* пастѣх рек ижъ тѣю ѡвцю прѣгонила до села (Вісл., 27); на томъ же мѣстци давѣ тежъ ѡвцы пастѣ (Валх., 446); пограбили въ него два вола и двѣ корове, ѡвецъ двенадцатеро (КСД, 44, 1510); взяли ... ѡвецъ ѡсмеро трое свине<sup>с</sup> (КВЗС, 10, 1533); скуповалъ около Жославля быдло, то есть яловицы, вола, овцы (КПД, 789, 1565); овецъ старыхъ семь, бараны тры (АВК, VIII, 485, 1599); волка за ѡвцѣ приналъ (Варл., 255); пастырь ѡпѣсѣваетъ ѡвцы ѡт козловъ (Зб. 255, 121). *Параўн.* овечка у 1 *знач.*

2. // *перан. мн.* *Паства; прыхажане ў адносінах да духоўнага настаўніка.* тако повинни сыновѣ чинити ѡтцомъ ... ѡченниці ѡчителемъ, овцы пастыромъ (Будны, 68); тые мои ѡвцы, которые ничего злого не заслужили, горломъ даруйте (Атыла, 211); ѡни сѣтъ пастыри, а вы ѡвцы ѡни преложные, а вы подданные (Бер. саб., 136); признали есте именемъ всѣхъ колѣкговъ всего станѣ дѣшного и всѣхъ овецъ (Апакр., 46); часъ повѣтриѣ не маєтъ сѣщникъ ѡпѣсѣватъ ѡвецъ своихъ (Зб.

261, 2486); самъ единокровный снъ Бжій до швецъ з<sup>с</sup> домъ Ій-лева згиблыхъ пришолъ (Каліст, II, 1616); телесные потребности швецъ своихъ иле доходовъ церковныхъ ставало, шгледа<sup>т</sup> не шмешкал (Зб. 752, 4976); *Фешдомъ шны<sup>с</sup> сваты<sup>с</sup> ... до своихъ швецъ* пришедши (Пралог, 485). *О С л о в е с н ы е о в ц ы — паства.* стадо словесныхъ овецъ Христовыхъ намъ отъ Бога порученое, до згоды и единокровства вели (АЗР, IV, 77, 1594); стадо словесныхъ швецъ христовыхъ в порученю своемъ мають (Уніа, I); словесный твой овцы пасл (Сматр., 52); о в ц ы Х р и с т о в ы — *паства.* идетъ тежъ намъ о швцы хвы паствы нашей (Апакр., 20); дшх свою наконецъ добры сей пастыръ за овцы Хвы положить завжды былъ готовый (Сматр., 39); естъ црковъ овчарна овецъ Хвыхъ розумныхъ (Бяр., 219). *Параун.* овечка у 2 знач.

**Овча, овця наз. 1.** Ягня. воменихом с<sup>л</sup> тако швча на законлѣние (Чэщя, 2426); где жъ естъ овча на всесозжеение (Скар. КБ, 386); заблудил есми тако швча згиноулое (Пс. XVI, 1256); жолнѣр ... млоденца з церкви вывел и на порогу положоног горло емъ тако швчати подрѣзал (Бельск., 3466); доброго пастыра властность естъ ... хорого овчати жаловати и оулѣчати (Каліст, II, 2296); зми<sup>с</sup> ... приповзъ предъ всеми и легъ тако швча предверми [!] шградными (Зб. 752, 5).

**2.** // перан. *Духоунае чада, прыхажанін у адносінах да духоунага настаўніка.* гси престѣи црю возищи мене заблоужшего швчате (Чэщя, 280). *О С л о в е с н ы е о в ч а т а — паства.* многи бо лъживии еретици и лживии оучители, оумораючи словеснага швчата (Чэщя, 2146).

**Овчарничокъ наз., памяни.** ад овчарня у 1 знач. подлѣ тое жъ обороу овчарничокъ старій (АСД, III, 68, 1606).

**Овчарня наз. 1.** Ауچارня. еще далеко до вечера, еще не часъ гнат стада до швчарни (Біблія, 64); и иншіи овцы маю которыи не соутъ шт тои овчарнѣ (Каліст, II, 234); овечкѣ вложыши на рамо до швчарни занес (Зб. 255, 196); овчарни овцамъ збѣдѣемо и хлевы дла быдла (Хран., 149); швца котораа з овчарни выходит в пашекѣ волчѣ впадаетъ (Зб. 82, 45).

**2.** // перан. *Царква, храм; царкоуны прыход.* маеть быти одинъ костель або церковь, одинъ хрестъ и одна вѣра, одна овчарня Господняя (АЗР, IV, 154, 1596); написаль (поведають) право розказѣючи, абы изгнанные пастыры до своихъ овчарень вернулисѣ, ижъ бы имъ стѣе цркви были привернены (Апакр., 133); Христось Панъ обѣцалъ облюбенници

своей, костелови, одного пастыра и едину овчарню (Пыт., 35); збираетъ насъ до вышней нбсной овчарни (Каліст, II, 2376); швчарнею ест церковь законъ або братство тако побожное (Зб. 255, 69); много людѣй поганскихъ до христовы нашки albo швчарни тако добры<sup>с</sup> пастыр приводил (Зб. 752, 556); собрал до шнои швчарни заблужденыхъ, вливаючи им дха стѣаго на вѣрѣ (Зб. 82, 121).

**Овчарь, овчарь наз.** Ауچار. ишов до стригѣчихъ швцы свои самъ, и ирасъ швчар череды его з ним (Біблія, 87); Во-Факаль, ё: Домъ звазована, стрижена, где овчарѣ жиють (Бяр., 254); ишовъ до стригѣчихъ овцы свои сам и Ирасъ, овчарь череды егѣ з нимъ (Хран., 626).

**Овчатко наз., памяни.** ад овча. Агна: Овчатко (Бяр., I).

**Овчий прим.** Тое, што і овечий. быста же в горахъ тыхъ два пастыраа овчаа (Чэщя, 856); прииеде къ хлевомъ овчимъ (Скар. ПЦ, 51); приходать къ вамъ въ одеждахъ овчихъ (Цяп., 9); пастуховъ швчихъ мѣвають за нечистыхъ (Біблія, 96); въ свирнѣхъ ... волны овчое рунъ шестьдесятъ (АВК, VIII, 557, 1603); Господь ... разслабленного при овчей купели уздоровилъ (Пыт., 72); тѣи шбои скоры швчий были (Выкл., 43); шн взгавшы скѣрѣ швчѣю бил ег (Зб. 82, 776).

**Овчина, овчына наз.** Аучына. швчинъ вымятыхъ десять (КСД, 1404, 1520); взяли изъ скринки ... овчинъ выделанныхъ шесть (АВК, XXI, 17, 1555); взято ... овчинъ выробленныхъ десять (АВК, XVII, 440, 1563); моего товару взіато ... овчинъ сырыхъ пять (ИЮМ, XXXII, 28, 1578); с клетки взяло ... овчинъ выправныхъ семъ (АВК, XXXVI, 91, 1582); скуръ быдлѣчихъ сорокъ, овчинъ чотырнадцать (АВК, VIII, 558, 1603); Милот: Овчина, скоро овчаа (Бяр., 78); шабля, овчины две, коза и целяцина, въ золотыхъ чотырехъ (ИЮМ, II, 66, 1683).

**Овчинникъ наз.** Аучинник. у Похомовичохъ: Дав(и)дець, овчинникъ; до воли (КЗ, 64, 1456).

**Овчына гл.** овчина

**Овчя гл.** овча

**Овшеки, овшейки, овшельки присл.** Цалкам; сапраўды. моцью того то листа щедрѣ даваемъ, призволяемъ и вѣчнѣ даруемъ посполито, овшейки, права тѣе, зволенства, твердо-сти (АЗР, I, 74, 1457); во всехъ книгахъ шриеновыхъ старыхъ швшеки ни шдного блоудоу не нашли (Валх., 826); ставы и млыны, гдѣ могутъ быти, абы были роблены, а овшельки увъ осень, коли нашихъ роботъ нѣтъ (АЗР, II, 197, 1529); зле бы

са было овшеки овбема пригодило бы не *он* мощный атаксь с тысячем рыцереа на гектора наскочил (Троя, 60); тогда овшейки и вызыванье зъ Великого Князства слышье не мело бы меть моцы и подле того права и подлье стародавнього звычайу (КПД, 34, 1538); жаден овшеки не быть добрымъ, прочь Езекии и Іосіи, которые збожность и законъ заховали (Каліст, II, 257); *онъ* визнаваеъ, же нигды досконалымъ и *од* грѣха овшеки волнымъ не быть (Мак., 75); ты зась въ *пнотѣ* бѣдъ твердымъ и овшеки сталымъ (Варл., 330); зненавидмо жъ его и до конца и овшеки хитростій его и подступковъ выстергаймоста (Жыц. св., 122); зрозѣмѣвши теды братъ *оны* же его хотѣт овшеки затратить (Зб. 107, 125).

**Овшемъ, овшѣмъ** *присл. Вядома, зразумела.* которѣ едино-сти отцове наши и овшемъ увесь людъ католическій за часовъ нашихъ видѣти желали (АЗР, I, 56, 1443); абы таковыхъ речей, которые ся стягають ку сказе оного паньства Великого Князства, не рачиль допускать, але и овшемъ зъвирьхности своее господарское стеречь и боронить (КПД, 24, 1538); *овбеуемъ* ... в иньшыхъ *встакахъ* належностѣхъ и прислухиваню и в границахъ ни *е* чомъ не ъменшати и *овшѣмъ* примножати (Ст. 1566, 27); и овшемъ мы таковыя sprawy такъ теперь, яко и на потомъ, касуемъ (АВК, VIII, 479, 1594); *такгѣ*ло емъ тежъ хоти *овтцеско* намнѣ не ъменшил и *овшемъ* емъ сестрѣ свою дал за жонѣ (Стрыйк., 5466); але и *овшѣмъ* *оны* пры моцы зоставившы з оного права и данины своее ... вечно се зрекаеъ (ККСС, 26, 1615); *ест* то реч на мене *тажска* и *овшемъ* згола неподобна (Варл., 2746); *оврпата* ... которіе змрѣжонымъ *овкомъ* в тое жъ погледають в слонѣе, и *овшѣмъ* которіе *овчи* противъ променъ солнечныхъ змрѣжають (Зб. 259, 5626).

**Овий, овий** *займ. Той; гэты.* приидоша къ црѣю *овпалении* *овомоу* глава, *иномоу* *овчи*, *овмоу* носъ (Чэцця, 234); коли *са* слнце затмѣло *ова* заслона *овквнага* *раскѣласа* наполю, на две части (Пак. Хр., 22); *овы* вси идущи путемъ, погледѣте и видѣте естъли болѣсть *тако* болѣсть *мо* (Скар. ПЕ, 4); гды *прійдетъ* хѣ, *ови*и в *мѣкѣ*, а *ови*и в царство [!] *нбское* поидѣт (Каз. Кір., 14); розмаиты *суть* *овприпадки* на *оввоинѣ*, *тепер* того, а *иногда* *овво*го мечъ забиваеъ (Біблія, 374); кды се *во*ска *овткали* билиста з *овбѣ* сторонъ добре, *часомъ* *овтчи* *часомъ* *оввы*е перемогали (Бельск., 47); на листѣ *овомъ* стоить две дубровки такъже у Покгирахъ *овподалеку* себе (АВК, XXX, 291, 1604); кудыколвекъ *трегачнѣю* *оввѣю* *овнамѣтностъ* *овкинешъ*, *завше* въ *горѣ* *овтквѣчій* *ови* *овгакъ* *овнайденъ* (Каліст, I, 3); *то*съ *овоторы*с ... ку *овбе-*

*овреу* *овприплывъ*, *овпѣвнѣшъ* ку *овзбавеню* *овестъ*, *овнижли* *оввы*съ *овоторы*съ *овеще* на *овволнахъ* *овводныхъ* *овхѣт* *овста* (Зб. 752, 467); *овподалъ* *овпити* з *овнего* *то* *овтомѣ*, *то* *оввомѣ* (Выкл., 1346).

**Овяда** *наз. Тое, што і* *говяда.* *овтаху* *овт* *овптицъ*, *оввино* *овт* *овлозы*, *ововци* *овт* *овстада*, *овпотому* жъ и *овинша* *ововада*, на *овоны*е *овжертвы* *овизбѣ*рали (Будны, 214).

**Огавность** *наз. Знявага.* *Агавіе:* *Огавность*, *овгѣрностъ*, *овнасмѣвиско*, *овшидерство*, *овзневага*, *овзелживость* (Бяр., 210).

**Огадати** *дзеясл. Абмеркаваць.* *то* *овкакъ* *овмои* *овшподаръ* *овпанъ* *овоувѣдаеъ*, *овкакъ* *ов* *овтомѣ* *овгадаеъ* (ПГ, I, 157, 1445).

**Огамованье** *наз. Затрымка.* *за* *овгамоване* *овлистовъ* *оввоеводиныхъ* *овстаростинныхъ* и *оввряду* *овземского* *оввоному* *оввряду* *овшѣсть* *оврубле*съ *овгрѣи* а *овстороне* *овтолкожъ* *овмаеъ* *овзаплатити* (Ст. 1566, 14).

**Оганка** *гл. окганка*

**Оганяти** *дзеясл. Адганяць.* *овкатора* *овлежала* на *овслонце* не *овгангала* *овмѣхъ* *овт* *овраны* (Бельск., 2026); *овколи* *овхто* *овтымѣ* *овзнаменіемъ* *овжѣкгнаеъся*, *овпосполите* *овзвыкли* *овмовити*, *же* «*овмухи* *овоганяеъ*» (Гарм., 222).

**Огарковый** *прим. ад* *овгарокъ.* *оводинъ* *овдобрый* *овчеловекъ* ... *овпринеслъ* *оввоскъ* *овсвежій* на *овполь* зъ *овгарковымъ* (ИЮМ, VIII, 383, 1623).

**Огарненный** *дзееприм. 1. Ад* *овгарнути* *ѣ* 1 *овзнач.* *тогда* *овтца* *овис* *овтере*ма *овидоучого* *овт* *оввеликости* *овлюдей* *овгарненного* *овпротивъ* себе *овидоучого* *ововидѣл* (Жыц. Ал., 98); *ѣ* *оввеликою* *оввеликости* *овнеприятелеи* *овмоихъ* *овто*е *овкоролевство* *ѣ*же *овбыло* *овгарнено* (Троя, 8—86); *овтамъ* *овтроганаовѣ* *овт* *овтыхъ* *овшто* *овихъ* *овгонили* *овгарненныи* *овсуть* (Тамъ же, 28).

*2. // перан. Ад* *овгарнути* *ѣ* 3 *овзнач.* *не* *овесть* *овона* *овхвалебна* в *овнекоторомъ* *овмудрыцю* *овмудрость* *овкторыи* *овкды* *овесть* в *овнекоторой* *овтажской* *овсмертной* *овшкоде* *овгарнен* а *овшастье* *овему* *овесть* (Троя, 62—626); *ововныи* *овнебескии* *овзаплаты* ... *овсуть* не *овгарнены* *овсмысломъ* *овлюдскимъ* (Атыла, 209).

**Огарнение** *наз. // перан. Дзеянне на дзеясл.* *овгарнути* *ѣ* 3 *овзнач.* *овпроси* *ѣ* *овгѣда* ... *овсвѣтлости*, а *не* *овто*е *овсвѣтлости* *овкатора* *овестъ* *овмѣсцемъ* *овгарненна*, а *овчасомъ* *овзамѣренна* (Зб. 259, 3256).

**Огарнути** *дзеясл. 1. Акружыць з усіхъ бакоў.* *овместо* *овкакъ* *овбы* *ововлеженьемъ* *овстоупили* *і* *овгарноули* (Валх., 506); *оввелика* *овзаправду* *овчасть* *овшпиць* *овгрецкихъ* *овгектора* *овгарнули* (Троя, 49—496).

*2. Агарнуць, абкруціць.* *овеписани*съ *ововбачиль* *овтежъ* *то* *овзаразъ* *овижъ* *овшата* *овбела*га *овствѣпила* на *овлѣкыана* и *овгарнѣла* *овтело* *овего* (Пралог, 6706).

3. // *перан. Аханіць, апанаваць.* мене *штвсюл бѣда шгарнѣла барзо тѣжка* (Зб. 107, 1816); кто тых *нендзѣ потопови прешкодил*, же *та не шгарнули* *одно ласка* и *шедробливост гсднѣ* (Зб. 255, 3696).

**Огарнывати** *дзеясл.* *Акружаць з усіх бакоў.* такъ великаѣ его *зграпа жолнеров шгарнывають* (Зб. 255, 2626).

**Огарокъ** *наз.* *Агарак.* *вделалъ и светилъ* *седмъ со штиралы* *огарковъ их* и *сѣ сосуды в нихъ же* *огаркове сѣ* *гасили* (Скар. КВ, 706); у той же *церкви ... псалтырь писаная одна, свечъ поставныхъ* *огарки два* (СДГМ, 35, 1579); *свѣчъ поставныхъ двѣ, огарковъ два* (АСД, I, 222, 1601); при которомъ *теж бѣде щипец* *которим свѣчи штирают* и *кѣхлик* *в котором шгарки гасѣт* (Бельск., 50); *предъ всихъ насъ принесть человекъ добрый ... воскъ свежий, наполю зъ шгарками перепушоный* (ИЮМ, VIII, 387, 1623).

**Огарь, огарь** *наз.* *Ганчак.* *за кобеля* *домового пѣть коп грѣше ... за шгара три копы грѣше* (Ст. 1529-Ф, 153); *цена собакамъ ... за шгара тры копы гроше* (Ст. 1566 I, 956—96).

**Огатити** *дзеясл.* *Паправиць гаць.* *мѣшане за* *росказаньемъ урадовымъ, коли потреба* *всказывати* *будеть, греблю у ставу* *великого межы дворомъ и мѣстомъ* *поправовати, огатити ... повинны* *будуть* (АВК, IV, 249, 1697).

**Огень, огень** *наз.* *Тое, што і огонь у 1 знач.* *слѣшно заисте* *есть жебы то* *стравилъ и пожралъ* *чистителныъ шгенъ* (Унія, 166); *если бы по назначеныхъ днѣхъ* *найденый былъ, абы на* *огень былъ* *поданый* (Варл., 21); *Стихія, початки, элемента: пакъ земля, вода, въздѣхъ, огень, сѣ* *которыхъ то* *иное створене* *сътворено* *есть* (Бяр., 313).

**Огида** *наз.* *Агіда.* *лъживе* *справы* *сынодѣ* *того до* *оушыю людскихъ* *односѣтъ, ш* *шгиде и зопсованью шнии* (Бер. саб., прадм.); *привели* *есте мене во шгидѣ* *хананѣйчиномъ* (Біблія, 75); *максимин на* *всходныхъ панствахъ на шгидѣ* *хрстианомъ* *час-то се и мовенем и росписанем* *листовъ* *хлюбил* (Бельск., 261); *Хѣ Гѣа до* *огиды и до* *зневажена* *подали* (Каліст, I, 125); *тотъ жидъ* *неслушне мене до* *огиды* *людское* *подаеъ* (АВК, XXVIII, 158, 1635); *потаковниковъ* *своихъ вѣ* *шгидѣ* *подають* и *преслѣдѣють* (Дыяр., 161); *пыха в* *каждомъ, але в шбогимъ* *нашболшѣю шгидѣ* *маеъ* (Зб. 259, 3376); *панъ Цитринскій и* *пани малжонка его ... до* *цалого свѣта на* *огиду въ* *опинію* *подалъ* (АВК, XV, 512, 1686).

**Огиджовати** *дзеясл.* *Тое, што і* *огидовати.* *Шбважаю — Шгиджѣю, зважаю, шбриджѣю* (Зіз., 72); *Шбважаю: Шскаржаю, шгиджѣю* (Бяр., 190).

**Огидити** *дзеясл.* 1. *Выклікаць агіду; апананіць.* *тоѣ емѣ вѣрѣ* *сѣѣю шгидил, и на* *слѣжбѣ* *его* *дѣяволскѣю* *тихо* *выправил* (Бельск., 2746); *зо* *всеи дѣлѣ* *шгидмо* *ихъ* *собѣ* (Каліст, II, 6); *всѣ рѣчи свѣцкіе шгидил* (Зб. 107, 1076); *цареви* *правдивому шгидит* *хочеш* (Зб. 752, 1296).

2. *Адчуць агіду.* *речами* *того свѣта* *шгидивши* *жилъ* *ангелскимъ животомъ* (Пралог, 4906).

**Огидитися** *дзеясл., зв.* *ад* *огидити* *у 2 знач.* *всімъ бы* *есте* *народомъ* *огидилися* (АЗР, IV, 299, 1608).

**Огидованый** *дзеясл.* *ад* *огидовати.* *шмерзеныи и шгидованыи* *моуж* *піюшій* *яко* *водѣ* *кривдѣ* (Зб. 262, 186).

**Огидовати** *дзеясл.* *Выклікаць агіду.* *шгидовал* *есми* *соуд* *холопа* *своего и* *робы* *свое* *и* *коли сѣ* *сварили со мною* (Зб. 262, 25). *Параўн.* *огиджовати.*

**Огижанье** *наз.* *Зневажанне, выяўленне агіды.* *жадное* *васни* *не* *мели* *противъ* *тымъ* *каторіе нас* *щипанемъ* *огижанемъ* *преследуютъ* (Цяп. Прадм., 2706).

**Огидженный** *дзеясл.* *ад* *огидити* *у 1 знач.* *были* *бо* *мужи* *ти* *огиджены* *велми* (Скар. ДЦ, 826).

**Огигение** *наз.* *Выяўленне агіды.* *знашли* *есмы* *явное и* *блужнерству* *великому* *згодное* *огигение, отъ* *самого* *сатаны* *вырыгнутое на* *святое* *православие* *наше* (АЗР, IV, 313, 1609).

**Оглавление** *наз.* *Змест.* *Оглавление* *Старого* *Литовского* *статута* (Ст. 1529, I); *Шглавление* *Бѣсѣдъ* *дѣловныхъ* *Сѣтого* *штца* *нашого* *Макарія* (Мак., 20).

**Оглаголанье** *наз.* 1. *Абвінавачванне.* *Порицаніе: Шсѣженье, яѣѣ, шглаголане, шскаржѣне* (Бяр., 113).

2. *Паклѣн.* *Слорѣчіе: Слое* *речѣне, шглаголане* (Бяр., 46).

**Оглагольникъ** *наз.* *Абвінаваўца.* *здала* *ми сѣ* *то* *слоушна* *речѣ, абы* *киликіанъ* *самъ з* *десетма* *епископы, оѣлѣниквѣ* *своихъ, и сѣ* *дрѣгими* *десѣтми, котѣрыхъ онѣ* *до* *свое* *справы* *потребныхъ* *быти* *бѣдетъ* *розѣмел* *до* *римѣ* *поплылъ* (Апакр., 1426).

**Оглаголовати** *дзеясл.* 1. *Абвінавачваць.* *Порицаю: Шглаголѣю, шскаржѣ* (Бяр., 113).

2. *Паклѣннѣцаць.* *Шклеветѣю: ...* *Ненавистна* *творю, шглаголѣю, шсѣждаю: шсловѣю* (Бяр., 196).

347

шкопована шкоды возномъ грошъ (Ст. 1588, 138); просиль нась его милость, абыхмо тамъ до того Нового дворца на огледанье того ограниченья и шкоды въ ставу томъ чиненыхъ зъѣхали (АЗР, V, 14, 1633); брал мене енерала земенин ... на огледане ран на малжонце своей (АВК, XXXIV, 293—294, 1663); высылали пана Семена Галушку, лавника, депутованого зъ маистрату на огледане лесу Любузкого, же спустошили панъ Понятовскій (ИЮМ, X, 51, 1695).

**Огледати, оглядати** *дзясл.* 1. *Аглядаць, акідаць позіркам.* познал свои мѣчъ добрый кплареншыю и вынал его, вгледал и рече (Бава, 149); зступиль гдѣ вгледати мѣсто и вежъ которю бѣдовали (Біблія, 29); встѣпили на горъ люд вгледаѣ неприятельски<sup>с</sup> (Бельск., 606); пришол до вдного мѣстца которое зовут скопул, втколе церковъ и все мѣсто може вгледаѣ (Алекс., 6); вшедши на палац Крелевскій, вгледаѣ тамъ малюваныи гисторіи и вшелаккю вздобѣ (Мак., 66); вшоль крол абы вгледаѣ сѣдлчихъ (Варл., 75); кдлы ей вгледаѣ дѣвклитианъ, вбачиль ей вродѣ такю іакіе [!] нигды не видѣль (Пралог, 6566); Аляксандер их на высокое мѣстце возвести велѣль абы вгледаѣли войско его (Алекс. 1697, 48).

2. *Аглядаць, акідаць мысленным позіркам.* спасене свое вечное вгледаѣте (Бер. саб., 156); рекль старецъ: аляксандре ты вгледаѣшь, чога чѣвкъ телесны<sup>с</sup> не вгледаѣт (Алекс., 376); смерти поты вгледаѣт не бѣдѣшь аж пророцтво тое вчима взиришь (Кн. Мак., 47); ещехмо не вгледаѣли славы неказителности (Мак., 224); немаи человѣка, который бы жыль, и смерти не вгледаѣль (Варл., 226); способилста вт бѣга великих тайнъ вгледаѣти (Зб. 82, 3536); днѣ, которого завжды прагнѣль веселой смерти своей и выслути вгледаѣль (Пралог, 513); дочко моѣ пошѣкаю втпочиненьѣ и вгледаю абы са мѣла добре (Хран., 195).

3. *Бачыць.* вгледаѣют сѣна приходачого на вболоцѣх нбсных (Каз. Кір., 151); Богу-мъ ся помолиль, чтобы къ вамъ здоровъ прѣѣхаль да вашу милость здоровыхъ огледаѣль и привиталь (Мял., 316); вже весоло вѣмрѣ, коли есми вгледаю твар твою (Бельск., 33); анектанаѣ вшол на полатѣ царскую, абы там царцѣ алимпидѣ вгледаѣль (Алекс., 16); хотѣла заразы въ гробѣ тѣло отца своего огледаѣль (АСД, III, 111, 1631); крелевского лица вгледаѣти не хочѣ (Варл., 258); марѣѣ до вѣда вѣшиса в немъ пришла вгледаѣт его (Зб. 82, 4); пришол есмо к вам вгледаѣти вас (Алекс. 1697, 616).

4. *Разглядаць; знаёміцца з чым-н.* подаль привилей ... котораго я врадѣ, огледаѣвши и читаного достатечне выслуѣавши, до книгъ уписать есмы велѣль (АВК, XIII, 3, 1395); мы, тых листов огледаѣвши и достаточне их выслуѣавши на их чоломбитѣе то есмо вчинили (ПГ, I, 194—195, 1458); мы того листу его купного огледаѣвши, казали его слово отъ слова въ семь нашомъ листѣ выписать (РПП, 93, 1538); прокуратор ... листов его вгледаѣвши выдал его в томъ стороне противно<sup>с</sup> (Ст. 1566, 566); я, тыхъ листовъ огледаѣвши, казаль до книгъ справъ войтовства могилевскаго вписать (ИЮМ, VII, 276, 1577); которого тестаменту мы врадѣ огледаѣвши и передѣ собою казавши вычиталь, дали есмы до книгъ уписать (АВК, VIII, 471, 1594); мы того тестаменту князя Матфея огледаѣвши и его выслуѣавши казали слово от слова в сем нашомъ листѣ выписать (СДГВ, 61, 1619); тотъ привилей огледаѣвши и выслуѣавши, велѣли есмо его до книгъ ... вписать (АСД, II, 48, 1633).

5. *Рабіць агляд, праверку чаго-н.* до того местца ездил и иное воды огледаѣли (СДГВ, 36, 1535); врандникъ мой с тивуномъ моимъ, ездячы и огледаючы збожѣя и сеножатеи моихъ, статки ихъ в жите моемъ познаѣвали и заняли были (АВК, XXI, 24, 1555); резники ... светков Аверковых жадали, абы шодшы оное бочки, въ которой есть мѣаса, огледаѣли (ИЮМ, XXXII, 135, 1578); панъ Миколай Романовскій послал был подданных чотырох Самофаловских и Столбуновских огледаѣть берегу пана своего, абы язовъ не забияли (АВК, XXXVI, 45, 1582); фактора своего до пана Лопинскаго посылалъ, штобы дей тыхъ товаровъ огледаѣти пришолъ (АВК, VIII, 487, 1601); встанмо а вгледаѣмо твоего господарства (Зб. 82, 2916); пришолъ панъ ротмистръ оглядаѣть дѣль и проховъ и иной арматы военной (ИЮМ, III, 78, 1685); якъ ездил пашень огледаѣть, купили для мужыковъ ... кварту горелки (ИЮМ, XI, 97, 1697).

6. *Вывучаць стан чаго-н.; расследаѣць.* брал в мене вижомъ слѣжебника ... который вгледаѣвши ранъ и прышод перед нась сознать (КВС, 5606, 1552); кдлымъ огледаѣль, видѣль есми той сеножати ихъ на два стоги покошено есть (АВК, XXI, 53, 1555); ездиль есми сего року идучого третего дня по святомъ Петре прошлаго свята огледаѣти боевъ (АВК, XXII, 30, 1555); то ревизоръ, огледаѣвши, маѣть намъ поведити (КПД, 558, 1557); возны<sup>с</sup> ... позвы даѣть вгледаѣти квалу ранъ (Ст. 1566, 44); просиль мене пан Миколай Сологубъ зъ малжонкою своею, абых я на тотъ кгрунтъ ехал и огледаѣль (АВК, XXXVI, 207,





королевским вглядѣвши, до выдѣленной части з великимъ мнозствомъ людей военныхъ выправилъ (Варл., 303б—304).

**Огледетися, оглядетися** *дзеясл. зв.* 1. *Агледзецца; наглядзецъ вакол сябе, на баках.* тит вглядѣвшиса вбачил, иже на горѣ битва и злуклса велми (Бельск., 228); вглядиса около себе пилно, если такои перешкоды нѣтъ (Мак., 133).

2. *Аглянуцца, азірунцца.* мѣжи ... огледшиса назад видеша дымъ града (Скар. ІН, 176).

3. *Ханіцца; апамятацца; заўважыць што-н.* нам бы был подобнейши а лацнейши пристѣи ѣ землю их кдыж са шни были еще не вгледѣли (Троя, 17—176); придавал ... абы и ктотское и рымское панство з великою их зельжывостю, если бы са на то сполне не вгледѣли, мечом посполъ посѣлъ (Атыла, 187).

**Огледованье** *наз.* *Дзеянне па дзеясл.* огледовати ѣ 4 *знач.* ходиломъ ... на огледованье и окопованье збожа потравленного (АВК, XVIII, 146, 1597).

**Огледовати, оглядовати, оглядовать, оглядывати** *дзеясл.* 1. *Агладваць; акідваць позіркам.* велможи царевы огладовали мѣжеи тыхъ (Скар. ДП, 15); убралъса у наибольшую зброю, и вгледовали его (Трыст., 62); згромадившиса княжата, ѣрадники и вси можныи царскіи вгледовали мужеѣ шных (Біблія, 537).

2. *Бачыць.* Съзрѣваю: Присмотрѣюса, вглядѣю, бачѣ (Бяр., 163).

3. *Рабіць агляд, знаёміцца з чым-н.* ѣспокоивши теды лех панство свое вгладовал мѣстца в Полци пѣстые (Стрыйк., 599б); шли вгладовать землю (Хран., 136б); панове маистратовые, оглядуючи роботы около брамъ ездили (ИЮМ, I, 271, 1682).

4. *Расследаваць; выясняць стан чаго-н.* возныѣ деѣ мене вглядывалъ, иже есми въ тотъ часъ былъ ѣ ѣоробе (КСД, 852, 1514); врадъ возного ... ктвалты розбоѣ раны головищныи вгладывати (Ст. 1566, 43б); которого бою слугою мѣстскимъ Купрою, што збитя его оглядовал, довелъ (АВК, XXXIX, 125, 1578); возный ... скоро тотъ подданный ку памяти и мове своей прышол, ран огледовал (АВК, XXXVI, 389, 1582); возный ... ктвалтытѣ посполитые вгладоват и безъ приданъа ѣрадового маеть (Ст. 1588, 135—136).

5. *Даглядаць, клапаціцца аб кім-н.* болшею чѣстю балвохвалцевѣ и ихъ слѣгъ вгладовати почаль (Варл., 18).

**Огленутися, огленутисе, оглянутися** *дзеясл. зв.* *Аглянуцца.* я ся оглену — ино мя тотъ Юхно каменемъ у бровь лучиль

(АВК, XVII, 298, 1541); Трышанъ са огленул на нее, а шна плачет велми грозно (Трыст., 74); назад са вгланѣла на мѣсто, и зараз се вбернѣла в столпъ соли (Бельск., 18); на другую сторону оглянутися вамъ (АЗР, IV, 490, 1615); намнѣй са назад не вгланѣшь (Варл., 86б); за млстію бѣжиею не скоро се вгленул (Зб. 107, 169); вгленувшисе ѣзрела гда исуса (Зб. 255, 39б); пор вгланѣвса и хотѣлъ на войско свое кликнѣти (Алекс. 1697, 73).

**Оглобля** *наз.* *Аглобля.* за каждое дерево ... которое будет ся годити яко на оглобли такъ и на дрова, по шести грошей (Ст. 1529, 83); дерево, которое на жерди а на оглобли и на клучыща и на переклады ... они брати мають (РПП, 250, 1545); за дерево ... што са зыдѣть на жердь ѣзредную, на колье и на вглоблю по тры грошы (Ст. 1588, 390); слугъ его ... оглоблями окрутне ... побили (АВК, XX, 273, 1621); жалуючого умыслне оглоблею в крыж ... трончил (АВК, XXXI, 398, 1668); купили оглобель на дронжи (ИЮМ, VI, 131, 1689); купили вожокъ трое и оглобель трое до санокъ (ИЮМ, XIV, 15, 1700).

**Оглохнути, оглухнути** *дзеясл.* *Аглухнуць.* бѣтатыи вглохъ во скѣпости (Чѣция, 339б); оглохнѣть вси дшеры поющих (Скар. ЕК, 17); тож власне з дѣшою грѣшного чѣка дѣетса ктды вглухнѣть мѣситъ и шнемѣти (Зб. 259, 390).

**Оглуменье** *наз.* *Паглумленне.* был ... въ вглуменю не прыятѣла ... велми ростропныи и хитрыи (Атыла, 179).

**Оглуменный** *дзеепрым.* *Паглумлены.* рѣчи мои вглюмлены (Зб. 262, 14).

**Оглухнути** *гл.* оглохнути

**Оглушенный** *дзеепрым.* *ад* оглушити. бѣсы ... тамъ вглюшени сѣдат въ темностех до дѣне сѣдного (Каз. Кір., 22б).

**Оглушити** *дзеясл.* *Аглушыць.* естъ абовѣмъ над сего видоного чѣвка иншій внѣтрній чѣвкъ, иншій очи, которыхъ ослѣпилъ шатанъ, а иншій оуши, которыхъ вглюшили (Мак., 305).

**Огляданый** *гл.* огледаный

**Огляданье** *гл.* огледанье

**Огляданьесе** *наз.* *Дзеянне па дзеясл.* огледатися ѣ 3 *знач.* нехай вѣ рѣшитъ, огладаньѣса на вѣрѣ, сѣмненъа, и почтивости ваши, которыми перестереганъ правъ волность набоженства варѣючихъ естесте обовѣзани (Апакр., 21б).

**Оглядати** *гл.* огледати

**Оглядатисе** *гл.* огледатися

**Оглядатися** *гл.* огледатися

**Оглядающийся** *дзеєпрым. ад* огледатися ў 3 знач. *шт* правды инших не *шт*трашило жадное гонен<sup>се</sup> и см<sup>рть</sup>, оглядаючих-*са* абы где бы *са* были г<sup>а</sup> своего запр<sup>ѣ</sup>ли, жебы *са* ихъ он<sup>ь</sup> тежъ в<sup>с</sup> он<sup>ь</sup>й остатн<sup>й</sup> д<sup>нь</sup> не запр<sup>ѣ</sup>ль (Апакр., 1996).

**Оглядети** *гл.* огледети

**Оглядетися** *гл.* огледетися

**Оглядное** *наз.* Плата судовому выкана<sup>у</sup>цу за расследаванне чаго-н. от осмотрованя каж<sup>ь</sup>дого чело<sup>в</sup>ѣка м<sup>е</sup>ст<sup>ь</sup>ского ранного слуга старостин ... оглядного по 4 гр. брати ма<sup>е</sup>ть (Пін., 92, 1551); за працу лав<sup>н</sup>ику оглядного от<sup>ь</sup> шкоды грош<sup>ь</sup> (КПД, 547, 1557); *ш* бран<sup>ь</sup>ю вижованого *ш*глядного и иных дох<sup>о</sup>довъ в дворехъ и им<sup>ѣ</sup>ныхъ к<sup>н</sup>зьскихъ, пан<sup>ь</sup>скихъ и зем<sup>а</sup>нь-скихъ (Ст. 1588, 144); за працу лав<sup>н</sup>ику оглядного от<sup>ь</sup> шкоды грош<sup>ь</sup> один<sup>ь</sup> (АСД, I, 192, 1594). *Параўн.* огледаное.

**Оглядовати** *гл.* огледовати

**Оглядоватися** *дзеясл. зв.* Аг<sup>л</sup>ядвацца. през мо<sup>ц</sup>ь вы<sup>т</sup>агають, на недостатокъ подчасъ *шт* голод<sup>ь</sup> здыхающих оуб<sup>ш</sup>гихъ людей ничого *са* не ог<sup>л</sup>ад<sup>ь</sup>ючи (Апакр., 1946).

**Оглядовать** *гл.* огледовати

**Оглядающийся** *дзеєпрым. ад* оглядоватися. наоучилъ на<sup>с</sup>ть щире кланатис<sup>а</sup> самом<sup>ь</sup> б<sup>г</sup>ѣ, ничого не ог<sup>л</sup>ад<sup>ь</sup>ючихс<sup>а</sup> на зем<sup>н</sup>ные славы и роскоши (Апакр., 190); Гов<sup>ѣ</sup>н<sup>і</sup>е: Бо<sup>а</sup>зливост<sup>ь</sup> вкол<sup>ш</sup> *ш*гляд<sup>ь</sup>ючас<sup>а</sup>, хоронен<sup>ь</sup>ес<sup>а</sup>, варован<sup>ь</sup>ес<sup>а</sup> (Бяр., 211).

**Оглядывати** *гл.* огледовати

**Оглянутися** *гл.* огленутися

**Огневая** *прим. у знач. наз.* Тое, што і огневица. толковал<sup>а</sup> галин<sup>ь</sup> иже н<sup>ѣ</sup>моцн<sup>ы</sup>и *ш*гневою (Арыст., 220); Петр<sup>ь</sup> Малышеви<sup>ч</sup> Олехнови<sup>ч</sup>а оповедал<sup>ь</sup>ся, иж<sup>ь</sup> затым<sup>ь</sup> на войну не вышол<sup>ь</sup>, иж<sup>ь</sup> сам<sup>ь</sup> *ш*гневою поспол<sup>ь</sup> з челед<sup>ь</sup>ю обложне в<sup>ь</sup>сю осень и зиму лежал<sup>ь</sup> и челед<sup>ь</sup> ему вся вымерла (ПВЛ, 838, 1567); дотк<sup>н</sup>в<sup>ь</sup>с<sup>а</sup> руки ее, и оставила ее огнева<sup>а</sup> (Цяп., 10); сам тежъ впал в *ш*гневу<sup>ю</sup> (Бельск., 201); *т*акъ з<sup>с</sup> мн<sup>ш</sup>ого еден<sup>а</sup> бываетъ распалене, а з<sup>с</sup> распалена родит<sup>с</sup>с<sup>а</sup> огнева<sup>а</sup> (Каліст, II, 1796).

**Огневица** *наз.* Ліхаманка. Жегавица: Огнев<sup>й</sup>ца, *а*а (Бяр., 42). *Параўн.* огневая.

**Огневый** *прим.* Які ма<sup>е</sup> аднос<sup>і</sup>ны да пажара<sup>ў</sup>. сторожомъ огневнымъ ч<sup>е</sup>тыремъ чело<sup>в</sup>екомъ, на две недели дали имъ по золотыхъ три (ИЮМ, IV, 111, 1686).

**Огневый, огнивый** *прим.* 1. Звязаны з дзеяннем агню, пол<sup>ы</sup>ма. іліа п<sup>р</sup>рк<sup>ь</sup> возом *ш*гневным оуза<sup>т</sup> есть оу небо (Пак. Хр., 36); золото оу печ *ш*гневный оуложене не помешаетъ ани его

котора плеснь албо ржа можетъ сказити (Валх., 78); пустил<sup>ь</sup> на них гедъ зм<sup>і</sup>е огнивые (Скар. ЛК, 46); падоут на них оутол<sup>ь</sup>е *ш*гневное (Пс. XVI, 1356); для тое ж<sup>ь</sup> небезпечности *ш*гневное абы вс<sup>ѣ</sup> м<sup>ѣ</sup>шане и кождый з особна в<sup>ь</sup> томъ м<sup>ѣ</sup>ст<sup>ѣ</sup> нашомъ комины мурованные або добре опатронные м<sup>ѣ</sup>ли (АВК, XIII, 43, 1580); выкинул поломен *ш*гневн<sup>ы</sup> з печи (Біблія, 536—537); м<sup>ѣ</sup>шки в<sup>ь</sup> Числ<sup>ѣ</sup> с<sup>ѣ</sup>ть *ш*гневны (Зб. вып., 35).

2. *Запаленчы.* плачуть *т*азвы тое *ш*гневное, юже наведе гос-подь (Скар. КЛ, 20).

**Огненный, огненный** *прим.* 1. *Вогненны; які складаецца з агню.* *ш*гнен<sup>ь</sup> пламень даваху емоу *т*асти (Чэщя, 2326); пламене<sup>ве</sup> же *ш*гнен<sup>ы</sup>е восп<sup>л</sup>ать не палили с<sup>у</sup>ть телес<sup>ь</sup> смер<sup>ь</sup>тельныхъ зверей (Скар. ПБ, 306); *ш*боите же *са* паче могущаго и душоу и т<sup>ѣ</sup>л<sup>ш</sup> погубити в<sup>ь</sup> геен<sup>ѣ</sup> о<sup>г</sup>н<sup>н</sup>ѣи (Будны, 596); если кто золотое о<sup>р</sup>ж<sup>і</sup>е носачи проидет р<sup>ѣ</sup>к<sup>ѣ</sup> *ш*гнен<sup>ю</sup>, св<sup>ѣ</sup>тл<sup>ѣ</sup>иш<sup>й</sup> выходит (Каз. Кір., 16); то есть чистецъ *ш*гненный (Пыт., 54); по выполнению п<sup>а</sup>тдес<sup>а</sup>того дн<sup>а</sup>, в<sup>ь</sup> который *са* намъ Д<sup>х</sup> С<sup>т</sup>ый в<sup>ь</sup> *ш*гнен<sup>ы</sup>хъ *т*азыкахъ показалъ (Каліст, I, 1726); столпъ *ш*гнен<sup>н</sup>ый и столпъ *ш*блачн<sup>ы</sup>и шол<sup>ь</sup> перед ними стерег<sup>ѣ</sup>чи ихъ (Мак., 369); выкинулъ поломень *ш*гнен<sup>н</sup>ый з<sup>с</sup> печи (Хран., 361). *Параўн.* о<sup>г</sup>н<sup>н</sup>ый у 1 знач., о<sup>г</sup>н<sup>н</sup>ый у 1 знач.

2. *Уласцівы агню.* тогды тые жены не в<sup>ѣ</sup>дали гор<sup>я</sup>чости *ш*гнен<sup>н</sup>ой, и пали на *ш*гни (Алекс. 1697, 186).

3. *Які змяшчае агонь.* дани<sup>ѣ</sup>ла и др<sup>ѣ</sup>говъ его оу печи *ш*гненой положеных *ш*гон<sup>ь</sup> не *ш*бразил (Валх., 49); б<sup>ѣ</sup>дет вки-ноут в<sup>ь</sup> печь *ш*гнен<sup>ю</sup> (Зб. 262, 116); вкинуть их в<sup>ь</sup> печь о<sup>г</sup>-н<sup>н</sup>ую (Цяп., 19); казал р<sup>ѣ</sup>ки зв<sup>ѣ</sup>завшы в печ *ш*гнен<sup>н</sup>ую вки-нути (Зб. 261, 133); на колесницы *ш*гнен<sup>н</sup>ой Ілію до раю зав<sup>ѣ</sup>з (Карп., 20); его зараз в пещ<sup>ь</sup> *ш*гнен<sup>ю</sup> вкинул (Зб. 255, 363). *Параўн.* о<sup>г</sup>н<sup>н</sup>ый у 2 знач., о<sup>г</sup>н<sup>н</sup>ый у 2 знач.

4. *Распалены, гарачы.* изъ оустъ его головни походятъ ис-кры *ш*гнен<sup>ы</sup>и (Зб. 262, 30); выкладает мн<sup>ѣ</sup> сон мо<sup>с</sup> мовечи ... *ш*гнен<sup>н</sup>ое пруте во<sup>н</sup>а б<sup>ѣ</sup>совска<sup>а</sup> (Зб. 752, 564). *Параўн.* о<sup>г</sup>н<sup>н</sup>ый у 3 знач.

5. *Які ма<sup>е</sup> колер агню; ярка-чырвоны.* видялемъ много зарей *ш*гнен<sup>н</sup>ых збирающихся (Мам., 182).

6. // *перан. Гарачы, пальмяны.* в<sup>ь</sup> десни<sup>ц</sup>и его *ш*гнен<sup>ы</sup>и за-конъ возлюб<sup>и</sup>и людеи (Скар. ДЗ, 636); Стрелецъ ест знам<sup>а</sup> гор<sup>я</sup>че и соух<sup>о</sup>, и *ш*гнено смотрит лад<sup>в</sup>ии стегон<sup>ь</sup> (Неба, 66); побилъ наибольшого витеза *ш*гненого Бланара (Трыст., 87);

тое огненное любви искра в<sup>с</sup> възблые срдца нашы спала (Карп., 406); крещеніе бовѣм огненное, огненное досвѣдчене значитъ (Каліст, II, 2846); вгненное росказане твое пане (Зб. 752, 466). *Параўн.* огненный у 3 знач.

7. *Запаленчы.* вгненана рана в головѣ его вчинилася (Чэщя, 2086).

8. *Агнастрэльны.* воеводѣ своихъ, съ великими своими людьми и съ дѣлы огненными и зъ иншими многими приправами подѣ замокъ его Мстиславль прислалъ (АЗР, II, 117, 1515).

9. *Запальны.* вдным з лука вгненнымъ пострѣлом за-топлял трох кораблихъ посполу (Тр. гіст., 696).

**Огненосный** *прим.* // *перан.* Поўны агню. Илыя вгненосныи дхвономуу пришествію вторыи предотеца (Чэщя, 236).

**Огненный** *гл.* огненный

**Огнеобразный** *прим.* *Падобны на агонь.* добре приишли есте ко мнѣ огнеобразнии англома начлници свѣта непрестѣпаго (Чэщя, 1086).

**Огнепалный** *прим.* *Які паліць агнём.* которій творит ангелы свои дхї и слѣги свои вгнепалныи (Каз. Кір., 1906); серафими вгнепалныи херувими многии разѣмом ... *шт* справ своих называются (Зб. 752, 4706).

**Огниво, окниво** *наз.* 1. *Крэсіва.* они того къ вамъ огниво послали (КЗ, 363, 1484); окнива железное, клодечка маленькая без ключка (АВК, XXVI, 454, 1586); *wyniał s ohniwa hubku a kremeń* (Бых., 498); знашли у дому моемъ речей въ избе, то есть кубокъ цыновыи, сковороду, шапку, ножъ, огниво (ИЮМ, VIII, 282, 1609); *кремѣнь ѣдар вгнивомъ ... выкрешит вгон* (Зб. 259, 696); купили: перцу фунтъ ... кмину полфунта и огниво (ИЮМ, II, 32, 1683).

2. *Крэсіва ў крэмневай зброі.* за хендожене двоихъ пистоле-товъ и огниво новое дали, заплатили золот. два (ИЮМ, III, 115, 1685); за направене у ручницы двоихъ шрубковъ, за гарто-ване огнива и за стосоване полки заплатили слесару (ИЮМ, X, 96, 1695).

3. *Звяно (ланцуга).* вдны речи з дрѣгими ... нахштальтъ вгнивѣ ланцѣхвыхъ спшены соут (Анакр., 7); казал рекъ *шт* берега до берега дерева долгог колко колод вгнивами лан-цѣховыми споивши заперет (Стрыйк., 5946); огнива оу лан-цѣха, вдно з<sup>с</sup> дрѣгимъ споеныи, висать (Мак., 236).

**Огновый** *гл.* огневый

**Огнилый** *прим.* *Гнілы, трухлявы.* сырница огнилая пустая (АСД, I, 222, 1601); кто в<sup>с</sup> огниломъ похиломъ домъ жить нез-волить (Лям., 17).

**Огниско** *наз.* *Тое, што і* огнище ў 3 знач. виделомъ огни-ска свежие и зубьли и острова, што в пчолахъ подѣ тыми всеми выдраными пчолами пометаные (АВК, XXXVI, 231, 1582).

**Огнисто** *присл.* *Агніста.* Жератчено: ... Барзо огнисто (Бяр., 43).

**Огнистый** *прим.* 1. *Вогненны; які складаецца з агню.* ѣказалься ему гдѣ в поломени вгнистом (Біблія, 109); спѣсти на них гдѣ бѣжѣ ѣжи вгнистые (Бельск., 63); рѣка ог-ниста текла перед нимъ (Каліст, I, 236); оужомъ вгнистымъ выданы (Мак., 126); чистец дѣшам по смерти вгнистыхъ (Дыяр., 171); виделъ столпъ вгнистыхъ *шт* земли ажъ до неба (Пралог, 6516); перепѣсти на люд ѣжы вгнистыи (Выкл., 55); пока-зався въ оустахъ еѣ смокъ огнѣстый (Зб. вып., 42).

2. *Які змяічае агонь.* сѣ гора полна конникъ и возовъ ог-нистыхъ (Скар. ЧЦ, 1966); ввергѣт их в пѣчь огнистую (Каз. Кір., 21); цесар мѣл вгнистые каторги на сарацины, которые кораблихъ поганскихъ палили (Бельск., 347); три млоденцы по-стомъ печь огнистую згасили (Каліст, I, 336—34); тамъ печь огниста палала (Варл., 2806); ѣказал ему чѣка на вгнистохъ катедрѣ сѣдлагого (Зб. 107, 103); вкинь то все в печь вгнистую (Пралог, 6416); тѣло его вверженно в печь вгнистую (Зб. 82, 243—2436).

3. *Распалены, гарачы.* лѣта того жъ з нѣа камень спал вгнистыхъ (Царств., 726); дочка котанова ... допадши ѣгла вгнистого почала его полыкать, ажъ в собѣ внѣтре спатила и ѣмерла (Бельск., 190); сѣтъ нѣакии горы вгнистыи дѣла вгна на нихъ трваючого (Мак., 122); был вгнистыми ланцѣгами звязанъ (Зб. 107, 1276); ѣгол вгнистыхъ вгнемъ зовѣтъ (Зб. 259, 1046); староста казал имъ желѣзные бѣахи вгнистые до боковъ ихъ прикладат, иж барзо попаленые zostали (Зб. 752, 540); смолу ему вгнистую в<sup>с</sup> ѣста наливано (Пралог, 5556); вными желѣзами вгнистыми вкрѣтне ихъ мучено (Зб. 82, 3406).

4. *Які свеціца, як агонь.* искры такъ бы вгнистые блискали (Атыла, 222); чуда вгнистыи на вболокахъ были видѣны (Стрыйк., 5816); гранат вси походни вгнистыи своею псно-стю перевышает (Алекс., 226); гори *шт* нихъ ... блискалиста тако лампы вгнистыи (Кн. Мак., 57); вчи ихъ зас вгнистыи и

крывавы (Зб. 107, 906); звѣзды и планеты выпѣстаѣ из себе ѡгнистые промени (Зб. 259, 356).

5. // *перан. Гарачы, пальмяны. всако слово бжїе ест огнисто* (Скар. ПС, 45); слова твои ѡгнисты суть велми (Пс. XVII, 1426).

6. *Агнястрѣльны.* пушкاري огнистыми кулями по колькукротѣ запаливали (АЗР, III, 142, 1568); емѣ сокол мѣсто кѣлями ѡгнистыми спалил (Стрыйк., 593); стрельбою огнистою ... до насѣ стреляти почаль (АВК, XXVIII, 132, 1630); стрельбою огнистою ... бит почали (АВК, XXXIV, 293, 1663).

7. *Запальны.* на Содомѣ того жѣ дѣла богѣ огнистыи дощѣ спустиль (Будны, 85); навалностю и градом ѡгнистым и кипением мора зо всим воѣском згинул (Бельск., 3476); ѣдарили ѡтѣсюл на него стрѣлы ѡгнистые пѣщаючы (Зб. 107, 121); вси дѣвола стрелы ѡгнистые на подпалене еѣ подкиданные ѡтдалить (Зб. 255, 417).

8. *Які мае адносіны да пажараў.* огнистымъ сторожомъ, человекомъ чѣтыремъ, на две недели по золотыхъ три дали (ИЮМ, IV, 105, 1686).

**Огнити** *дзясл. Згніці.* cerkow swiatych Borysa у Hleba muiowanaiа staraja orała у robicie na nieу ohniło (ИЮМ, II, 322, 1731).

**Огнище** *наз. 1. Распаленая куча дроў, ламачча; агонь.* оувидить ли ѡгнище и гром и молонію (Арыст., 194).

2. *Ачаг, жароўня.* крату ... воскладати будешѣ надѣ огнище требника (Скар. КВ, 51); на чотырех рогахъ будѣт чотыри колца мѣдїаны, которыи вложишѣ под ѡгнище ѡлтаря (Біблія, 143).

3. *Вргішча.* привель насѣ властѣ парховѣчичѣ з братьею своею люди данѣнии к пѣте тое земљи до ѡгнища (КВЗС, 826, 1538); тамъ же оподаль въ томъ гумне перегороженомъ подле двохъ стоговъ грецкихъ огнище (АВК, XVIII, 352, 1647). *Параўн.* огниско.

**Огнищный** *прим. ад огнище ў 2 знач.* естѣли пакѣ будѣтѣ треба огнишнаѣ потому же мука пшенична олеемъ покропле-на (Скар. КЛ, 86).

**Огноити** *дзясл. Згнаіць.* который человекъ ... живучи ничего хоромъ не прибавить ани жерди або запасу домоваго, а тотъ дворъ огноить, тогда тотъ человекъ маєт также тотъ дворъ оставити (АЮЗР, I, 79, 1531).

**Огнь** *гл.* огонь

**Огный** *гл.* огненный

**Огнь, огнь** *наз. 1. Тое, што і огонь у 1 знач.* възнимашесѣ ѡгнь под нѣса (Чѣщя, 32); грешници ... ѡт огня пожжени (Скар. ПБ, 25); огонь не ѣгасаетѣ (Будны, 1646); огонь все спрѣбѣетѣ (Каз. Кір., 86); Саламандра: Бестійка велика *так* пѣщорка, такъ зимна же огнемъ жїетѣ и пломен гасит (Бяр., 307); млоденци ихъ ѡгнь пожерлѣ (Пс. XVII, 70); ихъ огонь не спалиль (Хран., 392); сказал ей на ѡгнь абы спалена была (Зб. 82, 166). *О г н ь в е ч н ы й — тое, што і* огонь вечный. Идите *ѡт* мене проклатїи [!] въ огонь вечный (Будны, 966); *п р о й т и с к в о з е о г н ь и в о д у — з поспехам пера-адолець цяжкасці.* пройдохом сквозе ѡгнь и водѣ и изведе нас в покои (Жыц. св., 236).

2. *Тое, што і* огонь у 2 *знач.* люде тии кладѣт ѡгнь на гмахъ тых (Алекс., 296); *всакое* древо которое ни чынит ѡвоцѣ добраго, *будет* вытѣто и во ѡгнь вкинено (Зб. 255, 123).

3. *Тое, што і* огонь у 3 *знач.* ѡгнь запалилѣ, и вышедши з церкви дом цесарскиѣ и полату коштовную где *сѣ* рада збирала запалил (Зб. 82, 356).

4. *Тое, што і* огонь у 4 *знач.* сошедѣ ѡгнь з нѣси, сожеглѣ еѣ (Чѣщя, 876); ступилѣ естѣ с небеси огонь на пѣть мѣстѣ (Скар. ПБ, 156); хвалите гѣ з земле, змеев и все плѣбокости, ѡгнь, град, снег (Пс. XVI, 1416); призываль Іліа а ѡгнь спалѣ изѣ неба (Будны, 376); перестали громы божии и градъ и ѡгнь (Біблія, 117); ѡгнь зѣ неба зстѣпившы всихъ тыхъ попалил (Зб. 261, 250); огонь зѣ нѣа спалѣ, овцы вси з слѣгами потратилѣ (Хран., 556).

5. *Тое, што і* огонь у 5 *знач.* ѣрь ... : огнѣ, аб свѣтлѣ, ѣтъ (Бяр., 317).

6. // *перан. Тое, што і* огонь у 7 *знач.* богѣ ... запалилѣ во іакове огонь пламени (Скар. ПЕ, 56); которое любви огонь абы *сѣ* и вѣ нашом озѣблом срдцѣ распаливши никгды не згасалѣ (Карп., 496).

**Огненный, огный** *прим. 1. Тое, што і* огненный у 1 *знач.* видѣахоу пламень ѡгный (Чѣщя, 96); река ѡгнаѣ потечетѣ поедаячи всю землю (Там жа, 2806).

2. *Тое, што і* огненный у 3 *знач.* тремъ ѡтроком ѡбросил еси пѣщѣ ѡгнѣю (Чѣщя, 65); *павиласѣ* колесница *огнаѣ* и в ней кони *огньни* (Там жа, 2356).

3. *Тое, што і* огненный у 6 *знач.* слово на ѡгное восхожє-ние сѣго (Чѣщя, 1326).

**Огносити** *дзясл. Анаскудзіць.* онѣ ... посквернилѣ храмъ мой и огносилѣ имѣ светое мое (Скар. КЛ, 38—386).

**Огнягорящий** *прим.* Поўны агню. который иже не падет и не поклонится да бѣдет ввержен въ печь ѿгнагораши (36. 262, 1166).

**Огняникъ, огняненикъ, огнянякъ** *наз.* Пажарник. огняниковъ наняли для осторожности отъ огня (ИЮМ, II, 116, 1684); огняненикомъ за пилноване огню ... золот. пять (Там же); двумъ человекомъ огнянякомъ на неделю по пулкопы (Там же, 132); панъ райца скарбовый умовиль огняниковъ человекъ чотырохъ (ИЮМ, VII, 79, 1690); наняли огняниковъ двоихъ Веремея и Артема (ИЮМ, XI, 70, 1697); на прышлый месяц огняникомъ двумъ дали по золот. осемь (ИЮМ, XII, 50, 1698); огняникомъ двумъ на две недели по зол. чотыры (ИЮМ, XIII, 17, 1699); огняникомъ двумъ также на два тыдни золот. по чтыри (ИЮМ, XIV, 35, 1700). *Параўн.* огняничъ.

**Огняничъ** *наз.* Тое, што і огняникъ. змовили огняничковъ, абы стерегли отъ огня и ходили коло места (ИЮМ, VIII, 70, 1691).

**Огняный** *прим.* 1. Тое, што і огненный у 1 знач. сыновѣ израилевы ... шли пѣтемъ изъ египта взявши кости іосифовы, имеющи предъ собою облакъ и столпъ огняный (Скар. КВ, 256); побила ихъ искра ѿгнала (36. 262, 117); мисаха и аведенаго попалил пологен ѿгнаны (Біблія, 536).

2. Тое, што і огненный у 3 знач. тако злата в печи огняне искусили их (Скар. ПБ, 6).

3. Тое, што і огненный у 4 знач. чина ѿглие огняно собѣрши на главѣ его (Скар. ПС, 39); учи его тако головни ѿгнани (36. 262, 124); главѣ свою в згѣбѣ ѿгнаного вола сама клала (36. 752, 596).

4. Які мае адносiны да пажараў. сторожомъ огнянымъ ѿ человекомъ напередъ на две недели заплатили (ИЮМ, I, 56, 1679); сторожомъ огнянымъ на неделю человекомъ чотыремъ, дали всимъ золотыхъ шесть (ИЮМ, IV, 101, 1686).

**Огнянякъ** *гл.* огняникъ

**Оголенный** *дзеерим.* 1. Ад оголити у 1 знач. ему будетъ оголена глава (Скар. ЛК, 176); мнѣ головѣ ѿголено (Біблія, 133); скоро волосы на голове его ѿголено и его зыгзано (36. 259, 304); казали в смолу кипячую первеѣ ѿголеною головою, потомъ всего вкинути (Пралог, 555).

2. Ад оголити у 2 знач. тыиже погане панны на чистостъ посвѣчоны на павные мѣста выводили и на ѿбнажены всѣмъ допѣстили гледѣти, потомъ ѿголеныхъ розсекали (Бельск., 2806).

**Оголение** *наз.* 1. Дзеянне па дзеясл. оголити у 1 знач. оголение бороды грѣхавъ есть ѿткинене (Каліст, II, 1766).

2. Дзеянне па дзеясл. оголити у 2 знач. Избѣненіе: Збитѣе, ѿблѣпленѣе, ѿголенѣе (Бяр., 53).

**Оголити** *дзеясл.* 1. Агалиць, набрыць. Далида ... позвала голица и оголи ему семь плетениць власть на темени его (Скар. КС, 36); оголилъ ему бороду и усъ (АСД, VII, 20, 1520); мне волосы ѿголи на голове (Самсон, 256); ѿмыетса передъ тымъ в лазни и ѿголит волосы всѣ з тѣла (Бельск., 4106); оголитъ волосы свои (Каліст, II, 176); казалъ емѣ пол головы ѿголити (36. 259, 1236); ѿголившы головки ихъ мощною ѿною мастю намазал (36. 82, 96); того часѣ единъ першанинъ старыѣ ѿголил головѣ и бородѣ (Алекс. 1697, 946).

2. Зрабiць голым, зняўшы адзенне. евласи ... теды ей на посмѣвиско первеѣ ѿголит казал, а потомъ ей з его розказана за вѣшоную на дрывѣ мощно сечоно и бито (36. 82, 373).

**Оголитися** *дзеясл., зв.* ад оголити у 1 знач. тогда оголится посвещенный предъ дверми храма божіа (Скар. ЛК, 176); иди ѿголиса, а волосеницѣ на себе возми (36. 82, 164).

**Оголодеи** *дзеясл.* Стаць галодным. не ганѣть татю што оукрадетъ наполнити дѣиѣ свою коли ѿголодеи (36. 262, 96).

**Оголодити** *дзеясл.* Давесцi да голаду. не ѿголодитъ господинъ дѣиѣ праведного (36. 262, 976).

**Оголосити** *дзеясл.* Агаласiць, абяясiць, абнародаваць. насъ выклиали, оголосили, съ достоинствѣ поскидали за здрайцѣ поличивши (АЗР, IV, 150, 1596); вошли до церквы светого миколы всимъ ѿголосивши черезъ звоны и голоса (Бер. саб., 16—166); ѿголосили ѿпущене всимъ ѿбывателемъ земли твоей (Біблія, 173); все то заходнемѣ хрстианствѣ ѿголосили (Бельск., 268); господарство его всему свѣту оголосили (АЗР, IV, 489, 1615); по всѣхъ мѣстахъ ѿголосили, абы ни хто зъ хрстианѣ, несподѣваного што оутерпѣти, не боиася (Варл., 2306); ѿ вынишено проклатой ѿнѣи ѿголосил (Дыяр., 165); повиненъ Метрополѣта ... оуставы сьнодалныа ѿголосити (36. вып., 936).

**Оголоситися** *дзеясл., зв.* ад оголосити. въ томъ же часѣ коли той помененый листъ есть с канцеларіи выданный, оголосилъ са соборъ въ берестѣю (Апакр., 210); бѣлаа голова свѣтѣ ѿголосила са спривовною [!] мѣдростю и розѣмомъ (Бельск., 3046); ѿголосилоса по всемъ панствѣ иже варлаамъ есть поман (36. 752, 156); са то было ѿголосило, иже ѿдинъ зъ сѣрѣи еписѣпъ зъ звѣрѣми воиѣ мѣти маеъ (36. 82, 2636).



**Оголотити** *дзеясл. Давесці да галечы.* я южъ тымъ моимъ распустнымъ житемъ стративши отчизну мою и самую оголотить и до убоства привель (ИЮМ, IX, 521, 1646); хочечи оные собѣ привлещи а светое мейсце оголотить (АВК, IX, 278, 1697).

**Оголочовати** *дзеясл. Даводзіць да галечы.* оубогихъ з<sup>с</sup> двѣрь лѣпать, приодѣтыхъ оголочѣютъ (Каліст, II, 194).

**Оголошанный** *дзеепрым.* ад оголошати. выволанье маеть быти на листехъ нашихъ выволаныхъ назнамено, и черезъ возныхъ на мѣстцахъ ... чинено и оголошано тыми словы (Ст. 1588, 400).

**Оголошанье** *наз. Дзеянне па дзеясл.* оголошати. тага копа маеть быти чынена воколъ по две мили, люди на нее взываючы черезъ возного оголошаньемъ на торгохъ при костелехъ и везде (Ст. 1588, 421); послалимы до него, прекладаючи емѣ тако иншии его и в складанью и в<sup>с</sup> оголошанью синодѣ, и в зниканью розмѣвъ з нами на нем (Апакр., 13).

**Оголошати** *дзеясл. Агалашаць, абвяшчаць, абнародаваць.* в чом и дѣдъ сѣтъ оголошае (Бельск., 16); Литва прѣсы и жомотское козацтво тихо ничог не оголошаючи, в землю добрынскую вторгнѣли (Стрыйк., 532); всюды оголошал по воли бжѣ тоеж (Дыяр., 1776); всѣ волают и оголошають тѣю то невымовнѣю радост (Зб. 259, 474); вдалста до своей стороны, и там по апостолскѣ оголошал хрста (Зб. 752, 445); оголошаѣте межѣ народы хвалу его (Пс. XVII, 99).

**Оголошатися** *дзеясл., зв. ад оголошати.* га нахстаток и в пѣсни в тѣрмѣ зложено<sup>с</sup> се оголошаю нотно в тые слова (Дыяр., 165).

**Оголошающий** *дзеепрым.* ад оголошати. в такои справѣ проклатѣ штиправованю свѣтскіе не справоуючими быти мають, але вѣдающими ... не оголошающими, але свѣдѣчачими, и перестерегающими (Апакр., 766); азали не слышалисте, мовиль, зводителе и выволанцы, возных моих павне оголошающих (Варл., 276); не верыль бымъ и плютархови оголошаючомѣ ижъ и бог в математыцкихъ инъстрѣментахъ крѣглыхъ и рахованыхъ прыналежахъ кохае<sup>ста</sup> (Зб. 259, 1816).

**Оголошенный, оголошенный** *дзеепрым.* ад оголосити. абы на томъ мало оголошеномъ помѣстномъ синодѣ ... зѣдноченье з римскимъ западнымъ костеломъ бѣдовано и чинено не было (Апакр., 14); оголошеннаѣ зась сѣ тайна шти Апостоловъ (Навука, 117); оголошено ижъ шнѣ ест трети шти кропа (Жыц. св., 56).

**Оголошенье** *наз. Дзеянне па дзеясл.* оголосити. таковыхъ листовъ заклѣтыхъ, абы въ границы панствъ нашихъ выношены не были, для вшелякого оскарженья и клятвы оголошенья (АЗР, IV, 110, 1595); обезпечени, же дѣла всакого оскарженья, клятвы и оголошенѣ ... достоенствъ не мѣли тратити (Апакр., 207—207б); за оголошеньемъ войны не вѣдѣть оучоныи и велѣможи на ню, лечъ дома болчисѣ смерти заставають (Мак., 342); подъ вечеръ з<sup>с</sup> оголошенемъ трѣбнымъ предъ дѣры брата своего крол послал (Варл., 436); потрафляючи в<sup>с</sup> наѣлѣпшее оголошене зачатую справѣ подати (Дыяр., 1636); Възгласъ: Уголошенѣ (Бяр., 19).

**Оголошовати** *дзеясл. Агалошваць, абвяшчаць, абнародаваць.* Възгласяю: Уповѣдѣю, шбовольваю, волаю, кличѣ, оголошѣю (Бяр., 19).

**Огонокъ** *гл.* окгонокъ

**Огонь I** *гл.* окгонѣ

**Огонь II** *гл.* огонь

**Огонь, огонь II** *наз. 1. Агонь, полымя.* даниѣла и дрѣговъ его оу печи шгненой положеныхъ шгонѣ не шбразил (Валх., 49); забивши его, шгнемъ шпалили, а завтрега мертвого шбѣсили (КСД, 189, 1514); панѣ Фалимерѣ ... границы вырубати а иншии огнемъ выжечи мель (АВК, XXI, 82, 1555); Проментеѣсѣ шгон с каменѣ кресат вказал (Царств., 746); огонь на потребѣ людскѣю естѣ створеный (Варл., 239б); кгда домъ внѣтри горит, шгон презъ шкна и презъ дахъ выпадает (Зб. 255, 656); в цегли двѣ рѣчи в едно спогаютѣ, шгон и глина (Зб. 259, 499); наказаломъ быль палей два передѣ упустомъ вбивши у водѣ петна гербу моего потоль, поколь вода заливае<sup>т</sup>, распаливши въ огни, выпалити (АВК, VI, 234, 1699). ♦ О г о н ъ в е ч н ы й (в е к у и с т ы й) — *агонь, які пастаянна гарыць у пекле і паліць душы грэшнікаў.* идѣте шти мене проклатые в<sup>с</sup> огонь вечный (Цяп., 366); вѣчныи добра за дочасныи штимѣнили, и всѣхъ себе вѣчномѣ огню штидали (Варл., 124б—125); самъ себе шгневи вѣчномѣ предаль (Зб. 107, 124б); бѣдѣть палати шгнемъ векуистымъ (Зб. 255, 55); о г о н ъ п е к е л ь н ы й (г е е н с к и й, н е г а с и м ы й) — *тое, што і огонь вечный.* своволне живѣчи, тый в вѣчномъ шгну пекелномъ бѣдѣт во вѣки (Стрыйк., 448б); до огна оногo негасимогo, дѣволѣ и ангелшмъ его зготованогo, на вѣчныи мѣки пошлетъ ихъ (Каліст, I, 23); бѣдѣть виненѣ огню геенскомѣ (Варл., 91); шн его слѣхат не хотѣль, але се до шгна пекелного поквапил (Зб.

752, 538); о г н е м ъ к а р а н ы й (п а л е н ы й) — *катаваны агнём*. таковой мает кожды каранъ быти фалшер огнем (Ст. 1529, 3); без кождога милосердыа таковыѣ ѡгнемъ мает каранъ быти (Ст. 1566 I, 91); потом пан Зенькович росказал перестать его бити, затымъ огнемъ и лучыною былъ палень (АВК, XXXVI, 5, 1582); ничимъ иным, только на горле ѡгнемъ каранъ быти маетъ (Ст. 1588, 23); о г н е м ъ п е ч и — *катаваць агнём*. его мучыль и огнемъ пек, и ничего дей не дому-чылсе (АВК, XXXVI, 88, 1582). *Параўн.* огонь у 1 знач.

2. *Падпаленая куча дроў, галля, ламачча і іні.; вогнішча*. не прикладаи на огонь его дровъ (Скар. ІС, 156); казалъ ѡгонъ класти и сына своего в него вкинути (Трыст., 3); коли ѡна прышла, велель Бово ѡгонъ скласти и ее жечы (Бава, 166—167); дерево ... вытато бываетъ и до огна вкидывано (Цяп., 4); ѣ стѣжѣ, были теж морозы великие, ѡгнѣ клали, сами гре-лисѣ (Барк., 164); которые абы се ѡгромнѣшии здали, клали широкие ѡгни (Стрыйк., 5416); казалъ еще болшиѣ ѡгонъ чинитъ ѡколо воѣска над ѡзеромъ (Алекс., 28); Александръ к ночи казалъ кождомъ военникъ ѡгонъ класти (Алекс. 1697, 306—31). *Параўн.* огонь у 2 знач.

3. *Пажар.* ѡмъ огню много намъ и вамъ шкоты стало (ПГ, I, 163, 1447); естли бы не хотѣль войтъ того смотрѣти, а тою недбалостыю которая бы ся отъ огню мѣсту шкоды стала, то-гда мы маемъ сами за то виною нашею карати (АЗР, I, 145, 1494); броваръ ку великой нѣбезпечности часу огня сталъ подъ камѣнницею его милости (АВК, XX, 3, 1543); на здорове стоить и ѡгнемъ грозить (КВС, 441, 1552); для безпечности отъ огня солодовни и бровары на сторонѣ одъ мѣста мають быти будованы (АВК, XIII, 43, 1580); намъ самымъ на будова-нья ратуша, костела, школы и чога Боже уховай прыгоды отъ огня, дерева на будованья не достаеъ (АВК, I, 160, 1584); я будучы на тотъ часъ отъ Пана Бога огнемъ навежоный черезъ злого человека на здорovou и на теле моимъ (АВК, XX, 89, 1591); жаловали ... люди, отъ Бога огнемъ навежоные, на вель-можного его милости князя (АВК, VIII, 500, 1608). ♦ О г н е м ъ и м е ч е м ъ гл. мечъ. *Параўн.* огонь у 3 знач.

4. *Маланка.* огонь божи палъ зѣ неба и зажоѣ овци и мо-лодци (Зб. 262, 12); тогды гдѣ дожчилъ на содому и гоморѣ сѣркою и ѡгнемъ (Біблія, 47); ѡгонъ з неба спал (Бельск., 39); з великимъ шѣмомъ громомъ дожщемъ светломъ и ѡгнемъ з себе самого вылилъ (Зб. 255, 646); ѡгонъ зступилъ з неба и спалилъ ѡное ихъ требище (Пралог, 4866); Панъ дздылѣ [!] на содому

сѣркою и ѡгнемъ (Выкл., 16); абы насъ Гдѣ Бѣ боронивъ ѡмъ грѣховъ, покѣсѣ сатаниныхъ, огна, градѣ, перѣновъ (Зб. вып., 100). *Параўн.* огонь у 4 знач.

5. *Святло, а таксама крыніца святла.* ѡ загашенію ѡгню, ѡ раненію чѣвка (Вісл., 27); хсѣ ... солнце какъ огонь поставиль и поутъ вѣсходити и заходити сотвориль емѣ (Чэщія, 22—226); коли въ ночи со огнемъ на месте въ домехъ сѣжывали, ино за то на нихъ вины воевода бириваль (КЗ, 548, 1494); панъ Сте-панъ казалъ огню принести (АВК, XVII, 432, 1561); послалъ рыкунюю ... с хлопъцомъ своимъ Яномъ Юрьевичомъ по пиво з огнемъ до клети (АВК, XXVI, 470, 1586); самъ несъ в рѣкахъ ѡгонъ и ножъ (Біблія, 52); фрасѣтсѣ и впродъ нижли сѣ поста-новитъ, внивечъ ѡборочаетсѣ, такъ ѡгонъ троха засвѣтитсѣ (Кін., 486—49); в шатахъ барзо тасныхъ бѣдутъ ѡдѣты тако ѡгонъ блестящиѣсѣ (Зб. 107, 1146). *Параўн.* огонь у 5 знач.

6. *Запальны сродак.* южъ были троганове оу грецкии кораб-ли ѡгонъ оуложили (Троя, 64); запалили бы амазоне ѡкрѣты грецкии мистерною приправою ѡгна в стрелахъ (Бельск., 88).

7. // *перан. Палымянасць; заўзятасць.* можетъ челоѣкъ сокри-ти огонь въ лоне своемъ (Скар. ПС, 13); ѡна вночи ѡбернетсѣ к мѣжу и станетъ мѣжемъ и бѣдетъ ѡгонъ к немѣ (Неба, 71); горащымъ огнемъ людской противности многа быти пожер-тыхъ (Апакр., 2); дали собѣ часъ и мѣстце где бы ѡгонъ ѡной ми-лости могли кѣ хвалѣ богини венери выкресатъ (Бельск., 82); огонь и любовь дѣа принала (Мак., 37); огонь въ срѣдѣ моемъ запалилсѣ (Варл., 416); ѡгнемъ внутрымъ запаленыи на выхва-ление божое се ѣдали (Зб. 255, 646); паднетъ ѡгонъ вшетечныѣ на хлопа вшетечного (Зб. 259, 308). *Параўн.* огонь у 6 знач.

**Огорель** гл. огородъ

**Огорельный** дзеепрым. *Абгарэлы.* привели насъ до пня ого-рѣлого (АСД, I, 59, 1546); трѣпъ тѣрецькиѣ тако такіе ѡгорѣлые пни падалъ з высоты до мѣстскогъ валѣ (Бельск., 3876).

**Огорети** дзеясл. *Абгарэць.* твари были чорны, дрѣгихъ такъ бы ѡмъ ѡпалена солнца ѡгорѣли (Зб. 107, 906); тѣло ихъ такъ цѣло zostали, ижъ и волосъ на нихъ не ѡгорелъ (Зб. 82, 44); на немъ мясо все ѡгорѣло и такъ воскъ растопилосѣ (Пралог, 6216).

**Огоридный** прым. *Тое, што і огородный* у 1 знач. ♣ лилиѣ ѡгориднаѣ рожа долининаѣ (Зб. 262, 83).

**Огорненный, огоренный** дзеепрым. 1. *Ад огорнути* ѣ 1 знач. пришли на нихъ такъ великие зимна и снѣги, и ѡтвсюл метели-цами ѡгорнены ани далѣ тѣгнутъ (Стрыйк., 573).

2. *Ад огорнути ў 2 знач.* гекторъ ... оузрел полидама шгорненого *шт* многих грековъ (Троя, 50); ми *ста* множеством неприятельским шгорненомъ *штекат* не годит (Стрыйк., 444); *шт* великости шгорнены<sup>с</sup>, ачъ се долго боронил *вднакъ* же не *шшол*, забиты<sup>с</sup> *ест* (Хр. польск., 136); бѣдѣчи *шт* неприятелѣ<sup>с</sup> *штвслю* шгорненым, вздохнувши з глыбокости сердечной, стал на молитвѣ (Пралог, 5386).

3. *Ад огорнути ў 4 знач.* не може быт ихъ важност розѣмом шгорнена (Алекс., 316); та<sup>а</sup> слава такъ дивна естъ и велика, а праве словы невымовна и розѣмомъ нашимъ не шгорнена (Карп., 28).

4. *Ад огорнути ў 5 знач.* *шт* которых вес людѣ великим *штисненем* был шгорнен (Алекс., 306).

5. *Ад огорнути ў 6 знач.* великою болестью был шгорнен для того *из* нѣща своего был *штпустил* и людѣ своего часть велику *штрадил* (Троя, 46); нехай буде шгорненъ горкостью (Біблія, 81); грѣха выстѣпкомъ былъ огорненъ (Каліст, I, 1506); животь житейскій ест чѣвка печалми свѣта *сегш* *штвсель* шгорненог<sup>ш</sup> и *шпанованогш* (Сматр., 22—23); *вд* темностей которыми теперь шгорненъ, *в* иншіи горшіи темности и *в* *згиненье* поидеть (Мак., 340); великими злостми ест<sup>с</sup> шгорненный (Варл., 140); доброе злымъ шгорнено (Зб. 259, 577).

**Огорненье** наз. 1. *Дзеянне на дзеясл.* огорнути ў 1 знач. было мѣсто велми мощно, такъ во шгорненю морскомъ, *пак*о и в мощном будованю (Алекс., 756).

2. *Дзеянне на дзеясл.* огорнути ў 6 знач. ни шгорнѣнье ани *шсвещенье*, такъ просто *шховное*, но в самыи дѣхъ *штѣи* пребывати *вѣржемъ* (Чэщя, 214); Жилищѣ: Маленкіи жилки, албо артиріи, то ест<sup>с</sup>, *стежки* дѣха, шгорнѣне дѣха (Бяр., 44).

**Огорникъ** наз. *Агарод, дзе растуць агуркі.* и зостанеть *сѣ* дочка Сіонска<sup>а</sup> *пакъ* кѣчка *в* винницы, *пакъ* бѣда *в* огорникѣ, *пак* мѣсто збѣренное (Каліст, II, 345).

**Огорнувший** *дзеепрым.* *ад* огорнути ў 1 знач. *Шбѣателѣ:* Державца, шгорнѣвший, *шбнѣвший* (Бяр., 194).

**Огорнути** *дзеясл.* 1. *Укрыць з усіхъ бакоў; акружыць.* мгла такъ темна<sup>а</sup> и *шмоурна<sup>а</sup>* *шкрила* и шгорноула (Валх., 81); *в* днѣ *сѣдны* нѣо и землю *огнь* шгорнет (Каз. Кір., 12); дахъ мой бжтвенного твоего *маешатѣ* не огорнет (Каліст, II, 21); свѣтлость *в* темностѣхъ *свѣтитъ*, а темности *егш* не шгорнѣли (Мак., 180); грѣбои темности *шболокъ* *штвслю* его шгорнѣвши, *сердчыне* очи его еще *засланѣлъ* (Варл., 2596);

при заходѣ *сѣнца* барзо велика<sup>а</sup> *тѣча* мене з послушником шгорнѣла (Дыяр., 152); *слонце* намъ свѣтлостью *ввес* свѣтъ шгорнет (Зб. 259, 5236); *мѣ*а неправост неприятел моих *штвслю* шгорнет (Выкл., 1236).

2. *Акружыць, зрабіць абход праціўніка.* гекторъ ... гневливѣ порвал<sup>сѣ</sup> *напротивку* *шным* *шторы* *ег* были шгорнули (Троя, 50—506); *абы* неприятель множество людѣ своего *уфаючы* *с* тылу *нанъ* не ударыл *або* его не шгорнулъ (Атыла, 196); *шточат* тебе неприятелѣ твои *валом* и шгорнѣт тебе *а* *стиснут* тебе *штвселе* (Бельск., 2236); наши *теж* на своемъ *мѣстцѣ* *стогаи*, *гледѣчи* *пишно*, *абы* ихъ *нѣмци* не шгорнѣли (Стрыйк., 6296); *александеръ* *теды* *мыслил* *пакъ* бы шгорнуть *мѣл* *мѣсто* (Алекс., 76); *где* было *перехожене* *през* *греблю* не до конца доброе, нашихъ *затегал*, *сподѣваючисѣ*а шгорнут *всѣхъ* (Хр. польск., 23—236).

3. *Заняць сабой шырокі абшар.* царство ... *швес* *шкрѣтъ* того свѣта шгорнѣло (Зб. 259, 6036).

4. *Зразумець, спасігнучъ сутнасць чаго-н.* познати и шгорнѣти *личбѣ* *вдномъ* *толко* *Бѣ* приписѣт<sup>сѣ</sup>а и *емѣ* *самомъ* *належить* (Мак., 4); *кто* *жѣ* *тѣю* *таемницѣ* шгорнѣти *может* (Зб. 259, 540). ♦ О г о р н у т и м ы с л ь ю — *аханіць розумам.* *кто* *розличныне* *спшсобы* *симоніи* *мыслью* шгорноути, *кто* *вымовити* *может* (Апакр., 171); не *толко* *вымовити*, *але* и *мыслью* шгорнѣти того *трѣдно* (Карп., 40).

5. *Напаткаць; спасігнучъ.* *если* мене не *шслушаете* *а* до земли *египетской* *пойдете*, *мечъ* *которого* *се* *выбоите*, *там* *васѣ* шгорнет (Біблія, 527).

6. // *перан.* *Аханіць, апанаваць (пра пачуцці, думкі, стан).* на *мѣ* *пришли* *гневѣ* *твои* *а* *страхи* *твои* *засмѣтили* *мѣ*, шгорноули *мѣ* (Пс. XVI, 896); *жалост* и *страх* шгорнул *вси* *троганы* з *смерти* *гекторови* (Бельск., 856—86); *веселе*, и *слава*, и *радость* тебе шгорнѣт<sup>с</sup> (Варл., 87); *знагла* *страх* *мѣ* шгорнулъ (Дыяр., 1516); *таковыне* *мысли* *его* шгорнѣли *из* *пакъ* бы *шбещнѣю* *особѣ* *невѣсты* *при* *собѣ* *мѣлъ* (Зб. 107, 121); *нешастемъ* *нашпрѣдше* шгорнетъ *нешшторожног* (Зб. 259, 318); шгорнулъ *ихъ* *страх* и *болест* *пак*о *невѣсты* *родѣчой* (Пс. XVII, 266); *живот* тебе и *хвала* шгорнѣт (Зб. 82, 2646).

**Огорнутися** *дзеясл., зв.* *ад* огорнути ў 6 знач. *коханье* *сѣ* в нихъ шгорнѣло (Апакр., 846); *тѣла* *ихъ* *Бжтвенною* *славою* *для* *добрыхъ* *оучинковъ* шгорнѣт<sup>сѣ</sup>а (Мак., 59—60).

**Огорнывати** дзясл. *Укрываць з усіх бакоў, акружаць*. гѣ ... дом свѣта з нічога збѣдовав его наполюет ѡгорнывае нѣо, землю, море (Зб. 261, 276); **ѡдрѣжю**: **ѡгорнываю** (Бяр., 195).

**Огорода** наз. 1. *Агароджа, загарода, загарадзь*. тая сеножатка, такъ и огородъ Аввединовъ за одною огородою и плотомъ естъ (АВК, XVII, 377, 1541). *Параўн.* ограда у 1 знач.

2. *Загарадка*. зми<sup>с</sup> ... з гнезда своего повставшы прыползѣ передъ всеми и легѣ такъ ѡвечька передъ [д]верми ѡгороды стѣго (Зб. 82, 56).

**Огородецъ** наз., *памяни*. ад огородъ у 1 знач. продали есмо посполитою рукою огородца, коего уголь къ монастырю, игумену (АСД, IX, 417, 1506); Купилъ ... у Улки Будиловое огородецъ на Коложи подѣлѣ того дому (РПП, 185, 1512); онъ полянки и огородцы и съ кустовѣмъ наши властные держитъ (АВК, XVII, 83, 1540); тые огородцы лежать концомъ подле волокъ мѣстскихъ, а бокомъ подле огородовъ мѣстскихъ (АВК, XIII, 286, 1560); Трыщан ... рекъ Ижоте: ѡ велебнаѣ пани ... длѣ того есми тебе просилъ, абы еси вышла у сесѣ ѡгородецъ, **ѣ** быхъ сказалъ мысль мою (Трыст., 85—86); князь ... поведилъ передъ нами, чтожъ первые игумены того монастыра покупилъ землицы и огородцы (АВК, I, 64, 1633); томъ ѡдного часу Сѣиѣ **ѡтцѣ** розказалъ былъ, жебы зѣ ѡдного мѣстыца материю глееватоѣ земли зносилъ длѣ весельшого выправен<sup>ѣ</sup> ѡгородьца и **гаринѣ** (Пралог, 5596).

**Огороджоный** гл. огороженный

**Огородити** дзясл. 1. *Абгарадзіць, агарадзіць, абнесці што-н. агароджаю*. Такожъ абы кождый державца дворы наши будоваль, оправоваль, огородилъ (АЗР, II, 197, 1529); панъ Янъ Внучко садъ нашъ властны ... квалтомъ взялъ и плотомъ огородилъ (АВК, XVII, 151, 1540); винницу насадилъ человекъ, и огородилъ плотомъ (Цян., 60); Мартинъ Козакъ ... домъ ... збудовавъшы и огородъ плотомъ огородивши спокойно уживаль (АВК, XX, 76, 1592); если шкоды хто не хочетъ мѣт такъ ѣши ѡгородитъ (Зб. 261, 150); татарове ... ночи приѣдѣчой ѡгородили ѡколо всеѣ володымера тыномъ (Стрыйк., 4926); дойдлидовъ змовили турму огородитъ, которая горожа обалилася (ИЮМ, V, 82, 1688). *Параўн.* оградити у 1 знач.

2. // *перан.* *Засцерагчы, абараніць, ахаваць ад каго-, чаго-н.* ѡгородилес его во ѡборонѣ своей и домъ его и маетность его, ижъ ему ни хто зашкодитъ не можетъ (Біблія, 78); **ѣ** заложилемъ границы морю пѣсокъ, и твержами розказана ѡгородилемъ е, кгда сѣ зѣ живота матки своей родило (Каліст, II, 516);

сѣмнене толко чистости насъ такъ мѣр ѡгородило (Зб. 82, 48). **Ѧ** знакомъ креста себѣ огородити — *засцерагчы, абараніць сябе адъ нячистой сілы, зрабіўшы рукой знакъ креста надъ сабой*. кгда Хѣ призваѣ на помощь, и знакомъ Креста себѣ ѡгородилъ, зѣ гнѣвомъ насѣ прогнаѣ (Варл., 283); Такъ молачисѣ, и знакомъ Креста, то естъ зброєю незвитаженною себѣ ѡгородивши вси страхи бѣсовскіе **ѡт** себѣ **ѡтразилъ** (Тамъ жа, 3396). *Параўн.* оградити у 2 знач.

**Огородитися** дзясл., *зв.* ад огородити у 2 знач. Нестеръ ... почалъ просити **ѡт** сѣго дмитрея блѣгвныѣ штобы ѡгородилсѣ еѣ мѣитвами (Чѣщія, 576—58); кгда ... шитъ вѣры и мечъ дѣховный, то естъ слово Бжее, вѣ рѣки возмешъ, и зѣ всѣхъ сторонѣ потѣжне сѣ оузброишъ и ѡгородишъ и такъ зѣ оуфностю сердечною на войнѣ противко незбожности выступи (Варл., 161).

**Огородний** гл. огородный

**Огородникъ** наз. *Агароднік*. кождый князь и бояринъ маеѣ мѣти собѣ по одному по дворнику а по огороднику, на приѣздѣ (АЗР, II, 76, 1510); съ ѡгородника по три грошы (КСД, 1050, 1522); предковѣ мои и дедъ и **ѡтецъ** и **ѣ** самъ ѡгородники звѣчные витебѣские а не подводные люди гдѣжъ и теперъ **ѡтѣчизнѣ** мою держатъ **дѣдкі** и **племѣ** мое ѡгородники и слѣжбѣ ѡгородницкѣю слѣжать (КВЗС, 87, 1539); Слобожанѣ, куничники и вси тые мѣшанѣ, которые передъ тымъ званы были сусѣды и огородники, маюѣ нести одну повинность зѣ мѣшанѣ (АЗР, III, 111, 1561); Гришко огородникъ на огородѣ мѣшкаеѣ (АВК, XIV, 442, 1592); онъ священникъ ... тотже поземъ зѣ тыхъ огородниковъ на себѣ выби<sup>р</sup>итъ (АСД, V, 13, 1609); панъ ... ѡ некоторые речы своего ѡгородника пыталъ (Зб. 752, 499); правда то естъ што еѣ слышалъ ѡдъ ѡгородника твоего (Зб. 82, 3456).

**Огороднический** *прим.* *Агародніцкі*. **дѣдкі** и **племѣ** мое ѡгородники и слѣжбѣ ѡгородницкѣю слѣжать (КВЗС, 87, 1539); На пятнадцатѣ местцу занелосѣ въ моркги огородницкіе поля першого ... прутѣ дванадцатѣ кгрунту подлого (АВК, I, 76, 1634).

**Огородничий, огородничый** *прим.* *Агародніцкі*. на мѣстци кдѣ хѣ мѣи макгделѣ [!] се ѣказалъ оу персоне ѡгородничей на тыхъ ѣсехъ мѣстцахъ и на сѣтыхъ мѣстцахъ гелѣна прекрасною црковъ оубоудовала (Валх., 696); тамъ были великіе страхи в ѡномъ домѣ ѡгородничомъ, ажъ мѣсѣно тоѣ домъ спалити (Бельск., 208); гдѣ ѣказалсѣ во ѡсѣбе огородника, жебысѣ

җчылъ наследоват власности огородниче<sup>с</sup> (Зб. 255, 406); На семомъ местцу ... подле моркговъ огородническихъ одступлено тымижъ моркгами огородничыми резъ деветъ (АВК, I, 79, 1634).

**Огородный, огородний** *прим.* 1. *Агародны; які мае дачыненне да агароду, расце на агародзе.* тые люди и пустовщизны со всеми ихъ службами, и податками волочными и огородными ... подтверждаемъ симъ нашимъ листомъ вѣчно ему (АВК, XIII, 10, 1508); Плату зъ волости идеть по золотому, а съ огорода по три гроши, то вчинить огородного плату полъ 6 копы и 6 грошей (АСД, I, 31, 1536); плоть розметали, ярыну потравили, огородные речи выдобтали (АВК, XXII, 160, 1565); татарове фурлюномъ се живатъ и шгородные речи справляють быдломъ торгуютъ (Ст. 1588, 493); што было шгородныхъ рече<sup>с</sup> капуста ботвинне, цибуля, маки, горохи, тачмень тарига, то все морозъ побилъ (Барк., 1656); Зеліе: тарина, огородніи рѣчи (Бяр., 45); збираючи швоцы зъ деревъ лесныхъ и зела на взор шгородныхъ рече<sup>с</sup> тѣло свое посилковалъ (Пралог, 534); матка его ... хотачи през плот шгородный до него перелѣзти, шторваласта шт него и шбиласта (Зб. 82, 4). *Параўн.* огоридный.

2. *Які ідзе на агароджу, выкарыстоўваецца для агароджвання.* видели есмо дерева на огородную жердь годного, обличели есмо пенева копь три (АВК, XXXVI, 391, 1590).

**Огородовый** *прим.* ад огородъ у 1 *знач.* шхозита цар иудѣйски<sup>с</sup> видѣчи то, штекал дорогою дому шгородового (Біблія, 476).

**Огородокъ** *наз., памяни.* ад огородъ у 1 *знач.* она въ мене тотъ огородокъ отнимаешь безправне (АВК, XVII, 88, 1540); шпѣщено бѣдет, дочка сишнскага тако будка, в винницы, albo шопка в шгородкѣ, и тако мѣсто которое збѣрено бывает (Бельск., 1376); пустелник шдин помер, и шгородок зъ таринками которыхъ ест на потребѣ пустелничую оставил (Жыц. св., 36); шгородокъ шчинил в котором колко годин на ден робтачы жывност собѣ шбмышлал (Зб. 81, 3476); есть еще и шгородок в котором здавна были древа дорогого балсамѣ (Зб. 255, 3326); господар чѣючи же зима настѣпѣет ... збирает швоцы з шгородка (Зб. 259, 579); только два разы в тыден едал то што подле гробѣ шного шгородокъ мѣти могль (Пралог, 493); его во шгородку шным погребли (Зб. 82, 108).

**Огородочокъ** *наз., памяни.* ад огородокъ. маючи при морыце шгородочокъ малыи ... иногда на шхолодѣ выходила (Зб. 81, 896).

**Огородчикъ, огородчыкъ** *наз. памяни.* 1. *Ад огородъ у 1 знач.* где бы мел на тых огородчикахъ такую суму осмѣнадцат копь грошей чотыры огородчики не стоятъ и овѣшем (АВК, XXX, 320, 1606); записал толко два огородчыки Курчовские на одну бочку молле Абутку Абрагимовичу (Там жа, 458, 1612); нашол тамъ шздобное мѣстце, которое мѣло шгородчик и сад и водѣ (Зб. 82, 1056).

2. *Кветник, палисадник.* посередѣ двора огородчикъ на краски, а въ немъ липа одна, а груша добрая (АВК, XIV, 22, 1556); посередѣ двора огородчикъ на краски (АВК, XXI, 186, 1556—1557).

**Огородъ, огоредъ** *наз.* 1. *Сад; агарод.* колижъ некоторые щепы садовы во шгородѣ бѣдѣтъ шпилены (Вісл., 296); на томъ мѣстци кде панна мѣла семъ лѣтъ з дитаткомъ іссомъ мешкала нине есть шгород балсамовый (Валх., 59); сѣдлачаа въ шгоредехъ дрѣси прикладають оухо къ голосѣ твоемѣ даи ми оуслышати (Зб. 262, 86); Иванъ поведиль ижъ тотъ шгород дель нашѣ небожчикъ кѣпилъ 8 марка (КВЗС, 1276—128, 1539); плоты коло огородовъ поламаны (АВК, XXXVI, 85, 1582); Другій огородъ увесь зашѣенный репою, третій огородъ зашѣянь макомъ, коноплями и горохомъ, четвертый огородъ зашѣянь ечменемъ (АВК, XIV, 500, 1594); казалъ братамъ садитъ кѣпѣстѣ [!] въ шгороде (Зб. 261, 686); гдыбы такий огородъ дрѣвы, швоцѣ дающими и барзо пахнѣчими былъ насаженъ (Мак., 253); исѣс ... шшолъ з шчениками своими до шгородѣ шливного (Зб. 259, 632—632б). *О г о р о д ъ д в о р н ы й* — *агарод, які адносіцца да каралеўскіх, магнацкіх, панскіх, шляхецкіх сядзіб.* огороды дворные абы были вездѣ розмероны, съ которыхъ врадѣ маеть дати до скарбу съ кожѣдого моркгу по 12 грошей (КПД, 558, 1557); *о г о р о д ъ к р а с н ы й* — *агарод, дзе растуць кветкі; кветник, палисадник.* казалъ его до краснаго шгородѣ красками и кветы розмаитыми шздобленого провадит (Бельск., 2486); *о г о р о д ъ с е н о ж а т н ы й* — *агароджаны участак сенажаці.* заставилъ огорода своего властног сеножатного лежачог за рекою Днепромъ, у низъ реки ... у копе грошей (АВК, XXXIX, 529, 1579); они насѣ въ томъ шгороде сеножатномъ поймали и приведши до домовъ своихъ плате повзвезали (ИЮМ, VII, 369, 1588). *Параўн.* оградъ у 1 *знач.*

2. *Месца, агароджанае плотам.* для тых колодезевъ шгородъ есть нерѣдне поставленъ а не есть моурованный (Валх., 59); тотъ Медведъ сеножать влостную людей моихъ ... увѣ огородъ себе

вгородилъ (АВК, XVII, 324, 1541); в раи ... *ест* ѡгород водъ роскоше<sup>с</sup> сладкости под зроистым нѣом (Наб. тур., 216); *Ѡграда*: Загорода, ѡгородъ (Бяр., 195). *Параўн.* ограда у 2 знач.

3. *Агароджанае месца, дзе хаваюць памёршых; могiлкi.* его милость, хотечи шпиталь въ томъ месте нашомъ Виленскомъ заложити и при немъ огородъ на погребъ телъ умерлыхъ людей метъ, надалъ и уфундоваль на то дворъ свой (АВК, XX, 43, 1582); заснул манасиѧ зъ ѡтцы своими и погребень есть во ѡгородѣ дому своего (Бiблiя, 512); тело мое грешное ... учъстиве поховать маеть на местцу певномъ, в огороде моемъ тутъ в посаде Заручайскомъ (ИЮМ, XXIV, 236—237, 1635).

4. *Рай як месца, дзе пасля смерці знаходзяць iшчаслiвае iснаванне душы праведнiкаў.* Видит<sup>с</sup> его, мовлю, вравіе албо вѣткѣ пальмовѣю з<sup>с</sup> садѣ и огородѣ райского в рѣкахъ держачого (Карп., 386); Есть теды Евѣлского богосаженного огорода благовонный дневи семѣ належачій цвѣтъ, которогом<sup>с</sup> вамъ до дѣшезбавенного запахѣ подаль, рекши (Каліст, II, 84); то *ест* рай, або роскошныи ѡгород преложили (Выкл., 5).

5. // *перан.* Месца, дзе што-н. знаходзіцца. такъ же побожного если хочеш быт збавень, потреба жебы огород дѣшы свое<sup>с</sup> справовал и чыстиль (Зб. 255, 406).

**Огорожа** наз. 1. *Агароджа.* продал есми моркѣтъ земли полное и з огорожою межку моргов Окулы Степановича (ИЮМ, XXXII, 28, 1578); которого изба (з) сенцами и з огорожою (АВК, XXXIX, 569, 1579); волокъ чотыри земли ... держаль панъ Янъ Демидовичъ ... зъ будованемъ того дворца, и зъ огорожою, и зъ тынами (АСД, IX, 92, 1597); Того жъ року и дня вышѣ менованого подаль есми дворъ будованный зъ огорожою дворовою (АЮЗР, II, 28, 1602); другій пляцъ зъ садомъ, лежачій въ месте Могилевскомъ, обѣ межу, зъ одное стороны его жъ, пана Тимоѣя бурмистра, а зъ другое Ивана Уласовича, не розделено, въ одной огорожи (ИЮМ, IX, 332—333, 1638); За пять звiонъ огорожи въ старой ратуши, одѣ звѣна по пулталера, заплатили золотыхъ семѣ (ИЮМ, I, 295, 1682). *Параўн.* огорожай.

2. *Жэрдзе на агароджу.* маю я ... въ того имѣнья моего дубровахъ, заросляхъ, пушахъ, дрова и огорожу рубать (АСД, VI, 310, 1596).

**Огорожай** наз. *Тое, што i* огорожа ў 1 знач. тая сеножатка съ одного посполъ съ огородомъ у водномъ плоте лежитъ, за однимъ огорожаемъ (АВК, XVII, 377, 1541).

**Огорожати** дзеясл. 1. *Абгароджваць, агароджваць, абносиць агароджаю.* Тымъ же способомъ и ѡгородъ на пѣстыни, на мѣстцахъ смродливыхъ мѣти хотѣчій, впродѣ вычищаеть и плотомъ огорожаетъ (Мак., 164); старалсѧ старѣшокъ ѡ целыи бѣдоват посполѣ з братиею, и ѡгорожаючи манастыр (Пралог, 644). ♦ З на меніемъ креста ѡздобляти и ѡгорожати — *абараняць сябе, зрабiўшы рукой знак крыжы над сабой.* вси члонки твои спасеннымъ знаменіемъ креста гсднѧ ѡздоблѧ и ѡгорожа<sup>с</sup> (Зб. 752, 415); в то<sup>с</sup> сѧ панцыр ѣбира<sup>с</sup> и вси члонки твои спасеннымъ знаменіемъ ѡздоблѧ и ѡгорожа<sup>с</sup> (Зб. 82, 27). *Параўн.* огражати.

2. // *перан.* *Абасабляць, вылучаць, узвышаць.* такъ свою власть огорожаютъ, же еи собѣ самымъ где бы иншѣю евангелію приносили заказѣють вѣрити (Апакр., 67).

3. // *перан.* *Засцѣрагаць ад чаго-н. небяспечнага або непрыемнага.* вдаль огорожаючи себе и указуючи невинность свою ... мене Павла іеромонаха ошкалеваль бунтовникомъ (АЮЗР, II, 56, 1609); Ани маешь пытати ѡ грѣхахъ потаемнѣйшихъ, которые только злочынцомъ самымъ сѣтъ призвоитые, и еслибы ѡ них што хотел мовити, тогды барзо ѡсторожѣне, и розными ѡколичностями ѡгорожаючи (Навука, 89). *Параўн.* угрожати.

**Огорожатися** дзеясл. зв. ♦ Крестомъ святымъ огорожати сѧ — *засцѣрагацца, абараняць сябе, зрабiўшы рукой знак крыжы над сабой.* Не кажи того никому, ни брату твоему; заутра кажи на конѣ сѣдати мѣсти Бѣга и сѣтыхъ его и крестомъ, оружіемъ непобѣдимымъ огорожатися на противныхъ (Мам., 183); Сѣты<sup>с</sup> Исааки<sup>с</sup> крестомъ сѧ Сѣтымъ ѡгорожаючи, а горѣче сѧ гсдѣ бѣгъ молѧчи, ѡныхъ ѡтганѧль (Пралог, 627).

**Огороженный** гл. огороженный

**Огороженный** гл. огороженный

**Огороженъ** наз. 1. *Дзеянне на дзеясл.* огородити ў 1 знач. за огорожене диръ въ сале, где жерди брано, поденщикомъ двумъ по копѣ осмнадцать (ИЮМ, I, 280, 1662); хворост на ѡгорожене плоту везла (Зб. 82, 496); За огорожене шистаколомъ отъ турмы, отъ жыда Лейбы, тремъ человекомъ дали золот. два (ИЮМ, II, 144, 1684); За острѣне того колѣя и за огорожене форостомъ ... заплатили золот. одинъ (ИЮМ, IV, 229, 1686); для огороженя, напервей купили тарчышъ сто (ИЮМ, VI, 115, 1689); За огорожене двора острогомъ дали (ИЮМ, X, 186, 1695).

2. *Агароджа.* естли бы тая сеножатка Алвѣдинова съ одного зъ огородомъ его была, а чи за однимъ огороженемъ



(ABK, XVII, 377, 1541); абы тотъ хто сепаль того збожжа ... поставил на то<sup>с</sup> же земли до права, и шпатрил то добрым зложеньемъ и шгороженьемъ такобы в нем до росправы шкода не стала<sup>с</sup> (Ст. 1588, 369—370).

3. Месца, агароджанае плотам; тое, што абгароджана. Францок жалобѣ оучинил егож плот городить во ег дѣдичствѣ а што коли сеель оу томъ шгороженьи то все брал (Вісл., 21); Филипп аптекаръ ... дерево, дрова и будованье и огороженье в моцъ свою побраль (ABK, XX, 76, 1592).

**Огорожовати, огороживати** дзеясл. Абгароджваць, агароджваць. плотомъ ... тотъ огородъ зо всех чотырох сторонъ огороживати маемъ (ABK, XXXI, 144, 1593); Шграждаю: Шгорожю (Бяр., 195).

**Огороженный, огороженный, огороженный, огороженный** дзеясл. 1. Ад огородити ў 1 знач. двор былъ огороженъ велми твердымъ муром (Трыст., 70); около горожа старая съ трехъ частей, а четвертая часть не огорожена (АСД, I, 146, 1571); около того именейца его плоть огороженный около двора его ... порубати казаль (ABK, XXXVI, 253, 1582); гумно огорожено половица новымъ заметомъ (ABK, XIV, 411—412, 1591); того имѣнья Судервского дворъ часть заметомъ и жердями огороженный (ABK, VIII, 12, 1594); тое гумно жердями огорожено; на долѣ надъ рѣкою броваръ зъ лазнею (ABK, XIV, 642, 1599); винница маетъ быти шгорожена<sup>а</sup> если шкоды хто не хочетъ мѣт (Зб. 261, 150); Которѣю коли билъ Валаамъ, и хотѣлъ на стежкѣ навести, станѣлъ Аггль в<sup>с</sup> тѣсни двохъ плотовъ, которыми винницы огорожены были (Хран., 143).

2. // перан. Ад огородити ў 2 знач. Которыхъ дай Бже абыс бѣдѣчи наймоцнѣйшею рѣкою бозскою захованый и шгороженный, дѣдичемъ зостал (Варл., 186). ◊ К р е с т о м ъ с в я т ы м ъ ш г о р о ж е н н ы й — які засцярогся, абараніў сябе, зрабіўшы рукой знак крыжа над сабой. вѣдишь мене грѣшнѣю женѣ крестомъ сѣтымъ шгороженнѣю (Зб. 81, 2676).

3. Акружаны, размешчаны ў акружэнні чаго-н. которые коли велми преречеными навалностями были оутежены его шт себе штдали. а в некакій колодезь горами шгороженный оукиноули (Пак. Хр., 25).

**Огороживати** гл. огорожовати

**Огорокъ** гл. огорокъ

**Огортати** дзеясл. Агортваць. Шсѣзаю, имѣю, шгортаю, шсѣгаю, замыкаю (Бяр., 200).

**Огортовати, огортывати** дзеясл. Агортваць; ахопліваць; уключачъ у сферу свайго ўплыву каго-, што-н. Песаръ такъ далече противъ хрстіанствѣ былъ набожный, же не толко свѣщенникѣ велми почиталь, але и новатіаны гомооуионъ вызнавающихъ милостыю шгортываль (Апакр., 2186); цѣковъ, котора<sup>а</sup> насъ всѣхъ огортѣть ... ест<sup>с</sup> мнѣного дивована<sup>а</sup> сѣ годна (Каліст, II, 77); Мечтаніе: ... Гвалтовное а сильное мышленѣ, або видене, которымъ речи далекіи так<sup>с</sup> притомныи и кшталтъ их<sup>с</sup> в<sup>с</sup> розумѣ своемъ шортѣмо и формѣмо, при-  
водиачи ихъ собѣ на мысль (Бяр., 78).

**Огортующий** дзеясл. // перан. Які ахінае, абвалакѣе з усіхъ бакоў. такъ насъ слава Бжа<sup>а</sup>, надъ шшелакій свѣтлый огортѣючій оболочъ свѣтлѣйша<sup>а</sup> огорнѣть и окрыѣть (Каліст, II, 316).

**Огортывати** гл. огортовати

**Огорчеватися** дзеясл. зв. Засмучацца. Полютѣваю: Шгорчевая<sup>с</sup> (Бяр., 110).

**Огорчити** дзеясл. Засмуціць. приложилъ ишв поднати приповѣсть свою и реклъ: живыи бѣгъ штнѣлъ соуд мой и шадаи шгорчилъ дѣшъ мою (Зб. 262, 23); рекла имъ не зовите мене нами зовите мене горькою иже шгорчилъ шадаи мнѣ велми (Тамъ жа, 316).

**Огорчынецъ** наз. Агурочник. Кісь: Твердый аб солома, або огорчынецъ, мѣстце дла шгорковъ (Бяр., 287).

**Огорье** наз. Мясовасць, якая ўзвышаецца надъ наваколлем. Дали есмо боярину нашому Богдану Васильевичу Велятицкому мѣстце на огорѣ нашомъ дворъ ему поставити (РПП, 259, 1505).

**Огорячий** прым. Гарачы, моцна нагрѣты. хрстіаны капери ... коли свое дети хрстіат, тогды попове на челехъ оу детей вырезываютъ крижъ шгорячимъ и шстрымъ желѣзомъ (Валх., 816).

**Ограбити** дзеясл. Аграбіць, абрабаваць. пана Долкгирда, з города Каменца созвали на радѣ себе. и до рады не допустили, самого инѣли и шграбили (Увар., 101); шни, перенемши на добровольной дорозе, безъ кажнаго права тыхъ людей моихъ перебили и шграбили, штнели двое коней и три серьмяги, а пошасы съ колитами и пенезми зъ нихъ поснимали (КСД, 36, 1510); тотъ Ильица въ томъ дому безвинне съсоромотилъ мя и шграбилъ (Тамъ жа, 280, 1516); шни мене напрасно шграбили взѣкли ми двое коней а коровѣ не ведаю за што про што (КВЗС, 38, 1533); тыхъ вышеписанныхъ люде<sup>с</sup> которые ихъ

шграбили ... винныхъ знашгли (Там же, 896, 1539); онъ мене всего самъ ограбилъ (АЗР, III, 167, 1574).

**Ограбленный** *дзееприм.* ад ограбити. тые данники пана воеводины слали ся на светки на люди добрые, какъ ихъ бито и шграблено, и бчолы пана его милости драли кгвалтомъ (КСД, 193, 1514); Безъ вины опозорень и ограблень безъ остатку ксендзь Томашъ Гурскій, каноникъ Виленскій (АЗР, V, 104, 1658).

**Ограда** *наз.* 1. *Тое, што і огорода ў 1 знач.* потомъ оуздывали емъ люди двѣ шградѣ камѣниемъ (Чэщя, 5).

2. *Тое, што з'яўляецца чыёй-н. абаронай, ахоўвае, засцерагае каго-н.* вы бо еста ... шграда хрстыаномъ. на поганыхъ соупостаты (Чэщя, 236); аще родитсѧ ... хитръ всими дѣлы и речем злымъ порѣгасѧ. шграду творити начнетъ (Неба, 84—84б).

3. *Рай як агароджанае месца, дзе пасля смерці знаходзяць шчаслівае існаванне душы праведнікаў.* длѧ того сѧ бовѣмъ, вѣ пѣснахъ пѣсней, шградою заключенною, и источникомъ запечатлѣннымъ, а въ цѣрковномъ гимне, раемъ, възрастившимъ намъ цвѣтъ нетленіѧ, называеъ (Карп., 30).

**Оградивати** *дзеяс.* Абгароджваць, агароджваць. Когда шстрогалъ небеса была есми при немъ, и егда исти иными пределы и коломъ оградивалъ бездны (Скар. ПС, 156).

**Оградивый** *дзееприм.* ад оградити ў 1 знач. море песком оградивый, рѣки и роучаи, и крыници, шт глѣбины земли намъ невидомо спѣскаетъ (Чэщя, 1246—125).

**Оградити** *дзеяс.* 1. *Тое, што і огородити ў 1 знач.* Имение богатого естъ тако градъ силы его, и такобы муръ крѣпкии оградило его (Скар. ПС, 286).

2. // *перан.* *Тое, што і огородити ў 2 знач.* сѧ воистинну мудрость ... сохранила и шт враговъ его, и шт прелшающих и оградила его (Скар. ПБ, 156—16); гсдъ ... шблаже мѧ воколо и оградилъ мѧ жолчию и суетою (Скар. ПЕ, 76).

**Оградитися** *дзеяс., зв.* ад оградити ў 2 знач. онъ ... бежалъ противъ бога вытягнувши горло, и тучною шиєю оградилсѧ ест (Скар. КІ, 21).

**Оградный** *прим.* ад ограда ў 1 знач. възлегши блаженна мѣти его марфа, предо дверьми шградными, предала дѣхъ свои гсви (Чэщя, 56); змиъ ... легъ тако швча през [д]верми шградными сѣтого (Зб. 752, 5).

**Оградъ** *наз.* 1. *Тое, што і огородъ ў 1 знач.* красны сѣтъ домы твоѧ такове, и пребытки твоѧ ізраилю тако роздолиѧ

осенающасѧ, и тако ограды при рекахъ (Скар. ЛК, 52); прииди ветре полуденный, и провеи оградъ мои (Скар. ПП, 66); Дай ми виноградъ твой да шделаю собѣ с него оградъ зелию, тако подлѣ самого ест двору моего (Скар. ТЦ, 177).

2. *Тое, што і огородъ ў 2 знач.* шградъ замкненый сестро моѧ невесто (Скар. ПП, 66).

3. *Агароджа.* пѣтъ ленивого какъ шград терновыи а пѣтъ прамыхъ втопанъ (Зб. 262, 1006).

**Огражати** *дзеяс.* *Тое, што і огорожати ў 1 знач.* горы боронять ихъ и скалы прикрие огражаютъ ихъ (Скар. КВ, 116).

**Огражение** *наз.* *Дзеянне на дзеяс.* оградити ў 1 знач. Где несть огражениѧ тамъ бѣдетъ потерто обилие (Скар. ІС, 59).

**Ограженный, ограженный** *дзееприм.* 1. *Ад оградити ў 1 знач.* вси грады еже имаше были огражены стенами высокими (Скар. ДЗ, 106); враги ... шбежаша во грады ограженные предъ людьми ізраилевыми (Скар. ІН, 226); место то прозывалосѧ именемъ его и бѣ огражено и крепко велми (Скар. КС, 236); кажного града ограженного добудъ ми (Скар. КЮ, 46); Вы иже имаете сыны гсдина вашего, возы и конѣ, грады ограженный и оружиѧ (Скар. ЧЦ, 205).

2. *Ад оградити ў 2 знач.* блгсвилсѧ нестеръ и пошол шграженъ сѣто дмитреѧ молитвами (Чэщя, 58).

**Огранити** *дзеяс.* Абмежаваць, вызначыць мяжу, граніцу. тогожъ року воплощенія Христова на третій день за приказаніемъ господарскимъ огранили есѧ землю у Витебскомъ повѣтѣ (АВК, XIII, 11, 1508); огранили есѧ земли князя Федора Ивановича Глинского (Там же, 12); князь ... от своих ловов огранил паномъ Завишичомъ къ ихъ селу ... почонши от оступа от хотомля въ мошокъ (Пін., 28, 1517).

**Ограничати** *дзеяс.* 1. *Адмяжоўваць; абмяжоўваць, вызначаць мяжу, граніцу.* панъ Якубъ Кунцевичъ зъ ними заежчалъ и ограничалъ и рубежи поклатъ (АВК, XVII, 302, 1541); верности ваши тотъ же браславскіъ повеъ зъ землею курляндыею шграничати бѣдете (КЛС, 716, 1597).

2. *Абумоўліваць; звужаць сферу дзейнасці.* оуважъ самъ тако сѧ тое ... згожаецсѧ и стосоуетсѧ с тымъ, штось на второмъ листѣ по то и о томъ же іереміи написалъ, пшстѣпки в рѣшанью и становленью влѣковъ волею короля его мѧ, ограничаючи (Апакр., 1686).

**Ограничающий** *дзееприм.* ад ограничати ў 1 знач. панъ подкоморый по допущеню ему апеляцыи, ограничающий тамъ

тотъ кгрунтъ берегъ ... копцы усыпати и почынити мел (АВК, XXXII, 77, 1596).

**Ограниченне** гл. ограниченье

**Ограниченный** гл. ограниченный

**Ограниченый** гл. ограниченный

**Ограниченье, ограниченне** наз. 1. *Дзеянне па дзеясл.* ограничити ў 1 знач. при которомъ же ограниченью нашомъ и панъ Федоровичъ городничий, суграникъ пановъ Дорошкевичовъ, на тотъ часъ при насъ ездилъ (АВК, XVII, 350, 1541); Приказуемъ вамъ, жебы есте, будучи теперь отъ насъ высланными ку застановенью и ограниченью пуши наше (АВК, II, 136, 1568); Мають помененые мѣщане Липскіе менованую пушу водлугъ заведенья, поданья и ограниченья подлѣсничого Перстунского держати, розробляти (АВК, XIII, 49, 1580); Прсылали до владу ... слугу своего Яна Княжышкого з листомъ ревизорскимъ ограничєния черезъ ревизоровъ его кор. милости ... маєтности Лошыцкой (АВК, XXXVI, 236, 1582); кгда вжо черезъ таковыя комисары замена, и ѡграничєнье дождеть, мы Гсдръ повинѣни таковыю заменѣ листомъ нашимъ маємъ ѡтвердѣть (Ст. 1588, 118); певного ѡграничєнья кгрѣнтъовъ своихъ зъ кгрѣнтами ихъ мети не могутъ (КЛС, 396, 1596); просилъ насъ его милость, абыхмо тамъ до того Нового дворца оглѣданье того ограниченья и шкодъ въ стану томъ чинєныхъ зѣѣхали (АЗР, V, 14, 1633); тое ограниченне шерей въ декрете и привилєяхъ Е.К.М. и въ листахъ ограничєныхъ и въ листе пана Хомцовомъ есть описано и доложено (ИЮМ, XXVIII, 192, 1681).

2. *Дзеянне па дзеясл.* ограничити ў 2 знач. поволана своего ограниченья таковое, же толко около тайнъ бѣжихъ ... пастыромъ правдивымъ, належачихъ справъ обиратисѣ имъ приходѣть (Апакр., 197); Тайна, есть знакъ видимый невидимое ласки ѡсѣщающее чѣка; в томъ ограниченю, двѣ речи до тайны потребныє замыкаютсѣ (Навука, 1); Ян Исаиѣ Павловичъ Гуша ... две службы Лясковскихъ з дворною пашнею надъ Оболю рекою ... с певнымъ ограничєнемъ, люцыдовавши лекговал (ИЮМ, XXVI, 184, 1667).

**Ограничивати, ограничовати** дзеясл. 1. *Абмяжоўваць; вызначаць межы, граніцы.* панъ Якубъ Кунцевичъ по тымъ вочищамъ заежчалъ и ограничивалъ и рубежи клалъ (АВК, XVII, 302, 1541).

2. *Абумоўліваць; звужаць сферу дзейнасці.* Ѳставляю: Становлю, постановлѣнѣе албо оуставѣ чиню, застановляю, назначѣю, ѡграничѣю, ѡписѣю (Бяр., 182).

**Ограничити, ограничѣти** дзеясл. 1. *Абмежаваць; вызначаць межы, граніцы.* ограничили есьмо монастырскую землю по реку Боловячу (АВК, XI, 4, 1398); нехай они тую землю держать по тому, какъ имъ панъ Якубъ а панъ Рачко ограничили (КЗ, 606, 1495); для того послали ... тые поля паномъ Завишичомъ отехати и ограничити (Пін., 30, 1517); были при немъ на тотъ часъ, коли помиралъ [!] и ѡѣхалъ и ограничилъ тое имєньє, осочники и сторожи (АВК, XVII, 302, 1541); Который кгрунтъ и островъ Свидѣнь они ему певными копцы и вочищами ограничили (РПП, 127, 1555); подкоморыѣ ... маєть кгрунтъ пѣвныѣ ограничѣти (Ст. 1566, 67); границы и копцы водлѣгъ стародавнихъ знаковъ и границъ ѡграничѣти (КЛС, 396, 1596); Впоперокъ одъ дороги, которая идеть подъ гаємъ до речки Берестовицы на полѣ вровне межею и копцами ограничѣлъ (АВК, I, 18, 1604).

2. *Абумовіць; звужіць сферу дзейнасці.* смѣли ограничити вѣчноє црство хѣо (Каз. Кір., 2156); в чомъ такъ ограничимо мовѣ свою, же ничого тоутъ о речи самой ... мовити не бѣдемо (Апакр., 2046); Пожадливістьъ зась (которѣю балвохвалствомъ апостолъ быти ѡграничилъ) милосердіємъ бѣжимъ и речеѣ мало-стю наѣпотужнѣѣ потужныѣ се звѣтѣжилъ (Пралог, 5586).

**Ограничовати** гл. ограничивати

**Ограничєный, ограничєнный, ограничєный** дзеєпрым. 1. *Ад* ограничити ў 1 знач. пана Иванова пуца и имєньє, которое было ограничєно, было вѣлеве (АВК, XVII, 303, 1541); земли ... вси достаточне ограничєны и копцами осыпаны (АВК, XIII, 282, 1560); што есть отъ волокъ короля его милости ограничєно и копцами осыпано и имъ подано и заведено (АВК, II, 132, 1563); воевода Смоленскій ... примножаючи пожитокъ скарбу земского, на розробєньє поля, черезъ ревизоровъ ограничєное, людѣми осаживаючи, поручилъ (АВК, VIII, 229, 1576); естли бы которыѣ стороне ѡ землю ѡбрѣбнѣю ѡграничєную поводъ с права былъ сказанъ тотъ светковъ своихъ маєть подлє ѡбычаю права девети передъ правомъ поставити (Ст. 1588, 363); села отъ ревизоровъ заложєны и ограничєны суть (АЗР, IV, 247, 1604); коли войдете до земли хананѣйской, а въ ѡсѣдлостъ вамъ жеребѣемъ падеть, тѣми границами ограничєна бѣдетъ (Хран., 1496); кгрунтъ ... въ кождомъ полю выдѣлєный и ограничєный ... на зборъ евангєлицкій Мацкишкій вѣчностью записала (АВК, XII, 463, 1676). ♦ Л и с т ь о г р а н и ч е н ы й (о г р а н и ч е н ы й) — *дакументальнає пацвѣрджєнне абмежавання, вызначєння межаў, граніцъ чаго-н.* Ав-

дицкий подасть до акту листь ограниченный, на речъ, въ нимъ выражоную, служащий яснѣ вельможному въ Бозѣ превелебному его милости ксендзу Габриелови Колендѣ (АВК, XX, 257, 1619); тоє ограниченне шерей въ декрете и привилеяхъ Е.К.М. и въ листахъ огниčnýchъ и въ листе пана Хомцовомъ естъ описано и доложено (ИЮМ, XXVIII, 192, 1681).

**2.** *Ад ограничити* ў 2 знач. Церкви Хѣа не ест къ певному мѣсту пришта, ани можетъ быти ограничена (Будны, 156); власть ихъ и зверхность правы и канѣны костелными естъ ограничена (Апакр., 1546); не ограничено бовѣмъ быти бжство вѣрѣмо, и вездѣ сѣ найдѣтъ притомнѣ (Каліст, I, 138); волности ограничоныи маюť варѣнки пѣбличныи вѣ канонахъ статутахъ и конститѣціахъ (Дыяр., 170).

**Ограничѣти** гл. ограничити

**Ограничѣтисѣ** дзеясл. зв. *Абмежавацца*. Пыха ўграничѣтисѣ такъ можетъ естъ пожаданѣ волное, вынеслости превротное, то естѣ хотѣть быти, надто чимъ, хто естѣ (Навука, 52).

**Огреванье** наз. *Абаграванне*. Маюť тежѣ мѣти вольность мѣщанѣ Дисенѣскіе на будованье паркановъ и домовъ своихъ дерево и дрова на огреванье брати сѣ пушѣ нашихъ господарскихъ (АЮЗР, I, 167, 1569); волно ему будетъ ... лучину на огреванье до дому своего поповѣского в потребу собе доброволне возить (СДГМ, 31, 1576); имѣ власного дерева ихъ на ўгреванье брати не допускаете (КЛС, 54, 1596); мѣщанѣ вольный врубѣ по дрова на огрѣванье и по дерево на будованье въ той пуши Каменѣцкой мѣли (АВК, VI, 204, 1600); купили дровъ возы два до светлицы кабачной для огреваня сторожовъ (ИЮМ, I, 299, 1682); сторожомъ до кобачной избы для огреваня на дрова дали имѣ осмак. двадцѣть чѣтыри (ИЮМ, IV, 72, 1686); купили дровъ до кобачной избы для огреваня сторожомъ коморнымъ (Тамъ жа, 76).

**Огревати** дзеясл. *Абагравать, сагравать*. ўгонь ... ўгреваетъ и палить (Чѣщя, 212—2126); дѣхъ божиѣ ... насѣдѣлѣ тако птахъ на пѣщахъ ўгрѣваючи ихъ и плодными чинѣчи (Выкл., 16).

**Огрѣшати** дзеясл. *Рабѣць грѣшнымъ*. рычить какъ лютой гроза цѣрскаѣ, а хто гнѣваѣтъ его ўгрѣшаѣтъ дѣиѣ свою (Зб. 262, 103).

**Огрѣшити** дзеясл. *Зрабѣць грѣшнымъ*. мысль што мыслишь на земли, огрѣшити, але въ цѣркви стоите со страхомъ (Чѣщя, 506); не даваѣ оустомъ своимъ ўгрѣшити тѣло свое (Зб. 262, 886).

**Огризовати** дзеясл. *Ганьбиць*. противники правды сѣои ѣмыслне (поджогою дѣа злого) хотѣчи вынишити тутъ вѣ панствѣ

христѣанскомъ вѣрѣ православную грецкую ўд сѣмѣ до сѣму незбожнѣ ўгризѣючи ўдкладали (Дыяр., 1606).

**Огородный** прим. *Агародны*. стороны резыктнѣцыи ... о квитацыю огородную ... пыльно жадали и домовляѣли (АСД, I, 279, 1634).

**Огорожати** дзеясл. *Тое, што і огорожати* ў 3 знач. просиль есми ихъ милости, штобы жону мою и дѣтей моихъ огрожали (АВК, XVII, 407, 1556).

**Огроженный** дзееприм. *Акружаны, абкружаны; размѣщаны* ў *акружѣннѣ чаго-нѣ*. безъ ... звирхнѣ справы такъ широкиѣ панства крижаками прѣскими и инѣлантскими головными неприѣтелѣми, также русю ўгрожено не могло сѣ в цѣлости ўседеť (Стрыйк., 5266).

**Огрозити** дзеясл. *Прыгразиць, выказаць пагрозу*. королъ бѣдѣчи чловека всюды ўгледѣтъ и ўгрозытъ всегъ не можетъ для тогъ такъ чинитъ (Бельск., 36); чѣвкѣ ўгледѣти и ўгрозыти всѣхъ не можетъ (Хран., 56).

**Огрозитисѣ** дзеясл., зв. *адъ огрозити*. слышахъ, господинѣ, што хоцѣшь ити на Русъ, на своего служебника кѣнѣа Дмитрия Ивановича Московского, огрозитисѣ ему хоцѣши (Мам., 170).

**Огромити** дзеясл. *Падстрѣліць*. каждыѣ бо копѣйникѣ твоѣ имѣлѣ пицаль оу копѣѣ дабы на соустрѣнѣи и ўгромили конѣ неприѣтелѣа твоего (Арыст., 172).

**Огромне, огромно** присл. *Моцна; у вялікай колькасці*. коли на воѣнѣ выходитъ бѣдете противъ неприѣтелемъ, ўгромне в трѣбы трѣбите (Бельск., 586); стерлисѣа и стѣлисѣа ўгромно ўбѣдѣѣ стороны (Стрыйк., 4756); в томъ волкѣ чѣлѣ такъ бы сто волковъ ўгромне виючихъ, которѣхъ сѣ голосъ по всѣхъ сторонахъ розносиť (Тамъ жа, 5376); огромне до мѣста пѣхотѣ з драбинками припѣстѣлѣ, которѣе барзо прѣдко парканъ перѣшли и роскидали его (Тамъ жа, 6246).

**Огромней** присл., *вышѣ. ст. адъ огромне*. которѣи мнѣ сѣмѣрть и страшное прысте Пана моего ... надъ вѣшѣлѣкѣю трѣбѣ, голоснѣѣи и ўгромнѣѣи ўповѣдаюť (Варл., 44).

**Огромнейший** прим., *вышѣ. ст. адъ огромный* у 2 знач. которѣе абы сѣ ўгромнѣшими здаѣли, клаѣли широкиѣ ўгни (Стрыйк., 5876); таѣа трѣба што ихъ зыывала што далѣсъ ўгромнѣшаѣа и страшлившаѣа ставала (Зб. 752, 2646).

**Огромно** гл. огромне

**Огромность** наз. *Велѣзарнасць, вялізнасць, велѣэзнасць*. прося ласки ў бога, жебы на серцѣ твоѣмъ ўгромность мѣкѣ которѣе потопленныѣ зносиť, выразиť, абысъ ўдгуľ рѣѣнокъ взѣмѣ

мог для варованя греховъ (Зб. 255, 3996); з ним вси бѣдѣт вкружаючи ег сѣи престола з вгрозностю и славою великою (Зб. 82, 140).

**Огромный прим. 1.** Надзвычай вялікага памеру, вялізны, велізарны. шасте са до литвы нахилило, иж шныи вгрозныи воѣска рѣские и татарские распорошили и побиили, потопили и наголовѣ поразили (Стрыйк., 5236); стрелѣ вгрознѣю и страшливѣю которѣю дѣлами посполите зовем кѣ затрачено многих годных людѣ шдин нѣмец в венетов вымислил з пижи або з меди лити (Там жа, 545); ехаль д[о] аттылы ... сивыѣ в же а поѣзреня пророцкога в епсѣемѣ шном вгрозном и сѣомѣ вѣѣре мевнѣи (Зб. 752, 550).

**2.** // перан. Вельмі моцны па сіле праяўлення, гучанню, размаху. на пострах непрятелю учынили вгрозныи а страшливый вкрыкѣ, бѣючи по свойску вѣ бубны, стрелѣючи здалека на непрятелѣ розною бронею (Атыла, 177); Вгрознага битва жилом з римѣны (Бельск., 2196); шла в тоѣ час до шѣрмѣ зо всих сторон зѣ вгрозным вкриком и вереском пристѣпила (Стрыйк., 4416); всегда наших такѣ з волох провадили, не даючи вгрозной битвы (Хр. польск., 166); вваж вгрозныи блюзнерѣства, до которых се вѣдѣт и дѣи нещасливыи для мѣкѣ николи конца не маючих (Зб. 255, 401); вы сѣи агли незличенное мнозство, и вгрознага и страшнага свѣтлости, слуги двора небесного, молитеса за нами негодными (Зб. 752, 4736); голос тежѣ ангелского спѣваняга вгрозныѣ слышан был (Пралог, 508).

**Огуломъ присл. 1.** Усе разам, гуртом. другая челядь ... огуломѣ всею навалыностю и тумультомѣ на нихѣ ударыли (АВК, XX, 269, 1621); такѣ бовѣмѣ вѣ тѣлѣ не една которага часть albo одинѣ которѣи члонокѣ терпитѣ все шгѣломѣ, терпливости подлежитѣ (Мак., 16); Гдѣ абовѣмѣ литости и чѣколюбѣа полонѣ бѣдѣчи велми прагнет жебыхмосѣ вси огѣломѣ кѣ немѣ навернѣли, штнѣвшиѣ всѣмѣ противнымѣ справамѣ (Там жа, 38).

**2.** Цалкам, поўнасяю. кождоу имѣньяи своими, отчизными, материстыми, выслужоныи и якожѣ кольвекѣ набытыи и названыи вольно еѣтѣ яко хотѣчи шафовати, будѣ огуломѣ albo уздоймомѣ (АЗР, III, 248, 1579); если бы которѣ з нихѣ дерѣжачы такѣю часть, бѣдѣ свою шгѣломѣ, або тежѣ што такового з нее выделивши кому зоставилѣ, або продать (Ст. 1588, 302); менованые панове Воловичове ... на себе то держали, все огуломѣ, ничего на себе и ни на кого иншого

не оставуючи (АВК, VIII, 468, 1593); купцы приѣздѣи не обчимѣ купцомѣ, только купцомѣ обывателемѣ мѣста Витебского всякѣе товары огуломѣ продавати маюѣт (АЗР, IV, 169, 1597); Все то згола огѣломѣ нехай прочѣ оустѣпить (Лям., 25); штокольвекѣ вѣ томѣ ограничѣню острова Борка описано и знайдѣтѣся волокѣ помѣненыхѣ и иныхѣ угодьевѣ, и знайдѣватѣся можѣтѣ, тоѣ все огуломѣ ... даю, дарую (АЗР, V, 69, 1641); До того жѣ пива хмелю мехѣ, огуломѣ дали золотыхѣ два (ИЮМ, IV, 273, 1688); купили сѣна у пуни отѣ пана Косѣти Кузевки, сторговали у пуни огуломѣ, дали таляровѣ битыхѣ девѣтѣ (ИЮМ, VIII, 70, 1691).

**3.** Увогуле; у цѣлым; у агульных рысах. огуломѣ написавѣшы в томѣ обрубѣ волокѣ семдѣсят чотыри моркговѣ десѣт (АВК, XXX, 21, 1589); котѣрыѣ то приклады нимѣ са поединкомѣ оуважати боудоут, то перше огуломѣ на всѣ поглядѣючи каждомѣ кѣ оуважѣню подаю (Апакр., 1306); шво згола не выличаючи, але шгѣломѣ всѣ шгол починали (Зб. 261, 906); всѣхѣ словенскогога языка вживаючихѣ вандалѣи або венденѣи шгѣломѣ называюѣт (Стрыйк., 4256); вметѣ постѣпити безѣ нарѣшенѣа сѣмнѣнѣа, для того ократѣце, найпервей шгѣломѣ ш тайнахѣ, потомѣ ш каждой зособна, ничего не взнавѣляючи, наѣка подаѣтѣся (Навука, прадм.); до прѣречоныхѣ церквей приворочаемѣ ... огуломѣ мовѣчи вси церкви вѣ замкахѣ, местѣхѣ, местечкахѣ (АВК, I, 711, 1643); моралнымѣ способомѣ шгуломѣ всѣ людѣ родѣтѣа слѣпыѣ (Зб. 259, 1926); грѣхи шгѣломѣ безѣ менованѣа вызнавали (Выкл., 53).

**Огульне присл.** Агульна; увогуле, у цѣлым; у агульных рысах. можѣтѣ шгульне оупоминати, абы жадѣнѣ з ѣвногрѣшниковѣ не прѣѣповалѣ (Навука, 46); огульне на золотыхѣ пять сотѣ, абы вернули акторове, просилѣ и домовлялѣся самѣ (АСД, I, 279, 1634); вваж дивнѣю тихостѣ и ласкавостѣ господнюю, иж допѣщаетѣ здраѣцы, абы рѣкѣ до тоѣжѣ мисы стегалѣ и зсобою елѣ, а жебы его не завстыдилѣ, шгульне толко впоминаѣ (Зб. 255, 2376—238).

**Огуренство наз.** Тое, што ѣ огурство. кдѣжѣ се за огуренствомѣ своимѣ и до регестру мытного вписовати не хотѣли, а тепѣрѣ дей, ижѣ тоѣ постановѣнѣе признаваюѣт (АВК, VI, 21, 1584); Шслѣшанѣе: Шгѣренство (Бяр., 199).

**Огурецѣ наз.** Тое, што ѣ огурокѣ. рыбы 1 зол. 15 гр. ... огурцовѣ солѣныхѣ (ИЮМ, XXIV, 47, 1713).

**Огуритѣся, огуритѣся дѣясл.** зв. Заѣпарѣица; прѣявиѣ не-пслушѣнства. которѣи бы чловеѣкѣ ихѣ за трудностью своєю,

або огурившись у войско не пошелъ, такового человека панъ его масть виною карати (Арх. ЮЗР, VIII-5, 44, 1546); коли и тѣреть разъ огуришься або за пьянствомъ не выйдеть, ино бичомъ на лавыце скарати, а дни повинные заробити (КПД, 554, 1557); желживость на тотъ часъ пану своему вырадили и огурившись, ажъ до того часу подданства и послушенства ... ему не отдають (АВК, VI, 11, 1589); подданные моего села ... взявши передъ себе злый умыслъ и огурившись ... на роботу не идуть (Там же, 70).

**Огурковый** *прим.* Агурочны. насеныя цыбульного фѣнтъ дванадцать гроше. ѡгуркового насеныя фѣнтъ ѡсмь гроше (Ст. 1588, 514).

**Огурное** *наз.* Штрафъ грашымъ або натурай за невыкананне цяглавыхъ павиннастей. который человекъ не выйдеть на работу, ино за первый день огурного заплатить грошъ, а за другой день барана (КПД, 554, 1557).

**Огурность** *наз.* Тое, што і огурство. Агавіе: Огавность, огѣрност, насмѣвиско, шидерство, зневага, желживость (Бяр., 210).

**Огурный** *прим.* Упарты, непослухмяны. огурныхъ мешан, которые бы побору платити у в оныхъ двухъ неделяхъ омешкали, войтъ з оными мешаны присяглыми слушнымъ грабежомъ карати мають (Пін., 91, 1551); тогда таковыхъ ѡгурныхъ а непослушныхъ гетманъ нашъ велики в особливы реѣстръ маеть казати ѣписати (Ст. 1588, 56).

**Огурокъ, гурокъ, огорокъ** *наз.* Агурок. на память пришли намъ дыне и огурки лукъ цибуля и чеснокъ (Скар. ЛК, 27); онъ огурки шиплеть (АВК, XVII, 377, 1541); огурковъ солонныхъ въ той же пивниці кадъ въ чотыри вшатки (АСД, III, 239, 1571); Цыбули грядъ тринадцать ... огурковъ грядъ пять (АВК, XIV, 500, 1594); ѡгурки ѣ цветѣ морозъ побилъ, такожъ на тотъ часъ ѣ господарстве мало хто бы сѣ мель ѡгурками похвалити (Барк., 1686); волно кождомъ насъ больше дѣтемъ, кидат на ню болотомъ, помимѣми, капѣстою, пѣблоки, и ѡгурками (Бельск., 410); Кісь: Твердый аб солома, або огорчынецъ, мѣстце для ѡгорковъ (Бяр., 287); огурковъ свежихъ и солонныхъ, за осм. ї (ИЮМ, IX, 188, 1692); куп. ситн. три 9 вос., гурковъ солонныхъ 4 вос. (ИЮМ, XXI, 38, 1711). *Параѣн.* огу-рець.

**Огурство** *наз.* Упартасць; непослухмянасць, непослушнства. хто рано на работу не выйдеть за огурствомъ, таковой другого дня только часу, якъ омешкалъ, заробити маеть (КПД, 555,

1557); то не на зневажене мѣста, але на оушановане Сѣтыхъ Бжыхъ заховѣмо, абы насъ огуства выстѣпкомъ не винили (Каліст, I, 1476). *Параѣн.* огуренность, огуренность.

**Огуритися** *гл.* огуритися

**Огустенье** *наз.* Загущенне. сѣнце въ нѣтъ на свѣтло чистомъ повѣтрѣ свѣтачи, за ѡкрытѣмъ его ѡболоками, и за ѡгустѣньемъ хмѣрь, ни в чѣмъ ани въ тѣснотѣ, ани въ истинности своей ... оущербѣ не ѡдноситъ (Мак., 181).

**Огустети** *дзясл.* 1. Замерзнуть; перетварыцца ў лёд. огу-стеша тако стена воды (Скар. КВ, 296).

2. Згущицца. На кучи каменной корѣние его огустееть (Скар. КІ, 13).

**Огъ** *выкл.* Ого. Ѡле: ѡг, гай, гай гай, задивованася словко тое (Бяр., 197).

**Одаламский, одалемский** *прим.* Тое, што і одоломитский. Што коли оуслышалъ Адонивезонъ цѣрь Іерѣсалимскій, послал до Елама ... цѣря лахискогѣ, и до Давера цѣря одаламскагѣ, моващи: до мене придѣте, а дайте помочь (Хран., 1666); цѣрь ермскій и цѣрь гелерскій, цѣрь левискій, цѣрь одалемскій, цѣрь макидонскій (Там же, 168).

**Одалей** *присл.* Далей, на нѣзнымъ адаленні ад чаго-н. пры-стали ѡдалей судна ... и вышли на край, и поставили шатеръ (Трыст., 56); але ового ближей ового ѡдалей мѣсти зезволивши (Сматр., 5); дрѣгымъ ѡдалѣй негѣ бѣдѣчымъ мнѣй радости тои зажити (Там же).

**Одалемский** *гл.* одаламский

**Одалети** *дзясл.* Тое, што і одолети ў 1 знач. mister Ryżski mowit jemu ne mozesz izbawlen byty, коли ne poszlesz k papі, а ne прыmesz kreszczenija, ne odalejeszy wrahu (Бых., 482—483).

**Одалити** *гл.* оддалити

**Одаль** *присл.* Воддаль, наводдаль. кгда который король зѣ вѣзнами напротивъ себе выкротными, и одаль ѡт палацѣвъ королевскихъ посаженными до оугоды и поеднана встѣпити хочет, не вѣзневъ до своихъ палацѣвъ взываеть, але самъ до нихъ выходитъ (Каліст, II, 122).

**Одамашка** *гл.* адамашка

**Оданье** *гл.* одданье

**Одарти** *дзясл.* 1. Тое, што і одерти. тамже нѣмеритан поѣман был ѡт персов, и скѣрѣ на немъ живо ѡдарли (Бельск., 255).

2. Абабраць, абабраваць, абабрасці. великимъ естъ шкодникомъ моимъ, которую то ми столу облупилъ и одарлъ (АВК, I, 200, 1613).



**Одатися** *дзеясл. зв. Распачаць цяжбу, звярнуцца да суда.* Хвѣтко Хрипачовичъ чинилъ пилность и одалсе противъ Антона Озаровича о томъ, ижъ его далъ заказатъ до права о петдесятъ грошей напою (АВК, XXXIX, 164, 1579).

**Одбати** *дзеясл. Дбаць, клапаціцца.* Царъ ізраилевъ ... сѧ не стыдилъ и не чтилъ лица іосафатова царѧ іюдина, не одбалъ быхъ за тѧ, ани быхъ на тѧ поглѣделъ (Скар. ЦЦ, 1886—189). *Параўн. отбати.*

**Одбегати** *дзеясл. Тое, што і отбегати ў 1 знач.* не только брата своее але и матеры ѡное милое церкви светое правдивое ѡдбѣгають (Унія, 46); такъ и теперъ онѧю славѧ свѣтлости вѣ дѣши пріймѧють хрстіане: а темности, не терпѧчи бласкѧ свѣтлости, олснѧвши ѡдбѣгають (Мак., 363).

**Одбегчи** *дзеясл. 1. Тое, што і отбегчи ў 1 знач.* по томъ погледѣлемъ ѡконкомъ на ѡбразъ чѣдотворныѣ пречстои бдци, али ѡто шумъ барзо страшныѣ въ цѣркви быти здалѣся ѡнымъ тѧ прѣстрашоныѣ хотѣлемъ знагла ѡдбѣгчи, потомъ ѡсмѣливѣшисѧ повторѣ погледѣлемъ ѡконкомъ мовѧчи ѡ пречистѧа бдца бѣдѣ зо мною (Дыяр., 150).

**2. Тое, што і отбегчи ў 2 знач.** шоль ѡдтола до мѣдрыхъ и красомовцѡвъ свѣта, и тыхъ также ѡдбѣглъ, ничогѡ не ѡднесши пожиткѡ (Мак., 354); хто того не вѣдаѣтъ же ѧнитъ тотъ, которыѣ ѡдбѣгъ пастыра своего власногъ для своего воли естъ правдивѣ проклатъ (Дыяр., 1636); ложъ назбытъ выноситсѧ, межи товариствомъ вѣра ѡдбѣгла (Зб. 82, 1266).

**Одберанье** *наз. Дзеянне на дзеясл. одберати.* Пляцовымъ, при одбераню попрутщины, дано асмаковъ шесть (ИЮМ, I, 297, 1682); При одбераню попрутщины пляцовымъ дано за послугу асмаковъ осмъ (Тамъ жа, 305); При одбераню решты попрутщины одъ розныхъ бирчихъ, слугамъ и пляцовымъ выдано золотыхъ пять (Тамъ жа, 306); При одбераню грошей отъ п. Творовского, слугамъ за принесене (ИЮМ, II, 115, 1684); на тотъ часъ для депутованныхъ урядниковъ на одберанѣ Лозерковщизны купили меду (Тамъ жа, 135).

**Одберати, одбераць** *дзеясл. Тое, што і одбирати ў 2 знач.* панове поборцы ... домаваляся ревидовать въ месте Могилеве, веде хто маѣтъ тютюну, ведлугъ ухвалы ихъ повятовой, одбераць индугѣ (ИЮМ, XIII, 163—164, 1699); Тендерскому, што долю одбераль, дали 5 осм. (ИЮМ, XVIII, 80, 1710); Тандерскому, жолнеру, што долю одбераѣтъ у Ледковскомъ обрубе, дали на два дни (ИЮМ, XXI, 35, 1711).

**Одбивати** *дзеясл. Тое, што і отбивати ў 3 знач.* хризанфъ бѣжю помочъ маючи, стрѣлѧна ѡныи моцной вѣри щитомъ ѡдбивалъ (Пралог, 529). *Параўн. одбияти.*

**Одбигающий** *дзеенрым. ад одбегати.* 8 меты ѡдбигающе те-чеши единъ единъ ѧбо по павлу и почѣстъ приѣмлеши и приѣмѣши добрыѣ рабѣ бѣгиѣ и вѣрныѣ вѣмалѣ былъ еси вѣренъ (Дыяр., 1696).

**Одбирание** *наз. 1. Дзеянне на дзеясл. одбирати ў 2 знач.* ѡповѣданье пильности ... на ѡдбиранѣ листовъ (КВС, 507, 1552); одѣнь зъ пановъ депутатовъ ... на одбиранье податковъ отъ бирчихъ повѣтовыхъ ... ѣхати маѣтъ (АВК, III, 276, 1577); маючи я отъ пна своего в поручени дозоръ одбирания побору чопового од корчомъ селскихъ, ходиломъ до корѣчмита пна Федора Волка, именемъ Микулы (АВК, XXXVI, 89, 1582); прышоломъ до вашей милости ... для одбирания суммы пенезей, которуюѣ ваша милость зосталъ винѣнь ... пану Льву Сапезе (АВК, XX, 112, 1595); У пана Купцевича бурмистра Его млѣсть панъ Творовски былъ въ дому для позыченя месту грошей и другѣй разъ для одбирания (ИЮМ, I, 306, 1682).

**2. Разборка, разніманне.** Поденщикамъ двумъ, за одбиранѣ рыштованя ратушного, за день дали золотый одинъ (ИЮМ, I, 258, 1682).

**Одбирати** *дзеясл. 1. Тое, што і отбирати ў 1 знач.* князъ Радивилъ канцлѣр литовски ... ѧтискуючи церковь православную ѡдбираль монастыр тоѣ дѣбоѣски на еѣзиты (Дыяр., 1596); ѧнитъ ... православные хрстіане ... розмаите мордоваль и забивать а надъ то що болшаѧ церкви печатавать ѡдбираль (Тамъ жа, 164); князь Россійскій ... приказалъ, абы Іереемъ были даваныи десѧтины ... але подлѣгъ тыхъ приказовъ, не ѡдбѣрали десѧтинъ, ани Епскупове, ани Іерее (Зб. вып., 636).

**2. Тое, што і отбирати ў 2 знач.** поручилъ того долгу на томъ Иванѣ доходитъ Никону ... грѣши одбирать, квитовать и угоду зъ нимъ принять зыскомъ и стратою поднять (АВК, XXXIX, 48, 1578); Которые то вси доходы, чинши мѣстскіѣ войтъ зъ лавниками мѣста поменѣного выбирать и до державцы нашего Липского отдавать, а на то квиты одбирать мають (АВК, XIII, 42, 1580); не естъ лихва коли бы хто комѡ сѣхого жита колко бочокъ позычылъ а потомъ на веснѧ ѡдбиралъ свежимъ (Зб. 261, 2626); Двоѧкимъ способомъ спорѧженѣ ласки вѣ народѣ людскомъ Бѣгъ справѣтъ: маючи волю овоцы ей, справѣдливымъ сѣдомъ зновѧ одбирати (Мак., 275); отецъ Чижъ ... готовъ былъ суму на дню вчорайшимъ одбирать (АВК, XV,

265, 1670); Якъ одбирали грошы бруковые отъ пановъ Вашанкиныхъ сыновъ въ дому купецкомъ, посылали грабить пляцовыхъ и слугъ три разы (ИЮМ, I, 27, 1679); Коли одбирали складанку одъ пана Малахия Казновѣча лавѣника Мог. и пана бурм. Купѣцевѣча, за личенье полтараковъ дали Уласу гарелого асм. еі (Там жа, 97, 1680); Кгды одбирали гроши одъ его млсти пана Ратомского, не достало у грошахъ золотыхъ чотыре (ИЮМ, II, 104, 1684). *Параўн.* одберати.

3. *Знімаць; аддзяляць, адчэпліваць.* естли бы тэж хто ... *вддбираючи* печати *вд* листов ку другим прикладад ... горлом за то прэд се маеть быти каран (Ст. 1566, 116—12).

**Одбити** *дзеяс.* 1. *Тое, што і* отбити ў 1 *знач.* старостич Мельнишкий, одбившы замокъ до одрыны слуги кнегини ... своимъ замъкомъ тую одрыну замкнулъ и запечатовалъ своею печатью (АВК, XXXVI, 39, 1582); замокъ одбивши и в скрыней замъки поодъдиравшы, всю маетность его побралъ (Там жа, 222); з скрыни одъбивши и полупивши дно, взяли грошей готовыхъ ... будъ копъ деведесят литовских (АВК, XXXI, 252, 1595); Гды Петра пойманого до *взена* вкинѣли, а *взенье* было замкнено, пришол Аѣгель, и *вдбивши* шковы его, *вывѣлъ* его (Мак., 69); зачымъ презъ кгвалтъ склепъ одбившы, медъ и пиво безъ грошей брали (ИЮМ, VII, 247, 1690).

2. *Тое, што і* отбити ў 2 *знач.* онъ дей прышедшы и тую клячу у мене одънялъ, и мене самую збилъ, по виденью дей мене два разы ударылъ, и персьи кулачемъ одбилъ (АВК, XXXVI, 287, 1582).

3. *Тое, што і* отбити ў 3 *знач.* цыбули греды две, ботьвинья леха не малая, а гороху греды две, огурков греды две, моркви греды не малая, од того дей усею мене одбил (АВК, XXXVI, 227, 1582).

**Одбитый** *дзееприм.* 1. *Ад* одбити ў 1 *знач.* на первой у светличных сеней дверы выбиты и в светлицы у пробоя замокъ одбитый (АВК, XXXVI, 244, 1582).

2. *Ад* одбити ў 3 *знач.* Гды бовѣмъ королевство темностій в<sup>с</sup> мѣсто, то естъ в<sup>с</sup> дѣи<sup>с</sup> вторгнет<sup>с</sup>, а чѣжомземци лонки еи *впанѣють*, *вдбиты* бывають *вд* неи (Мак., 175).

**Одбитые** *наз.* *Дзеянне на дзеяс.* одбити ў 3 *знач.* тые речи противные станови законномъ *дла* чога завше *вдбита* тые мѣли (Зб. 261, 1446—145).

**Одбиаѣти** *дзеяс.* *Тое, што і* одбивати. *какъ* бы хто ... стреляючи на чѣвка в<sup>с</sup> караценъ оубраногѣ желѣзъ и тѣлѣ не шкодитъ (бо *вдбиаѣть* и *вдражаѣтъ* стрѣлкѣ) (Мак., 182).

**Одборонити** *дзеяс.* *Тое, што і* отборонити. ксендзъ ... одборонивши до своею избу особливое отъ его пана Яхимовича укрывалъ жону его (АСД, I, 283, 1634).

**Одбранный** *гл.* одобраный

**Одбывати** *дзеяс.* *Тое, што і* отбывати ў 1 *знач.* Жаловала намъ внука ... на тетки свои ... И они одбывали ее передъ нами тым обычаем, штожъ къ имѣнью тому такъ близкіе естъ они, какъ и она сама (КЗ, 654, 1496); ты подданнымъ нашимъ платити толко обещуешь, але их теперечи ничимъ одбываешь и шкод их платити имъ не хочешь (Пін., 81, 1550); у насъ тутъ въ суседстве частокротъ шкоды становятся, не мало чога гинеть, клетки людскіе тресугъ, а смехомъ тое одбываютъ (АВК, XVIII, 271, 1624).

**Одбыти** *дзеяс.* *Тое, што і* отбыти ў 3 *знач.* отождъ ме жаль увелъ, же ме ваша милость при собѣ забавивши, не мѣлъ чимъ нагородити послугъ моихъ, хотѣлъ ме ваша милость одъ себе такъ одбыть, жебымъ я ... за то платиль, што я ... служылъ (АВК, VI, 83, 1589).

**Одва I, одво** *присл.* 1. *Ледзьве, насілу, з цяжкасцю.* прильнѣло бо тѣло къ согнившей ризѣ его, и тако водою теплою мыюще одва *вм* торгоша (Чэция, 36); зуобы и *вчи* задрижали такъ *вдво* слово моглъ превогорити [!] (Пак. Хр., 6); на *оузго*рах и на иных местах *вдва* зима *вм* лѣта познана боудеть (Валх., 446); которе *вдва* может оуделати аж до того часоу коли дочка ее замоуж поидет (Там жа, 706); потомъ брата князя великого Московского съ пятмадесятьми тысячей людей на голову поразиль, одва самъ головою втечи могъ (АЗР, II, 14, 1507); князь Борисъ одва его отъ смертной казни отпросиль и якъ бы вже мертвому здоровье далъ (АЗР, IV, 480, 1615); *прелакшисѣ* *вдва* живы оставали (Зб. 752, 2646).

2. *Ледзь, амаль, чуць не.* оу иных теж местцах как и оу наших сторонах лето. подлоуг часоу своіо придет. але частократъ оу иных местцах на *взгорію* *вдва* мѣса *авгюста* снег *знайдоут* (Валх., 446).

**Одва II** *зл.* *Ледзь толькі, як толькі.* котораіа естъ мало болша нижли бы горнецъ вина моглъ воити, котораіа вежды *вдва* оусим балсамом боудет наполнена, тогды солдан берет вес балсам але коли посол *вд* которого короля до него *приедет* и *внѣ* дасть скланицю малѣю (Валх., 596).

**Одвага** *наз.* *Тое, што і* отвага. которые таковые службы и одваги ихъ пререченый референдаръ и писаръ нашъ передъ нами шероце *прекладаючи*, просиль и билъ намъ *чолемъ*

(ИЮМ, I, 354, 1619); в сердце покорное и в дваги дивное час (Зб. 259, 654).

**Одважити, одважиги** *дзеял.* 1. *Тое, што і* отважити ў 1 *знач.* Гды вѣжчалъ до мяста Могилева вельможный его млсть панъ Канцлѣрь, теды на триумфъ ... пороху одважили зъ подъ ратуши фунтовъ тридцать чѣтыри (ИЮМ, IV, 130, 1685).

2. *Тое, што і* отважити ў 2 *знач.* первеѣ ѡмрети хотель анижли на такиѣ грехъ зезволитъ потомъ и то в дважытъ особливе если еси законникъ (Зб. 255, 31).

**Одважный** *прым.* *Адважны.* пренаѣѣшага панъна сердца в дважного и цноты польна (Зб. 259, 6546).

**Одважоный** *дзеепрым.* *ад* одважити ў 1 *знач.* Шелеговъ отборныхъ у дорогу, на расходъ мескій подорожный, одважонныхъ золотыхъ двесте, а клепаховъ зол. сто, чинить зол. триста (ИЮМ, IX, 169, 1692).

**Одважиги** *гл.* одважити

**Одведованье** *наз.* *Адведванне, наведванне.* Алексею Обрезкову, за одведоване квоты въ Билевичахъ, дано золот. два (ИЮМ, I, 260, 1682). *Параўн.* одоведыванье.

**Одвежати** *дзеял.* *Наведваць.* абы жаден з жалуючымы конверсацыи не мел, до домов своихъ не ужывалъ, ани хорыхъ и умарлыхъ не одвежалъ (АВК, XXXI, 477, 1683).

**Одвезенье** *наз.* *Дзеянне па дзеял.* одвезти. за одвезенье пи-ва бочекъ двюхъ, асм. і (ИЮМ, I, 108, 1680); за одвезене бочки зъ медомъ до замку, Поторочи дано асмаки чотыри (Там жа, 246, 1682); Ковалевскому за привезене овса и за одвезене сена ... дано ему асмаковъ шеснадцать (ИЮМ, II, 103, 1684); За одвезене дощокъ старой ратуши возъ осмк. золотый и асмак. два (Там жа, 212); За одвезене тыхъ колясъ до коваля дали челяднику осм. шесть (ИЮМ, IX, 62, 1692).

**Одвезти, одвезти** *дзеял.* *Тое, што і* отвезти ў 1 *знач.* панъ Семень Богдановичъ Жыла до двора своего Крычынського одвезти казалъ (АВК, XXXVI, 233, 1582); стрельцы ... лося забивши ... гостинцомъ Виленскимъ одвезли до его милости самого пана воеводы (АВК, VI, 24, 1589); сена возъ тамъ же одвезли, дали зол. два (ИЮМ, I, 35, 1679); съ турмы дровъ одвезли тамъ же до кухни возъ дъ (Там жа, 51); Алексей Гвоздовъ одвезъ хлуду ратушного возъ двадцать (ИЮМ, II, 205, 1684); збирали сесью, дали картки розписать, стороны квоты, которую мели одвезть, триколную, для обирая пословъ (ИЮМ, III, 130, 1685); Потомъ едучи налезли служалого у лесу лежачого, у одной кошули у крови збитого и мало живого ...

теды панове призвавши мужиковъ, казали одвезть до карчмы, бо умеръ бы на лесу (ИЮМ, IX, 184, 1692).

**Одвереный** *дзеепрым.* *Вернуты, звернуты.* тое тело сѣго томаша апсла несторинном двоижда было *штнато* а з доконалыхъ и певныхъ речий и причинъ было *штат* в двѣкрено (Валх., 75).

**Одверие** *наз.* *Абрамленне дзвярэй (вушакі і перакладзіны).* во египтѣ моисѣи. рѣжючи бораны да кровью боряньею на в дверию мазал (Чэщя, 171).

**Одверенье** *наз.* *Дзеянне па дзеял.* одвернути ў 1 *знач.* за в дверненѣмъ твари, оумалевати не можетъ, для того, же не влѣплалъ вѣ малара очій (Мак., 284). *Параўн.* одверненѣся.

**Одверненѣся** *наз.* *Тое, што і* одверненье. За в дверненѣмъ абовѣмъ чѣвка в приказаній, и за подпаденѣмъ под декретъ гнѣва, беретъ его грѣхъ под свое неволництво (Мак., 332).

**Одверникий** *прым.* *Які звязаны з выкананнем абавязкаў і пасадаі брамніка, вартавога пры браме, варотах, дзвярах.* с которое земли службу одверническую посполито служатъ (АВК, XXI, 55, 1555); в дверныѣ нашъ Миколаѣ Кохновскиѣ тые две волокы ... на службѣ в дверничкоѣ ѣ насъ былъ ѣпросилъ (КЛС, 116, 1597). *Параўн.* одверный II у 1 *знач.*

**Одверное** *наз.* *Плата, узнагорода брамнику, ахоўнику, сторожу пры браме, варотах.* Одверного сторожомъ замковымъ на пироги осмак. шесть (ИЮМ, V, 115, 1688).

**Одвернути** *дзеял.* 1. *Тое, што і* отвернути ў 1 *знач.* дѣти видѣчи нагость *штцевскую*, в двернѣли тваръ свою жебы не гладѣли на голое тѣло *штца* своего, и вспакъ постѣпѣючи, прикрили ей и такъ в двернѣли лица свои (Мак., 204); писано бовѣмъ есть: Плечи мои дадемъ на раны, и не в двернѣлемъ вблича моего в соромоты плюющихъ, ани поличковъ моихъ в бѣючихъ (Там жа, 250).

2. *Тое, што і* отвернути ў 3 *знач.* же шатанъ доброе вѣ ненависти маетъ, злыи мысли побѣждаетъ вѣ тыхъ которыи цнотъ наслѣдуютъ, и ихъ в двернѣти оусилѣть (Мак., 324); свѣтатый *штповѣдали:* враже бѣиѣ чомъ се в то кусишь абыс насъ тыми вѣѣтницами *шт* бѣа живого в двернулъ (Пралог, 5026).

**Одвернутися** *дзеял.* *зв.* 1. *Тое, што і* отвернутися ў 1 *знач.* ручьница не спустила ... а скоро положыл на столе сам се од ручьницы одвернул, а в томъ часе ручьница спустила и пострелила того Конѣдраша (АВК, XXXVI, 161, 1582).

2. *Тое, што і* отвернутися ў 2 *знач.* Такъ Бѣ на тыхъ которыи в двернулъ его в двернѣли, *такобы* погладаеть

(Мак., 104); скоро сѧ оумыслѧ их ѡдверѣнѣль ѡд Бѣа, натыхѣмѣсть оужомѣ ѡгнистымѣ выданы неприятели въ горкѣю неволю заведены и тѣжкою роботою были покараны (Там же, 126); ѡм правды ѡдверѣвши сѧ, ѡмыльнымѣ малеванем зводишѣ сѧ и ѡшѣкиваешѣ, то есть, балваны вымышляючи, и речамѣ рѣкою твоею выробленым имѧ божское придаючи (Варл., 287).

**Одверный I** наз. *Брамнік, вартавы пры браме, варотах, дзвярах, швейцар.* Одверному королевскому Чупру 7 локоть сукна новогоньского з мыта Ковеньского (КЗ, 201, 1441—1480); Жаловала намѣ ѡдвернаѣа господарьскаѣа ... Магдалена Богдановаѣа, на ѡдверного господарьского, наймѣ на ганка Хомича, тымѣ ѡбываемѣ: побралѣ ми хоромы зѣ дому моего кгвалтомѣ (КСД, 418, 1516); Одвернымѣ царевымѣ дано золотый (АЗР, II, 382, 1542); Одверные и инышые слуги дворные, мешкаючи на посылугахѣ нашихѣ, мають мети по две волоки вольныхѣ отъ всихѣ платовѣ и повинности (КПЛД, 544, 1557); два ѡдверныи хотѣли забит крола тасмне (Бельск., 161); Дверник: ѡдвѣрныи, воротныи (Бяр., 33); пошол до сеній до дверии замкненьх, у которых ѡдверныи стоѣл глухии с прирочена (Жыц. св., 98); Одвернымѣ дали королевскимѣ, золотыхѣ дванадцѣть (ИЮМ, II, 40, 1683). *Параўн.* оддверный, оддверный.

**Одверный II** прим. 1. *Тое, што і одверницький.* на тотѣ часть на службе одверной при той земли ихѣ заховано (АВК, XXI, 35, 1555).

2. *Дзвярны, які мае адносіны да дзвярэй.* Веріа: Завора, рыгель, ѡдвѣрный ретѣзѣ, ланцѣхѣ, замок, колодка, клѣмка (Бяр., 13); Развора: ... ланцѣхи ѡдвѣрныи, замки, завѣсы, и клѣмка, тоеж и Вереа (Там же, 134).

**Одверокъ** наз. *Парог.* Прагѣ: Порогѣ, ѡдвѣрокѣ (Бяр., 117).

**Одвертати** дзеясл. *Тое, што і отвертати ў 1 знач.* Чому учи ѡдвертаешѣ не глади на бѣлую голову ѡдно на недѣзѣницѣ (Зб. 81, 376).

**Одвести** дзеясл. 1. *Тое, што і отвести ў 1 знач.* с прегорки-ми слезами пристоупивши до сына своего ѡдвела его ѡм всего людоу и почала ѡкроутне и горко плакати (Пак. Хр., 26); другую корову владнику Каменьскому пану Олексею Новгородѣцу Ходорковскому живую до Каменя одвели и оддали (АВК, XXXVI, 233, 1582); которого я коня у Семѣна Мацковича взявши, до Смолянѣ одведши, отцу своему за копѣ полчварты продалѣ (ИЮМ, VIII, 242, 1597); тые клячи

подданого его Орефы покралѣ, где ихѣ одвелѣ и кому продалѣ на Волянѣю (АВК, XVIII, 298, 1629).

2. *Тое, што і отвести ў 3 знач.* епискѣпѣ часто на ней погледѣл и праве ѡм пригледѣнаѣа ѣроды ей лѣдѣе могѣт где инде ѡко свое ѡдвести (Зб. 82, 437).

3. *Тое, што і отвести ў 7 знач.* кгда хтѣ на кого жалуетѣ о речѣ невидомую, которое показати не можѣт, тогды обвинѣный близшій естѣ одвести (ИЮМ, VIII, 403, 1624); так господ богѣ през ангѣла доброго тепер взрѣшили невестѣ, абы мѣжа своего ѡм ѣпадку тѣжского здѣна на смерѣт творцу рожѣю людѣскогѣ ѡдвести могла (Зб. 255, 267). ◊ О д в е с т и с л е д ѣ — *адвесці ад сябе ўліку ў выглядзе следу злачынства.* абы водле права следѣ шкоды прыведѣный мешаномѣ тымѣ Миськевичомѣ одѣ домовѣ своихѣ одвести (АВК, XVIII, 246, 1619).

**Одвестися** дзеясл. зв. *Адвесці ад сябе абвінавчванні.* забойцою небощыка Игната не естѣ и маѣтности его не бѣралѣ, готовѣ на томѣ, яко человекѣ невинный и не подозрѣный прысегою се одвести, водлугѣ права (ИЮМ, VIII, 317, 1611); обвинѣный, который до уряду доброволне прышолѣ, хотячы се усправедливить, близшій се одвестѣ, нижѣ бы его поконѣть мѣло (Там же, 403, 1624); зачымѣ розумеючи мы сѣ тыхѣ причинѣ, же одвести се не хотѣли, тѣды не одѣ кого иншого, только одѣ того села Красного Берега и поддѣныхѣ, въ томѣ селе мешкаючихѣ, шкода тѣя намѣ одѣ нихѣ вся стала (АВК, XVIII, 316, 1630).

**Одвечорокъ** наз. *Адвячорак.* уже на одвечорку Скидельский панѣ Янѣ Викторинѣ ... быдла моего дворного рогатого на поли побравши тридцѣтеро и до двора его кролевской милости Скидельского отогналѣ (АВК, XXI, 315, 1558).

**Одвещчати** дзеясл. *Абвяшчаць; зычыць; выказваць якія-н. пажаданні.* z umysłu moiego posyłaіu służku naszoho dawnoho, pana Jowchima Howorku, odwieszczajuczy dobrze zdrowіe Waszej Miłości (Абух., 439—440).

**Одвилжити** дзеясл. *Увільгатніць, насыціць вільгацію; намачыць.* дождѣ падаючій зѣ Нѣа и зстѣпючій до нанизшѣхѣ земли частѣй, ѡдвилживши и ѡживівши засхлыи корѣни, чинитѣ плодѣ новый (Мак., 100—101). // *перан.* *Умацаваць; надаць сілу, стойкасць.* если вѣтры Дѣа стѣго въ дѣшѣ его не завѣнѣтѣ, албо ѡболоки, нѣсныи не повстанѣтѣ а дождѣ зѣ нѣа не зстѣпитѣ и не ѡдвилжит дѣши, не бѣдетѣ мочи Гсдѣ годныхѣ овоцѣвъ чинити (Мак., 244).

**Одвлячати** *дзеясл.* Пазбягаць, унікаць, ухіляцца. Упоминал еи абы в церкви часто бывала и ўживаня пречыстых таин не ѡдвлячала (Зб. 752, 490).

**Одво** *гл.* одва I

**Одводити** *дзеясл.* 1. *Тое, што і* отводити ў 4 *знач.* частокротъ шатанъ ... вкидасть дѣмъ вѣ дѣшъ, и оукрадкоу ѡдводитъ еи до снадныхъ, а вѣ подобенствѣ ꙗкобы пристойныхъ замысловъ (Мак., 239).

2. *Тое, што і* отводити ў 5 *знач.* маем ста стереги и дрѣгих ѡт тог ѡдводити (Зб. 261, 2226); што видечи некоторые люди бачные ... Зверовича отъ того завзятого замыслу его одводечи на сторону вводили (АВК, XX, 292, 1629).

3. *Тое, што і* отводити ў 6 *знач.* другій жидъ одводитъ отъ того учинку (ИЮМ, VIII, 436, 1631); епископы ... архіепископу Смоленскому втручати, овечокъ ему повероныхъ одъ послушенства одводити ... не мають (АВК, I, 72, 1634); которые бы се важили за границу ... для купецтва ... заехавши, духовныхъ и свецкихъ овечокъ турбовати, одъ послушенства единости светое одводити, подлегати мають (Там же, 73).

**Одводитися** *дзеясл.* зв. *Адводзіць; адхіляць, абвяргаць.* чловекъ каждый близшій есть, кгде бы му шло каране на горле, албо на здровю, албо тежъ о имене, боронитъ того, а одводитъ се, нижли бы его хто поконать мель (ИЮМ, VIII, 403, 1624).

**Одводъ** *наз.* *Тое, што і* отводъ ў 2 *знач.* на што и светки водлугъ права о доводах и одводехъ в листе семнадцатомъ назначено (АВК, XXXIX, 14, 1578); суд земський тоє справы на кгрунтъ одослатъ не хотели, то пакъ дей есми просил, абы ме судъ прыпустил ку одводу (АВК, XXXVI, 131, 1582); урядъ, уважившы по собе а згожаючи се съ Правомъ Майлебургскимъ, яко не слушне обвиненому, мне самотреть ... на одводъ пустили (ИЮМ, VIII, 402, 1624); сторона поволоая ... поведиль, ижъ дей одводъ ему не приходится, ведле Права, либры второе, артыкулу дванадцатого (Там же, 403); умоцованый Калиновое в том, жесмо оной не самоодной, але самотретей до одводу узнали (АВК, XXXI, 332, 1645); зачимъ мы судъ блишшого его милость пана Славинского при шкрутиніумъ, при бою, при жалобѣ и поступку правномъ до доводу, анижели ихъ милостей пановъ Роровъ до одводу узнаемъ (АВК, XII, 502, 1684). ♦ О д в о д ъ с л е д у — *адхіленне ад сябе ўлікі ў выглядзе следу злчынства.* самъ Андрей Михайловичъ ... ознаймилъ, же следъ клячъ моихъ покраденыхъ до села ихъ приведень, и жебы на одводъ вышглы (АВК, XVIII, 151, 1597).

**Одвоеванье** *наз.* *Адбіццё нападу.* дали суму ... по одвоеванью неприятельскомъ Московскомъ ... на реставрацію самого того фольварку Урбанишокъ зруинованого (АВК, XII, 465, 1678).

**Одвоеный** *дзеяприм.* *Удвоены.* гуна шестаа напротивъ целое стрехи одвоена была (Скар. КВ, 486).

**Одвоженье** *наз.* *Дзеянне па дзеясл.* одвозити. Одвоженье грошей поголовныхъ уфаленыхъ на сейме кгородзенскомъ до Орши (ИЮМ, I, 54, 1679); За одвожене трехъ дель до плебании и за привезене назадъ до цекавзу дало осмаковъ дванадцать (Там же, 229, 1682); Пляцовымъ за одвожене тыхъ локгуминъ дали асмаки чотыри (Там же, 304).

**Одвозити** *дзеясл.* *Тое, што і* отвозити. пану Ивану што ездиль до Его млсти пана Гетмана одвозечи кабачную зъ паномъ Тимофеемъ Маковнемъ квоту, дано ему золотыхъ пятдесять (ИЮМ, I, 233, 1682); Робыло поденшиковъ човековъ десять, которые отъ фундаменту кгрузъ одвозили (ИЮМ, IX, 127, 1692).

**Одвозное** *наз.* *Тое, што і* отвозное. то есть село Крошицкое, зъ того сѣла повинность: конюшому овса чотыри солянки, закосного зъ дыму по грошу широкому, одвозного и полудного по два осьмаки (АВК, XIII, 240, 1766).

**Одволание, одволанне** *наз.* *Дзеянне па дзеясл.* одволати. черес ѡдволаніе и выкладаніе трех даровъ которе тыи три короли гсноу ѡферовали зосромочены были (Валх., 77); за картою п. войта, ведлугъ давного звычайу, на запусты и за одволанне судовъ, дали слугамъ мескимъ (ИЮМ, XXI, 34, 1711).

**Одволати** *дзеясл.* *Тое, што і* отволати ў 1 *знач.* онъ тепер промовиль и ѡдволать людъ своѣ жалѣючи ѡпадкѣ и ѡмыслности своеѣ (Пралог, 6726).

**Одволока** *наз.* *Тое, што і* отволока. абы яко тые, которые ... одволоки и одкладу не терпѣли ... зъ добримъ и пожиточнымъ отправлены и опатрены были (АЮЗР, II, 169, 1571); урядъ хотель за раземъ без одволоки ... на того ж пана Лобана о домъ декрет учинити (АВК, XXXIX, 123, 1578); ѡтложение оутрачѣне: шкода, ѡтложенье, ѡдволока (Бяр., 189).

**Одволокати** *дзеясл.* *Тое, што і* отволокати. есьли пакъ речеть ліхий челадникъ тотъ вѣ сердца своемъ, одволокаетъ панъ мой приити (Цяп., 35); одволокаючи жениху, вздремалисе вси (Там же).

**Одволочи** *дзеясл.* *Тое, што і* отволочи ў 2 *знач.* ѡбражоный мѣдницъ таючи гневъ помстѣ на иныхъ час ѡдволокъ (Пралог, 6546—655).

**Одволочити** *дзеясл.* Адкладваць, адцягваць, адтэрміноўваць. по кольк<sup>х</sup> дне<sup>х</sup> ўпоминалсе сребра ейкп<sup>т</sup> а шн<sup>т</sup> его ўдволочил<sup>т</sup> ўдн<sup>т</sup>а[!] до дн<sup>т</sup>а мов<sup>т</sup>ачи (Пралог, 674б).

**Одволывати** *дзеясл.* Тое, што і отволывати. всходит<sup>т</sup> с<sup>т</sup>нце а ўбачает<sup>т</sup> д<sup>т</sup>ша свою зг<sup>т</sup>б<sup>т</sup>х, и починает<sup>т</sup> ўдволывати з<sup>т</sup> гноем<sup>т</sup> и парском<sup>т</sup> пом<sup>т</sup>ѣшаныи мысли свои (Мак., 93).

**Одвореный** *дзеепрым.* Адчынены, адкрыты. ніколі пред его вороты гост не стол<sup>т</sup>. але подорожным ўдворены были всегда (Жыц. св., 8б).

**Одворотити** *дзеясл.* Тое, што і отворотити ў 1 знач. Поневаж ангелове с прирочена волне<sup>т</sup>шыые сут ніжли человек: а еднак<sup>т</sup> с тое меры сут тым щасливыи им мне<sup>т</sup> могут, абы на ўдно мгнене ўка твари свое<sup>т</sup> ўт виден<sup>т</sup>а маестату божог ўдворотит<sup>т</sup> (3б. 255, 408).

**Одворочатися** *дзеясл.* зв. 1. Адварочвацца; наварочвацца. же са і твари Бжой ўд так<sup>т</sup> тажкой вон<sup>т</sup> порожных<sup>т</sup> темных помысл<sup>т</sup>в<sup>т</sup> и старст<sup>т</sup>й в<sup>т</sup> д<sup>т</sup>ши той кип<sup>т</sup>чих<sup>т</sup> ўдворочатис<sup>т</sup>а, в<sup>т</sup> которой злыи и шкодливыи робаки, то ест<sup>т</sup> д<sup>т</sup>хове слости и моци темност<sup>т</sup>й проходают<sup>т</sup>с<sup>т</sup>а, кормат<sup>т</sup>с<sup>т</sup>а, криют<sup>т</sup>с<sup>т</sup>а, ползают<sup>т</sup>, точат<sup>т</sup>, и з<sup>т</sup>ѣдають ей (Мак., 7).

2. // перан. Адварочвацца; адмаўляцца ад чаго-н. хот<sup>т</sup>ай мы з<sup>т</sup> гр<sup>т</sup>б<sup>т</sup>ои нев<sup>т</sup>ѣдомости д<sup>т</sup>ѣтинства, и обв<sup>т</sup>язан<sup>т</sup>с<sup>т</sup>ем<sup>т</sup> злости, ўдворочаем<sup>т</sup>с<sup>т</sup>а правдивого живота, и многи перепоны сами соб<sup>т</sup>ѣ чиним<sup>т</sup>, не хот<sup>т</sup>ачи правдиве оузнатис<sup>т</sup>а (Мак., 38—39); хто дост<sup>т</sup>ѣпивши ласки Д<sup>т</sup>ха и ни з <sup>т</sup>аковой м<sup>т</sup>ѣри не ўдворочаючис<sup>т</sup>а, не ўбражает<sup>т</sup> ей недбалством<sup>т</sup> албо выст<sup>т</sup>ѣпком<sup>т</sup>: ... может<sup>т</sup> живота в<sup>т</sup>ѣчного оучастником<sup>т</sup> быти (Там жа, 220—221).

**Одворочающийся** *дзеепрым.* у знач. наз. // перан. Той, хто адмаўляецца ад чаго-н. изали оупалый не повстанет<sup>т</sup>, албо ўдворочающийс<sup>т</sup>а не навернет<sup>т</sup>с<sup>т</sup>а (Мак., 39).

**Одвороченый** *дзеепрым.* ад одворотити. во всех сторонах оустачных зовоут их<sup>т</sup> несторины иже ўд некоторого кацера именем нестор<sup>т</sup>иос были скажены и ўдворочены (Валх., 78б); Цесар ач се барзо дивовал тако<sup>т</sup> его смелости, и волном<sup>т</sup> ѣзык<sup>т</sup> его, вшакже ничого не ўчинил<sup>т</sup>, бо с<sup>т</sup>рдце его затвердело было и ўдворочено ўт б<sup>т</sup>га (Пралог, 685).

**Одворочиватися** *дзеясл.* зв. Адварочвацца. але, же сами ч<sup>т</sup>ѣвци не згажают<sup>т</sup>с<sup>т</sup>а з ласкою, дл<sup>т</sup>а того ўдворочиваютьс<sup>т</sup>а, и в<sup>т</sup> незличонныи грехи впадають (Мак., 151).

**Одвратити** *дзеясл.* Тое, што і отвратити ў 4 знач. тогда цесарь помощи ўд<sup>т</sup> с<sup>т</sup>тго лодивика просил который многе речи

страчоне и скажоне з божьею помощью направил и ўдвратил (Валх., 75б).

**Одвращенье** *наз.* Дзеянне па дзеясл. одворотити. ўдт<sup>т</sup>л<sup>т</sup> с<sup>т</sup>а род<sup>т</sup>ат с<sup>т</sup>ѣспицыи непотребные, мел<sup>т</sup>ахали и ўдвращене се ўд др<sup>т</sup>гих (3б. 261, 162).

**Одвсюль** *присл.* Тое, што і отвсюль. Злое бов<sup>т</sup>км<sup>т</sup> тое, ест<sup>т</sup> <sup>т</sup>акобы жродлом<sup>т</sup> ўдвсюль высак<sup>т</sup>ѣющим<sup>т</sup> (Мак., 160); люд<sup>т</sup>ь ўдвсюль зб<sup>т</sup>ѣгал<sup>т</sup>с<sup>т</sup>а (Там жа, 249).

**Одвязовати** *дзеясл.* Тое, што і отвязовати. Хто прето ... вс<sup>т</sup>ѣх<sup>т</sup> роскош<sup>т</sup>й т<sup>т</sup>ѣла ўдречет<sup>т</sup>с<sup>т</sup>а, ўдв<sup>т</sup>яз<sup>т</sup>ючи себе ўд них<sup>т</sup>, а чекаючи на Гсда, забавит<sup>т</sup>с<sup>т</sup>а при нем<sup>т</sup> (Мак., 210—211); Д<sup>т</sup>ша ... лам<sup>т</sup>ц<sup>т</sup>х<sup>т</sup>ами темности зв<sup>т</sup>язана, с<sup>т</sup>ѣ. <sup>т</sup>аковым способом<sup>т</sup> ўдв<sup>т</sup>яз<sup>т</sup>ет<sup>т</sup> себе ўд них<sup>т</sup> (Там жа, 392).

**Одганяне** *наз.* Дзеянне па дзеясл. одгоняти. ему жалуючому за непооднократною его реквизициею неодданье и невернение тое суммы и отб<sup>т</sup>янье и одганянье од<sup>т</sup> оное жалуючого (АВК, XI, 17, 1668).

**Одгнанье** *наз.* Дзеянне па дзеясл. одгнати. вид<sup>т</sup>ачи Гсд<sup>т</sup> воуючого, а в<sup>т</sup> любви нам<sup>т</sup>н<sup>т</sup>ѣй неоуставающого с<sup>т</sup>рдца терпливость, роскидывает<sup>т</sup> перегород<sup>т</sup>ѣ плота, жебы за ўдгнан<sup>т</sup>с<sup>т</sup>ем<sup>т</sup> и знесен<sup>т</sup>с<sup>т</sup>ем<sup>т</sup> непри<sup>т</sup>язни юж<sup>т</sup> не м<sup>т</sup>сом<sup>т</sup> але з<sup>т</sup> пом<sup>т</sup>щью любовь соб<sup>т</sup>ѣ поволн<sup>т</sup>ю м<sup>т</sup>ѣли (Мак., 315).

**Одгнати** *дзеясл.* Тое, што і отгнати. д<sup>т</sup>ша его до земных реч<sup>т</sup>й прим<sup>т</sup>ѣшавшис<sup>т</sup>а ... хот<sup>т</sup>ѣла бы оуйти, оуб<sup>т</sup>ѣчи и ўдгнати темности нам<sup>т</sup>ѣтностей, которыми сп<sup>т</sup>ѣтана ест<sup>т</sup>, не может<sup>т</sup> (Мак., 84); способ<sup>т</sup>, <sup>т</sup>акъ бым<sup>т</sup> ненд<sup>т</sup>з<sup>т</sup> свою по достатк<sup>т</sup>х<sup>т</sup> могл<sup>т</sup>с<sup>т</sup> ѣплакати, не найд<sup>т</sup>ю, и <sup>т</sup>акъ бым<sup>т</sup> м<sup>т</sup>ѣл<sup>т</sup>ь выливаючи слезы волати до того, котор<sup>т</sup>й бл<sup>т</sup>д<sup>т</sup> и ш<sup>т</sup>ѣкан<sup>т</sup>е мешкающее во м<sup>т</sup>н<sup>т</sup>ѣ, может<sup>т</sup> ўд мене ўдгнати, не виж<sup>т</sup> (Там жа, 226).

**Одговенье, одговенне** *наз.* Тое, што і отговенье. дворнику дали золот. три, што ему не доходило, слугам<sup>т</sup> дошло, на запусты през<sup>т</sup> рок<sup>т</sup> и на одговене и на поминальницу (ИЮМ, II, 162, 1684); Служе Асипу, десятнику, на одговенне (ИЮМ, XXI, 42, 1711).

**Одговоривати** *дзеясл.* Тое, што і отговоривати. оу свечких речах вечне м<sup>т</sup>ѣл<sup>т</sup> пановати ижбы коли бы как<sup>т</sup>е люди злой воли албо злостници были ажбы патри<sup>т</sup>архи архиепискоупов бискоупов капланов не дбали албо против<sup>т</sup> ўдговоривали, албо ўт в<sup>т</sup>ѣры ўтставали (Валх., 66б).

**Одгонимый** *дзеепрым.* ад одгонити. z hańboiu y bezczestijem odhonimy bywachu (Бых., 562).



**Одгонити** *дзеясл.* *Тое, што і* отгонити. даець ем<sup>8</sup> лѣкарства и речепта, которыми бы гады, смоки, и бестіи, если бы с<sup>8</sup> в<sup>8</sup> дорожѣ трафили, *в*дгонилъ и забивалъ (Мак., 248); так и вы стараетесь нбское лѣкарство мѣти, которое даець цѣлост<sup>8</sup> дѣи, а трѣтизнѣ *в*дгонить (Там жа); мысли злыи чим *в*дгонити (Там жа, 397).

**Одгоняти** *дзеясл.* *Тое, што і* отгоняти. ани, бовѣмъ добрыхъ *в*дгонали, ани злыхъ *в*скаржали, мнимаючи и всѣхъ посланцами албо справцами спораженѣмъ Гсднего быти (Мак., 313).

**Одграни** *дзеясл.* *Адмежаваць.* наказали есмо тую землю людемъ кнегининымъ одграни (ИЮМ, XXIV, 330, 1668).

**Одграничити** *дзеясл.* *Адмежаваць.* тотъ Островъ его милости пану воеводѣ троцкому до имѣнья его милости Деменичъ отъ кгрунтовъ его королевской милости и мѣста каменецкого одграничили (ABK, VI, 221, 1602).

**Одгромити** *дзеясл.* *Тое, што і* отгромити *ѹ* 2 *знач.* выросткове его ... почали укладать и боронить ... отъ другихъ ... выростковъ одъ него одгровившы, сами ... бьючысе и стреляючи по подѣвору уганяли (ABK, XX, 275, 1621).

**Оддаване** *наз.* 1. *Дзеянне на дзеясл.* отдавати *ѹ* 1 *знач.* ездиломъ с паномъ Иваномъ ... до пана Стефана ... для отдаванья пнзей ... за дворець Войтеховский (ABK, XXXVI, 140, 1582); тотъ позовъ не водле права ... яко статутъ о покладанью и отдаванью позововъ учить, положонъ и поданъ (ABK, VIII, 431, 1588); маеъ онъ ... на кождый годъ по копѣ грошей литовское личбы давать и съ позему платити, отдаванья тое копы грошей Вспене Пречистыя Богородицы (ABK, XX, 103, 1594); пры отдаваню и поступленю моемъ доброволне того имени Свирновского оддаломъ до рукъ ... вси листы sprawy и твердости (ABK, XXXII, 165, 1596); паперу купили ... картки писать на сесъсю възглядомъ отдаванья грошей пану Творовскому (ИЮМ, III, 69, 1685).

2. *Дзеянне на дзеясл.* отдавати *ѹ* 5 *знач.* уряд ... на немъ с тыхъ моркгов платъ до скарбу гсдрьского выбирати казалъ чсу отдаванья подачки (ABK, XXXIX, 44, 1578).

**Оддавати** *дзеясл.* 1. *Тое, што і* отдавати *ѹ* 1 *знач.* Мартину Якубовичу тую полтрети копы гршей отдаваемъ за тую заставу свою (ABK, XXXIX, 76, 1578).

2. *Тое, што і* отдавати *ѹ* 2 *знач.* 8-вашихъ книгахъ *в*писано ест жебысте *в*ддавали кесарови кесарово а бжое бгови (Пралог, 507).

3. *Тое, што і* отдавати *ѹ* 5 *знач.* доходы, чинши мѣстскіе войтъ зъ лавниками мѣста помененого выбирать и до державцы нашего Минского отдавати ... мають (ABK, XIII, 42, 1580); помененные особы ... чиншъ рочный по золотомъ одному ... подѣ совитостями отдавати мають (ABK, VIII, 130, 1665).

4. *Тое, што і* отдавати *ѹ* 7 *знач.* мещане тамошныя звыклое послушенство старосте тамошнему, а подѣ небытность его подѣстаростему одѣдавали (ИЮМ, I, 356, 1619); в насъ естъ злое ... не допѣскающее мѣтвѣ чистыхъ *в*ддавати (Мак., 169); первое приказане ... кажеъ намъ, абысмы въ самого Бга *в*ѣрили ... хвалили и блгсвили, балваномъ жадной оучтивости не *в*ддавали (Зб. вып., 104).

**Оддаватися** *дзеясл.* *зв.* *Аддавацца.* *В*ддаючися сами з<sup>8</sup> оупрейме, горячими и неоуставающими до Хѣ Бга мѣтвами, *в* доброе здоровье, и блгвременное помѣшкане *Вм* (Пауѣст., 9); бѣдѣчи *в*д злости *в*шѣканыи лѣнливствѣ и недбалствѣ *в*ддаются (Мак., 87); хто с<sup>8</sup> оусилне о покорѣ не стараетъ, такий *в*ддаеъ сатанѣ (Там жа, 333); воли бозско<sup>8</sup> завше въ всемъ се *в*ддавати (Дыяр., 159); Много тежъ млденыцовъ покинувши свѣцкіе роскоши, а *взавши* с<sup>8</sup> Стой чистости христови с<sup>8</sup> *в*ддавали (Пралог, 529б); *какъ* дѣет<sup>8</sup> с<sup>8</sup> в<sup>8</sup> панствѣ *как*омъ, в<sup>8</sup> которомъ чтоколвекъ збывает<sup>8</sup>, *в*ддаеъ с<sup>8</sup> до скарбѣ, з<sup>8</sup> которого потомъ берѣчи король рожнымъ людемъ роздаеъ (Зб. вып., 466).

**Оддаленый** *дзеясл.* *ад* оддалити *ѹ* 1 *знач.* ижъ бы тое мыто, наданье продковъ нашихъ, одъ костела Божого не было оддалено (АЮЗР, I, 75, 1529); През три дни теды ани сѣна *какъ* матіорка, а хлѣба *какъ* чѣвкъ не *ѣла*, *в*боего покармѣ *в*ддалена бѣдѣчи (Мак., 12); живота, которого оучастицею была, *в*ддалена ставаетъ с<sup>8</sup> (Там жа, 127).

**Оддаленье** *наз.* *Дзеянне на дзеясл.* оддалити *ѹ* 2 *знач.* за *в*ддаленье злыхъ мысли<sup>8</sup> *що* може трват през повквадранѣмъ тымъ же быти (Зб. 261, 726).

**Оддаленься** *наз.* *Дзеянне на дзеясл.* оддалитися *ѹ* 2 *знач.* Чѣвкъ хрстіанскій двѣ войны пред собою маеъ, *внѣтрнюю* и *зевнѣтрнюю*: сюю подчасъ *в*ддаленъ с<sup>8</sup> *в*д земныхъ, а овѣю в<sup>8</sup> срдцѣ противъ мысли<sup>8</sup> *в*д дѣхвѣ злыхъ повстаючихъ (Мак., 22).

**Оддалити, одалити** *дзеясл.* 1. *Тое, што і* отдалити *ѹ* 3 *знач.* *ктобы* што противъ сему праву и привилею нашему *упросиль* и въ держанью чого *пришоль* ... *яко* ктвалтовника зъ ихъ спольного держанья *выгнати*, *отняти* и одъ него *оддалити* могутъ (ABK, VII, 96, 1588); Дошло насъ *вѣдати*, *же* честность

твоя, мимо вѣдомость нашу ... смѣль и важилсѣ не только маетность Бакшики ... одѣ церкви Божой оддалити и еѣ милости ... запродати; але и потомъ ... якісь контракты становити (АВК, XI, 173, 1637); плац церковный ... одалившы оныхъ од него, продать на вечность шляхетному пану Юрьеву, церулику его кор. мил. за певную суму пенезей (АВК, XX, 342, 1645); кгда бымъ тежъ, за прычыною воеводы тамошнього за службы которымъ зъ мещанъ суражскихъ, зъ ласки наше господарское, было дано, того одѣ нихъ не одѣдалити але пры нихъ вечные zostавати маеть (ИЮМ, II, 246, 1646); оддаливши отъ тыхъ селъ самыхъ себе, потомковъ, близкихъ кровныхъ и повинныхъ своихъ, въ градѣ Оршанскомъ ... признали тоже (АСД, II, 77, 1653); теперъ ихъ милостямъ пану Цитринскому ... усилиючи ихъ милостей одѣ власности своей оддалить, трудность ихъ милостямъ задають и ихъ милостей опримують (АВК, XV, 509, 1686).

2. *Тое, што і* *отдали* *у* *6* *знач.* *до* *пreedнана* *бѣ* *треба* *скрѣх* *але* *жебы* *еще* *каране* *wdдали* *треба* *досит* *ѣчынена* (36. 261, 1216); *Бѣ* *wd* *насъ* *грѣхъ* *wdдали*, *и* *насъ* *з* *с* *неволѣ* *кнѣзѣ* *злостій* *вызволити* *можетъ* (Мак., 20); *такъ* *зоставлю* *смродливое* *мое* *мешканѣе*; *такъ* *wdдалю* *сроее* *туранство*; *такъ* *выйдѣ* *з* *с* *земли* *егупской* (Там жа, 226).

Оддалитися дзеясл. зв. 1. *Аддаліцца; адступіць ад прынятага, устаноўленага.* тотъ врадъ земскій Городенскій, оддалившисе отъ права посполитого ... отповѣдать наказаль (ABK, XV, 171, 1666).

2. *Перанесіться на більш позні час, адкласіться, адтєрмінавацца. та ж война, ласкою и моццю Бжєю ўдалитисѧ можетъ* (Мак., 211).

**Оддаль присл. Воддаль.** вжо оддаль оть брамы прыходечы ему ... едучы на коняхъ верхами обадва ... пана Гормана коньми ... тронтили (АВК, XX, 322, 1638).

**Оддаляти** *дзеяс.* 1. Тоє, што і отдаляти ў 3 знач. самъ ся с той маетности и пожитковъ, зь нее приходячихъ, зреклемся и зрекаю, оддаляючи то все одъ самого себе (АВК, XI, 97, 1620); одъ себе самыхъ и потомковъ, близкихъ кровныхъ и повинныхъ нашихъ оддаляемъ (АВК, II, 53, 1624); оддаляючи одъ того огорода себе самого, дѣти, дѣдичи, потомки и вси особы, право яковое до него мающихъ (АВК, IX, 178, 1644); некоторы<sup>с</sup> впадъ таковыхъ речи<sup>с</sup> ѿмъ того братства ѿддаляти и ѿды<sup>с</sup>мовати не маєт (Дыяр., 155).

2. Тое, што і отдаляти ў 5 знач. Але ты слышачи тое, не ўдалай вад себе розуму, ввшемъ же то фігурою и тѣнемъ

правдивых речій было, самъ в<sup>с</sup> собѣ розбирай (Мак., 384—385); Дѣша ... солію нбсною шсоленаѡ смродъ злости шдалаетъ (Там же, 392).

**Оддалятися** *дзясл. зв. Аддаляцца; адмаўляцца, адступацца ад прынятага, устаноўленага.* Николи не опѣскай Цркви, ни-  
гды ѡд причастіа таемниць Хвѣхъ не ѡдалаѣсѡ бо сѡ то  
тобѣ дла того стало, жесь оуже ѡд пяти недѣль до непо-  
каланныхъ Сѣсителя нашего Сакраментовъ не пристѣповала  
(Мак., 126); оумысль ... нашъ, нехай сѡ ѡд Бга не ѡдалаесть,  
хотѣй быхмо сѡ дла тѣла вѣ заповѣдехъ Гсднихъ, не такъ  
знайдовали такъ потреба (Там жа, 404).

**Оддаляющий** *дзеепрым.* *ад* оддаляти ў 2 знач. Тымъ всѣмъ ест<sup>с</sup> самъ Гсдь, в<sup>с</sup> дѣи вѣрной мешкающей, и вѣдалающій вѣд ней прикрыи непогоды (Мак., 348).

**Одданыи** *дзеярым.* **Аддадзены.** ихъ охранять во всеи ма-  
емъ, ажъ какъ буде оддано имъ тыхъ пенезей (АВК, XXIV,  
130, 1552); вся сполна сума сорокъ копъ грошей личбы и мо-  
неты литовское до рукъ моихъ дошла и оддана (АВК, XXXVI,  
26, 1582); такъ тежъ и прчстаи бѣа ... змалѣ оддана была на  
слѣжьбѣ бѣию (Зб. 261, 74—746); того внука моего ... до его  
кнежащее милости отдаю, который маеть быть до его кнежа-  
щее милости одданыи, кгда прыйдетъ часъ на науку до школы  
(АВК, XX, 241, 1612); тотъ вси границы грѣховъ переходить,  
и в таковое беззаконіе впадаетъ зѣ которого вынѣритисѣ не  
можетъ, але крѣштитисѣ, и наустатокъ лѣкавомѣ одданыи на  
вѣки гинетъ (Мак., 43); по тоѣ сѣплици листъ мнѣ до тѣрмы од  
незначной ѡсобы на имѣ михаила пословенскѣ писаныѣ  
оддано в тые слова (Дыяр., 1686); принѣли тако дорогиѣ дар  
господѣ богѣ одданыѣ (Зб. 255, 316); Пляшовымъ семи члове-  
комъ, по золотому на тыждень, оддано имъ золотыхъ семь  
(ИЮМ, I, 297, 1682).

**Одданье, оданье** *наз. 1.* *Дзеянне па дзеясл.* оддати ў 1 *знач.* взяла ў нее ўв оддане вепра (КВЗС, 32, 1537); ижъ з поровна-  
ня суммы занятъя з суммой одданя наддало ся ему в одмене  
морговъ сто шестьдесятъ семь (АВК, XXIV, 260, 1562); якъ  
налепей розумеючы, водтыле воли и уподобаня своего тымъ,  
аж до оданя от мене тых пенезей шафовати (АВК, XXXVI, 63,  
1582); подаю и поступую тотъ дом его милости кнзю Федору  
Горскому, который его мл. маєть держати и уживати до одда-  
ня оноежъ сумы пнзей вышней мененое (Там же, 121); отъ  
тыхъ же пановъ дозорцовъ отобрали грошей тысячи две, кото-  
рые на оддане длугу пану Осовскому презъ пана Захариаша

Автушковича винного, zostалые, въ Варшаве (ИЮМ, II, 13, 1683); пры одданю тыхъ грошей у замку пану енератови, уличыли немцу тынфовъ, шелягами чынить зол. (ИЮМ, XIII, 65, 1699).

2. *Дзеянне па дзеясл.* оддати ў 2 знач. есть такъ настѣньа пшеницы albo пачмена, которій не заразь по wdданю сѣмень земли, корни пѣскают<sup>с</sup> (Мак., 154); 8чини мене годнымъ тое wферы паненско<sup>с</sup> чистости на wdданье вонное солодокости (36. 752, 566); wтца маюу царя и до wdдана и до помсты готового (36. 82, 1296); Степану Кучынскому за принятые листовъ и за одданье до Кгродна дали асм. петнаццать (ИЮМ, I, 28, 1679).

3. *Дзеянне па дзеясл.* оддати ў 5 знач. якож и Рокъ одданія податку того зложоней былъ (СДГВ, 104, 1557); Поборщамъ при выбиранью тыхъ платовъ и квитовъ головныхъ зо всего податку, кого з одданья побору квитовати будуть отъ квита по грошу одному (КПД, 458, 1568); При одданю грошей, меду купили кгарцы два (ИЮМ, I, 297, 1682).

**Оддати дзеясл.** 1. *Тое, што і* оддати ў 1 знач. коли грунты якие мѣстскіе зъ уставовъ нашихъ были заняты и мѣсту отошли ... тогды мы преречоному мѣсту таковымъ же грунтомъ и такъ много, яко одыйдетъ, отмѣну слушную водле уставы наше на иншомъ мѣстѣ грунты нашими ... оддать и выполнити розкажемъ (ABK, XIII, 42, 1580); есѣлибы не одѣдала, тогды се пану Томку описала в ыстизне и в совитости, то есть у двухсотъ копахъ увезатисе в люди и в их кгрунты (ABK, XXXVI, 126, 1582); Niemcy przysłali posłów swoich do wielikoho kniazia Witolta, napominaiuczy ieho, y tuiu trysta złotych, w ktorых была zastawna Żomomoyt, aby oddał (Бых., 524); такъ з<sup>с</sup> ласки Бжеи млodenца wчистивши, wdдалъ матицѣ (Мак., 13).

2. *Тое, што і* оддати ў 2 знач. не маючы тежъ оных листов вравовых кому оддати, увоткнулъ есми у ворота двора оного Дорогозского лист заручный (ABK, XXXVI, 9, 1582); тых служебников поставити и до рукъ его мл. пна Давыда Есмана оддати повинни будут (Там же, 270); wdдалъ ... позванный будучи о двѣ речы: першая о учинене спису ... которого оддали до рукъ его м. пана Ходкевича (АСД, IX, 117, 1627).

3. *Тое, што і* оддати ў 3 знач. Ажъкгирей царъ князю Семену которіи подавалъ люди, тые люди мне бы одѣдать (КЗ, 333, 1480); Воленъ и его справедливые наслѣдники то прода-ти, оддати, и розширити, и замѣнити (ABK, XIII, 10, 1508); маемъ ... пану Олекъсею и малжонце его оддати половину всего ... огородов овощовых, погъноевъ (ABK, XXXVI, 137,

1582); можетъ то wн 8 мене wzавшы дрѣгомъ wdдат (36. 261, 1616); пану Ярмоле на день певный тую испашъ одѣдали (ABK, XVIII, 232, 1612); Если та хто потагнетъ на сѣдь жебы wzалъ сѣкню, wdдай емъ и плащъ (Мак., 184); Повѣдѣлъ зас старецъ: зветшалѣю мою и подранѣю мантию тобѣ wdдати, а иншее новое wdѣнье wzат (Варл., 1846); ключи wт книг твое избы и коморы до панамарта wdда<sup>с</sup> (Дыяр., 153).

4. *Тое, што і* оддати ў 5 знач. пакли быхъмо мы сами неяко пропаметавши сего заставного листу нашего, не отдавши тыхъ пнзей в тые кгрунты ... их вступоватисе хотели (ABK, XXXII, 151, 1596); одъ подорожного воза оддати по пѣнезю одному (ABK, IX, 155, 1597); нех им пан wdла справедливы<sup>с</sup> суда (Еўл., 47); На wстатокъ, такъ чѣвекъ оубогій, не маючи и хлѣба повшеднего же не маєтъ чимъ wdдати платѣ, битъ и мордованъ бываетъ (Мак., 137); панъ Велжынски ... вже тому пятый рокъ ... по сту золотыхъ польскихъ, за чотыры годы сполные не оддае (ABK, I, 83, 1649); которую суму ... помене-ные татарове ... по поданомъ собе в сем декрете нашомъ об-вещеня на прышлой юрыздыче судов наших марцовой под троякими заруками оддали (ABK, XXXI, 429, 1674); тую суму ... всю сполна тому, кому зъ ихъ милостей присужона будетъ, выличить и оддать (ABK, XV, 500, 1686).

5. *Тое, што і* оддати ў 6 знач. сестру мою старшую кнеги-ню Богданю Грыгоревну Горскую отдавши ей милость у малженъство (ABK, XXXVI, 217, 1582); dszczeg że odda za szwarna za Daniłowicza do Chołma (Бых., 484); старши<sup>с</sup> ... казал челпади свое<sup>с</sup> wdдати мене до wтца Шицика под генсіорекъ, том по трете перевозит мѣ през вису (Дыяр., 162).

6. *Тое, што і* оддати ў 7 знач. ♦ О д д а т и п о к л о н ъ — пакланіца каму-, чаму-н. ксенже велце бѣдѣчи wрадовальсѣа, шодшы поклонъ wdдалъ сѣомъ феудосию пред гробомъ его (Пралог, 654); о д д а т и п о с л у ш е н с т в о — wказаць пакорнасць, паслушэнства, паслухацца каго-н., падпарадкавацца каму-н. если тобѣ Адамъ послѣшнымъ былъ, и еслись его срдце wбнала была, чѣвченство wdдало тобѣ послѣшенство, а мое безгрѣшное тѣло што тобѣ винно (Мак., 97); не помнѣчи на клѣтву которѣю и сам на себе и выдать. Римскому папе-жови ведлѣгъ принѣмѣа вѣры и креста ст: до народѣ Ро-сиского неналежачомъ послѣшенство wdдалъ (Дыяр., 164).

**Оддатися дзеясл.** зв. *Аддацца; даверыцца.* Wшелѣко речешъ, и wвшемъ, длѣ той тежъ причины, wпѣстивши свѣт<sup>с</sup> wdда-лемьсѣа Гсдѣ (Мак., 376); тому Смажыку пекелному есте сѣа wdдали (Пралог, 5076).

**Оддающий** *дзеєпрым.* ад оддати ў 2 знач. Мысли и розумъ свой Бѣѣ ѡддаючїи, чинаѣть то вѣ надѣѣѣ ѡсвѣченѣѣ ѡчїй срдца своего: и Бѣѣ таковыхѣ вѣ свѣтоблївостї и чїстостї великой, годными таємницѣ и ласки своей оучастниками чїнитѣ (Мак., 21).

**Оддверный, оддверный** *наз.* *Тое, што і* одверный I. онѣ некоторые земли предку моему небожчику Чижу, оддверному господарьскому ... позаставляѣть у пенезехѣ (АВК, XXI, 56, 1555); Одѣдвернымѣ и челядьнику пана Трояновского выдаѣть тынфы чотыры (ИЮМ, XI, 163, 1697).

**Одделеный** *дзеєпрым.* ад одделїти. дети ... естїи бы што мели властного набытыѣ своего албо перѣд тѣм ѣчинкомѣ ѡтца своего ѡд него одделены были тогды при том зостати маюѣть (Ст. 1566, 96); такѣ и ты самогѣ себе роѣтрѣсай, естїи маючїи тѣѣло свое вѣ семѣ свѣѣте за чѣѣжее: оумыслѣ свой ѡд сего свѣѣта ѡдѣѣлѣный маешѣ, и не льнешѣ до свѣѣта (Мак., 265).

**Одделенье** *наз.* *Дзеянне па дзеясл.* одделїти. зараѣъ расколѣ и ѡдделенье ѣчинїи, и сеїмїкѣ недозволенїи протївѣ правѣ зобрали маршалка на немѣ ѡбираючѣ (Бер. саб., 9).

**Одделїти** *дзеясл.* *Тое, што і* одделїти ў 1 знач. То только в томѣ треѣбникѣѣ можетсѣ комѣ здати штосѣ незвычайного, жесмы ѡдѣделили чїнѣ миропомазанїѣ, ѡт крѣщенїѣ (Навука, прадм.); хто бы ихѣ ѡмацати, ѡдѣѣлїти и вырвати хотѣѣлъ зѣ власного огнѣ; потреба того дїшї походнѣѣ Бѣѣѣ (Мак., 92).

**Одделный** *прым.* *Тое, што і* одделный. Такѣ и невѣста оучїнїившї шлюбѣ, зѣ мѣѣжемѣ, одно з нимѣ естѣ, а в годинѣѣ иншой ѡдѣѣлны бываюѣть (Мак., 166).

**Оддель** *наз.* *Тое, што і* оддель. брату моему небожчикѣ Артемѣ, который со мною не вѣ одделе былѣ, задалѣ ѡѣѣ его Михайло два чѣѣвки (КСД, 4, 1510); именье ... мне досталосѣѣ в одделе ѡт брата моего пана Мїхаѣла (КВС, 5356, 1552); часть отчїзны отѣ брата моего небожчика Кириѣ спадкомѣ, правомѣ прирѣженымѣ на мене прїшла, которая уже ув одделе отѣ мене была (АВК, XXI, 262, 1556); на осмнатцатомѣ местѣѣ нїва его самого, которая се ему достала вѣ одделе отѣ пана Петра Івашковїча (АВК, XXIV, 238, 1561); который двореѣцѣ нашѣ ... в одделе и тыхѣ часовѣ у того Богуша Овсянїка у сту копахѣ грошей в заставѣ естѣ (АВК, XXXI, 4, 1562); сынѣ старшї Нїчїпорѣ за живота его в одделе от чсѣ немалогѣ мешѣкает (АВК, XXXIX, 128, 1578).

**Одделяти** *дзеясл.* *Тое, што і* одделяти ў 1 знач. евномѣѣ поведѣѣть же ѡтеѣцѣ ѣродїлѣ сына а сынѣ дѣѣха свѣтого самѣ толко сотворїлѣ ѡдделяючѣ ѡтца (Унїѣ, 11).

**Одделятїся** *дзеясл. зв.* *Тое, што і* одделятїся ў 1 знач. Прѣтоѣ до того горкого жродла срдца вкїдаетѣ Бѣѣѣ дерево живѣота, которое ... ставшїсѣѣ пожитечнымѣ на слѣѣжбѣѣ Гсѣда своего ѡдѣѣлѣетсѣѣ (Мак., 372—373).

**Оддверный** *гл.* оддверный

**Оддирати** *дзеясл.* *Тое, што і* оддирати. панѣ ѡхмїстрѣ замѣкї вѣ скрынѣ ѡддирѣлѣ (КСД, 599, 1509).

**Оддухѣ** *наз.* *Дыханне.* Дѣѣхѣ: дыханѣѣ, оддѣѣхѣ, дыханѣѣ, дышенѣѣ, албо пара (Бѣѣѣ, 37).

Даведачнае выданне

**ГІСТАРЫЧНЫ  
СЛОЎНІК  
БЕЛАРУСКАЙ  
МОВЫ**

ВЫПУСК 21

**Нікой — Оддухъ**

Складальнікі:

Аляксандр Мікалаевіч **Булыка**,  
Рэгіна Станіславаўна **Гамзовіч**,  
Аляксей Пятровіч **Груца** і інш.

Рэдактар *А. У. Савінава*  
Мастак *А. Ф. Корсун*  
Мастацкі рэдактар *В. А. Жахавец*  
Тэхнічны рэдактар *Т. В. Лецвен*  
Камп'ютарная вёрстка *Ю. А. Агейчык*

Падпісана ў друк 10.01.2002 г. Фармат 60 × 90<sup>1</sup>/<sub>16</sub>. Папера афсетная. Гарнітура Таймс. Афсетны друк. Ум. друк. арк. 25,5. Ум. фарб.-адб. 25,5. Ул.-выд. арк. 21,68. Тыраж 500. Заказ 28.

Падатковая льгота — Агульнадзяржаўны класіфікатар Рэспублікі Беларусь АКРБ 007-98, ч. 1; 22.11.20.650.

Рэспубліканскае ўнітарнае прадпрыемства «Выдавецтва «Беларуская навука». ЛВ № 13 ад 31.12.97 г. 220141. Мінск, Купрэвіча, 18.

Рэспубліканскае ўнітарнае паліграфічнае прадпрыемства «Баранавіцкая ўзбуйненая друкарня». 225320. Баранавічы, Савецкая, 80.

ISBN 985-08-0484-X



**Гістарычны** слоўнік беларускай мовы. Вып. 21. Нікой —  
Г51 Оддухъ. / А. М. Булыка, Р. С. Гамзовіч, А. П. Груца і інш.  
Пад рэд. А. М. Булыкі — Мн.: Беларуская навука, 2002. —  
405 с.

ISBN 985-08-0484-x

У 21-м выпуску Гістарычнага слоўніка беларускай мовы, як і ў папярэдніх, даецца тлумачэнне і граматычная характарыстыка лексікі беларускай літаратурнай мовы XIV—XVIII стст. Слоўнік разлічаны на моваведаў, гісторыкаў, этнографав і ўсіх, хто займаецца вывучэннем гістарычнага мінулага беларускага народа.

УДК 808.26-3  
ББК 81.2 Бел-4